

ADAM VARŁYHA

KRAJOVY SŁOŪNIK ŁAHOJŠČINY

**Vydaňnie ZARANKA
New York — 1970**

ADAM VARLYHA

REGIONAL DICTIONARY OF LAHOJSK

BYELORUSSIAN

Published by ZARANKA
New York — 1970

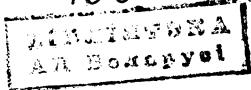
ADAM VARŁYHA

KRAJOVY SŁOŪNIK ŁAHOJŠČINY

КРАЕВЫ СЛОУНІК ЛАГОЙШЧИНЫ

Vydanie ZARANKA
New York — 1970

466077



UVODNAJE SLOVA

Hety słoūnik układaūsia ū alfabetnym paradku pavoda miascovaj havorki, jakaja vyjaūlajecca ū charakternej vymovie niekatařych hałosnych hukaū, a mienavitta:

Kali nacisk u słowie papadaje na hałosnyja huki — e, i, o, u, y, dyk u pieršym składzie pierad naciskam pašla miakkich zyčnych zamiesta nienacisknych o i e čujecca a, prykłady: jéłka — jałovy, lon — laný, sióły — siałd, biéły — bialic. Ale ū druhim i dalejšich składoch pierad naciskam i ūsich składoch pašla nacisku zamiesta nienacisknych o, e čujecca nievyrazny huk niby i, niby a, ale z bolšaj pieravahaj na i, prykłady: zilinaváty (zialanaváty), lisavík (lasavík), viraciénca (viaraciénca), vósíń (vósiań), týsiča (týsiača), achópliny (achóplany). Ale, kali nacisk u słowie papadaje na hałosny k a, dyk i ū pieršym składzie pierad naciskam pašla miakkich zyčnych zamiesta nienacisknych o i e, čujecca nievyrazny huk nito i nito a z bolšaj pieravahaj na i, prykłady: zimlá (ziamlá), sistrá (siastrá), nímá, (niamá), visná (viasná).

Kožnaje zahałovačnaje słova ū słoūniku, aprača adnaskładowych, adznačana naciskam; da kožnaha słova dadziena tałmačeńie ū litaraturnej movie; da kožnaha słova dany prykładny skaz u miascovaj vymovie.

Pry kožnym zahałovačnym słowie pakazana čaścina movy; dzie vykaz składajecca z dvuch ci bolej skłou, tam čaściny movy nie pakazany.

Skłaniałnyja słovy zapisany ū nazоūnym i rodnym sklonach. Słovy ū rodnym sklonie poúnaściu zapisany tolki tady, kali

jany rožniacca ad nazоūnaha, prykładam: cislá, ciaský; vósim, vašmí; jiná, jajé. A kali słovy ū rodnym sklonie tolki častkova rožniacca ad nazоūnaha, tady zamiesta niažmiennaj častki słova stavicca tilda dy tyja składy, dzie adbyłasia zmiena, prykłady: pamiał, ~milá; dobrý, ~raha; čatýr, ~roch.

Dziejasłovy zapisany ū nieaznačalnaj chormie i pieršaj asobie mužčynskaha rodu prošlaha času. Dziejasłovy ū prošym časie poúnaściu pišucca tolki tady, kali jany rožniacca ad napisańia nieaznačalnaj chormy, prykłady: piačy, piok; prahčysia, prohsia. A kali słovy ū prošym časie tolki častkova rožniacca ad nieaznačalnaj chormy dziejasłova, tady zamiesta prapuščanaj častki słova pišucca ryska dy tyja składy, dzie adbyłasia zmiena, prykładam: pirahlidáć, ~dáu; abnádziecca, ~dziūsia. Časami, kali hetaha vymahaje sens vykazu, chorma dziejasłova mužčynskaha rodu zamianajecca chormaj žanočaha ci nijakaha rodu, prykładam: acialifeca, ~łasia; sóbić, ~ła.

Słovy schodnyja pa napisáni i pa vymovie, ale roznyja pa značeńiu, aznačajuci ca rymskimi ličbami, prykładam:

Kasá I, ~sý Naz. Zaplecienyja vałasy. Maryla placie kasu.

Kasá II, ~sý Naz. Pryłada kasié travu. Tata klipaja kasu.

Roznyja značeńi słova addzialajucca adno ad druhoħa arabskimi ličbami, prykładam:

Abarváć, ~váu. 1) Vyrvać travu z kařeniem. Abarvicia, dzietki, pyrnik na hrádach. 2) Abarváć nitki na anučy. Abarvi, dačuška, kreūzy na cadziłca.

UMOŪNYJA SKAROTY

A. Har. — Aleš Harun.

Čas. — Čaśinka.

Dap. sl. — Dapamožnaje słova.

Dz. nz. — Dziejasłou niezakončanaha tryvańnia.

Dz. z. — Dziejasłou zakončanaha tryvańnia.

Fal. Dzic. — Falklor. Dziciačy.

Fal. Kaz. — Falklor. Kazka.

Fal. Klon. — Falklor. Klonka.

Fal. Łaj. — Falklor. Łajanka.

Fal. Pieś. — Falklor. Piešnia.

Fal. Pryk. — Falklor. Prykazka.
al. Var. — Falklor. Varażba.

Fal. Vinš. — Falklor. Vinšavańie.

Fal. Zab. — Falklor. Zababon.

Fal. Zah. — Falklor. Zahadka.

Fal. Zam. — Falklor. Zamova.

Fal. Žar. — Falklor. Žart.

F. Bah. — Francišak Bahuševič.

F. Kal. — F. Kalinka.

Jad. Š. — Jadvhin Š.

J. Koł. — Jakub Kołas.

J. Kup. — Janka Kupała.

J. Łuč. — Janka Łučyna.

K. Kal. — Kastuš Kalinoŭski.

K. Krap. — Kandrat Krapiva.

Kl. — Kličník.

Lič. — Ličebník.

M. r. — Mužčynski rod.

Naz. — Nazoūnik.

N. r. — Nijaki rod.

Pan. Jihr. — Panskaje Jihryšča.

P. Trus. — Paūluk Trus.

Prm. — Prymietnik.

Prn. — Prynazoūnik.

Prs. — Prysloūje.

St. Uł. — Stary Ułas.

Zajm. — Zajmieňnik.

Zlč. — Zlūčnik.

Ž. r. — Žanočy rod.

A

Ababíć I, ~bíū. Dz. z. Pabić, adlupcavać. Maci ababiła chłopca zatoja, što blahija slovy kazaū.

Ababíć II, ~bíū. Dz. z. 1) Abivać kijem jabky z dreva. Chłopic ababiū try jabky z jabłyny. 2) Abivać pranikam hałoūki lonu. Mama ababiła dźwie kapy lonu. 3) Abivać, abraskać pył. Ciotka ababiła rukoj pył z rukava.

Ababráć I, ~ráū. Dz. z. Vybrać, vyłučyć čałavieka na pasadu. Učora Antosia Kanca-vika ababrala za staršynu.

Ababráć II, ~ráū. Dz. z. Ačyścić ad šalupiny bulbinu ci harodnинu. Treba ababrać jaše hetyja try bulbiny.

Ababráć III, ~ráū Dz. z. Abščypać z dreva sadavinu. Zaútra treba ababrać duli.

Ababráć IV, ~ráū. Dz. z. Abrabavać, ab-kraći. Učarašniaju noč ababrali našu viosku, što ni zastałosia ni aviečki ni śvinčaci.

Abačénnia, ~nia. Naz. Uvaha, pašana. Musia na ciabie nastauňik niejkaja abačeńnia maja, što knižku padaryū.

Abáčyć, ~čyū. Dz. z. Pabačyć, pahladzieć. Abač kudy jon uzabraušia.

Abadáj. Zl. Časam užvajecca zamiesta — kab. Abadaj toj prapaū, chto pa doktara pašoū. (Fal. Pieś.)

Abadnéj nazié. Kali adna naha abutaja, a druhaja bosaja. Janka abadnej nazie vyskačy až na vulinu.

Abadniēć, ~niēū. Dz. z. Apynucca ū świątelle novaha dnia. My abadnieli, kali vyjaždžali z lesu.

Abadráć I, ~ráū. Dz. z. 1) Paškodzić skuru na ciele. Byk abadraū bok na suk. 2) Paškodzić karu na drevie. Barana abadrała karu na jabłyncę.

Abadráć II, ~ráū. Dz. z. Gwałtam sadrać adzieżunu ū ludziny. Aloksa abadraū Symona, kali złaviū u jabłykach.

Abadráć III, ~ráū Dz. z. Skryūdzić pry handli abo ūžiać vialikaju kvotu pry pazykach. Ty ū jim ni zavodź handlu, bo jon cia-bie, jak lipku abdziare.

Abadzinóčyć, ~čyū. Dz. z. Pazbavicea siamji. Stać adzinokim. Naš diaidžka ab-adzinočy: syna zabrali ū vojska, a dočki zamuz pašli.

Abadzisty, ~taha. Prm. Paūkruhly, jak bok vobada. U henaj diaučyny, jak i ū matki nos abadzisty.

Abadźmúć I, ~múū. Dz. z. Sadźmúć vus-nami pył ci paroša. Dziadžka abadźmūu pył z knižki.

Abadźmúć II, ~múū. Dz. z. Kali zrobicca

taūsty život ad chvaroby. Ciotčynu karovu abadźmuła.

Abahnuć sáni. Zamacavać viazy na sa-niach. Tata maje sanački abahnuć.

Abakpicil, ~la. Naz. Biassumienny ašu-kaniec, łajdak, jaki wydaje siabie za pava-ñaha čałavieka pakul ašukaje svaju ach-viaru, a potym vyśmiejvaje jaje. Hety abapicil ni z ciabie pieršaj sakpiū.

Abakpić, ~piū. Dz. z. Ašukać, źniavačy, vyśmiejać. Jon moža abakpić čałavieka tolki tam, dzie jaho jaše ni znajuc.

Abáňak, ~ika Naz. Páskałak z dreva aba-loni. Hety abaňak tolki čmieja na ahni, a karyści ū jaho nijakaj.

Abałaniasty, ~taha. Prm. Tkanina ū šy-rokija abałonki. Zaviažy, dačuška, abałaniastu chustuk.

Abałónka, ~ki. Naz. Kalarovyja kvadraty na tkaninie. U hetaj koúdry čyrvonyja j čornyyja abałonki.

Abałón, ~ni. Naz. Słaji dreva, što blizka kary. Abałoń — niatryvalaja dreva.

Abamleć, ~lēū Dz. z. Asłabieć da niapry-tomnaści. Učora brat dva razy abamleū.

Abápal. Prs. Z abodvuch bakou. Abapał dåröhi rašli prysady.

Abapréć, ~réū. Dz. z. Kali ad praciahłaj makratty skura na ciele zahnivajecca. U pastuška na bałotnaj pašy nohi abapreli.

Abarának I, ~nka Naz. Kruhlyja skrutki ciestavaha piečyva. Tata kupiu na kirmašy śviaſla smurhonskich abarankau.

Abarának II, ~nka Naz. Skručany kružok z mocnych skručanych łutoū dla via-zańnia smykoū i draūlanych baronaū. Tata nakruciū abarankau, a zaútra budzia smyki vizacia.

Abarmot, ~ta. Naz. Ašukaniec, jaki jim-kniecca, kab niešta ūkraści, ci vymaniē. Toj abarmot kala mianie taptaūsia pakul dzisiatku ūkraū.

Abarsác, ~sáū. Uciahnuć, usilić abory ū łapci. Abarsaj, synku, novyja łapciki, bo zaútra úpola pahoniš.

Abarváć I, ~váū. Dz. z. Kali rana na ciele zahnajicca dy torhaje. U jaho palic na nazie abarvau.

Abarváć II, ~váū. Dz. z. 1) Vyrvać travu z kareńiem. Abarvi, dzietki, travu na hra-dzie. 2) Adryvać nitki. Abarvi, dačuška, krezy na cadzička.

Abatknuć, ~nū. Dz. z. 1) Abatknuć še-liny ū łodcy. Ja abatknuū łodku j zasmaliū šceliny. 2) Abatknuć vokny, ci dźviery. Tata na zimu abatknuū vokny dy prystaviū pa-

dvojnyja ramy.

Abaūlácea, ~láūsia. Dz. nz. Marudzič. Vy, chłopcy, nia 'baūlajcisia, bo treba da viesčera stoh škidač.

Abáva, ~vy. Naz. Marudžańie. Jidzi, Janka, na schodku, ali biz abavy.

Abaviázak, ~zku. Dabracachvotnaja, ci prymusovaja pavinnaś. Sumlennyya ludzi vykonvauć svaje abaviazki.

Abaviazác, ~záū. Dz. z. Pastavič u pavinnaś vykanać niekuju spravu ci raboty. Ułada wołasći abaviazała silan prykavać viodry da krukoū la studniaū.

Abazvólič, ~liū. Dz. z. Zrabić volnym, wyvalić. Ja na hetym tavary ni zarabiū, ali rad, što ruki abazvoliū, kali pradaū jaho.

Abažviécyč, ~cyū. Dz. z. Mocna udaryć, kab ahlušyé. Ja tabie, kali abažvieču hetaj viortkaj, dyk ad ziamli ni ūstaniš.

Abchadzicca, ~dziūsia. Dz. z. Nałažycce, chadzíč. Hetý byčok, kali abchodzicca, dyk dobra pojdzia ū sasie.

Abchódzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Mieć dacynieńi. Hetý ührungovic z usimi ludźmi dobra abchodzicca.

Abchódzicca II, ~dziūsia. Dz. nz. Upraūlajecza z rabotaj biaz niejčaj dapamohi. Naš dziadzka simianisty, dyk biz čužnika abchodzicca ū haspadarca z rabotaj.

Abchódzic I, ~dziła. Dz. nz. Kryūdna. Staromu abchodziła, što ū jaho rady ni pytajuć.

Abchódzic II, ~dziū. Dz. nz. Jiści kala niečaha. Jon abchodzio toja bałota.

Abciórči, abciór. Dz. z. Abčyścić, asušyć. Abciór bačka tvar rukoju. (J. Koł.).

Abciżáravač, ~vaū. Dz. nz. Rabić ciažkim. Uletku abciżaravaj pierad vozu, a zimoj abciżaravaj zad vozu. (Fal. Pryk.).

Abčapácca, ~páūsia. Dz. z. Panačapláć, panariešavać na siabie. Starac abčapaūsia torbami dy pašoū u žabraninu.

Abčapácca, daūhami. Nabyć šmat daūhoū. Jon choć abčapaūsia daūhami, ali dobry dom kupiū.

Abdúć, ~dułó. Dz. z. Zrabitca taūstym puchlym. Mianie doma ni było. Kazu maju abduło. (Fal. Pieś.)

Abdúłavaty, ~taha. Prm. Poūny taūsty ū tvary. Dzie daloka vy spatkali abdułavata chłopca?

Abdzialíč, ~liū. Dz. z. 1) Kožnamu dać, nikoha nie abminuć. Nastaūnik vynis kašel jablykaū, dy usich vučiaň abdzialili. 2) Pry dzialbie niekamu nie dadać, pakryūdzić. Kali jany dzialilisia, dyk Marcina zusim abdzili.

Abdziéń. Prs. Na praciahu dnia. Ja abdzien da Miensku źjezdziū i damoū viarnuśia.

Abdzíra I, ~ry. abo — **Abdzírtus**, ~sa. Naz. Čałaviek u padranaj adziežy. Nieki abdzira

da nas pašoū, — žabruk ci durny.

Abdzíra II, ~ry. Naz. abo — **Abdzírkata**, ~chi. Biassumleny lichviar, jaki za sviab absłuhu narod biare nadzvyciąj vialikim płatu, abo maharyč. Naš chvelčar vialish abdzíra.

Abhaniáč, ~niáū. Dz. nz. i z. Admyslovym płužkom absypać bulbu ci harodninu. My svaju bulbu ūžo abahnali.

Abharadzíč, ~dziū. Dz. z. Pastavič abharodku. Naš susied abharadziū sad.

Abharnúć, ~núū. Dz. z. Pryspyać, prysnuć niešta sypkaje. Abharni, dačuška, hařšok žaram.

Abharódka, ~ki. Naz. Płot, tyn, parkan, štakiet — abharodka. Tut treba pastavič no vaju abharodku.

Abhavaryé I, ~ryū. Dz. z. Z dapamohaj hutarki zařadzić niekuju hramadzkuju spravu. Silania abhavaryli, što jany vyvizi drovy da školy.

Abhavaryé II, ~ryū. Z dapamohaj hutarki plotak unizic, abniastavić čałavieka. Je majlo pili j jeli dyj mianie abhavaryli.

Abhavór, ~ru. Naz. Hutarka ab blaže, pavodzinach čałavieka, jakich jon nia mīš kab jaho panizić. Heta što ja kažu ni abla vor, ali čystaja praúda.

Abhruntaváć, ~váū. Dz. z. Daviešci, najšci padstavu. Advakat abhruntavaū, što ja ma ju prava na hetu spadčynu.

Abhukáć, ~káū. Dz. z. Abmović, abhavaryć, panizić čałavieka na słavie. Jany sami nivarty taho čałavieka, kaho jany abhukali.

Abiačéjka, ~ki. Naz. 1) Abahmiony bierahieka dziežki, kubla. Bondar struhař abiačejku na kubił. 2). Bierahi rešata. U rešacia rasščapiłasia abiačejka.

Abiadniéć, ~niéū. Dz. z. Stacca biednym. Jon abiadnieū na hetaj sialibia.

Abialíć, ~liū. Dz. z. Źniać skuru z zaręzaj žyvioliny. Naš haspadar učora zaręzaj ū dźwie aviečki j abialiū.

Abiarnúcca, ~núūsia. Dz. z. Kali nałada vany voz pavalicca na bok. Voś było biady, kali ja ūčora z vozam sieniabiarnuūsia na mością.

Abiarnúć, ~núū. Dz. z. 1) Pastavič sudzinu dnom uhoru. Mama na stale abiarnuła ciorlicu j pastaviła na jej gaźničku. 2) Abvalič na bok. Tata na humnie abiarnuū voz sieni. 3) Pavalic napoūnieniu sudzinu. Tamaš niaūmyśla abiarnuū na palicy źban malaka.

Abiazdolić, ~liū. Dz. z. Stracić dolu. I ali čałaviek abiazdoliū, dyk tracia spryt i rupnaśc.

Abiazdoliny, ~naha. Prm. Toj kamu nie šancuje ū žyćci. Abiazdoliny čałaviek tracia j nadzieju na palapšeńnia.

Abibók, ~ka. Naz. Hultaj, jaki paabiv, baki ad ležni. Čaho ty lažyš, abibok: v. ludzi pracujuć, jak tyja muraški.

bicáć, ~čáu. Dz. z. Daklaravać. Susied
aú dać naseňnia ľubinu.

Abicánka, ~ki. Naz. Abnadziejivaňnie. Abi-
anka — cacanka, a durnomu radašć. (Fal.
Pryk.)

Abicány, ~naha. Prm. Daklaravany. Abi-
canaja šapka na vušy nia lezia. (Fal. Pryk.)

Abieďzinka, ~ki. Naz. Maleńkaja buťačka
chleba vahoj kala adnaho kilo. Tata z abie-
dinkaj na Jurja da ūschodu sonca abcho-
dziň ſyta.

Abieďžvia, ~viuch. Lič. Džvie rečy ci jis-
toto žan. rodu. Jany abiedžvia paſli ţać.

Abiéručki. Prs. Abiedžviuma rukami ra-
zam. Dziaľčyna abieručki rvała travu na
ažy.

Abílamúčicca, ~ciúśia. Dz. z. Žbicca z
pantaťku. Jon u svajej chacia abiľamuciū-
a j nia moh znajisci džviarej.

Abirácca, ~ráusia. Dz. z. Sam siabie vy-
biraje, vyznaje za lepšaha. Jon abirajicca
razumnaha, a robia zusim padurnomu.

Abirácha, ~chi Naz. Lichviar, machlár,
ikaneč. Hetý abiracha hatoú i skuru sad-
i z čaľavieka.

Abirác I, ~ráu. Dz. z. Abrać, vyznačyέ.
Učora abirali dalihata na žjezd.

Abirác II, ~ráu. Dz. nz. Ščypać z dreva
sadavinu. Siahoňnia Łukašonki abirajuć
višni.

Abirác III, ~ráu. Dz. nz. Zluplivać šaļu-
pinu z bulby ci harodniny. Dzieci abirajuć
bulbu.

Abírki I, ~kaŭ (rak). Naz. Abrezki z bulby
ci harodniny. My abirki ad bulby myjim dy
dajom karovam.

Abírki II, ~kaŭ (rak). Naz. Astača tavaru,
kali lepšy gatunak ž jaho vybrali. Ja vybraū
kosku z abirk, ali dobraya udałasia koska.

Abirtná, abiartní. Naz. Ad bułki chleba
vyrojena taťstaja škibka, dzie razam try-
jucca vierchniaja i jispodniaja skarynka.
Hetaj abiartni my za dzień ni žjadzim.

Abíuka, ~ki. Naz. abo — **Abíćio**, ~ciá.
Rabota pa abivańni šcien. Abíuka šcien
špalerami kaštavalala try dalary.

Abiválka, ~ki. Naz. Niarupny, bieskłapot-
ny, ľamakovaty čaľaviek. Henaha abiválku
nichto nia choča j na rabotu prasić.

Abjiršyé, ~šyú. Dz. z. Abšyć kraji kažucha
vuzkaj pałoskaj jirchi, kab bylo „zdzbaniej i
macnjej. Kraviec užo abjiršyú kažuch.

Abkapáć, ~páu. Dz. z. 1) Absypać maty-
kaj ci rukami harodninu. Ja abkapaū kapus-
tu. 2) Absypać piaskom pryzbu. Brat abka-
paū jistopku. 3) Absypać piaskom bulbu ū
kapyc. Bačka abkapaū kapiec bulby.

Abkaréć, ~réu. Dz. Ubrudzić i zasušyć toj
rud. Miska abkarela zacirkaj.

Abkidać I, ~daū. Dz. z. Absypać piaskom.
Abkidař, chłopic, pryzbu ū chlevia, kab wiecī-

nia džmuū pad šcianu.

Abkidać II, ~daū. Dz. z. Abšyć nitkaj ka-
nec pałatna, kab nitki nia vybrýndžaūlisia.
Abkidař, dačuška, heta pałatno, ato nitki vy-
bryndžaūjucca.

Ablamaváć, ~váu. Dz. z. Ablažyć (abšyć)
adziežunu ū padale jinšaj materyji, abo j
skurašynaj. Chutra byla ablamovana kara-
kulam.

Ablamóuka, ~ki. Naz. Abšyúka (abklađa-
ka) adziežyny ū padale jinšaj materyjaj,
jinšaha kolaru. Hanna kupiła čyrvonaha šoū-
ku na ablamoúku sukienki.

Ablézci I, ~zla. Dz. z. Kali ad apioku, ci
chvaroby, źlezie skura. U Maksima pošla
chvaroby ablezla ū rocia.

Ablézci II, ~zla. Dz. z. Kali paſla vady ci
sonca mianiaecca koler rečy. Heta šapka
byla čornaja, a kali ablezla, dyk stała žou-
taja.

Abliváka, ~ki. Naz. Zimovy doždž, jaki na
ziamli j na rečach adrazu zamiarzaje ū lod.
Paſla ablivaki na niakutych koniach nima
jak ječač.

Ablubaváć, ~váu. Dz. z. Nahledzić, vyb-
rać, upadabáć. Ja ablubavaū sabie dom, ali
nimaju hrošy kipić.

Abłakacięca, ~ciúśia. Dz. z. Apiorcisia
łokciami na stol, a rukami padpiorci tvar.
Matawuš abłakaciūsia na stol i nieſta dumaja.

Abłásavacca, ~vaūśia. Dz. z. Ablubavać
sabie nieſta smačnaje i mieć paciah da jaho.
Miadźwiedź, kali abłasavaūsia miodam, dyk
i pustyja vulli pavarōčaū.

Abłavícca I, ~víūśia. Dz. z. Padchapić
niejki darmovy dabytak ci maharyć. I Piat-
ruš na hetym handli abłaviūsia.

Abłavícca II, ~víūśia. Dz. z. Kali niechta
za niaprstojnyja žarty dastanie pa pyskach.
Asto, abłaviūsia? Budziš boli ležci, ci nie?

Abłažyć I, ~žyú. Dz. z. 1) Zabić, pałažyć.
Adam adnym strełam abłažyū vaūka. 2) Scho-
daćc pavalić. Symon Maksima abłažyū na ľa-
patki.

Abłažyć II, ~žyú. Dz. z. abšyć. Maryla ab-
łažyla padlo spadnicy gurynej.

Abłažyć III, ~žyú. Dz. z. Apušići u niz.
Tam zzadu abłažy kauňier majho kažucha.

Abłažyć IV, ~žyú. Dz. z. Abklaści, kab
bylo ciopla. Abłažy jistopku mialińniam, kab
bulba ni pamierzla.

Abłóham. Prs. Chvareć, lažać u pašcieli.
Užo miesic, jak mama abłóham lažyć.

Abłuniēc, ~nieū. Dz. z. Zrabicca mlaūkim,
niepavarotlivym, lanym. Moj koń adviačor-
kam byu zusim abłunię.

Ablytáccea, ~taūśia. Dz. z. abo — Apú-
tacea, ~taūśia. Žsiabrvacca, zžyccia, pa-
žanicca. Jichnaja starejšaja dačka ablytá-
časia z tym prajdzišvietam.

Abłyžnik, ~ka. Naz. Padchlebnik, padcha-

lim. Heny-ž ablyžnik paddobravaŭsia da Raha, kab toj hrošy pažyčy.

Abmácać, ~caū. Dz. z. Macajučy znajsci. Jon nahoń jabłyk abmacau u travie.

Abmachnácieć, ~ciěū. Dz. z. 1) Abraści pieršym pucham tvaru. Hetu chłopic z hora biz pary abmachnacieū. 2) Zaplesnić. Bočki sa starym vinom abmachnacieli ū skeplia.

Abmałotki, ~tak. Naz. Kaniec małačy; chatnaje šviata. U čecvir my spraūlali abmałotki.

Abmaníć, ~níū. Dz. z. Skazać niapraudu, kab ašukać, pakryūdzić. Susied mianie abmaniū, — prarakaū, što addać doúh dy nia' ddaū.

Abmaročacea, ~čaūsia. Dz. z. Zhubić krunak u nieznajomaj miaścinie. Chłopcy abmaročalisia ū lesia i nimahlri trapić damoū.

Abmazgaváć, ~váū. Dz. z. Abdumaća, splanać, razrachavać. Kali my dobra abmazgujim hetu sprawu, dyk budzia vidać ci varta jaje pačynać.

Abmiećica, ~cy. Naz. Muká, što asiadaje ū młynie na ścienach. Brat kupiū u młynia pud abmiecy.

Abmiešavać I, ~váū. Dz. nz. Sachoj uwo-ryvać pasiejanaje zbožža. Janka abmiešavaja jaćmeń.

Abmiešavać II, ~váū. Dz. nz. Absypáć mukoj ci ablivać kułazanaj bulbaj charcy šviňiam ci karovam, Haspadynia abmiešavała siečku karovam.

Abmiežak, ~žka. Naz. Niaužoranaja ziamla pry plocie. Papasi kania na abmiežku.

Abmiorci, ~mior. Dz. z. Chvaroba, kali čałaviek raptam robičca niažyvy j trasiecca (epilepsija). Niejkaja diaučyna na vulicy abmiorla.

Abmóva, ~vy. Naz. Vyšukavać niedachopy ū čałavieka, pavialičyvać jich i havaryć ab jich. Jany sidziać biz raboty dy tolki abmovami zajmajucca.

Abmúlić, ~liū. Dz. z. Nacisnuć, nacioreci skuru na ciele da puzyra. Marcin botam piatu abmuliū.

Abmylicca, ~līüsia. Dz. z. Nieśviadoma zrabić ci skazać nia toje, što naležyła. Kožny čałaviek moža abmylicca.

Abmyłka, ~ki. Naz. Niaslušnaść u dumkach, čynach ci vysnavach. Dziadzka zrabiū vialikaju abmyłku, što kupiū hetu dom: jon zusim stary.

Abnačaváć, ~váū. Dz. z. Kančać tuju rabotu nočy, što dniom rabili. Jany abnačavalii kidajućy stoh.

Abnasicca I, ~síüsia. Dz. z. Šmat biehać niečaha šukajučy. Ja abnasiüsia pola j les, a kania ni znašoū.

Abnasicca II, ~síüsia. Dz. z. Znasić usiu adziežu. Heny pabiram zusim abnasiusia: tolki krežzami trasie.

Abnádzicca, ~dziūsia. Dz. z. Pryzvyčaicc da niečaha pavabnaha, zvodziačaha prych'dzić. Dzikja šviňnia, kali abnadzilisia ū bi bu chadzić, dyk celý morg zdrapiežyli bulb.

Abnichájic, ~jiū. Dz. z. Zadumanuju rabotu ci spravu adlažyć na praciah, abo na zuzim. Baćka dumaū dom kuplać, ali abnichaiū.

Abnisławić, ~viū. Dz. z. Niekaha panizić na slavie ū vasiarodźzi ludziej. Jon mnies nia tolki ni zapłaciū, ali abnisłaviū mianie, bycecam ja hultaj.

Abnóski, ~kaū. Naz. Niedanošanaja adzieža. Jahonyja abnoski vykinuli von.

Abnóžki I, ~kaū. Naz. Błahaaja voūna z avieča noh. Ty abnožki kładzi asobna.

Abnóžki II, ~kaū. Naz. Kvietkavy pył na nožkach u pcoł. Pcoły latuć abnožkami.

Abó! I, Kl. Užyvajecca pry biadzie ci źdiuleńi. Abo! Sto-ž heta budzia?

Abó II, Zl. Niechta z nas prydzia tabie pamahać: abo ja, abo brat.

Abodva, ~vuch. Lič. Dźwie rečy ci asoby mužčynskaha rodū. Jich abodvuch zabrali ū vojska.

Abója, abajich. Lič. Dźwie asoby ci rečy, niezvažajučy na rod. Jany aboja (muž i žonka) pajechali na kirmaš.

Abóra I, ~ry. Naz. Śnur žvity ū piańki ɬapci aborsavać. Jišli Todar jiz Tadoraj, znašli ɬapać jiz aboraj. (Fal. Pieś.).

Abóra II, ~ry. Naz. Vialiki chleū u dvare dla rahataha statku. U dvare pubudavalii nowaju aboru.

Abó, Sto tam. Ničoha nadzvyčajnaha. Abó, sto tam, kali jon čarku j vypiu.

Abóžuchny-baciuchny! Klič pry ździuleńi. Abóžuchny-baciuchny! Čaho jon čepicca da mianie.

Abrá! Kl. Zamiesta — abo. Abra! jaki doždž ucadziū.

Abrabaváć, ~váū. Dz. z. Gwałtam zabrać usio vartasnaje. Učarašnaju noč našu viosku ūščent abrabavalii.

Abrabíca, ~bíüsia. Dz. z. Zapeckacca ū brud. Kaminar abrabíusia ū sažu.

Abrabíć I, ~bíū. Dz. z. Zapeckać u brud. Chłopic abrabíu kašulu ū chvarbu.

Abrabíć II, ~bíū. Dz. z. Apracavać. Janka sioleta zmoh abrabíć až dźvie sialiby.

Abračýsia, abróksia. Dz. z. Achviaravaccia. Jina abraklasia schadzić pichotoj da Vostraj Bramy.

Abradzicca, ~dziłasia. Dz. z. Naradzic dzicia. Užo tydzień, jak jina abradzilasia.

Abrákáccia, ~káüsia. Dz. nz. Achviaravaccia. Dzied abrakaüsia zrabić dobrą kładku praz brod.

Abramízic, ~ziū. Dz. z. Ašukać, abmaniē. Niejkija vyryvancy ū Miensku Pitrusia abramizili: dali chvalšyvyja hrošy.

Abráz, ~zá Naz. Pavažny malunak. U muzeji adbyvałasia vystava abrazoū.

Abráza, ~zy. Naz. Panižeńnie čałaviečaj vartačci. Stož heta za abraza, kali ja paprasiu, kab jon doūh addaū.

Abrázič, ~ziū. Dz. z. Žniavažyč čałavieka słowam. Jon moža j biz prycyny abrazič čałavieka.

Abrážnik, ~ka. Naz. Čałaviek, što pradaje abrazy. Da vas u chatu abražnik panios abrazy.

Abražáč, ~záū. Dz. nz. Žniavažač, panižač čałavieka. Niamožna abražáč navat i bħalič ludziej.

Abroč, ~ryci. Naz. Snaśc zroblenaja ž viarovak ci ramieńnia, što nadziavač kaniu na hałavu, kab jaho viešci. Abroč pavieś na piareklici.

Abrodžavacca, ~vałasia. Dz. nz. Radžać dzicja. Żonka abrodžvałasia doma.

Abrok I, ~ku. Naz. Charč dla kania. Dam tabie abroku ja z novaha toku. (Fal. Pieś.).

Abrok II, ~ku. Naz. Achviara. Lutu cmoku dali abroku kožny dzień pa čałavieku. (Fal. Pieś.)

Abrotka, ~ki. Naz. Maleńkaja abroć. Żarabia prviažy na abrotku.

Abrus, ~sa. Naz. Pałatnina stoł zaściłač. Stol zaślany abrusam.

Abryčca, ~rýsia. Dz. z. Razburycca, parycca. Staraja chata abryčasia.

Abryda, ~dy. Naz. Asoba, što maje nałohu da zvadki. Ty naukoła abchodź hetu abrydu.

Abrydač, ~daū. Dz. z. Dakučyč, žnialubieč. Heta padarožža mnie abrydača.

Abrydžacca, ~džáusia. Dz. nz. Havaryč brydotnyja słovy, żajacca, žnievažač, žniešlaūlač čałavieka. Vun pajechau toj chłopic, što üčora z taboj abrydžaūsia.

Abryváč I, ~váū. Dz. nz. Zahnojivańnie rany. Zastremlyń palič torhaja, musia abryvač budzia.

Abryváč II, ~váū. Dz. nz. 1) Zryvač liście z rašliny ci éviet. Abryvaj cvet na tabacca, dyk liścia bolšaja vyraścia. 2) Abryvač nitki ci bryndzali na tkaninie. Pahladzi, mama: jon abryvaja kutasy na majej chustca.

Abryvak, ~rýuka. Naz. Chabar, maharyč. I ty abryvak majiš z hetaha handlu.

Abryzloja, ~loha. Prm. Małako, jakoje biez pary zahusla. Heta małako abryzloja.

Abryznuč, ~zló. Dz. z. Kali biez pary śviežaje sałodkaje małako zahuśnie. Siahońnia musia doždż budzia, bo ūsio śviežaja małako abryzlo. (Fal. Zab.)

Abryžaváč, ~váū. Dz. z. Abmuravač maňku kamieńniem i dziornam, a ū siaredzinu piasku nasypač. Dzieci abryžavalı matčynu maňku.

Absadžíč I, ~dziū. Dz. z. Pasadžíč pa bačach rašliny. Darohu absadzili prysadami.

Absadžíč II, ~dziū. Dz. z. Pavalič na ziamlu. U troch ni mahli absadžíč parsiuka.

Absadžíč III, ~dziū. Dz. z. Ukamplektavač słužboūcam. Urad tabaru jon absadžiū svajimi ludžmi.

Absiésci I, ~siéū. Dz. z. Ucisnucca ujechač u ziamlu. Padmurak na piadzu absieū u ziamlu.

Absiésci II, ~siéū. Dz. z. Pasadzicca naúkoła niečaha. Hošci absielci stały.

Absiéū, ~siéva. Naz. Nieabsiejany zahon zbožża praz pamylku. Kali zdarycca absieū u zbožžy, dyk taho hodu u siamji niechta pamre. (Fal. Zab.)

Absmakavácca, ~váusia. Dz. z. Upadańc smak niejkaj ježy i lubić jaje. Kali chłopic absmakavaūsia miodam, dyk časta da dzieda prychodzii u hošci.

Absmyléč, ~lěú. Dz. z. Žvierchu trochi apalicca na ahni. Naš chleū zhareū, a chata tolki trochi absmyleta.

Abstájavač, ~vaū. Dz. nz. Zastupacca, abaraniač słowami. Kali jon abstajaūja złodzija, dyk jon sam złodzi.

Abstalaváč, ~váū. Dz. z. Nabyć patrebnuju kolkaś rečau i pastavič jich na svajim miescy. Chatu abstalavalı meblami.

Abstróicea, ~jiūsia. Dz. z. Pabudavač usie patrebnyja budynki ū haspadarecy. Jon už zusim abstrojūsia.

Absudžíč I, ~dziū. Dz. z. Pryznač sudam vinnaj svaju pracínuju staranu. Raman absdžiū Michaszia za patravu kaniušny.

Absudžíč II, ~dziū Dz. z. Abmovič, žniavažyč. Jak ty mianie absudžiła, ja j ni spađzivāusia. (Fal. Pieś.)

Abścibáč, ~báú. Dz. z. Praz vierch bierahu abšyč bierah tkaniny, kab nitki ni vybryndžaūlisia. Abodva rukavy ja ūžo abścibača.

Abścíońbač, ~baū. Dz. z. Ababić dubcom ci puhač. Biažy, chłopic, abściovaj henaha byčka, što ū škodu pašou.

Abślínič, ~niū. Dz. z. Abmačyč ślinaj. Kali voūk abślinia aviečku, dyk jina za vařkom u les pabiažyč. (Fal. Vier.)

Abśmijáč, ~jáū. Dz. z. Publična panizic i žniavažyč čałavieka. Ty pa zajzdrašci jaho abśmijaja.

Abśmijáka, ~ki. Naz. Asoba, što vyśmiejvaje j panijaže jiných ludziej. Dobryja ludzi abśmijkau nia lubiuć.

Abúcca, abúusia. Dz. z. Zamacavač na nahach abutak. Pakul mienšy abujicca, dyk bolšy naharujicca. (Fal. Pryk.)

Abúch I, ~cha. Naz. Taja častka tapara, dzie taparyšča zabivajecca. Zabivaj abucham kolla ū ziamlu.

Abúch II, ~cha. Naz. Niacámki, niezadhadlivy, uparty čałaviek. Nu, i abuch-ža z hetaha chłapca: nichaj toja, što niciamia, ali j słuchač nia choča.

Abuchaváty, ~taha. Prm. Chamavaty, nie-

zdhahalivy. Tolki abuchavaty čałaviek hetaha kiepstva niezrasmumieja.

Abudzicca, ~dzūsia. Dz. z. Pračhnucca. Jon abudziūsia a vośmaj hadzinia.

Aburácca, ~ráusia. Dz. nz. Prastastavać, vykazvać niezdavoleńie. Silanin aburaūsia za vialiki padatak.

Aburénia, ~nia. Naz. Zlašlivaje niezdavoleńie. U Mikoły było vialikaja abureńia, kali jamu niedali vykazać jahonaj kryudy.

Abvalíccca, ~lūsia. Dz. z. Upaści na doł. Niejki čałaviek na darozia abvaliūsia.

Abvalíc, ~lū. Dz. z. 1) Z jimpetu pałażyć čałavieka. Ryhor abvaliū Daminika. 2) Raptam z jimpetu pałażyć niejkuju reč. Niejki pjany abvaliū stol. 3) Skinuć dreva z pnia. My sioónia abvalili z pnia sorak sasonak.

Abvaráčavacea I, ~vaüsia. Dz. nz. Prabyvaje, pražyvaje. A ty-ž daviedaūsia, dzieťvoj syn abvaračaújicca.

Abvaráčavacea II, ~vaüsia. Dz. nz. Viernecca na bok. Voz z sienam abvaračaújicca.

Abvaryc I, ~ryū. Dz. z. Varam apiačy. Hanna abvaryla ruku, kali bulbu adcedžvała.

Abvaryc II, ~ryū. Dz. z. Zbolšaha zvaryc. Mama nam u darohu kumpiak abvaryla.

Abvinavácič, ~ciú. Dz. z. Pryznać vinnym. Časami ni yainvinnaha abvinavaciúc.

Abvinaváčavać, ~čavaū. Dz. nz. Rabić sproby, kab abvinavacič. Treba pierš upeúnicca što vinien, a tady abvinavačavać.

Abvinúc, ~nū. Dz. z. abo **Uvinúc**, nū. Dz. z. Uviariće, uchinuć. Jina byla tak biedna, kali zamuz jišla, što ni bylo ū što j palca abvinuć.

Abý. Zł. Zamiesta kab. Choć jakoja viasło, aby ū rot niasło. (Fal. Pryk.)

Abýcca, abýüsia. Dz. z. Abýcca, pryzvyčaica. Ja jak abyüsia tut, dyk i damou ni karcic.

Aby-cto. Zaj. Biaz vybaru asoby. Mnie aby-cto za hrošy pamoža.

Abydziónny, ~naha. Prm. Na kožny dzień. Heta moj kažuch abydzionny.

Aby-ják. Prs. Biez razboru. Mnie aby-jak hetu noč piraspáć.

Abyjákava. Prs. Usio adno, biaz roźnicy. Mnie abyjákava ci jon bahacieja ci biadnieja.

Abyjáci I, ~šóū. Dz. z. Vyšla z nasieňnia novaja rašlina. Naš haroch abyšoū.

Abyjáci II, ~šóū. Dz. z. Jišci navokała. Lepi abyjáci heta bałota.

Abyjáci III, ~šó. Dz. z. Stała kryūdna. Staromu abyšlo, što jaho ni paklikali.

Abyjácsisa, ~šóüsia. Dz. z. Nia mieć patreby. Tam abojducca biz nas.

Abýryc, ~ryū. Dz. z. Stacca abyjakavym. Naš dziadžka abyryū i ničym ni cikavica.

Abzá, ~zý. Naz. Paūkruhly bok (kant) doški, što ad kary. Ty pierš abčašy abzu na došcy, a tady budzim jaje spuskać.

Abzadáčyé, ~cyū. Dz. z. Dać zadatku pry kupli. Janka abzadačyū vałoku ziamli.

Abzaváty, ~taha. Prm. Doška z abzoi. Abzavatuju došku vykiń von.

Abzadzijéjic, ~jiū. Dz. z. Niavinnaha nazvać žłodziejam. Ja na jaho wiek nia 'dpuščuśia, što jon mianie abzladziejijū.

Abzáryć, ~ryū. Dz. z. abo — **Adzáryc** ~ryū. Dz. z. Mocna abściobać puhał, bizunom ci rozgaj. Biały, chłopic, abżar henu cialicu, što ū vavies pašla.

Abžýcca, ~žýsia. Dz. z. Trochi pryzvyčajica da novaj miasciny da nowych umów žycia. My tut užo trochi abžylisia.

Abžýc, ~žý. Dz. z. Zažýć, zahajicca. Juhony palic užo abžýū.

Abžýra, ~ry. Naz. Toj chto abjadajecca. Ad henaha abžyry ničoha ni zastaniecca.

Ach! Kl. Pry ždziuleńni, spušańni ci biaźdie. Ach! jaki jon dobrý.

Achájic, ~jiū. Dz. z. Ačyćić, vypratać. Kali my ūsie byli chvoryja, dyk ni bylo kalmu navit i chaty achajijić.

Achájny, ~naha. Prm. Toj chto klapacicca ab čyścini. U vachajnaj haspadyni ū chacia čysta i dzieci čystya.

Achapíć, ~piū. Dz. z. Aūładać, apanavać. Kali waükli zavyli la chaty, dyk dziaciej achapíj strach.

Achłudzieć, ~dziē. Dz. z. Astyć, adubieć, stacca éviardym. Kali bulba achłudzieła, dyk i ni hłytańicca.

Achłyścik, ~ka. Naz. Abśmiajaka, ašukanic, asoba biez paćuccia ludzkaj hodnaści. Nia vier jamu: heta achłyścik; jahonyja słowy wiecir.

Achócham, ~ma. Naz. Haściniec, chabar. Maci zanisla pisaru achochama, dyk jon i volny.

Achráć, ~ráu. Dz. z. Zakulhać. Moj pastušok achraū, dyk samomu daviałosia statak paścić.

Achrák, ~ká. Naz. Kamok śluzu, vykašeńaha ū lehanieūja. U hetaha chvoraha krywavyja achraki.

Achrakáć, ~káū. Dz. z. Charkać pašla kaſlu, kab vyhnać achrak. Heny chvory kaſlijia i achrakaja.

Achrápak, ~pka. Naz. Taüstaja sakavitaja cybina z kačanistaj kapusty. Kali nima sadaviny, dyk dzieci achvotna jaduć achrapk z kapusty.

Achudáć, ~dáū. Dz. z. Stacca chudym. Hetý byčok zusim achudaū.

Achváćica, ~ciüsia. Dz. z. Zachvareć ad prazmiernaj natuhi. Kali Janka navypiradki braūsia, dyk koń achvaciūsia.

Achvát, ~tu. Naz. Chvaroba ad natuhi. U hetaha kania achvat.

Achvíárnik, ~ka. Naz. Asoba jakaja chodzie pa vioskach dy zbiraje hrošy na rali-

hijnja patreby. Adkul hety achviarnik?

Achvōcicca, ~ciūsia. Dz. nz. Mieć achvotu. Chłopic achvocicca chadzić u škołu.

Achvóta, ~ty. Naz. Paciah da niejkich čynař. Achvota horš niavoli. (Fal. Pryk.)

Achvōtnik, ~ka. Naz. Asoba, što pa dobrą voli zhlašajecca da niejkich čynař. Načalnik pakliku achvotníku napierad.

Achvōča, Prs. abo — **Achvōtna**. Biez prymusu. Jon achvoča pracuja.

Achvōčy, ~čaha. Prym. Nia hultaj. Jon achvočy, ali da hulniař, a ni da pracy.

Acialíffica, ~līfasia. Dz. z. Naradzić cialo. Tarnujecca da karoř, Zubryc, ĺasic. Naša čornaja karoúka acialifasia.

Aciaróbki, ~bák, bkař. Naz. Abrezki ad harodniny. Aciarobki vykiň na śmiertnik.

Aciešliva. Prs. Miakka, lipuča. Tut arecca dobra, ali ū īahčynia zimla trochi aciešliva.

Aciešlivy, ~vaha. Prm. Miakki, lipučy, nie-dapiečany. U nas chleb jość, ali aciešlivy.

Aciláhavacca, ~vaūsia. Dz. nz. Marudzić pry pracy. Vy, chłopcyki, ni acilahavajcisia; bačycia, što chmarycca: doždž hatoū pajsci, sienia zmoča.

Acižarycka, ~ryūsia. Dz. z. Stacca ciažkim sam dla siabie, niaruchavym. Ja acižaryüsia, staū mlaūkim i ni mahu dalej jiści.

Acyá! Kl. Hetak hamoniać, kab adahnać kania. Acyla, da vady!

Ačáchnuć, ačách. Dz. z. Troški astyé. Nalivaj kapustu, nichaj trochi ačachnia, a tady budzim pałudnavać.

Ačádzći, ~dziū. Dz. z. abo — **Učádzći**, ~dziū. Nadychacca čadu (atrutnaha paviet-ra). Ci ni ačadziū ty, što ty heta kažyš?

Ačamiareć ~réū. Dz. z. Ahorknuć, nadakučyć. Hety chłopic mnie zmałku ačamiareū.

Ačarníć, ~níū. Dz. z. Zlajać, žniavažyć, unizić. Jina mianie mirnarod ačarniła.

Ačchnúcca, ~núusia. Dz. z. Razbudzicca. Ačchnułasia diažučynačka siarod mora, uvi-dziła diažučynačka svajo hora. (Fal. Pieš.)

Ačép, ~pa. Naz. Vuzor vuhiča, dzie zarubuki vuhiča zarublivajucca prostapadła uniz. Heta chata rublina ū vačep.

Ačerščvíć, ~viū. Dz. z. Pačalo žvierchu sochnuć. Sienia ūžo ačerščvíla, možna ūžo ražbivać prakosy dy zahrabac.

Ačúcca, ačúüsia. Dz. z. Pačynajuć žjaū-lacca viestki ab zhublenaj rečy ci žyvoj jistoscie. Nu, ci ačułasia-ž taja vaša karova, što byla zhubiłasia?

Ačiħacca, ~chaūsia. Dz. z. Prysci da pamiaci, da zvyčajnaha rozumu pašla nia-prytomnaści. Kali jon ačuchaūsia, dyk pa-znaū, što lažyć na špitálnym łožku.

Ačuniáć, ~niāu. Dz. z. Papravicca pašla chvaroby. Dziadžka ūžo trochi ačuniău.

Adabráć I, ~ráū. Dz. z. Gvałtam zabrać.

Chłopcy adabrali ū cyhanoř kradzinyja koni.

Adabráć II, ~ráła. Dz. z. Sparaližavać. Dziadžku Jakubu adabrała levy bok.

Adapchnúć, ~núu. Dz. z. Užyc siły, kab adsunuć. Adapchni čovin ad bierahu.

Adarác, ~ráu. Dz. z. Pasiejanuju pašniu uzarać, kab na hetym miescy niešta jiznoř pasiejać. Kali haroch ni úžyšoř, dyk my jaho adarali di pasiejili jačmień.

Adaróbka, ~ki. Naz. Kali ū niejkaj rečy asiadarok vyparažnicca, a baki stajać. Asia-drod zuba vyhnii, a baki stajać, jak adarobka.

Adatknúć I, ~núu. Dz. z. Vynić korak z bu-telki ci špunt z bočki. Adatkní butelku.

Adatknúć II, ~núu. Dz. z. Paütyać tyčki na miažy. Adatkní miažu, bo zakosiššia.

Adasóbliny, ~naha. Prm. Addzieleny, ad-ļučany. Ja adasobliny ad bačkavaj has-pardarki.

Adbíceca, ~bíüsia. Dz. z. Adčuracca, adlu-čyeca. Čornaja aviečka adbiłasia ad domu j nanač ni prychodzia.

Adbić I, ~bíu. Dz. z. Admović. Dziūčaty adbili Antolu, kab za Janku ni jšia zamuz.

Adbić II, ~bíu. Dz. z. Mocna udaryć. Chłopic zvaliūsia z jabłyny j bok adbiu.

Adbić III, ~bíu. Dz. z. Advajavać. Naš połk adbiu nazad svaje akopy.

Adbóju nimá. Niemažliva abaranicca, na-łaziać. Kali ludzi pačuli, što my svaju ka-rovu pradajom, dyk adboju nima ad kupcoř.

Adbýć I, ~býu. Dz. z. Vyjechaǔ. Moj siab-ra adbýu z našaj arhanizacyji.

Adbýć II, ~býu. Dz. z. Vybyć peúny čas. Student adbýu praktyku dy pajechaū na sta-ļau pracu.

Adcáckan, ~kař. Dz. z. Apracavać reč pryo-ha, pamastacku. Voš adcackař Michaś hetu šapu.

Adcáckany, ~naha. Prm. Z gustam apra-cavany. Voš adcackany hety damok.

Adchadžić I, ~dziū. Dz. z. Smat chadzić. Voš my adchadzili pakul koni znašli.

Adchadžić II, ~dziū. Dz. z. Adratavać žyćio. Staraja atruciķiasia hrybami, ali nábaha doktar nařeūsia, dyk adchadžiū jaje.

Adchinúcca, ~núusia. Dz. z. Astupičca, adyjsci. Adchinicisia, dzieci, z varot, bo aviečki honiuć z pola.

Adciáhavać I, ~váu. Dz. nz. Ciahnuć, va-łačy. Haspadar adciáhavař kalosy da kužni.

Adciáhavać II, ~váu. Dz. nz. Adtarmi-novać na časie. Kupiec adciáhavař razra-chunak z rabotnikami.

Adčapiceca, ~píüsia. Dz. z. Adstać, adyisci. Adčapisia ad mianie, čaho ty prystaū.

Adčásu. Prs. Praz niejki čas. Adčásu j dzieci padhadujucca.

Ad čásu da čásu. Biazkonca. A jon ad času

da času adkľadajá vypłatu doúhu.

Adčepnaja, ~naha .Prm. Vymušany vy-kup. Niejkija abarmoty prycapilisia da diaidžki, dyk Jon musiū dač rubla adčepnaha.

Adčuplaváč, ~váu. Dz. z. Abšiobač puhaj, bizunom, dubcom. Kali pastuch dobra adčuplavaū henaha byčka, dyk Jon boli ū vavies ni pašoū.

Adčurácca, ~rásia. Dz. z. Vyračsia. Jon adčuraüsia siamji i haspadarki dy pašoū u šivet.

Adčuváč, ~váu. Dz. nz. 1) Nutrom. Jon adrazu adčuū u žvacie bol. 2) Jinstynktam. Ja adčuvaū nidavier da taho čałavieka.

Adčyniáč, ~niáu. Dz. nz. Rasčynač. Adčyniáč džviery ci vokny ad vušakoū. Dziaučynka adčyniła džviery.

Adčyniasty, ~taha. Prm. Taja reč ci prylaždzie, što možna adčyniť. U našaj chacia vokny adčyniastyja.

Adčyniť, ~niú. Dz. z. Adpiorci. Adchilič džviery ci vokny ad vušakoū. Adčyni vokny.

Adducha, ~chi. Naz. Adpačynak. Heta ni robota ni adducha, a trata času.

Addychacca, ~chaüsia. Dz. z. Zaspakojí dychanie. Daj kaniu trochi addychacca.

Addychnúč, ~núu. Dz. z. Adpačyč. Trochi pasidzym addychniom dy dalej pojdzim.

Addziákavač, ~vaū. Dz. z. abo — **Aduziényč**, ~éy. Dz. z. Vyjavič udziěnaść. Ja vam addziakauju za vašu łasku.

Adhadzicca, ~dzíüsia. Dz. z. Addziakavač. Ja adhadžusia za vašu dabricošč.

Adhałoski, ~kaū. Naz. Recha. Adbitak huku. U lesie čulisia adhałoski.

Adharaváč, ~váu. Dz. z. Zakončyū haravač. Chłopic leta adharavaū pry statku.

Adhaǔlácca, ~láüsia. Dz. z. Spynič post. Siolita razam budzim adhaǔlaccia.

Adhétol. Prs. Z hetaha miesca. Adhetul da Vilni dvacaač mil.

Adhódžavacca, ~vaüsia. Dz. nz. Adpłačavač za zrobleniu łasku. Jon jašče j ciapier adhodžaújeca za toja dabrico.

Adjéda sérca. Dakučlivy, nadta ūkašiüssysia. Hety chłopic — adjeda serca.

Adjéd, ~du. Naz. Upyn u ježy. Voś smačnija jabłyki — ad jich adjeda nima.

Adkaráskacca, ~kaüsia. Dz. z. Adčapicca. Ja nijak nia moh adkaraskacca ad taho pjanaħa i usiu daroru słuchaū jahonyja andrymony.

Adkasnúcca, ~núüsia. Dz. z. Adčapicca, adstač. Adkašnisia ad mianie, čaho ty prycapiūsia.

Adkáz I, ~zu. Naz. Vykazanyja slovy na pastaülenja pytańi. Ja daū adkazy na ūsie jahonyja pytańi.

Adkáz II, ~zu. Naz. Admova ū prošbie. Susied prasiū pazyki u kasie dapamohi, dyk

atrymaū adkaz.

Adkazáč I, ~záu. Dz. z. Skazač adpavied-nyja slovy na pastaülenja pytańi. Vučan adkazau na ūsie pytańi.

Adkazáč II, ~záu. Dz. z. Tastamantam addač u spadčunu majemaść. Diaidžka adkazau Lavonu usiu haspadarku pošla svajec śmiceri.

Adkínucca, ~naüsia. Dz. z. Adračsia, adčuracca. Ptuški adkinulisia ad hnizda.

Adkínuc I, ~naū. Dz. z. Ukradzienuju reč cicha viarnuč haspadaru. Chłopcy adkinuli Krajmonu ükradzinaja krasivo.

Adkínuc II, ~naū. Dz. z. Chvaroba tyfus varčejeca da chvoraha niekalki raz. Tyfus adkinaū brata užo treći raz.

Adklikácea, ~káüsia. Dz. nz. Akazavacca. Padavač svoj hołas. Janka ū lesia hukaū, a ja adklikaūsia.

Adkład, ~du. Naz. Adciahavańie času z vykanańniem niejkaj spravy ci raboty. Adkład nia jdzie ū ład. (Fal. Pryk.)

Adkładáč I, ~dáu. Dz. nz. Adtarminavač, adciahnuć na dalejšy čas. Budouli domu ja nia budu adkładač da nalećcia.

Adkładáč II, ~dáu. Dz. nz. Častku niejkaha rečyva adtažyč u jinšaje miesca. Chwałšyvaju bulbu adkładajcia ū kašel.

Adkradácca, ~dáüsia. Dz. z. Vyjści z chaty niezaūvaznym dla jiných. Chłopic časta adkradajica z chaty dy jdzie koúzacija.

Adkradáč, ~dáu. Dz. nz. Ukradzienuju reč ci žyvju jistotu haspadar musie kraści ū złodzieja. Bazylovaha kania treba adkradač u złodzieja.

Adkul. Prs. Z jakoha miesca. Adkul ty prysko?

Adléha, ~hi. Naz. Kali zimoj spyniajeca maroz i makreje śnieh. U vatlehu dzieci hulali ū śniežki.

Adléhaść, ~ci. Naz. Dalečynia prastoru. Adlehlaść ad škoły da našaha domu piać kilametru.

Adlhely, ~taha. Prm. Daloki. Toj les ad nas adleħly, dyk my ź jaho ni karystajim.

Adlézyč I, ~zyū. Dz. z. Ležučy na čiary-dym i chałodnym miescach, dyk častka cieła stanie niačułaj i biazdziejnaj. Janka na načležia nahu adležyč.

Adlézyč II, ~zyū. Dz. z. Doúha lažač u pašcieli, chvareč. Baćka paúhoda adležyč, kali nahu złamaū.

Adliháč, ~hó. Dz. z. Adyšlo, adpušciela. U nosia adlahlo i katar minuūsia.

Adlivič, ~ča. Naz. Doška, što prybivajecka niżej šałouki, kab vada z šałouki nie ciakla na ścianu. Tut pad šałoukaj usiudy prybity adližyč.

Adlažyč I, ~zyū. Pryniać toje čym założa-na dzirkia ci varoty. Adlažy spragu dy zahaní

cilaty ū zaharadz.

Adlažyč II., ~žyū. Dz. z. Častku niečaha pałažyč ū jinšaje miesca. Lepšych jabłykaū adlažy ciocca, a reštu sami ješcia.

Adlažyč III., ~žyū. Dz. z. Rabotu ci spravu pušci na praciah. Budoľu domu ja adlažy dalečcia.

Adlučavač, ~čavač. Dz. nz. Vylučač, vyaniač z hramady. Jon adlučvaje svaje karovy dy budzia pašci asobna.

Adlučyč, ~čyū. Dz. z. Addzialic adahnač. Adlučy cilaty dy zahani ū zaharadz.

Adlupcaváč, ~váč. Dz. z. Abšciobač puhaj ci dubcom. Pastušok adlupcavač byka, što u ſkodu biehač.

Admóva, ~vy. Naz. Adkaz. Zrakańie. Jahanou admovu ad staršynstva schod uvažyū.

Admahácca, ~háüsia. Dz. nz. Nie zhadžaca. Baćka doňha admahaüsia jecháč u churmanki.

Admazgóu. Prs. Nie paddajecca rozumu. Hetý chłopic admazgoū: kali błahi, a kali dobry; kali razumny, a kali durny.

Admáťyeca, ~čyúsia. Dz. z. Kali pčoły ū vulli zastalisia biez matki. Hetý vulej jašče ź zimy admatčyúsia.

Admiáknuc, ~nau. Dz. z. Rabicca miakkim. Ty namačy padluku, kab admiakla, a tady budziš myc.

Admieł, ~lu. Naz. Rečka niżej młyna. U vadniela dzieci kupalisia.

Admiénivacca, ~vaüsia. Dz. nz. Varočač nazad pamiananya rečy. Našto mnie admienivacca, kali ja dobra paminiuā.

Admysłovy, ~vaha. Prm. Asablivy, naúmyšla pryhatavany. Haściej paviali ū vadmysłovy pakoj.

Adna'sóbnik, ~ka. Naz. Sielanin, jaki nie pašou u kaħas. Adna'sobnikaū pahnali dårhu ładzič.

Adnarúčka I., ~ki. Naz. Adna ručejka žmiataha lonu, bo časami składajuč pa dźvie ručejki, jakija zavucca składanja. Janamiała adzin dzisiatak i vosim paviesmaū adnaručak.

Adnarúčka II., ~ki. Naz. Bandarskaja skobička z adnej ručkaj. Skobilku adnaručku ja pałažyň na atramia.

Adnasłouliwy, ~vaha. Prm. Čałaviek, jaki trymajecca dadzienaha słova. Banadysiu možna vieryc, bo jon čałaviek adnasłouliwy.

Adnastajny, ~naha. Prm. Adnaho vyhluđu. Adnastajny les ciahnuūsia na dzisiatki kilametraū.

Adnólkava. Prs. Usio adno, usio roūna. Adnolkava, bracia hiniš, dyk addaj mnie j kanaplinic. (Fal. Pryk.)

Adnólkavy, ~vaha. Prm. Hetki samy. U hetych chłopcaū adnolkavyja šapki.

Adnóma. Prs. U vadno słova. Ja chacieū zastacca, ali moj chłopic, jak upiorsia, dyk

adnoma pajedzim damoū.

Adónak, ~nka. Naz. Našcił dreva j halla pad niz stohu, kab vada nie padyšla. Tut treba adonak rabič vysoki.

Adpakútavač, ~vač. Dz. z. Pieraciarpieč vialikaje hora. Antoś adpakutavač piač hadoū u bałšavickim kacecia.

Adpaūdnióvik, ~ka. Naz. Pałova dnia pašla pańdria. Mienšy brat dva adpaūdnioviki pašciū karovy.

Adpirácca I., ~ráüsia. Dz. nz. Admaūlaccia tajicea. Jon adiprajicca, što tam byū.

Adpirácca II., ~ráüsia. Dz. nz. Adčyniajecca, admykajecca. Hetýja džviery adipirajuci zuzim prosta.

Adpiráč, ~ráč. Dz. nz. adlažyč ź džviaj zapory. Pozna ni siadzi nasiale, bo ni pajdu adipirač džviarej.

Adpómśiccea, ~ciüsia. Dz. z. Nie daravač. Jon adpomściusia za svaju kryudu.

Adprasíceca, ~síüsia. Dz. z. Vyprasicca, prasič dazvołu. Todar adprasiusia u načalnika źjezdzič na try dni da baékoū.

Adpráva, ~vy. Naz. Nabaženstva. Służba Boża. U kaplicy byla adprava.

Adprávič I., ~víū. Dz. z. Pravič nabaženstva. Śvitar adpravič jimšu.

Adprávič II., ~víū. Dz. z. Adaslač. Nastaňnik vučnia adraviú da baćki.

Adprečyč, ~čyū. Dz. z. Prahnač. Pisar Danielu adprečyū z pomocníkai.

Adpušeńcea, ~cíüsia. Dz. z. Daravač. Spnič hnieū. Jon na mianie ūzo adpušeńcia.

Adrabiceca, ~biüsia. Dz. z. Skončyč rabotu. Na sanažaci my adrabilisia.

Adrabíč I., ~biú. Dz. z. Vykanač umoūlenju pracu. Zadatak ja ūzo adrabíū.

Adrabíč II., ~biú. Dz. z. Papravič, pierarabič. Dva piramoty tvaje ja adrabiła.

Adradzicca, ~dziüsia. Dz. z. Što niekali było j minuła, dyk jiznoū žjavilasia. Ci ni adradzilisia tabie letašnja Kalady?

Adrakácca, ~káüsia. Dz. z. Pakidač, vyarakacca. U Hanny viasiella nia budzia, bo małady adroksia.

Adrantvieč, ~víēū. Dz. z. Kali častka ciela abniačulicca j biazdziejničaje. Michaś na kamini zasnuū, dyk usia naha adrantvieła.

Adrázu. Prs. Nie marudziač. Nastaňnik adrazu paznaū, što vučni niejkaju škodu zrabili.

Adródak, ~dka. Naz. Pradaūžalnik rodu. Našy kniazi źmiorli navat adrodku ni pakiniuli.

Adróžnič, ~niū. Dz. z. Najsci rožnicu. Možna-ž adróžnič byka ad jindyka.

Adsačycca, ~čyúsia. Dz. z. Toje, što niekali było znoū žjavilasia. Bolka byla zažyla, a ciapier jiznoū adsacýłasia.

Adsadzic, ~dziū. Dz. z. Kali pry małač-

bie capami małočanaje zbožja adsoūvajecca da šciany. Ja adnu staranu ūžo adsadziū.

Adsadzíč II, ~dziú. Dz. z. Sadzíć švinčo ūkatuch dla adkormlivańia na miasa. Raman adsadziū dvuch parsiukou karmić na miasa.

Adsadzíč III, ~dziú. Dz. z. Druhi raz pasadzí harodinu na tym samym miescy. Kali hrad našu kapustu žbiū, dym my jaje adsadzili nanova.

Adsapnúcca, ~núśia. Dz. z. Volna padychać. Trochi adpačyć. Tak ni hani kania: daj jamu trochi adsapnucca.

Adśiaūnoja žyta. Kali na poli žbiaruć niekuju pašniu, a na tym miescy vosienią uzaŕuć dy siejuć žyta. Adśiaūnoja žyta byvaja hľuchoja.

Adsiédko, ~ki. Naz. Karotkatarminovoje žnievalnieńie. Kirmašnych bajcoū pasadzili ū vadsiedku.

Adsiéjíč, ~jiú. Dz. z. Kali niejkaja zbažyna nia úžyšla, dyk na týmsamym miescy druhi raz siejuć. Kali pavodka spašaskała jačmień, dyk my jaho adsiejili.

Adskíacca, ~káūsia. Dz. nz. Na słušnuju zaúvahu davać brutalnyja repliki. Kali dzied staū ľaži Janku, što kažuch padraū, dyk jon staū adsikacca.

Adskočyč I, ~čyū. Dz. z. Raptam vyrašci. Jak doždž prajošo, dyk atava adskočyla.

Adskočyč II, ~čyū. Dz. z. Raptam uciačy. Kali scina stała rycca, dyk jon adskočyū.

Adsochnuć, ~chla. Dz. z. Sparaližavać, stać biaźdiejnym. Dziedu ruka adsochla.

Adstajáč, ~jáū. Dz. z. Doúha stajać. Jon celi dzień adstajaū ū čarzie.

Adstáūka, ~ki. Naz. Vialikaja šmata adstała haračyja harški. Važmi, dačuška adstaūku dy adcadzili bulbu.

Adstupíč I, ~píū. Dz. z. Zrabić ustupku, spuścić. Adstupi mnie hetu streľbu, a ty sabie novaju kupiš.

Adstupíč II, ~píū. Dz. z. Stupić niekalki krokaū. Adstupi na try kroki, a ja kania praviału.

Adstúpnaja, ~naha. Naz. Płata kankurentu pry handli. Daj mnie try rubli adstupnaha, dyk ja nia budu tabie cany nabiváć.

Adsyčeć, ~čela. Dz. z. Kali viasnoj pad karoj na drevie žiaūlajejca sok i lohka adstaje kara ad dresa. Lipa ūžo adsyčeła, možna lyki drać na ľapci.

Adsýpać, ~pau. Dz. z. Častku niejkaha rečyva vysypać u jinšaje miesca. Ja pšanicy na nasieńnia adsýpaū, a reštu zmałoū.

Adsyreć, ~réu. Stacca volkim, makravatym. Na tumania sienia adsyreła.

Adšaléč, ~léū. Dz. z. abo — Ašaléč, ~leū. Zachvareć na šalenstva. Jaškaū sabaka adšaleū.

Adškadaváč, ~váū. Dz. z. Dać nieškaduju-

čy. Silania adškadavalı pa piać rubloū z chaty na abharodku škoły.

Adšpilfíč, ~líū. Dz. z. Vyniać guziki z piatlic. Adšpili guziki, dyk pry rabocia valniej budzia rukam.

Adšukáč, ~káū. Dz. z. Doúha šukać. Vošča my adšukali koni na načlezie, a jany da-moū uciakli.

Adtapýryč, ~ryū. Dz. z. Adstavić u bok. Jon adtapyryų pakalečany palic.

Adtarminaváč, ~váū. Dz. z. Pradoúžyc termin vypłaty. Jamu doúh adtarminavali.

Adtaturknuć, ~naū. Dz. z. Vytarkać, vypučyvacca. U silanina zupazucha adtaturkla, bo tam jahō kapšuk i rukavicy.

Adtíl. Prs. Z taho dalejšaha miesca. Adtula raki dva kilometry.

Adubíeč, ~biéū. Dz. z. Stacca kalany, niahnutkim. Jahonyja ruki adubielu.

Adúmacca, ~maūsia. Dz. z. Pieramianič papiaređniuju dumku. Jon adumaūsia: domu kuplać nia budzia, a lepi połaž hrošy ū bank.

Adúm, ~mu. Naz. Nierazvažnalna dumka. Jon ni hladzić, jak ludzi žyvuć, ale žyvie svajim adumam: što na dumku úzbryło, tak i robia.

Adurniéč, ~niéū. Dz. z. Stacca durnym. Jon ū vialikaha rozumu zusim adurnieū.

Adusiúl. Prs. Z usich bakoū. Adusiul ludzi zjechalisja na kirmaš.

Adušycca, ~šyūsia. Dz. z. Ad prazmiernaj biahi nabycé udušša. Jon na vajnie adušyūsia, dyk skora j pamior.

Advadzianieč, ~niéū. Dz. z. Kali z hustoj stravy ci jinšaha rečyva vylučajecca vada. Heta jaječnia advadzianieła, bo adipikfasia.

Adváha, ~hi. Naz. Śmiełaść, ryzyka. Advaha j harady biare. (Fal. Pryk.)

Advalűsia maróz. Hetak kažuć, kali nastala adleha. Treba týsych paličyć, dyk maroz advalicca. (Fal. Zab.)

Advavúlič, ~vúliū. Dz. z. (Vulh.) Adrezać ci adlamać vialiki kavałak chleba, ci čaho jinšaha. Jurka advauliū abiartniu chleba dy ū torbu.

Advážny, ~naha. Prm. Śmieły, ryzykowy. Advážny — pan važny. (Fal. Pryk.)

Advážycea, ~žyūsia. Dz. z. Zryzykawać. Vinceś advažyūsia vozira piraplyć.

Adviačorak, ~rka. Naz. Častka dnia pierad viečaram. Niejak raz adviačorkam siradoj ci aútorkam. (J. Kup.)

Adviarnúč, ~núū. Dz. z. Paviarnuć, naki-ravać u druhi bok. Biažy, chłopic, adviarni statak ad sanažaci.

Adviarnúč kasú. Adahnuć kasu ū šyjca. Dziadžka adviarnuū kasu, kali kasiū čarot u zatoccy.

Advichnuć, ~núū. Dz. z. Vyvichnuć, vyščapić z pnia dreva suk. Bura advichnuła

suk u našaj jablynca.

Adviédač, ~daū. Dz. z. Prychodzić davia-dacca. Ja adviedaū svajich bačkou.

Adviédziny, ~naū. Naz. Kali susiedki prychodziać adviedač ab zdaroūji j prvytać rada-zichu. Mama pašla da Rahorychi ū vad-viedziny.

Advíliavač, ~vaū. Dz. z. Chitryć, uchilaca ad niejkaj hutarki ci raboty. Jon nažažy-sia advilivač ad ciažkaj raboty.

Advilžec, ~žéū. Dz. z. Zrabitca vołkim. Snapy na tumania advilželi.

Advitácea, ~táusia. Dz. z. Pažadač šeascaia pry razychodžańi. Jon špiašyū na ciahnik i nia zmoh z nami advitacea.

Advúčavač, ~vaū. Dz. nz. Prymušač zaby-vacca. Bački pavinny advučavač dziaciej ad bħaħiħi naħħoħa.

Adyjścī I, adyšōū. Dz. z. Pakinuć heta miesca. Jon adyšōū ad nas.

Adyjścī II, adyšōū. Dz. z. Papravicea. Vyzdaravieć. My dumali, što naš stary pa-mre, až adyšōū.

Adzičéč, ~čeū. Dz. z. Stacca dzikim. Naš kot adzičeū, kali pažyū leta ū lesia.

Adziéčka, adzieūsia. Dz. z. Spravić adzie-tak. Stapan dva hady paslužyū, dyk choć adzieūsia paludzku.

Adziéč, adzieū. Dz. z. Nadzieć, uzlažyć na siabie. Jon adzieū novy kažuch.

Adziétak, ~tku. Naz. Adzieža, vopratka. U jaho adzietač novy i čysty.

Adzin-na-adzin. Tolki ū dvuch. Jany bili-sia adzin-na-adzin.

Adzinóčny, ~naha. Prm. Adno celaje. U nas na kuchni adzinočnyja dživier.

Adzinótka I, ~ty. Naz. abo — **Adzinótka**, ~ki. Pasielisča z adnej haspadarki. Na 'dzi-nocia, jak u złocia, a ū siale, jak u sile. (Fal. Pryk.)

Adzinótka II, ~ty. Naz. Niedachop rabotni-kaū u siamji. A Boža-ž moj, adzinota maja-švínia ū repia, ni rabota maja. (Fal. Pieś.)

Adzinónik, ~ka. Naz. Haspadar, što žyvie na adzinocie. Adzinotniki pryšli ū viosku na zborku.

Adzin-u-vadzín. Usie róunyja, adbornyja. Tam bylo piać chłapcoū, a ūsie adzin-u-vadzín.

Adzivácca, ~váusia. Dz. nz. Mieć dla ūžyt-ku adziežu. Jon adzajecca čysta j pa-modzia.

Adziváč, ~váū. Dz. nz. Dabyvač dla nie-kha adzietač i dahladač, kab jon byū čysty j prystojny. Babulka adziaje hetych sirat.

Adznačyć, ~čyū. Dz. z. Zrabić znak, kab svaju reč adrožnić ad čužoj. Ja svajo biar-ieńnia ad'značyū kryžkam u kružku.

Ad'znáka, ~ki. Naz. Znak na svajej rečy. Ad'znaka našaha stohu na bałcioia — vitka na pakałku.

Ad'žýč I, ~žyū. Dz. z. Končyć žycio, pa-miorci. Naš dzied ad'žyū svoj viek. Učora jaho pachavalı.

Ad'žýč II, ~žyū. Dz. z. Jiznoū stać žyc pašla śmierci. Žaba zimoj byla žmierzha ū lidzianku, a lalai viasnoj odtala, dyk ad'žyła.

Ad'žymáč, ~máū. Dz. z. Namylić mylam bializnu dy ciorci. Mama učora ad'žymała bializnu, a siohońia paošča.

Ad'žydzieć, ~dzieū. Dz. z. Kali hustaja stava ci rečyva robićca žydkim. Jeścia, dzieci, kisieli, ato zaútra ad'žydzieja.

Ad'žyrgnúć, ~gnúū. Dz. z. Kali chto ča-sam pieražyrgnie (pierastupie praz lažačaha) nohi, dyk treba ad'žyrgnuć (zadam adstupić) nazad praz nohi), bo hety čałaviek raści nia budzie. Ja-ž tvaje nohi ad'žyrgnuū. (Fal. Zab.)

Ahá. Prs. Patakvaňie. Ty byū u lesia?
— Aha, byū.

Ahadáč, ~dáu. Dz. z. Nabycí — kupić, uziać napavier, atrymać u padarku. Jon choć i biedna žyvie, ali ahadaū diaučynia čaravički.

Ahákač, ~kaū. Dz. z. U hutarcy časta ūzyvač słava — aha. A kab ty astatni raz ahakaū. (Fal. Klon.)

Ahárak, ~ka. Naz. Kaniec niedapalenaj lučinku. Padbiary, dačuška, aharki dy pad-miaci chatu.

Aharnúć I, ~núū. Achapić, aǔładač Kali ū lesu vyskačyū voūk, dyk dzaiciej aharnuū strach.

Aharnúć II, ~núū. Dz. z. Prybyć, abkru-žyć, apanavać. Ja maładaja zamuz vyšla, a potym uskorasći dzieci aharnuli, dyk wiek prasviatašči nia vidzila.

Ahá-tú-há! abo — **Ahá-túj-há!** Kl. Hetak kryčać na vaūka. My čujim pastušok zakry-čeu: Aha-tuj-ha! Hladzim, až voūk aviečku panios.

Aházna. Prs. Hetak kažuć na reč, jakaja niaǔdała zrobiena i vyhľadu nia maje. Moža hetyla boty i krepkija, ali ahazna zrobiliny.

Aházny, ~naha. Prm. Nienavisny žnialu-bieły. Voś ahidny čałaviek hety Piatruś. kolki jon niavinnych ludziej zahubiu.

Ahlédzicea I, ~dziūsia. Dz. z. Razhledzica ca naūkoła, ahoūtacca, škiemić. Narešcia ja ahledziūsia, što pašoū nia tej darohaj.

Ahlédzicca II, ~dziūsia. Dz. z. Paznacca, asvojicca adno z adnym. Tarnujecca da ludziej i da statku, kali viasnoj pieršy raz vy-haniajuć na pašu. Vy, dzietki, pilnujcia statku pakul ahledzicca, ato hatoū pakałocca.

Ahlidácea, ~dáusia. Dz. nz. Čas-ad-času

aziracca nazad. Jon bieh šparka dy časta ahliadausia nazad.

Ahlidáć I, ~dáu. Dz. z. Mieć apieku nad sirotami ci biezdapamožnymi, kab u jich byť adzietak i kab byli adziety i čystyja. A chto-ž ahliada tych starych?

Ahlidáć II, ~dáu. Dz. z. Pabačyć paciešca. Haspadar pašou ahliada jiryňu.

Ahľabá, ~bý. Naz. Žardzina ū vaziaroch. Našy aziarody na dyanancać ahlob.

Ahľamáždžiú, ~dziu. Dz. z. Zbolšana ačasáč. Dzied ahľamáždžiu biarno na kľadku.

Ahórknuć, ahórk. Dz. z. Abrydać, žnalubieć. Och i ahorkli hetyja kpiny. (J. Koł.)

Ahóútacca, ~taūsia. Dz. z. Pryści da pamiaci. Narešcia jina ahoútašia, što adna siarod dzikaha bałota.

Ahrábić, ~biū. Dz. z. Hrablami abciahnuć kapu, voz, stoh sienia. Treba ahrabić voz, kab sienia ni rastrasašia.

Ahréch, ~chu. Naz. Chiba pry vorancy, kali miž dživich barazion zastajecca calina pad baraznoj. Jahanaja ralla ūsia ū vahrechach.

Ahryzáccca, ~zásia. Dz. z. Užyvać brutalnyja repliki pry sprečy. Jany časta miž saboj ahryzajucca.

Ahúlna. Prs. Sumiesna, razam. Jany ahulna pracujuć, ahulna j jaduć.

Ahúlny, ~naha. Prm. Sumiesny, usim naležycca. Hetý les ahluny — usich nas.

Ahuréć, ~réu. Dz. z. Ražlanicca, stać nie-pavarotlivym. Jon ahureū i snoūdajicca ledž naha za nahu.

Ahurén, ~rniá. Naz. Hultaj, jaki samachoć paddajecca hultajstvu. A na abied, dyk i hetý ahureń parupiūsia.

Aj! Kl. Užyvajecca pry ždziuleńi, ci spužanni. Aj! što heta?

A-ja-já! Kl. Užyvajecca pry ždziuleńi. A-ja-ja! jaki vysoki dom.

Ajákža. Prs. Upeňnieńie. A ty prydzieś da nas? — Ajákža, prydú.

Ajús! abo — **Ajúc!** Kl. Hetak adhaniajuć ſviňnień. Ajuc, u pola!

Akacíecca, ~cíasia. Dz. z. Naradzić novaje patomstva. Tarnujecca da aviečak, trusak, zajých i kotak. Naša čornaja aviečka užo akaciasia.

Akaleć, ~léu. Dz. z. Paziabnuć, zrabitcca niahnutkim. Jahonyja palcy akaleli, što nia moh i pajisa raspirazać.

Akałacić, ~ciú. Dz. z. Abrašci. My svaju jihrušu užo akałacili.

Akałót, ~tu. Naz. Žytinja snapy, z jakich ziarniaty vybitý. Akałot zlažyli pad strachoj.

Akanieć, ~cy. Naz. Džviercy, začyniać vokny znadvorku. Jidzi začyni akanicu.

Akarýć, ~rýu. Dz. z. Askrabšci karu z dreva. Pašluk akaryu kapu biarvion.

Akazácca, ~zásia. Dz. z. Adkliknucca na zoū. Ja akazausia, kali ty mianie klikaū.

Akazíecca, ~zásia. Dz. z. Radzić kazianic Pirapialostaja kozačka akaziasia.

Akiłzác, ~záu. Dz. z. Załažyć cugli kaniu ū zuby. Symon akiłzau kania.

Akinieny, ~naha. Prm. Asoba na jakuju nie žviartajuć u vahi, i jakoj nie pamaha-juć u biadzie. Akininaj asobia ciažka žyc.

Akínue, ~naū. Dz. z. Zaniadbać i niedapa-mahać u biadzie. Jaho ūsie akinui.

Akínuc póršy, (Vul.). 1) Što tyčycca statku, dyk vylinać i stać sycieć. Čorny byčok užo poršy akinuu. 2) Što tyčycca čałavieka, dyk pabahacieć i stać chanaberycca. Baú-truk, kali akinaū poršy, dyk na nas užo ni hladzic.

Akínuc vačyma. Uvažliva hlanuć. Jon aki-naū vačyma hramadu i zaúvažyū nas.

Aknó I, ~ná. Naz. Adtulina ū šcianie dla prachodu świątla. Adčyni vakno.

Aknó II, ~ná Naz. Zhodna vierańnia na-šich staradaúnych ludziej, što na bałotnych krynicach, u viroch vialikich rek i vaziorach jość biazdonnyja prorvy-lochi, jakija zluča-ny z padziamielnymi rekami j vaziorami, a navat z paviarchoúnymi rekami j vaziorami. U biazdonnych voknach zimujuć rusałki.

Akópak, ~pka. Naz. Miesca, dzie stajała kapa sienia. Jidzi zahrabi akopak.

Akóssia, ~sia. Naz. abo — **Kasiłnó** ~ná. Jomki dručok, da jakoha prysadžvajecca kasa. Heta akóssia jałovaja.

Akrájic, ~jca. Naz. Adkrojeny kaniec ad bułki chleba. Žješ akrajčyk, dyk budzia syn Mikalažyčk. (Fal. Žart.). (Žartujuć z ciažar-naj žančyny).

Akrájki, ~jak, ~jkaū. Naz. Kutnija zuby, što vyrastajuć u čałavieka pašla dvaccaci hadoū. U jaho jaše akrajkaū nima.

Akramiósaki, ~kaū. Naz. Pradaūhavatyja kavałki tkaniny, što dastajucca pašla kroki matarjału. Bolšyja akramioski adbiary, a mienšyja vykiń von.

Akráuki, akrávak. Naz. Doūhija pałosy (abrezki) lykaū, skury ci tkaniny. Sa skuranych akraukaū Symon bizuny placie.

Akrépnúć, ~rép, ~naū. Dz. z. Nabyć sily. Ci daūna jon ad vietru valiūsia, a ciapier — bač jak akrep.

Akrucién, akrutniá. Naz. Puta, što prylvia-zavać ahlobniu da kapyła saniej. Siahońnia ja začapiū novyja akrutni.

Akryjáć, ~jáu. Dz. z. Papravicca pašla chvaroby ci pašla harotnaha žycia. Jon pišla svajej chvaroby užo akryjaū.

Aksamít, ~tu. Naz. abo — **Móšast,** ~tu. Darahaja machnataja tkanina. Hannina pal-

z aksamitu.

Akunúcca, ~núisia. Dz. z. Niečaha šmat abyć, razbahacieć. Siolita Antosik žytam kunušia, bo na prydzirku parasoł, jak na mojiščy.

Akyzia! Kl. Hetak hamoniać, kab adahnać kazu. Akyzia, da žazy!

Aléj, ~ju. Naz. Kłustaś z raślinnych ziaruat. Heta zabojič cisnuć alej.

Aléjnia, ~ni. Naz. Chvabryka ci paüsamtūny vyrab aleju. Tata pavioz siemia ū valieju.

Amál. Prs. Biez małaha. My ūžo amal što ūsiejilisia.

Amátar, ~ra. Naz. Pavažnaja, nieabmiezavanaja asoba. A ty što za 'matar, čamu biz paradku leziš.

Andarák, ~ká. Naz. Samatkanaja spadnica z kalarovych sukonych nitak. Pašcialu ja andarak; Piatruś kaža, što ni tak. (Fal. Pieś.)

Andarák pirabirány. Tkanina ū pryožyja biełaruskija arnamenty. Pirabiranyja andaraki marudna tkać.

Andrymóny, ~naŭ. Naz. Biessansovaja, biaskoncaja hutarka. Pakiń raspraułać svaje andrymony, bo prykra słuchać.

Andynáryja, ~ryji. Naz. Charčy chatkovamu parabku na pražycio. Jon svajej andynaryji ni židaja.

Andzieńiċ, ~jiū. Dz. nz. Apaviadać, pieralivać z pustoha ū parožnaje. Dosia tabie andziejic, para ūžo spać klaścisia.

Andzijá, ~dziąjí. Naz. Baba apaviadalnica. Kali pryla heta andzija, dyk hutarki budzia, jak vady.

Aní. Prs. Admoże. Ani nichko ni pryošoū. Ani ničoha ni zrabiū.

Aniahóžnié. Prs. Paćvárdzeňie. Ci ty siahoňina byū u škola? — Aniahóžnie.

Aniamieć, ~mieū. Dz. z. Abiašulicca. Pierastać baleć. Ad taho ziella moj balučy Zub jak stoj aniamieū.

Aniaužož. Prs. Zamiesta — ci-ž. Aniaužož ja jamu skažu chto ū nas byū?

Ani rády. Nijakim čynam. Ja ani rady nia moh úlezci na tuju sasonku.

Ani tróchi. Zusim nie. Mnie ani trochi nia škoda tych hrošy.

Anóda, ~dy. Aptecnaje lekarstva. Kali buži ū miastečku, dyk kupi mnie anody.

Antaláž, ~žu. Naz. Splecienaje ź nitak uvadbleńie dla dziavočych uborau. Kaūier i rukavy jejnaj sukienki byli abložany artalažam.

Antryvólija, ~ji. Naz. Atrutnaja vadkaść. Ja jamu antryvoliļaj vočy zaliju.

Apád, ~du. Naz. Sadavina, što biez pary ſypajecca. Apad my dajom śviňiam.

Apahánič, ~niū. Dz. z. Zniavažyć, žniaskać, spaskudzić. Jany apahanili ūsio toja,

što dla nas było darahim i śviatyem.

Apalónik I, ~ka. Naz. Vialikaja lyžka, što stravu nalivajuć u miski. Maci apałonikam mišała stravu.

Apalónik II, ~ka. Naz. Čornya kľubočki z chvastami, jakija vypluvlajucca z žabja jikry.

Apámiatavacea, ~vaūsia. Dz. z. Pryści da rozumu. Apamitajsia, čałavieča, što ty robiš.

Apanaváć, ~váu. Dz. z. Aǔładać. Apanavalci čerci miesca śviatoja. (Fal. Pryk.)

Apantány, ~naha. Prm. Čałaviek z varlejackim nastrojem. Ci jon pjany ci apantany. (Fal. Pryk.)

Aparádzic, ~dziū. Dz. z. Spravić dabraju adziežu j ūbory. Maciej abiedźviuch dačok aparadziū.

Aparažnič, ~níu. Dz. z. Vybrać usie rečy z niekaj sudziny ci miaška. My svaje kľumki ūžo aparažnili.

Aparóć, ~róu. Dz. z. Poručysia, šukajučy znajci. Niehdzia-ž i jon aparoū dzisiatku na tabaku.

Apáróč I, ~ryū. Dz. z. Apiačy varam. Myjučy bializnu, sisatra aparyka nahu.

Apáróč II, ~ryū. Dz. z. Ablič varam zabituju žyviohu, kab poūšť vylezla. Haspadynia aparyka dvoja parasati.

Apaūzáć I, ~záu. Dz. nz. Pamaļu absovaca na dol. Lidavik z hary apaūzaja na dalinu.

Apaūzáć II, ~záu. Dz. nz. Pry małaciebie harochu, capami, dyk niechta zavaracvaje bieraři pašcieli na siaredzinu dy paūzučy pryciskaje jich kaleniami. Apošnija dźwie pašcieli Janka apaūzau.

Apięčki, ~čak, ~čkaū. Naz. Draūlany ci muravany chundamant pad pieč. Siahońnia my zrabili apiečki, a zaútra budzim pieč bić.

Apiétavać, ~váu. Dz. nz. Prahabita jeści, żorci. Jany karovu zarezali, dyk kožny dzień miasa apietaujū.

Apikánaja parasiá. Usmažanaje ceļaje parasia. My na Vialikdziń jeli apikanaja parasia.

Apikavácca, ~váusia. Dz. nz. Turbavacca ab niejčym dabrabycie. Dobryja ludzi apikujucca nad biednymi sirotami.

Apírácca I, ~ráūsia. Dz. nz. Niečym padtrymlivacca, kab nie abvalicca. Stary apiraūsia na kij.

Apírácca II, ~ráūsia. Dz. nz. Mieć za praūnuju padstavu. Jon apiraūsia na pastanovu ahulnaha schodu.

Apíráč, ~ráu. Dz. z. Bić kijem, palenam (piaryč). Michaś hrozny ū karēmie, a doma samoha żonka kijam apiraja.

Apíryšča, ~ča. Naz. Matarjalnaja asnova. U našaj haspadarca bulba samaja apiryšča. Jaje sami jadzim, statak kormim; ad jaje majim groš na patrebu.

Apívóša, ~šy. Naz. Lichviar, wymahač, jakí apošnija soki ciahnie z svajej achviary. Hetý apivoša mianie da torby daviadzie.

Aplík, ~ká. Naz. Draciany kručok zašpilač adziežu. Ušyj, dačuška, aplik u kaúnier.

Aplévuch, ~cha. Naz. Abvišlaje vucha abžavuchaj šapki. Hetak ľajúč niastojkaha čažavieka. Aplevuch ty, čaho ty papušciúšia, kab ciabie ašukali.

Apóchly, ~ľaha abo — **Apúchly,** ~ľaha. Prm. Pataúšcieňie cieľa ad chvaroby. Jon uvies apuchly, jak šlivina.

Apóchnuć, ~ápoch. Dz. z. Pataúšcieň ad chvaroby. Jon apoch i lažyč u pašcieli, jak kałoda.

Apójki, ~kaū. Naz. Chvaroba žyvioly, kali jaje zamoranuju napajič. U hetaha kania apožki.

Apóknucca, ~naúšia. Dz. z. Kali na suzdinie ļopnie abruč. Cebar apoknaúšia.

Apóliny, ~náu. Naz. Pasieji ad toúčanaj grucy. Jon (kazioł) na stajincu stajaū, jon apolinki smaktaū. (Fal. Pieš.)

Apółak, ~ľka. Naz. Samaja krajniaja z karoj doška z kałody. Apolak siačy na drovy.

Apómnicca, ~niúšia. Dz. z. Prysci da pamiaci da razvahí. Jon apomniúšia, što ni ū svajo palez, dyk pacisnau damož.

Apóra, ~ry. Naz. 1) Hrunt, chundamant pad toj ci jinšy ciažar. Padmurak apora usiej budyniny. 2) Matarjalnaja i präuňaja padtrymka stabych ludziej. Dzieci — apora baćkou na staraści

Apóšni, ~niahá. Prm. abo — **Astatni** ~niahá. Hetak kaúču, kali bolej ničoha nie zastálosia. Apošniahá j u sałdaty ni biaruč. (Fal. Pryk.)

Apóūžlik, ~ka. Naz. 1) Chudaja zucharčavanaja žyviolina, što poúšć apaužla. I Aloksa svajho apoužliku v sachu uščamiū (zaproh). 2) Hetak ľajúč niaděšlých ludziej, što pamahu chodziač. Kudy jen heny apoužlik paciahnušia? Ciahnisia-ž barziej!

Apračá. Prs. Nia učičajučy Aprača jaho tam bylo jašče dvoja.

Aprahácca, ~háusia. Dz. nz. Zašmat spažývač ježy ci pitva. Jon viečna aprahajicca čužym dabrom.

Aprahčisia, apróhsia. Dz. z. Nia vytryvač, ļopnuč zašmat zjeušy ci vypiušy. Siadzi miła čarnabryva, choc ty apražysia. (Fal. Pieš.)

Apranácha, ~chi. Naz. Adziežyna, ato chustka ci pašciľka. Ni nadzivajsia, ali nakiń jaku apranachu dy bardziej vyskač adčyni varoty, bo aviečki honiuč z pašy.

Apráva, ~vy. Naz. Pryklada da niejkaj rečy, kab jana byla prychodna da ūžytku. U našaha dziadžki akulary ū załatoj apravia.

Apravavácca, ~váusia. Dz. z. Na padstavie prava uniaivinnicca. Dobra bylo jamu apravavacca, kuli jon byu niavinny.

Apravaváč, ~váū. Dz. z. Uniaviňnič, vyzvalič ad viny. Šivedki dobra pašviedčyli, dyk sud jaho j apravavaū.

Apráviceca, ~viúšia. Dz. z. Stač pravym. Nia byc vinnym. Usie dziviucca, jak jon moh apravicca.

Apraūlač I, ~láu. Dz. nz. Papraūlač davoďci da ľadu. Ja ľaty časaū, a tata vostraj siakieraj apraūlaū jich.

Apraūlač II, ~láu. Dz. nz. Udaskanalivač, davadzíč da paradku. Brat bulbu abhaniau pľužkom, a my rukami apraūlali: abhortvali piaskom kalijúja i rvali travu na rysoch.

Apróč. Prs. Asobna. Jaho pasadzili aproč za druhim stałom.

Aprýčoniki, ~kaū. Naz. Asablivaja ħasaja ježa. Jina razam za stałom nia jeść, ali aprýčonikaū pahaniaja.

Aprýkráccca, ~kráusia. Dz. nz. Łajacca, svarycca, zniavačač adzin adnaho. Nima tut za što aprýkracca.

Aprýkrónik, ~ka. Naz. Achvotnik da zvadki. Ty hladzi j ni spatykajscia z henym aprýkronikam.

Aprýkryceca, ~ryúsia. Dz. z. Spráčacca, ĺajacca. Ty aprykryüsia z susiedam, a mnie śviaci vačyma.

Apúcha, ~chi. Naz. Doška, što prybivajecca na kancy lataū sałamianaj strachi. Siońnia tata na latach zamacavaū apuchi, a zaútra budzia kryć novaju chatu.

Apúchnuć, apúch. Dz. z. Chvarablivaje pataušcieňie cieľa. Chvory apuch.

Apundýrýc, ~ryū. Dz. z. Razadźmuć, staca taūstym. Kab ciabie apundyryła. (Fal. Klon.)

Apúpiryceca, ~ryúsia. Dz. z. Aprahčysia, ļopnuč. Ty-ž apupiryssia, kali žjasí hetyja jihrušy.

Apuščícca I, ~cíusia. Dz. z. Skiravacca na doł. Žuravy apuščilisia na hrečku.

Apuščícca II, ~cíusia. Dz. z. 1) Stacca amaralnym. Jon apuščisia nižej žyvioly. 2) Stacca nieachajnym. Jon apuščisia praz svaju nidbałaś.

Apuščénia, ~nia. Naz. Niadbalstva, niarupnaś. Hetamu nia biednaś vinna, ali svajo apuščenia.

Apuščónik, ~ka. Naz. Niadbały, niarupny čažaviek. Hety apuščonik ni saromijicca ū hetkym vyhľidzia j na vulicu vyjci.

Apynúcca, ~núšia. Dz. z. Žjavicca na peúnym miescy. My dumali, što naš Jakim na vajnie zahinaū, až jon u Amerycy apynúšia.

Apyták I, ~táu. Dz. z. Pytajučy najci. Tatta apytáu tannaha konika, zaútra pojdzia kuplač.

Apyták II, ~táu. Dz. z. Pierapytač, adakzaminavač. Nastaúnik apytáu usich vučniā.

Arác, aráu. Dz. nz. Sachoj ci pľuham úžináč ziamlu dy adsypač jaje na pravy bok. Zaútra tata pojdzia aráč novym pľuham.

Arbá, arbý. Naz. abo — **Aránka,** ~ki, abo —

Vóranka, ~ki. Naz. Sama rabota pa úzoravaňní pola. U nas arby zastašosia tolki na try dni.

Arukúš, ~ša. Naz. Kvadratovy kavałak papieri ci blachi. Tut try arkušy papiery.

Arómica, ~cy. Naz. Puha, jakoj karystajucca pry vorancy. Pałažy aromaticu na palicy.

Arómy býk. Byk, jakim aruć. Aromych bykou my jašće ni puskali na pašu.

Aržaný, ~nóha. Prm. Charčy vytvaranyja z žyla. Aržanaja kaša sama siabie chvala. (Pal. Pryk.)

Aržonišča, ~ča. Naz. Pole, dzie rasło žyta. Na aržoniščy my pasiom statak.

Aržónnia, ~nia. Naz. abo — **Jiržýšča**, ~ča. Naz. Pni sałomy žyta pašla žniva. Ni kali noh ty aržonijka. (J. Kup.)

Asabísta. Prs. Persanalna. Jaho asabista paklikali na schod.

Asabísty, ~taha. Prm. Naležycza asobie. Heta jaho asabistaja sprava.

Asablíva. Prs. Vylučna. Najbolej. Jon na ūsich łaski ni maja, asabliva jon hniewajica na Pitrusia.

Asablíviki, ~kaū. Naz. Asablivaja lepšaja ježa. Jon z nami jeści nia choča, ali asablivikau patrabuja.

Asablívy, ~vaha. Prm. Admysłovy lepšy. Dziadžka maja asablivyja boty chadzić na palavaňnia.

Asačyé, ~čyū. Dz. z. Dahledzić, dapiłnavać, znajci. Asačyū mahilki, — tak jim dziedhavora. (J. Š.)

Asáda, ~dy. Naz. Aprava. U nas usie abrazы ū draūlanych asadach.

Asadzíč I, ~dziū. Dz. z.1) Zrabić asadu dla niejkaj rečy. Brat asadziū habelak. 2) Darabić dziaržaňnie ci ručki dla pryladaū. Baćka asadzijū rydzil.

Asadzíč II, ~dziū. Dz. z. Zaspakojic, uščunuć. Treba asadzic taho kryksuna.

Asadzíč III, ~dziū. Dz. z. Pasadzic roj u novy vulej. Pčalar asadziū pčoły.

Asałavieč, ~viéū. Dz. z. Aslabieč, pachmurnieć. Asałavielci dzieci biaz chleba.

Asałóda, ~dy. Naz. Duchovaje zadavaleńne. Praca dla rodňaha kraju jość asałodajžycia.

Asiadlaśc~ci. Naz. Plošča ziamli pad budynkami, harodam i sadam. Susied kupiu asiadlaśc z budynkami i sadam.

Asiančuk, ~ká. Naz. Sienia košanaje uvošień z staroj travy. My nakasili vialiki stoh asiančuku.

Asianína, ~ny. Naz. Zbor produktaū charčavaňnia vosieniąj z sialon. U daúnyja časy ježdžili pa asianinia padupałyja mieščanie, a to j relihiijnja služki.

Asiaródak, ~ka. Naz. Samaja siaredzina dreva kruhlaka. Tut asiarodak vyhniū.

Asiaródzdzia, ~dzia. Naz. Akalajučaje žy-

charstva. Asiarodźdia maja upłyū na úzhdavaňnia maładoha pakaleńia.

Asiadły, ~dłaha. Prm. abo — **Asiédry**, ~dłaha. Čałaviek, što žyvie stała na adnym miescy. Naš narod z samych daúnych časou uvažajecca asiadlym.

Asiélica, ~cy. Naz. Prysialibnaja spłaňnaja sanaać. Naš susied z asielicy nabrau piač kalašnikou sienamurahu.

Asiełačka, ~ki. Naz. Małaja asielica. My z tamt svaju asiełačku skasili da śnidańnia.

Asiħak, ~ħka. Naz. Čałaviek nadzyčajnaj sily. Dzieci słuchali kazku ab asiħku.

Asiō! Kl. Hetak hamoniać na statak, kali jaho honiać. Asio, ū pola!

Asipnúč, asíp. Dz. z. Zachvareć na horla z paškodžaňiem na hołasie. Chłopic pakryčeu na vařuka, dyk asip.

Askabálak, ~ħka. Naz. Niadoħi j niakruhly kavałak palena. My prviažli z tartaka voz askabálakau.

Askabiólak, ~ħka. Naz. Žniavažlivaja słova na padletka, jaki biez patreby śmiajecca. Učiši henaha askabiółka, čaha jon chichikaja.

Askalópak, ~pka. Naz. Karotki kavałak adbitaha dreva pry ščapańni droū. Pakińty, chłopic, heta palena, ato tolki na askalopki jaho pabješ, a ni raščepiš.

Askarúbak, ~bka. Naz. Kavałak zasochħaha brudu ci ciesta. Askarubki kiń u kartya.

Askóm. Prs. Paškodžańnie zuboū ad kiślini. Mnie ad višań stata askom.

Askrabáč, ~báu. Dz. z. Ačyščać ad suchoha brudu. Askrabi hraź ad botau.

Asfúchaceca, ~chaūsia Dz. z. Abycca, pryzvyčajicca da nadzyčajnaha. Kali ja uelez u vadu kupacca, dyk vada pakazałasia sciuđzionaj, a jak asłuchaūsia, dyk stała pryzjemnaj.

Asłupianiēč, ~nięū. Dz. z. Ad vialikaha spužańnia staccia niaruchomym. Kali bomba pad vaknom buchnuła, dyk jon asłupianiēč.

Asmakavácca, ~váusia. Dz. z. Pryzvyčajicca da peūnaha smaku. Kali chłopic asmakawaūsia cukierkami, dyk ustaūnia prychodžiū da ciotki.

Asmalíč I, ~līu. Dz. z. Zalié smaļoj ščeliny. Ja čovin asmalii.

Asmalíč II, ~līu. Dz. z. Apalić šaršciniē ū zabitaj śvińni. Tata śvińniu asmalii, užo myja.

Asmáłak, ~ħka. Naz. Zabrudżanaja dzicia ci padletak (Vulh.). Čyje-ż heta asmałki kąpajucca na vulicy ū hrazi.

Asmarhnúč, ~núu. Dz. z. Adnym macham sarwać liście z halinki. Biary dubiec, asmarhni li lísčia dy hani karou pašćiē.

Asóbna. Prs. Sam adzin. Ja asobna pasu svaju karovu.

Asóbny, ~naha. Prm. Druhi Jinšy. Dziadžka maja asobny pakoj, dzie jon maluja.

Asočník, ~ka. Naz. Palaūničy, što soča žviaroū u lesie i rasstaŭlaje vostup i straloū na abłavie. Na hetaj abłavia asočníkom byu lašník Šatraúka.

Asósak, ~ska .Naz. Maładaja svojskaja žyviolina, što kormicca małakom macyery. Mama kupiła na bazary paru parasiat asoskaū.

Aspaváty, ~taha. Prm. abo — **Vaspaváty**, ~taha .Asoba, što tvar papsuty vospaj. Ciabie pytausia aspavaty chłopic.

Astalavácca, ~váusia. Dz. z. Uładzicca na stalaje žycio. Ciapier my astalavalisia u Londania.

Astalcó, ~cá. Naz. Žyviolina, što zastałasia na choľu. Naš haspadar pryzkazvaū, kali rezaū žyviolinu: "Pasi Boža astalcó".

Astałóp, ~pa. Naz. Łajanka na niaciamka-ha j niasprytaha čałavieka. Hetaha astałopa nima jak i na bazar pasyfać, bo ū jaho hrošy ūkraduć.

Astanóuka I, ~ki. Naz. Miesca, dzie spynia-jucca niečaha čakać. Tut astanouka tramvaju.

Astanóuka II, ~ki. Naz. Pieraškoda ū pracy. Hety doződž zrabiu astanouku siauby.

Astarkavaty, ~taha. Prm. Čałaviek jaki vyhľadaje starejšym svajho vieku. Hety chłopic ad hora j nistačy vyhlidaja astarkavatym.

Astátni, ~niah. Prm. Apošni pa liku. Pa što, voūča, jdzieš? — Pa 'statniaja! (Fal. Pryk.)

Astaūbavácca, ~váusia. Dz. z. Časova spynicca. Padaroňja astaūbavalisia u lesia pyr rečca na adpačynak.

Astójicea I, ~jiusia. Dz. z. Stajić dobraya pahoda. Pahoda astojilasia, dyk ludzi sienia narobiúc.

Astójicea II, ~jiusia. Dz. z. 1) Sastanovic-ca, nia ruchaccia. Vada astojilasia, mut a-sieū, dyk my napjomsia. 2) Kali małako spa-kojna pastajić, dyk śmitana na vierch us-pływie. Małako astojilasia: možna znimać śmitanu.

Astračýc, ~čý. Dz. z. Splaści asnovu łapcia. Dziadzka mnie łapci astračý, a zaútra budzia padplitać.

Astrámak, ~mka. Naz. Vuzieńki z vostrym (stromkim) viarchom voz sienia. Dziadzka musia try vazy sienia pryzvoz? — Dy niby-ž try astramački.

Astryžónak, ~nka. Naz. Dreva z sasnovaha stryžnia. Dzied z astryžonkaū robia vira-ciony.

Astupíccca, ~píusia. Dz. z. Zyjci nabok. Astupicisia, dzieci, z varot, bo aviečki honioue z pola.

Astyé, ~tý. Dz. z. Stacca ściudzionym. Ustaū kapustu ū pieč, bo astyla.

Asvá, ~vý. Naz. abo — **Vóska**, ~ły. Naz. Kušlivaja kazurka. Čaha ty prycapiłasia, jak asva.

Asvójčyeca, ~čyüsia. Dz. z. Ž dzikaha staca-sa svojskim. Dzikaja huś asvojčylasia.

Asvójicca, ~jiusia. Dz. z. Z čužoha stacca svajim. Hety chłopic u nas niadoúha žyvie, a ūzo zusim asvojčiusia.

Asýpacca I, ~paüsia. Dz. z. Zvalicca na dol. Lišcia z dreū asypałasia.

Asýpacca II, ~paüsia. Dz. z. Žjavilisia bol-ki strupy. U majho chłopčyka pošla kataru kala rotu asypałasia.

Aščiarožny, ~naha. Prm. Uvažlivy, dbaj-ny. Aščiarožny chutcej uchilicca ad niščaścia.

Aščirahácea, ~háusia. Dz. nz. Pilnavacca, sačyč za saboj. Ašcirahajsia, chłopic, kab za płot ni začapiūsia.

Ašmíahnuć, ~miáh, ~naū. Dz. z. Zbolšaha abschochnuć. Rasa ašmiahħa, pojdzim sienia ražbivać.

Ašmina, ~ny .Naz. Mierka zbožža kala pia-cidziesiaci kilahramaū. My zmałoli žyta try ašminy.

Ašviacičca, ~cíusia. Dz. z. Pašviacić. Ni-ma ni lučyny ni gazy, dyk nima čym ašvia-cicca.

Ašviaciśia. Prs. Zamiesta — darmo., što jon hrošy ū haspadarku ni daje, dyk heta jaše ašviaciśia, ali, kab jon z haspadarki ni brau.

Ašviéžycca, ~žyüsia. Dz. z. Zarezaūšy žyviolinu na miasa treba dać jej palažać u spakoji z paūhadziny, a tady skuru znimać ci smalić. Nichaj palažać parsiuk z paūha-dziny, kab ašviežyūsia.

Ašviér, ~ra. Naz. Viły sa strałoju nad stud-niaj. Filip pastaviū novy ašvier.

Aščaméćica, ~ciusia. Dz. z. Zbantežyc-ca. Zhubić kirunak i razvahu. Jon aščameme-ciūsia j niaviedau, što jamu rabic.

Aščamiotak, ~łka. Naz. abo — **Aščamiotak**, ~tka. Niaruchavaje dzicia, adzietaje ū ryž-zio nie svajho pamieru. Jidzi aščamiotak na pieč, nia mierźni tut.

Aščavúrak, ~rka. Naz. Niepavarotlivaje j nieciamkaje dzicia. Zyjdzi z darohi, ašavu-rak, bo niechta ciabie zatopča.

Aščadžać, ~džáu. Dz. nz. Adkładać u zapas, zapasić. Dzied aščadžaja hrošy na starasć.

Aščaníccia, ~níasia. Dz. z. Naradzić dzia-cie. Tarnujecca da sučak, vaūčyc i lisic. Pad'žaraja sučka aščaníkasia.

Aščapíccca, ~píusia. Dz. z. Abchapicca abiedźviumi rukami. Dzicia aščapíłasia za šyju mamy.

Aščarépam. Prs. Učapicca abiedźviumi rukami. Dzicia aščarepam trymajicca za svaju mamu.

Aščedna. Prs. Ściskliva, akanomna, kab ničoha nie marnavalasia. Hety stary žyvie

aščedna.

Aščedny, ~naha. Prm. Ščišklivy, zapašlivy, niraskidlivy. Aščedny čałaviek razvažaja: "Nichaj lepi astaniecca, jak ni stania."

Aščyra! Kl. Hetak hamoniać, kali honiać aviečki. Aščyra, u pola.

Aščapic, ~piu. Dz. z. Abchapicca nahami j rukami. Miadźwiedź aščapiu vulej dy razam z jím i zvaliūsia z jełki.

Aščapki, ~pak., ~pka. Naz. Abchoplivańnie rukami j nahami. Adam aščapkami užlez na vysokaju j padhaťaju sosnu.

Aščuhnúc, ~nū. Dz. z. Abstupić, abkružyć, ahanrué. Kali tolki my z svajimi bera-mi ūžechali na bazar, dyk kupcy aščuhnuli naš voz.

Aščukácca, ~káusia. Dz. z. Zrabić pamylku na škodu dla siabie. Ja aščukaüsia, što kipiū toj dom.

Aščukáć, ~káu. Dz. z. Vykarystać davier niepraktykoūnaj asoby, dy zrabić jej matarjalniu ci maralnuju kryūdu. Ty mianie ni aščukaiš, bo ja tvaje chirypyki znaju.

Aščukánic, ~nca. Naz. Machlar, zlydzień, manuka. Aščukancaū treba vyścirahaccia.

Aščuskacea, ~káusia. Dz. z. Choć niechvaśliva, ale ciopla adziecka ū šmat adzieżyn. Ja ciopla aščuškasia, dyk usiu darohu z saniej ni złaziła.

At! Admoűje. Schadzi, synok, zhani kury z hrad. — At! Nichaj Maryla schodzia.

Atábarecca, ~ryūsia. Dz. z. Stać tabaram. Našy chłopcy atabarylisia ū lesia.

Ataryeca, ~cy. Naz. Ralla pryhatawanaja pad zasieň. Na maju atarycu chvacia svajho nasieniňia.

Ataščáć, ~čáu. Dz. z. abo — **Ataščeć**, ~čéu. Aſčabieć ad ciakjaj pracy j hoładu. Dyj syty koň ataščajia, kali pírahoniš dy ni pakormiš.

Ataūkáć, ~káu. Dz. nz. Taūcy ū stupie ziarniati zbožža, kab darešty adbić pasieji ad ziarniaci. Maryla ataūkaja grucu.

Ató. Zl. Zamiesta bo. Addaj mnie hrošy, ato ty zhubiš.

Atópak, ~pka. Naz. Staptany łapać. Atopak vykiň na śmiertnik.

Atósy, ~saū. Naz. Piaňkowyja ci draciany-ja viaroūki ad piaredniaj vosi da ahłabień. Pastabi atosy, dyk lahčej budza chamut za-suponič.

Atóžałak, ~łka. Naz. Maładaja raślina, što vyrasla sa staroha pnia ci korania. Jabłynka ssochla, ali z korania atožałak pušciła.

Atráma, ~my. Naz. Padoūžnaja balka chatty, na jakoj apirajucca jinšyja balki. Pad atramaj tarčeli bruski na lučynu.

Atrapianiēc, ~niēu. Dz. z. Štučna dapanuścić durnotu dzieła śmiechu. Agata kali atrapianięka, dyk usiu darohu skakała j pieła..

Atrucić, ~ciū. Dz. z. Dać zjeści atruty. Adam atruciū piać vaúkoū.

Atrúski, ~sak. Naz. Pry vozcy ci paradka-váni snapoū, kali natrecca ziarniać i kałos-sia. Žbiary atruski dy vysyp u kartya śvi-niam.

Atrúta, ~ty. Naz. Rečyva, jakoje pry ūva-chodzie ū varhanizm čałavieka ci žyvio-y daje śmierć. Strychnina mocnaja atruta.

Atuštó. Prs. Patakavańnie. Atuštó, važmi dy pradaj kania.

Aučár, ~rá. Naz. Čałaviek, jaki kiruje aviača haspadarkaj. Za pryhonam aučary vylučalisia z pryhonných ludziej.

Aučárnik, ~ka. Naz. abo Aviačník, ~ka. Chleū dla aviečak. Zahani aviečki ū vaúčarnik.

Aučýnka, ~ki. Naz. Skura z aviečki. Hetý kažuch ū piaci aučynak.

Aučýnnik, ~ka. Naz. Majstra vyrablać aučyny. Aučyńnik pryvioz aučynki.

Aüreścia. Prs. Naastatku. Aüreścia ty sam padumaj ab hetym.

Ausiánka, ~ki. Naz. Krupy z paranaha aü-sa. Mama ataūkała ausianku.

Ausiánica, ~cy. Naz. Aüsianaja sałoma. Jaćnica, aüsianica — dobraja trasianica. (Fal. Pryk.)

Ausiánnia, ~nia. Naz. Pachań, dzie ros avies. Ausiánnia pakinuli na papar.

Aütareńnia, ~ni. Naz. Jimia karovy, što ū vaútorak radziłasia. Aütareniu my pradali.

Avantúrnik, ~ka. Naz. Čałaviek achvočy da avantur. Ni žviazvajsia z avanturnikam.

Azázak, ~dka. Naz. Zadniaja čästka tuława. Niechta našamu pacvynku azadak pirabiū.

Azaleć, ~léu. Dz. z. Zmoknuć i paziabnuć. Dzień pastajań na slocia, dyk azaleū.

Azałacić, ~ciū. Dz. z. Uzbahacić zołatam. Ty mianie azałaci, dyk ja ni zrablu hetaha.

Azdbabnička, ~ki. Naz. Hetym słowam pryt-tykauć diaučynie, jakaja doúha pierad lus-terkaj strojicca. Naša azdbabnička ūžo prystrojilasia.

Azdóba, ~by. Naz Charastvo. Viek azdoby ū vianku ni znasić. (Fal. Pryk.)

Aziábnuć, aziáb. Dz. z. Žmierznuć. Ja aziab, dyk bajusia, kab ni zachvareć.

Aziác, aziáu. Dz. z. Zamiesta — uziać. Chto aziáu maju puhu.

Aziarédić, ~dziū. Dz. nz. Padavać na aziar-ody zbažynu, a tam zamacoūvać. My z ta-mam siahoňnia aziaredzili haroch.

Aziaródy, ~daū. Naz. Pabudova dla sušeń-nia zbožža. U hetych aziarodach try rašatni, šešć padpor i dvacaeč čatyry ahłaby.

Azirácca, ~ráusia. Dz. nz. Hladzieć navakoła. Pažyčony chleb ješ dy azirajsia. (Fal. Pryk.)

Azýzły, ~łaha. Prm. Spuchły. Heta ion azýzły ū tvary.

Azýznuć, azýz. Dz. z. Žlohka spochnuć. U jaho nohi azýzli.

466079

Ažarabícca, ~bílasia. Dz. z. Naradzić žarabia. Tarnujecca da kabył, ašlic, jišačak i samic mułou. Sivaja kabyła ažarabiłasia.

Až. Dap. sł. Jano nadaje vahy słowu pierad jakim stajíč. Biehli až da lesu.

Až na tója léta. Na treci hod, što budzie pašla sioletniaha. Brat viernicca z vojska, až na toja leta.

Ažnó. Zl. Ja dumaŭ, što tata jidzie, ažno niechta čuzy.

Ažyrgnúc, ~núč. Dz. z. Pierastupiť praz niešta. U jichnaj chacia śmiecia ni ažyrgnúc.

B

Bába I, ~by. Naz. 1) Baćkavu i matčynu matak unuki zavuć — baba. Baba častavaťa ūnuka jaječnaj. 2) Staraja žančyna, što adrazaje novanarodžanamu małdzionku pup. Baba da ūnuki u vadviedziny pašla. 3) Usie zamužnyja žančyny. Baby j dziečki žać pašli. 4) Mužykovka žonka. Jon z nami u darohu ni pajedzia, bo jaho baba abradziłasia.

Bába II, ~by. Naz. Abčesany, pałožany pierak saniej i pryziazany kavałak taūstoha dreva. Pryviazavaj babu da saniej dy pajedzim biařvieňnia trałavać.

Bába III, ~by. Naz. Kałoda-chorma duhi hnuć. Maciej zrabiū babu duhi hnuć.

Bába IV, ~by. Naz. Kapar pali zabivać. My pali zabivali ručnoj babaj.

Bába V, ~by. Naz. Śniežny bałwan. Dzieci žłapili śniežnaju babu.

Bábka I, ~ki. Naz. abo **Bábačka**, ~ki. abo **Babúłka**, ~ki. Łaskavy nazou̇ baby. Babka mnie pirażok ſpikla.

Bábka II, ~ki. Naz. Łasy piroh, piečany u sudzinie. Mama ſpikla babku.

Bábka III, ~ki. Naz. Zialeznaja prylada kasu̇ klipać. Babku ūbi u kałodku.

Bábka IV, ~ki. Naz. Sastaulený metlik snapoǔ. Mama nažala piać babak snapoǔ.

Bábka V, ~ki. Naz. Žviazany vializny snop sałomy. Tata viaža sałomu u babki.

Bábka VI, ~ki. Naz. Karanny Zub (Parecki pav. Smalenščyna). U mianie ūsie babki vykryšlyisia.

Bábic, ~ła. Dz. nz. Adrazać pup novanarodžanamu małdzionku. Staraja Marta ūsich majich diaicieji babiła.

Babíná, ~ný. Naz. Adno kaliva nasiennaha bobu. Chłopic pasadziū try babiny.

Babóľja I, ~ja. Naz. Sałoma ad bobu. Babouja my režym na siečku.

Babóľja II, ~ja. Naz. Pachań, dzie ros bob. Naviažy kania na baboūji.

Bábski, ~skaha. Prm. Toje, što naleža babam. Tut babskija ūbory.

Babzdýr, ~rá. Naz. Mužčyna, što lubie siabravać z babami, ale časta mianiaje hetych siabrovak. Ci ty, Hanna, sapraudy pojdiš za hetaha babzdyra?

Báchi zabivája. Zrakajecca svajich słoū ci čynaū. A jon bachi zabivaja, kaža, što tam nia byū i ničoha nia viedaja.

Báćkaūščyna, ~ny Naz. 1) Rodnaja krajina. My lubim našu baćkaūščynu Biaruš. 2) Spadčynaja haspadarka. Ja baćkaūščynu spušciū bratu.

Baćki, ~kóū. Naz. Baćka j maci. Kali baćki addađuc, dyk ja pajdu zamuž za Mikułu. 2) Baćka ū množnym liku. Šmat baćkóū. Baćki vučniaū pryzviazli droū dla škoły.

Baćvíňnia, ~nia. Naz. Cyrbuli ū liścia burankóū. Hety chaładnik z baćvíňnia.

Badáj I. Prs. Zamiesta — mažliva. Badaj što ūzo para pałudnavać.

Badáj II. Zl. Zamiesta — kab. Badaj jon aprohsia. (Fal. Klon.)

Badlív, ~vaha. Prm. Taja žyviolina, što badziecca. Badlivaj karovia roh ucinajuć. (Fal. Pryk.).

Badzíacec, ~dziáūsia. Dz. nz. Nia mieć stałaha prypynku, a žyć jak papala. Pa čužych ludziach badziacca wiek treba. (J. Kup.).

Badziáká, ~ki. Naz. Čałaviek biaz peūnaha zaniatku i biaz mety ū žyci. Badziaka, dzie načuja, tam nia dnuja. (Fal. Pryk.).

Bahatýr, ~rá. Naz. Bahaty sielanin. Bahatýr dživiceca, čym biedny žywieca (Fal. Pryk.).

Báhna, ~ny. Naz. Hlybokaja hraž nie zarošy travoj. Piatriuš uskočyū u bahnu.

Baj, ~ja. Naz. Kazačnaja jistota, što son navodzie na diaicieji. Jišoū baj pa ścianie. (Fal. Kaz.)

Bajažlívá. Prs. Aściarožna, niedavierliva. Chłopic bajažliva pazirau̇ na jaho.

Bajažlívý, ~vaha. Prm. Aściarožny, niedavierlivy. Bajažlívý ū bojku nia lezia.

Bajéc, ~jca. Naz. Achvotnik da bićcia. Kimañszych bajcoj u pasadzili ū vadsiedku.

Bájic, ~ji. Dz. nz. Apaviadać bajki. Dzied dieciam bajūj bajki.

Bájka, ~ki. Naz. Apaviadańie nieadpa-viadujućaje praūdzie. Jon raskazaū bajku.

Bakoúka, ~ki. Naz. Małaja kamorka pry vialikim pakoju. Pisar pašou̇ u bakoúku.

Bal, ~lu. Naz. Haścinnaja zabava z pačastunkam. U susieda siahońnia bal.

Balánka, ~ki. Naz. abo **Baláčka**, ~ki. Paškodžanaje miesca na skury. U jaho na vušnia ūskočyla niejkaja balanka.

Balavác, ~váu. Dz. nz. Pry pitvie i ježy viesieļa pravodzić čas. Balavali pakul hoły stali. (Fal. Pryk.).

Báleja, ~ji. Naz. Vialikaja pradaūhavatajaj sudzina bandarnaj raboty, abo blašanaja dla myćcia bializny, ci kupańnia. Ciotka ū baleji ad'žymaja bializnu.

Bálka, ~ki. Naz. Taūstoje biarno. Try balki ūroblivajuceca ū ūscieny, na jakich kładziecca stol. U našaj chacia balki čosanyja j hab-

lavanyja.

Balšánka, ~ki. Naz. U viasielnej družyne ū maładoj try bałšanki. Za stałom pry mała-
doj siadzieli bałšanki.

Balšynia, ~ní. Naz. Bolej za pałovu. Bal-
śynia silan ni pašli na zborku.

Balúčy, ~čaha. Prm. Vyklíkajučy bol. Ba-
lučyja krupý siakuć u tvar.

Balúška, ~ki. Naz. Pačastunak z pitvom,
try małoju kolkaści udzielnikaū. Našy susie-
dzi sianoňna sklikajú precilaū i svajakoū
na balušku.

Bałabéjki, ~jak. Naz. abo **Brazgúški**, ~šak.
Brazgučaje pryladźdie, što viešauc kaniu
na šyu ū zavieji ci na viasielli. Niechta pa-
jechať z bałabejkami.

Bałachón, ~na. Naz. Bieļaja pałatnianaja
siarmiha daūniejšych našych sialan. Kali
nadzieniš bałachon, dyk lezia duch von. (Fal.
Pryk.)

Bałdygaváć, ~váu. Dz. nz. Snoūdacca biaz-
metna. Hultajavać. Čaho ty bałdygijiš kala
vuhľou, čamu za jakuju rabotu ni biarešsia.

Bałazié. Prs. Najbolej adpaviadaje słowu —
dobra. Bałazie-ż ty pryšoū, a ja užo bidava-
la pa tabie.

Bałbatáć, ~táu. Dz. nz. 1) Špieū cieciaruka.
Cieciaruk bałboća. 2) Chto nievyrazna havora.
Heny pjany niešta bałboća.

Bałbatún, ~ná. Naz. Toj chto chutka j
niavyrazna havora. Ni muhu ściamić, što
heny bałbatun havora.

Bałchvít, ~ta. Naz. Nieadnasołuevy čała-
vieč, kruciaka, jaki nie pryznajecca da svä-
jich papiarednich słoū dy pierakručvaje jich.
Ni spadziejsa dajci prauďu ū henaha bał-
chvita.

Bałótnica, ~cy. Naz. Siena z bałotnaj sa-
nažaci. Hetaj bałotnicy j karovy jeści nia-
choćuc.

Bandárka, ~ki. Naz. Zaniatak pa vyrabu
sudździa. Dzied zajmaūsia bandarka.

Báňka I, ~ki. Naz. Čárka, što lekar sta-
vie chvoramu. Chvoramu pastavili bańki.

Báňka II, ~ki. Naz. Rechva asadžavać ka-
su. Kaval zrabiū džvie bańki.

Baradá I, ~dy. Naz. 1) Častka tvaru niżej
rotu. Brat zvaliūsia i udaryū baradu. 2) Va-
łasy na baradzie j pa šokach. Naš dzied za-
hadavaū vialikuju baradu.

Baradá II, ~dy. Naz. Niz kudzieli ū pra-
snicy. Puści bolšaju baradu, dyk laħeč budzia
nitku ciahnuć.

Barán I, ~ná. Naz. Samiec aviečak. U ba-
rana vialikija rohi.

Barán II, ~ná. Naz. Vialiki habelak, jakim
u dvuch habljuć. My z bratam baranom
hablivali balki na chatu.

Baranovałok, ~ka. Naz. Chłapiec padletak,
jaki zaūsiody baranuje. Baranovałok pavy-
prahu koni na połudzin.

Baravátaja zimlá. Lohkaja piaskavataja
hleba. Na baravataj ziamli dobra rodzia bul-
ba j žyta.

Baravý hvaždzík. Žoūtaja pachniučaja
kraska, što raście ū bary. Dziūčaty pavili
sabie vianki z baravych hvaždzikou.

Barcá drá I. Chłapcoúskaja hulnia-barać-
ba, kali ščapiušsia mocnaj viaroükaj adzin
adnaho pieraciahvajuć. Antoś z Symonam
barca drali.

Barcá drác II. Dwuchasabovaja, sprytnaja
j zaciataja łajanka. Siahoňnia kala studni
Antola z Agataj barca drali.

Barčavína, ~ny. Naz. Suchaziemja miž
balota, zaroślaje chvojnikam. Chłopcy na
barčavinia paścili koni.

Bardzíj Prs. Chutćej, skorańka. Bardziej
biały, dzietki, vyhań śvinčo z bulby.

Barlíná, ~ny Naz. Vialiki račny čovien.
Jurka na barlinia zajechau až u Cherson.

Barókacca, ~kaŭsia. Dz. nz. Dužacca, pro-
bavać chto duzej. Chłopcy barokalisia praz
plačo.

Barúka, ~ki Naz. Baračbit, achvotnik du-
žacca. Janka mały ūsich chłapcoū valaū,
dyk jaho j ciapier zavuć — baruka.

Baryłka I, ~ki. Naz. Niežvialikaja bočka
dla harekki ci piva. Jany prviažli džvie ba-
ryłki piva.

Baryłka II, ~ki. Naz. Draūlanyja ci meta-
ličnyja častki padsiadzołka, dzie praciahva-
jecca cieraśiadzielnik. Tut adarvałasia ad-
na baryłka.

Bastavíć, ~víu. Dz. nz. Zyčyć dabra i šča-
sia. Bački bastavili maładuju na pasad sa-
dziec.,

Basłaviéńnia, ~nia. Naz. Pačatak viasiel-
la, kali maładyja vyjaždžajúc da šlubu. Ma-
ma j siosry pašli da Maciejiski na basławi-
eńnia.

Basłaūlony, ~lónaha. Prym. Toj ci toje
nad čym abdylosia dobrage zyčeńnie. Pastaū-
lona — baslaūlona. (Fal. Pryk.)

Bašciáka, ~ki. Naz. Amaralny čałaviek,
što pa świecie baścialeccja. Hetamu baściaku
nidzie prypynku nima.

Bašci, ~bō. Dz. nz. Pchnuć ɬobam, ka-
łoc rahami. Błahaja taja damova, dzie vała
badze karova. (Fal. Pryk.).

Baūdýr, ~rá. Naz. Hetak ɬajuć taūstych
niepavarotlivych ludziej. Hetu baūdýr siadzić
i ni zvaruchniecca.

Baūkún, ~ná. Naz. Jarmo, kali zapra-
hać adnaho vała. Baūkun kiń na piareklič.

Baūtúcha, ~chi. Naz. Jaječnia, dzie jałki
razboūtany z małakom i dobrą mukoj. Sia-
hoňnia mama pikla baūtuchu.

Baūtanúc I, ~núu. Dz. z. Zrabić plesk pa
vadzie. Babior baūtanuū u vadu.

Baūtanúc II, ~núu. Dz. z. Skazać nieda-
rečnaja słowa. A hetu boūdziła, kali baūta-

nuū, dyk usim soramna stała.

Baūtún, ~ná. Naz. Ptusynaje jajka, jakoje niezajhranaje ci papsutaje, z jakoha nia moža vyšci pišklaci. Z hetaha hñizda vyšla vossim pišklat i try baūtuny zastałosia.

Bávicca I, ~viúsia. Dz. nz. Zabaūlaccia. Dzicia bavicca z cackami.

Bávicca II, ~viúsia. Dz. nz. Doúha nie va-ročaccia damoū. Niešta-ž baćka doúha bavicca ū lesia, kab z jim čaho ni zdaryłasia.

Bažnica, ~cy. Naz. Dom dla maleńia. Tam la rynku niejkaja bažnica stajić.

Bažýcca, ~žýsia. Dz. nz. Prysiahacca, bjućy kułakom u hrudzi. Jon božycce, što tam nia byū i ničoha nia viedaja.

Bénban, ~na. Naz. Častka małtarni, dziekruciacca capy dy abivajucca snapy. U jich ustańnia baćka padaje ū benban.

Bénc! Kl. Huk ad plasku, kali vyciać pa miakkaj rečy. Maju pracu pjuć i jaduć, a mnie pa tvary, jak benc! dyk benc!

Bérlíc, ~liū. Dz. nz. Buryć, miaśać. Kastera ty, našto ty masła berliš.

Bérla, ~ly. Naz. abo Vérla, ~ty. Niešta vialikaje, niepavarotlivaje, lamakavataje. Hetak nazyvajuć stary chudy niepavarotlivy statak. Hetak zniavažajuć pavolnych niepavarotlivych ludziej. Heta berla ledź kratajicca.

Béscić I, ~ciū. Dz. nz. Žnievažać, unižać, žniestauać čađavieka. Jany mianie besciuć z hrazio mišajuć.

Béscić II, ~ciū. Dz. nz. Mazać, ciorci, komšyć adzieżu. Ty besciš adzieżu, a mnie treba myć dy prasavać.

Béta, ~ty. Naz. Niačystaja, haniebnaja sprava, žviazanaja z machlarstvam, krucielstvam. Ja ni rad, što mianie ū hetu betu ūmišali.

Bialic, ~liū. Dz. nz. 1) Myć, piaryć pałatno, kab bylo biełym. Siostry bieluć pałatno. 2) Chvarbavać na bieły koler. Tata biela pieć. 3) Nalivać małaka ū stravu. Mama biela zacirku.

Bialóny, ~naha. Prm. Zabieliney małakom. Dzieci jeli bialonaju grucu.

Biaréma, ~ma. Naz. Kolki možna üziać u dźvie ruki pierad saboj i panieści. My ūsie pryniašli pa biaremu halla na ahoń.

Biarñó, birná. Naz. abo Birvianó, ~viná. Toústaje budaúlanaje dreva. Tata kipiū sto biařion na novaju chatu.

Biarózaūka, ~ki. Naz. Narodnaje zielle, pryahatavanaje z suchich biarozavych pupušak, nalitych mocnym śpirytusam. Jim zaliwajuć śviežyja rany. Daje dobryja vyniki. Žbiehaj, dzietki, da ciotki pa biarzožauka: baćka nahu pasiek.

Biazkónca. Prs. Biez abmiežavaňia. Jamu bylo viesiła biaskonca.

Biašerdavać, ~váu. Dz. nz. Ždziekavacca, žnievažać. Ty boli nia budziš mnoj biašer-

davać.

Biaschlébicca, ~cy. Naz. Biednaść, hoład. Smokča biaschlebicca siły. (J. Kup.).

Biazdúšny I, ~naha. Prm. Biazdušny čałaviek — żorstki, biazlitasny. Biazdušny čałaviek hory za žviera.

Biezdzúšny II, ~naha. Biazdušny lon, u Jakoħha bħaloje, słabaje vałakno. Siolita naš lon biazdušny: usio vałakno laciū u dulku.

Biazhlúdzica, ~cy. Naz. Durność, nie razważlivaść, błytanina. Hety Raman zaūsiody niejkaj biazhlúdzicy narobia.

Bíccia sércia. Chvaroba serca (Palpitatio). Mama chvareja na bíccia serca.

Bié pieč. Nasypać zvyčajnaj hliny miž zaslanak dy bić kukami. Siaħońnia tata zasłanki ūmacavaū, a zaútra budzim pieč bić.

Bičoúka, ~ki. Naz. Častka cepa, čym bjuć pa snapach. Heta bičoúka dubovaja.

Bidá I, biadý. Naz. Niašaście, kłopaty. U kožnaha svaja bida, ali ni adnaho dnia (Fal. Pryk.)

Bidá II, biadý. Naz. Lohki voz na čatyry koły. Akanom pajechau na biadzie.

Bidaváć, ~váu. Dz. nz. Dumać ci havaryé pra biadu. Dosia tabie bidavać.

Bidullíwy, ~vaha. Prm. Asoba, Što pry małoj biadzie biaduje. Naša mama nadta bidullivaja: kali niechta zapaźnicca ū darozia, dyk jina nočy ni zaśnie.

Biédnica, ~niúsia. Dz. nz. Kryūdzicca na svaju biednaść. Nivarta tabie biednicca, bo nichoto ničoha darma ni daść.

Biel, ~li. Naz. Vybielenyj nitki dla tkańnia pałatna u roznya kolery. A dziaučyna tam na rečca biel bialiła. (Fal. Pieś.)

Biel chap̄la žýta. Kali žýta nie naliušysia pabialela. Heta žýta biel chapiła.

Biélic, ~lca. Naz. Sudzina bandarskaj rabiety z wiečkam i ručkaj u viečku. Kascy ūziali z saboj na sanažać bielic kvasu j bielic małaka.

Biélmý, ~maū. Naz. Vočy (Vulh.). Čaho ty svaje bielmy pakulaū na mianie?

Biéłka, ~ki. Naz. Jimia sabaki biełaj pańšci. Biełka pabieh za pastuchami.

Biérah I, ~raha. Naz. 1) Bierah sudziny. U misia bierah adbiūsia. 2) Bierah raki. Chłopcy liżali na bierazia raki.

Biérah II, ~raha. Naz. abo Rum, ~mu. Miesca dzie kładuć dreva dla spławu. Vazaki pajechali z bierahu.

Biéssibia. Prs. Biez pamiaci. Jon spaū bieśsibia cełyja sutki.

Biéžlič. Prs. Šmat; niepaddajecca ličeńiu. Tam statak ličycca sotkami, a kurej i husiej biežlič.

Bihá, biahí. Naz. Šparki ruch na nahach.

U hetaha kania dobraja biha.

Biláva, ~vy. Naz. Nazoú karovy biełaj paúsci. Naša Bilava ūžo pasycieľa.

Bilávy, ~vaha. Prm. Blandyn. Biely tvar i švietlyja vałasys. Niejki bilavy chłopic ciabiecza mytausia.

Bilachrypty, ~taha. Prm. Kali skacio čornaje ci buraje, a chrybt. biely. Błachrybtaha byčečka my pradali.

Bilamút, ~ta. Naz. Zvadyjaš, maniuka, krūciel. Jak ty mahla pavieryc hetamu biłamutu.

Bilašyvy, ~vaha. Naz. Kali sabaka čorny a šyja biełaja. Naš Bilašyvy zajčyka złaviū.

Bilazóry, ~raha. Prm. 1) Čałaviek bialavy ū tvary z biełymi brovami i švietlymi vačyma. Biłazory chłopic pastaviū hety płuh. 2) Koń z švietlymi vačyma. Zaprahaj dzadzka svajho biłazorazyda hy pajedzim na kirmaš.

Bírka, ~ki. Naz. Pałačka z zarubkami, u jakoj adzin bok adšaplasiu, kab jaho možna bylo spraudzić z birkaj. Pryniasi birku, dyk addam aŭčyny.

Birubałka, ~ki. Naz. Kruhlaje pataušcieńnie na tonkim śnurku. U Hanninaj chustca na kožnaj kutiasa byla birubałka.

Bispirstastanku. Prs. Biaz upynku. Cely dzień bispirstastanku liu dožd.

Bity haścinic. Daroha, dzie adbyvajecca vialiki ruch. Na bitym haścincu i trawa ni raście. (Fal. Pryk.)

Bizmála. Prs. Trochi mieniej, jak należyła-ba. Bizmała nia skončy rabotu.

Bizumoūna. Prs. Biez adhavorki. Hetak musie j być jak skazana. Bizumoūna ty muši siahońnia skončy hetu rabotu.

Bizdajpryčyny. Prs. Biaz nijakaj prycyny. A jon bizdajpryčyny prycapiūsia da mianie dy stuł kajicca.

Bizdaróžza, ~ža. Naz. Zusim drennaja daroha. Jak ty ū hetkaja bizdaróžza advažyūsia jechać u vialikaju darohu.

Bizhałóuja, ~ja. Naz. Niespakoj, biazładźzie, krutnia, pahibiel. Dabradziejam na zdaruju, lichadziejam bizhałouja. (Fal. Prk.)

Bizládždzia, ~dzia. Naz. Nieparadak. U hetym kałhasia bizładždzia.

Bladý, ~dóha. Prm. Niavyrazny koler z biełavatym adcieńiem. Jina maładzicca j strojicca, ali blidaja ū tvary.

Bladzień, ~dzięū. Dz. nz. Rabicca bladym, nie jaskravym. Kožny kolir ad vady j sonca bladzieja.

Bliskavica, ~cy. Naz. Małanka. Raptoūny blask u chmarach. Bliskavica — bliš! a hrom — hu-hu-hu!

Blizír, ~ru. Naz. Pakaz, reklama. Jina dla bliziru harełku papiła, ali jina za Jakima nia pojdzia.

Blizná, ~ný. Naz. Darožka na pałatnie, praz pamylku pry radžańni krasion. Jejnaja

pałotno usio ū bliznach.

Bliziniá, ~ní. Naz. Blizkaja adlehlaś. Blizinia pola da sialiby daje spor u pracy na haspadarca.

Bližniaty, ~taū. Naz. Kali razam radžaceca dvoje dzaciej. (Chłopiec — Bližniuk, ~ká. Dziaǔčyna — Bližniúčka, ~ki.) U Daroty radzilisia bližniaty.

Bližeć, ~żéū. Dz. nz. Nabliżacca. Heny čałaviek siudy jidzie, bo bliżeja.

Blahi, ~hóha. Prm. Drenny, niadobry. A toj Janka, toj bлаhi... (A. Har.)

Błaha I. Prs. Brydka, kiepska. Usim widać, što ty błaha zrabiu.

Błaha II. Prs. Źbirajecca na vanity. Ja wyjdu, — mie zrabiliasia błaha.

Błahatá, ~ty. Naz. U vialikaj miery błaha; błahi čałaviek. Dobramu čałaviečku dobra juž zapiečku, a bлаhoj błahacie brydka j na kucie. (Fal. Prk.)

Błahatáć, ~taū. Dz. nz. Malicca na e.-slav. movie. Śvitaj u vaútary bлаhoča.

Błahí bok. Jispodni bok adziežyny. Pobač: jon saročku nadziei na bлаhi bok.

Błazar, ~zna. Naz. Dzivak. Čałaviek biez stałaści. Jon z błažnami nia choča sibravać.

Błažnóta, ~ty. Naz. Niepavažnyja ludzi, jakim nia možna daviarać. Tut sabrałasia adna błažnota. Hladzicia, kab jakich padstupkaū ni zrabili.

Błužnič, ~niū. Dz. nz. U śnie ci ū vialikim pale niaprytomna havaryć. Jon u śnie blužnia.

Błytačá, ~chí. Naz. Kali žvity nitki na vituchu, ci ceūku, dy jany adny praz druhija kryžujucca. Vy dzieci sučycia ceūki błytaħoj, kab ni ssypalisia.

Bóčka I, ~ki. Naz. Sudzina z dvuma dna-mi na vadkaś. Heta bočka na piva.

Bóčka II, ~ki. Naz. Mierka na zbožža, kala 3100 kg. My namałacili try bočki žyta.

Bójizna. Prs. Trochi strašna. A ūsio-ž bojizna adnamu ū lesia načavać.

Bójka I, ~ki. Naz. Uzajemnaje biēcio. Chłopcy na jhryšy raspačali bojku.

Bójka II, ~ki. Naz. Sudzina, što masla bić. Heta bojka klanovaja.

Bójki, ~kaha. Prm. Chto źbivaje jiných. Naš Padłasy bojki byk.

Bok I, ~ku. Naz. Bok cieka. Jamu ū prawym baku balić.

Bok II, ~ku. Naz. Krajina. Kali jina zaúdanie, dyk u svoj bok pajechała.

Bóli. Prs. Druhaja stupień ad słova šmat. My siolita boli žyta namałacili jak letaś.

Bólka, ~ki. Naz. Balučaje miesca na ciele z paškodžańiem skury. U dziciaci na nazie niejkaja bolka sieła.

Bóma, ~my. Naz. Doúhi kavałak żardziny, što vyvažavać karčy ci kamieńnie. Ciahni, chłopic, bomu, vyvažym hety korč.

Boré, ~ci. Naz. Rastučaje dreva z vybi-

tym duplom dla pčoł. Dzied palez na borć.

Bórkí, ~rak., ~kaū. Naz. Dužki. Zmahańie dvuch asobau, chto duzej. Stapan z Jih-natam schapilisia ū borki.

Bórtník, ~ka. Naz. Majstra rabić borci j dahlaďac pčoł. Ryhor dobry bortnik.

Bórzda. Prs. Chutka, skora. Pralacieľa borzda leta. (J. Koł.)

Bóúdziła, ~ly. Naz. Hetak nazývajúť ta-ho, chto ū hutarcy ūžívajte niedarečnyja ci brydotnyja slovy. Nu j boúdziła heny Mikáľaj.

Bóúť, ~ta. Naz. Rybackaja prylada boútač vadu. Heta boút našaha Ryhora.

Bóžkač, ~kaū. Dz. nz. Ubiadzie časta ūspaminač imia Boha. Siamien božkaja na pažaryščy.

Bracháć, ~chaū. Dz. nz. 1) Brešuć sabaki. Sabaka breša na vaúka. 2) Kažuć —čałaviek breša, kali favora brydotnyja slovy. Ja skažu maciry, što ty brachaū.

Brachálka I, ~ki. Naz. abo — **Brachún**, ~ná. Čałaviek, jaki nie trymaje za jazykom brydotnych sloū. ...Michałka viadomy ūsim čysta maniuka, brachałka. (J. Kup.)

Brachálka II, ~ki. Naz. Daúna ū Miensku Plac Voli zvali Brachałka. (Vul.). Jidzi na Brachałku dy važmi ramižnika, kali jiści nia chočyš.

Brachlívý, ~vaha. Prm. Čałaviek, što nia trymaje za jazykom brydotnych stóvau. Ścia-pan čałaviek i ni błahi, ali brachlivy.

Brachniá, ~ní. Naz. Vykazvańie pustych brydotnych slovau i roznaj many. Ni varta słuchać hetaj brachni.

Bráchniňka, ~ki. Naz. Łaskavy nazou bra-ta ū narodnaj tvorčaści. A brachniňka uci-kaj... (Fal. Pieá.)

Brátanic, ~nca. Naz. Bratni syn. Jahony bratnicu vyšau na doktara.

Bratavacca, ~vaúśia. Dz. nz. Stavicca jak da roúnaha. Jak ty śmieū bratavacca sa starejšym.

Brátavaja, ~vaj. Naz. Bratava žonka. Jina z bratavaj pajecheała.

Brázgać, ~gaū. Dz. nz. abo **Brazgatáć**, ~táū. Bić zialeza ab zialeza. Za hetkaju ra-botu pojdzí łancuhami brazgać.

Bráznuć džviaryma. Kali niechta sa złości pakidaje chatu j mocna stukaje džviaryma. Braznuć džviaryma dyj pašoū damoū.

Braždžec, ~džéū. Dz. nz. Hluchoje braž-gańie. Dziedava dačka u karecia jedzia, a babinaj dački ū torbia kości braždžać. (Fal. Kaz.)

Brážny, ~naha. Prm. Statak adkormleny brahaj. A časam hetym slovam tajuć taú-stých niepavarotlivych ludziej. Varočajsia-ž žvavieť bražnaja karova.

Bred, ~du. Naz. Viasnoj na vierbałozie by-vauć pachniućja šyšački (katki), jakich

lubiać kozy. Nia być kazie na łazie, nia jeści bреду. (Fal. Pryk.)

Brédní, ~niaū. Naz. Pustaja hutarka. A pakiń ty svaje hetyja bредni.

Bréndzli, ~laū. Naz. Nitki i kreūzy ū pada-le vybrandžanaj adziežyny. Jejny andarak vybrandziusia, dyk upadale pa karchu bren-dzili cilipajucca.

Brod, ~du. Naz. Zabałočanaja j zalitaja vadoj łahcyna. Praz brod była hać.

Bruchmiél, ~mila. Naz. (Vulh.). Žančyna — **Brucermiélka**, ~ki. Hetak lajuć ludziej z taústym żywatom. I heny bruchmiel siudy va-łačecca.

Brúčcyna, ~ny. Naz. Korań adnaho kaliva bručki. Hetu bručcynu saskrylaj karovam.

Brúčka, ~ki. Naz. Varyva z taústym sa-kavitym koraniem. My bručku režym ka-rovam.

Bručkoúja, ~ja. Naz. Lišcie ad bručki. Pa-myj bručkoúja dy pasiaćy karovam.

Bruk, ~ku. Naz. Daroha vybrukavanaja kamieńiem. Jidzie dziadzka naš pa bruku, adzin za dziesiec robia hruku. (J. Koł.)

Brukavác, ~váū. Dz. nz. Klaſci bruk. Sila-nia brukujuć svaju vulicu.

Brydá, ~dy. Naz. Asoba, što pryzvyčajena abrydžaccia. Bryda ty! Ty-ž z kožnym abrydziłasia.

Brydaśe, ~ci. Naz. abo — **Brydóta**, ~ty. Kažuć na ūsio błahoje, brydkoje. 1) Kažuć na ludzinu. Adčapisia ty brydaśe. abo — Stoj-ža ty brydota, ja ciabie ūščunu. 2) Kažuć na bližuju ziamlu ci sanažać. Dy hetaj-ža bry-daśi šmat, a karyści ž jaje mata.

Brýdka. Prs. Błaha, kiepska. Heta brydka adno na adnaho plotki rabić.

Brydkí, ~kóha. Prm. 1) Brydki z tvaru. Jon čałaviek dobry, ali z tvaru brydkí. 2) Błahi pa pavodzinach. Jon to dobra vy-hlidaja, ali brydkí pa natury.

Brydzíć, ~dziéla. Dz. nz. Pakazvaje (na-paminaje) na doždž. Niešta na niebia bry-dzic, ci ni na doždž ładzicca.

Bryk! Kl. Raptam pavalicca. Koń bieh z hary de raptam, bryk! — a kalosy na jaho.

Brykácca, ~káūśia. Dz. nz. Bicca zadními nahami. Hety koń brykajicea.

Bryklívy, ~vaha. Prm. Kanianio, što maje nałohu brykacca. Ni padchódź da hetaj kaby-ly, bo jina bryklivaja.

Bryl, ~la. Naz. Pavietka letniaj šapki nad vačyma. Kupiu šapkú z brylam.

Brýnkać, ~kaū. Dz. nz. Ruchać struny. Muzyka navodzí jiskrypku j brynkau stru-nami.

Bryści, bryū. Dz. nz. Pamału biazmetna jisci. Jidzie-brydzie złybiaducha-papaúzucha. (J. Kup.)

Bryž I, ~ža. Naz. Bierah tkaniny. Ty kali tčeš krosny, dyk bryžou ni zaciahavaj.

Bryž II, ~ža. Naz. Naštyja pałoski dla uvazdableńia adziežy na rubcach. U jahonaj ſapca črvonyja bryžy.

Bubieška, ~ki. Naz. Kłubavidnaje pataūścieńie na kutasie chustki. U Agacinaj chustcy na kancy koźnaj kutasiny bubleščka.

Búbin, ~bna. Naz. Muzyčnaja pryłada z naciahnenaj skury. Bje u buben Apanas (J. Kup.)

Búbka, ~ki. Naz. Strava z padpražanych ciestavych hałačak. Na žałobny stoł usiudy varuć sałodkaju bubku.

Bubniēć, ~nię. Dz. nz. U paňołasa toūsta havaryć. Što ty tam bubniš?

Buch! Kl. abo — **Babúch!** Hukapierajmańie, kali niešta zvaliħasia. Buch! dzicia z kałyski.

Búchać, ~chaū. Dz. z. Mocna stukać. Za lesam buchajuć harmaty.

Buchmáty, ~taha. Prm. Taūsty u tvary. Tam siadzieū buchmaty chłopic.

Bućvieć, ~vię. Dz. nz. abo — **Butniēć.** ~nię. Pavoli hnici. Kali dreva lažyc u vołkim miescy, dyk jano bućvieja.

Buć I, ~ča. Naz. Pryłada z dubcoū rybu łavić. U hetym bučy try rybiny.

Buć II, ~ča. Naz. Sudzina z sałomys, štyaja dubcamy, ssypać zbožža. U hetym bučy paūtary bočki žyta.

Búčny, ~naha. Prm. Taūsty syty. Tam bučny mužzyna pradaje piva.

Bućniēć, ~nię. Dz. nz. Taūścieć sycieć. Jon jak staū staleć dyk staū i bućnieć.

Budóyla I, ~li. Naz. Usie budynki. Usia jahonaja budoūla zharela.

Budóyla II, ~li Naz. Samoje budavańie, rabota. Budoūla chaty kaštavała sto rubloū.

Budýnak I, ~nku. Naz. (zbornaja) Usie budynki. Jim treba znosić uvieś budynak.

Budýnak II, ~nku. Naz. Sama budynina šciény j dach. Zhareū tolki budynak škoły, a usia ruchomaja majemaść byla vynisina.

Budýnina, ~ny. Naz. Adna adzinka z usiabo budynku. Tam jaše niejkaja budynina stajieć.

Búdzia parój. Zamiesta —jaše nia pozná. Budzia paroj z kazami na torh. (Fal. Pryk.)

Buháj, ~ja. Naz. Byk pakinienny na plemia. Haspadar kupiū zavodnaha buhaja.

Buj, ~ju. Naz. Uzvyšanaje miesca pry mokraj sanažaci. Kascy vyšli na buj.

Bujáj, ~jáj. Dz. nz. Kali pasiejanaja pašnia liščiem praz mieru rašcie. Naša bulba bulbieňnikam bujaja, a bulbiny, jak harechi.

Bujavína, ~ny. Naz. Suchoje miesca pry bałotnaj sanažaci. Na bujavinia my škidal stoh.

Bujnasłoj, ~ju. Naz. Dreva z bujnymi słami. Jelka bujnasłoj na jiskrypku ni nadajecca.

Bujný, ~nóha. Prym. Vialiki taūsty. Bujnuju bulbu my sami jadzim, a drobnaj sta-

tak kormim.

Buklán, ~ná. Naz. Łajanka na taūstoħa niaruchlivaha chłapca. Hetu bukłan siadzić jak hlak, a tam kury hradydziarú.

Búksa, ~sy. Naz. Zialezny kružok-rechva, što ustaūlajecca ū siaredzinu kalasnoj kałodki. Ž piaredniaha koła buksa vyvaliħasia.

Buksaváć, ~váū. Dz. nz. Spadlobja hlađieć pa bakoch. Čaho ty, chłopic, buksujiš? Ja ū ciabie pytaju, dzie ty puhi drie?

Búlba, ~by. Naz. Palavaja pašnia dla charčavańia ludziej i žyvoły. Bulbu piakuć, bulbu varuć; bulbu jaduć, bulbu chvaluć. Aj bulba, bulba! (Fal. Pieś.)

Bulbiánišča, ~ča. Naz. Pachań, dzie rasła bulba. Na bulbianiščy my pasiejili jačmień z kaniušnaj.

Bulbiány, ~nóha. Prm. Ježa z bulby. My jeli bulbianyja klocki. 2) Rečyva z bulby. U bulbianym kruchmala Hanna kruchmaliła bializnu.

Bulbiéńnik, ~ku. Naz. abo — **Bulbóūnik,** ~ku. Cybjo (byllo) z bulby. Ad zamarazkaū bulbieňnik pačarnieū i abvis.

Búlbina, ~ny. Naz. Adna štuka bulby. Žješ hetjetya try bulbiny.

Bulón, ~nu. Naz. Strava z bulby, prypyrawy j vady. Usie my lubim bulon.

Búlačka I, ~ki. Naz. Mały piroh chleba. Hetaj bułački mnie chvacia na dzień.

Búlačka II, ~ki. Naz. U viasiany družyne samaja niżejša pasada ū maładoha. Na Adamavym viasielli Mikoła byu bułačkam.

Bułaviéška, ~ki. Naz. Pataūścieńie na tonkaj rečy. Na halinca viarby vyrasła bułavieška.

Bułavísty, ~taha. Naz. Švajcar ū katalickaj bałnicy, što chodzie z bułavoj. Michasia Darožnaha naznačyli bułavistym.

Bałavíésisty, ~taha. Prm. Dóuhi nos z paťaūścieńiem na kancy. U našaj babulki byu bułaviesisty nos.

Búrbalić, ~liū. Dz. nz. Puskać praz vadu burbałki. Švíňnia ū karycia z vadoj burbala.

Búrbalka, ~ki. Naz. Puzyry na vadzie ū časie daždžu. Vidać zadaždžycce, bo burbałki na lužy stanaviacca. (Fal. Var.)

Burčák, ~kú. Naz. Haroch bujnoha hatunku. Susied zaviot harochu burčaku.

Burčanína, ~ny. Naz. abo — **Burčeńnia,** ~nia. Hrukat u žyvacie. Kali jon što ni pad na ravy žjeść, dyk i pojdzia pa žyvacie burčanina.

Burčeć, ~čéū. Dz. nz. Ad nizadavoleńia wykazavać repliki. Dačka ładzicca jiści na jhryšča, a bačka burčyć na piečy.

Burdý! Kl. Kažuč kali niechta abvalicca. A jon, burdyć, nosam u hraż.

Búrka, ~ki. Naz. U pačatku XX wieku moļadž hetak stała zvać siarmiahu. Nadzieū burku na kažuch.

Búrknuć, ~naū. Dz. z. Niavyrazna skazać. Jon niešta burknaū sabie pad nos.

Búryč, ~ryū. Dz. nz. Razryvač, rujnavač. Kali chto siolita ni žvazie svajej chaty ū viosku, dyk naleta buduć jich buryč traktrami.

Busák, ~ká. Naz. Pažarny kruk. Biahué na pažar z busakami.

Butélka, ~ki. Naz. Małaja plaška. Matka dała pastušku butelku małaka.

Bútla, ~li. Naz. Vialikaja plaška. Mama zasypała cukram butlu višań.

Butryła, ~ły. Naz. Łajanka niaciamkahā chłopca. Siadzić butryła j nia vidzia što śvińnia ū harodzia.

Buzá, ~zý. Naz. Brud, mut na vadzie. Ni-chaj buza asiadzia, a tady napjomsia.

Buzáć, ~záū. Dz. nz. Peckać, abrablać. Ni buzaj hetaj chustki, bo myć nia budu.

Być, byū. Dz. z. Žyc, jisnavač. Što budzia, dyk budzia, za dziedza pajdu. (Fal. Pieś.)

Byćió, ~ciá. Naz. Jisnavańnie. Kab jon byćcia ni znaū, čaho jon choča.

Byčanók, ~nká. Naz. Małady byčok dva hady. Byčanka treba pradać.

Bylínska, ~ki. Naz. abo — **Bylina**, ~ny. Ad-nahadovaja rašlina. Virabiej sieū na bylinku.

Bylník, ~ku. Naz. abo — **Byllóna**, ~la (u zbornym liku). Adnahadovaja rašlina. Čarnobil, čarnobil taustoja byllo. (Fal. Pieś.)

Býly, ~lóha. Prm. Čałaviek, jaki ciapier nia jośc tym, čym byū pierš. Ja spatkau byłoha svajho načalnika.

C

Cáchna, ~ny. Naz. Raspusnaja žančyna. Ale časami nie ūnikajuč ū sutnaś hetaha słowa, jim zavuć rezvych diaučat. Vun niejkija cachny pabiehlī.

Cachóvaja, ~vaj. Prm. Fachovaja raspušnica. Heta cachovaja pašli.

Cáčka, ~ki. Naz. Zabaúka dla diaiecj. Mama kupiła mnie cacku.

Cáckacea, ~kaūsia. Dz. nz. Pieściccea, hu-lač. Dosia žim cackacea. Hani jaho von.

Cadóvy blin. Blin z aüsianaha redkaha ciesta. Mama pikla cadovjya bliny.

Calejny, ~naha. Prm. Kali daūna arali so-chami, dyk levy naroh, što ad caliny, zvaūsia calejny. Calejny naroh treba advastryc.

Calík, ~kú. Naz. Niarušanaja ziamla, što pad ralloj. Ty calinu ary płytka, dyk miša-jučy budziš dastavać caliku, a zaheta zimla nia budzia lipnić da narohaū.

Caliná, ~ný. Naz. Jašče niavoranaja ziamla pašla zboru zbožža. Heta ni haspadar, što da Mikocy caliny nia 'daré'.

Calusińki, ~kaha. Prm. abo **Calútki**, ~kaha. Na praciahu niejkaha času. Calusińki dzień pastušok karpieū na paliuni.

Całkavája, ~vój. Prm. Jaječnia, dzie jaj-

ki nie razboūtvajucca. Ciotka nas častavała čałkavoj jaječniaj.

Całók, ~lká. Naz. Nierastoūčanaja niejkaja reč, što zastałasia celaj. U hetaj kašy (bulbianaj) šmat całkoj.

Capiłno, ~ná. Naz. Jomki mocny druk, na jaki prviazana bičouka. Heta capiłno bia-rozavaja.

Capkí, ~kóu. Naz. Žerdački ū vosieci ci kažni, na jakich stavili snapy ci lon dla sušeńia. Žnimaj snapy z capkoj dy vykidań na tok.

Capú-łapú! Kl. Hetak pryzkazvajuć, kali niechta chvatajecca pry pracy. Jon ceļy dzień snoūdūsia, a adviačorkam, capu-łapu, ali užo pozna.

Capý, ~póu. Naz. U benbanie małatarni da draūnianych dyskau prymacavany zialezyja blanki-capy. Jany adbivajuć zbožža z kałasou i truc sałomu. U starých małatar-niach byli drullanyja capy, ababitja blachaj.

Caūjó, ~já. Naz. Dziarzańnie ū jiných rečach, za jakija trymajuć pry ūzyvańi. U majej łożca złamałasia caūjo.

Cébar, ~bra. Naz. Sudzina bandarnaha vy-rabu dla haspadarčaha užytku. Nasyp siečki ū cebar dy zamišaj karovia.

Ced, ~du. Naz. Aüsianaje redkaje ciesta. Mama z cedu navaryja kisialu.

Cep, ~pa. Naz. Prymityūnaja prylada małaci zbožža. Pakul cep, patul i chleb. (Fal. Pryk.).

Cer, ~ru. Naz. Raście na hniłoj biarozie. U cer, jak i ū hubu siakuć ahon.

Cétlik, ~ka. Naz. Kvít. Ty jak pojdziš u dvor na razrachunak, dyk vaźmi j maje cetliki.

Céūka I, ~ki. Naz. Dudkavataja reč nadoužki z piadziu, na jakuju nasukvajucca nitki dla tkańia krasion. Ja ceūki sukaū, a mama krosny tkała.

Céūka II, ~ki. Naz. Častka ruki miž dałanijo i łokciem. Jej u ceūca ruka balić.

Céūka III, ~ki. Naz. Ceūki ū šaściarni pa-savoha koła, za jakija čaplajucca kułaki j kruciać pasavaje koła małatarni. U šaściar-ni ceūka złamałasia.

Chábar, ~ru. Naz. Maharyč podkup. Pisar za chabar vydań jamu prašpart.

Chaciá I, Prs. Zamiest chočučy. Jon heta zrabiū chacia (šviadoma).

Chaciá II, Złč. Pažadańnie-prošba. Chacia ty hetaha nikomu ni kažy.

Chacinka, ~ki. Naz. abo — **Chátká**, ~ki. Łaskavy nazoū chaty. Heta naša chacinka.

Chadá I, ~dý. Naz. abo — **Chadniá**, ~ní. 1) Pierachodka, ruch. Listanoscu šmat chad-y na dzień. 2) Trymańnie cieľa pry pachod-cy. Ja jaho pa chadzie paznau.

Chadá II, ~dý. Naz. Prymityūnaja prylada vučyc dzicia chadzić. Jejny chłopcyk užo

chodzia ū chadzie.

Chadák, ~ká. Naz. Staradaúny žanočy abutak. Babulka da śmierci chavała svaje chadaki.

Chadýka, ~ki. Naz. 1) Čałaviek zdolny da chutkaj i dalokaj chady. Voś dyk chadyka vaš Antoś, — za vosim hadzin z Miensku pryšoū nia'ddyhajučy. 2) Pustachod, vałačaščy čałaviek. Nieki chadyka ū susieda načaja.

Chálipa, ~py. Naz. Doždž, doždž ź śnieham, wiecier, słota. U hetkaju chalipu dobrý čałaviek i sabaki z chaty nia honia.

Chaladeča, ~čy. Naz. Vialikaja stuža. Ja kali pastajaū na hetaj chladečy, dyk zusim adubie.

Chaładník, ~kú. Naz. Chałodnaja kvasnaja strava z baćvínia, cybuli, śmiatany i kvasu ci ščaūja. Nas častavalı chaładníkom.

Chaładók, ~dká. Naz. Zakryccio ad śpiakoty. Dzieci siadzili u chaładku pad lipaj.

Chamucína, ~ny. Naz. Častka chamuta, zmajstravanaja z pućka sałomy, abštaj juchtaj, abo splecienaja z miačeūniku. Brat placie chamucinu ū chamut.

Chamút, ~tá. Naz. Snaść dla zaprahańia kania. Voś chamut vaš i duha j ja vam boli ni słuha. (Fal. Pryk.)

Chanabérycca, ~tryśia. Dz. nz. Kapyżeca, nadzimacca, nizaslužana hanarycca. I heny hultaj pačynaja chanaberycca.

Chanabéryja, ~ji. Naz. Niezaslužanaja hanarliwaś. Voś nabräusia chanaberyji, kali nadzieū bieļaju šapku, što j šastom hałavy ni dastač.

Chanabérysty, ~staha. Prm. Niezaslužana hanarysty. Piatruś staū chanaberystym, kali nadzieū portki navypusk.

Chapáč I, ~páu. Dz. nz. Chutka brać, vy-chvatyvać. Jon rukami chapaū bulbu z prysku.

Chapáč II, ~páfa. Dz. nz. Stavać. Mieć dastatkam. Mnie hrošy chapała na patrebu.

Chapícea I, ~píusia. Dz. z. Za niešta schapica rukami. Kali chto topicca, dyk i za brytu chopicca. (Fal. Pryk.)

Chapícea II, ~píusia. Dz. z. Śkiemić, zda-hadacca. Jon u darozia chapiūsia, što doma na stale hrošy pakinaū.

Chárkač, ~kau. Dz. nz. Vyhaniać plahnu z horla. Stary na piečy kašlija j charkaja.

Charkócina, ~ny. Naz. Plahna, vykašlanaja z rota i vyplunienaja. Charkocinu treba vy-plovyvać u plivačku.

Charmazón, ~na. Naz. Čałaviek, jaki dzieje nadzvyciajnaj niečałaviečaj silaj. Heny čałaviek musia charmazon, što ū cyrku hetkija dižiunja stuki pakazavaja.

Charmazónski, ~kaha. Prm. 1) Charmazonskija hrošy, za jakija možna ūsio kuplać. a jany varočajucca da haspadara. Jankaū dzied mieū charmazonskaju załatoūku.

2) Charmazonskaja šapka. Chto nadzienia charmazonskaju šapku, dyk taho nicho nia ūvidzie. Šapka charmazinka, a Janka razinika. (Fal. Žart.)

Chatkóvý párabak. Parabak, jaki z svajej siamjoj žyvie ū haspadara. Paūluk pajecaū u dvor za chatkovaha parabka.

Chátni, ~naha. Prm. Naležycza ūsiej siamji. Ty chatnich hrošy ni trać na svaje patreby.

Chatúl, ~lá. Naz. Kłumak zaviazany na plecy. Tam jišli dźwie kabiecin z chatulami.

Chátrús, ~sa. Naz. Supočka, tavarystva. My ū chaťrusia z Matavušam kuplali les.

Chátrúšník, ~ka. Naz. Udzielnik tavarystva. Jon moj chaťrušník pa pracy.

Cháušcio, ~ciá. Naz. Samatkanaje pałatno. nizkaj jakaści. Heta chaušcio chiba na miaschi prydasca.

Cháutury, ~róu. Naz. Pachavańnie nia-boščyka z pachavalnymi abradnaściami. Ta-ta z mamaj pajechali na chautury da dziadziki: tam dzied pamior.

Chaváć I, ~váu. Dz. nz. Zakopavać nia-boščyka ū ziamlu. My ūčora chavali dzieda.

Chaváć II, ~váu. Dz. nz. 1) Chavać hrošy. Dziadzka chavaū hrošy ū strasie. 2) Chavać produkty. My na zimu bulbu chavajim u jamy.

Chavać III, ~váu. Dz. nz. 1) Hadavać, dahladač statak. Susied chavaja try karovy. 2) Dahladač dziaciej. Naša ciotka chavaja dziaciej svajho dzievira.

Cheívy, ~vaha .Prm. Zajzdryvy na čužoje bahačcie. Nia budź, čałavieča, hetkim chci-vym, bo nia viedajis ci spažyvieš svajo.

Chéura, ~ry. Naz Zhurtavańnie škadlivych ludziej. Cheura złydniuň napała na niavinnych ludziej.

Chíba I, Zl. Zamiesta — moža. Ja ni prydzu, chiba brat prydzia.

Chíba II, ~by. Naz. Pamyłka, niedachop. U jahonaj rabocia dźwie chiby.

Chíbić, ~biū. Dz. z. Pamylicca, ašukacca. Miron u hetym handli chibii.

Chichíkać, ~kaū. Dz. nz. Śmiajacca karot-kimi pažzami. Tam dzieuki chichikajue.

Chinúcea I, ~núusia. Dz. nz. Čuła, prychilna stavicca. Jon nam nijaki nia svoj, ali tak chiniecca da našaj radni.

Chinúcea II, ~núusia. Dz. nz. Nahinacca. Kołas chiniecca ziarniom da ziamli. (J. Kołos).

Chíra, ~ry. Naz. Niaciažkaja, ale praciaž-naja chvaroba. Chira ū les, a zdaroūja u kości. (Fal. Vinš.)

Chirlák, ~ká. Naz. Słaby, chvaravity čałaviek. I moj-ža chirlak kasić pašoū.

Chirým, ~mu. Naz. Zmova handlaroū ašukancaū, kab tanna płacić za sialanski tavar. Kali nastau hoład, dyk i chirym źnik.

Chistácca I, ~táusia .Dz. nz. Varušycca na

baki. Tam pjany chistajicca la płotu.

Chistácca II. ~táusia. Dz. nz. Nie adavačca. Ja jamu radžu kupić dom, a jon niešta jašče chistačca.

Chitrýc, ~ryú. Dz. nz. Jimknucca niekaha zdurníci, ašukač. Nia treba chirtryé, bo tyž mianie ni ašukajš.

Chlap! Kl. Hukapierajmańie ad udaru niečym miakkim i mokrym. Chlap! hražzui pa ścianie.

Chlápa, ~py. Naz. Kiepskaje nadvorje: doždž, śnieh, hrzata, ściudzien. Ja u hetkaju chlapu ni advažusia jechać u darohu.

Chlápnué, ~nau. Dz. z. Vyciać, kab až plasnula. Zašto jon tabie chlnau?

Chlápy, ~paū. Naz. U poltach i žakietach rasprasowanyja adkłady razam z kaūnirom. Pjanyja adzin adnaho za chlapy tuzajúc.

Chlébnica, ~cy. Naz. Žyta z miakinaj narychtowana na čorny chleb. Siolita my nasy-pali chlebnicy dva zasiečki.

Chlibiastúcha, ~chi. Naz. Dziaučyna ach-votnica da śmiechu. Chlibiastucha ty, ci jość tut z čaho śmijacca.

Chlibistáč I, ~táū. Dz. nz. Huk padobny chlupańiu vady. Učora naša chvoraja jašče kašliňa, a sianoňnia, jak pajmkniecca kašlić, dyk tolki ū hrudziach chlabiešeča.

Chlibistáč II, ~stáū. Dz. nz. Z usiej ščyraſci rahatać. Na vulicy dziučaty chlabieſčeu.

Chlibitáč, ~táū. Dz. nz. Sabaka jazykom chlebča i vadu i stravu. Łyska chlebča zacirku.

Chlichatáč, ~táū. Dz. nz. Huk padobny na bulkańie vady. Śviňnia, kali spatkaja ha-spadyniu, dyk chlachoča.

Chlip! I, Kl. Hukapierajmańie, kali haśnie ahoń. Raptam ahoń, chlip! i ciomna zra-biſiaſ.

Chlip II, ~pa. Naz. Adarvanyja pradaūha-vatyja kavałki adziežy, jakija visiać nadoł. Chłopey Zacharku padrali saročku, dyk tolki chlipy cilipajucca.

Chlípač I, ~paū. Dz. nz. Ahoń chlipaje, kali niaroūna haryé i mitusicca. Čamu tvaja gaźnica chlipaja. Papraū jaje.

Chlípač II, ~paū. Dz. nz. 1) Kali pry dy-chańi duh zajmaje. Dzicia ū kałyscy spła-kałasia, zmahłosia, dyk tolki chlipaja. 2) Kali z raptouňaha strachu čałaviek pradychnuć nia moža. Kali jaho z vady vychapili, dyk jon prydychnuć nia moh, a tolki chlipaū.

Chlúpa, ~py. Naz. Razbaūtanaja žydkaja hraž, a časam z śnieham. A jon ubiūsia ū niejkaju chlupu dy boūtajicea.

Chlúpač, ~paū. Dz. nz. Boūtacca, ciopkacea ū žydkoj hrazi. A jon ni vybiraja lepšaj darohi, ali chlupaja siarod vulicy ū kałatusia.

Chlust, ~ta. Naz. Abśmijaka, ašukaniec,

prajdzišviet. Nu j chlust-ža z hetaha Baū-truka.

Chłapčanió, ~niaci Naz. Chłopiec u nie-łaskavym vyrazie. Adno chłapčaniotka, diau-čynka — druhoja. (J. Kup.)

Chłud, ~du. Naz. Pryhatavanyja daščački dla bandarki. Pałažy chłud na atramia.

Chmýžnik, ~ku. Naz. Hajok z małych dre-vaū. U chmýžniku my uzrušyli zajca.

Choć. Zl. Choć kažuch zastaūlu, ali na svajim pastaušu.

Choć-by štósia. Ničoha nie abchodzie. Usie biehajuć mitusiacca, toja-sioja chavajuć, a jamu choć-by štosia, siadzić dy śmiajecca.

Chočki-nia-chočki. Chočućy ci niachočućy. Chočki-nia-chočki, a treba jechać.

Choć-Što. Aby što. Havaryj chocé-što, aby ni maūčaū.

Chódacea, ~daūsia. Dz. nz. Dužycca, zma-hacca. Jany doúha chodalisia, ali Janka Ada-ma pavaliū.

Chódzia na časach. Apošnija dni ciažarni. Jahonaja żonka chodzia na časach.

Chótýr, ~ru. Naz. Borzdy niasupyny ruch. Chodzić chodyram kameta. (J. Kup.)

Chort, ~ta. Naz. Sabaka dla palavańia. Chorciki skohluć, palavaci chočuć. (Fal. Pieś)

Chóvaj Boža! Kl. Kažuć pry adpirańi. Chovaj Boža, ja tam nia byū.

Chrabastáč, ~táū. Dz. nz. Ćviardoje jeści z treskam. Dzieci jabkyki chrabošuć.

Chrápy, ~paū. Naz. Dzirki ū nosie. U jaho katar i chrapy załažyla.

Chrastók I, ~ká. Naz. Ślizkaje rečyva na sustavach kaściej i na asnowie vucha. U hetym miasia šmat chrastkoú.

Chrastók II, ~ká. Naz. Biely karenčyk z prarosħsha nasieňnia. Našy ahoruki ūžo chras-tki papuskali.

Chrúmskač, ~kaū. Dz. nz. Tresk pry ēviar-doje jezy. Koń avies chrumskaja.

Chrušč I, ~čá. Naz. Piečyva z kručanaha ciesta. Sianoňnia ciotka pikla chryščy.

Chrušč II, ~čá. Naz. Lasny hryb. Błasi hryb chrušč, a biz jaho pušč. (Fal. Pryk.)

Chrybt, ~tá. Naz. Samy vierch śpiny ska-ciaci. Ciałuška z bielym chrybtam zhubi-łasia.

Chrypatý, ~taha. Prm. Taja asoba ci žyvio-ła, što hołas dzirkaty. Chrypaty Paūluk pa-mior.

Chrypaúka, ~ki. Naz. Paškodžańia horla-znutry. Chłopic na vietry pakryčęt na vaūka, dyk chrypaúka napała.

Chryščenýnik, ~ka. Naz. Chłopiec davodzic-ca chryščenýnikam svajmu chryščonamu baćku, a diaučyna chryščenýcij. Jon maja adnaho chryščenýnika i adnu chryščenýnicu.

Chto kudy. U roznyja baki. Jany ad stra-chu pabiehl chto kudy.

Chudarláavy, ~vaha. Prm. abo — Chuda-

ščavy, ~vaha. Chto na vyhľad pakazať jecca chudym. Tut prychodzíú niejki chudarlavý mužčyna.

Chúkač, ~kač. Dz. nz. Sastaviušy vuzka vusny dímuć. Matka chukała na aziabšyja ruki dziciaci.

Chuścinka, ~ki. Naz. Małaja chustka. Zaviažy dziečki chuścinku.

Chútra, ~try. Naz. Ciopłaja vierchniaja adzieżyna. Na jim byla chútra z liisia kaūniarom.

Chutravány, ~naha. Prm. Padvojny. U dziaźkavym śvirna chutravanya díviery.

Chutróuka, ~ki. Naz. Padkładka, padścielka. Na chutróuku ū boty šavieci pastaviū cilačca skurku.

Chvácki, ~kaha. Prm. Važniecki, vydatny. Moj unuk kupiu chvackija boty.

Chváčik, ~ka. Naz. Nieciarplivy, niavytrymany, chto chvatajecca. Niezdarma ciabie chvacikam pryzvali, bo ty ūsiudy chvatajišša.

Chvajt! Kl. Uschvacicca, zrabić ruch. A zajčyk chvajt! z-pad miažy.

Chvalbá, ~bý. Naz. Uschvaleńnie siabie ci jinšaha. Mnie tvaja chvalba ni patrebná.

Chvalbóna, ~ny. Naz. Pałosa zabranaj na nitku tkaniny, jakaja pryszvajecca da spadnicy ci da sukenki. U tej spadnicy bylo try chvalbony.

Chvalbóny kalá rótú. Žjavilisia marščaki na tvary. U jaje ūžo chvalbony kala rotu, a jina jaše svatoū čakaja.

Chvalčěl, ~čy. Naz. Padrob, mana, nienaturalnašč. Usio toja chvalč, što jon kaža.

Chvalčévy, ~vaha. Prm. Padrobleny, sapsuty, nienaturalny, vyradkavy. Chvalčyvaju bulbu kładzicia asobna.

Chvalícca I, ~liūsia. Dz. nz. Chvalíć siabie. Jihnat chvaliūsia svajej siłaj.

Chvalícca II, ~liūsia. Dz. nz. Skazać sakret ci navinu. Hipolik mnie chvaliūsia pa sakretu, što skora z Marylaj žanicca budzia.

Chvalkó, ~ká. Naz. Asoba, što uschvalaje siabie. Zatoja jaho j pryzvali chvalko, što jon sam siabie chvala.

Chválđa, ~dy. Naz. Zakładka na adziežyne. Rasiejskija kažuchi z chvaldami.

Chvarablívy, ~vaha. Prm. Niespakojny, turbotny. Chvarablivya dumki jamu spać ni dajuć.

Chvaravítý, ~taha. Prm. Padatlivy chvarobam. Naša mama chvaravitaja. Jaje nijakaja chvaroba ni minaja.

Chvaréc, ~réü. Dz. nz. Mieć niejki bol. Niedamahać na zdaroūji. Jon chvareū na zapaleńia. straūnika.

Chvastácca, ~táūsia. Dz. nz. U łažni ū vialikim duchu šciobać siabie rasparanym vienikam ū liščiem. Našy silania lubiuć chvastacca ū łažni.

Chvastáč, ~čá. Naz. Ručnik, u jakim pa

kancoch zasukany machry. Ni durej, ato maci chvastačom vyścibaja.

Chvastavójá, ~vóha. Naz. Hrašovy hašči-niec pastušku, kali pradajuć raspaščany statak. Mateūka atrymaū ad kupca rubla chvastavoha.

Chvašlívá. Prs. Pryhoža adziavacea. Jina chvašliva chodzia: ustaňnia ū kramnym, i nikoli na nazie łapcia nia mieľa.

Chvašlívica, ~viūsia. Dz. nz. Strojicca, kab charašej vyhladać. Jina chvašlivicca svajej novaj sukienkaj.

Chvastúcha, ~chi. Naz. Taja žančyna, što pryaheža za jiných ubirajecca. Pahladzi jikaja chvastucha: choć u pazyčonaja, ali dobra prybraliasia.

Chvost I, chvastá. Naz. Dadatak da zadniaj čästki cieľa ū žyvioľa. Pryšy ū kubyla chvost a ū jaje i svoj jość. (Fal. Pryk.)

Chvost II, chvastá. Naz. Postać, dzie źnia-ja ūnie zbožža. U jaje ū chvaście na kozłach visieša kałyksa.

Ciáha, ~hi. Naz. Praciah, ruch pavietra. U našaj hrubca ciahli nima, dyk dym jidzie na chatu.

Ciahľó, cihlá. Naz. Poūnaja sialiba ziamli. U kaho ziamli ceļaja ciahľo, toj płacia try taliry, a ū kaho pałavina cihla, toj płacia paūtara talira.

Ciahľóm, Prs. Biarvieńnia voziać ciahľom, kali kamiel biarna prviazany na saniach, a vierch ciahniecca pa śnahu. Heta biarno viazi ciahľom.

Ciahľy, ~lahá. Prm. Les ciahły, kali drevy nadta vysokia dy jany nadta pastupova ta-niejuć do viarcha. Tam les ciahý: z adnaho pnia vychodzia čatyry biarny.

Cialežki, ~žak. Naz. Dva piarednija koły z vosiąj i ahlobniami. Zaprahaj cialežki, pa-jedzim biarvieńnia tralawać.

Cialíca, ~cy. Naz. Maładaja karova, što jaše nie cialíasia. Baćka kaža, što treba pradać cialicu.

Cialíp! Kl. Kiūnuć, skałchnuć. A jon, cialip, haſavoj i zaśmijaüsia.

Cialópkacca, ~kaūsia. Dz. nz. Boūtacca ū hrazi. Niechta ū pacionku ū lužynia cialop-kacjica.

Cialpük, ~ká. Naz. Kavałak nietaūstoħa biarna na dva-try metry. Baćka prvyioz voz cilpukoū na lužynu.

Cialíčha, ~chi. Naz. Łaskavy nazoū karovy. Jidzi, dzieci, pacyrkaj cialuchu.

Cialušačka I, ~ki. Naz. abo —Cialuška, ~ki. Cialo-samica i łaskavy nazoū karovy. My svaju cialušačku prypojijim bialonaj zacirkaj.

Cialušačka II, ~ki. Naz. Staradaūny bie-łaruski muzyčny tвор na 24 kaleny (źmieny melodyji). Adam Silahoūski vyjahravaū na jskrypca ūsie 24 kaleny cialušački.

Ciamicca, ~miūsia. Dz. nz. Zrazumieć, udurupać. Kab ty ciamüsia hety čałaviek. Adkull u mianie buduć hrošy.

Ciamič, ~miū. Dz. nz. Razumieć. Ja ūsio ciamlu, što ty kažaš.

Ciamliavaś, ~ci. Naz. Pradbačliavaś, raz-važliavaś. Jahonaja ciamliavaś vyzvaliła jaho ad niščaścia.

Ciarplívy, ~vaha. Prm. Vytrymany. Voś ciarplivы hety Hipolik. Jon na nijkaku chļušnia nia 'burycca, a vysluchaja j dakaža, što heta chļušnia.

Ciasiólka, ~ki. Naz. Praca pry budouli draūlanych budynkaū i mastoū. Kali tata padsiejicca, dyk u ciasiolku pojdzia.

Cichačom. Prs. Cicha biaz stoū. Jon cichačom žlez z voza, pamoh čałavieku voz sienia padnacia dyj pajechaū.

Cichamírna. Prs. Cicha, spakojna. Hetы čałaviek žvie cichamirna z usimi.

Cichamírnaś, ~ci. Naz. Spakojsťva. Dobra-b bylo, kab usiudy byla cichamirnaś.

Cichamírny, ~naha. Prm. Cichi, spakojny. Naš narod cichamirny, jon nikomu ni nakładaū svajej voli.

Cichónia, ~ni. Naz. Cichi, niaśmieły čałaviek. Hetы cichonia kožnamu spuścia.

Cichu! Kl. Uspakajeńnie. Cichu! dzieci, ato małoja pazbudzicca.

Ciciareć, ~réū. Dz. nz. Žaūcieć, rудzieć, śpieć. Avies užo ciciareja.

Ciciajó, ciciújā. Naz. Miakkaja častka buračnaha liścia. Ciciajó my siačom, abmiešaujim mukoj dy dajom parasiatam.

Cielíž, ~ža. Naz. Kavalak kruhlaha taū-stoha dreva. Ja pryvioz cieliž asinavaha dreva na načoūki.

Ciemíni, ~ni. Naz. Zusim ciomna. Jak ty ni zhubiū darohi ū hetkaju ciemiń.

Cieśc, ciścia. Naz. Žončyn bačka. Pajedu da ciścia naūzdabytki.

Ciesil, ~šla. Naz. Majstra budavać draūlanya budynki j časać dreva. Kab nia klin dy nia moh, dyk-by ciesil zdoch. (Fal. Pryk.)

Cieša, ~čy. Naz. Žončyna matka. Da jaho j ciešča pirajechala.

Cihanina I, ~ny. Naz. Sudzicca, pravavacca, ūkać prava. Ci vysudziš što ci nie, a cihaniny budzia mnoha.

Cihanina II, ~ny. Naz. Pierajaždžać, pie-ravovicca na jinšaje miesca. My mielej ſmat cihanin, kali piravozilisia na novaju ſialibu.

Cikácca, ~káusia. Dz. nz. Tulajučsia aš-čiarožna padychodzić, padkradacca. Voūk cikacicca da aviečak.

Cikávaś, ~ci. Naz. Žadańnie mieć navinu, novija vieści. Nima cikavaści słuchać jahonya andrymony.

Cikavicca, ~viūsia. Dz. nz. Mieć žadańnie daviedacca. Jon cikavicca palitykaj.

Cikávy I, ~vaha. Prm. Kali jím cikaviacca.

Jon cikavy chiba z tvaru.

Cikávy II, ~vaha. Prm. Kali jon cikavicca. Hetы vučań cikavy da ūsiaho: pra ūsio py-tajicca, da ūsiaho pryhlidajicca.

Cilapnuć, ~naū. Dz. z. Źnieciaūku skazać niedarečnaje ci brydotnaje ſłowa. A jon kali cilapnaū ſłowa, dyk usim niebałazia stała.

Cilipácea, ~páusia. Dz. nz. Chistacca na baki. Cilipajicca, jak varona na kałku. (Fal. Pryk.)

Cínkač, ~kaū. Dz. nz. Jadučy brać tolki žyžku, a hušču pakidać. Što ty žyžku cińkajis? Ješ hušču: tryvalej budzia.

Ciópkacca, ~kaūsia. Dz. nz. Taptacca, miasicca ū žydkoj hrazi. Jon nia ūmieja ka-pač kanavu, a ūlez u hraż dy tolki ciop-kajicca.

Ciópkała, ~ła. Naz. Razboūtanaja hraž. Ja nasiłu vyjichaū z taho ciopkała, što raz-boūtana na hreblu.

Ciópłyja vódy. Lekavyja vody. Kurorty. Našastaňnik pajechaū na ciopłyja vody.

Ciórci I, cior. Dz. nz. Brudzic, zbytkavać adzieżu. Ty treš sukienki, a mnie myj jich.

Ciórci II, cior. Dz. nz. Rašcirac kačalkaj u ciorlicy. Na kućiu ja cior mak.

Ciórci III, cior. Dz. nz. Marnavaé čas. Daremna nia try času.

Ciórlica, ~cy. Naz. Hlinianaja sudzina cior-ci mak. Mama kupiła ciorlicu.

Ciórlačka, ~ki. Naz. abo — Čarópka, ~ki. Małaja hlinianaja sudzina zvonku chormaj, jak ciorlica. Mama ū ciarlačca mnie jaješ-niu ſpikla.

Cioska, ~ki. Naz. Kali dva mužčyny ma-juc adnolkavaje Jimia, dyk adzin adnaha naz-vuje cioska. Pajdu da cioski ū pazyki.

Cioskacca, ~kaūsia. Dz. nz. Časać siakie-raj dreva. Stary na dryvotni cioskajicca.

Ciosły, ~biū. Naz. Piarednija zuby (Vul.). Kali niechta biez patreby ūmiajeccia. Što ty svaje ciosły pakazaūjiš. Kamu jany treba.

Cirabícca, ~bíūsia. Dz. nz. Macać, drapac tam-siam pa ciele. Čamiašycca. Čaho ty ciarebišsia? — Bo muraški pad kašulu zalezli.

Cirabíć, ~biū. Dz. nz. 1) Vysiakać načysta les i kusty. My cirabili pasiku. 2) Absiakać suki na drevie, padciareblivać. Jihnat cirabiū jełku.

Ciraſsiadiželničnik, ~ka. Naz. abo — Padpi-nak, ~nka. Doūhi syramiatny remiň, što ad pravaj ahľabni prachodzie praz barylki padsiadziołka da levaj ahľabni. Hetы ciraſsiadiželničnik parvaūsia.

Cirazlád. Prs. Zanadta. Nadzvyčaj. Heta vakno cirazlad vialikaja.

Cirusýc, ~šyū. Dz. nz. Patrochi sypać. Zraňnia doždž cirušy.

Cisięcki, ~kaha. Naz. Stały mužčyna ū via-sielnaj družynie, jaki jedzie da maładoha

razam z prydankami. Za Hannaj cisieckim pajehauj jejny dziadzka.

Cislá I, ciaský. Naz. Cieślarskaje načyńie načoūki rabič. Kiń ciaslu pad łavu.

Cislá II, ciaský Naz. (Vul.). Padletak, što biez patreby śmiaejecca. Cisla ty, čaho ty vyščarajíšsia.

Cižniá, ~ní. Naz. Šmat vahi. Ciažka. Pa cižni, dyk ja vioz-by, ali kalosy słabyja — nia vytryvaujú.

Cisnuc I, ~naū. Dz. nz. Siłaj ciažkaściu naciscać. Kamiń ciśnia syr.

Cisnuc II, ~naū. Dz. nz. Aščadžaé bahaćcie. Rabič zapasy. Kamu jon ciśnia. Jon-ža na toj śvet ni zabiare hetaha bahaćcia.

Ciuchciél, ~cila. Naz. Niaruchlivy, miaškavaty, marudny čałaviek. Nu, i ciuchcielža z vašaha dziadžki: tam jihrajuć i skačuć, a jon siadzić jak miašok.

Ciuknuć, ~naū. Dz. z. Pamaleńku udaryć. Ja jaho nia biū; praūda, raz ciuknaū pa kauniary.

Cizma, ~my. Naz. ž.r. Natoüp, navała. Heta cižma, jak uvaliħasia u viosku, dyk usio žjefu.

Ckaváć, ~váū. Dz. nz. 1) Pasyláć, naki-rovuć sabaku, kab brachaū i kusaū. Pastušok ckaváć śvińiu. 2) Ckavać bławimi ludźmi dy dobraha čałavieka. Jon ckuje niavinhaha čałavieka hetymi vyrvancami, a sam hladzić dy śmiejecca.

Cnóta, ~ty. Naz. Dobraśc, cichaśc, sumlenińsc. Nia rybačka — płotačka. Ni diaučyna cnotačka. (Fal. Pieś.)

Coch! Kl. Hukapierajmańnie mocnaha pacalunku. A jon, coch! ciešu ū vadnu ruku, u druhuju.

Cúgli, ~laū. Naz. Zialeźzia, pry vuzdečcy, što kaniu zakladajuć u zuby. Dziadzka kupiū cugli dy budzia sam šyč vuzdečku.

Cud, ~du. Naz. Nadpryrodna žjava. Heta byū cud, što jon zastaüsia žyvy.

Cup! Kl. Ruch pry ustawańi i siadańi. A paničy, cup! ustali. (Pan. Jih.)

Curá, ~ry. Naz. Strava, dzie chleb nakry-šany ū sałonaju vadu. Cura curyć, a chleb lacić. (Fal. Pryk.)

Cureć, ~réū. Dz. nz. Lić z šumam. Vada z kranata curyć.

Curók, ~rká. Naz. Niaǔpynnaje lićcio ton-kaj rakazaj. Sok curkom lijeccia ū biarozy.

Curr! Kl. Hukapierajmańnie pry niaǔpynnym lićci. Špunt z bočki vypaū, a piva na padlōnu, curr!..

Cvet, ~tu. Naz. Kvietki pry cvycieńi dreū. Hetý cvecia pa ūsim świecia. (Fal. Pryk.)

Cvycieć, ~cieū. Dz. nz. Tarnujecca da ūsich rašlin, kali na jich žjaūlajucca kvietki. Uzo cvycić naš sad.

Cvýkla, ~li. Naz. Klinok pałatna u vyhla-dzie romba, što ušyvali ū rukavo kašul pad pachaj. Ciapier u rukavy cvyklaū ni ūsy-

vajuć.

Cvyl, ~li. Naz. Pleśni na vołkim rečyvie. Na chlebia žjaviħasia cvyl.

Cvyntár, ~ra. Naz. Prastora abharodža-naja kala bažnicy. Na cvyntary rašli biarozy.

Cýba, ~by. Naz. Vysokaja dy tonkaja padletak-dziaučyna. Jina vyrasťa j vysokaja cyba, ali ni za jakaju rabotu ni biarecca.

Cybátý, ~taha. Prm. 1) Čałaviek na vy-sokich nahach. Jon to cybaty, a siły ni maja.

2) Žyviolina. Toj parsiūčok cybaty, ali chudy. 3) Raślina. U ľahčinu žyta parasło cy-bataja, ali radkoja j nijadráana.

Cybiná, ~ný. Naz. (zbornaje). **Cybjo**, ~já. Bylina adnahadovaj rašliny. Cybjo sianeč-niku ūžyvaujú na apał.

Cybúla, ~li. Naz. Varyva, jak ježa j prya-prava da ježy. Haspadynia pasadziła hradu cybuli.

Cybúlina, ~ny. Naz. Adna hałouka cybuli. Ukryšy, dačuška, cybulinu ū bulon.

Cyhankaváty, ~taha. Prm. Čornyja vałasy j ciomnaja skura ū čałavieka. Jejny mužyk z tvaru cuhankavaty.

Cyla! Kl. abo — **Acýla!** Hetak kažuć na kania, kali jaho niezaprežanaha honiać. Cyla, kosia, da vady!

Cymbalisty, ~taha .Naz. Muzyka, što jih-raje na cymbałach. Da nas na śviata prychodzili cymbalistyja z cymbałami.

Cymbály, ~kaū. Naz. Muzyčny strunny jinistrumant raspausiudžany na Biełarusi. Ja-zepaū dziadžka sam rabiū cymbaly j sam jihraū na jich.

Cyn, ~nu. Naz. Biely miakki metał. Cyn ēviardziej za voława.

Cyrbúl, ~lá. Naz. Kavałak kija, kavałak taŭstoј cybiny, namiežlaja ladzianka pry strasie. Dniom ciok strech, dyk pry strasie namieržli taŭstyja cyrbuli.

Cýrhać, ~haū. Dz. nz. Vydvavać huk — cce!. Koniki cyrhajuć u travie.

Cýrkać I, ~kaū. Dz. nz. Zamiesta dajic karovu. Ja Marylu pašała cyrkać karovu.

Cýrkać II, ~kaū. Dz. nz. abo — **Cýrhać**, ~haū. Ptušynaje cyūkańie. Žavaranki prylacieci z vyraju, ali jašče ni piajuć, a tolki cyrkajuć.

Cýtra, ~ry. Naz. Tak ľaļuć rezvuju siardzi-tuju diaučynu. Cytra heta, jak prylacieła ū chatu, dziaicej pakryūdziła dyj panistasia.

Cýukać, ~kaū. Dz. nz. Vydvavać kvoły ptušny hołas. Pišklaty cyükaujé: jeści choćuć.

C

Ćmian, ~nu. Naz. Palavaja žoūtaja kras-ka, što rašcie na piasku. Jana nia vianie, bo vyrastaje suchaja. Na miažy ros ćmian.

Ćmiany, ~naha. Prm. Śviety-pryciamnieły koler. A ūsio-ż jon ćmiany ū tvary.

Ćmieć, ćmieu. Dz. nz. Hareć biaz połymia.

Drový čmieujuć u piečy.

Čviarózy, ~zaha. Prm. Niapjany. A prya-viažu kania ja da bieľaj biaozy. Sam pajdu ja da dziaučyny ni pjany. — čviarozy. (Fal. Pieš.)

Čvirdavúsy, ~saha. Prm. 1) Koń, jakoha ciažka ukiravać lejcami. Čvirdavusaha kania treba zaúsiodi kílzać. 2) Upartyja ludzi, jaka-kija niedajucca jich uhavaryé. Voš ēvirdavusy heny Janka.: ja nijak nia moh jaho uprasić zajsci da mianie vypíć pa čarca.

Čvirdziniá, ~ní. Naz. abo **Čviérdz**, ~dzi. Čviardaja usochšaja ci udziarniełaja ziamla. Nu j ēvirdzinia! Na hetaj čvierdzia ja sachu pałamaū.

Č

Čabóch! Kl. Hukapierajmańnie pry liéci vady. Čaboch! viadro vady ū vahoń.

Čabóchnuć, ~naū. Dz. z. Raptam linué. Čabachni viadro vady na kania.

Čaćiariénia, ~ni. Naz. Jimia karovy, što ū čecvier radziłasia. Jidzi, dzietki, papasi na miažy Čaćiarienu.

Čaćiartók, ~virtká. Naz. Nazva dnia čec-vieru. Čuū ad dzieda, jaki naradziúsa kala 1830 h. a pamior ū 1914. Mama, čamu dzied na čecvior kaža — čaćiartok?

Čaćiiriňá, ~ní. Naz. Dźvie nahi j dźvie ruki. Piatrúz z karćmy čaćiariñoj papožuz.

Čaćiirták, ~ká. Naz. Čaćiertaja častka sialiby. U jaho ziamli čaćiirtak.

Čaćatá, ~tý. Naz. Samaroskaja buława na biarozavym drevie. Z hetkaj bułavoju ujaǔłali lehendarnych razbojnika. U lesia razbojnik z čačatoj stajic.

Čaćotka, ~ki. Naz. Narosty na biaroza-vym drevie. Na miažy rasla biaroza-čaćotka.

Čad, ~du. Naz. Smurod ad niedapalených droū. Čad pakaciúsa pa chacia.

Čaléšnik, ~ka. Naz. Piaredniaja častka sialanskaj piečy. U nas uvaliúsia čalešnik.

Čamára, ~ry. Naz. Čornaja pałatnina, što ū bažnicach užvýajecca pry żałobnych na-baženstvach. Truna była pakryta čamaraj.

Čamiašyć, ~šyú. Dz. nz. Žlohka varušyć pa ciele pupuškami palcaū. Mama, čamiašyć mnie plečy, dyk ja zasnu.

Čamú nié? Patakvańnie. Ty pojdziš z na-mi? — A čamu nie?

Čápá I, ~paū. Dz. nz. Pamału jiści. Tro-chi pasiadzim dy budzim čápac dalej.

Čápá II, ~paū. Dz. nz. Pavarušyć na baki. Pierš čapaj kałok, a tady vydziraj.

Čapác, ~páu. Dz. nz. Ruchać, kratać. Ni čapac jaho, bo jon nastauňniku skaža.

Čapiálník, ~ká. Naz. Kij, što asadžana ča-piała. Tata zrabiu novy čapiálnik.

Čapilá, ~ký. Naz. Prylada dastavać ska-varadu z piečy. Čapiła stajie u kačarežniku.

Čapkaváć, ~váu .Dz. nz. Tupać biazustan-

ku, chadzić pry chatniaj rabocie. Ja celye dzień čapkaju to kala piečy, to kala statku.

Čaplácca, ~láusia. Dz. nz. Prystavać, ležci. Jon da kožnaha čaplajcica.

Čapurýcea, ~ryúsia Dz. nz. Strojicca, ru-picca, pryhataūlaccia. Babulka čapuryccea da ūnučki na viasiella.

Čaraūníca, ~cy. Naz. Kabieta, što moža nasyłać chvaroby, lačyć ludziej i čałavieka pieratvarej u vauka. Čaraūníca piraviarnu-ťa chłopca ū vaukałaku.

Čaraūník, ~ká. Naz. Mužčyna, što moža čaravać, zamovy rabić i razrablać. Ciapier ludzi čaraūníkom nia vieruć.

Čarépać, ~paū. Dz. nz. Vybirac niešta mienšaj sudzinaj z bolšaj. Chłopcy čerpali šapkami vadu z rečki.

Čarópká, ~ki. Naz. Hlinianaja małaja mi-sačka vyhladam jak ciorlica. Mama mnie nakała čaropku kašy.

Čarpáška, ~ki. Naz. Maleńkaja draūlanaja sudzinka z douhaj ručkaj, jaje ūžyvali zamiesta konáuki j padlivali harški ū piečy. My čarpaškaj pili vadu.

Čarviatōčyna, ~ny. Naz. Dreva patočana čarviami. Heta doška z čarviatočnaj.

Čas-ad čásu. Prs. Pa niejkim časie. Čas-ad-času my j konika dahadujimsia.

Časáć I, ~sáu. Dz. nz. Vostraj siakiera abeośavać baki biarna. Jon češa īaty.

Časáć II, ~sáu. Dz. nz. Rasčosavać va-lasy. Ciotka češa vałasy.

Časámi. Prs. Radkavata. Časami j my na prystauleńni byvajim.

Časóva. Prs. Na karotki čas. Jon tut časova pa pasialiúsia.

Časóvy, ~vaha. Prm. Karotkaterminovy. Jon tut časovy kiraūník.

Častaváć, ~váu. Dz. nz. Sadzić za stoł dy prasić jeści j pić. Babula nas častavała jaječniaj i blinami.

Častója rešata. Rešata, što husta tkana. Ciotka prasiejiła muku na častoja rešata.

Čaścieć, ~ciū. Dz. nz. Časta dziejic. Ty, chłopic, ni čaści: hladzi jak ja małaču.

Čáška, ~ki. Naz. Jamka ū balca puni, kab potom u jaje stavić kaniec kozłaū. U vysi-čanyja čaški cieśli staviuć kozły.

Čáukać, ~kaū. Dz. nz. (Vul.). Niešta ēviardoje biazzuby jeść. Stary na piečy čaū-kaja skarynk.

Čaūpści, ~čoūp. Dz. nz. Havaryć vidavoč-nuju chlušniu. Što ty čaūpieš duba smalano-ha. (Fal. Fryk.)

Čhać, ~chaū. Dz. nz. Vypyrskavać z nosu pavitra z častačkami smarkačou. Chvory pasielija j čchaja.

Čécyk, ~ka. Naz. Chłopiec padletak, jaki siabie ūjaǔłaje dziaciukom. Hetýja čečyki viečaram usiudy dapilnujuć, što dzie robičca pazavuhollu.

Čémir, ~ru. Naz. Harčynia, atruta z raśliny čamiarycy. Chleb z padbiełam horki, jak čemir.

Čémryć, ~ryū. Dz. nz. Ciarpieć, pakutavać ad niedachopu ježy ci ad chvaroby. Hanniny dzieci čemruć biaz chleba.

Čékar, ~ry. Naz. ž. r. Niažličonaje mnóstva niejkich žyvych jistotaū, jakaja na svajim ślachu ūsio źniščaje. Heta čekar, jak uvaliła ū sad, dyk nivodnaha jabtyčka ni zastałosia.

Čeladź, ~dzi. Naz. Dvornaja absłuha. Tydzień, tydziń da Kalad, a pan čeladzi ni rad. (Fal. Pryk.)

Čerap I, ~pa. Naz. Reštki ad pabitaj sudziny. Čarapy vykiň von.

Čerap II, ~pa. Naz. Kość hałavy ludziej i žyviol. U kurhanie znašli cely čerap čałavieka.

Čerstvy, ~vaha. Prm. abo — **Čarstvý,** ~vóha. Suchi, čviardy, żorstki. Čarstwy chleb u rocia kolicca, dy jaho j hłytać ciažka.

Čeūryć, ~ryū. Dz. nz. Sochnuć, niedamać. Maja sistra žyvie ū nendzy, dyk cely wiek čeūryja, i popraŭki ni vidać.

Čeznuć, ~naū. Dz. nz. Hinuć, prapadać, umirać. Ludzi čeznuć, jak muchi ū čužackich kacetach.

Čmucić, ~ciú. Dz. nz. Apaviadać niepraūdzivja ci žartaūlivyja naviny. Manić. Dosja tabie čmucić: para spać klaścisia.

Čmut, ~ta. Naz. Dzivak, žartaūnik, maniuka. Kali hety čmut tut, dyk śmiechu budziaja pa vušy.

Čmýchać, ~chaū. Dz. nz. Mocna z šumam dychać nosam. Niechta na piečy čmýchaja, musia płaća.

Čmýchaūka, ~ki. Naz. Nos (Vul.) Michaluk na lodzia čmýchauku raskvasiū.

Čmýchta, ~ty. Naz. 1) Sabaka, jaki maje dobrę niuch. Čmýchta zajca znašoū. 2) Čałaviek, jaki ūsio padrobna wypytauje, razviedaue. Niejki čmýchta pryjechaū, musia choča niešta vyniuchać.

Čmýchtaryć, ~ryū. Dz. nz. 1) Kali sabaka niešta vyniuchaūje. Sabaka čmýchta: musia ū nare myšy jość. 2) Kali čałaviek niešta choča vyviedać. Pahraničniki čmýchtraruć: musia niechta hranicu pirajšoū.

Čochaūka, ~ki. Naz. Častaje čchańie. Na dzicia čochaūka napała.

Čop, ~pa. Naz. Vialikaja sudzina ū provary, dzie braha razvodzicca. U provary pastwili novy čop.

Čúcea, čúusia. Dz. nz. Samaadčuvańie. Jon čujicca zusim dobra.

Cuchmoliceca, ~liūsia. Dz. nz. Mycca z mylam plochaccia. Dosia tabie čuchmolicca.

Čumadrá, ~drý. Naz. Stary biełaruski taniec. Barbucha z Darotaj u vyskryni hlinu miesiučy skakali čumadru.

Čuplavać, ~váu. Dz. nz. Bić puhaj, dubcom, viaroūkaj. Baćka čuplavaū Ryhora

lejcam, što ū jabłynia suk advichnuū.

Čuprýna, ~ny. Naz. Vałasy nad łobam. Nia leż blizka da łučynki, bo čuprnu asmališ.

Čurácea, ~ráusia. Dz. nz. Vyrakacca, uchiłacca, stydacca. Jośc takija złydni, što svajej movy čurajucca.

Čútka I, Prs. Dobra adčuvaje vyšami. Naš diazidzka nadta čutka śpić; aby što šarachnułasia, dyk jon i akažycca.

Čútka II, ~ki. Naz. Pačutaja navina, viestka. Jośc čutka, što budzia vajna.

Čútki, ~kaha. Prm. 1) Dobra adčuvaje huk. U katá čutkija vušy. 2) Dobra adčuvaje pach. U sabaki čutki nos. 3) Čutkaja duša. Čutkaj dušoju ū hety čas pasluchaj... (J. Kup.).

Čužák, ~ká. Naz. Jinšakrajiniec. Čužakdzikun upiūsia krajuž świežaj, zaproh ciabie ū niavolu, ū batraki. (J. Kup.)

Čužaziémie, ~mca. Naz. Čałaviek čužoj ziamli. Pisaū heta čužaziemic: nito žmuždziak, nito niemic... (Anonim).

Čuž-čužanica, ~cy. Naz. Zusim čužy. Nijaki nie svajak. Jahonaja províšča hetkaja jak i naša, ali jon nam čuž-čužanica.

Čužník, ~ká. Naz. Najomny rabotnik, (parabak ci padziońnik). Naša panienka dzień-pry-dni na poli pry čužnikach piačecka.

Čužýnic, ~nca. Naz. Jinšakrajiniec. Lepi kiravacca samimi saboj, jak čužyncami.

Čviákać, ~kaū. Dz. nz. Žlohka žvać. Ama-rakancy čviakajuć humu.

Čviáknuć, ~naū. Dz. z. Zvalicca, upaści. Chłopic čviaknuū z drabin.

Čykil, ~lá. Naz. Małych chłapcoū hetak zavuč. Čamu vy, čykili, ni śpicio.

Čykiłdá, ~dý. Naz. Hetak zavuč kulhava-ha čałavieka. I hety čykiłda pašoū na kirmaš.

Čykiłdác, ~dáu. Dz. nz. Kulhajući jiści. Jon čykiłdaja ū les pa hallo.

Čýly, ~taha. Prm. 1) Niekraniiony, nie pamiaty. Cetala, nieababitaje žyta. U hetaj kaładnicy čylaža žyta. 2) Niepamiatajaja saloma. Maty viaža z čylaj sałomy.

Čýmsia, Zł. Paraūnańie. Lepi svajo bla-hoja čymsia čužoja dobraja.

Čyn, ~nu. Naz. Dziejańie, ad słowa — čynić. Čałavieka možna pakryūdzić nia tolki bħaġim čynam, ali j bħaġim słownam.

Čyníč, ~niū. Dz. nz. Zamiesta rabić. Sam ni znaju, nia viedaju, što maju čynić... (J. Kup.).

Čyníč kudzielu. Traści kudzielu vialikim vieracianom, slać jaje tonkimi płastami dy skručavać u kudzielinu (kruciel). Hanna čyniła kudzielu.

Čyný, ~nóu. Naz. Miescy, dzie stykajicca doška z doškaj ū bandarnaj sudzinie. Kadž rassochłasia j pacikla pa čynach.

Čýpak, ~pka. Naz.abo—Čapiēc, ~pcá. Šapka na hałavie zamužnaj žančyny. U paniadziełak rana na viasielli maładoj nadzieli čýpak.

Čyrký! Kl. Hukapierajmańie ad rezańnia kasoj, siarpom, nažom. Tata barančyka, čryk! nažom pa horla.

Čyrkač, ~kaú. Dz. nz. Zamiesta rezač, žač, kasič. Ja voš čyrkaju kasoj kala kupja (blahajša sanažać).

Čysoučka, ~ki. Nak. Kruhlyja pasmy nitak na klubku. Koňaja takoja pasma zaviecka — čysoučka. Nichto ni paliča kolki ū klubku čysovak.

Čyściusínska. Prs. Vyšejsája stupień ad slova čysta. Vypriatač čyściusínska chatu.

Čyšlinka, ~ki. Naz. U našych tkalau termín slova adzinka. Čyšlinka — para nitak u krosnach. Ja asnavala krosny ū dvanancata (12 pasmaū) i siem čyšlinak.

Čytelna. Prs. Dobra napisana, bo lohka čtač. Jon piša borzda j čytelna.

Čytelník, ~ka. Naz. Toj, chto čytaje. Ž ciabie, chłopic, słaby čytelnik, kali koňaja słova šlibizujš.

D

Dabiór, dóbraha. Prm. Kali pašla chvaroby papraviusia ci matarjalna ažyusia. A jon užo dabior.

Dabrád, dóbraj. Prm. Dobra majecca. Dobra čujecca. Jikava-ž tvaja žonka ci papravi łasia? — A jina užo dabra.

Dabraczvóčy, ~čaha. Prm. Niaskupy. Heťa člaviek dabraczvóčy: jon astatnim padzielicca.

Dabradziej, ~ja. Naz. Člaviek, što zyča dobra j robie dobra. Heta moj samy lepšy dabradziej.

Dabró I, dóbraha. Prm. (karotki). Niebłahoje. Ja vam prvyioz sienia. Ci spadabajicia vy jaho? A dabro budzia: koni žjaduc.

Dabró II, ~rá. Naz. Dabroś. Dobry čyn. Jon dla vas vialikaja dabro zrabiú, a vy na jaho jašče zvodaū narabili.

Dabró III, ~rá. Naz. Zbožža. My užo ūsio dabro zvazili z pola j zmałacili.

Dabryniá, ~ní. Naz. Ježa z zbožavych praduktáu. Ježa z dabryni smačnaja i tryvałaja.

Dabýtak, ~tku. Naz. Majemaśe, bahaćcie. Chata j uvieś dabytak zhareli.

Dácca ū znáki. Naprykreć, upomnicca. Dasca ū znaki siadlo heta, kab jano zha-rela. (J. Koł.)

Dach, ~chu. Naz. Vierch budyniny vyšej scien. Viecir sarvaū dach chaty.

Dacháty. Prs. Damoū, da siamji. Jon na leta pajechau dachaty.

Dachód, ~du. Naz. Nielehalny prybytak. Jahonaja pensija małaja, ali jon z dachodu žyvie.

Dachódzić I, ~dziū. Dz. nz. Nieúznaku chitrykami dapytvaccia, vypytavač. Karniejęcyk u dziaciej dachodziu, kudy ranicaj bačka jezdziu.

Dachódzić II, ~dziū. Dz. nz. Dapasujecca.

Tvoj kluč dachodzia da majho zamka.

Dać i nadádáć. Dać bolej, jak treba, abo dać i dabavić. Ja jamu daū i nadadaū, a jamu ūsio mała.

Dać máchu. Uciačy. Janka bača, što nipi-raliūki, dyk jon daū machu.

Dać u piatú. Paviaruń nazad u hutarcy ci čynie. Kali ja jamu staū płacić kolki jon prasiū, dyk jon daū u piatu ((admoviúsa pradać).

Dać viéry. Pavierić. Lavonu skarej mož-na dači viery, jak kamu jinšamu.

Dačúcca, ~čúisia. Dz. z. Razviedać, mieć viestki. Naš susied dačúisia, kudy jahonaha syna zaviažli.

Dačynieńnia, ~nia. Naz. Prycyna. Ja da jaho nijakaha dačynieńnia ni maju.

Dadátak, ~tku. Naz. Prydatak, dabaúka. Jon mnie dobra zapłaciū i ū dadatak jašče torbu muki natapataū.

Dadúmacca, ~maúsia. Dz. z. Dumkami dabicca pažadanych vynikaū. Narešcie ja dadumaúsia, čaho jon ad mianie choča.

Dadumlácca, ~láusia. Dz. nz. Prapamí-nač, dumáč, kab uspomnić. Kali ja jamu heta skazaú, dyk jon staū dadumlaccia, kali toja byto.

Dadušy! Kl. Bažba. Dadušy-ž, ja jaho tam bačyū.

Dahadzíć, ~dziū. Dz. z. Zrabić łasku, dapa-mahcy. Voš dahadzili mnie tyja chłopcy, kali dapamahli padniać voz z sienam.

Dahadžáć, ~dziū. Dz. nz. Jimknucca zra-bić niekamu dabro. Dahadžaj čužym ty, služka, dy ciarpi dziciatka. (J. Koł.).

Dahary. Prs. 1) Kali hutarka pra ludziej, dyk lažač tvaram u horu. Chłopcy ližali dahary i razhlidali zory. 2) Kali hutarka ab su-dzinie, dyk lažač dnom uharu. Jany čovin abiarnuli dahary.

Dahavárvavaca, ~vaúsia. Dz. nz. Zavodzić hutarku ab niečym dalokim dy nakiroúvač jaje da niejkaj mety. Susied dahavaravaúsia, kab ja hrošy pažycyū.

Dahétul I, Prs. Da hetaha miesca. Ty bu-dziš kasič dahetul, dzie my stajim.

Dahétul II, Prs. Da hetaha času. Dahetul ja na vas pracavaū, a ciapier kožny budzia pracavač na siabie.

Dahlédzić I, ~dziū. Dz. z. 1) Pamýc, na-karmiēc i prybrać dziaciej. Jej treba zara-nia ustać, pieč vypalić, dziaciej dahledzić i na pola ū ludźmi vyjści. 2) Nakarmiēc napajić i padaslać statak. Stary dahledziū statku i palez na pieč.

Dahlédzić II, ~dziū. Dz. z. Prasačyć, da-pilnavać. Jej treba dahledzić chto kudy paj-jechaū, chto kudy pašoū, chto z kim stajaū dy havaryū.

Dahlidáć, ~dáū. Dz. nz. 1) Sačyć, kab dzieci u svajim časie byli pabudžany, pamytu, nakormleny j prybrany. U jich babulka da-

hildaja dziaciej. 2) Sačyć, kab statak u svoj čas byў nakormleny, napojeny, padšcieneny. Jichny dzied dobra dahlidaja statku.

Dajcisia I, ~šósia. Dz. z. Vyjavilišia, znašlosia. Ci dajšlacia-ž vaša kraža?

Dajcisia II, ~šósia. Dz. z. Atrymać viestku, daviedaccia. Jamu dajšlosia, što my ab jím tady havaryli.

Dajésci I, ~jéū. Dz. z. Skončyli jeści. Hošci dajeli svoj abied.

Dajésci II, ~jéū. Dz. z. Naprykryé. Vynam, svatovia, dajeli — jačnaju miakinu pažeji. (Fal. Pieś.)

Dajmájilam. Prs. Prystavańiem, zadavańiem niečakanych pytańiaú, kab toj niaúmyše pryahavaryúsia. Jon u dziacieji dajmájilam dachodziú, chto ū nas byű.

Dajmy. Prs. Zamiest — prykladam. Kab jon choć što zrabiū. Dajmy, kab jon choć vady prynios.

Dakanáć, ~náu. Dz. z. Damahčsia svajho, asiahnúć. Jon dakanaú svajho: sud vyjhraū.

Dakarác, ~ráu. Dz. nz. Rabić vymovu. Vajciać. Baćka dakaraú synoú, što hrošy ni dajuć u haspadarku.

Dakazać I, ~záu. Dz. z. Danieści ūładam. Padkazać. Jon dakazaú, što susied samatužku robia.

Dakazać II, ~záu. Dz. z. Udavodnić. Mała na čałavieka skazać, ali treba dakazać, što jon złodzi.

Dakazać III, ~záu. Dz. z. Dahavaryć da kanca. Ciapier ty dakažy da kanca tuju kazku.

Dakazáč slávy. Praz siu vykanać niejkuju rabotu. Ja baću, što tabie naha balić, ali dakažy slávy: papasi da viečara karovy.

Dakázavać, ~vaū. Dz. nz. Vyдумlać čaho nia bylo. Zavočna ľačač, žniavačač. Kab ty čuła, što na ciabie Agata dakazavała la studni.

Dakážlivy, ~vaha. Prm. Nastojlivy, ščyry, jaki davodzie spravu da kanca. Voś dačažlivy našastaňnik, kali navažy ſkołu pubudavać, dyk pubudavaū.

Dakliraváć, ~váu. Dz. z. Abiacac. Susied dakliravań hrošy pazyčyć.

Dakládna. Prs. Punktuňa. Jon prýšou dakladna a šostaj hadzinia.

Dakor, ~ru. Naz. Vymova, narakańie. Ja ni zvažaju na tvoj dakor, bo jon bispadstaňuy.

Dakranúcca, ~núšia. Dz. z. Datknucca. Ja da jaho navit ni dakranušia, a jon kaža, što ja jaho biú.

Dakučáč, ~čáu. Dz. nz. Rabić prykrašci. Vybačajcia, što ja vam dakučaú.

Dakúčlivy, ~vaha. Prm. Toj, chto dakučaje. Heta Alžbeta dakučlivaja baba: kožny dzień to taho to siahó prychodzia pazyčač.

Dakúčyč, ~čyū. Dz. z. Zrabić niapryjemnaść svajej prysutnašciu ci dziejańiem.

Voś dakučyli niaprošanyja hošci.

Dakúka, ~ki. Naz. Prykrašć, niavyhada. Prykra nam i samim, što my robim ludziam dakuču.

Dakúl. I, Prs. Da jakoha miesca. Dakul ty mianie padviadzieš? — Da lesu.

Dakúl II. Prs. Da jakoha času. Dakul ty budziš doma? — Tolki da paúdnia.

Daliboh! Kl. Bažba. Daliboh-ža, ja jaho tam bačyla.

Dáli-boli. Prs. U dalejšym časie. Ty jamu papušcisia, dyk dali-boli jon ciabie jiz chaty vyhania.

Dalikátny, ~naha. Prm. Uvažlivy, šlachotny, ĺahodny. Hetý novy nastauňik dla našych dziacieji zanadta dalikatny.

Dalipán! Kl. Bažba. Dalipán-ža pajdu za jaho, kali pasvataja.

Daľadú. Prs. Tolkam, slušna. Heta jon skazau daľadu.

Daľakóp, ~pa. Naz. Rabotnik, što kapaje doł niaboščyka. Hej, kapajcia, daľakopy, jaminu-mahilu! (J. Kup.)

Daľázič I, ~ziú. Dz. nz. Užyvać fizyčenja mažlivaści, kab daležci da peúnaha miesca. Adam ašťapkami daťazia až da sučča padhaļaj sasonk.

Daľázič II, ~ziú. Dz. nz. Damahacca uprásavać. Ja nia budu daľazić, ali tolki papytajusia, kali schodna pradaś dyk kuplu.

Daľóú. Prs. Na doł, uniz. Zvaliħasia šapka z staúpa daľou... (Fal. Pieś.)

Damahácea, ~háusia. Dz. nz. Užyvać usie mahčymaści. Budu damahacca, kab jon zapraciu uvieś doúh.

Damók, ~mká. Maleńki dom. U hetym damku žyvie moj siabru.

Damóknúć, damok. Dz. z. Končyć moknuć. Naša piňka damokla ū kučy na daždzy.

Damóú. Prs. Da rodňaha prychinku, da siami. Pajdu damoū da baćkoú.

Daniáč, ~niáu. Dz. z. Mocna dakučyć. Viasiellika danialo, kab jamu dychnuć ni daic. (Fal. Pieś.)

Dapadkóvy, ~vaha. Prm. Chvaravity, sloby, jakomu ūsio škodzie. Kali ty dapadkowy čałaviek, dyk ty aby čaho nia ješ.

Dapamóha, ~hi. Naz. Pomač. Ja paklikau susiedzau na dapamohu padniać voz iš sienam.

Dapášci, ~páu. Dz. z. Dabiehčy, daležci, pašpieć. Kali dzie jihryšča ci viasiella, dyk jina dapadzie.

Dapičák, ~káu. Dz. nz. Nazalacca, padkusač karotkimi abražlivymi replikami. Ab čym-by Symon ni zaviou hutarki, dyk Janačka na kožnym slovia dapička jamu.

Dapráudy. Prs. Slušna, praúdziva. Jon skazau dapráudy, što my ūsie tut vinny.

Dapuskáč I, ~káu. Dz. nz. Dazvolič, dač zhodu. Majstra jaho nia choča dapuskać da raboty.

Dapuskáć II., ~káu. Dz. nz. Daviaści, kab bylo ščylna. Siońnia stalar budzia dapuskáć vokny j džvieri ū škola.

Dapuskáć III., ~káu. Dz. nz. Padumaé, pa-vieryc. Ja mahu dapuskać, što jon ukraūtyja hrošy.

Dapuścicca, ~ciūsia. Dz. z. Niepracivicca. Jak-ža ty dapusciusia, kab u ciabie ukrali tyja hrošy.

Dapuščenňia, ~nia. Naz. Pryhadvańie. Umianie jośe dapusčeňnia, što jon schavaū tyja hrošy da kaža, što ukrali.

Dapytáccca, ~táusia. Dz. z. Vypytać, damachysia adkazu. U jaho ciažka dapytacca, dziejony byū i što dzie rabiū.

Dapytáć, ~táu. Dz. z. Z dapamohaj pytańnia daviedacca. Jazyk i Kijiva dapytaja.

Darabić I, ~biu. Dz. z. Pryrabić. Da hetych džviarej treba darabić zamok.

Darabić II, ~biu. Dz. z. Dapracaća. Čaho ūhora ni darabii, dyk musim siahnónia darabić.

Daraści, ~rós. Dz. z. Vyraści ū svaju mieu. Hety chłopic, jak daraście stałych hadoū, dyk budzia dobra kasić.

Darašavaty, ~taha. Prm. Koler paúsci kania, kali pieramiešana bieļaja j črvonaja poúš. Tut praechaū čałaviek na darašavatym kani.

Daražéńki, ~kaha. Łaskavy vykaz słova — darahi. A maje-ž vy daražeńkija, ja-ž vam navinu skažu.

Darécy. Prs. Tołkam. Jon choć raz därečy skazaū.

Darmá. Prs. Biaz hrošy, biez płaty. Vy-sialencam darma jeści dajuć.

Darmó. Prs. Ničoha bławoha. Vybačajcia, dziadzka, što my vam tut dakučali. — A darmo, jikaja tam dakuka.

Darućý, ~čyū. Davieryc upaūnavažyć. Ja daručy bratu maje rečy.

Daržník, ~ká. Naz. Zaharadz z pavietkaj dla statku. Pastuchi zahnnali statak u daržnik, a sami pašli na abied.

Daskanála. Prs. Slušna, praūdziva. Daska-nała skazana pani-dziadzku.

Dasóchnuć, dasoch. Dz. z. Skončyć soch-nuć. Heta sienia dasochla ū kapach.

Dastácca, ~táusia. Dz. Nasiu dabracca. My ledz dastalisa na bierah.

Dastáć, ~táu. Dz. z. 1) Atrymać. Jon dastaū list z pošty. 2) Uziać. Dziadzka dastaū knihu z palicy. 3) Vybrać. Našy dastali bul-bu ū jamy.

Dastýryc, ~ryū. Dastajać, dapiłnavać. Ty musia na jhryšy dastyryla da kanca, bo pozna pryšla.

Dašcipny, ~naha. Prm. Rupny, staraly, havorki. Heta čałaviek dašcipny, jon usiudy dalezia, nihdzie nia chibia.

Dasiahnuć, ~nú. Dz. z. Dabicca, damachysia. Jon dasiahnuť taho, čaho damahaüsia.

Dašpiēć, ~piěu. Dz. z. Stacca špiełym. Hety jačmień užo dašpieū.

Datúl I. Prs. Da taho času. Ja budu čytac datul, pakul naučusia.

Datúl II. Prs. Da taho miesca. Ja budu jecac datul, dzie my ūčora načavalí.

Datváru. Prs. Daūspadoby, da gustu. Hladźu tavaru, što mnie datvaru. (K. Krap.)

Daūhalicy, ~caha. Prm. Asoba z pradaū-havatym tvaram. Moj dziadzka daūhalicy.

Daūhalýgi, ~gaha. Prm. Asoba z doúhimi lytkami. Heny-ž daūhalýgi prychodzí kalos pažyčać.

Daūhaviázy, ~zaha. Prm. Asoba ci žyvioła z strojnymi čästakmi cieľa. Heta żarabia daūhaviazaja: ź jaho moža vyšći dobrý koň.

Daū ūdú. Žartaūlująca zaúvaha, kali chto chvalicca, što ūmat raboty zrabiū. Nu, ty tam užo j daū ūdú.

Daūmieccea, ~mieuśia. Dz. z. abo — **Zdaūmieccea,** ~mieuśia. Uciamić, zdahadacca. Ja doúha nia moh daūmieccea, čaho hety čałaviek ad mianie choča.

Daūspadoby. Prs. Padabajecca, pryslo da gustu. Hety koň mnie daūspadoby.

Daūžník, ~ká. Naz. Čaťaviek, što nia 'ddau doúhu. Heta daūžnik biznadziejny.

Daviarónaja práūda. Biassumliūnaja präu-da. Heta daviaronaja präuđa, što niúzabavia vajna budzia.

Davidáccca, ~dáusia. Dz. nz. Prychodzí adviedac. Jon časta nas davidajicca.

Daviedacca, ~daūsia. Dz. z. Dabyć viestki. Treba daviedacca ci jość u mlynia zavoz.

Davier, ~ru. Naz. Daviaracca na čyoś sumleńnie. Hety čałaviek maja davier u našych silan.

Daviérliwa. Prs. Z poūnaj viera. Jon davierliwa stavicca da majho bački.

Daviérliwy, ~vaha. Prm. Chto biez zaścia-roho koňnamu viera. Davierliwaha čałaviek časta ašukavajuc.

Davódzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Naležycce. Jon mnie davadzicca dziadzkam.

Davódzicca II, ~dziłasia. Dz. nz. Zdaracca. Ci raz mnie davadzilasia adnamu ū lesia načavača.

Davódzicca da viéđama. Paviedamlajecca. Davodzicca da viedama, što zaútra škoła budzia začynina.

Davódzic I, ~dziū. Dz. nz. Udavadniać, dakovazavać. Ahranom davadzii silanam, što stučnaja uhnajeńia wielmi karysnaja.

Davódzic II, ~dziū. Dz. nz. Viaści da peū-naha miesca. Jany davadzili svaje koni da samaha vozira.

Davódzic III, ~dziū. Dz. nz. Dapuskać, kab ščylna prystavała adna reč da druhoj. Hety Jihnat ščylna davadzia džvieri da vušako.

Davóli. Prs. Dosia, dosić, do. Davoli my naciarpelisia ždziekau.

Dazórcea, ~rca. Naz. Hetak zvaūsia za pryonam načalnik nad siašanami i vajtami. Todor Nasevič byu doúhi čas dazorcam.

Dazváňnia. Prs. Da rešty. U jaho zharela usio dazvańia.

Dazvól, ~lu. Naz. Zhoda, pazvaleńie. Ja maju dazvoł ad sudždzi pradać hety dom.

Dažynki, ~nak. Naz. Chatniaje šviata ū čeśc kanca žniva. U nas zaútra dažynki.

Dbač, dbač. Dz. nz. Mieć na pamiaci. Klapacica. Bačka dbaja pra siamu.

Déńka, ~ka. Naz. Kruhlaja daščačka, što padstaúlajuć pad skavaradu, kab stała nie zapeckala. Pastaū skavaradu na denka.

Déraš, ~ša. Naz. Koń, jaki maje pamiesańnu biekuju i ryžuju poúšć. Dziadzka Anton pajechau na svajim derašy.

Dérba, ~by. Naz. abo — **Derbina**, ~ny. 1) Chudeje staroje skacio. Janka pavioru pradać svaju derbu. 2) Stary chudy čałaviek (vulh.). Derbina ty staraja, našto tabie ubory.

Dlákacea, ~kausia. Dz. nz. Biaździejničač. Vy, chłopcy, ni dlakjcisia: bačycia sonca nizka, a kopy nia žniesiny.

Dnaváč, ~váu. Dz. nz. Pravodzić dzień. My dnavali ū lesia, a načami jšli damoū.

Dniečca, ~iasia. Dz. nz. Pačynaje rabicca dzień. Užo dniečkasia, kali my vyjízdžali z domu.

Dóbrašć, ~ci. Naz. Dabräta, dabratliwaść. Padziakavaj mniej za maju dobraść, što ja tady ciabie nia žjeū. (Fal. Kaz.).

Dóchla, ~li. Naz. Pošasnaja chvaroba na žvionu. Napała dochla na kurej.

Dóhlad, ~du. Naz. abo — **Dahlád**, ~du. Ruplivśc ab siamji ci haspadarcy. Dzie bliahi dohlad, tam błahaja j haspadarka.

Doł I, ~lu. Naz. Jama dla pachavańnia niabožčyka. Niabožčyka ūpuścili ū doł.

Doł II, ~lu. Naz. Niz, ziamla. Chłopic ū jabłyny saskožy na doł.

Dóltach Prs. U nizie na dole. U jich dołach śmiēcia ni ažyrgnuć.

Dónika, ~ki. Naz. Dačka. Daśc Boh dońku, daśc Boh i dolku. (Fal. Pryk.)

Dóśia. Prs. abo — **Dosa**. Do. Dosia biaznać, kali stali dzieci uznavać. (Fal. Pryk.)

Dóstup, ~pu. Naz. Daležci praz prydruhuju pierashodu. Birahi hrazkija, dyk da raki dostupu nima.

Dóšviécia, ~cia. Naz. abo — **Dóšvitak**, ~tku. Zadoúha da dnia. Za došviécia jany zmałacili vosim pašcielaū harochu.

Dóšvita Prs. Nočy pierad dniom. Siahońnia došvita vypaū śnieh.

Dóščački ~čak. Naz. Dva kijočki ū vasnovie krasion miž nitoū i pražnaha navoja. Jany utrymlivajuč zieū krasion. Adsún, dzietki, doščački.

Dóubiła, ~ły. Naz. Niedareka. Kudy ni pašli hetu doúbielu, dyk jina niejkaju biadu zrobia.

Dóubnia I, ~ni. Naz. Buława z taústoha

palena zabivać kolie ū ziamlu. Doúbnia lažyc na dryvotni.

Dóubnia II, ~ni. Naz. Niražbitny, baúdałaty čałaviek. Ciž heta doúbnia što dobraya skaža.

Doúž, doúža. Naz. Džvieri ū vulej, kałodu. Vyń doúž dy vymici piatu vulla.

Drabizá, ~zý. Naz. Małyja rečy ci malyja jistoty. 1) Zbor drobnych rečau. Tut buiba zastałasia tolki drabiza .2) Małyja dzieci. Stož jina zahadaja udavoj zastaúšsia z hetaj drabiazoj.

Drabínka I, ~ki. Naz. Maleńki drabok. cukru. U chvoraj ciotki ni drabinki cukru.

Drabínka II, ~ki. Naz. Kalosy, dzie vierch panarada zmajstrovany z stajačych blanačak. Dziadzka pajechau na kirmaš na novaj drabinca.

Drabnasłój, ~ju. Naz. Dreva, jakoje marudna raście, dyk maje drobnyja słaji. Na vierchnią došku jiskrypkı vybiraj ječku drabnasłoj.

Drabníca, ~cy. Naz. Malusieńkaja reč ci častka rečy. Ab hetaj drabnicy ni varta j havaryć.

Drabók, ~bká. Naz. Maleńki kavałačak cukru ci soli. Dzied pałažyū na chleb drabok cukru.

Dráby, ~baū. Naz. Vierchniaja častka kalosaú, dzie kładucca ūsie rečy dla pieravozu. U drabach ližaťa try miachi bulby.

Drácca I, dráüsia. Dz. nz. Sudzicca, pravavacca. Jany viečna dziarucca za ziamlu.

Drácca II, dráüsia. Dz. nz. Drać skuru pazrohciami. Jon dziařecca jak u karōścia.

Drácca III, dráüsia. Dz. nz. Rviecca adzieža. Kažuch dziařecca, na novy spadziajeca. (Fal. Pryk.)

Draciák, ~ká. Naz. abo — **Dratavánka**, ~ki. Dobrąpu puha, žvitaja z troch stołak (aboračak). Pastušok načapiū novy draciák.

Drać I, draū. Dz. nz. Drać iazu (ždzirac karu z lazy). Dziaři iazu, dyk ja ciabie žviaža. (Fal. Pryk.)

Drać II, draū. Dz. nz. Dziorci bulbu na tarca. Hanna dziaře bulbu na bliny.

Drać III, draū. Dz. nz. Raždzirac adziežunu. Mama dziaře kašulu na 'nućy.

Dráčka, ~ki. Naz. abo — **Dráka**, ~ki. Ciašlarskaja prylada rabić ryski na biernie. Ciešli zhibili dračku.

Dráčki, ~čak. Naz. Prylada abdzirac ci pačasavać lon. Mama pryzvała drački da stała: budzia abdzirac lon.

Dráka, ~ki. Naz. Ryski na biarnie zroblyja dračkaj pry pabudovie budynku. Tata pradziraja biarno, a dziadzka vybiraja draku na biarnie.

Draníca, ~cy. Naz. Tonkaja doška, ščapanačia (dranaja) pieravažna ū ječki. Daúna kryli strechi pieravažna dranicami.

Draníčnik, ~ka. Naz. Majstra drać drani-

cy. Draničnik sartuja dranicy.

Dránka I., ~ki. Naz. Babka z dranaj bulby. Sioňina mama dranku varyla.

Dránka II., ~ki Naz. Admysłovsky ščepki dla nakryćcia strechaū. U našym dvare usie budynki kryty drankaj.

Drantviéć, ~viéla. Dz. nz. abo — **Miaréviéć**, ~viéta. Časam pry spańi ū chodźadzie na ēviardoj pašcieli dyk ruka, bok ci naha robičca niauļaj. Kali jon spaū na kamieńni, dyk naha zdrantviela.

Drápać, ~paū. Dz. nz. Čamiašyč pupuškami palcaū. Silanin niešta dumajučy drapaū patylicu.

Drapanúć, ~núū. Dz. z. abo — **Drópnúć**, ~nuū. Raptam pabiehčy, uciačy. Adam, kali adkrausia ad kanvoju, dyk drapanuū raūkom u bałota.

Drapiežnik, ~ka. Naz. Žviary, ryby, ptuški, što žviaciaa słabiejsymi jistotami. Drapiežniki byvajuu i vialikija i małyja.

Drapiežyć, ~žyū. Dz. nz. Žniščać, draē, psavač, taptač. Kury drapiežu hradys.

Drataváć, ~váū. Dz. nz. Taptač nahami. Koni dratavalji uschody zbožža.

Draūlany, ~naha. Prm. Toje, što zrobiena z dreva. Hety stoł draūlany.

Drauvška, ~ki. Naz. Maładaja karova, što ni razu nie ciališasia. Dziciaci daci ciałušku-drauvšku. (Fal. Pieś.)

Dreňy, ~naha. Prm. Blahi, kiepski. Drenny toj čałaviek, što ludziej kryūdzia.

Dreň, ~ni. Naz. Reč, što ničomu niavarta. Vykiň hetu dreň na śmiertnik.

Dreūka, ~ki. Naz. Smalanyja ščepki na padpałku drou. Važmi dreūki j padpalí drovy ū piečy.

Dréva, ~va. Naz. 1) Adno rastučaje dreva. Pry darozia rastoł dreva. 2) Draūlany matarjał. Navazili dreva na pabudovu škoły.

Drob, ~ba. Naz. Kavałak cukru, soli ci čaho jinšaha. Tut try draby cukru.

Dróbisz, ~zi. Naz. Maleńkija małavažnyja rečy. Ja ūsiu tvaju drobíz ukinuła ū pryskrynak.

Dróhka. Prs. Ad słowa dryžeć. Padkidaje, dryžyc. Pa bruku drohka jechać.

Dróvy, drou. Naz. Dreva dla apału. Drovy ližna na dryzotni.

Dručók, ~čká. Naz. Dojhi mocny kij. Na dručok prymacavali flahu.

Druhím rázam. Jinšym časam. Ja hetu rabotu zrablu druhim razam.

Druz, ~zu. Naz. Drabniusieńkija ablomki dreva, cegły i jinš. Duda z dubu zvališasia, na druzački pabišasia. (Fal. Pieś.)

Dražnić, ~niū. Dz. nz. 1) Dražnić čałavieka: pierakryūlač jahonuju movu, abo pachodku. Piatruś učora dražniu ciabie na vulicy. 2) Dražnić žyviolu: Uvodzić jaje ū zlość, vydodzić z ciarpieňia. Chłopic dražniu sabačku, pakul toj nia ūkusiū jaho.

Družáka, ~ki. Naz. Ščyry siabra, kunpan. Jahony družaka jaho pakinaū.

Družyna, ~ny. Naz. Udzielniki viasiella. Viasiella končyłasia j družyna ražjechałasia.

Dryhún, ~ná. Naz. Toj chto trasiecca (ad słowa dryžeć). Dryhun ty. Čaha ty trasieśšia?

Dryhvá, ~vý. Naz. Płyvun, što kali pa jim chodziš, dyk jón trasiecca, dryžyć. Ni puskaj statku na dryhvu, bo palaža.

Drynda, ~dy. Naz. 1) Niazhrabnaja karova na vysokich nahach. My svaju dryndu pradalii. 2) Hetak kažuć na niastrojnuju dziaūčynu na vysokich nahach. (Vul.) Vun Łukasova drynda pašla.

Dryndaty, ~taha. Prm. Daūhanohi. Dryndaty statak dobra chodzia pa bałocia.

Dryvasiék, ~ka. Naz. Robotnik, što drovy sieče. Dryvaskieki pašli damoū.

Dryvianý, ~nóha. Prm. Taja reč, što z drou. Dryviany vuhal užyvajuu kavali.

Dryvótňia, ~ni. Naz. Miesca, dzie siakué drovy. Drovy złazyli na dryzotni.

Dryžyki, ~kaū. Naz. Dryženie cieľa ad chodlači ci strachu. Jaho ad strachu kinuła ū dryžyki.

Dúbalt, ~tu. Naz. U dva razy. U hetych krosnach útkom sadzia ū dubalt.

Dubaltoúka, ~ki. Naz. Strebla z džvuma rulami. Heta bratava dubaltoúka.

Dubaltóvy, ~vaha. Prm. Padwojny. U hetym habelku zilazka dubaltovaja.

Dúbam. Prs. Stać na zadnja nohi. Koń staū dubam.

Dubásié, ~siū. Dz. nz. Bić, łupecavać. Na kirmašy zaharancy Mikołu dubasili.

Dubélty, ~taū. Naz. U kašuli nakładanaja piarednia. Heta kašula z dubeltami.

Dubká. Prs. Stać na zadnja łapy. Sabaka staū dubka i prosia cukru.

Dúć, duū. Dz. nz. Bić (Vul.). Duj jaho pa karku. Našto jón ciabie čapaja.

Dudá, ~dý. Naz. Staradauny muzyčny jinstrumant. Stary Paūluk jihraū na dudzie.

Dudaváty, ~taha. Prm. Čałaviek niasprytny, niepavarotlivy. Heny chłopic niejki dudavaty: dzie ni paviernečca, dyk začepicca.

Dudkaváty I, ~taha. Prm. Adziežyna, što vyhladaje vuzkaj. Heny kažuch choć i nacieśny, ali vyhladaja dudkavatym.

Dudkaváty II, ~taha. Prm. Kruhłaja pradaūhavataja reč z dzirkaj (pustotaj) uvasiszrodzu. U dziahili cybina dudkavataja.

Dudúkać, ~kaū. Dz. nz. Uzajemna havařyć. My z svajej załoukaj zyšlisia, dyk uvieś wiečar dudukali.

Duhá, ~hi. Naz. Snaść dla zaprahańia kania. Voś chamut vaš i duha j ja vam boli ni słuba. (Fal. Pryk.)

Dúlka, ~ki. Naz. Drabniusieńkaje j karotkaje wałkonca, što sypiecca, kali lon traſuć. Žmiaci, dačuška, dulku dy vykiň na śmiertnik.

Dumavína, ~ny. Naz. abo — **Truná**, ~ny. Jiskryňka ū jakoú chavajué niabožčyka. Niabožčyka palažili ū dumavinu.

Duplináty, ~taha. Prm. Dreva, u jakim vyhniela nutro. Pieň vialik, ali duplinat. (Fal. Pryk.).

Dupló, ~lá. Naz. U nutry dreva vyhniušaja dzirká. U dupli byli pčoly.

Dúr, ~ru. Naz. abo — **Durnóta**, ~ty. Jon nieki dur u haľavu pušciū i prahojdaū haspadarku.

Duračyna, ~ny. Naz. Lohkaja ľajanka, zamesta — durań. Duračyna ty, kudy-ž ty leziš, heta-ž ty zvališšia.

Durnośc, ~ci. Naz. abo — **Dúraśc**, ~ci. Durnyja dumki. Małodość — durnośc. (Fal. Pryk.).

Durašívy, ~vaha. Toj chto časta dureje. Voš durašlivy hety chłopic, i minutki ni pašiadzić spakojna.

Duréć, ~réū. Dz. nz. Svavolič. Pieraška-džač jinšym. Błahija dzieci durejuć.

Duréčka, ~ki. Naz. Toj durečka, chto časta dureje. Soram być dureckam.

Durnica, ~cy. Naz. Toje samaje, što j durań, ale ū ľaskaviejsaj vymovie. Durnica ty, kudy-ž ty pabiech, ci-ž ty zajca dahoniš?

Durníć, ~níu. Dz. nz. Ujaúlač niekaha durnym dy jimknucca jaho ašukać. Što-ž ty miaňe durniš? Ty dumajiš, što ja durnejšy za ciabie?

Durniéć, ~nieū. Dz. nz. Rabicca durnym. Jon užo pačynaja durniec.

Durníha, ~ly. Naz. Toje samaje, što j durań, ale bolej znievažalna. Heny durniła mnie aviečki raspuďiū.

Durýć, ~rýu. Dz. nz. Paturać u durnych nałochach, razduravać, rapsuskać. Nia treba durýć małych dasiciej, bo pašla ciažka budzia jich advučavać.

Dušá I, ~šy. Naz. Uhare ū chamucie miž kleščaú pałačka, kab chamut byť peňaj šyryni. U hetym chamucie duša złamałasia.

Dušá II, ~šy. Naz Tonkaja pałačka, jakaja ūstaňlajecca ū vyskrypku miž dolnaj i vyšejsjaj doškami. Muzyka jiskrypku ładzia, bo duša abvaliħasia.

Dušahúb, ~ba. Naz. Zabojca, kat, chto hubie niavinných ludziej. Henamu dušahubu nia miesca miž ludziej na ziamli.

Duškuraváć, ~váu. Dz. nz. Žartavać, śmiajcca, kpić. Jon siadzieū z nami da poznaj nočy. — duškuravaū, śmiaūsia, žartavaū.

Duškurén, ~rniá. Naz. Žartaūnik, kamadyjan, čmut. Dzie hety daškureń, tam i śmiechu poúna.

Dúžki, ~žak. ~kaŭ. Naz. Borki, chodańie. Dva chłopcy schapilisia ū dužki.

Dúžycca, ~žyśia. Dz. nz. Barokacea, chodacea. Našy chłopcy dužylisia: praz plačo, upajaski, uzahrudki.

Dvajáki, ~kaha. Prm. Dvuch hatunkaū. U

nas chleb dvajaki: biely j čorný.

Dvajámicca, ~miūsia. Dz. nz. Chvarablivy zrok, kali z adnej rečy vydajucca džvie. Heta tabie ūvačču dvajamiśasia, kali vidziū dvajich, bo tam ja adna byla.

Dvajámisty, ~taha. Prm. Dvajamisty zrok, kali z adnej rečy — džvie zdajucca. U starých ludziej byvaja dvajamisty zrok.

Dvajčák, ~ká. Naz. Sudzina-mierka, što ū sabie źmiaščaje džvie peňuja adzinki. Heta garnic dvajcak. Jim za raz sypicca dva garcy.

Dvajčasty, ~taha. Prm. Składajecca z džviuch pařavin. U nas u švätlicy džviery dvajčastyja, a na kuchni adzinočnya.

Dvójčy. Prs. Dva razy. Dvojčy prychodzili da nas zladzieji.

Dvor I, dvará. Naz. Haspadarka abšarnika. Jon služy u dvare parabkam.

Dvor II, dvará. Naz. abo — **Panadvórak**, ~rka. Prastory miž chataj i jinšimi budynkami sielanina. Dvor pa bor, a varoty pa bašota. (Fal. Pryk.).

Dvórny, ~naha. Prm. Toje, što naležycca dvaru. Dvorny les.

Dýchavica, ~cy. Naz. Chvaroba lehanieūja, kali čafaviek ci koń choć ź nievialikaj pieratuhi časta dychaje. Stary Łukaš maja dychavicu.

Dychavičny, ~naha. Prm. Chvory na dychavici. Hetý koń dychavičny.

Dýcht, ~tu. Naz. Niespakoj, turbota, kłopaty. Budzia dychtu, budzia: pačapaū tu-pym naroham kurhanovy hrudzi. (J. Kup.)

Dyséni, ~niaū. Naz. Tkanyja vuzory na pałatne. Zaściali abrus u dyseni.

Dýtka, ~ki. Drobna ja maneta. Žviažy vienik Sorca, dyk jina dytka j daśc.

Dyk. Zl. Kali ja zvaliūsia z vozu, dyk ty, džied, mianie paniasieš.

Dýkała, ~ly. Naz. Žniavažalnaje slova na taho, chto zajikajecca, abo časta ūžyvaje slova — dyk. Ja ni ūciāmū, što heny dykała skazau.

Dykštó. Prs. Zamiesta — darmo. Dykštó, kali jon na mianie hetak i skazaū, mnie heta ni ſviarbić i ni balic.

Dýk-ža. Prs. Upaňnieńie. Dyk-ža jon tam byū.

Dylóuka, ~ki. Naz. Taūstaja doška. Z čatyroch dylovak budziš mieć chacinu. (J. Kup.)

Dýl-dý! Kl. Hukapierajmańnie, ad chutkaj i lohkaj chady. Ja hladžu až niechta, dyl-dý! z-pad majej kleci.

Dyléć, ~léū. Dz. nz. Ledź-ledź sypacca. Pačynaja dyleć śniažok.

Dýl, lu. Naz. Drabniusieńki pyłok. Dyłok muki asieū na stoł i lávy.

Dýny, ~niaū. Naz. Samy niz žywata. Heny pjany schapij Baťtruksa zahrudzi dy kalenam pad dyni.

Dýsa, ~sy. Naz. Samaje zvužanaje miesca,

dzie pavieta z kavalskaha miecha vychodzie ū horan. Dzie pavieta z dysy vylitaja ū horan, tam vuwalla haryc̄ sinim ahniom.

Dýza, ~zy. Naz. Dziaūčyna-padletak tonkaja dy vysokaja. A heta-ž dyza jašče biehaja za diačmi.

Dziacińicca, ~niūsia. Dz. nz. Hetak kažuć, kali stary ci darosły robie ci havora padzianinu. Hety stary pačynajā ūžo diačinicca.

Dziacińic, ~nca. Naz. Hetak kažuć padletka, što ź diačmi hulaj. Ty, diačinic ź diačmi znašou hulniu.

Dziaciństva, ~va. Naz. Dziciačja hady. Dziacinstva — viasioły čas ū žyci.

Dziaciństva pahaniáč. Kali darosły stavie dziciačja patrabavańi. Ty ūžo vyras z čałavieka, a pačynajā ūžo diačinstva pahaniáč.

Dziaciśča, ~ča. Naz. Hramada diačiej (u niełaskavym vykazie). A čaho tut heta diačišča pažbirałasia? Chto jím pazvoliū tut byé?

Dziaciúk, ~ká. Naz. Darosły chłopiec, kavaler. Dziaciuki sprawili jihryšča.

Dziadúla, ~li. Naz. Łaskavy nazou dzieda. Dziadula pčol pilnuja.

Dziadý, ~dou. Naz. Naša starażtnaje šviata ū pamiać praščuraū. Našy papiaredni ź vialikaj pašanaj adpraūlali šviata Dzieda.

Dziadý vadzíć. Uzajemna častavacca pie-rachodziačy z adnej chaty ū druhuju. Našy susiedzi cely tydziń diaidy vadzili.

Dziadzina, ~ny. Naz. Dziadzkava žonka. Dziadzina krosny tēe.

Dziadzínic, ~nca. Naz. Panadvorak u majontku. Na diazdincy stajali vazý.

Dziadzka, ~ki. Naz. Baćkaū i matčenj braty i kožny darosły mužčyna. Dzieci ź diaidz-kam pašli ū hryby.

Dziáha, ~hi. Naz. Skurana ja šyrokaja z sprončkaj padpirazka. Dziadzka padpirazu kažuch diahaj.

Dziákavać, ~vaū. Dz. nz. Vyjaūleńie ūdiačnaści. Ciotka nam diakavała, što my jejnaju karovu papaścili.

Dziákuj, ~ju. Naz. Heta słova vykazvauje z roblennemu łasku. Dziakuju ni adbyć, a treba zapłacić. (Fal. Pryk.)

Dziañhub, ~ba. Naz. Hultaj, što marnuje pracowny čas. Z hetaha Michałki ni robotnik, a diañhub.

Dziañhúbić, ~biū. Dz. nz. Marnavać pracowny čas. Vy, chłopcy, ni diañhubcia, bo bačycia, što sonca nizka, a raboty jašče šmat.

Dziaré nos. Chanaberrycca. Hety Stalučok hultaj i durny, a jašče diare nos.

Dziarniéūja, ~ja. Naz. Drenna apracavajā ziamla. Nima nadzieji, što na hetym diairnieji paraście dobry lon.

Dziartúcha, ~chi. Naz. Niavysokaje dreva z hustym sučem. Kala hetaj diartuchi pra-

cy šmat, a karyści mata.

Dziarúha, ~hi. Naz. Pašcielnaja adziežyna z radna, štyaja úđvoje, jak vialiki miech. Pastoj kabyla: diazuhi zabyka. (Fal. Pieś)

Dziarún I, ~ná. Naz. Handlar, uradoviec, śviatar ci lekar, jaki vymahaje z hramadzian vialikaj płaty za svaju absłuhu. Hety diazur zaraz i skuru ždziare.

Dziarún II, ~ná Naz. Chłopiec, u jakoha skora diarecca adzieža. Majmu dzirunu adziežy ni naparacca: lacić jak na 'hni.

Dziarzón, ~na. Naz. Vulej zrableny z došak, ale nie ramovy. Małaja piravaha diazona nad kałodaj.

Dziaūbści, ~dzoūb. Dz. nz. Chvatać diaubaj. Kury diaubuć jačmieň.

Dziaūčo, ~dziūčaci. Naz. Dziaūčyna ū pa-niżalnym vykazie. Tam niejkaja diaučo aviečki pasie.

Dziažačka, ~ki. Naz. Vuzkaja skurana ja pałoska nad brylam u šapcy. Tata kupiū mnie šapku z diažačkaj.

Dziažka, ~ki. Naz. Vuzkaja skurana ja pad-pirazka, jakoj mužčyny padpirazujuć portki. Dziadzka kupiū sabie novaju diažku.

Dzichciarén, ~cirniá. Naz. Chvaroba diaciaħaha vieku. Doktar kazaū, što ū hetaha chłapca dzichciareń.

Dzicianió, ~ciniáci. Naz. Dzicia. Niejkaja dzicianio ū lužnina boútajice.

Dzič, ~ču. Naz. M. r. Zarosjaja lesam i kustami dzikaje bałota. Tata ū dzičy kapiak sienia nakasú.

Dzička I, ~ki. Naz. Dzikaja jablyna ci jhrusa. Na miažy rasla jhrusa-dzička.

Dzička II, ~ki. Baradauki ū koni. U Jan-kavaj kabyły na baku dzička.

Dzied I, ~da. Naz. 1) Baćkaū i matčenj bački. Dzied skazaū mnie kazku. 2) Starac-ubohi. Niejki dzied pašou abčapaušsia tor-bami.

Dzied II, ~da. Kalučaja rašlina (Čartapaloč). Napar svajmu dziciaci ad spužańnia kalučaha dzieda.

Dziédačka, ~ki. Naz. abo — **Dziadavička**, ~ki. A kali parsiućok, dyk **Dziadavík**, ~ká. Śvinčo, što karmili da Dziadoū na miasa. Voūk schapiū dzidavičku Janki Kancavoha.

Dziédzka, ~ki. Naz. Łaskavy nazou dia-de. Paħavorym diadzka ab ludziej bo ab nas ludzi ūžo dauna favoruć. (Fal. Pryk.)

Dziéjić I, ~jiū. Dz. nz. Rabić, twaryć, dziej-ničać. Tut treba nia tolki havaryć, ali j dziejjić.

Dziéjić II, ~jiū. Dz. nz. Apaviadać, raz-kazvać. Stary dziejjić, jak daūna žylosia.

Dziéjkać, ~kaū. Dz. nz. Apaviadać niejkija nia peūnyja naviny. Ja čuū na kirmašy diajekali, što bycecam maja być vajna.

Dziel, ~li. Naz. Vydzielenaja častka. Kali ty nas nia słuchajiš, dyk biary svaju dziel dy jidzi ad nas.

Dzié-ni-dzié. Prs. Vielmi redka. Dzie-ni-

dzie snapy stajać jašče na poli.

Dzień-ada-dnia. Prs. Biaskoncy praciah. dziń-ada-dnia čakaj na dapanomu.

Dzień-pry-dni. Prs. Zaūsiody. Dzień-pry-dni jon hulma hulaja.

Dzień-u-dzień. Prs. Kožnaha dnia. Dzień-u-dzień jon pracuja, jak čorný voł.

Dzierć I, ~ci. Naz. Hustyja skudlošanyja valasy. Ciažka rasčasać hetu dzierc.

Dzierć II, ~ci. Naz. Husty zarašník u lesie. Usie čerci z adnej dzierci. (Fal. Pryk.)

Dzierć III, ~ci. Naz. Udziarniešaja ka-reňiem pustaziella ziamla. Što ni pasiej u hetu dzierć, dyk prapadzie.

Dziętuchny, ~naū. Naz. Łaskavy nazouď diačie. Pajdziom, dzietuchny, małacić.

Dziévir, ~ra. Naz. Mužau brat. Heta dzieci majho dzievira.

Dziklívý, ~vaha. Prm. Svojskaja žyvioła, što da ruk nia jdzie. U nas jość dziklivaja kurycá, što nikoli ū chatu ni ūzavieš.

Dzilánka I, ~ki. Naz. Kavałak miasa, jak na raz źjeści. Dziadzina mnie naliła misku kapusty i pałałyła na talerku dzilanku miasa.

Dzilánka II, ~ki. Naz. Kavałak lesu prynačany na vysiečku. My chaúrusam kupili dzilanku lesu na biarvieňnia j na drovy.

Dzilbá, dzialbý. Naz. Padziel haspadarki. U našich susiedziau dzilba: zbožža i pasu-dak užo padzialili.

Dziorán, ~rnu. Naz. Vierchni płast ziamli z muravam. Abłažy klumby dziornam.

Dziorzka. Prs. Brutalna, prydzirliva. Jon dziorzka hlanuū na nas.

Dziorzki, ~kaha. Prm. Čałaviek achvočy sudzicca pravavacca. Hladzi, synok, kab Ma-cieju škody ni zrabiū, ato jon čałaviek dziarzki, dyk absudzia nas.

Dziraūjó, ~já. Naz. Dreva ad razvalených budynkaū. Dziraūjom zavaliny dvor.

Dziraviáka, ~ki. Naz. Kavałak dreva. Ja ū bałocia na niejkaju dziraviaku nahu prabiū.

Dzirávy, ~vaha. Prm. Niaceły, z dzirkami. Dziravaha miecha ni napchajíš. (Fal. Pryk.)

Dzirkáč, ~čá. Naz. Stary sadrany vienik. Dzieci dzirkáčami miali dvor.

Dzirkáty I, ~taha. Prm. Taja reč dzirkataja, dzie šmat maleńkich dziračak. Nastaū-nik kazaū, što naša cieľa dzirkataja, što praz tyja dzirački prachodzia pot.

Dzirkáty II, ~taha. Prm. Ad słova diarec-ja, znača chrypaty. Nieki chłopicy pieū dzirkatym hołasam.

Dzirván, ~nu. Naz. Pachań, jakaja hod ci bolej nie voranaja. Chłopcy na dzirvania pašcili koni.

Dziržánnia, ~nia. Naz. Asada, ručka prylaž za što trymacca pry rabocie. Dziržánnia lyžki zavuć — caújo.

Dzisiátak, ~tka. Naz. Lik miataha lonu. (U dzisiatku dziesiae paviesmaū, paviesma — dvanancać ručejak). My namiali lonu dva

dzisiatki j vosim paviesmaū.

Dziugnú I, ~núū. Dz. z. Dzieťbanuć. Ku-ryca dziugnuła chłopca ū nahu.

Dziugnú II, ~núū. Dz. z. Vypíć harełki (Vulh.) Vy chłopcy ūzo dobra dziugnuli.

Dzíva, ~va. Naz. Niazvyčajnaje, niezra-zumielaje vidovišča. Heta bylo dzíva, što jon zvysaku skočyū dy zastaūsia žyvy.

Dzívák, ~ká. Naz. Štukar, kamadyjan. Nu, i dzivak heny Symon, jon i žyvie dla śmiechu.

Dzivícca, ~víusia. Dz. nz. Cikava hladziec na nadźvyčajnyja rečy ci žjavy, dy zachap-lacca jimi. Voś my dzivilisa ū cyrku, jak dzučaty pa dracinie biehalí.

Dzívosny, ~naha. Prm. Nadzvyčajna dziūny. Jon śniū dzivosny son.

Dzivulá, ~lí. Naz. Niałaskavy nazouď diaučyny. Hetkaja vialikaja vyrasła dzivula, a sama ni pačešycca.

Dzižá, diažý. Naz. Sudzina bandarnaj rabi-ty, dzie chleb rasčyniajuć. Treba viechcia j naža, kab byla dobraya dziža. (Fal. Pryk.)

Dzytýngać, ~gaū. Dz. nz. Zvanić u zva-nok. U kania pad duhoj dzytýngaja zvanok.

Dzyn-dzylyn! Kl. Hukapierajmańie zvan-ka. Dzyn-dzylyn! Dajcia blin choć hareky, aby ceły. (Fal. Pieś.)

Dzýndra, ~ry. Naz. Žlitki palenaha zialeza z piaskom. Kaval vykidaja z horna kawałki zdzyndry.

Dzímucháć, ~chaū. Dz. nz. Vuzka skłaušy vysny, vyzdimać pavietra z rotu. Dzímuchni tam na świečku.

Džandžarácha, ~chi. Naz. Vialikaja pastu-chova puha. Pastuch raspušciū svaju džan-džarachu.

Džgać, džgaū. Dz. nz. Šparka jiści ci je-chać. My hladzim, až i jon sledam za nami džgaja.

Džganúć, ~núū. Dz. z. abo — **Džyganúć,** ~núū. Ukusić žyhałam. Pčala džyanuła mianie ū vusnu.

Džgun, ~ná. Naz. Krutki, niaūsiedlivy, du-rašlivy chłopiec. Heny džgun nikomu spusku ni dać: jon da kožnaha pryčepicca.

Džoch! Kl. Hukapierajmańie ad udaru pu-haj ci bizunom. Džoch! bizunom pa kani dyj paniośśia.

Džohnuć, ~naū. Dz. z. Udaryć puhaj. Jon džohnau trejčy puhaj pa kani, a koń ani ū miesca.

F

Facésija, ~ji. Dziva, śmiech. Voś byla fa-cesija, kali heny pjany skakai.

Facétny, ~naha. Prm. Dzivosny, śmiešny. Pahladzi, jaki facetny čałaviek pašoū. (Miensk, Radaškavičy, Chaciencycy).

Fájny, ~naha. Prm. Pryhožy, strojny. Ty bačyū, jakija fajnyja boty kupiu Janka za try rubli.

Fatýga, ~gi. Naz. Kłopaty, zachady. Ško-da ciotka tvajej fatygi, bo tvaja karoúka

jiznoū uciače z pola.

Fatygavácca, ~váisia. Dz. nz. Klapacicca, turbavacca. Ni fatygusia, dziadzka, ja j sam kania napaju.

Filáry, ~raū. Naz. Karotkija biarny ū ścianie chaty miž vakon. Ni zabudzisia pa-znaćyč filaraū.

Firánka, ~ki. Naz. Pałtnina, što vakno zaviešavač. Adchini firanku, dyk my paba-cym, što na vulicy robičca.

Fuz, ~zu. Naz. Smiačcio, pustazelle, asieū-šy ū vadzie na dnie kavački roznych abłom-kaū. Nichaj fuz asiadzie na dno, dyk my tady napjomsia.

G

Gága, ~gi. Naz. abo — **Gáčka**, ~ki. Zia-lezny kruk na dva rahi, što hnoj z voza ški-dać na poli. Tata ū kavala zrabiū zialeznaju gagu hnoj škidać.

Gágač, ~gaū. Dz. nz. Kryk husiej. Kala rečki gagajuc husi.

Galón, ~nu. Naz. Bliskuščaja źoūtaja ci biełaja tasiemka. Daūna žaūnierzam padaficeram galonam abšvali kaūniary j rukavy.

Gałagúcki, ~kaha. Prm. Vialikija biełyja z kasmatymi nahami kury. Mama zaviła gałaguckich kurej.

Gandziúryč, ~ryū. Dz. nz. Viaści miž sa-boj spakojnuju hutarku. Babulki gandziuruć na piecy.

Gának I, ~ku. Naz. Uzvyšsa, a časam i krytaje pry ūchodzie ū dom. Na ganku stali viodry z vadój.

Gának II, ~nku. Naz. Zakładki naukoła spadnicy ci sukienki ū padale. U Marylinaj spadnicy try ganki.

Gánački, ~kaū. Naz. Rubčyki na abiače-jcy šapki. U majej šapcy dva ganački.

Gantál, ~lá. Naz. Čviek prybivač gonty da lataū. U hetaj skrynce gantali.

Gardýjáka, ~ki. Naz. Žniavažlivaje słova na asobu z niavyraznaj hutarkaj. Heny gardýjaka niešta kazaū, ali ja ni úciamila.

Gardýjáčyč, ~čyū. Dz. nz. Niavyrazna havyarý. Sto ty tam gardýjáčy?

Garlánty, ~taū. Naz. Štuńyja kviaty dla uboru hałavy maładoj na viasielli. Daūna maładuju na viasielli prabirali ū kašniki, a ciapier u garlanty.

Gárnice, gárca. Naz. Mierka zbožža i vad-kaši. Dzieci kupili garnic višań.

Gavýtič, ~liū. Dz. nz. (Vul.) Hołasna płakać, jak-by niechacia. Čaho ty gavylis na ūsio pola. Bardziej biały dachaty, ato puhan zarobiš.

Gavýla, ~ły. Naz. (Vul.) Niedareka, łama-ka, płaksa. Gavyla ty, jak heta ty zrabiła, što harščok kapusty ū piecy ražlika.

Gáza, ~zy. Naz. Naftavy alej. Jon kupiu try chunty gazy.

Gáźnica, ~cy. Naz. abo — **Gazóūka**, ~ki. Maluseńkaja lampička biaz škla, dzie palicca gaza. Na ścianie ómieka gáźnica.

Gíl I, ~la. Naz. abo — **gilók**, ~lka. Małaja ptuška. Janka zlaviū ū siło gila.

Gíl II, ~la. Naz. Kuzurka, što letam ku-saje statak. Gili napai na statak.

Gílaváć, ~váū. Dz. nz. Zygač. Kali sta-tak biały, jak šalony, kali jaho kusajuc gili. Ciažka pašči statak, kali jon giluja.

Gírgitác, ~tāū. Dz. nz. Havaryć na niezra-zumiełaj movie. Niemic niešta giargieča, a my ničoha ni ciamim.

Gírsa, ~sy. Naz. Pustazielle ū žycie. Dzie poznaja ralica rodzia girsa, miatlica. (Fal. Pieś.)

Glijcár, ~rá. Naz. Prylada nabivač i čyścić strelbu. Palauničy zhubiū glijar.

Glúga, ~gi. Naz. Dziuba ū ptuški. Bies-by dziaľa viedaū, kab ni jaho gluga. (Fal. Pryk.)

Gluganósy, ~saha. Prm. Pryhniony nos. Naša babulka byla gluganošnka.

Glúbač, ~baū. Dz. nz. Dziaubsci ciasloj, piašnioj. Tata ciasoj głubaja načoūki.

Gónty, ~taū. Naz. Admysłovyja daščački krye strechi. Brat robia gonty.

Grádki, ~dak, kaū. Naz. Abharodka z kra-tu. Mahiška abharodzana gradkami.

Gradúsy, ~saū. Naz. Pieraharodka u kata-lickaj bažnicy pierad aūtarom. Ludziej byla poúna bažnica až pa gradusy.

Grágač, ~gaū. Dz. nz. Kryk varon. Nad lesam gragajuc varony.

Grúca, ~cy. Naz. Jačmieň abtoūčany ū stupie ci abadrany ū mlynie. Babulka Agata varyla grucu z bobam.

Grun, ~na. Naz. abo — **Grugán**, ~ná. Via-likaja čornaja ptuška, što žyvicca padla. Grun grunu voka ni dziaubie. (Fal. Pryk.)

Gumulást, ~tu. Naz. Gumovy šnurok. Han-na kupila dva łokci gumulastu.

Garýna, ~ny. Naz. Tonkaja čyrvonaja tka-nina. I pašyla, i pamyla, i gurynej ablažyla. (Fal. Pieś.)

Gust, ~tu. Naz. Spadoba charastva. Z Narkamziemu j Narkamjustu prychodziuć mnie chopcy da gustu. (K. Krap.)

Gustawáć, ~váū. Dz. nz. Lubić. Padabaē. Antola čyrvonaha koliru ni gustuja.

Guz, ~za. Naz. abo — **Guziák**, ~ká. Vypu-čanaše pad skuraj. U jaho na šyji guziak.

Guzaváty, ~taha. Prm. Taja rašlina ci žy-viola, što maje guz. Pry darozia ros guzava-ty dub.

Gvałt I, ~tu. Naz. Raptoūny kryk, hałas. Dzieci sprawili gwałt, kali prybieh voūk.

Gvałt II, ~tu. Naz. Nachabnaje złačynstva, samavolstva. I Maskal tut samačynna gwałt nad nami učyniu. (J. Koł.)

Gvałtaváć, ~váū. Dz. nz. abo — **Gválcic**, ~ciū. Użyvač nachabnaje kryminalnaje zła-čynstva. Musia byc srohaja kara na taho, chto budzia gwałcić ludziej.

Gvałtoūny, ~naha. Prm. Mocny vializny, biazlitasny. Voś gwałtoūny doždž z hrymota-mi ūčora ucadziū.

Gvěgać, ~gaū. Dz. nz. abo — **Kvékać**, ~kaū. Abrablać, zamazavać, paskudzić. Dzieci gvegajuć stol u zacirku.

H

Ha? Kl. Pytańnie, kali niechta nie dačuu hutarki. Ha? što ty kazuū.

habélak, ~lka. Naz. abo — **Héblik**, ~ka. Stalarskaje načyńie. Pošla habelka dy ta parom papraūlaja. (Fal. Pryk.)

Hać, ~ci. Naz. Daroha z dreva ci īamač-ča praz bałota. Churmanki pajechali praz hać.

Had, ~da. Naz. Hetak zavuć bławoha biaz-litasnaha čałavieka. Ty-ž had nad hadam i ū rocia čorna. (Fal. Iaj.)

Hadáć, ~dáū Dz. nz. Dumać, uhadavać. Taty doma ni bylo, dyk my usiak hadali. Na-vit dumali, što jaho razbojnikи piraniali.

Hadaūjó, ~já. Naz. (Zborn.) Šmat bławich ludziej. Heta hadaūjo ſmat niavinnych ludziej sa švietu žviało.

Hadaváć, ~váū. Dz. nz. Vychoūvać, kar-mić, dahladać. Heta nia prostaja sprava dziaciej hadavać, kab z jich vyšli dobrja ludzi.

Hádka I, ~ki. Naz. Pahlad, vysnaū. Maja hadka takaja: lepi ni zajmacca z hetym handlam.

Hádka II. Prs. Zrabiłasia błaha, varacać viernie. Mnie hadka, ja vyjdu.

Haduniēc, ~ncá. Naz. Vyhadavany hadavy pacvynak. Jichnaha pacvynka hadunca voūk schapiū.

Hádzina I, ~ny. Naz. Kušlivaja vužaka. Pastuch zabiū hadzinu.

Hádzina II, ~ny. Naz. Błahaja baba. Ci-ž heta ni hadzina, što hetak ždziekvajecca nad starym dziedam.

Hádzica, ~dziūsia. Dz. nz. Robicca błaha ad poħħadnu na ahidnuju reč, žbirajecca na vanity. Ni hadzsia, kot, sytym sałam. (Fal. Pryk.)

Hadzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Rabić zhodu. Mirycce. Lepi hadzicca, jak sudzicca.

Hadzicca II, ~dziūsia. Dz. nz. Budzie patrebny. Hetyja boty mnie samomu buduć hadzicca.

Hadzicca III, ~dziūsia. Dz. nz. Damaūla-ca na pracu. Michaś u nas budzia hadzicca za pastucha.

Hadzić I, ~dziū. Dz. nz. Damaūlać na pracu. Susied hodia parabka.

Hadzić II, ~dziū. Dz. nz. Dahadžać, šana-vać. Jejnaj śvikryvi treba hadzić, jak bławoh skula.

Hajdamácha, ~chi. Naz. abo — **Hajdamáka**, ~ki. Nieaschedny, hulaka, chto biez razvahii marnuje srodkı. Jina vyšfa za hajdamachu, dyk viek haruja.

Hajíć, ~jú. Dz. nz. Zalečavać ranu. Užo miesic, jak ja haju hetu bolku.

Hajsáć, ~sáū. Dz. nz. Sprytna lohka bieh-

čy. Mikałaj, Mikałaj, Pranciś pa kałapniach hajsaja.

Haléc, ~lcá. Naz. Vialiki maroz, kali ziam-la nie pakryta śnieham. Vialiki halec vy-ščyryūssia, kab chacia bulba ni pamierzla ū kaptcoch.

Haléć I, ~lēū. Dz. nz. Biadnieć, rabičca hołym. Ty zhareū, a ja zhaleū.

Haléć II, ~lēū Dz. nz. Praciažna chvareć. Naša mama ūvieś svoj viek haleća.

Haleća, ~čy. Naz. Biednać, nendza. Dzie tut bylo vučycca ū halećy žyućy.

Halétnaja siratá. Biezdapamožnaja sirata. My brat z taboju haletnyja siroty.

Halétnik, ~ka. Naz. Viečny biadniak. Hetý haletnik i nia rupicca pabahacieć.

Halicca, ~liūsia. Dz. nz. Kvapicca, jim-kniecca. Chto ni žaniūsia, toj halicca, a chto ažaniūsia, toj kajicca. (Fal. Pryk.)

Halicca, ~liūsia. Dz. nz. Halić baradu. Vu-čysia halić na svajej baradzie. (Fal. Pryk.)

Halník, ~ká. Naz. Stary ždziorty vienik. Dzieci halníkami miali dvor.

Halókać, ~kaū. Dz. nz. Praciažna kryčeć u lesie. Pastuchi ū lesia halokajú.

Halónka, ~ki. Naz. Naha niżej kalena. Łytka. Kab ty ū halonku śvistaū. (Fal. Klon.)

Hałabúrda, ~dy. Naz. Niepavabnaja po-hałaska puščanaja na jazyki. Ty, Aloksa, żenišsia? — Dy dzie tam, a tolki hałaburdy narabiū na ūsiu viosku.

Hałajstrá, ~trý. Naz. Raspušnik, złydzień, razburalnik ludzkoha žycia j drababytu. Toj hałajstra prahojdaū ciaściowu haspadarku j sam skručiūsia.

Hałavién, ~niá. Naz. Čałaviek z vialikaj hałovoj. Heta hałaūniova dačka.

Hałavisty, ~taha. Prm. 1) Lon, dzie ſmat hałovak. Na hałavistym lonia bławoha va-łakno. 2) Kanopli, dzie taūstyja hałoūki. Z hałavistych kanapiel ſmat zirniat.

Hałka, ~ki. Naz. Klubavidnaja reč. Daūna, kai vybiralii staršyn vołäsci, dyk kidali bie-lyja i čornya hałki.

Hałamýzy, ~zaha. Prm. Mužčyna, što nia maje rašliny na tvary. Heny hałamzy vidać nimalady čałaviek.

Hałas, ~su. Naz. Raznajakasny kryk. Kon-čym zaraz hety hałas. (J. Kup.)

Hałasaváć I, ~váū. Dz. nz. Narabić kryku. Heny Janka hałasują na ūšio pola, što niejcy koń jahonaja žyta rastros.

Hałasaváć II, ~váū. Dz. nz. Padavać svoj hołas na vybarach. Silańnia hałasavali za pirachod na prysiołki.

Hałasić, ~síū. Dz. nz. U hołas płakać. A Vasil haſasiū pakul repu panasiū. (Fal. Pieś.)

Hałasny, ~nóha. Prm. Chto maje dobry hołas da śpievu. Vučyçil vybraū hałasnych vučniā pieć u chory.

Hałaviéška, ~ki. Naz. Niedapalenaje pa-

lena. Aduń hałavieški dy syp bulbu na żar, nichaj piačecca.

Hałata I, ~tý. Naz. Biednyja niarupnyja ludzi, jakija nia jimknucca pabahacieć. U casie bizlädźzia hałata dziejic.

Hałata II, ~tý. Naz. Matarjalnyja niedachopy. U nas ciapier hałata, dyk ni majim za što dziūčyniaci j čaravičonak kupić.

Hałuza, ~zy. Naz. Niaruchlivy, niaciamki, uparty čałaviek. Nia klič henaha hałuzy, bo ūsioroūna z jaho nijkaj karyści nia budzia.

Halýnda, ~dy. Naz. abo — **Halýnka,** ~ki. Błahaja paša. Ci-ž karova moža dać małaka, pasučysia na hetaj hałyndzia.

Halýś, ~šá. Naz. Biedny mužčyna. Što ty z hetaha halýša vysudziš.

Halýška, ~ki. Naz. Biednaja diaľčyna. My nia budzim brać hetaj halýški za svajho Antosia.

Hamaníć, ~níū. Dz. nz. Viaści miž saboj niacichuju hutarku. Heta my z svajim susiedam hamanili, što jahonyja parasiaty laziúć u moj harod.

Hamónka, ~ki. Naz. Uzajemnaja siabrońska hutarka. Bazyl skazaū: — Dziakuj za hamonku, — i pašoū z chaty.

Hamzaty, ~taha. Prm. Asoba z defektam u horie ci papsutym padniabieňiem, što maje niavyraznuju hutarku. My z hamzatym Piipam pašcili koni.

Hanarovy, ~vaha. Prm. Pavažny, šanoūny. My majim sioňnia hanarovaha hościa.

Hanarysty, ~taha. Prm. abo — **Hanarlivy,** ~vaha. Chanaberysty. Chto sam siabie niezaslužana vysaka stavie. Pabač, jaki jon staū hanarysty, kali bačkavy boty abuū.

Hándal, ~dlu. Naz. Kupla j prodaž tavaru z metaj zysku. Žyšoū handal na pyndal. (Fal. Pryk.)

Handlár, ~rá. Naz. Toj, chto kuplaje tavar dy pierapradaje ū jinšya ruki, kab z hetaha mieć zysk. Časami j handlary ašukaťucca.

Handlaváć, ~váu. Dz. nz. Kuplač tavary taniej, a pradavać daražeř dy na hetym mieć zysk. Jon pačaū handlavać z ničoha, a končyū vialikim bahatýrom.

Hánuć, ~nuū. Dz. z. Zhadać, žciamic. Dzieci kažuć, što niejkaja vysokaja dieľuka svaškaj pryjechała. Ja j hanuła, ci ni Hanulka heta ciotki Jahniesy. Až jano hetak i jość.

Haniácca, ~niáüsia. Dz. nz. Namahacca siabroústva. Todar haniajicca za našaj Antolaj, ali viasiella nia budzia, bo jina jaho ni gustuja.

Haniébny, ~naha. Prm. Zhańbavany. Majhańbu. Jon čałaviek haniębny: niekalki razou siadzieū u viažnicy za kraminalnyja spravy.

Hánić, ~niū. Dz. nz. Vyšukavać i pieraličać niejčyja niedachopy dy pavaličać jich. Tań dy tavaru ni hań. (Fal. Pryk.)

Háńba, ~by. Naz. Niedachop, zahana. Hetaha ni bida, kali čałaviek ci žyviolina maja

adnu hańbu, a tam bida, dzie ūsie hańby da adnaho žbiarucca.

Hańbaváć, ~váu. Dz. nz. Vyšukavać i vytykać hańbu, abo ujaūlać jaje ū čałaviekou ci rečy. Justyn hańbuja Daminisu za jejny douthi jazyk.

Harašná, ~ný. Naz. Adno kaliva nasieňnia harochu. Kurka na śmiertniku našla harašnuy.

Haraváć, ~váu. Dz. nz. Mieć ciažkaje patutnaje žycio. Kamu haravać, tamu ni ūmirać. (Fal. Pryk.)

Haravý, ~vóha. Prm. Žychar hary. Jaho pryzvali — Haravy, Što jon žyvie na hare.

Harbár, ~rá. Naz. Majstra vyrablać skury. Barbary ciažka pracujuć.

Harbárnia, ~ni. Naz. Majsternia, dzie vyrablajuć skury. Za miastečkam byla harbarnia.

Harčyniá, ~ní. Naz. Horkaś. Horki smak. Zakvašanaju kapustu treba mišać, kab harčynia vychodziła.

Haréza, ~zy. Naz. Durašlivy padletak. Hetvy hereza hatoū niekjija padstupki zrabić.

Haréžlivy, ~vaha. Prm. Zdolny da duraści, da padstupkaū, da niejkich štok. Heny chłopic harežliwy: ad jaho možna ūsiaho spadzivacca.

Harhára, ~ry. Naz. abo — **Harharyna,** ~ny. 1) Vialikaje chudoje skacio. Moj Stanpan kupiu hetu harharynu (kabylu), dyk jej kormu ni naparacca. 2) Vialiki chudy čałavieki (Vul.). Na hetaj harharynia kožnaja adziežyna visiči, jak na katu.

Hárkać, ~kaū. Dz. nz. 1) Zvyčajna sabaki harkauć (vydajuć huk "Hrr") pierad tym jak kusajuć. Sabaka na mianie harknauć, ali ni ūkusiū. 2) Słowa "harkać" (Vul.) pieranosią na ludziej, kali niechta vykidaće siardzitya repliki. Jichnaja niaviestka ūzo pačynaja harkać na ūkvakruō.

Harkúš, ~šá. Naz. Horki niedašpiely jabłyk. Nia jeście, dzieci, hetych harkušoū, ato pachvarejicia.

Harlák, ~ká. Naz. Truba, pa jakoj prachodzie pavieta z rotu ū lehanieuje. Jamu kaúnier harlak ściskaja.

Harláč, ~čá. Naz. Hliniany žban. Hetv harlač małaka dla vas. (Barani pad Voršaj).

Harlátý, ~taha. Prm. Čałaviek, što maje tausty, mocny hołas. Voś harlaty naš dzied: kali kryknia na ulicy, dyk až u bałocia čuvać.

Haróch, ~chu. Naz. Palavaja pašnia. Haroch užo zacyvű.

Haróchaūja I, ~ja. Naz. Pachań dzie ros haroch. Harochaūja adarali pad žyta.

Haróchaūja II, ~ja. Naz. abo — **Harachavína,** ~ny. Sałoma ad harochu. Harochaūja treba zrezać na siečku.

Harúčka, ~ki. Naz. Vysoki pał pry chwabie. Kab ciabie haručka. (Fal. Klon.).

Haryć, jak u vahní. Kali nadta vysoki pał.

Užo druhi dzień mały haryć, jak u vahni.
Haspadár, ~rá. Naz. Ulašnik majemaści.
 U nas starejšy brat haspadarom.

Haspadárny, ~naha. Prm. Asoba, što ru-
 picca, kab u haspadarcy ničoha marna nie
 traciľasia. Haspadarny čałaviek i na małoj
 haspadarcy dobra žyvie.

Haſcič, ~ciú. Dz. nz. Byc u haſciach. Vu-
 čaň tydziń haſciú u dziedza.

Hatavácca I, ~váusia. Dz. nz. Ładzicca.
 Treba hatavacca da žniva.

Hatavácca II, ~váusia. Dz. nz. Varycca.
 Bulba ūzo hatujcca. Zaraz budzim jeści.

Hatoú, ~vaha. Prm. (karotki). 1) Pryha-
 tavany. Ja ūzo hatoú da raboty. 2) Hatoú —
 zamiesta: moža zdarycca. Nia jđzi, chłopic,
 u les, ato hatoú tam ciabie voūk žjeści.

Hatóuka, ~ki. Naz. Najaňuňja hrošy. Jon
 za dom placiú hatoúkaj.

Haŭst, ~tu. Naz. Častka ježy, što možna
 za raz u rot pałažyć. Byk chapiú haŭst sie-
 na sa stoha.

Havaréń, ~rniá. Naz. Čałaviek achvočy da
 hutarki j šmat havora. Toj havareń jiznoú
 pryskoú.

Havarkí, ~kóha. Prm. Achvočy j zdolny
 da hutarki. Nu j havorki hety Jihnat. Jaho
 tolki svatam pasylača.

Havórka, ~ki. Naz. Hutarka, razmova.
 Jahonaja havorka — usia pustaja.

Héidak. Prs. abo — Héatak. Taksama. U
 nas hedak havoruć, jak i ū vas.

Hénam. Prs. Choć niablizka, ale vidać.
 Henam pry lesia jość krynicia.

Hénamka. Prs. Toje samaje, što j henam.
 Henamka ja byú, dzie hena dreva.

Hénuny. Prs. Tudy dalej. Paūluk pašoū
 henuny, dzie heny stoh.

Hény, ~naha. Zaj. Toj dalejšy, ale vidać.
 Heny čałaviek žyú u nas.

Hérac, ~rca. Naz. Ašukaniec, abśmiejaka,
 raspušnik, krutaduch. Bo što bačyli hościki—
 hercy: i ziamlu, i lasy, i kilimy — ūsio za-
 braļi. (A. Har.)

Héstka I, ~ki. Naz. Pałoska palatna, što
 ušvajecca ū kasulu niżej kaūniara. U tej
 kašuli kaūnier i hestka byli z prusčyny.

Héstka II, ~ki. Naz. Adrezanaja vierch-
 naja častka šavieckaha kapyła. Šaviec pierš
 viňu hestku z bota, a tady staū vydzirać
 kapył.

Héta I, ~taj. Zaj. Jakaja tut. Heta dziau-
 čyna naša.

Héta II, Zlč. Heta ni ja pałažyū, ali heta
 dziaučyna, što tut stajić, pałažyla hetyja
 kviaty.

Héta dyk štúka. Dziūnaja niečakanaja pry-
 java. Heta dyk štuka, što voūk sam uvaliu-
 sia ū studniu.

Héatak. Prs. abo — **Héidak**. Tak jak jość.
 Hetak z pieśnaj, hetak.. (J. Kup.)

Hetaksáma. Prs. Paraūnańnie. I ja hetak-

sama pracuju, jak i brat.

Héta rec. Vieimi dobra. Moža, dziadžka,
 chočyš kvasu napicca? — A heća reč, davaſ
 jaho siudy.

Hétkava. Prs. Abyjakava. Darmo. Heta
 hetkava, što ty na rabotu ni pryšoū, aii čamu
 ty pierš ab hetym ni skazaū, što nia prydzis..

Hétta. Prs. Tutka. Siolita hetta pasiejim
 haroch.

Hetulki. Prs. Paraūniańnie. Mnie hetulki
 hadoū, kolki j tvajmu bratu.

Hety, ~taha. Zjm. Toj, što kala nas. Hety
 koń dobry.

Hibieć, ~bięć. Dz. nz. Pakutavać. Jon
 piać hod hibieū u kacecia.

Hídka. Prs. abo — **Hádká**. Blaha, viernia
 varacaē. Ad kałychańnia mnie stała hidka.

Hidlivy, ~vaha. Prm. Asoba, što čutka
 reahuje na hidlivyja rečy, ci hidlivyja słovy.
 Heta Pruzyna nadta hidlivaja: uspomni jej
 pryjadzie rapuchu, dyk jina zvanituja.

Hidóta, ~ty. Naz. Hidlivaja reč, hledziačy
 na jakuo robičca hadka. Jon zavioú hutar-
 ku ab niejkaj hidocia.

Hinda, ~dy. Naz. (Ad słova — hinuć).
 Chvaravitaja diaučyna. Maja hinda dzień
 chodzia, a dva dni lažyć.

Hirkáć, ~kaú. Dz. nz. Vykidać siardztyja
 repliki. Našy małajduja sami miž saboju užo
 hirkáć pačynajuć.

Hlak, ~ka. Naz. Hlinianaja sudzina z
 vuzkim i karotkim ryłam. Vaźmi hlak i
 schadzi ū synok pa harečku.

Hliniánik, ~ka. Naz. Hliniany haršok. Na
 viačeru zvaryli hlinianik bulonu.

Hlínisča, ~ča. Naz. Miesca, dzie kapajuć
 hlinu. Pryviazi voz hliny z hlínisča.

Hladamíra, ~ry. Naz. Čałaviek zajzdryvy
 na jadu. Ad hetaha hladamiry ničoha ni za-
 staniecka. 2) Zajzdryvy na bahačcie. Hety
 hladamira choča ūvies šviet zabrać.

Hladýš, ~šá. Naz. Hlinianaja sudzina dla
 małaka. Žban. Mama pastaviła kisnuć dva
 hładyšy małaka.

Hlamazdá, ~dý. Naz. Majstra, što vyrab-
 laje z vyhladu niapryhožyja rečy, i ciažkija
 na vahu. Heny hlamazda, kali j zrobia viadro,
 dyk jaho biz vady ni ūžniać.

Hlamazdavaty, ~taha. Prm. Niedalikatnyja
 j niazgrabnyja vyraby. Maciej i skora ro-
 bia j mocna, ali jahonaja rabota hlamazda-
 vataja.

Hlómzacca, ~zaūsia. Dz. nz. Kali koni žar-
 tujuć miž sabojo byccam kusajucca. Koń mia-
 nie hlamzanuu za ruku, ali ni ūkusiū.

Hluchája zákrtuka. Zapory z siaredziny
 sianiec zamiesta zasaūki. Zapry dźvieri na
 hluchuju zákrtuktu.

Hluchójá žýta. Kali žyta parasło j vialic-
 kaje, ale kałasy pustyja. Na tarpianiščy žyta
 parasło vialikaja, ali hluchaja.

Hlum, ~mu. Naz. Marnavańnie. Zniščeń-

nie. Heta vajna narabiła šmat hľumu.

Hlumič, ~miū. Dz. nz. Zbytkavač. Psavač biez patreby. Kozami sienia ni varta hlumič. (Fal. Pryk.)

Hluš I, ~šy. Naz. Hluchoje dzikaje miesca ū balocie. U našym balocia ū samaj hluš zapładzilisia vaúki.

Hluš II, ~šy. Naz. Pozny čas nočy, poúnač. Tata pryechať z mlunu pozna ū samaju hluš.

Hlušmán, ~ná. Naz. Zniavažlivy nazou hluchoj asoby. Ja kryču až łopajusia, a heny hlušman nia čuja.

Hluzd, ~du. Naz. Hałava, rozum. A dziež tady tvoj hluzd byū, jak ty zaryvašia ū jim miniać koni.

Hluzdý adbíč. Bojem paškodzić hałavu, rozum. Tu nia lež da jich, ato jany tabie hluzyd adabjuć, dyk budziš čeūryć, dy biz pary budziš ziamlu paryc.

Hlybičyniá, ~ní. Naz. Hlybokaś. Hlybičynia studni dziesić metraū.

Hlynuć, ~nú. Dz. z. Prahlynuć. Pryniać u straňnik. Chvory raz hlynuć vady.

Hlytacé, ~táu. Dz. nz. Jeści, pasykać u straňnik. Ja hlytaū, ali ni hlytajicea.

Hlytaūka, ~ki. Naz. Miesca, dzie rot miažuecca z stravachodom. U hlytaūka załažyla, što j šliny ni prahlynu.

Hlyza, ~zy. Naz. Vialiki kamok ziamli ū dziornam. Kab razbaranavać heta hlyzzia, dyk treba šparka kania haniać u baranie.

Hnajáuka I, ~ki. Naz. Bolka z zoūtym viercham. U jaho na šyji uskočyla hnajaūka.

Hnajáuka II, ~ki. Naz. Hnojnaja žyžka. Z-pad ściany chleva ciače hnajaūka.

Hniaſcisia, hniēciusia. Dz. nz. Korčyeca, hnucca, napinaccia. U hetaj karovy zatrymańnia, ba jina časta hniaciecca, a ničoha nia vychodzia.

Hniaūlívny, ~vaha. Prm. Toj, chto časta hnievajecca biez pavažnaj prycyny. Nu j hniaūlívny tvoj brat. Ci bylo tut za što hnievacca?

Hniaždziečka, ~ka. Naz. Maleńkaje hniaždo. Ptuski zrabili maleńkaja hniaždziečka.

Hnieū, hniévu. Naz. Vyjaūleńnie navonki svajej kryudy. Pakiń svoj hnieū dy jdzi jeści.

Hniévacca, ~vaūsia. Dz. nz. Z pahardaj kryūdzicca. Dosia tabie hnievacca.

Hniłaja zimá. Zima — kali časta byvajuć adlehi dy jduć daždzy. Letaś byla hniłaja zima.

Hniótka, ~ki. Naz. Rassłableńnie žyvata. Na dzicia hniotka napała. Jahony žyvatok pusty, a jano ūsio hniaciecca.

Hóckacca, ~kaūsia. Dz. nz. Zybacca. Dzieci lubiuć hockacca.

Hóckač, ~kau. Dz. nz. Zybać uharu j ūniz. Maci hockaja dzicia.

Hódzia. Prs. Dosić Hodzia hultajavač, treba za rabotu bracca.

Hójkač, ~kaū. Dz. nz. 1) Padavač hołas u

lesie. U lesia pastuchi hojkajuć. 2) Vykryki pjanych. Heta pjanyja z karčmy jduć i hojkajuć.

Hójny, ~naha. Prm. Ščyry j achvočy da pavažnych čynaū i słavy. Marcela hojnaja kabiecina: jina z maloj misaj nia pojdzia na chrebštiny.

Hóman, ~nu. Naz. Hałasy ludzkoj razmowy. Z karčmy čuūsia homan.

Hónam honia. Honie biez upynku. A jon honan honia mianie z chaty.

Hónar, ~ru. Naz. Pavaha, wielič. My maimon honar vitać vas.

Hóni, ~niaū. Naz. Mierka pachani nadoūžki (kala 50 met.) Jon siońnia uzaraū troja honiaū.

Hónicca I, hnáusia. Dz. nz. Dahaniaje. Silanin hnáusia za zładziejami.

Hónicca II, hnáusia. Dz. nz. Chiniecca, skaduje. Dzicia honicca za matkaj.

Hónka I, ~ki. Naz. Praciah času ad pierapynku pry małačbie. My siońnia zmałačili siem honak jačmieniu.

Hónka II, Prs. Šparka, chutka, borzda. Heta žnija honka žnie.

Hónka III, Prs. Dobra raście. Šmat vyrastaje. Hety les honka raście.

Hónki les. Vysoki les, jaki nadta pavolitaneje da viarcha. Hety les honki: z kažnaha pnia budzia pa čatyry budaūlenja birviany.

Hónkaja žnijá. Žnaja, jakaja šmat za dzień zjynaje zbožža. Honkaja žnija moža za dzień nažać čatyry kapy žyta.

Hop! Kl. Hukapierajmańnie, stuku, kali niešta zvaliħasia. Hop! vulej z jełki.

Hópnuc, ~nuł. Dz. z. Zvalicca. Dzicia hopnuła z kalyski.

Hórān, ~rna. Naz. Pryładździe ū kužni, dziez kaval hreje zialeza. Kavalou vučań rapsaliū horan.

Hóry. Prs. abo — **Haréj**. Druhaja stupień prysłoūja — bħaha. Hutarka: — U vas ci vadziucca na jħryščy? — U nas nia tolki vadziucca, ali j bjucca. — Dyk u vas hory. — U nas chocj i hory, ali kamieńnia nima, a ū vas i hory i kamieńnia, dyk u vas harej.

Hrabár, ~rá. Naz. Rabotnik, što kapaje jamy j kanavy. Nu, hrabar, kapaj jámu īokciaū try bizmała... (J. Kup.)

Hrábič, ~biū. Dz. nz. Zhrabáč sienia. Zaútra pojdzim hrabič sienia.

Hrabélnik, ~ka. Naz. Žančyna —**Hrabiél-nica**, ~cy. Rabotnik, što hrabie sienia. Kali pojdzia doždż, dyk hrabielniki pojduć damoū.

Hrabílna, ~na. Naz. Toj dručok, što hrabli asadžany. U hetych hrablach hrabiľna trochi nałomana.

Hrackóūja I, ~ja. Naz. Sałoma ad hrečki. Hrackóūjam my padściążim statak.

Hrackóūja II, ~ja. Naz. abo — **Hračánnia**, ~nia. Pachań, dzie rasła hrečka. Naviažy kania na hrackoūji.

Hradabítny, ~naha. Naz. Haspadar, u jahoka hrad pabiū zbožža. Hradabitny žbiraja žýta na nasienia.

Hramadá, ~dý. Naz. Zboryšča ludziej. Zaharancy hramadoj pašli na kirmaš.

Hramádzki, ~kaha. Prm. Naležačy hramadzie. Heta les hramadzki.

Hramádzic, ~dziū. Dz. nz. Zbirać u hramadu ludziej ci rečy. My sienia hramadzim u stoh.

Hramazdá, ~dý. Naz. Niešta vialikaje, što šmat mjesca zajmaje. Ty hetu hramazdu (sani) uciahnū u chatu, dyk paviarnucca niehdzia.

Hránska I, ~ki. Naz. Piarečnaja pałka ū hrablich, dzie Zubja nasadžany. U hetych hrablich hránka načamana.

Hránska II, ~ki. Naz. Čmialiny vosk, dzie miód i čarva. Hranka čmialinaha vosku na-vielički z šapku.

Hránska III, ~ki. Naz. 1) Zrostak jahadaū. Hranki rabin čyrvaniali na soncy. 2) Zrostak cybulin. U hetaj hrancu až dziesieć cybulin.

Hrašaūný, ~nóha. Prm. Čałaviek z hrašyma. Heta baba hrašaūnaja: u jaje peúna j zołata jość.

Hrazóta, ~ty. Naz. Šmat hrazi. Ty ū hetaku hrazotu vyjichaū u darohu.

Hrébla, ~li. Naz. Nasypanaja daroha prazbaſota. Na hrebli raſli prysady.

Hrózba, ~by. Naz. abo — Pahroza, ~zy. Karnaſje papierdežaňnie. Jon nia słuchaja prošby j ni bajicca hrožby.

Hrud, ~du. Naz. Kuča. Na vulicy ližaū hrud biarvieňnia.

Hrudá, ~dy. Naz. Zamierzlaja hraž. Koły hrucáč pa hrudzia.

Hrudzisty, ~taha. Prm. Čałaviek z šyrokimi hrudzimi. Heny hrudzisty chłopic pracaū ū kapalni.

Hruntváha, ~hi. Naz. Prylada vymiarač rauňaležańś dołu. Hruntvahaj karystajucca mulary j ciešli.

Hružic, ~ziū. Dz. nz. Psavać hrazkuju sa-nažać, kali na jej paſćič statak. Statak nähami pahružiū sanažeć.

Hrúzny, ~naha. Prm. Syty, taťsty, ciažki. Za stałom siadzieū hružny čałaviek.

Hrymnucca, ~nausia. Dz. z. Abvalicca. Chłopic bieh, začapiūsia łapciam i hrymnusia vobzimlu.

Hrymota, ~ty. Naz. Hrom i piaruny ū časie navalničnaha daždzu. Učora ū nas padviečar byli hrymoty.

Hryžci I, hryz. Dz. nz. Niešta čiardoje jeſci. Dzicianio hryzla skarynkou.

Hryžci II, hryz. Dz. nz. Biazupynku žajać, vajciac, upikać. Śviakrouň niaviestku hryzie prystupajučy. (Fal. Pryk.)

Hryžcisja, ~žlisia. Dz. nz. Viašci žajanku, zvadku. Dzień hryzucca za harščok. (J. Koł.)

Hryžniá, ~ní. Naz. Uzajemnaja žajanka, zvadka. U jich bizupynnaja hryžnia.

Hu-u! Kl. Užyväjaceca ū lesie pry klikanie. Janka, hu-u! Hani vały damoū.

Hubá, ~bý. Naz. Narost na hnilym drevie. Daňieju u hubu siekli ahoň.

Húba, ~by. Naz. Rotavaja paražnia. Ty hetaha nikomu ni kažy navit pary z huby ni puskaj, bo śmijacca budue.

Húdzić, ~dziū. Dz. nz. Hanić. Staroha chvali dy za płot vali, małodaſja hudź dy na-budź. (Fal. Pryk.)

Huk I, ~ku. Naz. 1) Burlivaja pahałoska ab niekim. Padniać na jazyki. U nas padniali na huk, što naša vučycilka chacieła atrucicca. 2) Šmataloſy kryk, verchał. Dzieci na ūvieś les sprawili huk, kali zajca ūzrušyli.

Huk II, ~ku. Naz. Małady atožałak z staroha pnia ci korania. Naša jabłynka ssochła, ali z pnia huki papuskała.

Húkać, ~kau. Dz. nz. Pieraklikacca ū lesie. Chłopcy hukali ū lesia.

Hukáć, ~káu. Dz. nz. Viašci miž saboj hukturki. Babulki hukali na pryzbia.

Huknuć, ~nú. Dz. z. Padać hołas, pakli-kače. Tata na nas huknuū, kab my vały hnali damoū.

Huláć I, ~láu. Dz. nz. 1) Zabaūlacca. Dzieci hulajuć z cackami. 2) Hulać u karty. Chłopcy hulali ū karty.

Huláć II, ~láu. Dz. nz. Hultajavać. Jon dzień-pry-dni hulma hulaja.

Huláka, ~ki. Naz. 1) Hultaj, biaździejnuk. Jon viečny hulaka. 2) Pjanica. Heta dyk hulaka, što z hrašyma z karčmy nia vychodzia.

Huláščy, ~čaha. Prm. Volny, niezaniaty. Kali majicia hulaščy sierp, dyk pažycia mnie na paudniovik.

Huli, ~láu. Naz. Tancy, vypivaňnie. Huli ni adnaho ū łapci abuli. (Fal. Pryk.)

Hulk! Kl. Šparki j lohki skok. Chłopic, hulk! na kania.

Hulknuć, ~naū. Dz. z. Lohkim rucham uskočyć ci saskočyć. Panienka hulknuła z voza dy davaj kraski pa žahu žbirać.

Hullívy, ~vaha. Prm. Achvotnik da hulaū, da žartaū. Hullivija ludzi ustaňnia viasiohyja.

Húlma hulája. Zusim ničoha nia robie. Hetý Chłopic dzień-pry-dni hulma hulaja.

Húńska, ~ki. Naz. Błahaja paſcička, što nohi abcirać. Abatry nohi huńkaj.

Humnó, ~ná. Naz. Prastora miž puniaj, tokam i aziarodami. U humnie biehaja cialo.

Hup! Kl. Vyklíkajuci, kali ciažar padymajuci, ci pieraskavajuci. Kali ni piraskočyu, dyk ni kažy, hup! (Fal. Pryk.)

Hurt, ~tu. Naz. Zhramadžaňnie ludziej ci rečaū. I jeſci ū hurcia visialej.

Hurtóvy, ~vaha. Prm. Ułasnaśť usiej hramady. Heta naš hurtovy vyhan.

Hurtavácca, ~váusia. Dz. nz. Arhaniza-

vacca. Treba hurtavacca, kab mahčy adzin adnamu dapamahčy.

Huščár, ~ru. Naz. Husty małady les. U huščary byli dva łasi.

Húta, ~ty. Naz. Majsternia, dzie z dama-hoj haračyni vyrabluje šklanyja rečy. Brat pavioz salomu ū hutu pakavač šklo.

Hútarka, ~ki. Naz. Razmova, hamonka. U jaho hutarki, jak vady.

Hútarlivy, ~vaha. Prm. Achvotnik havarýc. Naš dzied byu hutarlivy čałaviek.

Hútaryé, ~ryū. Dz. nz. Apaviadač, havarýc. My z jím doúhi čas hutaryli.

Hutatá! Kl. Hukapierajmańnie skrypu kałyski. Hutata! hulala! Ad kusta da kusta... (J. Kup.)

Hutatácea, ~táusia. Dz. nz. Kałychacca. Dzieci lubiuć hutatacca na kałychanca.

Huž, ~ža. Naz. 1) Hužy chamuta, z dama-mohaj jakich koň zaprahajecca ū voz. Kali ūziaussia za huž, dyk ni kažy, što nia duž. 2) Huž cepa, heta, sšyty ū čatyry razy syramiatny remieň, adzin kaniec jakoha prviazan prviazkaj da bičoúki, druhi kaniec prviazan hetaksama prviazkaj da capiłna. Hužam prycelina bičoúka da capiła.

J

Jábida, ~dy. Naz. Pomsta pa kryúdzie ci pa zajzdraści. Napeúna niechta pa jabidzia naš stažok sieni spaliú.

Jábidník, ~ka. Naz. Asoba, što honie złośc, pomstuje. Heny jabidník zajeūsia na mianie, dyk šukaja roznych prycerek.

Jáčaña, ~nia. Naz. Pachań dzie ros jačmieň. Na jačaña pasiejili haroch.

Jabłyk, ~ka. Naz. Płod z jabłyny. Pałaży hety jabłyk u košyk.

Jabłyna, ~ny. Naz. Sadovaja dreva. Ha hetaj jablynia jabłyki sałodkija.

Jáčnica, ~cy. Naz. Jačnaja sałoma. Jačnicu my zrezali na siečku.

Jáčny, ~naha. Prm. Ježa pryatavanaja z jačmieniu. Jačnyja bliny.

Jádrany, ~naha. Prm. Vialiki kołas, bujnyja ziarniatty. Na pahnójku jadranaja žyta.

Jadró, ~rá. Naz. Ziarnio ū harechu. U hetym harechu bujnoja jadro.

Jadúk, ~ká. Naz. abo — **Jadún**, ~ná. Spazwiec ježy. Heta dyk jaduk, kali za raz čatyry chunty chleba žjeū.

Jahnió, ~niáci. Naz. abo — **Jihniá**, ~niaci. Maleńkaja aviečka. Heta jahnió čornaj avieki.

Jak-by štosia. Niezaslužanaja niapryjemnaśc, soram. Jon z żonkaj svarycca, a nam usim (haściam) jak-by štosia.

Jak dósia. Bolej niama mažlivaści. Pad-jeū, jak dosia. Boli ni mahu.

Jak mahá. Kolki jośc sily. Jak maha, chłopčyki, starajcisia, kab stoh zaviaršyc, ato zaraz dož pojdzia.

Jak-niják. Prs. Sto-b ni stałasia. Jak-ni-jak, a ja dumaju damoū jechać.

Jakráz I, Sama dobra, ni vialika ni mała. Ucas. Kali tabie hetyja boty buduč jakraż dyk ja jich kupiu.

Jakráz II, Prs. Vielmi padobny. Parań nańnie. Hety koň jakraz jak dziađzkaū.

Jakurátny, ~naha. Prm. Punktoúny, biaž chibaū. Jakuratny čałaviek nikoli ni paźnicca.

Jak užniáć. Vielmi ciažki. Nabräu viazku sałomy jak užniáć.

Jak za viétačku. Ni padumaūšy, ni razvažyš vykonvaje. Vincuk padatknuj jaho na kirmašy jiści bicca, a jon jak za viétačku — hatoū.

Jálaūka, ~ki. Naz. Karova, jakaja nia dojicca. Jałaūku treba pradać na miasa.

Jáłavić, ~viū. Dz. nz. Adpačyć, nabracca siły. (Tarnujecca da ziamli). Hety łoż zjareū. Treba jaho pakinuć pad pašu jałavić, dyk moža papravicca.

Jáłavičyna, ~ny. Naz. Miasa ad stałaha statku. Pryniasi try chunty jałavičyny.

Jáłavy, ~vaha. Prm. Pusty, niadziejny. Vadu puścili na jałavyja zastaūki.

Jałosmyč, ~ču. Naz. Jałovaja dreva, drab-nasłož z hustym sučcam. Jałosmyč tryvalaja dreva.

Járac, ~rca. Naz. Pieršy sabaka u sučki. Kali jarac vyraſcie dy pakusaje čałavieka, dyk heta rana nia budzia hajicca. A kab ja-honaja kusańnie nia škodziła, dyk treba jaho małoha pierapušći praz kalasnuju kałodku. Dzied pierapušciu jarca praz kalasnuju kałodku. (Fal. Zab.)

Jaréć, ~réū. Dz. nz. Stacca niúradlivym. Pałažy hnoju, dyk zimla nia budzia jareć.

Járki I, ~kaha. Prm. Hučny, prarežlivy lišas. U hetaj jiskrypcia jarki hołas.

Járki II, ~kaha. Prm. Ž vialikaj rasoj, zamarażkami, ranica. Siahońnia była ja-kaja ranica.

Járki III, ~kaha. Prm. Śviatło, što vočy reža. Jarkaja śviatło zakrywajuc zialonym abažuram.

Járki IV, ~kaha. Prm. Dreva, što dobra šcpajecca. Klon jarkaja dreva.

Jarimó, ~má. Naz. Snaśc zaprahać vały ū sachu ci voz. Heta jarmo asinavaja.

Jásik, ~ka. Naz. Maleńkaja paduška. Pruzyna spraviła try paduški j jasik.

Jatróūka, ~ki. Naz. Dziewierawa żonka. Jatróuka — radoúka. (Fal. Pryk.)

Jáňy, ~naha. Prm. Sapraūdny, navočny. Sto jon skazaū — heta jaňy zdziek z čałavieka.

Jáútar, ~ra. Naz. Žlitak toplenaħa łożu, chormy tej sudziny, u jakoj jon zastyū. Ma-

ma natapiła try jaŭtary avieča ľoju.

Jazýčlivy, ~vaha. Prm. Chto šmat niepatrebnaha havora. Hanula jazyčlivaja baba.

Jazyčnica, ~cy. Naz. Baba lohkaja na jazyk. Jazyčnica sakretu ni trymaja.

Jednaśc, ~ci. Naz. Sužycio i zhoda. U hetaj siamji panuja jednaśc.

Jénčyč, ~čy. Dz. nz. Prasić z žalem i lačam. Jina jenča pakul nia vyprasia.

Jén, ~ku. Naz. Pakutny, raspačlivy hoľas. ahniu čulisia raspačlivyja Jenki.

Jénta, ~ty. Naz. (Vul.) Žančyna, što skaržicca na svaju biednašć. Taja jenta znoū jidzie.

Jésci, jeū. Dz. nz. abo — **Jésciki** (niesp.) Prymač ježu. Ja tabie ješčiki dam.

Jéža, ~žy. Naz. Jada, charčy. Tam roznaj ježy chapaja.

Jíewina, ~ny. Naz. Viazok, abo zialezny prent ad haľouki saniej da pieršaha kapyla. Pryviaž povad za jíewinu.

Jídá I, jadý Naz. Charčy. Usia jida užo na stale.

Jídá II, jadý. Naz. Čas, kali jaduć. Pry jadzie nia možna havaryć.

Jidavity I, ~taha. Prm. Kušlivaja žyvolina. Jurčakoū žarabok jidavity.

Jidavity II, ~taha. Prm. Čałaviek zdolny da ľajenki. Palanieja jidavitaja baba.

Jidavity III, ~taha. Prm. Atrutnaja rašlina. Čamiarycca jidavitaja rašlina.

Jidzié jak vadá. Kali čałaviek pracuje pauli, ale ū jahonaj rabocie jość spor. U jaho rabcata jidzie, jak vada.

Jidzié ū hóru. Rašcie, dužeje, razumnieje. Ty jidzieš u horu, a ja ū niz.

Jidzié ūniz. Biednieje, stareje, slabieje. Ja užo jidu ūniz.

Jihlīca, ~cy. Naz. Vostry kolik z abodvuch kancou, jakim bondar zmacoúvaje doški dna súdziny. Važmi dno na jihlicy, dyk karabaca nia budzia.

Jihlīcy, ~caū. Jihołki na drevach. Važmi chich jihlic ahoń raspalić.

Jihryšča, ~ča. Naz. Viečar zabavaū i tancaū. Łeš staryzna, łeš staryzna, što ja na jihryščy byla. (Fal. Pieś.)

Jijcapít, ~ta. Naz. Pahardlivaje słova na taho, chto syryja jajki pie, bo ū našych sialan heta bylo nia ū zvyčaji. Pajajok i jijcapit nipačažnyja ludzi.

Jikatáć, ~táu. Dz. nz. 1) Kali sabaka praciažna piščyč. Niešta sabaka jakoča musia chvor, ci bлоchi kusauć. 2) Chvalčyvy płač i jenk (Vul.) Čaho ty jakočyš niabitaja.

Jikaé, ~kaū. Dz. nz. Vydačač advolny pisk u hlytaūkaj. Jon jikaū i płakaū.

Jikaūka, ~ki. Naz. Pačtorny advolny pisk u hlytaúcy, pry reakcyji straňnika. Pryčapiliasia niejkaja jikaūka j kanca nima.

Jillánišča, ~ča. Naz. Pachań dzie ros lon. Dziadzka úzaraū jillanišča.

Jillány, ~naha. Prm. Pryhatavany ž lonu. Heta nitki jillanyja.

Jilić, ~liū. Dz. nz. Robicca jołka. U rocie jilić, kali zjeū pazilanieļaju bulbinu.

Jił, ~lu. Naz. Blahaja muka, što dastała sia pašla šatravańia zbožža. Absyp jiłam siečku karovam.

Jiħaviēc, ~ħaúca. Naz. Siarod bałota suchaźiemje (vostraū). Z usiaho bałota kasocy schodzilisia načavać na jiħaviee.

Jímaśc, ~ci. Naz. Vietlivy zvarotak da ludziej. A jimaśc-ža pajedziš na kirmaš.

Jimiéńnia, ~nia. Naz. abo — **Jímia**, ~mia. Nazva asoby. Jahanaja jimiéńnia Paūluk.

Jimkniéńnia, ~nia. Naz. Žadańie niečaha dasiahnuć. Jimknieńnia našaha narodu karystacca rodnej movaj u vusich halinach navuki j kultury.

Jimknicca, ~nūšia. Dz. nz. Mieć kirunak dumak i dziejicj, kab ažyciavić jich. Naš narod jimkniecca da kulturnaha abjadnańia na ūsiej jahonaj etnahrafičnaj ziamli.

Jimpét, ~tu. Naz. Chutki ruch, razhon. Kamiń kaciūsia dy z jimpetu prařamaū ścianu.

Jimpétna. Prs. Chutka, šparka. Voś jimpetna ty vyciu.

Jimpétny, ~naha. Prm. Chutki, borzdy. Jimpety udar pa kani vyratavaū jaho ad śmierci.

Jimšára, ~ry. Naz. Zabałočanaja j zarosłaja mocham miaścina. U jimšary ros bahun.

Jimšyč, ~šyū. Dz. nz. Budavač z mocham draūlany budynak. Siońnia našy mužčyny jimšyli novaju chatu.

Jimžaka, ~ki. Naz. Drabniusieńki doždž biaź vietru. Z hary supicca jimžaka.

Jimžéc, ~žyū. Dz. nz. Sypiecca drabniusieńki doždž. Učora ceły dzień jimžeta.

Jináčy. Prs. Nia tak jak jość. Tak, tak, moj druža, jinačy byvała. (J. Kup.)

Jináksy, ~šaha. Zaj. Jinšaha składu. Heta jinakšy čałaviek i z vyhlidu i z natury.

Jinija, ~ji. Naz. Naviś na halinkach drevaū u časie marozu pry voľkim pavietry. Naviś jiniji złamała biarozu.

Jinšy, ~šaha. Zjm. Nia hetki, jak byū. Jinšy wiecir jím dźmne ū haľavie. (J. Kup.)

Jinteras, ~su. Naz. Patreba, cikavaše. Sto tabie za jinteras tudy chadzić.

Jiršyč, ~šyū. Dz. nz. Abholavač voúnu z aúčynki. Kraviec jiršyū aúčynku.

Jiryńá, ~ný. Naz. Usia zbažyna, što siejuć viasnoj. Źnieji źnuć jirynu.

Jiržáć, ~áu. Dz. nz. Koń padaje hoľas. Kabyja jirže, bo žarabia zastałosia.

Jiržá, ~žy. Naz. Zlučenie pavietra z zialezam. Na nažy jirža.

Jiržaviēc, ~viēū. Dz. nz. Pakryvaccia jir-

žoj. U makracie zialeza jiržavieja.

Jiržavy, ~vaha. Prm. Pakryty jiržoj. Hety nož jiržavy.

Jiržyšča, ~ča. Naz. Častka sałomy, što za-stałasia pry ziamli pašla žniva. Pašla žniva my jiržyšča uvarali.

Jisk, ~ku. Naz. Častka pčalinaha roju, što šukaje novaha vulla. U naš vulej prylacieū niejčy jisk.

Jiskaváč, ~váu. Dz. nz. Šukać novaha vul-la. U našaj stauca niejki roj jiskuja.

Jiskrýnia, ~ni. Naz. 1) Vialikaja akutaja z zamkami jiskrynska dla adziežy j uboraū, z jakimi dzieuki zamuž jišli. Bačka Hańnia kupiu jiskryniu. 2) Jiskrynska z došak pad mlynavym kamieńiem, kudy ssypajecca zmołataja muka. Mielnik vymitaū jiskryniu.

Jiskrypká, ~ki. Naz. Muzyčnaje načyńie. Jiskrypká visić na ścianie.

Jisnaváč, ~váu. Dz. nz. Žyć, pražyvać. Naš narod jisnavau i budzia jisnaváč.

Jispód, ~du. Naz. Dolnaja častka kožnaj rečy. Jispod stohu sienia padmok.

Jistópka, ~ki. Naz. Ciopłaja budynina, dzie zimuje varyva i bulba. U našaj jistopca jość piečka.

Jistóta, ~ty. Naz. Usio, što jisnuje na świecie, ci žyvoje ci ujaūnaje. Kuzurki j šlimaki taksama jistoty.

Jistótňia. Prs. Praūdziva, słušna. Jistotnia, jina mnie hetu kazała.

Jistróp, ~pu. Naz. Vierch dachu. Snop maku visieū pad jistropom.

Jistúška, ~ki. Naz. Vuzkaja pałoska kalarovaj materyji. U kasu byla uplecina čyrno-naja jistužka.

Jišći, jišoū. Dz. nz. Kročyć napierad. Jon pavinien jišci damoū.

Jiznóū. Prs. Užyvajecca pry paūtareńni słova ū skazie. Jiznóū jon da mianie prychodziū u pazyki.

Jizrébjá, ~ja. Naz. Samatkanaje pałatno, z kudzielu, što zastałosia na dračkach, kali abdzirali lon. Na jím byla jizrebnaja saročka.

Jizrúb, ~bu. Naz. Zrublenyja ścieny budyniny biez strachi. Jizrub chaty my razabra-li; zaútra budzim jimšyč.

Jókac, ~kaū. Dz. nz. Advolny huk u hły-taúcy i žyvacie pry smahlym pičci vadkaści. Jon pje piva, až jokaja.

Jólup, ~pa. Naz. abo — **Jólupiń**, ~pnia. Niedareka, niaciamki čałaviek. Ach ty, jo-lupiń stary, dzieda baba łaja. (K. Krap.)

Jómka. Prs. Udała, vyhodna, spraūna. Jon jomka ścibanuu puhanj pa kani.

Jómki, ~kaha. Prm. Zručny, spraūny, vy-hadny. Janka zrabiū jomki cep.

Jórzacca, ~zaūsia. Dz. nz. Poūzać, łažić, kačaccia. Dzieci jorzalisia ū śviežym sienia.

Júcha, ~chi. Naz. Staradaūny nazou kryvi. Ja tabie jichu spušču, kali budziš čapacca.

Júchta, ~ty. Naz. Jałavičča ci konskaja skura, vyrablenaja na kvasie. Dziadzka ku-piū juchty na štodziennyja boty dla pracy na poli.

Juhásia, ~si. Naz. Łajanka žančyny. Ci bačyli vy juhasiu — niedaludka hetaha.

Jur, ~ru. Naz. Ruch, niespakoj, nieciarp-livaśč. Sto heta, dzieci, ci vas niejki jur napaū. Ni pasidzicio vy spakojna.

Juryé, ~rýū. Dz. nz. Juryé śvińiejj: vytvaryač jazykom i vusnami praciažny huk: "Jur-r-r-r!" Tady śvińnia biahuć, jak šalon-yja. Chto nam śvińiejj juryū?

Júška I, ~ki. Naz. Kružok z vuškami komin zakladač. Heta juška pabita.

Júška II, ~ki. Naz. abo — **Jušník**, ~kú. Padkałočanaja z przypravaj žyžka, dzie miasa varylaśia. Siahońnia my jeli jušku j miasa z blinami.

Jušýeca, ~šýusia. Dz. nz. Bicca da kryvi. Chłopcy na kirmašy kollam jušucca.

K

Kabiécina, ~ny. Naz. abo — **Kabiéta**, ~ty. Žančyna maładzicca ci údava. Tam jišli niej-kija dźwie kabiecin.

Kab, ~zl. Kab nia dzirkia ū rocia, dyk chadziu-by ū złocia. (Fal. Pryk.)

Kab prymieū, Kab mieū siłu. Jon kab prymieū, dyk-by mianie ū łyžcy vady ūta-piū-by. (Fal. Pryk.)

Kabýlka, ~ki. Naz. Padstaūka pad struny ū jiskrypcy. Padstaū navaju kabylku.

Kachánka, ~ki. Naz. Ulubionaja diaučy-na. Sieū na sanki, pajęchaū da kachanki. A ū kachanki smalanyja łauki, jak sieū — prykipieū. (Fal. Žart.)

Kacíceea I, ~cíusia. Dz. nz. Samo-saboj ru-chacca. Kačułka kocicca napadskok.

Kacíceea II, ~cíasia. Dz. nz. Naradžać dia-ciejj. Tarnujecca da košak, trusak, zajých, aviečák. Našy aviečki ūžie ūsie kacilisia.

Kaciéłka, ~ki. Naz. Krasiennyja kaciełki dapamahaujú padymacca j apuskaracca nitam. Hetyja kaciełki, jašče moj pradzid rabiū.

Kacubá, ~bý. Naz. abo — **Kacubiéška**, ~ki. Niečħajnaja, z raspuščanymi wātasami žan-čyna. I hena kacuba siudy precca.

Kačálka, ~ki. Naz. Pryładździe kačać bializnu. U nas dźwie kačałki.

Kačán, ~ná. Naz. Taūsty čiardi zrostak liścia na kalivie kapusty. Kačany pałažy ū kašel.

Kačaréžka, ~ki. Naz. Kijočak, u vadnym kancy kruhla zahniony, jakim papirajecca ludzi kwołyja na nohi ci staryja. Heta kačar-ežka majho dziaduli.

Kačaréžnik, ~ku .Naz. Kutočak pry piečy la paroha, dzie stajać viški, čapiala kačarha j vienik. Pastaū čapiatu ū kačarēžniku.

Kačarhá, ~hi. Naz. Samarosłaja kryvulka, abo kavałak šyny užbity na mocny kij. Važmi kačarhu dy zaharni žar u kopku.

Kačúłka, ~ki. Naz. Ad kruhlaha palena adipilavanaje kołca, jakoje dzieci kačajú dla zabački. Na vulicy chłopcy kačajú kačulku.

Kadúk, ~ká. Naz. Čort, zły duch, niaćysik. Kab ciabie kaduk staptau. (Fal. Pieš.)

Kahalić, ~liū. Dz. nz. (Vul.) Namaćyć, zabrudzić. Dosia tabie kahalić, bo nia stolki ty pamyiš, kolki zapławiš chatu.

Kahála, ~ły. Naz. Źniavažlivaje słova na taho, chto namaćvaje, brudzie padłohu ū chacie. Bač kahala, jak ty zapławiła chatu.

Kajicca, ~jiūsia. Dz. nz. Narakać na samoha siabie. Jon kajicca, što pradaū kania.

Kajíńnia, ~nia. Naz. Narakańnie na samoha siabie. Kajíńnia pozna chodzia. (Fal. Pryk.)

Kajúk! Kl. Kaput, kaniec, prapaū. Kali uvališsia ū hetu jamu, dyk tabie budzia kajuk!

Kalablízku. Prs. U niedalokaj adleħħaáci. Kalablizku ū nas kraūcoū nima.

Kaladóuka, ~ki. Naz. Praciah času kala dvuch tydňiau da Kalad i dva tydny pašla Kalad. U Kaladoúku vaúki vyjué.

Kaladóvić, ~dóúca. Naz. Daúna našy ludzi miesiac śniežań nazyvali — Kaladovic. Kaža marac kaladoúcu: "Kab ja ū tvajim čosia byū, dyk-by byku-traciaku roh žbiú". (Fal. Pryk.)

Kalány, ~naha. Prm. Ćviardy, niahnutki. Kalanymi botami nohi pamiliú.

Kalašník, ~ká. Naz. Voz sienia nałożany na kalosy. Ja prvyvior dva kalašníki sienia.

Kaléna I, ~na. Naz. Zhin nahi miž halonkaj i ściehniakom. Adam udaryū kalena.

Kaléna II, ~na. Naz. Patauścieńnie na čarocinie ci sałominie. U hetaj čarocinia piać kalen.

Kaléna III, ~na. Pierachod u pieśni ci ū muzyčnym tvory z adnej melodyji na dru-huju. U muzyčnym tvory "Ciałušačka" až dvaceac čatyry kaleny.

Kalidá, ~ladý. Naz. Švinčo vykarmlenaje k Kaladam na miasa. A vy-ž kaladu bili?

Kalisnája kałódka. Kalodka koła, u jakuju nabivajucca spicy koła j jakaja krucicca na vosi. Stalmach toča kalasnuju kałodku.

Kali-ni-kalí. Prs. Vielmi redka. Kali-ni-kali j diaidzka da nas pryiždžaja.

Kaliſta, Prs. Niekałi ūžo daūna. Kaliſta j my mieli dobraju haspadarku.

Káliva, ~va. Naz. Kožnaja asobnaja rašlinka. My pasadzili sto kaliū kapusty.

Kaliūja, ~ja. Naz. (Žbor.) abo — **Bylló,** ~lá ci — **Cybjo,** ~já. Bulbianaja kaliūja pačernieča ad marozu.

Kalósy, ~saū. Naz. Voz na čatyry koły dla sielskaj jazdy. Stalmach zrabiū novyja

kalosy.

Kalúhavina, ~ny. Naz. Raúčaki na darozie vybitvyja kołami kalosaū. Na hetaj darozia šmat kaluhavinaū.

Kałacíca, ~ciūsia. Dz. nz. Traćscia. Jon ad strachu kałocieca, jak asina.

Kałacić I, ~ciū. Dz. nz. Kałacić zacirku. — krucié kałatoúku u haršku. Mama kałocia zacirku.

Kałacić III, ~ciū. Dz. nz. Upokat abšukvać. Niemcy kałociuć viosku (Zbroji šukajuć).

Kałacić másła. abo — **Bié másła.** Boútać śmiatanu, kab zrabić másła. Mama kałocia másła.

Kaładnica, ~cy. Naz. U kaney toku ci puni złożany snapy ū tarpu. U hetaj kaładnicy dziesięć kop čylaha žyta.

Kałanica, ~cy. Naz. Zahušy dziohać-smaška. Tata kałanicaj zamazaū dzirki ū śvirnia, što myšy paprahryzali.

Kałasisty, ~taha. Prm. Zbožża z taústym i doúhim kałośiem. Voś dzie kałasistaža žyta — kałasy, jak bičoūki.

Kałašná, ~ný. Naz. Adna nanožnaja častka portak. Tut adna kałašyna padranaja.

Kałatóuka, ~ki. Naz. Prymityūnaja prylađa z sasnovaj vierchaviny kałacić zacirku. Pamij, dačuška, kałatoúku i pałažy na lyžniku.

Kalhás, ~su. Naz. Ahramadžanaja balšavickaja haspadarka. Dy ūsio adno ci kałhas ci Kałas, — kazali silania. (Fal. Pryk.)

Kalhášnik, ~ka. Naz. Sielanin, jaki pracuje ū kalhasie. Kožny kałhašnik za pracouňy dzień atrymlivaje płatu zbožżam.

Kałaváty, ~taha. Prm. Ćviardy, šorstki, niahnutki. Bačka nia lubia kałavatych kaūniarow u kašuli.

Kałóćcia, ~cia. Naz. Kalučy bol. U jaho kašał i kałocia ū prawym baku.

Kałóšy, ~šaū. Naz. Niżejšaja častka naha-vicaū. Tut kałosy na kaleniach padranyja.

Kałtác, ~tāū. Dz. nz. Trochi pamye ū ściudzionaj vadzie. Trochi pakałta ū ściudzionaj vadzie dy kaža, što pamyla.

Kałupácca, ~páusia. Dz. nz. Porkacca, marudna niešta rabić. Bačka niešta kału-paūsia kala sachí.

Kałupanína, ~ny. Naz. Marudnaja niepa-daükaja rabota. Hety kažuch možna pałatać, ali kala jaho šmat kałupaniny.

Kałupiéjka, ~ki. Naz. Toj, chto marudna robie. Kali hety kałupiejka što skora zrabiū.

Kałýska, ~ki. Naz. Odmyšlovaća jiskrynnika, što padviešvajú dzicia kałychać. Lałožka visieka kałyńska.

Kałyčánka, ~ki. Naz. Pryładźdie dla kałyčanija dla darosłych. U lesia na wysokokich sosenach chłopcy pryładzili kałychaneku.

Kamadyján, ~na. Naz. Toj, chto štukujeca. Tam prystaūlausia niejki kamadyjan.

Kamadyjánieca, ~niúsia. Dz. nz. Štukavaca, vyčvarač. Naš Šciapuk usiu darohu kamadyjaniúsia.

Kamandýtar, ~ra. Naz. Načalnik niejkaha zhurtavaňnia ludziej. Chto-ž u vas byť kamandytaram, kali vy rabil naskok na sad? Jaki tut kamandytar znašoúsia: ion mnie raskaža, što rabič.

Kamarý mak taükúć. Kali kamary slupam kruciacc to ūhoru to ūniz. Siahoňnia nadviečar kamary mak taükli.

Kamarýsy, ~saha. Prm. Koler paúsci ū statku, kali pa čornaj ci buraj paúsci bieľja rysački ci kropilki.

Kamedýja, ~ji. Naz. Šmieňnaje vidovišča. Kamedýja, chto nia viedaja. (Fal. Pryk.)

Kamiák, ~ká. Naz. Z blahoj muki ci niaúdała spieečany chleb. Ci-ž možna hety kamic u hubu ūziač? Ad jaho-ž možna zahvareč.

Kamianók I, ~minká. Naz. Na prypiečku pry piečy miašcina, dzie raspalvajecca ahoň dla ſiatla j ciapla dy niešta zvaryč. Na kamicanku haryc korč.

Kamianók II, ~minká. Naz. Šklo dla lampy, dzie palicca gaza. Kamianok pabiúsia

Kamianý, ~nóha. Prm. Zrobleny z kameňnia. Tam byť kamiany most.

Kamianý II, ~nóha. Prm. Mocny na zdaroúji, ciarplivy j tryvały pa natury. Voš dyk kamiany hety chłopic: u dziravaj sirmiažczyj bosy dzień prastajaú na hetaj zoli.

Kamiél, ~lá. Naz. Nižejšaja čästka, jak dreva (biarna), tak i koňaj rašliny. U hetaj jeľcy kiamiel duplinaty.

Kamlúk, ~ká. Naz. Pieršy cielaž dreva ad pnia. Kamluk pakiń na načoúki.

Kamlukávty, ~taha. Prm. Kali hutarka jidzie ab čaťavieku, dyk niavysoki, prysiadzisty. Kamlukavatyja ludzi dužya.

Kamšýc, ~sý. Dz. nz. abo — **Kómkać,** ~kać. 1) Lapić śnieh u kamok. Vy kamšycia šniežki, a ja budu kidać. 2) Šciortci, žmiać adziežynu. Kudy-ž ty skamšyla hetu chušcinku, ci-ž jaje možna budzia na ludzi zavízač.

Kanáć, ~náu. Dz. nz. Dažyvač apošnija minuty, pakidač žyécio. Hety čaťaviek užo kanaja.

Kanadá, ~dý. Naz. Žančyna, jakaja umieje prasié. Kanada ty, čaho ty prycapiłasia?

Kanádzicí, ~dziú. Dz. nz. Vyprášavač. Jina viečna kanadzia, kab jej darmu davalí.

Kanavód, ~da. Naz. Zlodzi, što koni kradzie. Ach ty zlodzi kanavod, vadziú koni praz harod. (Fal. Pryk.)

Kanianió, ~niáci. Naz. Koń ahulnaha rodu (koń, kabyła, žarabia). Ja nadumaú kaniainio ahadač.

Kaniážyna, ~ny. Naz. Koń u pavialičalnážnievažalnym vykazie. Ci bačyū, dziadžka, jakuju ja kaniažynu nažy?

Kant, ~tu. Naz. Miaža miž ploskimi bakanmi. Viarni na kant, dyk my jaho pirakulim.

Kántar, ~ra. Naz. Mocny povad pry mocnej abryci. My svajho žarabka prvyiazavačim na kantar.

Kanténtny, ~naha. Prm. Zadavoleny. I bački buduč kantentny z hetaha viasieila.

Kań, ~nia. Naz. Paz u draūlanaj ſcianie z hary da dołu, kab u jaho úpuskač nutraňuju ſcianu miž dvuma pakojami. Hety kań treba dažatom vybirač.

Kápa, ~py. Naz. Skuranoje pakryčcio vierchu chamuta. Tata kupiú skury na kapu.

Kapá I, ~pý. Naz. Kuča ſiena vosiem plastoú. My nahrabili dvacáč kop ſiena.

Kapá II, ~pý. Naz. 1) Mierka hrošy ū V K. Litoúskim, — ſešédziesiat grošy. Za taho kania zaplacili džvie kapy grošy. 2) Lik snapoú — 60. My ſiolita nažali dvacáč kop žyta.

Kapáč I, ~čá. Naz. Admyslový kolik kapač ziamlu. Dzieci kapačami kapači bulbu.

Kapáč II, ~čá. Naz. Dažakopy j jinšyja robotníci, što kapauč ziamlu. Dva kapačy z rydloúkami pašli na mohalicy.

Kapaní, ~nióu. Naz. Kapanýja pažazy na sani. Našy sani z kapanioú.

Kapaníca, ~cy. Naz. Vialikaja kanava, u jakuju račnuju vadu puskajuč. Kali vadu pušcili ū kapanicu, dyk stararečča žazoj zasráslo.

Kápar, ~ra. Naz. Baba ſto pali ū ziamlu zahániac. Kapar uvaliūsia ū raku.

Kápka I, ~ki. Naz. Troški vadkašci. Niekalki kapak zvališiasia daždžu.

Kápka II, ~ki. Naz. Kavałak skury, što prysyvajecca na nos dziravaha bota. Na hetija boty treba dač kapki i padnoski.

Kápla, ~li. Naz. Trochi niejkaha pitva. (małaka, harelik ci čaho jinšaha). Uli pastušku ū butelku kaplu małaka na połudzini.

Kaprýzič, ~ziú. Dz. nz. Zlavač, hnievacca. Za praúdu nima čaho kapryzíč.

Kaprýzny, ~naha. Prm. Hniaūlivy, schilny kryūdzicca. Naš susied kapryzny čaťaviek. Jamu ciažka dahadzič.

Kapšúk, ~ká. Naz. Maleńki miašok dla tabaki. Kapšuk moj byť dobrý: dastaú ad babulkı. (J. Kup.)

Kaptúr, ~rá. Naz. U dažnejsjaja času šyli šapki z kalarovaj tkaniny dla diačaciej i starejšich bab. Ciapier staryja baby kapturoú nia nosiuč.

Kapúšniča, ~ča. Naz. Pachań, die rasťa kapusta. Na kapušničy pasiejim kanapli.

Kapý I, ~lá. Naz. Draūlanaja chorma bota, što ſaviec užívajecca pry ſyécii botaú. Šaviec naciahnú bot na kapył.

Kapí II, lá, Naz. Draūlanyja stanki z zavuzkami, što ūbivajucca ū pałazy saniej. Na kapyloch saniej zamacoūvajicca viažzia.

Kapýzeca, ~žýsia. Dz. nz. Chanaberyc-
ca, nadzimacca. Nima tut kamu kapyžecca,
bo nivialiki honar paslužyč niaňkaj u mias-
tecku.

Kára, ~ry. Naz. Pakarańnie. Baéka Janku za karu pastaviu na kalemi.

Karabáćica, ~ciúsia. Dz. nz. Rabiecca nia-
roňym, pukatym. Treba tarčycy zlažyč u
kletku, kab ni karabacilisia.

Karabátý, ~taha. Prm. Pukaty. Časami wieka ū kufry robiúč karabatym.

Karác, ~ráu. Dz. nz. Rabić spahnańni za
vinu. Svaje bački pakarajuć i paškadujuć.
(Fal Pryk.)

Karačy, ~čóu. Naz. Vysokija draūlanyja padstaúki pad nohi, na jakich padletki lu-
biać štukavacca. Jamu balać nohi, dyk chod-
zia, jak na karačach.

Karadlívy, ~vaha. Prm. Čuły da bolu ci
jiných niavyhadaū. Naša dziadzina nadta
karadlivaja, kali jej trochi niešta zabalić,
dyk jina jenčycce.

Karadzicca, ~džiúsia. Dz. nz. Ciarpieč
bol ci jinšja fizyčnyja pakuty. Dziadzka
Michaś uvieś svoj wiek karadziúsia z svajej
kvolaž nahoju.

Karahadaváč I, ~váu. Dz. nz. Hulač u ka-
rahodzie. Nia bylo muzyki, dyk jany celý
viečar karahadavalí.

Karahadaváč II, ~váu. Dz. nz. (U piera-
nosnym sensie) Niedasypać načej, pakuta-
vać, płakać. Praz raspstu nahulała małoje,
a ciapier karahaduj nočki.

Karahód, ~du. Naz. Kali hramada mał-
dzi krucicca-tancuje ū kruzie z pieśniami.
Małdziaż uzo rasačala karahod.

Karahód pažyväč. Daúna byužyčaj, kali
svat usio viasiela pažyväu na pačastunak.
Svat Gabrusi da siabie pažyväu karahod.

Karanísty, ~taha. Prm. Raślina, dzie
śmat kareńnia. Biaroza maja karanistaja,
a śviakrouž maja naravistaja. (Fal. Pieš.)

Karańník, ~ká. Naz. Kałoda vulej. Dzied
mieň try karańnikí pčol.

Karanýš, ~šá. Naz. Žniavažajuć nizkoha
rostam čałavieka. Pahladzi, jak heny karan-
tyš skladna kosia.

Karanžaváty, ~taha. Prm. abo — Karaváty,
~taha. Dreva z taŭstož patreskanaj karoj.
U jimšary rasla karanžavataje sosna.

Karasi, ~sióu. Naz. Žałabavataje zialeza,
što padbívajecca pad draūlanuju woš. Kaval
padbiu karasi pad vosi kalosaú.

Karáuka, ~ki. Naz. Brudnaja anučyna. Vy-
kiń karaúku na śmietnik.

Karávy, ~vaha. Prm. Pakryty brudam. U
kutku stajaū karavy stoł.

Karcic, ~cieła. Dz. nz. Nie ciarpicca, ru-

pie. Tabie, chłopic, karcieľa, što byu suchi
kažuch, dyk ty pašoū dy zmačyū.

Kárcina, ~ny. Naz. Dźwie bačyny knihi.
Tut adna karcina vydvana.

Karčakóp, ~pa. Naz. Robotnik, što karčy
kapaje. Karčakop vykapaū korč.

Karčavík, ~ká. Naz. Ciažki tapor, što kar-
čy ščapáč. Heta karčavik moj.

Karčéūja, ~ja. Naz. Karčy — zborny lik.
Jechali pa pneueji dy karčeūji.

Karčysty, ~taha. Prm. Miaścina, dzie
śmat pnoiu-karčou. Na karčystaj sanažaci
nima pošpichu ū kašbie.

Karély, ~łaha. Prm. Ablepleny brudam.
Žaba ty kareļaja. (Fal. Łaj.)

Karkavína, ~ny. Naz. Šyja j plečy niżej
šyji. Kali ty tut budziš pašcić, dyk Maciej
tabie karkavinu skrucia.

Karkulatny, ~naha. Prm. Aščedny, ścis-
klivy. Ryhor čałaviek karkulatny: u jaho
ničoha ni zmarnujicca.

Karluk, ~ká. Naz. Maleńki čałaviek. Kar-
luk nia hnućsia pad stoł pašoū.

Karmieška, ~ki. Naz. Karmleńnie na mia-
sa žvioły. Vy, ciotka, dvoja śvińiejs kormi-
cia. Dy nivialikaja-ž karmieška: promišku
z miakinaj dajom.

Karnaty, ~taha. Prm. abo — Karnavúchi,
~chaha. Žyviolina z małymi ci pakalečany-
mi vušami. Heta karova karnataja, bo ū
jaje małoj vušy admieržli.

Karomišla I, ~ła. Naz. Pryłada nasić ra-
zam dva viadry wady na plačach. Vaźmi viod-
ry na karomišla, dyk laħcej budzia śiaści.

Karomišla II, ~ła. Naz. Pryłada śpieradu
pluha ci barany, za jakuju čaplajucca pas-
tronki, kali aruć ci baranujuć. Heta karomi-
šla dubovaja.

Karpáty, ~taha. Prm. Užniaty, zadzirysty
nos. Karpaty chłopic, — heta našaha suseda
syn.

Karpiéć, ~piéu. Dz. nz. Ciarpieč niavyha-
dy, niastačy. Jon uvieś svoj wiek karpieū u
niastačy.

Karsél, ~šalá Naz. abo **Kark**, ~ku. Šyja j
plečy la šyji. Kali budziš naruhacca, dyk da-
staniš u karšel.

Kárta, ~ty. Naz. Dakumant, pašviedka.
Brat maja kartu na prava vućycila.

Kartaluška, ~ki. Naz. Afisa, abviestka.
Sacalistyja kartaluški padkidali, kab ludzi
nia jšli ū dvor na pracu.

Kartaviéška, ~ki Naz. Žniavažlivaje słowa
na čałavieka z niavyraznaj hutarkaj. Ja ni
ciamlu, što heta kartavieška švargoča.

Kartávy, ~vaha. Prm. Čałaviek z niavy-
raznaj hutarkaj. Jon ni kartavy, ali jamu ū
hubia balić.

Karúnki, ~kaū, ~nak. Naz. U vazdableń-
nie dla sukienak i żanočaj bializny. U jejnaj
sukienicy palaryna z karunak.

Karúza, ~zy. Naz. Asoba, što biaz prycy-ny čapialejceca, kab raspačaé zvadku. Karuza ty, čaho ty čaplajíssia da mianie.

Karúzicca, ~ziúsia. Dz. nz. Čaplacec, šu-kaé prycyny da zvadki ci bojki. Heny Vincuk, jak padapde, dyk da kožnaha karuzicca.

Karúzlivy, ~vaha. Prm. Čałaviek achvočy čaplacec choć da kaho, kab pačać zvadku ci bojku. Karužiivaha čałavieka zdaloku aby-chodz.

Káry I, ~kar. Naz. Karotkija sami na try kapyly vazić biarvieńie. Zaprahaj kary dy pajedzim biarvieńia tralavać.

Káry II, ~kar. Naz. Vialikija j doúhija dvor-nyja kalosy na paru koni vazić snapy i sienan z pola. Z dvara pryjechali na dvoja kar pa-žniej.

Karýé, ~ryū. Dz. nz. Ačyščaé dreva ad ka-ry. Jakub karyū biarvieńia.

Kasá I, ~sý. Naz. Pryfada kasic travu. Dziadzka Antoś kipiū kasu.

Kasá II, ~sý. Naz. Splecienya vałasy. Han-nula placie kasu.

Kasá III, ~sý. Naz. Pramieńni sonca. Sonca z-pad chmar papuskała kosy.

Kasá IV, ~sý. Naz. U čałavieka i žyvioł u žyvacie pad levaj uzdychavinaj pradaū-havaty vorhan. Siolita druhaja pałavina zi-my budzia siardzitaja, bo zadni kaniec kasy ū kalady byť tausty. (Fal. Var.)

Kasahóryna, ~ny. Naz. Kali daroha ci śnur ziamli maje kosy schił. Na kasahory-nia voz z sienam abiarnuūsia.

Kasaty, ~taha. Prm. 1) Kali ū kania doú-haja hryva. U Bułacha kasaty koń. 2) Dreva, kali haliny abvisauć na doł. My adpačyvali pad kasataj biaroza.

Kasaváć, ~váu. Dz. nz. Abaznačyć, što peúnaja reć ci rabota nia pryhodnaja. Nia treba kasavać usiej raboty, a tolki treba pamylki papravić.

Kasavién, ~sauniá. Naz. Žniavažlivy na-zou asoby z kosym zrokam. Heny kasavieň zasiedzisiusa, a karovy ū škodu pašli.

Kasavóki, ~kaha. Prm. Asoba z kosym zrokam. Kasavokaja diaučyna pasie karovu.

Kasičnó, ~ná. Naz. abo — **Akóssia,** ~sia. Mocny druk, na jaki asadžana kasa. Heta kasilno jałovaja.

Kašlaúka, ~ki. Naz. 1) Žmuk vałasoū. U jaje kašlaükami vałasy visiać z-pad chustki. 2) Žmuk miataha lonu. Zabiary j hetu kašlaükou lonu.

Kasmók, ~maká. Naz. Maleńkaje žušma lonu, piańki, vaty, vałasoū, travy. Jon skru-ciū kasmok vaty dy zatknuū butelku.

Kasmýl, ~tóu. Naz. Žniavažlivy nazou nieachajnych vałasoū. Jidzi pačašsia i chustku zaviažy, ato raspušciła swaje kasmyli.

Kasmýl, ~lá. Naz. M. i Ž. r. Žniavažli-vaja nazva asoby z nieachajnymi vałasami.

Jidzi, kasmyl, pačašsia.

Kastamiážyna, ~ny. Naz. Usochlaje dreva z łukavatymi słajami, jakoje čiardoje j nie šcapajecca. Kiń, chłopic, hetu kastamia-žynu: ty jaje ni rašećiš.

Kastéra, ~ry. Naz. Žniavažlivaje słova na żančynu. A kastera ty, čaho-ż ty vyžviry-łasia, ci jość tut za što łajicca.

Kastrá, ~rý. Naz. Malusieńkija kawałački cybla ū miatym lonie ci piańce, a navat u samatkanyem pałatnie — jizrebji. U hetaj kudzieli šmat kasty.

Kastrývy I, ~vaha. Prm. Lon, piańka ci pałatno, u jakim šmat kasty. Kastrývaja saročka plecy dziare.

Kastrývy II, ~vaha. Prm. 1) Niahla ka apracavanya draūlanyja vyraby. Jah' ja usia rabota kastrývaja. 2) Niaprež ry-hlad pišma. Jon pisaram nia buďz bo jahonaja pišmo kastrývaja.

Kasúryceca, ~ryūsia. Dz. nz. Kosa nač halavu. Byk kasuryccia: ścirahajsia, k. nia ūboú.

Kašbá, ~bý. Naz. abo — **Sinakós,** ~su. Čas, kali kosiac sienia. Kašba ūžo minuła, pačašsia žniva.

Kašník, ~ká. Naz. Pałoska vuzkoj kalaro-vaj tkaniny dla azdoby. Daūna našy dzieueki ūbirali swaje hałovy kašníkami.

Kašalók, ~lká. Naz. abo — **kóšyk,** ~ka. Maleńki pryhožy kašel z dobrą rakity ci sasnovahra kareńnia. Aūhińka ūziła svoj ka-šłok dy pabiehla ū hryby.

Kašałá, ~ły. Naz. Niepavarotlivaja łama-kavataja asoba. Kašała ty, ty-ż nia'bojdziš-sia, kab ni začapicca dy škody ni zrabić.

Kaščavy, ~vaha. Prm. Čałaviek ci žyvio-la, choć i niechudaja, ale ū jakoj vytarka-juc kości. Hety koń ni chudy, ali kaščavy.

Kašél, ~šalá. Naz. Splecienaja z łazy ci kareńnia sudzina z ręckaj dla wybirańia ci pieranoski bulby ci harodniny. Maruū pavioz pradavać voz kašaloū.

Kašáty, ~taha. Prm. Niahlađki, kudz-za ūzhorka vylhidaū kašały les.

Kaštaўá I, ~váu. Dz. nz. Sptytavać smačna. Ja ūžo kaštaua hetya duł.

Kaštaўá II, ~váu. Dz. nz. Mieć ta palto kaštuja sto rubloū.

Kaštóuny, ~naha. Prm. Vartasny; dāřahi. Heta kniha kaštoūnaja.

Kašúla, ~li. Naz. abo — **Saróčka,** ~ki. Samaja jispodniaja adziežyna. Novaju kašulkou ja tabie pašyju. (J. Koł.)

Kat, kátka. Naz. Admyslový čałaviek kata-vać i zabivać ludziej. Płata ū káta, aby duša nia ū dni. (Fal. Pryk.)

Katánka, ~ki. Naz. Karotkaja ciaplaja ža-nočaja adziežyna. Nadzień maju katanku dy vyskač droū pryniasi.

Kátar, ~ru. Naz. Chvaroba ad zaziableńia.

Katar napaū, dyk u nosia załažyla.

Kátni, ~niah. Prm. Što naleža kátu. A pajdzi ty ū katniu ruki. (Fal. Laj.)

Katúch, ~chá. Naz. Zaharadka dla kurej. Našy kury zimujué ū katuchu.

Katunók, ~ká. Naz. Kruhlaja kałodka z roūnaj zarubkaj pasiarod. Z dapamohaj jaho zasoūvajué haršok ū pieč i vyciahvajué z piečy. Katunok pad prypičkam.

Kaūdérka, ~ki. Naz. Lohkaja koūdra. (Blankiet, koc.) Jon śpic pad kaūderkaj.

Kaūniér, ~nirá. Naz. Pałoska tkaniny ū vadzieznyne naūkoła šyji. U majich kašulach kaūniary adkładanyja.

Kaūniéryki, ~kaū. Naz. Syrakavatyja pa ū ū kancy rukavou zamiesťa mankietau. U Marylinaj kašuli kaūniérchyki vyšvanyja. ū ū, ~ná. Naz. Daūniejšaja chvaroba ve ū ū našaj krajinie. Ciapier u nas chvarac kaūtun redkaja žvava.

Kaūzánina, ~ny. Naz. abo — Šlizganína, ~n. Kali pa abledzianieťaj ziamli nohi ſlizgačca. Ja napakutavausia ad hetaj kaūzanniy pakul damoū pryechaū.

Kavádla, ~za. Naz. Kavalskaje načyńie. Kaval kupiu novaja kavadla.

Kavénčycea, ~čyúsia. Dz. nz. Ciarpieč, pakutavač ad boli. Brat paūhoda kavenčyúśia z svajej raninaj nahoj.

Kavílá, ~viałý. Naz. Pryłada z aporaj na pachi kulhavamu papiraccia. Niejki starac pastulhickaū na kaviołach.

Kavírka, ~ki. Naz. Maleńkaja piarečnaja pałačka ūžbitaja na kaniec dziaržania rydlouki ci hnajavych viłak. Z majej rydlouki kavirkia sarvałasia.

Kazá I, ~zý. Naz. Svojskaja žyviolina. Čaho baba chacieľa, toja kaza radžla. (Fal. Pryk.)

Kazá II, ~zý. Naz. Maleńkija sanki, što padstałajucca pad kaniec biarna pry pieracy biarvieńnia. Kamiel birna pałažyli na try, a vierch na kazu.

Kazáty, ~taha. Prm. Ćviardaja šorstkaja ūna. Kazataja runo pałažy asobna.

Kazaváty, ~taha. Prm. Ćviardoje vałakno ū i piańki. Siolita naš lon kazavaty: jaho i spradzieš.

Aló, ~lá. Naz. abo — **Kaziélka,** ~ki. Maenki kazioł. Heta naš kaziélka.

Kaziéryc vočy. Vyluplivač vočy. Čaho jon kaziera vočy, što jon tut bača.

Kazinic, ~nca. Naz. Chvaroba noh, kali jany słabiejué. Skačycia pakul kazinic ū nohi nia ūbiusia. (J. Kup.)

Kaziól I, ~zlá. Naz. Samiec kozaū. U sta-roha kaziła vialikija rohi.

Kaziól II, ~zlá. Naz. Staūčky, na jakich pilščyki pilują kałody. Pilščyki pałažyli piłouku na kazły.

Kazlý, ~łóú. Naz. Zasochłyja smarkačy ū

nosie. U dziciaci z nosa kazły tarčać.

Kazlý drac. Vanitavač, varacač. My ūčora pačadzili, dyk usie kazly drali.

Kazná, ~ný. Naz. Asoba, što šmat havora dy ūsich abmaūlaje. Hena kazna ūžo ūvieś šviet abrachała.

Kaźnić, ~níu. Dz. nz. Uvočy ci začy łačać, klaści, znievažač. Jina mianie mirnarodu kažniła. Až vušy vianuč, što jina na mianie dakažavała.

Kažamiáka, ~ki. Naz. Majstra vyrablač skury. Kažamiaka pradaū skuru.

Kažanáty, ~taha. Prm. Zacharačavanaje, aslabieľač skacio. Hetu kažanaty byčok, jak pašoū na travu, dyk vidučy staū papraūlaccia.

Kažanió, ~niáci. Naz. Zakidanaje maładoje skacio, a najbolej śvinčo. Heta kažanio musia na talinu nia vyjdzia.

Kažárka, ~ki. Naz. Stary padrany kažuršok. Paddzień kažarku pad sirmiahu.

Kažaš-ža, Dz. nz. Prymaūka. Kažaš-ža, siolita na ludziej niejki zvod pryošoū.

Kážny, ~naha. Zaj. abo **Kážan,** ~žnaha. Kažny čałaviek choča žyc.

Kažurýna, ~ny. Naz. Kavałak aūčyny sta-roha kažucha. Padabuj kažurynu ū łapci.

Kíchač, ~chaū. Dz. nz. Zakryūsia ūdziek-liva vyšmiejača. Jon vychvalajicca, a dziūčaty ū kuttu kichajú ū jaho.

Kichnuć, ~nau. Dz. z. Nia ūtrymacca sa śmiechu. Jina ni ūtrymałasia i kichnuła.

Kídac I, ~daū. Dz. nz. Špułac ū dalačyniu. Dzieci kidali kamieňnam na vaūka.

Kídac II, ~daū. Dz. nz. Pakidač pracu. Ja budu kidač hetu pracu, dy pajedu damoū.

Kídac III, ~daū. Dz. nz. Składač sienia ū stoh. Pa paūdni budzim kidač stoh.

Kídac IV, ~daū. Dz. nz. Zaciahavač asno-vu nitak u nit. Mama kidała ū nit.

Kídły, ~łaha. Prm. Starały, chto kidajecca ū roznya baki, kab niešta dabyć. Lavon čałaviek kidły: za jim možna žyc.

Kidziél! Kl. Raptam kinuć. Jina, kidziel! jamu chustku na vočy, što jon kupiū.

Kiémíč, ~miú. Dz. nz. Zrazumieć. Hlań vo anhlik ci niemic — jany ūsio ūmiejeć kiemič. (J. Kup.)

Kiemny, ~naha. Prm. Zdolny da navuki, zdolny ūsio zrazumieć. Heta chłopic kiemny: jamu lohka dajecca navuka.

Kiémki, ~kahá. Prm. Zdahadlivy, vostry na rozum. Čhto-ż tamu vinny, šta jon nia kiemki: żartaū nia kiemič.

Kiépik, ~ka. Naz. Žartaūnik, kamadyjan. Dzie hetu kiepik, tam i żartaū poūna.

Kiépiki, ~kaū. Naz. Ždzieklivýja žarty. Ty neda mnoj kiepikaū strojić nia budziš.

Kiépkać, ~kaū. Dz. nz. Niešta paūhustoje nieachajna ūmiešavač. Jina tam u cieścia kiepkajicca, i kaža, što chleb miesia.

Kiépstva, ~va. Naz. abo — **Kpíny,** ~naū. Ždzieklivaje vyšmiejańnie. Ty z nas načy-

najiš strojiž žyvoja kiepstva.

Kiépska, Prs. Brydka, błaha, drenna. Kala Vitebska kiepska. (Fal. Pryk.)

Kiérczać, ~chaū. Dz. nz. abo — **Kréchać**, ~chaū. Małoje dzicia nito płača, nito hołas padaje, što jeści choča. Tam u kałyseca dzicia kierchaja.

Kiérpáć, ~paū. Dz. nz. Kremzać, pisać. Bač i jina ūzo piša. — At jakoja tam pisania, ali voś niejak uzo sama kierpaju.

Kiéshacea, ~kaūsia. Dz. nz. Varušycca, krucice ū ciesnym miescy. Čaho tut hetyja dzieci sabralisia dy kieškucca.

Kilčák, ~ká. Naz. Chvaroba jazyka ū statku, kali ū jazyku dzirką pravalvajecca, abo zusim jazyk adpadaje. Kab tabie kilčak na jazyk. (Fal. Klon.)

Kilišak, ~ška. Naz. abo — **Kiélich**, ~cha. Sudzina na nočy, što pjuć vino ci harełku. Vypjim z hora pa kilišku: lahćej budzia havača. (J. Koł.)

Kilzáz, ~zý. Naz. Kali paviešanaja kałycka kosa kalyšaccia. Na hetaj kałyseca nia možna kałychacca, bo ū jej kilza.

Kilzawać, ~vála. Dz. nz. Kosa kałychacca. Tata papraū nam kałysku, ato kilzuja.

Kinucca, ~kinaušia. Dz. z. 1) Kinuć siabie, skočyć. Lepi ū prołamku kinucca, jak navysalku jechać. 2) Pabiehčy. Chłopcy kinulisia dahaniać zładziejaū.

Kipiciń, ~pitnia. Naz. Naraś u sabaki na jazycze ad apioku. Hety sabaka chrypata breša zatoja, što ū jaho kipiciń na jizycze.

Kípić, ~pcia. Naz. abo — **Kapciúr**, ~rá. Paznohei ū žviaroū i ptušak. Zajic dastaūsia ū kipci savie.

Kiraūničy, ~čaha. Naz. Asoba, što kiruje rrobatę ci hramadoj. Chto-ż u vas byū kiraūničym, kali vy hramadoj u sad łažili?

Kiravácca, ~váusia. Dz. nz. Trymacca kiraniku. Ja ūzo kirujusia na pola.

Kirmáš, ~šu. Naz. Zboryšča dla handlu. Tata pašoń na kirmaš kuplać karovu.

Kirmašovyja zuby. (Vul.) Piarednija zuby. Kutnija zuby vysypalisia, a zastalisia tolki kirmašovyja

Kirzáć, ~záū. Dz. nz. Niaūdała ci niaūmiela plaści łapci ci kašali. Ja ūzo sam łapci kirkazu.

Kísnú I, ~naū, kis. Dz. nz. Rabicca kis-łym. Nakryj diažu, kab chleb kis.

Kísnú II, kis, ~naū. Dz. nz. Biéssiabie, biazupynku śmiajaccia. Kali Paūluk staū chvalicca, jak jamu p---dziłasia ū varyjac-kiem domia, dyk my kišli ad śmiechu.

Kišíá, ~lí. Naz. Čyrvonaja vada, dzie bu-raki kišli. Haspadynia varyla poliuku z bu-račnaj kišli.

Kišlácina, ~ny. Naz. Kišlaja tuchłaja hnili. Tut śmiardzić kišlacinaj.

Kišlák, ~ká. Naz. Kišlaja, niaśpielaja sa-dayina. Nia jeścia, dzieci, hetych kišlakoū,

ato pośla chleba nia ūkusicia.

Kišliniá, ~ní. Naz. Kvasnaś. U hetaj po-liūca nia čuć nijakaj kišlini.

Kišeć, ~šeū. Dz. nz. Šum ad ruchu žyvych jistot. U hetym sala červi kišać.

Kit, ~tu. Naz. Maž, što abmazavać škło ū voknach. U hetym aknie kit asypaūsia.

Kita, ~ty. Naz. Kali viazać zżaty bob, hrečku pasolu, dyk zavuć nie snapy, a kity. My siolita nažali piać kop kit hrečki.

Klačbá, ~bý. Naz. abo — **Klónaka**, ~ki. Pažadańnie niekamu niejkaj pahibiel. Sistra siastre klačbu nosia, kab prapała Boha prosia. (Fal. Pryk.)

Klámar, ~ra. Naz. Zialezny prent z vost-rymi i zahnionymi na prosty kut kancami. kali ſuło stała adjiždzać ad ſciany, dyk jaho prymacavalı klamarom.

Klámka, ~ki. Naz. Pryłada začyniać dźviry. Kalok svoj milejšy za čužja kiam-ki. (F. Bah.)

Kléněćy, ~cy. Dz. nz. Stajać na kale-niach. Baby klenčyli pírad kryžam.

Klešč, kliščá. Naz. Kuzurka, što upivajec-ca ū cieľa svojskaj žyvioły. Na sabaku klaš-čy napali.

Kleščy I, ~čaū. Naz. Draūlanaja čaſtka chamuta. Tut kleščy złomany.

Kleščy II, ~čaū. Naz. Draūlanyja vialikija abucuhi, što ū łažni kameńnie ū vadu spuska-juc. Biary kieščy dy spuskaj kameńnia ū vadu.

Klíkać, ~kaū. Dz. nz. Zvać, zaprašać. Jak budziš jiści ū hryby, dyk klič i mianie.

Klipáć, ~páū. Dz. nz. Bić małatkom cha-łodnuju zialeznuju reč, kab jaje zrabić ton-kaj i vostraj. Tata klipaja kasu.

Klóčny, ~naha. Prm. Taja reč ci charčy, što maje ſmat pažyūných sokaū. Haroch kločny charč dla žyvioły.

Klok, ~ku. Naz. Pažyūn sok u ježy. Sała, masła i cukar majać ſmat kloku.

Klop, ~pu. Naz. Odciahnenaje lazo kasy. U kasię klop zyošoū: treba jaje klipać.

Kluč, ~ča. Naz. Pryłada admykać i za-mykać zamok. Brat zhubiū kluč ad chaty.

Klučy, ~čoū. Naz. Dva kančuki żerdak pry-kancy žbityja hvazdom; jimi naciskauć sa-lomu na strasie. Kala apuch na strachu pa-kažyli doňija klučy.

Kładka, ~ki. Naz. Praz vadu pałożana biarno ci doška. Ciraz rečku hibka kładka. (Fal. Pieś.)

Kłapatlivy, ~vaha. Prm. Asoba, što čuła stavicca da ludziej svajich i dalejšych. Uto naša ciotka kłapatlivaja, — jina pa kožnym biaduja.

Kłapatnō. Prs. Dakučnyja abaviazki. Ka-mu kłapatno, a papu pałatno. (Fal. Pryk.)

Klóčny, ~čy. Dz. nz. Komkać u kłaki. Jina stała kločyć vałasy pad chustku.

Kłópat, ~tu. Naz. Turboty, zachady. Nia

mieľa baba klopatu, dyk kupila parasia. (Fal. Pryk.)

Klub I. ~bu. Naz. Na ūsie baki kruhlaja reč. Naša zimla maja chormu klubu.

Klub II. ~bu. Naz. Biadro. Jon slaba pad-pirazaūsia, dyk pojis na kluby zjechaū.

Klumak, ~mka. Naz. Chatul, žviazak rečau, što na plačach nosiać. Poúna daroha ludziej z kľumkami na pličach, što z Mien-sku ūcikajúc.

Klumák, ~ká. Naz. Mały miašok. U diazdži-ki try miachi? — ni miachi, a kľumák.

Klyčyč, ~čyū. Dz. nz. Cískač, tuzač, hnuč, bič. Dosia tabie jaho klyčyč. Pušci jaho žy-vym.

Klypač, ~paū. Dz. nz. Niaúpeūniena stu-pajući jišci. Kudy heta diađula klypaja?

Klyšavién, ~šauniá. Naz. Abražlivaja naz-va čałavieka, u kaho nohi kryvyja ū kale-niach. Pahladzi, jak klyšavien skladna kosia.

Klyšavy, ~vaha. Prm. Asoba z kryvymi nahami. Klyšavy cyhan spryna skača.

Klyžnič, ~niū. Dz. nz. Niaúdałaje mliva. Što tam, diađzka, u mlynie mielicca? Jakoja tam mliva. Dy niejak-ža klyžnicca.

Knéchcicca, ~ciúśia. Dz. nz. Niespakojna lažač, varušycca, varočacc, pierakačavač-ca. Čaho ty knechcišsia, kali loh, dyk lažy spakojna.

Knot, ~tu. Naz. Parciany skrutak ci admys-łova vytkanaja pałoska, što byvajuć u lam-pach i gažnicach. U lampia knot vyharyū.

Knut, ~ta. Naz. Skručany z vałkniny doű-hi skrutak. Z nakručanych knutoù dzied viu viaroūki.

Knyr, ~ra. Naz. Švinny samiec, pakiniény na plemia. Praz ceļuju noč knyr baraniūsia ad vaūka.

Kochlik, ~ku. Naz. Dziciačaja chvaroba (Kokluš). Na ūsich diajaciej kochlik napaū, dyk piarué, jak u došku.

Kólika, ~ki. Naz. Pulsujučaja bol. U jaho kašal i kolka ū pravym baku.

Kómin, ~na. Naz. Słup z adtulinaj pasi-rod dla prachodu dymu. Chvabryčnyja kamiany vysokija.

Kónna. Prs. Jechać na kaniovaj spinie. U časia razvodzisia my jezdili konna.

Kónnik, ~ka. Naz. Čałaviek, što jedzie na kaniovaj spinie. Ja spatkau koňnika.

Kónaúka, ~ki. Naz. Sudzina pié vadu. He-ta konaúka midzianaja, ali pabielina.

Kóneam. Prs. Avaviażkova. Mnie siońnia koncem patrebny hrošy.

Kópka, ~ki. Naz. Piäurka na prypiečku žar zahortvać. U kopca žar razhareūsia.

Kóptar, ~ru. Naz. Toja, što ū sudzinie na-sypana vyšej bieraħou. Tata paharełamu na-sypau šasnstaku z koptaram žyta.

Kórab, ~ba. Naz. Vialikaja ci małaja su-dzina zroblenaja z kary. Viasnoj korab vady, a kouš hrazi. (Fal. Pryk.)

Korch, karchá. Naz. Prymityūnaja mierka daūzny — na čatyry palcy. Korch, piadzia, na kancy varona siadzia. (Fal. Zam.)

Korč, karčá. Naz. Vydzerty rahaty pień z karaniami. My vydrali korč.

Kósaja dreva. Dreva ū jakim vałokny pa-kručany kosa, jak viaroūka. Kosaja dreva dla majsterstva ni pryhodna.

Kóstacki, ~čak. Naz. (Kótka, ~tak. Vyso-ke, Brest. pav.) Vyšej piaty kaścianoje pataūścieńie z dvuch bakoū. Brat botami kostacki namuli.

Koš, kóša. Naz. Jiskryna zvužanaja k dohu, ū jakoj syplacca ziarniaty ū viečaju mlynavaħha kamienia. Maju žyta ūž ūsio vyšla z koša.

Košt, ~tu. Naz. Cana, vartaś. Košt hetaj knihi piać rubloū.

Kóšyk, ~ka. Naz. Maleńki kašalok. Tata prynios košyk śliū.

Kótam I, Prs. Kacić pa ziamli niejkuju reč. Miachi kotam ubavili ū kleć.

Kótam II, Prs. Vazić biarvieńnia kotam, kaii sani staviacca pad siaredzinu biarvień-nia j tuha pryziazvajucca, a kania zapraha-juc za kaniec biarvieńnia. Jurčaki biarvień-nia vazili na chatu kotam.

Kótka, ~ki. Naz. Samica katoū. Kotka malaka zachacieła.

Koúdra, ~ry. Naz. Ciopłaja paścieniaja adzieźyna dla nakryvańia. Heta koúdra sukonnaja.

Koúš, kaūšá. Naz. Sudzina vyrabenaja z cefala dreva, jak i żožka, źmiestam kala kvarty. Kaūšami pilí vadu.

Kóžaceea, ~zaūsia. Dz. nz. Z razhonu su-nucca na nahach pa lodzie ci na sankach z uzhortka ci sumiaja. Dzieci lubiuć kožzacea.

Kóžanka, ~ki. Naz. Trel na lodzie ci trel dla sanak z hary. Dzieci naładzili kožzanku na lodzia.

Kózły I, ~łaū. Naz. Pryłada z troch ki-jou, na jakich žnieji-matki wieśali kałyski ū časie žniva. Dzicianio ū kozłach pračycha-jicca. (J. Kup.).

Kózły II, ~łaū. Naz. U čaškach na bal-kach budynka zamacoūvalisia kozły, na jakich apiraūsia zakot. Na puni pastavili kozły.

Kózny, ~naha. Zaj. abo — **Kózan,** ~znaha. Kažan honia, papichaja. (J. Kup.)

Kpić, kpiū. Dz. nz. Uvačavidki žloħku vy-smiejvać, Ci ty kpiš, ci darohi pytajiš. (Fal. Pryk.)

Krakacińnia, ~nia. Naz. Kluby zabja jikry. Tut i lužy try kluby krakacińnia.

Kráma, ~my. Naz. Budynak, dzie pradajec-a tavar. Tut ni handal, tut ni krama. (J. Kup.)

Kramáč, ~čá. Naz. Stary zrezany nož. Mama kramačom vyskrabla diažu.

Kramiány, ~naha. Prm. Miasisty, pruh-

ki biez marščakoū. Skuru na boty vybiraj ni taŭstuju, ali kramianaju.

Krámnik, ~ka. Naz. Asoba, što pradaje tavary ū kramie. Kramnik liča hrošy.

Krámmina, ~ny. Naz. Tkanina pryhatawana na chvabrycy. Ciapier silania prymušany adzivacca ū kramninu, bo lonu ni majuč.

Krámny, ~naha. Prm. Tavary pryhatawanyja na chvabrykach, abo prvyiezenja z kalonijau. I cukar, i kava, i chustki: kramnyja tavary.

Kramzanína, ~ny. Naz.. Niaúvažlivaje, niaúmieľaje, niavyraznaje pišmo. Jej bylo prykra pakazavač svaju kramzaninu.

Kramzanúč, ~núč. Dz. z. Zrabić znak, kresku. Hlań, tata. Jon kramzanuč svajim čyrvonym ałoukam pa majim sšytku.

Kranúč, ~núč. Dz. z. Dakranucca. Rušyč. Ja jaho j palcam ni kranuú.

Krapiačy, ~čaha. Prm. Mocny na sile. Jon chłopic krapiačy: skora j za sachoj pojdzia.

Krápla, ~li. Naz. Adna kapka ziella. Heta ziella pi pa piać kraplaú za raz.

Kraplasty, ~taha. Prm. Šmat kropielak. Mama nabrala mnie kraplastaha parkalu na sukienku.

Krápli, ~laú. Naz. Žydkoje zielle, što ličać kapkami. Doktar pripisaú krapli.

Krasá I, ~sý. Naz. Čvet na žycie. dožd abaiuči krasu, dyk žyta hlachoja.

Krasá II, ~sý. Naz. Azdoba, charastvo. Najlepšaja krasa śvetu viasnoj.

Krasaváč I, ~váú. Dz. nz. Čvýsci, ale tarnejeca tolki da zbožža. Jak žyta krasuja, dyk haspadar hałasuja. (Fal. Pryk.)

Krasaváč II, ~váú. Dz. nz. Raskašavacc, viesiličca. A ty, dzieūka, krasujsia, rana zamuž nia sujsia. (Fal. Pieś.)

Krasié I, ~síú. Dz. nz.. Upryhožavač, davač azdoby. Chvaroba nikoha ni krasíe.

Krasíc II, ~síú. Dz. nz. abo — Krésic, ~síú. Krasivom dabyvač ahoń. Dzied krasii ahoń.

Krasieńica, ~cy. Naz. Žančyna zdolnaja rádič roznyja modnyja krosny. Heta Michalina najlepšaja ū nas krasieńica.

Krasívó, ~vá. Naz. Prylada sa stali dabyvač ahoń. Krasivo lažyč u staūpie.

Kráska I, ~ki. Naz. Palavaja kvietka. Na łahu cvytuć kraski.

Kráska II, ~ki. Naz. ~vaśc, azdoba tvaru. Jina j maładaja, ali ni maja kraski na tvari: musia niešta nidamahaja.

Kráska III, ~ki. Naz. Chvaroba statku. U maje karoúki kraska. (Kraskaj močycza).

Krasúla, ~li. Naz. Jimia karovy, što ū niadzielu radziķasia. A nazaútra ja Krasulku prvyiada za rohi. (J. Koł.)

Krátac, ~taú. Dz. z. Chistać, varušyč na baki. Krataj jaho na baki, dyk skora vy-

dziryš.

Krátany, ~naha. Prm. Rušany. Kali jamu na bulbu vykapač na kratanaj ziamli, dyk jina abryjičca.

Kraviéckaja mašyna, abo — **Švíňuñaja mašyna**. Mašyna da šycia. Ciotka kupila krawieckaju mašynu.

Krémczać, ~zaú. Dz. nz. Niapryhoža pisać. Što jon tut kremzaja, dyk i sam ni ražbiare.

Krémczka, ~ki. Naz. abo — **Kramzól**, ~lu. Značok, ryska, kreska. Admier i zrabi na biarnie kremzku pakul adrezač.

Kréžy, ~zaú. Naz. Bryndzli, łachmany. Jon zaūscidy krežzami trasie.

Króchki, ~kaha. Prm. Tyja rečy i rečyvy, što nia hnueca, ale lomiacea. Volcha krochka dreva.

Króchva, ~vy. Naz. Zmacovanyja bruski, na jakija prybivajuč īaty dy zasnoūvajuč strachu. na budynie. Na škola pastavili krochvy.

Kroj I, ~ju. Naz. Vykrajenaja skura na boty. Šaviec kroj namačyū. (J. Kup.)

Kroj II, ~ju. Naz. Skrojivańnie adziežy. Kožan krawiec svajim krojam, a kažny čažiek svajim strojam. (Fal. Pryk.)

Króšku. Prs. Trochi, krychu. Krošku pa siadzim dy jíznou pojdzim.

Króška, ~ki. Naz. Maleńki kavałačak niečaha. Kroški chleba vysyp ū kartya.

Kruchávy, ~vaha. Prm. Toje rečyva, ci suchaja ježa, što kryšycca. Suchi syr kručavy.

Kruchmáliny, ~naha. Prm. Namočany ū kruchmalnaj vadzie. Hety kaňnier kruchmaliny.

Kruchmálki, ~kaha. Prm. Maje ū sabie ſmat kruchmału. Heta bulba kruchmalkaja.

Kruciačka, ~ki. Naz. Amaralny čałavieč, što žyvie krutnio. Ty ni važsia zachodzic u siabroūstva z hetym kruciačkam.

Krucic I, ~ciú. Dz. nz. Krucić dubcy, knuty. Bačka krucia abarančki na baranu.

Krucic II, ~ciú. Dz. nz. Manič, ašukavač. Dalej jon krucić nia budzia.

Kruciel I, ~cilá. Naz. Biessaromny ašukaniec. Boh ni cila, paznaja krucila. (Fal. Pryk.)

Kruciel II, ~cilá. Naz. Skručanaja ū kamok mokraja bialzna. Mama zhubiła dva kruciali bializny, kali z sažałki jišla.

Krucielstva, ~va. Naz. Krutnia, ašukanstva. Hetaha krucielstva ja nia budu ciarpieć.

Kruciołka I, ~ki. Naz. Dziciačaja cacka (vaúčok). Dzieci hulali z kruciołkaj.

Kruciołka II, ~ki. Naz. Biełaruski nacyjalny taniec. Daūna ū nas na jihryščach tancavalni kruciołku.

Krúćiu-niéravaračiu. Prs. Pažadańni bħamu čałavieku, kab jon pašoū u śvet dy kab nie viarnuūsia. A pajdzi ty krućiu-niéravaračiu.

Krúčany pójis. Pojas, jaki vyrablaūsia ad pierakručvaňnia daščačak. Na styku XIX i XX vv. u nas nasili tolki kručanya pajasy.

Krúčačník, ~ka. Naz. Niaušiedlivy chläpiec, durečka. Uščuń ty hetaha kručačníka.

Kruh, ~hu. Naz. Naskurnaja chvaroba. Maleńkija šviarbiačja bolački sadziacca ū vyhladzie kruha j pašyrajucca. U brata na ruce sieū kruh.

Kruhlák, ~ká. Naz. Kruhlaje palena. Pryviaži voz sasnovych kruhlakov na lučynu.

Kruhlaja kačálka. Kruhlaja paľka da 5 sm. natoústki. Daúžyni da 60 sm. Adzin kaniec zakruhleny. Na jaje kačajuć bializnu; jej trúc mak u ciorlicy, taúkuć bulbianuju kašu. Kruhlaja kačálka na palicy.

Kruhlavidy, ~daha. Prm. Asoba kruhlaja ū tvary. Naš diazidzka kruhlavidy.

Kruhlívina, ~ny. Naz. Niežvialikaja kruhlaja miaścina. Červi pavýjidalí ruń kruhlivinami.

Krúkam stajáć. Być pilnym, pryahatavnym.. Chłopic krukam stajić pry statku.

Krupčák, ~ká. Naz. Švinč chvoraje na trychinu. U krupčaka hołas chrypaty.

Krupérnia, ~ni. Naz. Pastaú u mlynie, dzie krupy robiacca. Haspadar pavioz jaćmień u kruperniu na krupy.

Krúpic, ~pca. Naz. Pošasnaja dziciačja chvaroba horfa. Dzicia zachvarela na krupic.

Krupna, ~ni. Naz. Mielicca krupna, kali muka niemiakkaja. U Kapcoch krupna mielicca.

Krúpnaja muká, Kali muka na vobmacak napaminaje drabniusieńkija krupy. Z krupnaj muki byvaja čviardy chleb.

Krúpnik I, ~ku. Naz. Žydkaja strava z krup i vady. My jeli bialony krupnik.

Krúpnik II, ~ku. Naz. Alkaholnaje pitvo, pryahatavanaje ź miodu, špirytusu dy roznych prýpravaū. Na stale stajała butla krupniku.

Krupnója miása. Miasa zaražanaje trychianam. Krupnym miasam možna zarazicca.

Kruš, ~sy. Naz. Kruchavy metal. Kaval zrabiť tapor ź niejkaj krušy, dyk jon skora pavýšeroblivaūsia.

Krúšnia, ~ni. Naz. Kuča kamieňnia. Na jichnym poli krušnia la krušni.

Krúta asádžana kasá. Kali kasa pastauleна da kasiľna na vostry kut. Na čviarduju travu asadžvaj kasu kruta.

Krutadúch, ~cha. Naz. Avanturnik, jaki uvodzie kruťni ū žyccio. Heny krutaduch i nia úcierpia, kab niejkaj avantury ni padniać.

Krutaróžka, ~ki. Naz. Jimia karovy. Ciotka pradała svaju Krutaróžku.

Krutiňa, ~ní. Naz. Biaszadzdie. Heta kruťnia na świecia šmat ludziej zahubila.

Kružník, ~ká. Naz. Skručanaja ū kačułku palosa lyk ci lyzy. U hetym šviašla dvananacá kružnikou lykaū.

Kružok, ~žká. Naz. Redkaja pleūka na kiškach žyvioly, na jakoj pry karmieňni naraſtaje ſoj. Kružok i čepčyk pałažy asobna ad ſoju.

Kružolka, ~ki. Naz. Kruhlaja plošča, dysk. Mama kupiła chustku ū kružolki.

Krybóza. Prs. Zapiarečanie. Kryboža, ja hetaha ni kazaū.

Krýca, ~cy. Naz. Jośc dahadki, što heta ſlova histaryčnaje. Jano tarnujecca da zaniapadu kryckaj kultury. Što ty tam raſſieusia. Kab ty krycą sieū. (Fal. Klon.)

Krýksa, ~sy. Naz. Tarnujecca da kryklivaj asoby — mužcyny, žančyny i dziciaci. Jidzi zaspakoj henu kryksu.

Kryksúcha, ~chi. Naz. Kryklivaja žančyna. Ni čapaj henaj kryksuchi.

Kryksún, ~ná. Naz. Krykliv mužcyna. Hety kryksun usiudy kryčyć.

Krýšany, ~naha. Prm. Raſciorty nadrabna. Kryšany chleb vykiń u ražku.

Kryšyć, ~šyú. Dz. nz. Razryvać, razrazać na drobnyja čästki. Mama kryša sała. Jon kryšuđuja na brata.

Krýždić, ~dziū. Dz. nz. Ašukavać, žnievažać. Našy susiedzi nas kruždiuć.

Kryūlácca I, ~láüsia. Dz. nz. Viarnucca na bok. Voz ź sienam kryūlajiceca.

Kryūlácca II, ~láüsia. Dz. nz. Užývać brutalnyja repliki. Jon na żonku kryūlajiceca, a nam usim niebałazia.

Kryvapívic, ~píúca. Naz. Biassumlenny lichviar, zlačyniec, ašukaniec. Heny kryvapivic hatoū z čałavieka apošnija soki vyssáé.

Kryváuka, ~ki. Naz. Dyznteryja. Kab ciabie kryvauka myla. (Fal. Klon.)

Kryváicca, ~víusia. Dz. nz. Ablivacca kryvioj, biceca da kryvi. Pjanyja na vulicy kryvaviucca.

Kryvíceea I, ~víusia. Dz. nz. Varočacea na bok. Tvoj voz z sienam kryvieca.

Kryvíceea II, ~víusia. Dz. nz. Morščyć tvar ad niezdavoleńia. Čaho ty kryvíssia: heta ja ni da ciabie skazaū.

Kryvíndzíá I, ~dzi. Naz. Łajanka na kryšavaha čałavieka. Heny kryvíndzia ūsie našy lažki pa'pasavaū.

Kryvíndzíá II, ~dzi. Naz. abo — **Kryūláká,** ~ki. Asoba, u jakoj hutarka napoūniena siardzitymi replikami. Kryvíndzia ty, ci jośc tut za ſto kryūlaccia.

Kryvúla, ~li. Naz. Skryülenaje dreva ci skryülenaja rysa. Adsiačy kij pa hetu kryvulu.

Kryž I, ~ža. Chryścijanski znak. Pry darozia stajić vysoki kryž.

Kryž II, ~ža. Naz. Zadniaja čästka chrybta ū skaciaci. U byčka na kryžy vyliza poúšć.

Kryžavica, ~cy. Naz. Zadniaja čästka tułava niżej siaredziny. Haspadynia (zvaliła-

sia) z palicy, pabiła kryžavicu. (Fal. Pieš.)

Kryžasty, ~taha. Prm. Tkanina ū kryžy. Jina nabrała na sukienku kryžastaha maltanu.

Kryžavyja darohi. Miesca, dzie adna daroha kryžuecca praz druhuju. Pry kryžavych darohach stajała karčma.

Kryžy I, ~žoū. Naz. Padstaŭka z džiuch syrokih došak pad dziažu. Pastaū dziažu na kryžy by miasi chleb.

Kryžy II, ~žoū. Naz. Prylada ū vyhľadzie kryža žviváč nitki ū vialikija matki. Dziažučyna žviváč nitki z mataviča na kryžy.

Kúbak, ~bka. Naz. Sudzina pič małako, kavu, čaj. Nali kubak małaka dy vypi.

Kubieličnik, ~ka. Naz. Pasada ū viasielnaj družynie. Kubielnik paviez za viasiellam ku-bil (kufar) maładoj da maładoha.

Kúbil, ~bla. Naz. Vialikaja sudzina ū vie-kam bandarstaj raboty dla spratu adziežy. Adna kašula na mnie, a druhaja ū kubla na dnie. (Fal. Pryk.)

Kubiółak, ~łka. Naz. Siaredniahama pamieru kubiel dla spratu sałaniny i miasa. Naš su-sied adnej sałaniny kubiołak nakłau.

Kúchar, ~ra. Naz. Majstra varyé dabruju stravu. Vastry sučka zuby: kuchar kostku dašč. (Fal. Pryk.)

Kúchlik, ~ka. Naz. Mały haršečak padobny na kubak. Zabiraj svaje kuchliki dy šukaj sabie jinšaha kuta.

Kúdla I, ~ły. Naz. 1) Žniavažlivy nazou žančyny, što maje ūskudlošanyja vałasy. A čaho hena kudla tudy pašla. 2) Žartaūlivy nazou mieskich žančyn, što nosiać nakarba-vanyja vałasy. Užo džvie kudly ū našu viosku pryjechali.

Kúdla II, ~ły. Naz. Blizkaja j dalokaja radnia. Marta ūsiu svaju kudlu sabrała na pa-čostku.

Kudłamečha, ~chi. Naz. Žartaūlivy-piaš-čotny nazou diaučyny, što maje strukava-tja vałasy. Maja kudłamecha ū lalkami hulaja.

Kudłaty, ~taha. Prm. Niepaholeny, niepa-čosany čałaviek. Jon ustaňnia kudłaty, jak miadzviedź.

Kudłosyč, ~syū. Dz. nz. abo — **Kudłacić**, ~ciū. Rabić kudłatym, kasmatym. Čamu ty kudłosyč svaje vałasy?

Kúdky, ~taū. Naz. Niepačasanyja vałasy. Što ty kudly raspuściała.

Kudý-katóry. U roznyja baki. Ja jak kryknau, dyk jany: kudy-katory.

Kúfar, ~fra. Naz. abo — **Jiskrýnia**, ~ni. Vialikaja kavanaja zamčystaja jiskrynska dla spratu pałatna j adziežy. Daňiej z kuframí dieučki zamuz jišli.

Kuhá! Kl. Hukapieračmańie tolki narodzanaħha maładzionka i hołasu savy. Kuha! Kuha! čuūsia hołas savy na viežy.

Kuhákač, ~kaū. Dz. nz. Hetak kažúč, kali

sava padaje hołas. Sava na jihrušy kuhakaja: Niehdzia blízka chrešbiny buduč. (Fal. Var.)

Kúka, ~ki. Naz. Draūlanaja pryłada (pa-dobnaja na mołat) hlinianuju pieč bić, ci vybivač hliniany doł. Kuki pałažy ū zastarónku.

Kukabáka, ~ki. Naz. Samarcslaja kryvula dla byčynaha jarma. Baćka apraviū džvie kukabáki.

Kúkla I, ~ły. Naz. Skrutak vałasoū u žančyny na hałavie. Ciapier dieučki na hałavie nosisuć kukfaū.

Kúkla II, ~ły. Naz. Skručany ū kruciel lon ci piańska. Nidapradziny kužal mama skrucila ū kudly dy pałažyla ū kubil.

Kúksa, ~sy. Naz. Pakalečanaja ruka. Jahanoga kuksa pamahaja jamu pry pracy.

Kúkšyč, ū. Dz. nz. Bié kułačem. Ach, ty, pahanic! Zašto ty jaho kukšyč?

Kul, ~la. 1) Adkałocanaja j žviazanaja ū vialikija snapy sałoma dla nakrycia stra-chi. My adkałacili džvie kapy kuloū. 2) Ab-małočanya kanapli j žviazanyja ū vialikija puki. Paviažy kanapli ū kuli j zaviazzi da raki mačyč.

Kulácca, ~láusia. Dz. nz. Sieušy dołkach pierakidacca praz hałavu, kab lehčy na plečy. Kali zahrymieū pieršy hrom dy pašoū dož, dyk dieci kulałisia.

Kuláč, ~láū. Dz. nz. Doūhuju reč pierakidač praz kaniec. My miecha z žytam ni mahli padniać, dyk ad toku až da kleci kula-lji jaho.

Kulavája sałoma. Bujnaja niepacior-taja, pryhatavanaja kryé strechi sałoma. Kulavuju sałomu złažyli ū padstrešša.

Kulháć, ~háū. Dz. nz. Padciyahavač kvo-luju nahu pry chadžbie. Tam niejki ūbohi kulħau na kaviołach.

Kulhávy, ~vaha. Prm. Toj, što kulhaje. Skača pieviň kulhavy ad pripička da łavy. (Fal. Pieš.)

Kulkóm I, Prs. Spać kulkom — spać adzie-tym i padpierazaūsia. Ja na načlezia hetu noč spaǔ kulkom.

Kulkóm II. Prs. Žnimać skuru z žyvioly kulkom, kali nie razrazać jaje ni na žyvacie ni na nahach. Dziadzka ţnimaū skuru z ba-rana kulkom.

Kulók, ~lká. Naz. Miašok niašty, ale kruhlá tkany. Chvałka kupiū kulok muki.

Kulómka, ~ki. Naz. Vializny snop miataj sałomy. Tata viazaū sałomu ū kulomki.

Kulóm. Prs. Šparka sahnuušsia bieḥy ūciakač ci chavacca. Janačka z kaniom na dvor. Hanulka kulom pad poł. (Fal. Pieš.)

Kúlza, ~zy. Naz. Pryščep vytvarany spo-sabam zatykańia pupuški sadovaha dreva za karú dzički. Siolitnija ūsie kulzy prynia-lisia.

Kulzaváć, ~váū. Dz. nz. Ustaūlač pupušku

sadovaha dreva za karú dzički. Naš baćka sam kulzuja dreucci.

Kułačnaja kóla. Koła, jakoje kruciać koni. Kułačnaja koła svajimi kułakami krucia pavoja kola.

Kułák I, ~ká. Naz. Dałania pry šciśnieych palceach. A ja kazio kułakom, prapadaj ty z małakom. (Fal. Pieś.).

Kułák II, ~ká. Naz. Szypy kułačnaha koła, što kruciać šaściarniu pasavoha kola. Tata kopiū klonu na kułaki.

Kułáha I, ~hi. Naz. Strava, kali var zakałočany mukoj dy zvarany. Na śniadańnia my varyli kułahu.

Kułáha II, ~hi. Naz. Świežaja saładucha (na Sievierščynie). Chłopecy ū kułahu nasy-pali soli, dyk jina vybihla.

Kułdóbina, ~ny. Naz. Na darozie ci na poli jamka vybitaja vadoj. Na hetaj darozia śmat kułdóbin.

Kułdýkac I, ~kaŭ. Dz. nz. Pry strachu pievień padaje hołas. Pieviń kułdýkaja: müsia jastrab lacié.

Kułdýkac II, ~kaŭ. Dz. nz. (Vul.). Hutar-ka na niezrazumiełaj movie. Niejkija pany pasvojmu kułdýkajuć.

Kumilhéć! Kl. abo — **Kulík!** Skoknuć. A jon, kumilheć! z vozu.

Kunpiák I, ~piká. Naz. abo — **Ściłniák,** ~ká. Naha vyšej kalena z klubam. Jon byu raniny ū kunpiak.

Kunpiák II, ~piká. Naz. Śvinoje miasa. Śynka. Ciotka nam naskryała na talerku vendzanaha kunpiaka.

Kunpán, ~ná. Naz. Pryjaciel, siabra. Maj-ho kunpana zabrali ū vojska.

Kunpanaváć, ~váć. Dz. nz. Siabravać, družić. Zmalku my ź jim kunpanavali.

Kúpa, ~py. Naz. Śyrokaja bočka dla ha-rełki. Moj dzied rabiū kupy ū dvare.

Kupiła, ~ła. Naz. (Vul.). Środki. Ja ūsio kupiū-by, kab było kupiła.

Kúpina, ~ny. Naz. Na łahu maleńkaje uzyssa. Znajdzim vysokaju kupinu dy siadzim na padviačorak.

Kúpla, ~li. Naz. Sam praces kuplańnia. Heta kupla kastavała mnie hrošy j zdarojuć.

Kuplóniki, ~kaū. Naz. Usio toje, što kupla-jecca. Na hetyja kuploniki hrošy ni napara-jissia: lepi budzim toja nasić i jeści, što sami zrabili.

Kúrac, ~rca. Naz. Maleńki piražok uk-ačany ū muku j piečany na padú. Mama na-pikla torbu kurcoū dy panisła na ūbohich razdavać.

Kuradým, ~mu. Naz. Maleńki ahończyk. Chłopcy razłažyli kuradym ad kamaroū.

Kurávy, ~vaha. Prm. abo — **Kúrny,** ~na-ha. Usio toje, što daje pyl. Kuravaja sienia škodna dla statku.

Kurávaja chátia. Chata biez komina. Našy

dziady žili ū kuravych chatach.

Kurdúgi, ~la. Naz. Abražlivaja nazva nia-vysokaha dy taūstoha čałavieka. Oho! My nikoli ni dapuścim, kab naš Antoś braū hetaha kurdupila.

Kuréc, ~rcá. Naz. Asoba, što pale tabaku. U našaj chacia try kurcy.

Kuréc ~réū. Dz. nz. Kureć moža, pyl, dym, tuman, doždż. Pad lesam kuryć doždż.

Kurél, ~ralá. Naz. 1) Raspalenaja anuča ci hnillo. Raspali kurel dy pojdzim pčoł pad-hildać. 2). Blašanaja prylada ū jakoj ras-palvajecca dymiačyja rečy. Pčalar kopiū no-vy kurel.

Kurná I, ~ny. Naz. Katova adnatonnaje marmatańnie. Kot kurnu viadzie.

Kurná II, ~ny. Naz. Spartovy čyn, kab stupni noch pryhnué da tvaru. Chłopcy Bani-chwatu zahnuli kurnu.

Kúrna, Prs. Tumanna, jimhlista. A u poli kurna dy dymna. (Fal. Pieś.).

Kurósadnia, ~nia. Naz. Sastki, na jakich kury načujuć. Kury sieli na kurosadnia.

Kúrta I, ~ty. Naz. Karotkaja żanočaja adziežyna. Heta mamina kurta.,

Kúrta II, ~ty. Naz. Biazhvostaja ci z ka-rotkim chvästom žyviolina. Padżaraja kurta pakusała dcicia.

Kurtaty, ~taha. Prm. Usio toja, što kara-ciej svaho zvyčajnaha pamieru. Na batocia les kurtaty.

Kúryeca, ~ryūsia. Dz.nz. Užnimajecca pyl ci dym. Daroha kuryeca ad pylu.

Kúryć, ~rý, Dz. nz. Palić tabaku. U nas nicto nia kura.

Kus, ~sa. Naz. abo — **Kusók,** ~ská. Kava-łak niejkaj suchoj ježy. Pa łasym kusia ja j vady napjusia. (Fal. Pryk.).

Kusánka, ~ki. Naz. Kawałak chleba, ū jakoha niechta ūzo kusań. Nia ruš majej ku-sanki, ato kusaceca budzim. (Fal. Zab.).

Kušíłyv, ~vaha. Prm. Taja žyviolina, što kusajecca. Pryviažy kuślivaha sabaku.

Kušniér, ~nirá. Naz. Majstra vyrablać i sartavać aǔčynki j skurašynki. Tam za mia-stečkam žyvie kušnierz.

Kútam žyć. Žyć u vadnej chacie z haspada-rom. Jina ū susieda kutam žyvie.

Kutásia, ~sy. Naz. Prymacavana pasma karotkich nitak dziela azdoby. U plecinych pajasoch taūstyja kutasy.

Kútónica I, ~cy. Naz. Taūstaja kiška. Jon chvory na zapaleńnia kutnicy.

Kútónica II, ~cy. Naz. Biazchatniaja żančy-na, jakaja žyvie pry čužoj siamji. U nas žyla Hanula kutnica.

Kútnik, ~ka. Naz. Mužčyna, što žyvie pry čužoj siamji. Heta naš kutník.

Kúzaū, ~zava. Naz. Sudzina ū biarozty. Jon žbiraja jahady ū kuzau.

Kuzúrka, ~ki. Naz. Drobnyja žyvioły ad žuka da moli. Pčoły karysnyja kuzurki.

Kvač, ~ča. 1) Prymacavanaja anučka da kijočka. Zrabi kvač dy pamaž koły. 2) Nakručanaja anučka na pałacku stralać z strełki. Našliń kvač, dyk strełka strela.

Kvakacié, ~ciéū. Dz. nz. Boutajecca, ciopkajecca. Hraź pad nahami kvakacié.

Kvápicca, ~piúśia. Dz. nz. Mieć achvotu nabyć. Na dobruju reč kožny kvapicca.

Kvášanina, ~ny. Naz. Chałodnaja ježa z noh žvioly. Kvášanina na stale.

Kvárta, ~ty. Naz. Mierka vadkaści (3/4 lit.). Ja kupiū kvartu małaka.

Kvartóuka, ~ki. Naz. Butelka žmiestam u kvartu. Tut try pustyja kvartoūki.

Kvas, ~su. Naz. Kvasnaje pitvo. U nas kvas u dziazy.

Kvásacka, ~ki. Naz. Sudzina bandarnaj raboty. Baba nakłała kvasačku masla.

Kvásić, ~siū. Dz. nz. Pastavić, kab ukisła. Mama pastaviła kvasić małako.

Kvataránt, ~ta. Naz. Najomnik kvatery. U dziadzki dva kvataranty.

Kvataraváć, ~váū. Žyc u najomnym pamieškańi. Jon kvataruň ū siabry.

Kvatéra, ~ry. Naz. Pamieškańie. Maja kvatera z troch pakojaū.

Kvatérka, ~ki. Naz. Mierka vadkaści kala 60 gr. Dzied vypiu kvaterku vina.

Kvékać, ~kaū. Dz. nz. Abrablać, peckać. Uvažaj, ~ heta ty kvekajš rukavo.

Kviacísty I, ~taha. Prm. Kali kvietka raśliny skladajecca tolki z kvietkowych listkoū. Tam na hradzie byli kviacistyja hvaždziki j staübuny (hvaždziki).

Kviacísty II, ~taha. Prm. Tkanina ū kviacy. Zaviažy kviacistaju chustku.

Kviálić, ~līū. Dz. nz. Razdražniać, rabić čułaj. Hojinaj rany nia treba kvialić. (Fal. Pryk.).

Kvit, ~tu. Naz. Cetlik. Papierka dakumant. Biarty kvity: pojdzim na razrachunak.

Kvóły, ~łaha. Prm. Dalikatny. Ćułlivy na roznyja razdražnieńi. Kali ty kvoły, dyk usiątniacia ciopla nadzivajisia.

Kvóta, ~ty. Naz. Pracentnyja hrošy. Kolki-ž ty mnie dasi kyoty, kali ja tabie pazyču hrošy.

L

Lahtýka, ~ki. Naz. Lohki na biahu. Biahun Voś naš Symon lahtyka: usich chłopcaū na biahu vypiradzii.

Lajěstry, ~raū. Naz. Lista. Špisak. Dastavaj svaje lajestry dy čytaj kolki ja tabie vinin.

Lámic, ~mca Naz. Voúna žbitaja ū tuhi plast. Kupi lamca na chamut.

Lámčyeca, ~cyśia. Dz. nz. Žbivajecca ū kaūtuny. U jaje voúna lažyć ad piaci hadoū, dyk lamčycca ū kaūtuny.

Landoúka, ~ki. Naz. Tvar, pyski. (Vul.).

Kali lapnu ū landoūku, dyk ty až abližšia. (Fal. Łaj.).

Lanícca, ~níśia. Dz. nz. Paddavacca hultajstvu, nie pracavać. Hety chłopic zdolny, ali lanicca vučycca.

Laný, ~nóha. Prm. Koń ci byk, jaki nadta marudna chodzie dy nie zvažaje na pahaniańie puhaj ci kijam. Lanoha kania puhaj ni spužajiš. (Fal. Pryk.).

Lápa I, ~py. Naz. Hetak zavuć rot u jiných žviolaū: śvińi, sabaki, vaúka, vužaki. Sciudzina budzia, bo śvińia poúnu lapu sałomy paniska. (Fal. Varaž.).

Lápa II, ~py. Naz. (Vul.). 1) Pry łajency hetak nazvyvajuć žviahlivych ludziej. Lapa ty, čaho ty pražešsia na ūsio pola. 2) Rot žviahlivych ludziej. Što ty lapu raschalapiū až da vušej, choć ty z kalaśmi ūjiždžaj. (Fal. Łaj.).

Lapíta, ~ty. Naz. Majstra niešta lapić z hliny. Naš Tamaš samy lepšy lapita. Pahaldzi, jakoha jon konika adecackaū.

Laplónik, ~ka. Naz. Niaúdały chleb ci prasnak. Vo niejki laplonik baba śpikla.

Lápnuc I, ~naū. Dz. z. Vyciać, udaryć. Kab lepiej chto lapnaū anučaj pa mordzia, jak heta pačuci u hetkaj pryhodzia. (J. Kup.).

Lápnuc II, ~aū. Dz. z. Skazać niedarečnaje ci brydotnaje słova pierad hramadoj. A heny-ż boudziła, kali lapnaū słova, dyk usim soramana stała.

Láska, ~ki. Naz. Pryhožy kirmašovy kijočak. Važmu lasačku papiracisia. (Fal. Pieś.).

Láskać, ~kaū. Dz. nz. Rabić prarežlivy stuk. Pastuchi laskajue puhami.

Lásnuć, ~naū. Dz. z. Vyciać. Heny virutnik lasnaū chłopcu pa tvary dy pabieh.

Laščotki, ~tak. Naz. Draūlonyja pałački ci doščački dla uviazvańia złomanaj nahi ci ruki. Złamanaju nahu doktar uvizaū u laščotki.

Lašyć, ~šyū. Dz. nz. Pa pasiejanyem zbožzy prahaniac barozny dla spusku vady. Pa puadni ty pojdziš lašyć žyta.

Lazó, lizá. Naz. Samaja vostraja častka tapara, naža, šabli. Jak tabie, chłopic, sobiła vuščarbić lazo tapara.

Ledíz. Prs. Nasiliu. Jidzie ledź naha na nahu.

Léjcy, ~caū. Naz. Mocny śnur vity ž piañači ci ramienny, jakim kirujuć zaprežana kania. Pryviažy lejcy za chamut.

Lémih, ~ha. Naz. Piarečnaja biarno miž zakotu starych budynkaū. U sučasných budynkach nima ni zakotu ni limiahoū.

Lépi. Prs. Vyšejšaja stupień ad słova — dobra. Lepi śmijacca, jak płakać. (Fal. Pryk.).

Lépšy, ~šaha. Prm. Vyšejšaja stupień ad słova dobry. Kupili lepšaha kania.

Léška, ~ki. Naz. Vuzki zahončyk pachani. Tut try zahony j dźwie leški.

Létca, ~ca. Naz. Łaskavy nazou leta. Letca miniecca, a ū vočy treba hladziecca.

(Fal. Pryk.).

Létká. Prs. Stupać lohka, ašciarožna. Jina jišla letka: zdavałasia, što nahami dołu ni čapała.

Létaš. Prs. Minuły hod. Letaś byla dobrja uroda na sadavinu.

Lézia ū vočy. Dražnicca, dakučaje, nazalajecca. Jon mnie lezia ū vočy, što my doma chlebnicaj dušylisia.

Lézań, ~žnia. Naz. Sušietny hultaj. I heňy ležań vyšaū sioňnia na pracu.

Léznia, ~ni. Naz. Biazupynnaje lažanie. Mnie heta ležnia abrydała.

Líeca, liłásia. Dz. nz. Kali kurycca niasie jajki biez šałupiny. Haspadynia zarezała tuju kurycu, što liłasia.

Lícha I, ~cha. Naz. Ujaūnaja jistota. Stanohaja licha brydzie. (J. Kup.).

Lícha II, Prs. Błaha, drenna, kiepska. Ja jamu licha nia zycu.

Lichadziéj, ~ja. Naz. Chto licha dziejic dla jiných. Dabradziejam na zdaroúja. Lichadziejam bizaħlouja. (Fal. Pryk.).

Lichadziéjstva, ~va. Naz. Błahija dziejani. Jahonaja lichadziejstva dla ūsich nas viadoma.

Lichí I, ~chóha. Prm. Błahi, drenny. Lichi čałaviek hory za žviera.

Lichí II, ~chóha. Prm. Sabaka, što dobra chaty vartuje. Jahony sabaka lichi.

Lichtár I, ~rá. Naz. Padstaúka pad śviečku. Na kamodzia stajš lichtar.

Lichtár II, ~rá. Naz. Jiskrynačka z šklanymi bakami, u jakujo ūstaľajú lampku ci śviečku. Važmi lichtar dy jdzi zamišaj kaniu nanač.

Lihaniéūja, ~ja. Naz. U čalavieka j žyvioláu vorhan dychańnia. Maje panočki, adajcia mnie z majej karóuki chacia pičaniejújka j lihanieújka.

Liháry, ~raū. Naz. Padkłady pad padłohu, ciešli pałažyli lihary, a zaútra budue padłohu kłaści.

Lihčynia, ~ní. Naz. Lohkaśc. Jakaja tut lihčynia, kali dvaceac pudań na vozia.

Limantár, ~rá. Naz. Pieršaja knižka da čытаńia. Ja kupiu synu limantár.

Linaváč, ~váu. Dz. nz. Pravodzic liniejk na papiery. Vučań linuja papieru.

Linavany, ~naha. Prm. Ž liniejkami. Hetysyštałt linavany.

Lipaúka, ~ki. Naz. Sudzina zroblena z taŭstoha duplistaha dreva dla ssypańnia zbožža. Kali ni paprała Pilipaúka, dyk papradzie lipaúka. (Fal. Pryk.).

Lipiatlívy, ~vaha. Prm. Ludzina achvočaja da łajanki j zvadki. Nima horšaha niščasicia, jak kali udasca žonka lipiatlivaja.

Lipiēć, ~piéū. Dz. nz. Ledz trymajecca. Ci jość-ža ū vas chleb? — Jaše-ž trochi lipiēć, ali zaraz ūžo nia budzia.

Lipitáć, ~táu. Dz. nz. Chutka łajacca ci

niejkuju brydotu havaryć. Jina j sama nia-viedaja, što jina lapieća.

Lipuščaja chvaróba. Chvaroba jakaja pie-radajecca ad adnaho čaťavieka da druhoha. Suchoty hetaksama lipuščaja chvaroba.

Lisá, lasý Naz. Samaroskyja drabiny z su-kavataj vierchaviny. Cyhan pastaviū lasu dy palez na borć pa miód.

Lisica I, ~cy. Naz. Samica lisoo. Lis i lisica vykapali naru.

Lisica II, ~cy. Naz. abo — Súčka, ki. Doščačka, što krucie vałok koła karaūłota. Lisica adarvałasia ad topała karaūłota.

Lisicy, ~sic, ~caū. Naz. Paleny z vysečkami pasiarod, u jakija uščemlivaju doški ci džviery, kali jich klejuć, ci kali ū jich špongi zahaniajuć. Uščami džvviery ū lisicy.

Líštva, ~vy. Naz. 1) Patrebnej šyryni doška. Padłoha rassochdasia, dyk my jaje pacisnuli dy lištvu ūstavili. 2) Pałoska tkaniny. Rukavy ū kaftaniku žbiehlisia, dyk Maryla jich rasparała dy lištvu ūstavila.

Lítar, ~ra. Naz. Adzin značok pry čytańni. Siońnia my pisali litar "a".

Litaščívy, ~vaha. Prm. Čuły, spraviadlivy, samaachviarny. Byvajuń na świecia j litaščivya ludzi.

Litaść, ~ci. Naz. Čułaśc, spahada, spačuvańie da harotnych ludziej. Chto maja litaść da ludziej, taho j ludzi šanujuć.

Livandrék, ~ku. Naz. Leki-zababony ad urokau u vyhľadie čornych kavačkaū niekjaj smały. Kali karova acialiasia, dyk jej da roh prviazali livandrek.

Lízgać, ~gaū. Dz. nz. Raz-po-razu lizać. Cialo nia ūmieja pić zacirki, dyk tolki lizgaja.

Lízajka, ~ki. Naz. Bakavy brusok asnovy panarad. Prybi taradynku da ližajki, kab kola ni padrazała ližajki.

Lížák, ~ká. Naz. Lažačy komin na stoli. Ližaki pazarastali sažaj.

Lížánka, ~ki. Naz. Hrubka dla ciapla lažačaj chormy. Dzied lažyć na ližancy.

Loch I, ~chu. Naz. Nara ū ziamli pry stařašieckich zamkach, praz jakoju znosilisia z vołnym śivetam pry abłozie zamkaū. Pry starych zamkach byli lochi.

Loch II, ~chu. Naz. abo — Žyla, ~ly. Naturalnyja pad'ziemnyja nory, pa jakich pływie vada. Adam uvaliūsia pa kaleni ū loch u vadu, kali kapaū studniu.

Lon, ~nu. Naz. Vałaknianaja raślina. My niamiali try dzisiańki lonu.

Lostački, ~čak. Naz. Paddobravańie, pad-chvalvańie niekaha, kab potym jaho ašukaće. Jon padpuskaja lostački, kab niešta vymanić.

Lóznaia, ~naj. Prm. Pustaja, lohkaja. Ci ty tady byla ūciažku, jak vioska harela? — A nie, tady ja byla ūžo loznaia.

Lúba. Prs. Pryjemna, dobra, miła. Luba jamu ū rosnaju ranicu vyjsci na pola.

Lúbašć, ~ci. Naz. Uciecha, pašana. Hety čałaviek maja lubašć da ūsiaho nacyjanalnaha, rodnaha.

Lubatá, ~tý. Naz. Uciecha, zadavaleńie. Jamu byla lubata pracavač siarod svajich ludziej i na karyśc svajho kraju.

Lubiéńki, ~kaha. Prm. Vietlivy zvarotak da ludziej. A maje-ž vy lubieńki, ja-ž vam navinu skažu.

Lubość, ~ci. Naz. Kachańie. Lubość, jak i karosta: čym jaje boli dziareš, tym hory šviarbić. (Fal. Pryk.).

Lubóvina, ~ny. Naz. Miasa čyrvonaha kołeru biaz tlušču. U Ameryca lubovina šmat darażej za sałaninu.

Lubóvy, ~vaha. Prm. Muskuły žyvioły biaz tlušču. Jon kipiū lubovy vendzany kunpiak.

Lubý, ~bóha. Prm. Aby chto. Mnie-ž luby čałaviek za hetu karovu daść sorak rublou.

Lúby, ~baha. Prm. Toj, kaho lubiaé, ka- ho škadujuć. Jej siahonía vialikaja uciecha: jejny lúby syn viarnuūsia z vojska.

Lúchta, ~ty. Naz. Duplistyja prachody ū hrubcy dla prachodu dymu j zatrzymańia ciapla. U našaj hrubca piać luchtaў.

Ludzína, ~ny. Naz. Asoba biaz roźnicy na rod — mužcyna ci kabieta. Mnie adna ludzína kazafa, što heta davaronaja praūda.

Lúdzkaść, ~ci. Naz. Dalikatnaść, šlachotnaść, zvyčajovaść. Ja ni z-za najedku paſla na heta viasiaka, ali dzila ludzkaści: treba-ž, kab ludzi da ludziej chadzili.

Lúdzki, ~kaha. Prm. Čałaviek wysokaj mrali, sumlenny, šlachotny, zyčlivy. Ludzki čałaviek hramadzkija spravy stavia vyšej za svaje ūlasnyja.

Ludzki, ~kóha. Prm. Ludzki — natoūpny. Ludzki jazyki, ludzkija vočy. Ludzkich-ža jazykou ni zaviažyš: nichaj favoruć. (Fal. Pryk.).

Lúlka, ~ki. Naz. abo —Pípka, ~ki. Pryłada da kureńnia tabaki. Da Pierśaj suśvetnej vajny słavilisja Daūhinaūskija lulki.

Lusterka, ~ki. Naz. Šklanaja pryłada dla nazirańia svajho tvaru. Na ścianie visieļa lusterka.

L

Łabácina, ~ny. Naz. Samy puk łobu. Niešta mnje siońnia łabacina balić.

Łabaty, ~taha. Prm. Karova ci kaza, što roh nia maje. My pradali łabataha byka.

Łabazá, ~zý. Naz. Błahoje sienia z asaki. Hetaj łabazy j karovy ni jaduć.

Łabazaváty, ~taha. Prm. Ćviardoje vałakno lonu ci piaňki, padobnaje na sienia łabazu. Siolita naš lon łabazavaty: jaho tonka ni spradzieš.

Łabiák, ~ká. Naz. Pryrodny kurhanok na poli z žoūtaha piasku. Na hetym łabiaku ni-

što nikoli raści nia choča.

Łabidúda, ~dy. Naz. Hultaj, biaździejnik. Hety łabiduda lažyć, jak prul cely dzień, na- bez palic ab palic ni ūdara.

Łáchać, ~chaū. Dz. nz. Hajsać, biehać biez patreby. Čaho ty lachajíš pa ulicy, bia- rysia vo ceūki sukać.

Łachmóćcia, ~cia. Naz. Łachmany, łachi. Pabieh až lachamoćcia viecir razhaniaja.

Łáchi, ~chaū. Naz. Šmaty, tranty. Biary łachi pad paci dy pytaj šlachu. (Fal. Pryk.).

Łachta I, ~ty. Naz. Lohkaja sučka, što zaj- caū haniaje. Łachta zajca zlavila.

Łachta II, ~ty. Naz. Hetak źniavažajuć u vioscy padletka-dziaučynu, što pa chatach biehaje, a za rabotu nie biarecca. Naša lachta musia nivodnaj chaty ni minuća.

Łachúdra, ~ry. Naz. Źniavažlivaje słova na bħala adzietuju apuščanuju ludzinu. Heta łachudra ludziej papužaja, kali vyjdzia na vulinu.

Łaevěj. Prs. Lepiej, vyhadniej. Łacvej vam: u vas svaje rabotniki, dyk usia rabota ū svajim časia zrobicca.

Ład, ~du. Naz. Uzorny paradak. Pry zhodzia i ładzia ū nas dola zasiadzia. (J. Kup.).

Łáda I, ~dy. Naz. Pryhatavańie. Tut boli łady da śviata, jak samoha śviata.

Łáda I, ~dy. Naz. Zhodna našaj mitalohijji vydatnaja bahinia našych praščuraū; żonki boha-sonca, a maci boha Jaryły. Łada wyšla z mora na bierah pa zialonyja čaravički.

Ładnaváty, ~taha. Prm. Paraūnalna ni zusim mały. Naš byćok užo ładnavaty: zaraz budzim u sachu zaprahać.

Ładny, ~naha. Prm. Užo padros. Jon chłopic ładny: adęsau moža j za sachu bracca.

Łádzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Pryhataūlaccia, rychtavacca. Jon užo daūna ładzicca u darohu.

Ładzicca II, ~dziūsia. Dz. nz. Pavodzicca, šancavać. Kali budzia ładzicca, dyk jon skora konča svaju rabotu.

Ładzicca III, ~dziū. Dz. nz. Rychtavać. Sistra ładzia połudzny.

Ładzić II, ~dziū. Dz. nz. Ramantavać, ra- paravać. Šaviec ładzia boty.

Ładzić III, ~dziū. Dz. nz. Žyć u zhodzie. Choć Bazyl i złosny, ali jany ładziuć z Krystynaj, bo jina ūmieja jamu paturać.

Ładzíečka, ~ki. Naz. Karotkaje dy šyrokaje kartya. U ładziejca my travu siačom śvínniam.

Łahčyna, ~ny. Naz. Pradaūhavataja nizina na hruncie. U łahčynia žyta vyliha.

Łahódna. Prs. Spakojna, vietliva, łaskava. Jon łahodna z nami abyšoūsia.

Łahóny, ~naha. Prm. Čuły, uvažny, łas- kavy. Jichnaja matka łahodnaja kabieta.

Łahózy, ~žaū. Naz. Na saniach zrobleny vyhodny voz dla pieravozu tavarau. Hela poūnya łahožy napakavaū jiskrynak i mia-

choū.

Łajba, ~by. Naz. Vialiki račny čovien. Vialikija łajby plyvuć pa Džvinie.

Łajdák, ~ká. Naz. Raspusny amaralny čałaviek. A pjanicy łajdaki pahublali prasnaki. (Fal. Pieś.).

Łajicca, ~jiūsia. Dz. nz. Brydkimi słowami źnievažlať adzin adnaho. Hena staraja z kožnym łajicca.

Łajník, ~ká. Naz. Žnievažlivaje słova na tučnaha, sytaha čałavieka. Kab hety łajník chacia saniej ni pałamaū, kali siadzia jechać.

Łajónka, ~ki. Naz. abo — **Łajinka**, ~ki. Biazupynny homan kryk z brydkich abraźliwych słowaū. U jichnaj chacia łajonka ni ścichaja.

Łakáza, ~zy. Naz. Nieachajnaja asoba, što myjuć, zalivaje doł u chacie. Ach, ty, łakaza: pahladzi kudy ty zapławiła chatu.

Łakázieć, ~zū. Dz. nz. Nalivać u chacie, rabić makratu, brud. Ni łakaź, bo narobiš makratty ū chacia.

Łamačó, ~čá. Naz. Niapryhodnaje dreve: sučea, vierchaūjo, dreve ad razvalenych budynkau. Panaďvorak zavaliny łamačcom.

Łamáčyna, ~ny. Naz. Niejkaja reč ci prylađa niapryhodnaja da üzytku. Ty za hetu łamačynu zapłaciū hrošy, a jina skora razvalicca.

Łamák, ~ká. Naz. abo — **Łamačók**, ~čák. Stareńkaja budynina ci sudzina. A ja jiū hetym łamačku (staraja chatka) wieku dažyvu.

Łamáka, ~ki. Naz. Nieūmieka, abo niazdolny da raboty čałaviek. Choć ja j nia złomak, ali za łamaku ni pajdu. (J. Kup.).

Łamakaváty, ~taha. Prm. Nia zusim zdolny da roboty čałaviek. Jon łamakavaty: ź jaho nikoli dobraya stalara nia budzia.

Łamanána, ~ny. Naz. Niedamahańnie, bol pa úsim ciele. Dy ja j nia chvory, ali niejkaja łamanina napała.

Łantuch, ~cha. Naz. Žniavažlivaje słova na taŭstoha, niepavarotlivaha čałavieka. Hety łantuch tolki šmat mjesca ū chacia zajmaja, a ź jaho raboty nijakaj.

Łápami aráć. Upiracca, nie davać zhody. Ja ū susieda prasiū pazyčyć hrošy, dyk jon niešta łapami are.

Łapandá, ~dý. Naz. Žniavažlivaje słova na čałavieka, jaki pry zdadczy mocna abyšto kryčyć. Z hetaj łapandoj ni dahavoryssia.

Łapatáć I, ~tāu. Dz. nz. Niavyrazna j biaz sensu chutka havaryć. Sto jon łapoča?

Łapatáć II, ~tāu. Dz. nz. Kali udarajecca doždž pa karynie, pa liści, pa vaknie. Doždž łapoča pa blišanaj strasie.

Łapatúcha I, ~chi. Naz. Pierabitaje mjesca na kasie pry klapańi, jakoje pry vastreńni kasy łapoča. Na jahonaj kasie poūna łapatuch.

Łapatúcha II, ~chi. Naz. Žančyna, što šmat i biaz tołku borzda havora. Hena łapa-

tucha j sama niaviedaja, što jina havora.

Łapatún, ~ná. Naz. Mužčyna, što šmat i borzda biaz sensu havora. Toj łapatun jiznoū pačynaja havaryć.

Łapciwáty, ~taha. Prm. Taūsty ahazny podobny na łapać. Tut zachodzijū chłopic łapciwaty ū tvary.

Łapsardák, ~ká. Naz. Jinšakrajinnaja staraia adziežyna. Śkiń, chłopic, heny łapsardak, ato ludzi śmijacca buduc.

Łapšvy, ~vaha. Prm. Zajzdryvy. Naš susied čałaviek łapšvy.

Łapún, ~ná. Naz. Taūsty surpaty blin. Ma ma łapunoū napikla z dranaj bulby.

Łapyra, ~ry. Naz. Niaciamkaja ludzina, što z rasstaülenymi rukami ūsiudy suniecca. Kudy ty leziš, łapyra; ni ražiarni čaho.

Łasapéta, ~ty. Naz. abo — **Łisapeta**, ~ty. Samakat na dvuch kołach. U Niamiečynia łasapety vielmi pašyrany.

Łaskavány, ~naha. Prm. Śtučna zrobleny kramianym. Hety parkal łaskavany.

Łaskavy I, ~vaha. Prm. Čałaviek dabradušny, vietły. Kali traplu na łaskavaha spraūca, dyk skora załahodžu hetu sprawu.

Łaskávy II, ~vaha. Prm. Žyvioła, jakaja niadzicklivala, što jdzie da ruk. Łaskavaja cilatka dźwie matki śsie. (Fal. Pryk.).

Łaskávy chleb. Daremnejaje utrymańnie da śmierci. Ty-ż ni na łaskavym chlebia žvieš: kali jasi, dyk treba niešta j rabić.

Łasóniki, ~kaū. Naz. Łasaja ježa. Dzie tut łasonikaū pahaniać: aby chleb byū.

Łasúcha, ~chi. Naz. Dziaučyna pryzvyčajena da łasaj ježy. Ja ū matki łasuchaj była.

Łasún, ~ná. Naz. Mužčyna pryzvyčajeny da łasaj ježy. Hetamu łasunu ciažka ū jadoj dahadzic.

Łásy, ~saha. Prm. Chto maje paciah da ūsiaho smačnoha. Łasym ludziam ciažka ū jadoj dahadzic.

Łaščák, ~ká. Naz. Łaskavaje żarabia, što da ruk jdzie. Susied maja paciešnaha łasčaka.

Łaščyeca, ~čyūsia. Dz. nz. Vyjaūlać łasku. Heta słova asobliwa tarnujecca da sabak. Vałačyča sabaka da kožnaha łasčyeca. (Fal. Pryk.).

Łaščyć, ~čyū. Dz. nz. Ciešyć, hładzić žvielu; zabaūlaceca ū jej. Chłopčyk łasča sabaku.

Łata I, ~ty. Naz. Kavałak tkaniny, jakim załadzvajecca dzirkę ū vadziežynie. Łata na łacia: pasuńśia pani bracia. (Fal. Pryk.).

Łata II, ~ty. Naz. Ačosanaja płacina, jakuju prybivajuć na krochvy, kab zasnavać strachu. Baćka celý dzień časaū łaty.

Łatać I, ~tāu. Dz. nz. Pryšyvać łatu. Łataja chalacik na uestońia matka. (J. Koł.).

Łatać II, ~tāu. Dz. nz. Prybivać łaty da krochvaū. Dziadzka łataja puniu.

Latašyč I, ~šyū. Dz. nz. Bić kijem pa sadovym drevie, kab až šum čuūsia. Nieki chlopic latoša kijam pa dziadžkavaj jabłynia.

Latašyč II, ~šyū. Dz. nz. Rvać travu ci harodniu, kab šum čuūsia. Niejkija dzieci na našaj asielicy travu latošuć.

Łatocyna, ~ny. Naz. Łahčyna z syroj ziamloj, a časam z hruntovaj vadoj. Pabač, jak łatočyna zazilaniefasia.

Łatuchač, ~chaū. Dz. nz. Rabić šumlivy stuk. Niechta łatuchaja ū varoty.

Łatúška, ~ki. Naz. Staryja kožnuju misku zvali łatuškaj. Biary łatušku dy li kapustu: paludnavać para.

Łaznia, ~ni. Naz. Budynina dla hramadzka kupańnia i sušeńnia lonu. Tata suša lon u łazni.

Łazniák, ~niká. Naz. Łazovy haj. Voňk schavausia ū łazniak.

Łečtar, ~ra. Naz. abo — **Łachmán**, ~ná. Vynašanaja padranaja adziežyna mieskaha vyrob. Kali ty üščepiš hety lečtar, dyk ciabie ludzi zaśmiajuć.

Lep! Kl. Žlohu vyciać rukoj. A jon,lep, mianie pa plačy dy zaśmiajuśia.

Łepnuć, ~naū. Dz. z. Žlohu udaryć. Prauda, ja jamu łepnaū sa dva razy.

Łoh, ~hu. Naz. Miž pachani vuzki dy douhí kavalak sanažaci. Na īahu rašcie muražnaja trawa.

Łoj, ~ju. Naz. Tlušč usich žyviołaū aprača śvinie i ptušak. Mama natapiła try jaŭtary aviača loju.

Łopaccia, ~paūsia. Dz. nz. (Vul.). Kryčec na ūsio horla pry łajancy. Čaho ty łopajišsia na ūsio pola.

Łopaciń I, ~patnia. Naz. Vialiki j široki śvierdziel, što ū kalosnych kałodkach dzirku vykručvajuc. Stalmach navastyū łopaciń.

Łopaciń II, ~patnia. Naz. Nievälikaja prylada ū żornach. U żornach łopaciń adarvaūsia.

Łopaciń III, ~patnia. Naz. Asoba, što pry zvadcy biaz sensu kryčé. Zmoūkni ty, łopaciń.

Łopać, ~paū. Dz. nz. Vydaravać stuk-šum. Pievieni łopaja kryllam.

Łotak, ~łotaka. Naz. Draūlanaja karyteca dla ściooku vady. Z łataka lijeccia vada.

Łoža, ~žy. Naz. abo — **Łóžak**, ~žka. Miesca dla spaňnia. Badaj heta łoža tut zharela. (Fal. Pieš.).

Łožny, ~maha. Prm. Niastromki. Na carkvie łožmaja stracha.

Łub, ~bu. Naz. abo — **Łubína**, ~ny. Taūstaja kará ū lipy. Budka nakryta łubam.

Łubína staraja. (Vul.). Hetak žniavažajuć starych ludziej. I hetaj staroj łubinia zachacielesia paniknuć na jhryšča.

Łubka, ~ki. Naz. Sudzina zroblenaja z lipovaha łubu ci paštya z sałomy. U łubku

usypali žyta.

Łuciēć, łutca. Naz. Zakručany łut. Za łucieć pryzivali kruk.

Łučácca, ~čausia. Dz. nz. Papadać Dzie balić, tam i łučajica. (Fal. Pryk.).

Łučka I, ~ki. Naz. Miakkija j bliskuščyja kramnyja nitki. Hanna kupila łučki na pajasy.

Łučka II, ~ki. Naz. abo — **Łuká**, ~ki. Spłaūnaja sanažać kala raki. My svaju łučku úpratali da pavodki.

Łučenik, ~ka. Naz. U starasvieckich takoch prylada dla ašviateleńia. Na łučniku paliásia smołka.

Łučýcca, ~čyūsia. Dz. nz. Dałučacea, prystavać da kampanii. Budzim łučyeca dy razam pašći.

Łučyč I, ~čyū. Dz. z. Papaści ū cel. Jon lučyū u vasiarodak celi.

Łučyč II, ~čyū. Dz. z. Natrapić. Ja zajšou da znajomych, až lučyū na balušku.

Łucyna, ~ny. Naz. Douhija ščepki dla ašviateleńia. Tata ščapaja łucynu.

Łučýník, ~ka. Naz. Karzina z lučyny. Biary lučýník dy vybiraj bulbu.

Łuh, ~hu. Naz. Popiel zality varam i pracedžian dla myćcia bializny. Mama ullažia namačyla adziežu, zaraz budzia adžymać.

Łukatka, ~ki. Naz. Kryvula. (Zigzag). Niejki pjany pašoū u łukatku.

Łuná, ~ny. Naz. Lenaśc, hultajstva, niařuchavaśc. Jak prypiakło sonca, dyk na mianie niejkaja łuna napata.

Łuń, ~nia. Naz. Hultaj, maruda, niařuchlivy. Dobra zrabiu, što ty zastreliū hetaha byčka, bo jon luń i byū.

Łupáč, ~čá. Naz. Mužcyna z taūstymi vusnami. Heta toj łupac narabiū plotak na mianie.

Łupazvón, ~na. Naz. Biazzdziejny, razííkavaty padletak. Hladzi, łupazvon, kali boli pušciš statak u škodu, dyk tarmasu dastaniš.

Łupcavác, ~váū. Dz. nz. Sciobać dubcom, puhaj, bizunom. Što ty łupejuiš biž patreby statak.

Łupečóuka, ~ki. Naz. Bićcio puhaj, rozhaj, bizunom. Bačka Vincuku daū łupcouku što ū čužy sad lažiū.

Łupičeħa, ~chi. Naz. Źniewažlivaće slova na żančunu z taūstymi vusnami. Kamu jina patrebnha hena łupiecha.

Łuská, ~ki. Naz. Vierchniae akryécio skury ryby. U dastatku rybku skobluć, a ū nistačy z łuskoj jaduć. (Fal. Pryk.).

Łuskać, ~kaū. Dz. nz. Treskać, łopać. Ni staū vazy ū pieč, bo ad haračyni paliva budzia łuskać.

Łusta, ~ty. Naz. Ad bułki chleba klinam adreszany kavałak chleba. Chto łustu nosia, toj jeści nia prosia. (Fal. Pryk.).

Łušajá, ~jí. Naz. Drobnejše biełaje parošša, što byvaje na hałavie ū vałasach jiných

ludziej. U jahonych vałasach lušaji, jak miakin.

Łuščák, ~ká. Naz. Špiely harech, što sam vylučyūsia. Tut poúna torba luščakou.

Łuščec, ~čeū. Dz. nz. Niečaha tuha napchaná, što zdajecca voš-voš lušnie. Ja úcora dobra karovy napašciú, što zdajecca až baki lušceli.

Łuščyé, ~čyū. Dz. nz. Vybirac' nasieňne z šyški, sa struka. Dzieci luščili pasolu.

Łut, ~ta. Naz. Taústy douhi aciarebleny dubiec. Vun lažyc' tvoj lut.

Łuzać, ~zaū. Dz. nz. Prytykać, naprykrać slavami. Jon mnie ūstaenia łuzaja ū vočy, što ū majho pjanaha baćki kania z voza ukrali.

Łyč, ~čá. Naz. Kaniec śvinnoj mordy. Śvińnia lyčam ziamlu ryja.

Łyčbán, ~ná. Naz. Źniavažlivaje słova na chłapca-padletka. Astupisia z varot lyčban.

Łykać, ~kaū. Dz. nz. Prahna pić. Jon ha-rełku lykaja jak vadu.

Łyknuc, ~naū. Dz. z. Raptam vypić. Jak lyknu, jak pyknu... (J. Kup.).

Łynda, ~dy. Naz. Dziaučyna-padletak na wysokich nahach. Jankava lynda ū hryby pa-nisiasia.

Łyndać, ~daū. Dz. nz. Šparka chadzić, šy-raka stupajući. Čaho henyja padšvancy lyndajuć pa harodach.

Łyndy bić, Hultajavać, biaździeniičać. Kali ludzi pracivali duchu pasłuchajući, dyk jon tady lyndy biū, a ciapier sienia prosia.

Łypać, ~paū. Dz. nz. Mihać paviejkami. Jon ni daspaū, dyk lyppaja vačyma.

Łypnuć, ~naū. Dz. z. Raptam mirhanuć. Ja lyppau vačyma. (J. Kup.).

Łys, ~saha. Naz. Nazva byka z lysinaj na hałavie. No! Łys. Stoj, Rab!

Łysaja, ~saj. Naz. Nazva karovy z lysinaj na hałavie. Łysaju treba pradać.

Łyska, ~ki. Naz. Nazva sabaki z lysinaj na hałavie. My svajho Łysku nanač prviaza-vajim.

Łytka, ~ki. Naz. Naha miž stupniom i ka-lenam. Scirahajsia, ato sabaka za łytku ūkusia.

Łyžka, ~ki. Naz. abo — Łóžka, ~ki. Pry-ładździe dla jady. Pamuj lyžki i pałały na łožniku.

Łyžačka, ~ki. Naz. Miesca siaredziny hrudziej, diec pačynajecca život. U chvoraha pad lyžačkaj nyja j balić.

M

Macavácca, ~váusia. Dz. nz. Krapicca, uzmacniać siłu, kab vykanać niejkaje zadań-nie. Macujcisia, chłopčyki, kab da viečara končyć henu rabotu.

Machavíca, ~cy. Naz. Prastora na bałocie zarośsaja mocham. Na tej machavicy ni travy ni kustoū nima.

Machlár, ~rá. Naz. Ašukaniec, kruciel, jaki prykryvaje svajo zlačynstva sumlennym han-diem. Vyśirahajsia machlarou.

Machlaváč, ~váū. Dz. nz. Krucić, manić, ašukavać, chirtryć. Jon zmałku pačau mach-lavać.

Machnatý, ~taha. Prm. 1) Reč pakrytaja pleśniami. Machnataja bočka staroha vina. 2) Tvar pakryty pieršym pucham. U henaha chłopca machnaty tvar. 3) Tkanina z paúš-cinkami. Mošast — machnataja tkanina.

Machór, ~chrá. Naz. 1) Kaniec miaška la zaviački. Biary miašok za machor. 2) Matuz-ki zasukanya na ručniku. Toj ručnik byū z machrami.

Machráč, ~čá. Naz. Samatkany ručnik z machrami. Vytry ruki machraćom.

Máci, ~ciry, máci. Naz. Rodnaja matka. Paciry ū maciry. (Fal. Pryk.).

Mácirki, ~rak. Naz. Matka ū množnym liku. Macirki musiuć sačyć za vychavańiam svajich diciaciej.

Mačaničník, ~ku. Naz. Baravaja raślina, što chvarbuje nitki na čorný koler. Mačaničník raście ū bary.

Mačańnia, ~nia. Naz. abo — **Mačánka**, ~ki. Kločnaja ježa štałtam vieraščaki. Mačańnia jadou z blinami.

Mačónik, ~ka. Naz. Hryb pryznačany sa-lić. Mačoniki adkładajcia ū košyk.

Mačónka, ~ki. Naz. Suchaja skarynka chleba, ukinienaja ū stravu ci saładuchu. Staryja ludzi lubili mačonki kidać u kapustu.

Mačulišča, ~ča. Naz. Sažałka ci rečka, diec piańku močać. Tata pavioz piańku ū mačulišča.

Mačúła, ~ła. Naz. Smurod zatochłaj vady, diec močać piańku ci ion. Piańku prvyiaźli z mačulišča, dyk usio humno śmiardzić ma-čułalam.

Máčycha, ~chi. Naz. Niarodnaja maci, bać-kava żonka. Jaje mačycha hadawała.

Madziéć, ~dziēú. Dz. nz. Hibiec, zapadać na zdarouji, pry matarjalnych niedachopach. Jon cetyl svoj wiek madzieja.

Mágnaśc, ~ci. Naz. Paciah niežviazany z volej čałavieka. Jaho magnaśc ciahnia da harełki.

Magnés, ~su. Naz. Zialeza, što pryciava-je da siabie jinšaje zialeza. Dziadžka mieū kavalak magnesu.

Maharýč, ~čá. Naz. Chabar, podkup. Dziadž-ka, ~nt's za maharyč jechau na čyhunca.

Majóuka I, ~ki. Naz. Ciomna-zienavataha koleru miakkaja kuzurka mienšaja za biarozavaha žučka. Jaje znachodzili ū maji ū norca pad miažoj i zalivali špirytusam, jak ziele.

Dzieci znašli majóku.

Majóuka II, ~ki. Naz. Bal-pačastunak na śviežym pavietry ū hajku. Našy susiedzi siahomnia vyjichali na majóku.

Mak, ~ku. Naz. Harodnaja rašlina dla ježy. Ni ūradzí mak: prabudzim i tak. (Fal. Pryk).

Makaúka I, ~ki. Naz. Nasiennaja šyška naviersie cybiny maku. Heta makaúka špieľa.

Makaúka II, ~ki. Naz. Kaniec chvasta ū karou i koni. Niemcy padstryhajuć koniam chvasty roúna makaúki.

Makaúja, ~ja. Naz. Byllo, cybjo ad maku. Zharni makaúja ū kuču dy spali.

Makaviéj, ~ja. Naz. Drabniusieňki doždž. Učora celý dzień sypaú makavie.

Maklák, ~ká. Naz. Pachaň, dzie padychodzie hruntovaja vada. Na hetym maklaku, što ni pasiejiš, dyk prapadzie.

Makratá, ~tý. Naz. Kali zadaždžycca, dy hrazka na ziamli i syroje pavietra. Jak ty u hetu makratu pušciúša ū darohu.

Makréc, ~racá. Naz. Chvaroba noh u kania. U hetaha žarabka makrec.

Makrúcha, ~chi. Naz. Płoskaja narubias-taja kuzurka, što žvie kala pamijnaj ražki. Kali ja padniła ražku, až tam poúna makruch.

Malbónič, ~níu. Dz. nz. Prasić, uprašavać. Cyhanka malbonia, kab haspadynia dała saša.

Máliecca, ~liúsia. Dz. nz. Ujaúlať siabie małym. Dosia malicca: hani śviňnia pašćié.

Máliecca, ~liúsia. Dz. nz. Prasić, uprašavać. Jon u tých razbojníkau maliúsia j prasiúsia, ali ūsiaroúna zabili.

Malimónačka, ~ki. Naz. Dziaúčyna-padletak, jakaja prystaúlajecca małoj. Ach ty, malimonačka, biary vienik dy chatu miaci.

Malimónicca, ~niúsia. Dz. nz. Udavać siabie za małoha. Dosia tabie malimonicca, para ūžo bracca za niejkaju rabotu.

Malimónyčk, ~ka. Naz. Rašpieščany chläpiec-padletak. Hetý malimonýčk dyk aby čaho j ješci nia budzia.

Malochańki, ~kaha. Prm. abo — **Malú-sińki,** ~kaha. ci — **Malénički,** ~kaha. Nadta mały. Tata prynios malusińkaha zajčyka.

Malógač, ~gaū. Dz. nz. Prasić, uprašavać. Symonavy dočki malogali mamu, kab my da jich u hošci pryechali.

Maltán, ~nu. Naz. Cioplája tkanina z bavouňy. Ja nabrala maltanu na sukienku.

Maltánka, ~ki. Naz. Cioplája bavaňianaja chustka. Jina zavizała maltanku.

Malúnak, ~nka. Naz. Usio, ſto namalavana. Tut usie malunki dobryja.

Mał, ~lah. Naz. Nazva vała čornaj paúsci. Mał sviejszy za Padfasaha.

Małachólla, ~la. Naz. Razumovaja chvaravitaś. Da ciabie, Magdalena, niejkaja małacholla prystała: usie ūžo špiać, a ty ska-

čyš i piaješ.

Maładzíáz, ~zy. Naz. Moładz — dziečki j diciaciuki. Ciapier naša maładziaž na jihryščy.

Maładzíca, ~cy. Naz. Maładaja žančyna — zamužnaja ci ūdava. Maładzicy sidziać na ulicy.

Maładzíceca, ~dzíusia. Dz. nz. Ujaúlaje siabie maładziejšym, čym jość. Naša susiedka da staraci maładzicca.

Maładzíón, ~na. Naz. abo — **Maładzíónak,** ~ka. Niadaúna narodzanaje dzicia. Ty, dačuška, ni maładzionak: para padumać, jak u ludzi pajscí.

Małajcá, ~cý. Naz. Usłaúlenaja, zaslužana. Jina ū mianie siahomnia małajca: dvoja hanie žyta zžala.

Małatárnia, ~ni. Naz. Mašyna małacić zbožža. Heta małatarnia staraja.

Małažáva, Prs. 1) Ludzina, što z vyhladu pakazvaje na maładoha. Hetý Paúluk u hadoch, ali vyhlidaja małažava. 2) Kali rašli na maje dobrý vyhlad. U jaje ūsia harodni na małažava raſcie, bo ū dahlodzia.

Małójic, ~jca. Naz. abo — **Maładzíec,** ~jajcá. Usłaúleny, pavažany chłopiec. Jišli try małojcy z Ukrajiny, pušcili pažar pa dalinia. (Fal. Pieš.).

Mámka I, ~ki. Naz. Łaskavy nazou мамы. Mamka minie lalku kupila.

Mámka II, ~ki. Naz. Kabieta, što kormie hrudźmi čujože dzicia. Mamki kałyšuć prypivajuć: "Učora ū viačora na ūsvet naradziúšia... (Fal. Pieš.).

Mamrýć, ~ryū. Dz. nz. (Vul.) Ješci, žorci. Dakul ty budziš mamrýć hetý chleb.

Maná, ~ný. Naz. Niapraúda, chlušnia. Toja ūsio mana, što jon kazaú.

Manátki, ~tak, ~kaū. Naz. Drobna ja mamešč. Žbiraj manatki dy von z chatki. (Fal. Pryk.).

Manícca, ~niúsia. Dz. nz. Mieć na dumcy, rychtavacca da niečaha, planavać. Dziadzka manicca ziamlu kuplać.

Maníć, ~níu. Dz. nz. Kazać niapraúdu. Jon maniū, što hrošy zhubiú.

Maníć u vočy. Nachabna maníć. Jon maníć u vočy j ni čyrvanieja.

Maniúka, ~ki. Naz. Asoba, što časta mańic. Maniuku nichoto nia viera.

Mankiety, ~taū. Naz. Zvužeňnie na kancy rukavaū. Tut mankiety vyšyvanya.

Mantáč, ~čá. Naz. Ašukaniec, što vymaňuje ci vyprášvaje u ludziej slobaj voli. Hetý mantač vymaniū u dziciaci žustu chleba j skvarku.

Maraziána. Prs. Kali stajić niaspynny maroz. Čely tyzdzin bylo maraziána.

Marchát, ~tá. Naz. Mały j słabki kačan kapusty. Padaj heny marchat.

Mardáty, ~taha. Prm. Paūnatvaraja aso-

ba, dieň nižejšaja častka tvaru vydajecca napierad. Heta nia toj, bo toj byť mardaty.

Markáč, ~čá. Naz. Baran pakineny na plemia (Smalavicki r.) Dzieci ūstavili mar-kačiu miatľu ū rohi.

Markóčicca, ~ciúisia. Dz. nz. Nudzicca, smucicca. Kab-ža hety chłopic u vas ni markociúisia.

Markótina. Prs. Nudna, sumna. Markotna stała chłopčiku miž čužych.

Markóúja, ~ja. Naz. Lišcie z morkavy. Pa-myj markóúja dy šsiačy karovam.

Markótyn, ~naha. Prm. Smutny, nudny. Jon ustaúnia byť markotny.

Marmatáč, ~táu. Dz. nz. Vydać nosam ci rotam niavyraznyja huki. A chto jah tam viedaja, što jon marmoča.

Marmatún, ~ná. Naz. Asoba, što maje na-kuhu marmatać. A heny marmatun ustaú-nia bubnič sabie niešta pad nos.

Marmúl, ~lá. Naz. Čałaviek marudny ū ruchach i słowach. Tvoj susied niejki marmul: jon pamaleńku chodzia j mała havora.

Márna. Prs. Napusta, bieskarysna Marna hinuć sily narodu.

Marnaváč, ~váu. Dz. nz. Zbytkavać, niš-čyc, bieskarysna tracić. Jon marnuja usio toja, što pradzidy nabyli.

Marnieć, ~niéu. Dz. nz. Žyć biaz uciechi, haravać, ciarpieć niedastatki, nudzicca. Naš narod marnieje pad čužackaj niavolaj.

Maršálka, ~ki. Naz. Udzielnik viasielnej družyny —pirožnik. Symon paprasiū Mikołu być maršálkam u viasielli.

Maršák, ~ká. Naz. Składka skury na tva-ry. Jina ūžo nimaładaja, bo na tvary mar-šáci znáč.

Maršáty, ~taha. Prm. Pakryty maršá-tami. U dzieda maršáty tvar.

Marúda, ~dy. Naz. Pavolny čałaviek u ruchach i čynach. Ci hety maruda paroj ka-li skončyť svaju rabotu.

Marúdny, ~naha. Prm. Pavolny ū dum-kach, ruchach i čynach. Z marudnym čała-viekam ciažka pracavać.

Marúdžič, ~dziú. Dz. nz. Zaciahavać ra-botu. Vy, chłopey, ni marudžcia, bo sonca nizka.

Máry I, ~raú. Naz. Dumki pažadańi. Ja-honya dumki-mary biaskoncyja.

Máry II, ~raú. Naz. Admyšlovyja nošy na vysokich nožkach, što niabožčyka niasuć da dołu. Dumavinu pastavili na mary.

Máryé, ~ryú. Dz. nz. Čakać, spadziavacca. Jon maryū ab lepšym žyci.

Máryč son. Kali ad žadańia spać čałaviek nia moža stajać ci siadzieć. Kali čałavieka mara son, dyk jamu j mił tolki son.

Marýé, ~ryú. Dz. nz. Zamoravać, nabližać śmierć. Akupanty maryli naš narod ciažkaj

pracaj i koładam.

Marzáki, ~kaú. Naz. (Vul.) Tvar, pyski, morda. Za hetkija žarty papadzieś pa marza-kach, až abližyšsia.

Mašcicca, ~ciúisia. Dz. nz. Ładzicca, rych-tavacca. Zładzieji doúha mašciliśia, kab u dvare koni úkraści.

Mašećé, ~ciú. Dz. nz. Slać padłohu. Zaútra tata budzia chatu mašćię.

Mašíánka, ~ki. Naz. abo — **Skałociny**, ~naú. Małako, što zastałosia pašla taho, jak zbieli maška. Inšyja ludzi lubiuć mašlanku z bujbaj ješći.

Mašlié, ~liú. Dz. nz. Taúčy kanoplí ū stu-pie, pakul nia stanuć mokryja ad aleju. Hanna mašliła kanoplí.

Mašlón, ~nu. Naz. Z tonkich nitak redkaja tkanina. Kupili mašlonu na sukienku.

Mašlónki, ~nak, ~kaú. Naz. Stoūčanya j zmašlenya z cybulaj i soliu kanoplí. Mašlonki jaduć z bulbij i chlebam.

Mašnica, ~cy. Naz. (Rečycki r.) Adna padložyna. Bačka padniau mašnicu.

Máta, ~ty. Naz. Sałamianaje pryładździe zimoj zaviešvać vokny znadvorku. Vokny za-viesili matami.

Mataláška, ~ki. Naz. Žančyna, što šmat havora dy biaz sensu. Jikaja byla matałaška maci, takaja budzia j dačka.

Matavídla, ~ta. Naz. abo — **Vitúcha**, ~chi. Pryłada živiacz nitki sa špuli. Naš Janka zra-biú try mataviły.

Matóška, ~ki. Naz. Małeńki matok nitak. Tut ližać try matoški nitak.

Matúlka, ~ki. Naz. Łaskavy nazou matki. Nu, matulka, budź zdarova. (J. Koł.)

Maŭčakóm. Prs. Ničoha nikomu nia kažučy. Jon maŭčakom vyšaū z chaty.

Maŭklívy, ~vaha. Prm. Nieachchočy da hu-tarki. Naš haspadar maŭklivy čałaviek.

Mazgaūňa, ~ní. Naz. (Vul.) Hałava. Ja-tamu hadu mazgaūniu paščapaju.

Mazgaváč, ~váu. Dz. nz. Úvažna dumáć, razavača. Jon doúha mazgavaū, ali dobrá ūładziu hetu sprawu.

Mazgavítý, ~taha. Prm. Zdolny da navuki. Hetý chłopic mazgavity.

Mazgi, ~góu. Naz. Rečyva, što ū čałavieka j žyvioti zapăuňiaje hałauny čerap. Jon chvo-ry na zapaleńiu mazgoú.

Mažnica, ~cy. Naz. Sudzina dla dziohcii. Tut poúna mažnica dziohcii.

Maždžér, ~ra. Naz. Stupka, dieň taúku sol, kmin, pierac. Maždžér na palicy.

Maždžúlič, ~liú. Dz. nz. Niešta mokraje taúčy ū stupie, kab rastaúčy na ciesta. Dosia tabie maždžulič hetu grucu.

Méta, ~ty. Naz. Kirunak dumak, jideja. Naša meta — być volnymi ludźmi.

Métny, ~naha. Prm. Chto maje spryt u va-

čoch i rukach. Voš, dyk metnaja heta Mary-la — u pacionku ūciahnuła nitku ū jihótku.

Miáčka, ~ki. Naz. Žančyna, što mnie lon. Miáčka pašli na połudziń.

Miáčva I, ~va. Naz. Švinny charč z siečnaj travy dy abmiešany mukoj. Ja miaéva švíniám zamišaťa.

Miáéva II, ~va. Naz. Strava-varyva, prychatavanaja ū zialonaj harodniny. Li tam miačva — budzim pałudnavać.

Miáhnuć, ~naū. Dz. nz. Zvalicca. Jon miahnau ū višni, što ledz ustaū.

Miákaš, ~ša. Naz. abo — **Miákiš**, ~ša. Miakki chleb. Miakaš zjeū, a skarynkú pakinaū.

Miakina, ~ny. Naz. Drobnaja častka paciortych kałasóu i sałomy. Jillánaju miakinu dobra jaduć švíniá.

Miakiňnik I, ~ka. Naz. Zastaronak, dzie ssypajecja miakina. Hrabli ū miakiňniku.

Miakiňnik II, ~ka. Naz. (Vul.) Biadniak, što ū žyta na chleb prymiešvaje miakiny. U našaj viosca usie miakiňniki.

Miakšyć, ~šyū. Dz. nz. Ćviarduju reč ciorci, hnúć, bić, kab stała miakkoj. Kažamiaka miakšyć skuru.

Miálica, ~cy. Naz. Prylada miaé lon. Miálica stajić pad pavietkaj.

Miáliňnia, ~nia. Naz. Niežvialikija kavałki pałamanaha bylla ad lonu i piańki pašla miaécia. Jistopku na zimu absypali mialiňiam.

Miáńcić I, ~ciū. Dz. nz. Vastrý kasu miantuškaj. Kascy mieńciúć kosy.

Miáńcić II, ~ciū. Dz. nz. Havaryć niepatrebneje. Jazyk biz kaści, što chočyš toja j miańci. (Fal. Pryk.)

Miantuška, ~ki. Naz. Piaščany brusok kasu vastrýc. Pavieś miantušku na kasu.

Miártvy, ~vaha. Prm. Niažyvy. Hetý štukar i miartvaha rašśmiešyć.

Miasiónžka, ~ki. Naz. Maleńkaja redžka, što za miesiac vyрастaje. Jany pasiejili ceļaju hradu miasionžki.

Miasisty, ~taha. Prm. Miakki, kramiany, pruhki (Tarnujecca da skury j tkaniny.) Skuru na boty vybiraj ni taüstuju, ali miasistaju.

Miastečka, ~ka. Naz. Pasielišča, dzie šmat ramiešnikou i handlovych pradpryjemstvaū. Pajedu ū miastečka na kirmaš.

Miazdryć, ~ryū. Dz. nz. 1) Bić biazupynku. Ja hladžu až heny hical miazdryć chłopca kułačcam u plečy. 2) Bić, ciorci, kab stała miakkim. Kažamiaka miazdryć skuru.

Michaváty I, ~taha. Prm. Šyroki niedapsavany da čałavieka adzietak. U jaho ūvieś adzietak michavaty.

Michaváty II, ~taha. Prm. Niasprytny, niepavarotlivy čałaviek. Lavon michavaty ča-

laviek, jon da tej raboty ni nadajeccia.

Mícička, ~ki. Naz. Sprytneja žančyna, choć i nia złodzi, ale hatova padchapić, kali niešta lažyč napajaūku. Sprytneja padchapić rukavicy heta micička.

Midziány, ~naha. Prm. Reč, što zroblena ū medzi. Hetý zvon midziany.

Miécca I, miéüsia. Dz. nz. Adčuvańnie na zdaroūji. Jon majicca dobra.

Miécca II, miéüsia. Dz. nz. Mieć namier, manicca. Ja mieüsia kupić dom.

Mieć, mieū. Dz. nz. Uładać. Toja maju, što ū rukach trymaju. (Fal. Pryk.)

Mieć u svajím duchú. Mieć na dumecy. Maryć. Jon jaše zmałku mieū u svajim duchu być zaastaňnika.

Mieć na vóku. Nazirać, sačyć. Treba mieć na voku hetaha čałavieka, kab jon čaho ni úkrau.

Miéni, Prs. Vyšejsaja stupień ad słowa — mała. Ty mieni pracavaū za mianie.

Miénta, ~ty. 1) Źniavažlivaje słowa na taho, chto havora biaskoncuju brydotu. U hetaj mienty jazyk nikoli ni hulaja. 2) Jazyk čałavieka, jaki havora biaskoncuju brydotu. Schavaj svaju mientu, ato jina da vušej da-staje.

Miéski, ~kaha. Prm. Naleža miestu. Hetý ja try damy mieskija.

Miésta, ~ta. Naz. Šmatludnaje pasielisča, dzie šmat pramysłowych, handlovych i kulturna-ašvietnych pradpryjemstvaū i administracyjnych ustanow. Ni lublu ja miesta, — pa-ruskamu horad. (F. Bah.)

Miešačka, ~ki. Naz. abo — **Paplíska**, ~ki. Łapatka, što miašać švíniám charcy. Jaho adtul miešačkaj pahali.

Miešań, ~ni. Naz. Apošnija arba pierad sievam zbožža. Praz miešań ni pirahaniajcia statku.

Mihacić, ~ciēu. Dz. nz. Bliščeć, pieralivacca kaloram. Śnieh mihacieū pry šviatele miesica.

Mikkabrúch, ~cha. Naz. Žartaūlivy nazou asoby, što lubiē šmat zjeści. Dva mikkabruchi, jak zasieli, dyk vialikaju bułku chleba zjeii.

Miliójón, ~na. Lič. Tysiača tysiač. Na ziamli žywie šmat milijonau asobau.

Miłašcív, ~vaha. Prm. Toj, chto spačuvaje biednym i pakryūdžanym dy matarjalna j maralna pamahaje. Miłašcív čałaviek damaža kožnamu ū niščaści.

Mílaść, ~ci. Naz. Dabradziejstva dla biednych i niaščasnych. Zrabi miłaść, nia spahajaj u mianie hetaha doúhu pakul ja zažyvusia.

Miłavać, ~vaū. Dz. nz. Spačuvać i dapa-mahać biednym, niaščasnym i pakryūdžanym. Chto miłuja biednych i niščaślivych, taho j

ludzi šanujuć i pavažajuć.

Miľta, ~ty. Naz. Ciesta z muki páranaha aúsa. Nali vady ū misu dy zamišaj miľtu.

Mína, ~ny. Naz. Vyraz tvaru čałavieka. Ja ni šmiajusia. Maja hetkaja mina.

Minšynia, ~ní. Naz. Taja častka niečaha, dzie mieniej. Miňšynia musia ličycca z balšynioj.

Mintréga, ~gi. Naz. Niečakaný kłopat, pie-raškoda. Heta viasella narabiáa mníe min-tregi ū rabocia; kab ni jano, dyk-by ja daúna abmałotki zrabiú.

Miórci hoładam. Praciahla ciarpieć hoład. Jon paúhodu mior hoładam.

Mirgavácca, ~váusia. Dz. nz. Ličycca z jinými, kab kaho nie pakryūdzić. Treba-ž, dziadžka, mirgavacca, kab usim chapiáa.

Mirgaváć, ~váu. Dz. nz. Razvažać, planawać. My z tatam mirgavali, kab za vulicaj sadok pasadzić.

Mirháć, ~háu. Dz. nz. Ruchać vačyma ci palcam. Prydzi da nas ahniu, ja na ciabie mirhnu. (Fal. Pieś.)

Mišák śvińiam. Pryhataūlać śvińiam. charcy. Ty jdzi skaciaty napaji, a ja budu śvińiam mišać.

Mitlá, miaťly. Naz. Vialiki vienik, što pry małacie tok zamiatać. Novaja mitľa toku ni dziare. (Fal. Pryk.)

Mizdrá, miazdrý. Naz. Blahi bok vyrable-naj skury. Hetýja boty štyt na miazdro.

Mizgá, miazgi. Naz. Viasnoj u žyvym dre-vie pad karoj paúhusty plast rečyva. Sasno-vaju miazug radziúc jeści suchotnikam.

Mižá, miažý. Naz. Kraj ploščy ziamli. Miža vytknina tyčkami.

Mižavácca, ~váusia. Dz. nz. Žyc pobač. Razdzialacca tolki miažoј. Jichnaja zimla z naša miažujicca.

Mižaváty, ~taha. Prm. Dreva ū jakim vałokny pierakručany, i jakoje ciažka šcapajecca. Mižavaty kamluk ni šcapajicca.

Mižavík, ~ká. Naz. Niavysoki, prysia-dzisty, duży čałaviek. Hetý mižavik dziesic-podusí padymaja.

Mirnaródu, Prs. Publična. Pierad hrama-doj. Jina mianie mirnarodu žniavažyla.

Mitúk, ~ká. Naz. Choć nie fachovy złodzi, ale moža padchapić, što na pajaku lažyć. Hetý Sioch sprytny mituk.

Mitusicca, ~síusia. Dz. nz. Ruch u roznyja baki. Muraški mitusiacca ū razrytym mu-rašniku.

Mitušniá, ~ní. Naz. Niespakoj, ruch. U vojsku stała mitusnia, musić jano abkružana.

Miz, Prn. Miz dvaich ,miz ludziej, miz nas.

Mizérny, ~naha. Prm. Nikčemny, žalu-varty. Jaki mizerny jon: i sam chudy, i po-hlad smutny.

Mižýpirnica, ~cy. Naz. Hłybokaje zahna-

jeńnie dałani ad óviardoj raboty. U dziadž-ki na ruce mižýpirnica, dyk až usia ruka spochla.

Mižýpirnik, ~ku. Naz. Trava, što raście viasnoj na łahu na papłavie, dzie liścina na-hadvaje piąć palcaū ruki. Mižýpirnikam le-čue mižýpirnycu.

Mláučki, ~kaha. Prm. abo — Mlávy, va-ha. Słaby na sile. Ja siahońnia zusim mlaū-ki: ledz na nahach trymajusia.

Mleć, mleū. Dz. nz. Ad słabaści rabicca niažyvym. Siońnia mama dva razy mleka.

Mlíva, ~va. Naz. Zapas zbožža prywiezie-ńska ū młyn małoć. U hetym młynie šmat uzapašana mliva.

Mlon, ~nu. Naz. Kij, jakim ruchajecca żarnavy kamień pry mlivie. Mlon lažyć na żarnach.

Młosna. Prs. Słabaść na ciele z asłable-niem śviadomaści. Lavonu ū kažni zrabilaśia-młosna.

Młość, ~ci. Naz. Słabaść až da niaprytom-naści. Mamu młość achapiła.

Moc, ~cy. Naz. Siła. Alektryčnaść mają-rialikaju moc.

Móčna. Prs. Krepka, silna Palauničy moc-na vyciaū siakieraj miadžviadiu pa hałavie.

Móčny, ~naha. Prm. Silny, mahutny. Na-vulicy pačuśia mocny vybuch.

Móhalicy, ~lic, ~caū. Naz. Miesca, dzie-chavajuć niabožykaū. Provad za niabožy-кам pašoū na mohalicu.

Mókraja léta. Takoje leta,, kali šmat daždōju prachodzie. Letaś było mokraja leta.

Mórkava, ~vy. Naz. Harodnina z žoūtym sakavitym koraniem. Dzieci jeli morkavu.

Móst I, ~tu. Naz. Daroha praz raku. Voz užjechaū na most.

Móst II, ~tu. Naz. Padloha (Rečycki r.). Ciesil pałažy novy most u chacia.

Móšast, tu. Naz. abo — Aksámít, ~tu. Machnataja tkanina. U jahonaj šapca była mašastovaja abiačejka.

Mótašna. Prs. Trochi strašnavata. Kali ū lesie niedaloka zavyli vaūki, dyk jamu sta-ła motašna.

Mótuz, ~za. Naz. Šnurok skručany ci sple-cieny z nitak. Pryšyj, dačuška, matuzy da-majec spadnicy.

Móúčki. Prs. Ničoha ni kožučy. Bačka moúčki pašoū kania zaprahać.

Móža. Prs. Mahčyma. Moža tata viedaja, chto heta pašoū.

Mudrahiél, ~la. Naz. Dzivak, kamadyjan. Niejki mudrahiel kamadyjanicca.

Mudrahiélstva, ~va. Naz. Dzivactva, štu-kavańie. Pakiń svajo mudrahielstva, bo jim nicheto ni cikavicca.

Mudravácca, ~váusia. Dz. nz. Štukovacca, kryūlacca, vykručvacca. Ni mudrujsia, chlo-

pic, bo jinačy skryvišsia.

Múlič I, ~liū. Dz. nz. Niečym čviardym naciskať cieľa. Bot mula nahu.

Múlič II, ~liū. Dz. nz. (Vul.) Nastojliva prasič. Učora susied celý viečar mianie muľiú, kab ja za šviedku za jaho pašoú.

Múlka. Prs. Bol, kali niešta čviardoje cišenie. Miakka šciela dy muľka spać. (Fal. Pryk.)

Múrava, ~va. Naz. Pa dziarnistaj ziamli maleńkaja hustaja trava. Pašla daždu murava zazilaniefasia.

Muraváč, ~váu. Dz. nz. Z cegly ci kameňnia z vnapaj rabić šcianu. Mulary muravali dom.

Múravam uziasia. Ukaraniłasia dziernavaja trava. Taja ralla muravam uziłasia.

Muravány, naha. Prm. Zrobleny z cegly ci kameňnia z vnapaj. U Bušťavia kašcioł muravany i vysoki pabilany. (Fal. Pieś.)

Murcaváč, ~váu. Dz. nz. Jeści z vialikim apetytam. (Vul.). Ja čuju, až jon upacionku chaładik murcuja.

Murcoúka, ~ki. Naz. Strava z nakryšana chleba ū var. Na sanažaci my varyli murcoúku.

Murłaty I, ~taha. Prm. Tausty, łapciavyty ū tvary. Murłaty Jakim prychodziū pluha pažučać.

Murłaty II, ~taū. Naz. Dva samyja vierchnija biarny na padoužnych scienach budyniny, na jakich staviać krochvy. Cieśli pałažyli murłatu.

Muróh, ~rahú. Naz. Dobrane sienia z suchoj sanažaci. Poúna punia murahu.

Múrzač, ~zaū. Dz. nz. Peckaé, brudzić. Ty nia murzaj hetaj kašuli, bo nima času myć.

Mus, ~su. Naz. Pavinnaś. Mus jaho vyhná badziacca pa świecia.

Músia I, Prs. abo — Musić. Mahčyma. Ci pajedzia-ž diaďžka na kirmaš? Musia pajedzia, bo voz zasłany.

Músia II, ~siū. Dz. dapamožny, abo — Músić, ~siū. Prymušany niešta rabić. Ci pajedzia-ž vaš diaďžka na kirmaš? — Musia pajechać, bo treba chłopca prvyjeźci sa škoły.

Mut, ~tu. Naz. Drabniusieńkija rečyvy ū vadzie, jakija robiać jaje mutnaj. Pačakaj, nichaj asiadzia mut, a tady napjomsia.

Myciočha, ~chi. Naz. (Vul.) Žančyna, što myje bializnu ci sudždzio. Ci bačyš myciočha, kolki ty vady panalivała na padłohu.

Myć jízykom. Abmaūlać, hanić, žniavažać. Jany raboty ni majuć, dyk myjuć jízykami kožnaha, chto jim ni padabajicca.

Mylácca, ~láusia. Dz. nz. Rabić pamylki, ašukvacca. Toj ni mylajicca, chto ničoha nia robia. (Fal. Pryk.)

Myláč, ~láu. Dz. nz. Uvodzić u blud, žbi-

vać z pantałyku. Diađžka nastajnik, Vinčuk mianie mylaja.

Mýlica, ~cy. Naz. Ručka z levaha boku sachí. Mylica złamałisia ū sasie.

Myšapór, ~ra. Naz. Hetak kažuć diajaciej, što lubiac parocca ū matčynych schovach. Ad hetych myšaporau nihdzie ničoha ni schavajiš.

Mýslík, ~ka. Naz. Kavalskaje načyńie, što dzirki ū zialezia prabivać. Niehdzia myślik zavaliliusia.

Myšasty, ~taha. Prym. abo — Myšaty, ~taha. Koler poúsci ū kania, jak koler poúsci myšeji. Myšastaha kania vaúki pakusali.

Mýski chapíli. Chvaroba statku (Ras. koliki). Adamavaha kania myški chapili.

N

Na! Kl. Hetak kažuć pry davańni. Na, hetu knihu. Jina cikavaja.

Naastátku, Prs. Narešcie. Naapošku. Naastatku jon žjaviūsia.

Náhaba, Prs. Na vialikaje ščaście. Nabaha najechali chłopcy j dapamahli mnie padniać voz ź sienam.

Nabarca chapícca. Uziacca barukacca — chto kaho pavale. Mikoła z Todaram nabarca chapilisia.

Nábirdki, ~dak. Naz. Ramiennaje pryładź-dzie pry chamucie, što nakładajecca kaniu na tuława. Ryhor pašyū novyja nabirdki.

Nábilicy, ~caū. Naz. Krasiennaja pryłada, u jakuju układajecca bierda. Tkalla ceły dzień nabilicaū z ruk ni vypuskała.

Nabirúščaja chvaroba, Chvaroba, što pieradajecca ad adnaho čałavieka druhomu. I kryvajusia nabirúščaja chvaroba.

Nabity I, ~taha. Prm. Trochi našceleny. Hety harščok nabity.

Nabity II, ~taha. Prm. Założany naboj. Hety pistolet nabity.

Nabivácca, ~váusia. Dz. nz. 1) Staracca zbyć svoj tavar. Kupiec nabivajicca svajim tavaram. 2) Jimknucca utałkavać svaju ludzinu. Katrynka dačkoj nabivajicca. (Fal. Pieś.).

Nabiváč I, ~váu. Dz. nz. Zakładać naboju u strelbu. Palańcičy nabivaū strelbu.

Nabiváč II, ~váu Dz. nz. Uzhaniać abruč na sudzinu. Bondar nabivaū kadź.

Nabiváč III, ~váu. Dz. nz. Jintryhavać pakupcoū, kab pavialičyć canu na tavar. Handlar nabivaū canu na kania.

Nabój, ~ju. Naz. Adnarazovaja zakładka šrotu i porachu ū strelbu. Pazyč mnie porachu na try naboji.

Nabrácca, ~ráusia. Dz. z. Zazarazicca chvarobaj. Doktar nabraūsia chvaroby ad

chvoraha dyj pamior.

Nabráć, ~rāč. Dz. z. Kupić tkaniny ū kramie. Dačka nabrała parkalu na sukienku.

Nabráknuć, nabrák. Dz. z. Namoknúć. Naciahnuć u siabie vady. Džviery nabrákli, dyk ni začyniajucca.

Nabuchtoryé I, ~ryū. Dz. z. (Vul.) Šmat naliči. Našto ty nabuchtoryla počnu misku małaka. Chto jaho budzia jeści?

Nabuchtoryé II, ~ryū. Dz. z. Namović na drenny čyn. Susiedka nabuchtoryla maju žonku, kab jišla ū pročki.

Nabyváć, ~váč. Dz. nz. Dastać, kupić, uziać napavier. Brat dumaja nabyvać mašnu.

Nachábica, ~cy. Naz. Niapryjemny niečakany vypadak. Kali-b ni taja nachabica z tym sudam, dyk-by ja daúna ūsiejiúšia.

Nachábnič, ~ka. Naz. Avanturík, zlačyńiec, virutnik. Tabie pašancavała, što ūscia-rhisia taho nachabníka.

Nachábnaś, ~ci. Naz. Brutalnaś, svalstva, amaralnaś. Tolki dzikun moža pravíci hetkaja nachabstva.

Nachadzícca, ~dziúšia. Dz. z. Šmat chadić. Brat nachadzíusia kania šukajúču.

Nachiliſeca, ~lúšia. Dz. z. Nahnucca. Matka nachilišasia nad chvorym dziciam.

Nachiliſty, ~taha. Prm. Napuščany, pakryulený. Stań pad nachiliſtaja dreva.

Nachíl, ~lu. Naz. Paciah, nałoha, przyzyciejanie. Jon mieu nachíl da alkoholu.

Nachlebník, ka. Naz. Darmajed. Niaprošany hośc. Jon pazbyúšia nachlebníkaū.

Nachlynuć, ~núú. Dz. z. Raptam naležci. Nachlynuli niaprošanyja hości na viosku.

Nachódny I, ~naha. Prm. Adniekul pryskou. Maskali-staraviry heta narod nachodny. Jany ū daúnya časy prysli z Maskoúšyny.

Nachódny II, ~naha. Prm. Znajdieny. Hetu nož nachodny: tata jaho našoū u lesia.

Nachódzič I, ~dziū. Dz. nz. Biazupynku prychodzíč. Ludzi nachodziuć ū kramu, a tavaru nima.

Nachódzič II, ~dziū. Dz. nz. Šukać, znajsci. Nam treba nachodzíč, što zhobili.

Naciahnúć I, ~núú. Dz. z. Rašciahnúć, kab padaužela ci pašyrela reč. Šaviec naciahnú skuru na kapył.

Naciahnúć II, ~núú. Dz. z. Naniaści, navalačy. Pastuški naciahnuli halla na ahoń.

Naciaňki. Prs. Jišci prosta, nia trymajučysia daroh. Chto pojdzia naciaňki, dyk prachodzia try diaňki. (Fal. Pryk.)

Nacišna, ~ny. Naz. Sušonaje lišcie ad repy. Daúna ū Širadu Posnaju varyli nacinu.

Nacisnuć I, ~naū. Dz. z. Na niejkuju reč uzlažyč ciažar. Nacišni kaminiám syr, kab syrovadka vycikała.

Nacisnuć II, ~naū. Dz. z. Nastojliva patrabavać. Treba nacisnuć na dziadzku, kab doúh addaū.

Nackaváć I, ~váū. Dz. z. Paslać sabaku, kab brachaū i kusaū. Pastušok nackavaū sabak na švíniu.

Nackaváć II, ~váū. Dz. z. Naslać niejkich zlydniaū, kab pakryūdzić ci abrazić niavin-naha čaławieka. Heny abarmot nackavaū tych virutníku na niavinnaha čaławieka, a sam hladzić dy ſmiajejca.

Načapíć, ~piū. Dz. z. Pryvizać. Ja načapiū novaju puhu: zaútra ū pola pahaniu.

Načníca, ~cy. Naz. Kazačnaja načnaja ptuška, jakaja ū načy źjadaje ptušnati jačich panieašciarožnaści dzieci uspomniać pašla zachadu sonca. Majich drazdóu načnica pajeta. (Fal. Zab.)

Načýňnia, ~nia. Naz. Pryladzidzie da rabiacy. Jon dobry kaval, ali bľahoja načýňnia maja.

Nádabra, Prs. Dobra pavodzicca. Kali poj-dzia nadabra, dyk my skora ūsiejiimsia.

Nadácca, ~dáūšia. Dz. z. Nadarycca. Nadałosia:ž mnie ź jim spatkacca.

Nadáć chvaróby. Zarazič. Jakub Banady-siu nadaū karosty.

Nadakúčyé, ~čyū. Dz. z. Naprykryć, da-jeści. Nadakučyli nam niaprošanyja hości.

Nadárycca, ~ryūšia. Dz. z. Vypadkova trapiłasia. Da nas nadarylisia hości.

Nádaūbiń, ~bniā. Naz. Doúbnia, niedareka. Hety nadaūbin nikomu nia treba.

Nadavácca I, ~váūšia. Dz. nz. Budzie hadzicca. Hety kažuch zimoj mnie samomu budzia nadavacca.

Nadavácca II, ~váūšia. Dz. nz. Šmat da-vac. Ci-ž ja adzin manu ūsim nadavacca.

Nadbudaváć, ~váč. Dz. z. Budavać na viersie. Nadbudavali treci pavierch.

Nadješci, ~jéū. Dz. z. Trochi nadkusie. Trus nadjeū viaroúku, dyk jina parvalasia.

Nadóužki. Prs. Udaūžyniu. Toj dom: nadoužki dziesić metraū.

Nadovičy. Prs. Niekalki dzion tamu nazad. Nadovičy ū mianie byť brat.

Nádrabna. Prs. Na drobnyja čästki. Hetu kapustu kryšy nadrabna.

Nádtá. Prs. Vielmi, praz mieru. Nadta vialiki úcadzii doždž.

Nádubka, ~ki. Naz. Vierchniaja padužnaja rama na panaradzie. (Bila). Jon prvyviažu lejcy za nadubku dy zasnuū na vozia.

Nadukúmant. Prs. Na probu. Dla cikavašci. Zaptajsia, nadukumant, kolki jon prosia ci, za hetaha kania.

Nadvór. Prs. Vonkach pamiaškańia. Jan-y z lažni vyskačyli nadvor.

Nadvorný I, ~naha. Prm. Vonkavy. Nad-vornaja rabota zdaraviejšaja za chatniaju.

Nadvórny II, ~naha. Prm. Tyja śviňnia, što pakineny na choľu. Nadvornaha parsiuška my kormim miakinaj z bulbaj.

Nadtačý, ~čý. Dz. z. Zrabić daúžejšym. Maryla nadtačyla bieļaju sukienku čornaj plisaj.

Nadúčka, ~ki. Naz. Asoba z panurym vyhľadám tvaru abo pahnieveaúšsia. Heny nadúčka nikoli ni zašmiajecca.

Nadvósiń. Prs. U kancy leta. Nadvósiń Jon pajechau vučycca.

Nadyječ, ~šoú. Dz. z. Niečakana prýjsci. Na hetu svarku j bačka nadyjšoú.

Nádzicí, ~dziú. Dz. nz. Zamaňvać zvodzić. Chłopcy harocham nadzili rybu.

Nádziliń. Prs. Niazusim spieły. My jačmieň zžali nadziliń.

Na dzień zajmájiccā. Dnieje. Užo na dzień zajmałasia, kali my ūstali.

Nádziní. Prs. Jeści na praciahu dnia. Mama nadzin ustaviła hlinianik bulonu.

Nadzmúucca, ~múusia. Dz. z. Pahnievacca ci ūschanaxerycca. Čaho ty nadzmúusia, jak myš na krupy. (Fal. Pryk.)

Nadziežnik, ~ka. Naz. Admyslovaja pałatnina, što chlebnuju dziečku nakryvać. Nakryj diaža nadziežnikam, kab chleb kis.

Nahadavać, ~váu. Dz. z. Šmat vyhadavać. Jon nahadavaū Šmat śvińiej.

Nahádavać, ~váu. Dz. nz. Napaminać. Jon z natury nahadvaja svajho bačku.

Nahádovič, ~ča. Naz. Častka vuzdečki, što ū kania naviersie hałavy. Tam u nahađovič spronžka vyrvalasia.

Naharadzí I, ~dziú. Dz. z. Dać uznahrodu. Ni turbujsia, dziadzka, ja tabie naharadžu za tvaju łasku.

Naharadzí II, ~dziú. Dz. z. Zrabić vyšejszym płot. Naharadzi, Adam, zaharadku, ato cialo vyskakaúja.

Naharavácca, ~váusia. Dz. z. Nažycza ū hory. Jon naharavaüsia ū kacecia.

Náhibam. Prs. Pié ź vialikaj sudziny, nahinujuč jaje. Ja ź vidra nahibam napiüsia.

Nahlád, ~du. Naz. Mieć na voku. Dziaciej biz nahladu nia možna pakidać.

Nahleždić, ~dziú. Dz. z. Vybrać, upadabać. Ja nahledziła sabie dobraju diažcunu na niaviestku.

Nahlidáć, ~dáu. Dz. nz. Pilnavać, sačyć. Nahlidaj, dzietki, śvińiej, kab u harod nia ullenži.

Náhlaja śmierć. Raptouňaja śmierć. Jej pisali, što bačka pamior nahlaj śmierciū.

Náhlucha. Prs. Mocna, nazusim. Džviery na vulicu nahlucha zabilo.

Nahóda, ~dy. Naz. Vypadak, zdareńie. Ja mieū nahodu dastać cikavaju knižku.

Nahuláć I, ~láu. Dz. z. Hulnjoj nabyć. I syty-ž ty, jak mantuz, die ty nahulaū stol-

ki sała? (J. Koł.)

Nahuláć II, īa. Dz. z. Praz hulniu-svavolstva nabyć. Nahulała małoja, a ciapier karahaduj nočki.

Najáuñaś, ~ci. Naz. Mieć tut asobu, reč, hrošy. Najaúnaś churmanki dało mažlivaść jamu úciačy.

Najáuny, ~naha. Prym. Jośc tut. Adzin robotnik najáuny, a dva zaraz prydúć.

Najávia. Prs. Ni praz son, ni zdavałasia. Ja jaho najavia tut bačyū.

Najbóli. Prs. Vyšešaja stupień ad słova — ſmat. Najboli jon kryčeū.

Naječ I, ~jšoú. Dz. z. Paprychodzić. Na prystauleńia najšlo ſmat ludziej.

Naječ II, ~našoú. Dz. z. Adšukać. Pastuch našoū svaju puhu.

Najdésa, ~sy. Naz. Kavalskaje načyńie narazać ſruby. Najdesa na palicy.

Najédak, ~dku. Naz. Taja ježa, što daje pažyvu. Harehi ni najedak.

Najézny, ~naha. Prm. Chto pryjechaū ź jinšaj krajiny. Šmat najeznych ludziej paſialłasia na našaj bačkaúšcynia.

Nájidzi, ~dziu. Naz. Bolki na diaſnach ad kalučaj ježy. Ad čužoha chleba najédzi (nájidzi) diaſnys absidajuć. (Fr. Bah.)

Najmiéni. Prs. Vyšešaja stupień ad słova — mała. Učora ja najmieni zarabiū.

Nájmitka, ~ki. Naz. Naniataja žančyna na pracu ū sielskaj haspadarcy. Jany trymaniajú džviuch najmitak.

Najpiarérdni, ~niah. Prm. Samy pieršy. Ustań synku najsiaředni, sidlaj kania najpiaredni. (Fal. Pieš.)

Najpiérš. Prs. Pierš za ūsich. Najpiérš palicyja pryskočyla na pažar.

Nakałoć, ~lóu. Dz. z. Šmat razoū kałoć. Šaviec nakałoū dziračak ū padešvia.

Nakapáć, ~páu. Dz. z. 1) Kapać rydlam dy klašci na voz piasok, hlinu, torp. Jedž, nakapaj i prvyiazi voz hliny. 2) Navykopavać. Dzieci nakapali kašel bulby.

Nakápać, ~paū. Dz. z. Nakidać kapak. Dzieci nakapali zacirkli na stoł.

Nakarbaváć, ~váu. Dz. z. Stučna zrabić valasys strukavatymi. Hetkich samaroſłych valasou nima: jany nakarbavanyja.

Nakasácca, ~sáusia. Dz. z. Pryčapicca, apanavać. Kab ni nakasałasia heta licha, dyk-by ja daūna snapy žvioz.

Nakáz, ~zu. Naz. Paviedamleńie. Da mia nie vaš nakaz ni zyšoū.

Nakazáć, ~záu. Dz. z. Paviedamić. Nia moh nakazać bratu, što bačka pamior.

Naklóvavacca, — vałasia. Dz. nz. Jośc adznaka niejkaha pacatku. U našaj viosca viasieła naklovaūjicca: Janka Alžpietu maja svatac.

Naklúnucca, ~łasia. Dz. z. Naznačycca, naščapicca. Jajco naklunułasia: zaraz pias-klotka vyjdzia.

Naklád I, ~du. Naz. Lišni vydatak. Dzień dniaład, tam zaūsiody nakład. (Fal. Pryk.)

Naklád II, ~du. Naz. Kali ū bažnicach pad čas festu nakladajuć achviary naturaj (sała, masła, lon, padotny, wońska). Na Spażu ū Chalaūšcynia vialiki nakład.

Nákryūka, ~ki. Naz. Vieka ū jinbryčak. Dzieci zakinuli nakryūku ad słojika.

Nákryž. Prs. Kali adna linija ūpopierak lažić praz druhiu. Akno my zabili nakryž dzívima doškami.

Nakumý. Prs. Kali dva haspadary mając supolnyja pčoly. U nas z dziadźkam pčoly nakumy.

Nalećcia, ~cia. Naz. Nastupny hod. Ja budołu chaty pakinu da nalećcia.

Naléhčy, ~lóh. Dz. z. Pastaracca. Treba nalehčy, kab da viečara zžać heta žyta.

Naléhcsia, ~lóhsia. Dz. z. Nachinucca. Jon nalohsia na stol i zasnuū.

Naléta. Prs. Na nastupny hod. Naleta, ja skonču škołu.

Naléžna. Prs. Pasapraūdnamu, jak nale-życza. Heta rabota naležna zrobilina.

Naléžycza I, ~žyłasia. Dz. nz. Prychodzic-a. Jamu naležycza piać dalarau.

Naléžycza II, ~žyūsia. Dz. nz. Doúha lažać. Jon naležyśia ū špitali.

Nalicha. Prs. Kažuć na niepatrebnuju reč, na niepatrebnuju rabotu. Nalicha nam dar-ma pracavać.

Naliháć, ~háu. Dz. nz. Patrabavać, dama-hacca. Syn nalihaja, kab vały pradać dy hrošy padzialic.

Nálipka, ~ki. Naz. Vielmi stareńkaja adzie-żyna. Heta nalipka hatova ad vietru razi-lezcisia.

Nalivácca, ~váusia. Dz. nz. Kali ū zbož-zy žjáulajecca ziarniatka. Kali žyta nalivaj-icca, dyk haspadar umyvajicca. (Fal. Pryk.)

Nalívak, ~líuka. Naz. Taūstaja sytaja aso-ba. U majej susiedki dzieci, jak naliūki.

Naludniēć, ~niēu. Dz. z. Z dzikaha stacca ludzkiem, pavažnym kulturnym. Hetu chlopic, kali pažyū miž dobrych ludziej, dyk zusim naludnieū.

Nałáda, ~dy. Naz. Ramont. Nałada ha-dzińnika kaštavała piać rubloū.

Nałádzic I, ~dziū. Dz. z. Zrabić ramont. Šaviec naładziu boty.

Nałádzic II, ~dziū. Dz. z. Narychtavać. Brat naładziu voz jechać na kirmaš.

Nalamáć I, ~máu. Trochi nadłamać. Na

zavarocia nałamaū ahłabniu.

Nafamáć II, ~máu. Smat nazłomlavać. Jihnat nałamaū halla na vieniki.

Nałážic I, ~ziū. Dz. nz. Pry handli rabić kankurencyju, nabibać canu. Kali budziš kuplać hetaha kania, dyk kuplaj: ja nia bu-du nałazić.

Nałážic II, ~ziū. Dz. nz. Ułazić niekudy u vialikim liku. Ludzi ū kramu nałaziuć, a tavaru nima.

Nałažycza, ~žyūsia. Dz. z. Pryzvyčajicca. Naš chłopic nałažyśia kuryć.

Nałobavić, ~ča. Naz. Častka vuzdečki, što ū kania nad vačyma. U hetaj vuzdečcy nałobavić parvaūsia.

Nałoha, ~hi. Naz. Pryzvyčajeńnie. Kureńnia tabaki, heta nałoha.

Nałučyc, ~čyū. Dz. z. Napatkać, natrapić. Ja ū lesia nałučyū na baraviki.

Namácać, ~caū. Dz. z. Macajuć znajsci. Jon krukam namacaū viadro na dnie studni.

Namahácca, ~háusia. Dz. nz. Jimknucca, silicca. My namahalisia zavidna prajsci ba-lota.

Namaháć, ~háu. Dz. nz. Naciahahać, kam-binavać. U nas chleba ni stavała, dyk my bulbaj namahali j da novaha daciahnuli.

Námarźnia, ~ni. Naz. Błanka na saniach, što zvierchu viazou ussadžana na kapyły. Pravaja namarźnia złamałasia.

Namiér, ~ru. Naz. Zaplanavanaja dumka. Jon mieū namier pajęchać vučycza.

Namiérycca, ~ryūsia. Dz. z. Niešta ūz-niać, kab kinuć ci udaryć. Chłopic namie-ryśia kijam na sabaku.

Namiětka, ~ki. Naz. Vuzkaja pałatnina na hałavu z pieratykanymi črvonymi nitkami kancami. Na Palešsi j da hetaha času ma-ladzicy nosiuć namietki.

Namigí. Prs. Pakazavać ruchami ruk, vusnaū, vačej. Niamyja havaryć nia moħue, ali pakazująć namigi.

Namítus. Prs. 1) Viarchi z kamlami. Nad-ta mały byrū jaćmień, dyk mama jaho viza-la namituš. 2) Hałava z zadam. Kali ściud-zina, dyk śvňnia kładucca spać u vialikaju kuću namituš.

Namórdavić, ~ča. Naz. Častka vuzdečki, što ū kania na mordzie. Kali koń zakilzany, dyk namordavić niačynny.

Namúł, ~lu. Naz. Bolka ū kania na plačy namulenaja chamutom. Hetaha kania nia možna zaprahać pakul namuł nia sojdzia.

Nánač. Prs. Pieranačavać, noć pieraspac. Chto ū lesia, chto ū puščy? Prydzi ka mnje nanač? (Fal. Kazka)

Nánački, ~čak. Naz. Zborka chłopcaū i diaučat dla hulniaū n supolnaha pačastun-ku. Daūna diaučaty na viosca spraūlali na-nački.

Nánava. Prs. Jiznōu pačynać ci pierarob-

livać spačatku. Kali pavodka zmyja hrady, dyk my nanava adsadzili varava.

Nanós, ~su Naz. Uhnajeńie, što pryniesla pavodka. Nanosu ū travu nahnała, dyk sienia kuravaja i škodnaja dla statku.

Napád, ~du. Naz. Kali mocnyja pčoly napadajuć na słabych. Napad nalacieū na našy słabuya pčoly.

Napadskók. Prs. 1) Biehčy, kali praz niekalki krokaū padskakvać. Dzieci z hary biehli napadskok. 2) Jihrać ci pieć, kali praz peúny čas paútarać vysokija noty. Muzyki jihrali napadskok.

Napahatóvia. Prs. Być pilnym na kožny vypadak. Jon stajie napahatovia.

Napajáūku. Prs. Navidavoku. Kali lažyc reč napajaūku, dyk jaje nie zabudzišia.

Napakáz. Prs. kab usie bačyli, što heta reč jošć. U jich chleb lažyc na stale napakaz, a jany žyviucca bulabaj dy zacirkaj.

Napakútavacea, ~vaūsia. Dz. z. Pieražyc šmat hora. Utož jon napakutavaūsia, kali voz z sienam abiarnuūsia ū vadzie.

Napálak, ~ka. Naz. Častka rukavicy, kudy ūkładajecca vialiki palec. Rukavicy skončany, zastałosia napałki darabić.

Naparácca, ~ráüsia. Dz. z. Dabyvać, dastavać na paru. Jim abutku ni naparacca, bo lacic, jak na'hni.

Napárstak, ~tka. Naz. Kravieckaja pryłada na nadzianać na palec pry švivie. Kraviec zhubiu naparstak.

Napásć, ~ci. Naz. Vyđumanaja niasława na čałavieka. Ad napaści ni prapaści (Fal.Pryk.).

Napatkáć, ~káu. Dz. z. Vypadkova natrapic. Palaūničy napatkau voťča hniazdo.

Napavidóku. Prs. Što adusiuł widać. Schavaj boty, kab ni stajali napavidoku.

Napaviér. Prs. Pradać biaz hrošy, z umovaj zapłacić paźniej. U našaj kramia dajuć usio napavier, ali nia ūsim.

Napéūna, Prs. Biaz sumlivu. Napeūna zaūtra budzim doma.

Naplósak, ~ska. Naz. Niaūdały, prvpluśnieny nos. I jon svoj naplosak uhoru zadziraja.

Naplútać, ~taū. Dz. z. Niavyrazna biaz sensu nahavaryć, naplaści. Ja ni ūciamiū, što jina naplutała.

Na prachóū. Pracharčavać. Byčkoū addali na prachóū.

Naprásnia, Prs. Daremna, biespadstaūna. Ty, dziadzka, na mianie naprasnia ni naračaj, bo ja tvajho krasiva ni braū.

Napratóryć, ~ryū. Dz. z. Napoūnić, naklašci. Łukaš poúny tok žyta napratoryū.

Napráva I, Prs. Z pravaha boku. Tam naprava ad darohi staić karčma.

Napráva II, ~vy. Naz. Nałada, ramont. Naprava hadzinnika kaštuje try rubli.

Naprávíci, ~viū. Dz. z. Naładzić, adramantavać. Ja sam napraviū svaju kasu.

Naprúzycea, ~žyūsia. Dz. z. Napiac ūsie žyły (muskuly). Jon napružyūsia j čakaū napadu.

Na pup braé. Kažuć, kali treba napružać ūsie muskuły (navat i na žyvacie) pry ciažkaj pracy. Pry hetaj rabocia treba zaúsiody na pup brać.

Napýzycea, ~žyūsia. Dz. z. Zazlavać, naduć tvar. Kali matka pačała jaje żajić, dyk jina napyžyłasia, dy stała adsikacca.

Narakáć, ~káu. Dz. nz. Kryūdavać, hnielvacca. Ty, ciotka, na mianie ni narakaj, bo ja na tvajim lažku ni paściu.

Naraschvát. Prs. Kožny jímkniecca hetu reč sabie nabyć. Našy bery kuplajuć naraschvat.

Nárašć, ~ci. Naz. Lišnaje pataušcieńie na ciele ci na drevie. U Łejzara naraše na šyji z vialikim kułak.

Náraūnia. Prs. Hetaksama, adnolkava. Ja kašu naraūnia sa stałymi mužčynami.

Naravíć, ~víū. Dz. nz. Paturać, dahadzać. Naš susied, jaki užo bħali čałaviek, ali żonka ümieja naravíć jamu, dyk žyvuć miž sabo dobra.

Naravísty, ~taha. Prm. Ubojisty, uparty. Jihnat kupiū naravistaha kania.

Naravý, ~vōū. Naz. Upartaja nałoha. Hetty koń maja naravy: na most nia lezia.

Nárazna. Prs. Asobna, aproč. Jany žyvuć jašče razam, ali jaduc narazna.

Narcá dać. Apynucca z hałavoj hłybaka ū vadzie. Jon try razy daū narca.

Naréc, ~rcá. Naz. abo — Nuréc, ~rca. Kidaccia hłybaka ū vadu. Hetyja narcy časta kančajucca śmierciu.

Naredčás. Prs. Časami, redka. Naredčas i dziadzka da nas przyjedzaja.

Narešcia. Prs. Naastatku. Narešcia j my pryjechali.

Naróh, ~ha. Naz. Zialeznaja častka sachii. Kasoj i narohami zvoniuć i z pad kadzi von honiuć. (Fal. Vierš..)

Narubiásty, ~taha. Prm. Kožnaja reč z zaružkami. Narubiastaja kačalka na ložku.

Naruhácca, ~háüsia. Dz. nz. Nazalacca, nadakučać. Pastuški-niesłuchi naruhaucca staromu pastuchu.

Naruhién, ~hniá. Naz. Asoba, što maje nałohu nadakučać, nazalacca. Hani von heňaha naruhiňa.

Naruhnúcca, ~núüsia. Dz. z. Pahnievacca, stać vuparam. Chłopic naruhnūsia dy ni pašoū jeści.

Nárva, ~vy. Naz. Mocnaja błanka, što ūžbijajeccia na kapyły saniej zamiesta viaza. U tvajich saniach viažzia, a ū majich narvy.

Narváć I, ~váū. Dz. z. Navryryvać ź ziamli travy. Hanna narwała travy śvińiam.

Narváć II, ~váū. Dz. z. Kali bolka zaúciejecca dy stanie miakkaj. Bolka užo narwała: možna jaje prakałoć.

Narýca, ~cy. Naz. Bolka ū kania na ľapatcy ad namuňu. U Ryhoravaha kania narýca prabiľasia na ľapatcy, dyk adtul ustaúnia hnoj ciače.

Nasaciorka, ~ki. Naz. abo — **Danóška**, ~ki. Chustáčka da nosu. Usie vučni majúć u kiseniach nasaciorki.

Nasacízna, ~ny. Naz. Zaraznaja chvaroba nosa ū kania. Braška kupiū kania z nascinaj.

Nasadzíč I, ~dziú. Dz. z. Dać pasadu, dać pracu. Gabrusia nasadzili za starastu.

Nasadzíč II, ~dziú. Dz. z. Naklaści na taku pasad snapoū. Małačiby nasadzili na taku pasad žýta by stali małačic.

Nasadzíč III, ~dziú. Dz. z. Pasadzíč drevy. Kala darohi nasadzili prysadaū.

Nasadzíč IV, ~dziú. Dz. z. Pasadzíč šmat ludziej. Poúna zastolla nasadzii haściej.

Nasátka, ~ki. Naz. Sudzina bandarnaj rabyt z naskom z boku, kab dobra bylo vysypač zbožža. Ja pazyčyla ū susiedki nasatku grucy.

Nasiakó. Prs. Pajści da susieda pahutaryé. Bačka pašoū da susieda nasiakó.

Nasiénnia, ~nia. Naz. Ziarniaty zbožža, što pryznacany siejać. My zbožža na nasiénnia adsypajim z vosini.

Nasiaknína, ~nia. Naz. Ježa, dzie nadrabna pasiečany vantropy žyvoły dy padkałotčana dobrą mukoj dy sasmažana. Ciotka častavała mianie nasiaknínam.

Nasička, ~ki. Naz. Žardzinka natoūstki z ahľabniu, a nadužki kala troch metraū. Na dživich nasičkach znosiuć sienia da stoha.

Náskraž. Prs. Praz usiu taŭsciniu. Kula prajšla naskraž sciany.

Nasláč I, ~laū. Dz. z. Naklaści, naścielić. Dzieci nastańi halla praz rudaūku dy pirahnali koni da raki.

Nasláč II, ~laū. Dz. z. Naprysylać. Zahadać prysći. Načelnik nastańu žaūnieraū u viosku ratavač ludziej ad pavodki.

Nastańnío, ~niá. Naz. Žhodna narodnych zababonaū, čaraūnik moža nastańć na aviečki vaūkau, jakich zavuć nastańnio. Agaciny kury, jak nastańnio navalili na harod i zdrapięzyli hrady.

Nasparyć, ~rýū. Dz. z. Stała šmat, prypybyło. U vas na dažynki žniej nasparyla.

Nastalíć, ~líū. Dz. z. Nastalić tapor. Pryvarej stali na lazo tapara. Tata tapor nastaliū.

Nastála. Prs. Na doúhi čas. Hety doktar tut pasialiusia nastała.

Nastójč I, ~jiū. Dz. z. Stajańiem nabýć, vytvaryać. Koni šmat nastojili hnoju.

Nastójč II, ~jiū. Dz. z. Dapilnavać, drahledzić. Haspadar nastojii, kab da niadzielni bylo žzata j žvezina žýta.

Nastojlivy, ~vaha. Prm. Pilny, patraba-valny. Nastojlivy čałaviek dasiahaje svajej

mety.

Nastroj, ~ju. Naz. Stan charaktaru ū peúny čas. Hetý Aloksa, kali ū dobrym nastroj, dyk nima lepšaha čałavieka.

Nastrójč I, ~jiū. Dz. z. Naładzíč, adramantavač. Majstra nastrojii małatarium.

Nastrójč II, ~jiū. Dz. z. Naradzíč. Nastroj mnie, dzie kupić dobraha kania.

Nastýrlivy, ~vaha. Čałaviek z čviardym namieram viaści da kanca pačatuju spravu. Nastyrlivja ludzi dasiahajuć svajej mety.

Nasúcha I. Prs. Sucha zahartavać zialeza. Hetý raziec zahartuj nasucha.

Nasúcha II. Prs. Pazbavić vady. Hetu anuču vykruci nasucha.

Nasúpa, ~py. Naz. Hetak kažúć na taho, chto pahnievausia. Ni čapaj hetaj nasupy, jak jeści zachoča, dyk adpuścicca.

Nastúpica, ~piūsia. Dz. z. Pahnievacca, zmorščyć tvar. Čaho ty nasupiūsia: ja-ż ska-zaū praudu.

Násypka I, ~py. Naz. Sudzina z małymi ščelami, što hodna tolki zbožža nasypać. Hetata kadź hodna tolki na nasyplku.

Násypka II, ~ki. Naz. Jispodni miašok na padušku, što pierja nasypać. Kupi tam u kramia hustoha pałatna na nasyplku.

Násciž. Prs. Adčynič džvíery na ūsiu šyryčynu. Varoty adčyniny našciž.

Náški, ~kaha. Prm. Naš, svoj, tutejšy. Hetata čałaviek naški j panašamu havora.

Našladzíč, ~dziú. Dz. z. Narabić šladoū pa piasku ci śniahу. Chto heta našladzii ka-la našaha humna?

Našpiēc, ~piěu. Dz. z. Prybyć ū svajim časie. My našpieli na abied.

Našalmaká. Prs. Chvalšyva, tandemna. Zgrabnyja boty, ali zroblyny našalmaka.

Našatýrycca, ~ryüsia. Dz. z. abo — **Pryšatýrycca**, ~ryüsia. Prybracca, prystrojicca. Babulka našatýryccia da ūnukci na viasella.

Nášča. Prs. Ad učarašniahia dnia ničoha nia jeści. Siahońia my jaše našča.

Naščapicea, ~piūsia. Dz. z. Pačalo šcapacca. Našy načovački naščapilisia.

Našuhnuć, ~nū. Dz. z. Raptam panachodzíč. Našuhnuťa vojska poúnu viosku.

Nášyńic, ~nca. Naz. Naš, tutejšy. Heta našyńic, a navit i viaskovy.

Našýškacea, ~kaúsia. Dz. z. (Vul.) Najeścisia. Dzieci našýškalisia bulby.

Natapýrycca, ~ryüsia. Dz. z. Vyprastacca, stać nastarožana, być uvažlivym. Koń natapýrsia na bałota: musia tam voúk chodzia.

Natarcá. Prs. Napružana, nastarožana. Stanavisia natarca dy ni padavajsia.

Natérmin. Prs. Na peúny čas ū navuku da ramiašnika. Chłopic pašoū natermin da kraúca.

Natop, ~pu. Naz. Natoptanaja j zasochajája hraž na padložia ci na dola ziamli ū

chacie. Natopu ū chacia na cely korch.

Natôüp, ~pu. Naz. Zhraja, razjušanaja hramada. Natôüp rabuja kramy.

Natôustki. Prs. U taŭsciniu. Toj dubok byu natôustki z taŭkač.

Natrâpicca. ~piłasia. Dz. z. Nadarycca. Jamu natrapiłasia schodna kupić boty.

Natrâpič, ~piū. Dz. z. Napatkać, sustreć. Natrapiū zły na pahanaha. (Fal. Pryk.)

Nátruskam. Prs. Nasypana, ale nia ūtopana. Ja jej garnic muki nataptała, kali pažyčała, a jina mnie natruskam nasypała, kali addavała.

Natûha I, ~hi. Naz. Chvaroba ad ciažkaj raboty. Jon chvory ad natuhi.

Natûha II. Prs. Zanadta husta. Hetý chleb ja natuha zamiasila.

Natûra, ~ry. Naz. Charaktar. Hetý chlopic dobraj natury.

Natúzaccia, ~zaūsia. Dz. z. Zamarycca. Chlopic za dzień natuzausia z sachoj.

Natûžyeca I, ~zyüsia. Dz. z. Napružyć muskuły. Nu, chłopcy, jašće raz natužymsia, dyk i piraviernim hetý kamín.

Natûžyeca II, ~zyüsia. Dz. z. Zachvareć ad ciažkaj pracy. Jon natužüsia miachi cihajučy, dyk i pamior.

Naubóhija. Prs. Razdavać na biednych. Jon razdaū naubohija svajo bahaćcia.

Naubóččy. Prs. Ubaku, voddol. Jon žyvie naubóččy ad vioski.

Naucička. Prs. Ucikać, biehčy. Kali chłopcy na jihryščy zavialisia bicca, dyk Paūluk kinausia naucičkača.

Naucóny, ~naha. Prm. abo — Navúčany, ~naha. Namouleny, padhavorany. Jon sam hetak ni zrabíť-by, — heta jon naucóny.

Naudá, ~dý. Naz. Vypadak, navina. Mnie ni naudá adnamu pa lesia cihacca.

Na ūniat. Na dumey. Što kamu na ūmie, toj toja j čaūpie. (Fal. Pryk.).

Naumýšla. Prs. Znamieru, abdumana. Ja naumýšla pryšou pahavaryč z vami.

Naupiarcéjmy. Prs. Na spatkánie. Jany paechali naupiarcemj zladziejam.

Naupiérad. Prs. Pierš za ūsio. Naupierad treba pamycce j prybracca, a potym budzim śniedać.

Naürécca, ~réüsia. Dz. z. Vypadkava natrapić. Ja jišoū lesam i naureüsia na vaúčynaja hnizdo.

Nauskasiák. Prs. Jiści prosta, pierachodziačy kosa miežy j darohi. Palauničy pašoū nauskasiak praz zbožža da lesu.

Nauskóčku. Prs. Halopam, naüzavady. Na roūnaj darozia pajedzim nauskóčku.

Naūspatýčku. Prs. Na spatkánie. Baču ja, što nieki čałaviek jidzie da mianie naūspatýčku, až heta moj brat.

Naüzavady. Prs. Nauskóčku, halopam. Ja ūčora jechaū na kani naüzavady.

Naüzboččy. Prs. Na adleħlaści. Karčma

byla naüzboččy ad darohi.

Naüzdabýtki. Prs. Kab niešta dastać. Ja pryšou da vas naüzdabýtki, kab dastać na-siennaha ĺubinu.

Naüzdahád. Prs. Skazać tak, kab možna bylo zdahadacca. Jon mnje tady skazaū naüzdahad, ali ja jaho tady ni ściamiū.

Naüzdahón, Prs. Kab dahnać. Pastuški pabeħli za vaūkom naüzdahon.

Naüzhárdaść. Prs. Kab vyjavić pahardu da niekaha. Budzim skakać i visialicca naüzhardaść našym voraham.

Naüzmacniénia. Prs. Kab nabyc moc, si-ju. Heta zielia naüzmacnieńia.

Náúzy, ~zaū. Naz. Vaskovaja rabota pčo-ħau. Pčoły adviali naúzy da piaty vulla.

Navalícea I, ~líüsia. Dz. z. Biaz viny, biaz prycyny kryūdzić. Čaho na hetaha spa-kojnaha chłapca jany navalilisia.

Navalícea II, ~líüsia. Dz. z. Napadać, na-kidacea. Praz dziravaju strachu śniehu ū pu-niu navalilišia.

Navalnica, ~cy. Naz. Ciomnaja chmara z daždžom, hrymotami j piarunami. Navalnica zachapiła nas siarod pola.

Naváta, ~ły. Naz. Nachod vialikaha na-tóupu-zbrodu. Navała zlydniau twoj skarb hniacie. (J. Kup.)

Navanity Prs. Kali robicca bħala. Jaho biare navanity.

Navarót, ~tu. Naz. Biaspryčynnny napad na-tóupu. Čamu hetki navarot na hetaha ča-la-vieka.

Navážyć I, ~zyū. Dz. z. Pastanavić sabie niejkuju metu dy jimknucca da jaje. Brat na-važyū vućucca za doktara.

Navážyć II, ~zyū. Dz. z. Daviedacca valu niejkaha tavaru. Ja navažyū lony try pudy.

Naviarńúcea I, ~núüsia. Dz. z. Napaści j kryūdzić dziela paciechi. Henyja vyrvancy naviarnulisia na cichaha chłopca dyj pabili.

Naviarńúcea II, ~núüsia. Dz. z. Papravić swaje pavodziny, pakinuć ſalmoūskaje žycio. Hladzicia, jak jon naviarnuūsia, kali pažyū miň dobrych ludziej.

Navidavóku. Prs. Napajaňku, dzie dobra vidać. Pałažy kluč navidavoku.

Naviělički. Prs. Paraūnańie. Toj lis na-vielički z sabaku.

Naviná, ~ný. Naz. Novaja cikavaja viest-ka. My ni majim nijakich navinau.

Náviś, ~si. Naz. Kali zimoj naviśnie jinija na drevach. Naviś złamała dulu.

Naviváć krósny. Užívivać asnovu na navoj. Mama z Hannaj navivajuć krosny.

Navizác I, ~záū. Dz. z.1) Navizać kania, kab pašciūsia. Tata navizaū kania.2) Pryviazać sabaku pry śvirnia. Jidzi, chłopic, na-viažy sabaku.

Navizác II, ~záū. Dz. z. Naviazać naviazku (Šnurok z vuzielčykami)- Klajmon naviažu

navizku. (Fal. zab.)

Návízka, ~ki. Naz. Zababonnyja leki, kali znachar na šnurku naviazvaje vuzielčyki dy jaho prvyiazvajuć da balučaj ruki ci nahi. Pryviaža navizku da ruki.

Navóčny, ~naha. Prm. Najaúny čałaviek, što prysutničau pry peúnaj padzieji. Jon ma-ja navočnaju świedku.

Navódny, ~naha. Prm. 1) Novaje skacio ū statku. Piłmucie, dzieci, kab statak ni pa-kałou navodnaj karovy. 2) Dalokaja ludzina ū hetym asiarondži. (Vul.) U nas siońnia na jhryščy jość navodnaja dziaučyna.

Navódšybia. Prs. Ubaku, voddal. Jon žy-vie navodšybia ad vioski.

Navój, ~ju. Naz. Krasienaje pryladźzie. U krosnach dva navoji: padpražny i pałat-niany. Pałały na stavy abodva navoji.

Navókał, Prs. Kruhom. Navokał nas dob-ryja ludzi žyvuć.

Navónki. Prs. Vonkach svajej hramady. Toja, što ū nas siahońnia zdarylasia, navon-ki nichot ni paviniv vynosić.

Navóšta. Prs. Čamu, našto. Navošta ty jaho siudy prvioiu.

Navótlih. Prs. abo — **Navótliū**. Udaryc navotlih — udaryc nabok ad siabie. A toj doúha niadumajuć dy, benc, jaho navotlih.

Navúčny, ~naha. Prm. Pramoúca, chto maje zdolnaśc navuku vykładać. Toj Bla-levu byu nadta navučny čałaviek.

Navybár. Prs. Vybrać, jakejo chacia. Jon pradaje karovu navybar — adnu z troch.

Navýciažku. Prs. Jechać šparka, kab koń až vyciahvaüsia na biahu. My ūsiu darohu je-chali navyciažku.

Navydani. Prs. Dzieuka hatovaja da za-mužža. U Macieja dačka navydani.

Navypiradki. Prs. Zmahacca za pieršaść, chto kaho pieramoža. Žnieji žali pa zahonach navypiradki.

Navypusk. Prs. Nadzieć portki na vierch chalaŭa. Jakub nadzieüsia navypusk.

Navýrast. Prs. Pašyč adziežunu bolšuju, jak treba, kab jana byla ūcas tej asobie, kalli jana padrašcie. Mnie pašyli kožuch navy-rast.

Navyvarat. Prs. Adziežyna błahim bokam na vierch, Na cieščy kažuch navyvarat.

Nazakáz. Prs. Rabota vykanana pa prymiercy. Hetyja boty šyty nazakaz.

Nazalácca, ~láusia. Dz. nz. Nadakučaé, rabič prykraści. Strojic ždzieki, kpiny. Da-kul jon budzia mnie nazalacca.

Nazáútraja. Prs. Na druhi dzień. Nazaú-traja pošla pažaru byu doždž.

Na zhon zimý. Pierad kancom zimy. Na zhon zimy pamiorla maci.

Nazíráć, ~ráü. Dz. nz. Brać pad uvahu, sačyč, uvažliva pryladaccia. Vučni naziralí pracu silan na poli.

Názirkam. Prs. Niaspuskać vačej, pilna-vacca. Jon jechaū za nami nazirkam.

Naznáčyć, ~čy. Dz. z. Zrabić znak, kab potom pažnać svaju reč. Ja naznačyū svaje drovy ū lesia.

Nazoła, ~ly. Naz. Taja reč ci asoba, na jakujo prykra hladzieć. Na hetu nazolu ja hladzieć ni mahu.

Nazóú, ~zóvu. Naz. abo — **Názva**, ~vy. Jimia rečy. Kožnaja reč maja svoj nazou.

Nazusím. Prs. Nasaušiody. Na kolki ča-su ty pryjechaū? — Nazusim.

Nazvódzić, ~dziū. Dz. z. Vydumać na nia-vinnaha čałavieka niekuju chlušniu. Niech-ta nazvodzii, što Kandrat zładziejstvam zaj-majicca.

Nažýć, ~žyū. Dz. z. Dabyć. Kali chočyš voraha nažyć, dyk hrošy pazyč. (Fal. Pryk.).

Nažyvót. Prs. Rassłableńnie straūnika. Jamu balić žyvot i nažyvot.

Nažýeca I, ~žýusia. Dz. z. Šmat žyć. Jon nažyusia na świecia, para j umirać.

Nažýeca II, ~žýusia. Dz. z. Dabyć ſmat baħaċċia . Jon z taho handlu nažyusia.

Néndzny, ~náha. Prm. Biedny, apuščany, hultajavaty. A šlachcic nendzny ſeršań. (J. Kup.)

Niabóžčyk, ~ka. Naz. Žančyna — **Nia-božycia**, ~cy. Pamioršy čałaviek. Dziadzka niabiožčyk navučyū mianie pčoł dahlidać.

Niabyjákava. Prs. Nia ūšio róuna. Dla mianie niabyjakava ci jon pracuje ci nie, bo kali pracuje, dyk doúh addaśc.

Niachajny, ~naha. Prm. Toj, chto nia-rupicca abo čyścini. Da ni'achajnaha čałavieka i chvaroby bardziej čaplajucca.

Ni'adčepta. Prs. Niedastupna. Ni'adčepta prystata da mianie maja chvaroba.

Niadéšy, ~lahia. Prm. Chvaravity nia-ciamki, nieražbitny. Jany majuć adno dzicia, dyj toja niadešlaja.

Ni'adkládna. Prs. Zaraz-ža biež nijakich zaściaroħau. Hetu rabotu treba vykanać ni'adkladna.

Niaciépisia. Prs. Užo daūna. Niaciépisia carskaja vajna byla.

Niačýscik, ~ka. Naz. Čort, kaduk. Tam byu namalavany niačýscik z rahami.

Ni'adtlu-ni'adsiúl. Raptam, niečakana. Ni'adtlu-ni'adsiul i doždž nalacieū.

Niagiégły, ~lahia. Prm. Chvaravity, biaz rostrapu, cichi. Choć majmu chłopcu hady i padysii, alī jon siolita da škoły nia pojdzta, bo jon nieki niagiegły.

Niahódny, ~naha. Prm. Błahi, kiepski. Niahodny čałaviek hety Bublis: jon z kožnym apastylicca.

Nialúby, ~baha. Prm. Nienavisny, niepa-žadany. Niapryjemna być nialubym haściom.

Niamiécki vuhół. Vuhół budyniny, dzie-

kancy biarvion nie tarčač na baki. Naša ško-
ła rublina ū niameckie vuhoł.

Niamýčka, ~ki. Naz. Žartaūlivy nazoū
dziaci, jakoje nia choča mycca. Soram,
dzieci, byc niamyčkam.

Niapeūnaśc, ~ci. Naz. Niaviedańnie pry-
šaha času. Ciažka žyc u niapeūnaści.

Niapeūny, ~naha. Prm. Nienadziejny. Piat-
ruš čałaviek niapeūny: jamu niamožna chva-
licce sakretaya.

Nia róbia róznicy. Abyjakava. Dla mianie
nia robia róznicy ci ty hrašyma zapłaciš ci
adrobiš.

Niaslúchajsia. Prs. Zamiesta — darmo.
U nas hetamu chłopcu nia budzia čaho ra-
bić. — A nia sluchajsia, choć kania papasie
ci aviečki piarejmia.

Niaslúšna. Prs. Niedarečna, niepraudziva.
Jon skazaū zusim niaslúšna.

Niaslúšny, ~naha. Prm. Biespadstaūny,
niedarečny. Vy chłopcy ni staūcia niaslúš-
nych pytańniu, bo bačycia času nima z
pustoħa ū parožnija piraliváć.

Niastrojny, ~naha. Prm. Niaūdaħaha skla-
du cieľa, niepavabny. Hety dziaciuk i baha-
ty i dobray natury, ali dziečki ni gustujuć,
što niastrojny.

Niašlúbny, ~naha. Prm. Nia maje aktu
šľubu. Jany niašlubnyja, ali dobra žyuć.

Niaučosa, ~sy. Naz. Žniavažlivaje słowa
na diaľčynu (kazačny výkaz). Jidzi niau-
čosa, jidzi niaučmyja, vyščykni henamu pa-
nu jabłyk. (Fal. Kaz.)

Niaučimečka, ~ki. Naz. Žniavažlivaja naz-
va asoby, što niaučmeje niečaha rabić. U
niaučmiek ruki koleki. (Fal. Pryk.).

Niaučmyja, ~ji. Naz. Žniavažlivaje słowa
na diaľčynu (kazačny výkaz). Jidzi niau-
čosa, jidzi niaučmyja, vyščykni henamu pa-
nu jabłyk. (Fal. Kaz.)

Niaučymścić, ~ciū. Dz. z. Nie ciarpicca.
Ja niaučymšču: staju, jak na žary, bo dzia-
ciej adnych doma pakinuła.

Niaučymślivy, ~vaha. Prm. Niespakojny,
nieciarplivy, biaz vytrymkı. Čamu ty hetki
niaučymślivy? Pačakaj, budziš paroj.

Niaučschódny, ~naha. Prm. Nasieńnie, što
nia maje zdolnaści úzyjsci. Hety ĺubin niau-
schodny.

Niaučtójka, ~ki. Naz. Niespakoj, ruchli-
vaść. U Tadevuša niejkaja niaučtójka, bo Ja-
zep pabieh u vadzin kaniec vioski, a Magda-
lena ū druhı.

Niaučtrúj, ~ja. Naz. Niaučraūnavawažany,
nieciarplivy, chvacik. Hety niaučtruj nikoli
ni padumaja, kudy jon lezia j čym heta kon-
čycca.

Niaučívaha jízyká. Biessaromny čał-
aviek, što abyjakuju brydu havora pierad
ludzimi. Nam usim budzia soram, kali naš
čałaviek budzia niaučivaha jazyka.

Niaučdólič, ~liū. Dz. z. Nia mieć zmohi,
niazdužyć. Ja niaučdolju j haławy padniać,
a nia to, što pracavać.

Niaučdúžyc, ~žyū. Dz. z. Nia mieć siły.
Ja niaučdúžu padniać hetaha birna.

Niaviédańnia, ~nia. Naz. Nia było viedama.
Niaviedańnie, što dziadžka da Miensku pa-
jedzia, ato trebała bulby chłopcu zaslać.

Niaviéstka, ~ki. Naz. abo — **Niaviéchna,**
~ny. Syńnia žonka. Siem hod nievestka byla
dy niaviedała, što sučka biz chvasta. (Fal.
pryk.).

Niavínny, ~naha. Prm. Nia maje viny.
Niavinnia śvinka, a vinna dzirkia. (Fal.Pryk.)

Niavólič, ~liū. Dz. nz. Prymušać. Ja ja-
je niavolič nia budu.

Niazbýč. Prs. Nia nadta, nia wielmi. Toj
koň niazbýc vialiki.

Niazdýchacca, ~chaūsia. Dz. z. Časta dy-
chać. Ja niazdychajusia, bo zamaryūsia.

Niazmóha, ~hi. Naz. Niama mažlivaści.
Ni skupość, ali niazmoha. (Fal. Pryk.)

Niażvódný, ~naha. Prm. Nikoli nie kanča-
jeca. U Janki žar u kopca niazvodny.

Nibaráka, ~ki. Naz. Niečaščilivy. Biazdol-
ny. Treba pamahčy henamu nibaraku.

Ni brać u razhón. Nie zvažać. Jon ni bia-
re ū razhon, jak ab jim havorać.

Niby. Prs. Byccam. Nibv-ž dva vazy sie-
na prvyioz, ali malýja.

Nicája biaróza. Kusty niżej metra ūvyški.
Nicy biareźnik raście na błahim bałocia.

Nicája ɬazá. Kusty niżej metra ūvyški.
Nicaja ɬaza raście na błahim bałocia.

Nicaja skúla. Skúla u jakoy dva ci bolej
stryžniaū. Nicaju skuľu lečuć nicaj ɬazou.

Nicicca, ~ciūsia. Dz. nz. Kali nit rvieča
ū časie tkańina krasion. A čamu ū majej
Maruty ni nit nia nicicca, ni bierda nia
bierdicca.

Nicíc, ~ciū. Dz. nz. Kali harodnaja raš-
lina raście miž travy pustaziella, dyk jana
byvaje kvołaja. Ci bačyla ty, haspadyńka,
što burak ū travie nicijúć.

Nicháj sabié I. Dazvöl. Nichaj sabie j
dzieci pabuduć na prystauleńi.

Nicháj sabié II. Zamiesta — darmo. He-
ta nichaj sabie, što jon kazaū; ali pahladzi,
što jon robia.

Nicichótka, ~ty. Naz. Tryvožnyja čutki.
Nicichota čuvać na świecia: vajna pačynajica.

Nicíamlivaśc, ~ci. Naz. Abmiażovanaśc
dumki, nieražavažlivaśc. Jaho zahubiła jahon-
aja niciamlivaśc.

Ničahusińki. Prs. Usio dobra. Jak majiš-
sia, dziadžka! — A ničahusińki, dziakuju.

Níčalnicę, ~cy. Naz. Taūstyja nitki. Ma-
ma ničalnicy pradzie na nit.

Niaučuvány, ~naha. Prm. Redki, vialiki
vypadak. Dla silan byla ničuvanaja radaśc,
kali kaħhasy končylisia.

Nidalúblivač, ~vaŭ. Dz. nz. Niazusim lu-
bić. Ja svaju niaviestku nidalublivanju za
jejny jazyk.

Nidalúdak, ~dka .Naz. Žvieravaty ča-
vieck niavarty ludzkoha jimia. Treba naúko-
la abychodzić taho nidaludka.

Nidałuhá, ~hi. Naz. Niedareka, niaciamki.
Mnie z hetym nidałuham treba viek paku-
tavač.

Nidałužny, ~naha. Prm. Nieražitny, ni-
ciamlivy, tupy na rozum. Kali nidałužny
rabočnik, dyk i ū rabocia sporu nima.

Nidamaháč, ~háu. Dz. nz. Patrochi chva-
reć. Ciotka ūžo daúna nidamahaja.

Nidamóūlinašć, ~ci. Naz. Nia pryšli da
zhody. Heta nidamoūlinašć spyniła ūsiu na-
šu dalejšaju pracu.

Nidaraváč, ~váu. Dz. z. Pomścicca. He-
ty čałavieck za svaju kryūdu nidaruja.

Nidaréčny, ~naha. Prm. Biazhluzdy, ni-
sprytny na rozum. Ž nidarečnym čałaviekam
ciažka da ładu dajci.

Nidaréka, ~ki. Naz. Nieražitny, niaciam-
ki. Choć jon i nidareka, ali pracavity.

Nidarósly, ~łaha. Prn. Chto nia maje sta-
łych hadoū. Na hetu rabotu nidaroslych ni
biarúč.

Nidaūmieć, ~miéu. Dz. z. Niadobra ūmieć.
Kali jon jakoj raboty nidaūmieja, dyk ty
jamu pakažy, jak rabić.

Nidaviérliwa. Prs. Padazrona. Naš narod
nidavierliwa hladzić na čužakoū.

Nidaviérliwy, ~vaha. Prm. Chto nia viera
niznajomym. Treba być nidavierliwym da
niznajomych ludziej.

Nidbájnik, ~ka. Naz. abo — Nidbálica,
~cy. Chto nia rupicca ab sabie i siamji.
Nia bojsia pjanicy, a bojsia nidbalicy. (Fal.
Pryk.).

Nidbály, ~łaha. Prm. Niarupny, abyjaka-
vy. Hej, ni dzivujśia, moj druža nidbály,
što ja siahońnia tak złosna šumlu. (J. Kup.)

Nidužavíty, ~taha. Prm. Słaby zdaroū-
jem. Moj brat nidužavity.

Nié'a. Prs. Admoúje. Ty pojdzieš na kir-
maš? — Nié'a!

Niébalazia. Prs. Niapryjemna. Nam stała
niebalazia, kali pačuli, što z našaj vioski
złodziaja złavili.

Niéchacia. Prs. Niachočučy. Jon niecha-
cia jeść.

Niéchtavač, ~vaū. Dz. nz. Łajać, panižać,
źniavažać, zdziekavaccia. Jon mianie nie-
chtavaū, bešciū, ž ziamloj mišaū.
Niédasal. Prs. Trochi mała soli. Heta viraš-
ćaka trochi niedasal.

Niegilda, ~dy. Naz. Niadužavitaja, raz-
duranaia diaučyna. Maja niegilda, dyk aby
čaho j jeści nia budzia.

Niéhdzia. Prs. abo — Niédzia. Nieviado-
ma dzie. Hiehdzia bačka zabaviūsia.

Niéjak I, Prs. Nieviadoma jak. Niejak
jon skazaū, ali ja ni üciamiu što.

Niéjak II, Prs. Zamiesta — adnaho razu.
Niejak jon prychodziū da nas, ali mianie
doma nibyło.

Niéjki, ~kaha. Zjm. Nieviadoma jaki.
Niejki čałaviek ciabie pytaūsia.

Niékali I, Prs. Niama času. Jamu niekali
j gazety pračytać.

Niékali II, Prs. Nieviadoma kali. I jon
sam niekali sastareja.

Niékaš, ~si. Naz. Sanažač, što letaš nie-
kasili. Pa niekasi ciažka kasić.

Niémač, ~cy. Naz. Niejkaja pošasnaja
chvaroba była za pryonam. I siało było
začyniłasia, kali na niemač chwareli.

Niéma kryčyć. Dzika kryčyć, jak varjat.
A jon niema kryčyć na ūšio pola.

Niépavadź, ~dzi. Naz. Niásmieły, ni-
ciamki, ubojisty. Čaho ty stajš, niepavadź;
sadzisia za stoł, śniedaj dy na rabotu pojdziš.

Nipavarotlivy, ~vaha. Prm. Marudny,
nieruchavy, łamakavaty. Mnie ū pamačníki
pryšli niejkaha nipavarotlivaha chłopca,
dyk ja ceļy dzień pakutavač.

Niesluch, ~cha. Naz. Niepasluchmianyja
dzieci. Niesluchi błahija dzieci.

Niešta I, Prs. abo — Stoš. Nieviadoma
čamu. Niešta-ž dzadžka ni pryošu.

Niešta II, ~čaha. Zjm. Niavyjaūlenaja
reč. Niešta niekudy paūzie.

Nievuk, ~ka. Naz. 1). Małady byk, jakoha
nie zaprahalu ū sachu. Jon zaproh dvuch nie-
vukaū, dyk napakutavaūsia za dzień. 2) Žnia-
važlivaje słowa na małaadukavanaha čał-
vieka. Što jon moža napisać, hety nievuk.

Nigildavač, , ~váu. Dz. nz. Tracić na var-
tašci (na bahaćci, zdaroūji, slavie). Jazepiska
pašla chvaroby stała nigildavač, dyk i svaty
ni stali ūčašćač.

Nijnáčy. Prs. Napeūna. Nijnáčy jon tut
niešta chacieū ukrašći.

Nik! Kl. Zirnuć, kab padhledzić. Nik! jak
sučka ū žban. (Fal. Pryk.)

Níkać, ~tka. Dz. nz. Hladzieć, vyšukvać,
sačyć. Čaho ty tut nikajiš pazavuhollu, Sto
tabie tut treba?

Níknucić, ~naū. Dz. z. Zirnuć, hlanuć. Ja
niknuū u karćemu, až tam nikoha nima.

Nimášyka. Prs. Zamiesta nima. Nimá-
šyka ū mianie hrošy.

Nimaviéđama. Prs. abo — Niviadóma.
Kali čałaviek nia viedaje, što rabić. Ni-
ma viedama, što nam rabić.

Ninažýra, ~ry. Naz. Abražlivaje słowa na
taho, chto šmat moža žjeści. Ad hetaha ni-
nažyry ničoha ni zastaniecca.

Nipadalóku. Prs. Blizkavata. Jon žyū ni-
padaloku ad lesu.

Nipamáłamu. Prs. Pavažna, enerhična,

nastojiliva. Jon biarecca nipamałamu za hetu rabotu.

Nipamýsnaść, ~ci. Naz. abo — **Nipamýšlaść**, ~ci. Niespakoj, usturbovanaś. Paśla tej zvadki na schodzia mianie achapiła ni-pamýsłaść.

Nipapráūdzia. Prs. Nie pa pravu, z manoj, z krutnijo. Nipapráūdzia ty, moj milínička sa mnoju žvieš. (Fal. Pieš.)

Nipiraliúki, ~kaū, ~vak. Naz. Niespakoj, tryvoha, pahroza. Justyn bača, što nipiariúki, dyk jon skakiel praz vakno dy ū kusty.

Niprydátny, ~naha. Prm. Niapryhodny. Heta dreva na bandarku nipyrdatnaja.

Niprytomny, ~naha. Prm. Nia pry rozumie. Heny čałaviek nipyrtomny.

Niraūnujučy. Prs. Nadta padobny, ale nia možna raūnavać. U henaha čałavieka barada niraūnujučy, jak u Pana Jazusa na abrazia.

Niražbitny, ~taha. Prm. Biaz rostrapu ū hałavie. Nierazvažlivy. Niražbitnyja ludzi časta úpadajuć ū rospač.

Nisamavity, ~taha. Prm. Niazusim dobry. Pieśnia to dobraya, ali piąjun nisamavity.

Ni sama to. Ni nadta dobra. Ni sama to padchodziła jamu heta kazac.

Nischadzía. Prs. Nia schodziačy z miesca. Jon nischadzia daū try lekcyji.

Nisidžały, ~łaha. Prm. Rupny, starały. Hetu čałaviek nisidžały: jon viedaje dzie što kupić, dzie što pradać.

Nispadzivány, ~naha. Prm. Niečakany. Voś uliu nispadzivany doždž.

Nispadzíeūki, ~kaū, ~vak. Naz. Niečakaný vypadak. U jaho byli nispadzieūki, kali na vajnie spatkau svajho brata.

Nišmiarótny, ~naha. Prm. Nie padlahaje śmierci. Jahonaja jimia dla nas budzia ni-śmiarotnym.

Nistača, ~čy. Naz. Haleča biednaś. Jon hadavausia ū vialikaj nistačy.

Nistráunaść, ~ci. Naz. Chvaroba straūnika. Žjeū acieślivaha chleba, dyk stałasia nistraūnaść.

Nit I, ~tu. Naz. Pryłada dla tkańia krasion. Hanna j Maryla kidajuć u nit.

Nit II, ~tu. Naz. Zmacavańnie klamarom zialeznaj rečy. Vaźni na nit skavaradu.

Niterka, ~ki. Naz. Padkładka pad śrubu. Padłažy niterku pad śrubu.

Nitó, Zl. Užyvajecca pry paūtareńi. Niešta padaja nito doždž, nito śnieh.

Niuch I, ~chu. Naz. Niečaha uziać ū try palcy. Daj mnie niuch tabaki na lulku.

Niuch II, ~chu. Naz. Adčuvańnie nosam pachu. Moj sabaka maja dobry niuch.

Niuchaūka, ~ki. Naz. Nos. (Vul.) Ty sva-je niuchaūki ūsiudy nia suń.

Niūdała. Prs. Niadobra, niachoraša. Niūdała vyhlidaja haj uvosiń.

Niūdáły, ~łaha. Prm. Błahi. Hetu chleb niūdały: papałam ź miakinaj.

Ni ū jákim rázia. Ni pry jakich umovach. Ni ū jakim razia ja ź jim ni zhadžusia.

Niūmiruščy, ~čaha. Prm. U chvoraha niam-a adznakau nabliżeńia śmierci. Hetu chlopic niūmiruščy.

Niūpamki. Prs. Niūsciam. Mnie niešta niūpamki, kali heta bylo.

Niūpráūka, ~ki. Naz. Adstałaś ū tarmi-novaj rabocie. U dziadzki vialikaja niūpráūka: ludzi kasić pašli, a jany jašče papar aruc.

Niūpryciam. Prs. Nia pomnicca. Haspa-daru niūpryciam, kali jon vyšaū.

Niūspadzieūki. Prs. Raptam, niečakana. Niūspadzieūki nalacieū doždž.

Niūsciam. Prs. Niapomnicca. Mnie nieš-ta niūsciam, kali jon byū u nas.

Niūvažlivy, ~vaha. Prm. Nia ciamki. Ja-ki jon niūvažlivy, kolki razoū jon tut jež-dziu, a nia pomnia darohi.

Niūvažny, ~naha. Prm. Nia maje ni sora-mu ni ūvahy. Jaki jon niūvažny hetu čałaviek: jon abyšto havora pry ludziach. (Ča-sami abodva hetyja słovy — niūvažlivy i niūvažny — blytajuc: havoruć adno za-miesta druhoha).

Niūzabávia. Prs. U chutkim časie. Niū-zabavia j žyta pašpieja.

Ni ūziaū céchu. Nie papraviūsia. Hetaha kania, jak natužyli kałody voziučy, dyk jon až da vosini ni ūziaū cechu.

Niūznakú. Prs. Kab ni było zaūvažana. Jon niūznaku rasšoryū haspadarku.

Niūžadobú. Prs. Niama žadańia. Jim jablyki niūžadobu, bo majuć svoj sad.

Niviadóma. Prs. Niama viestak. Niviado-ma, kali tata pryzedzia.

Niviadómy, ~maha. Prm. Pra jaho nia viedaju. Hetu čałaviek mnie niviadomy.

Nividóčny, ~naha. Prm. Čaho nia možam vidzieć. Bacyły nividóčnyja jistoty.

Nivisný, ~naha. Prm. Slapy. Kali ja nivis-ny, dyk mnie nima soramu j žabrawać.

Nivyrázna. Prs. Niavyjaūna, niezrazumie-ła. Jon havora nivyrazna.

Nivódzin, ~dhaha. Zjm. Nichtc. Nivodzin. čałaviek na schod ni pryošoū.

Nizalubíč, ~biū. Dz. z. Nie úpadabaū. Jon nizalubiū, kali ja skazau präuđu.

Ni zapieū. Nia budzie ładu ū žyccy: budzie jano pakutnaje. Ni zapieū mianie ūziaūšy: budziš bić pryzizaūšy. (Fal. Pies.)

Nizažvánny, ~naha. Prm. Novaja reč, što ni byla ū karystańi. Nizažvanyja žbanki pastau ū kleci na palicy.

Nizdabrawać, ~váū. Dz. z. Niemažliva mieć dobrych dačyńieňnia. Kali ty i dalej hedak budziš siabie pavodzić, dyk mnie nizdabrawać z tabojo.

Nizdaraviáka, ~ki. Naz. Chvaravy. I moj nizdaraviaka kasu klipaja.

Nizgrába, ~by. Naz. Łajanka na łamakavataha čałavieka. Kali dzie paviernicca hata nizgraba, dyk niejkaju štuku üladzia.

Nizgrabny, ~naha. Prm. Niasrojny. Hetý koň vialiki j dužy, ali nizgrabny.

Nizkavóki, ~kaha. Prm. abo — Nizki na vscy. Čto dobra bača toje, što blizka vačej. Nizkavokija ludzi majué admysłovskyja akulary.

Nizki padchód. U kaho spadspodzisia nohi ploskija. U kaho nizki padchod, taho ū vojska ni biaruć.

Niznaj-niaviedaj. Nia majučy ūjaileńnia ab niečym ci niekim. A jon niznaj-niaviedaj za blizki šviet u svaty pajechau.

Ni-z-tahó, ni-z-siahó. Biaz nijakaj prycyny. A jon ulacieū u chatu dy ni-z-taho, ni-z-siaho pačaučača.

Nižvialiki, ~kaha. Prm. Nia zusim vialiki. Toj dom nižvialiki.

Nóčy. Prs. U časie načy. Aj, vočy, maje vočy ni dali spač nočy. (Fal. Pieś.)

Nos I, ~su. Naz. Vorhan niuchu. My niuchajim nosam.

Nos II, ~su. Naz. Zašylavačany kaniec kasy. Maja kasa ū nosia lopnuła.

Nos III, ~su. Naz. Piaredni vostry kaniec čaūna. Čovin nosam udaryšia ū bierah.

Nos IV, ~su. Naz. Piaredni vostry kaniec bota. Nos u bocia prabiúšia.

Nóski, ~kaha. Prm. Mocny. Doúha nosicca. Hetý kačuch noski: treći hod našu.

Nóška, ~ki. Naz. Niečaha pryniesienia adnarazova. Ja prynios nošku travy.

Nóšy, ~šaū. Naz. Prylada z dreva ci blachi nasič piasok ci jinšy ciažar. Chłopey nošami nasili piasok i kamieńnia.

Nudá I, ~dý. Naz. Sum. Markota. Jaho apanavalá nuda.

Nudá II, ~dý. Naz. Vušyvaś. Nuda napała na cilat.

Núdna. Prs. Niaviesieka. Mnie nudna zrabiásia.

Nudzícca, ~dzíūsia. Dz. nz. Paddavacca sumu. Jina nudzicca pa radni.

Núdzieč, ~dziela. Dz. nz. Zrabiásia błaha. Žeju redžki, dyk pad lyžačkaj nudzia.

Núškač, ~káu. Dz. nz. abo — Padnúškavač, ~váu. Zaachvočavač, padhaniač. Haspadar nuškaja rabotnikač, kab da viečara stoh škidač.

Nutraný zamók. Zamok u nutry džiwarej. U našym śvirnia nutrany zamok.

Nutranája chvaróba. Chvaroba ū nutry ciela. Nutranuju chvarobu ciažka lačyč.

Nutrý I, ~troú. Naz. Usio toje, što ū sia-redzinie niejkaj rečy. U hetaj šapcy nutry šaúkovyja.

Nutrý II, ~troú. Nutranyja vorhany ludej i žyviolau. Vaúki razarvali kaniu život,

dyk nutry vyvalilisia.

Nyč, nýla. Dz. nz. Balučaje adčuvańnie ū ciele. Mnie niešta pačalo nyč u hrudziach.

O

Och! Kl. Prykazvajuć u biadzie j u rospacy. Och! i ahorkli hetyja kpiny. (J. Koł.)

Ohó! Kl. Ždziuleńnie. Oho! i jon tut jošé. Oho! jaki vialiki.

P

Paabápał. Prs. Z abodyvuch bakoū. Paabapał darohi rašli prysady.

Paabiváč, ~váu. Dz. z. Šmat razou bié. Dzidzika paabiváu baki lanomu kaniu.

Paabiváč parohi. Šmat razou chadzić da niekaha, nadakučaé. Ja tvajich parohau ni paabiváu i tvajej ūaski ni prasiú.

Pabadziáj, ~ja. Naz. Badziaka hultaj. Jiznoť toj pabadzaj siudy pryošou.

Pabiahúcha, ~chi. Naz. Dziaľčyna, achvotnica biehač pa chatač da svajich kunpanak. Hetu pabiahuchu para ūzo za prašnicu padzdič.

Pabiahúški, ~kau, ~šak. Naz. Biehańie pa chatač. Jina ū nas ecy dzień na pabiahúškach.

Pabičcio, ~ciá. Naz. Materyja, što pabivajecca dumavina. Pabičcio dumaviny bylo z biełej landerščyny ū zubački.

Pabiel I, ~lu. Naz. Płast biełaj chvarby na šcianie. Pabiel sa šciany asypaúšia.

Pabiél II, ~lu. Naz. Biełaja paliva u vasiardonku čyhunka. Tut pabiel adħuščyūsia.

Pabilány, ~naha. Prm. Pachvarbabany biełaj krejdaj. Tut šcieny pabilanyja.

Pabiła na rány. Husta žjavilisia rany. U chvoraha nahu pabiła na rany.

Pabirám, ~ma. Naz. Zdarovy, ale hultaj, što chodzie pa świecie, kab darma pražyć. Hetý pabiram bliščyć u vočy, kab darma naješčisia.

Pabiúka, ~ki. Naz. Materyja, što žvierchu abivajuć meblu. Majstry prvyiažli svaju pabiúku na kanapu.

Pabiváč II, ~váu. Dz. nz. Časta pastukačáv. Časta pabivaj špunt, bo vyłazia.

Pabiváč III, ~váu. Dz. z. Šmat bié. Jihnata pabivali na kirmašy, dyk jon i pamior.

Pabladzieč, ~dziela. Dz. z. Stacca biez krasiki na tvary. Hanna, jak pašla žyc na biely chleb, dyk pabladzieča ū tvary.

Pabojíč, ~ča. Naz. Bandarskaja prylada abručy pabiváč. Pabojíč na atramia.

Pabracím, ~ma. Naz. Ludzi roūnaha stanoišča miž saboj. Naš Baútruk lezia ū pabracimy da daktarom profesarou

Pabratavacca, ~váusia. Dz. z. Uvajisci ū

kumpaniju, jak roňy z roňym. Skora ty
ž jím pabratavaťšia, ali ci padumať ty, što
ty jamu ni raňia.

Pabrydziení. ~dňa. Naz. Hultaj pustachod,
jaki ciahajecca pa švietie, kab darma pra-
žyč. Jiznoū tut jošč toj pabrydzieň.

Pach, ~chu. Naz. Pryjemnaje adčuvaňnie
nosam. My pačuli pach hrečki.

Pácha, ~chi. Naz. Jispod plača. U dzicia-
ci papreľa pad pachaj.

Pachadzíā. Prs. Chodziačy, a nie ležačy
ú ložku. Bačka pachadzia pirachvareū hiš-
panku.

Pachadzíč, ~dzí. Dz. z. Doúha chadzíč.
Nu, i pachadziliž my koni šukajučy.

Pachadžavač, ~vač. Dz. nz. Chadzíč spa-
cyrujučy. Nastaňuk kala školy pachadžvaja.

Páchaň, ~ni. Naz. Vornaja ziamla. U nas
pachani piač hektaraū.

Pachisnúcca, ~núusia. Dz. z. Šcialipnucca,
zvaruchnucca. Jon pachisnúusia ad slabači.

Pachlapní, ~nióu. Naz. Łapci z piaňkovych
knutoū. U jaho novyja pachlapni.

Pachniúčy, ~čaha. Prm. Toje, što pachnie.
My spali na pachniučym sienia.

Páchnuč, ~naū. Dz. nz. Vydač pach.
Jak prjemna pachnia zbožža. (J. Koł.)

Pachódzicí, ~dziu. Dz. nz. Mieć padabien-
stva. Heta diaučyna pachodzia na matku.

Pachraſečeca, ~ciúisia. Dz. z. Papuskač
chrastki da ūschodu. Ahurkovaja nasieňnia
pachraſcielasia.

Pachvát, ~tu. Naz. Miesca, što čaſciej try-
vožycea. Na nazie na samym pachvacia bol-
ka, dyk ni úšciračeš, kab ni kranuč.

Pachvína, ~ny. Naz. Miesca na nizie žy-
vata, dziežyot z ściehniakom schodzicca.
Jošč pravaja j levaja pachvina. Jamu ū prava-
vaj pachvinia balič.

Paciáh-hu. Naz. Jimknieňnie niezaležnaje
ad voli čaſtieka. Jon maja paciah da vias-
kovaha žyčcia: pola, lesu, bałota.

Paciahavič, ~ča. Naz. Admyslovačja paľka,
što pakručavač navoj pry tkańi krasion.
Pryviaž paciahavič za stavinu.

Paciarúcha, ~chi. Naz. Drabniusieňki
dožd ci śnieh. Niejkaja paciarucha z nieba
sypica.

Pácičnik, ~ku. Naz. Drový z tonkaha le-
su nie diaučiejs, jak kałok. Brat prvyoz voz
pacibniku.

Paciēšny, ~naha. Prm. abo — Uciēšny,
~naha. Usio toje, što daje ūciechu. Pacies-
nyja kuzurki hetyja pčóly.

Pacínik, ~ka. Naz. Asoba, što padsłuch-
vaje, padhladaje. Tam niejki pacinik papad-
vakoňiu tulajicca.

Paciúpač, ~paū. Dz. z. Pataúčy, paciskač.
Jon paciúpaū bulbu, paliū niejkim tukam dy
staū jesci.

Paciupiéńka, ~ki. Naz. Niaruchavaja,
nia-
ručaja diaučyna. Nichaj chłopcy vybirajuč
lepšych dziūčat dy ženiučca, a niejkaja pa-

ciupieńka j mnie zastaniecca.

Pacúk, ~ká. Naz. Vializnaja myš. Pacuki
padlouhú u kleci prahryzli.

Paevýnak, ~nka. Naz. Małodoje śvinčo.
Hetaha pacvynka treba pradač.

Pačapič, ~piú. Dz. z. Pryviazač počapku.
Pačapi žban dy zaniasi bačku ješci.

Pačás. Prs. Vypadkava, časam. A pačas
voük da aviečak, dyk što jon mały zrobia.

Pačásia. Prs. Pozna. Spačniúisia. Pača-
sia ty nadumaū jamu pamahač: jon pamior.

Páčasavač, ~vač. Dz. nz. Druhi raz abdzi-
ráč lon. Mama páčasaúja lon.

Páčaśsia, ~śia. Naz. Kudziela, što dasta-
lošsia ad páčasavaňnia lonu. My páčaśsia pap-
rali, a ciaper pradziom kužal.

Pačesny, ~naha. Prm. Pavažny, šanava-
ny. Pačesnych haſciej pasadzili na pokué.

Pačostka, ~ki. Naz. Častavańie, baluška.
Dziadzka zaprasiu susiedziau na pačostku.

Pačynak, ~nka. Naz. Vialikaje vieracia-
no z napradzienymi nitkami. Babula pačy-
nak živvaja ū klubok.

Padabácca, ~báusia. Dz. z. Pryšlo da
gustu. Mnie padabajicca hetu padarožza.

Padabiēnstva, ~va. Naz. Vyh:ad. Jina maja
padabienstva da matki.

Padácca I, ~daūsia. Dz. z .Nakiravaccia.
Janka padaūsia vučycza za dokтарa.

Padácca II, ~dáusia. Pasunucca, pacis-
nucca. Vy chłopcy padajcisia naprawa, a ja
prajedu.

Pádač I, ~daū. Dz. nz. Valicca, hublaccia.
Dzie pała, tam prapała. (Fal. Pryk.)

Pádač II, ~daū. Dz. nz. Biehač pa viosca.
Ty padajiš ad chaty da chaty, a kudziela ni
pradzina.

Padáč, ~dáū. Dz. nz. Dač u ruki. Padaj
mnie henu knihu.

Padakónnik I, ~ka. Naz. Šyroki płaščak
na nizie vakna. Hetý padakonnik dubovy.

Padakónnik II, ~ka. Naz. Panikiel. što pad-
hlađaje pad voknami. Niejki padakonnik pad
vaknom stajici.

Padáfnia, ~nia. Naz. Pierakazvańie sta-
rych padziejaū. Dziadula lubia pirakazavač
padańnia starých časou.

Padárák, ~rka. Naz. Padarunak ad radzi-
chi babie-puparežnicy. Radzicha nakryła ba-
bu padarkam.

Padarvácca, ~váusia. Dz. z. Ad ciačkaj
pracy paškoďiž žyvot i chvareč. Jakub pa-
darváusia pasiku aručy.

Padarváč, ~váū. Dz. z. Sparaližavač ru-
ku, nahu, kali jana nie vyprostańjecca j nia
dzieje. Dziadzku Michasiu padarvála nahu.

Padašukáč, ~káū. Dz.z. Trochi ašukač.
Musia ty mianie trochi padašukau?

Padatkńú I, ~nú. Dz. z. Namovič na
blahi učynak. Heny hical padatkńu chłap-
ca, kab u bački tabaku kraū.

Padatkńú II, ~nú. Zatknuć za pojas pa-
doł adziežyny. Padatkni spadnicu, ato ab-

rosiššia.

Padatknúć ahniú. Padpalic. Niechta padatknú ahniu pad dvornu stoh.

Padatlivy, ~vaha. Prm. Toj, kaho lohka užavaryc. Janka čaťaviek padatlivy.

Padaūkí, ~kóha. Prm. 1) Padaūkaja raba-ta. Trava byla padaūkaja, dyk šmat skasili. 2) Dobraja ježa. Stravy byli padaūkija, dyk kruhla papałudnavali.

Padaválka, ~ki. Naz. Tonkaja j doúhaja viorcka padava snapy na aziarody. Pastaū padavačku pry aziarodach.

Padazróny, ~naha. Prm. Jośe zaściaroha. Pirad Baútrukom treba ścirahacca z hutar-kaj, bo jen čaťaviek padazrony.

Padbaródavič I, ~ča. Naz. Tučnae cieľa pad nizam barady. Naš Janka ū špitali tak papravíusia, što až padbarodavič advis.

Padbaródavic II, ~ča. Naz. Častka abry-ci, što ū kania pad baradoj. Tata u vabryci adkinā padbarodovič dy cugli prycápiu.

Padbícca I, ~biúsia. Dz. z. Ad vialikaj chady natrudzić nohi. Kali jen prajošu sto kilamétrau biz adpačynku, dyk zusim pad-biúsia.

Padbícca II, ~biúsia. Dz. z. Padležci (Vul.) Sabaka padbiúsia pad kleć.

Padbíc I, ~biú. Dz. z. Žbić z noh. Ramíz-nik padbíu čaťavieka pad sani.

Padbíc II, ~biú. Dz. z. Namovič. Heny hi-cal padbíu chlopca ležci ū čužy sad.

Padbíc III, ~biú. Dz. z. Dać podšýku. Vincuk padbíu žakietku maltanam.

Padbrýkavač, ~vau. Dz. nz. Harcavaé. Naša ciakuščaka ūžo padbrýkavaja.

Padbuchtóryc, ~ryū. Dz. z. Namovič. Zlá-čyncy padbuchtoryli natoüp rabavać kramy.

Padbýl, ~žaha. Prm. Užo niemałady. Jina padbydla dziečka: jej skora paükapy stuknia.

Padchiélibica, ~biúsia. Dz. z. Prydobrycca. Jon padchiélibiúsia ciotca, kab u jaje hrošy vymani.

Padchlébnik, ~ka. Naz. Toj chto paddobra-ruječca, kab niešta vymanič. Padchlebnik šukaja davierlivych ludziej.

Padchlébstva, ~va. Naz. Paddobravańie. Nia kožny čaťaviek zdolny na padchlebstva.

Padcikácca, ~káusia. Dz. z. Ašciarožna kradučysia padychodzić. Voúk padcikaüsia da aviečak.

Padcináć, ~náu. Dz. nz. Padražač, padci-kač. Prybi taradynki, dyk koły nia buduć padcinač ližajak.

Padchódzić I, ~dziú. Dz. nz. Nabližacca da niečaha. Kali my padchodzili da raki, dyk spatkoli chlopca z vudami.

Padchódzić II, ~dziú. Dz. nz. Zamiešany chleb prvybaje. Nakryj kažuchom dzažu, kab bardziej chleb padchodzii.

Padčačúrak, rka. Naz. Chłopiec-padletak, jaki ū vioscy ūšio padpilnuje, što pazavuhollu robičca. Ad hetych padčačurkaū nihdzie ni schavajišsia.

Padčyníć, ~níu. Dz. z. U zakvašanaje cies-ta dadać muki. Mama padčyniła bliny.

Padčyryca, ~cy. Naz. Mužava dačka, abo žončyna. Maje krasicy, maje sušency, zi-vajcja, jak mačyha na padčyrycu. (Fal. Pryk.)

Paddác I, ~dáu. Dz. z. Dapamahčy úžniac na plečy. Paddaj mnie hety miech.

Paddác II, ~dáu. Dz. z. Nadać zarazy, zaražiń. Moj siabru paddaū mnie karosty.

Paddácca, ~dáusia. Dz. z. Spyniē zmaha-nie na karyś voraha. Ja paddaúsia.

Paddóbrycca, ~ryúsia. Dz. z. Prykinucca dobrym. Todar umieja paddobrycca, dzie čuja karyśc.

Paddýbu. Prs. Žartaūlivaje adhaniańie preč. A jdzi ty padduby ad mianie.

Paddziéć, ~dziéu. Dz. z. Nadzieć pady-spad. Paddzień kažušok pad sirmiažku.

Padhály, ~žaha. Prm. Rašlina biaz sukou unizie. U huščary les padhály.

Padharú. Prs. Jechać z daliny na haru. Ciažka bylo jechać z vozom padharu.

Padhérač, ~rca. Naz. Pryłada ū kalosach, što ni daje ścialežycza kalosam. Zamacuj padherac na švornia, kab kalosy ni ściale-žylisia.

Padhlédzić, ~dziú. Dz. z. Vyviedać, pad-pilnavać. Chłopcy padhledzili, dzie zładziej i spynilisia na papasku.

Padhlédzic pčoly. Vyni lišni miód z vulla. Dzied padhledziu pčoky.

Padhrábič, ~biú. Dz. z. Zhrabić naciaruša-naje sienia ci sałomu. Padhrabi tam, chłopic, akopki.

Padjałyćyč, ~čyū. Dz. z. Nahavaryć, na-zvodzić, padviašci. Niechta-ž padjałyčyū mianie bačku, što byccam ja pjany byu.

Padjésci I, ~jeū. Dz. z. Najescisia. Dzia-kuj, ciotačka, ja ūžo padjeū.

Padjésci II, ~jeū. Dz. z. Padtačyć. Čari-ak padjeū korań žyta, dyk kołas pavaliúsia.

Padkacícca I, ~ciúsia. Dz. z. Kociučysia padležci. Kačułka padkaciłasia pad piareklič.

Padkacícca II, ~ciúsia. Dz. z. Padležci, prydobrycca. Treba padkacicca da dziadžki, kab hrošy pazyčy.

Padkólas. Prs. Sałamianaja stracha, dzie kałasy sałomu vypuščany navonki. Naš chleuň nakryty sałomaj padkólas.

Padkópavacca I, ~vaúsia. Dz. z. Kapać jamu pad ścianu, kab uležci ū budynak. Zło-dzi padkapaūsia pad ścianu ū jistopku dy chleb i śmitanu ūkraū.

Padkópavacca II, ~vaúsia. Dz. nz. Šukać prycyny, kab zavinavacić. Kolki jen ni pad-kopavaūsia pad maju rabotu, ali ū jej hańby ni znašou.

Padkradácca, ~dáusia. Dz. nz. Tulajučysia padychodzić. Voúk padkradaūsia da aviečak.

Pádkrupja, ~ja. Naz. Muka j drabniusie-níkija krupy, što vysiaečca z dranych krup. Padkrupja zamišaj kuram.

Padkupíč, ~piū. Dz. z. Dać maharyč uradoču, śviedku, sudździ. Jon padkupiū i sud i śviedki.

Padlēčy, ~lóh. Dz. z. Upiorcisia, naprūžycza. My padlahli pličami dy abiarnuli voz sienia.

Padlēħla. Prs. Zručna, vyhadna. Mnie padlehla kupić tvaju ziamlu.

Padlēžci I, ~léz. Dz. z. Prystupicca, dakanucca. Kali ty padlezis da mianie, dyk pa pyskach dastaniš.

Padlēžci II, ~léz. Dz. z. Uzáležci vyšej. Ty padlez vyšej, dyk dastaniš toj suk z višniami.

Padliħāc I, ~háū. Dz. nz. Paddobravacca, padchleblivacca. Jon padliħaja da susieda, kab u supołku pryniau razam handlavac.

Padliħāc II, ~háū. Dz. nz. Varty, zasluhoūvaje. Jon padliħaja kary da dvuch hadoū zniavoliniňa.

Páða I, ~ły Naz. Zdochħaja žyviolina. Pałažyli padħu na prynadu vaūkam.

Páða II, ~ty Naz. Łajanka. Ustavaj, padħa, dy na rabotu jdzi.

Padlabúnicca, ~niūsia. Dz. z. Zaviaści družbu. A kab ty da našaj Hanny padlabuniūsia.

Padlapátu. Prs. Sałamianaja stracha, kali pri salomy tarčeā navonki, padraūmianyja strychoükaj. Naša chata nakryta sałomaj padlapatu.

Padlaska, ~ki. Naz. Jimia karovy, kali sama čornaja ci ryžaja, a niz tułava biele. Ciotka pradaje svaju Padlasku.

Padlādzie pčoły. Zrabić paradak u vulli. Brat padladiżiū pčoły.

Padlōha, ~hi. Naz. abo — **Pamóst**, ~tu. Doški na dole ū chacie. Tut nima padlōhi.

Padlōžyna, ~ny. Naz. abo — **Pamaściná**, ~ny. Adna doška z padlōhi. Tut adna padlōžyna zniha.

Padlýnik, ~ka. Naz. Toj, chto nachabnym čynam paddobraūjecca, ubivajecca ū łasku, kab z hetaha skarystać. Hetaha padlýnika ūsie viedajuć.

Padmaníč, ~níu. Dz. z. Skazać niapraūdu. Jon vas padmanī.

Padmaščicca, ~ciūsia. Dz. z. Zrabić padmostki. Stalar padmaščiūsia, kab bylo zručniej akno ūstaūlać.

Padmúrak, ~ka. Naz. Muravany chundamant pad draūlany budynak. Padmuranek užo hatov.

Padniabiéńnia I, ~nia. Naz. Vierchniaja častka rotu nad jazykom. Jon haračaj bulbińaj apiołk padniabiēńnia.

Padniabiéńnia II, ~nia. Naz. Vierchniaja častka piecy z siaredziny, sklapieńie. U jich-naj piecy padniabiēńnia nizkoja, dyk harški skora hatujucca.

Padniáčca I, ~niáusia Dz. z. Paústać zbutavacca suproć ucisku. Narod padniáusia suproć prychnitalnikau.

Padniáčca II, ~niáusia. Dz. z. Vyrašci. Žyta padniatosia ūzo ū kalena.

Padniáli na huk. abo — **Padniáli na jizykí**. Kali natuópam ab niekim zahavaryli. Padniáli na jizyki, što Kabačyška Hanula ū bački hrošy ūkrađa dy z parabkam u Ameryku úcikla.

Padnúškavać, ~vaū. Dz. nz. Padachvočavać, prasić abo padhaniać. Aūhińska padnuškavaća babulku, kab bardziej jiści ū hryby.

Pa'dnym. Prs. Kožny asobna. U hryby jišli ūsie razam, a z hryboū pa'dnym.

Padol, ~dałá. Naz. Samy niz adzieżyny. Padoł sukienni abložan čornaj plisaj.

Padónki, ~kaū. Naz. Horšaja ježa na dnie sudziny. Padonki kapusty vybir z kadzi dy addaj karovam.

Padósak I, ~ska. Naz. Pradaūhavataje zialeza, što padbivajecca pad draūlanuju voś. Na hetaj vosi padoski ściörlisia i povypadali.

Padósak II, ~ska. Naz. abo — **Kramáč-čá**. Stary bħali nož. Hetym padoskam navit i chleba ni adkrojiš.

Padóūžnaja pił. Piła, jakoj rašpiłoūvuvajecca drevna doški. Brat kupiū padóūžnaju pił.

Padóūžnaja ścina. Ściana, što pakazvaje daūžyniu budynku. Padoūžnaja ścina našaj puni zlukavaciäśasia.

Padpałudnavać, ~vaū. Dz. nz. Jeści druhoje śniadańnie. Kidajcia chłopcy kosy, pojedzim padpałudnavać.

Padpieččyķ, ~ka. Naz. Draūlany ci muravany fundamant piečy, dzie zimavalni kury. Povin padpieččyķ biełych aviečák. (Fal.Zah.)

Padpieččnik, ~ka. Naz. Hetak wyśmiejająco taho čałavieka, jaki dalej svajej vioski ničoha nia viedaje. Zaviadzi hetaha padpieččnika ū čužju viosku, dyk jon damoū ni patrapia.

Padpilnavać, ~váū. Dz. z. Padhledzić, prasaćy. Padpilnūj, kudy jon chodzia.

Padpirazċca, ~záusia. Dz. z. Abviazacca kala siabie pojas ci jinšuji padpirazku. Svat padpirazaūsia pleciny pojism.

Padpirázka, ~ki. Naz. Pojas, dziaha j usio toje, čym padpirazvajucca. Vun lažyć tvaja padpirazka.

Padplitánka, ~ki. Naz. Pryłada padplatać īapci. U nas daūna byla jomkaja kaścinaja padplitanka.

Padpóludziń, ~dnia. Naz. Čas jady kala 10 — 11 hh. dnia. My sieli na padpóludzin, a doždž nalaciedi dy siena zmačyū.

Padpóra, ~ry. Naz. Doūhaje biarno pieraploty padpírać. Pamacujim padporu dy budzim haroch aziaredzić.

Padpóra vačej. Hetak kažuć na žviahlivaha padletka, jaki svajimi pratykami nadakućaje starejšym. Što ja ni skažu, dyk hen, padpora vačej, pirakryvia, piradražnia maju hutarku.

Padprálisia pálc. Kali ū prallit nitka pratere skuru na palcy da kryvi. Kali palcy padpraducca, dyk jich lačyli świeżym haračym biarozavym sosam.

Padprávíć, ~viū. Dz. z. Zrabić maleńki

ramont. Dzied padpraviū ťapci dy staū abuvacca.

Padrabiázki, ~kaū. Naz. Drobnyja rečy. U kramie úsie tavary pradali, a zastalisia tolki padrabiakzi: špilki, jíhočki, guziki.

Padrabicca I, ~biúisia. Dz. z. Važnejsuju rabetu zrabić. Kali my z siaúboj padrobimsia, dyk brat pojdzia ū zarabotki.

Padrabicca II, ~biúisia. Dz. z. Stać padobnym nie na siabie, a na niešta druhoe. Vinuk na prystaúleni padrabiúsia na čorta, dyk voš bylo šmiechu.

Padrabić I, ~biú. Dz. z. Zmajstravać, schvalšyvić. Piatruś padrabiū dokumant.

Padrabić II, ~biú. Dz. z. Zrabić daúzej. Maryla padrabiú pančochi.

Padrašotník, ~ka. Naz. Hryb, što rašcie ū jímšary. Padrašotník nisamavity hryb.

Padrubíć I, ~biú. Dz. z. Zrabić niz budyniny z novaha biarvieňnia. My da vakon padrubili svaju chatu novym biarvieňniem.

Padrubíć II, ~biú. Dz. z. Zrabić novy rubiec. Mama padrubiá andarak.

Padrukulánic, ~nca. Naz. Prysłužnik, jaki šlepa vykonvaje volu svajho žvierchnika. Kali niajon sam, dyk jahonyja padrukulancy zrabili heta zlačynstva.

Padryžaváć, ~váu. Dz. z. Padlažyć kamieniny pad draūlanuju šcianu. Majstry padražavýli draūlanaju šcianu, dy padryžavali kamieniniam.

Padsiadziołak, ~łka. Naz. Snaše dla zaprahańia kania. Rymar pašyū novy padsiadziołak.

Padsiedzíć, ~dziú. Dz. z. Padpilnavać, dzie lažić reč ci hrošy dy úkrašci. Banichvat padsiedziu u dzieda hrošy.

Padsilkaváccca, ~váusia. Dz. z. Padmacavać siły, trochi žjeści. Dastali torby, padsikavalisia dy pašli dalej.

Padsítak, ~tka. Naz. Nadta častoje vaľasianaje sita siejać muku. Prasiej na padsitak muki na viraščaku.

Padsnášcicea, ~ciúisia. Dz. z. Chitra prystupica, kab zrabić niekuju škođu. Niechta nočy padsnašciúsia dy akaļciu našy jabłyki.

Padsóšnik, ~ka. Naz. Kryvavataja pałka, jakoj z dapamohaj padvojaū pryciskajecca płacha sachí da rahača. Da padsóšnika prymacoūvajecca pryołak z pravaha boku sachí.

Padstáva, ~vy. Naz. Asnova, zakon, prycyna. Jaho zvolnili z pracy biz nijakaj padstavy.

Padstréšša, ~ša. Naz. Pad napušcanaj strachoj puni, zložanaja sałoma, snapy ci što jinšaje. Akałot zlažyli ū padstrešša.

Padstúpki, ~kaū. Naz. Zrabić niekamu škodu biez karysci dla siabie. Niejkija vyrvancy nočy Symonu zrabili padstupki: u studniu ukiniuli kartya.

Padšukáccca, ~káusia. Dz. z. Prykrucicca, prycapicca, padležci, ubicca ū łasku. Jon padsukaúsia da diaučyny, kab taja ukrała

ú bački hrošy dy jamu addała.

Padšybáć, ~báu. Dz. nz. abo — Pryšybáć, ~báu. Chutka, mima voli nalaicieć. Chłopcu padšybła achvota jechać vučycza.

Padšvánice, ~nca. Naz. Chitry latučy vyrvaniec, jaki moža (jak kaža naša pryzkazka) stajačamu ťapci padšyć. Jany na vozia siadzieli j ni bačyli, jak niejkija padšvancy torbu z chlebam ukrali.

Padtačyć, ~čyū. Dz. z. abo — Nadtačyć, ~čyū. Nadstavić, kab bylo daúzej. Michali na padtačyć biefaju sukienku čornaj plisaj.

Padtóčka, ~ki. Naz. Padstaúleny dadatak, kab bylo daúzej. Hetu padtočku tak zručna zrabili, što nima j znaku.

Padupały, ~łaha. Prm. Apuščonik, abo prycišneniy biadoj ci biednašciu čałaviek, jaci nie klapacicca ab sabie. Padupałaha čałavieka j ludzi abchodziúc.

Padupásci, ~páu. Dz. z. Abiadnieć prychvareć, papsavać dobryja pavodziny. Kal'čałaviek padupaū, dyk siabry j precili adchinulisia.

Padvarótnica, ~cy. Naz. Doška, jakaja zakladajecca ū pazy šułaū pad varotam. Začyna padvarotnicu j začyni varoty.

Padvarýc siakiéru. Nanava pierakavać siakieru i pataniči lazo. Zaniasi da kavala padvarýc siakieru.

Padvázýc, ~žyū. Dz. z. Bomami padniać šcianu úhoru. Majstry padvažyli šcianu dy vymuravali novy padmurak.

Padviačorák, ~rka. Naz. Čas jady kala piaci hadž. viečara Žnieji sieli na padviačorák.

Padviačorkavać, ~váu. Dz. nz. Jeści druh myt połudzien. Žnieji padviačorkavajęc.

Padviarnúc, ~núu. Dz. z. abo — Naviarnúc, ~núu. Nakryć. Padviarni pišklat pad rešata, kab kot ni padušy.

Padviásci I, ~víou. Dz. z. Prajsci z niekim. Ja padviou majho znajomaha da jahnoj chaty.

Padviásci II, ~víou. Dz. z. Udać, zavočna abvinavacić. Niechta mianie padvioú bačku, što ja z načlehu jezdzi u dziadzkavy duli.

Padviej, ~ju. Naz. Chvaroba ad praciažnaha chałodnaha pavietra (palaruš). Zabonnyja ludzi dumajúc, što z padviejam začiazia ū čałavieka niacyšcik.

Padvójci, ~jaū. Naz. Tankavataja viaroúka, jakoj płacha sachí padviazvajecca da rahača. Bačka zvíu novyja padvoji.

Padvójny I, ~naha. Prm. Toje, što składejeca z džívich adnolkavich častak. Na zimu my ustavili padvojnja vokny.

Padvójny II, ~naha. Prm. Toje, što byvaje ū dvoje zvyčajnej šyryni. Brat kupiū metru padvojnaha suknia na portki.

Padyjásci I, ~šóu. Dz. z. Da niečaha nabližicca. Jon padysou da raki.

Padyjásci II, ~šóu. Dz. z. Ciesta prybilo ū diaužy. Cheb u diaužy padysou.

Padylíc, ~líu. Dz. z. Ledź ledź pasypać:

Nočy padyliū śnieh.

Padým, ~mu. Naz. Padymańie. Heta jemu ad padymu staslaśia.

Padymáć I, ~máu. Dz. nz. Brać z dołu. Sistra padniła knihu z padłohi.

Padymáć II, ~máu. Dz. nz. Uščynać zvadku, bojku, bunt. Heta jem padniau zvadku.

Padýmnaja, ~naha. Naz. Staraświecki padatok za chatu. Našy praščury u staryja časy płacili padatak — padymnaja.

Padýspadídzia, ~dzia. Naz. Niżejšaja castka nejkaj hlybokaj prastory. U padyspadzdi viroū zimujuć rusałki. (Fal. Zab.)

Pad'ziameńik, ~ka. Naz. Chitry, skryty vyrvaniec. Ad hetaha pad'ziamełnika ničo-ha ni daviedajšia.

Pad'ziameńy złodzi. Prapyšny złodzi, ad jakoha nihdzie ni schavaješ. Ad hetaha pad'ziamełnaha złodzia j pad ziamloj ni schavajš.

Padziedavać, ~vaū. Dz. z. Uvachvotu syt-na padješci. Učora my ū dziadžki padziedaval i miodu.

Padzilácca, ~láusia. Dz. nz. Pa čarzie karystacca. Čatyry žniaji padzilalisia adnej fožkaj.

Padzór, ~ru Naz. Pustaja prastora nad vierchnim vušakom, jaki zabivajecca momach. Zabi pad'zor mocham dy prybivaj šaloūku.

Pad'zubki. Prs. Chvaroba diajcej, kali zuby vyrazajucca. Jon padzubki zachvareū.

Pad'záry, ~raha Prm. Koler paúsci ū sabaki: bury čyrvanavaty. Heny pad'záry sabaka — kušlivy.

Pad'žebrysty, ~taha. Prm. Žyviolina, ato j čałaviek z vypučanymi hrudźmi j padciah-nienym žyvatom. Niejki achvicer pajechau na pad'žebrystym kani.

Pad'žoha, ~hi. Naz. Padpałka pad drovy. Bz pad'žohi drovy ni harać. (Fal. Pryk.)

Pad'žyły, ~taha. Prm. Užo niemałady. Jisna vyšla za pad'žyłaha dziciuka.

Pahadzicca, ~dziūsia. Dz. z. Dajci da zhody, pamirycca. Lepi pahadzicca, cymśia su-dzicca. (Fal. Pryk.)

Pahaniáć I, ~niáu. Dz. nz. Zaprohšy hnać žyviolu. Chto ciahnia taho pahaniajuć. Chto ni ciahnia, taho vyprahajuć. (Fal. Pryk.)

Pahaniáć II, ~niáu. Dz. nz. Damahacca, patrabavać. Dačka pahaniaja uboraū.

Pahaniáka, ~ki. Naz. Uručča, čym možna pahanać žyviolu: puha, bizun, dubiec. Zatoje ciabie koň nia słuchaja, što ni majiš u rukach pahaniaki.

Pahanic, ~nca. Naz. Błahi z dzikaj naturař čałaviek. Heny pahanic sirot pakryūdzii.

Pahány, ~aha. Prm. Błahi, siardzity, zlosny. Natrapiū zły na pahanaha. (Fal. Pryk.)

Pahárdliwa. Prs. Źniavažliva, hanarysta. Jon pahardliwa hlanaū na nas.

Pahárdlivy, ~vaha. Prm. Chto niekim ci niečym pahardžaje. Jahony j pahlod pahard-

livy da ludziej.

Pahareły, ~taha. Naz. Haspadar, u jakoha majemaś zharela. Niejki pahareły žabruja.

Paharłá. Prs. Zadavoleny chlebam i jinšaj ježaj ū dastatkovaſi miery. Mnie tam chleba i jinšaj jady bylo paharłá.

Paharódnik, ~ka. Naz. Chłapiec-raspusnik, što łazie pa čuých sadoch i harodach. Maćieje paharodniku vyhnauč z ahurkoū.

Pahéhul. Prs. Pa heta miesca. Urež hetaj viaroūki pahetul, dzie ja trymaju.

Pahétulki. Prs. Paraūnańie. Pahetulki ja ūsim daju.

Pahibíl, ~li. Naz. Śmierć, kaniec. Kab na ciabie pahibil znašłasia. (Fal. klon.)

Pahlád, ~du. Naz. Akinuć vokam. Z padhlu hety koň mnie padabajica.

Pahládnaja, ~naha. Naz. Płata za pakaz. Za hety abraz płaciucé pahladnaha.

Pahlód, ~du. Naz. Zrok. Dziejić vačyma. Jahony i pahlod panury.

Pahnójki, ~kaū. ~jak. Naz. Z pradviečnych časou uhnogenaja ziamla. Kaħħas zachapiū našy pahnojki.

Pahón, ~nu. Naz. Daroha hnać statak na pašu. Naš pahon abħarodžany.

Pahrákać, ~kaū. Dz. nz. Jeści (Vul.) Dumajiš jon pahrakaja suchoha chleba na hetym zyry.

Pahrebki, ~bak, ~kaū. Naz. Siena, što dasłosia ad pahrabańnia sanażaci. Spłaści pahrebki dy pałažy na kapu.

Pahulánka, ~ki. Naz. U volny čas prachadzicca, prabiehacca. Vučni z vučycilam pašli na pahulanku.

Pajajók, ~jká. Naz. Zładziuk, što jajki kradzie. Ach ty złodzi pajajok, ciabie bili, a ja úcioč. (Fal. Pryk.)

Pajárak, ~ka. Naz. Maleńki pčaliny rajok. U dziedza vyšaū pajarak.

Pajaśnica, ~cy. Naz. Pałoska materyji ū viersie portak i spadnic, u jakija guziki ūšyvajucca dla zašpilavańia. Portki hatovy, ali pajaśnica ni pryšta.

Pajáscí I, ~šóū. Dz. z. Chadzić pa dole. Mnie treba pajásci damoū.

Pajáscí II, ~šóū. Dz. z. Być padobnym pa vyhladu ci natury. Hety chłopic pajšou pa bačku.

Pak I, ~ka. Naz. abo — **Páčka**, ~ki. ci — **Pakúnak**, ~ka. Niešta zapakowanaje i za-via-zanaje. Heta pačka z Ameryki.

Pak II, ~ka. Naz. Skład małaka. U mia-nie ni pak, što ty małaka pryšta.

Pákalałk, ~tka. Naz. Vysokaja tyčka kala jakojo stoh kidajuć. Na pačaku siadzić jastrab.

Pakarabácicca, ~ciūsia. Dz. z. Kali prysychańi doški płaz jaje robičca paūkruh-łym. Zlažy tarčocy ū kletku dy naciśni, kab ni pakarabacilisia.

Pakarabáčany, ~naha. Prm. abo — **Kara-báty**, ~taha. Karabatya doški na stalarku

ni nadajucca.

Pakaránia, ~nia. Naz. Kara za prastupak. Jon maja pakaraňnia za zdadziejstva.

Pakarmiáka, ~ki. Naz. Darmajed, što chitruje, kab daremna prakarmicca. Toj pakarmiaka jiznoú jošć.

Pakašavač, ~vau. Dz. z. Nieki čas kasié. Pakašavaj mnie za tuju duhu.

Pakatý, ~tou. Naz. Šlizkija rošnyja biarny, pa jakich ceļuju budyninu pierakačvajúc na jinšaje mesca. Klec z padmurka spušcili na pakaty.

Pakaúznucca, ~núšsia. Dz. z. Pašliznucca. I sobiła-ž jamu pakaúznucca.

Pakáz, ~zu Naz. Pakazaé na dziva. Silanin prívioz na pakaz vialiki burak.

Pakaziéryc vočy, abo — Výkaziryc vočy. Vyklupi vočy. Čaho ty na mianie pakaziery vočy?

Pakidzišča, ~ča. Naz. Akinieny čałaviek, jakim nicheto nia cikavicca. Heta dzieūka byla ū vioscy za pakidzišča.

Pakínuć I, ~nau. Dz. z. Nie brać z saboj. Jon pakinaū knihi tut.

Pakínuć II, ~nau. Dz. z. Spyniť hutarku. Pakiń hetu pustuju hutarku.

Paklápnuc, ~naū. Dz. z. Pachiliüsia. Azia-rody paklapli na paúdnia.

Pakóstachka ražbiráč. Padrobiazna ražbiráč (abmaūlač) usie niedachopy charaktra j pavodzinai asoby dy paníjač jaje. Vias-kovkyja baby jaje abmovili, pakostačkach ražbirajučy.

Pakrapiúnik I, ~ka. Naz. Samaja maleńkaja ptušačka, što plodzicca ū łamačcy j krapivie. Dzieci znašli hniazd pakrapiúnika.

Pakrapiúnik II, ~ka. Naz. Hetak žartam nazyvajuú dzicia, kali niaviedajú chto jahony bačka. Kali j pamre hety pakrapiúnik, dyk nicheto płakać nia budzia.

Pakrépnuc, pakrep. Dz. z. Zrabitca ad stužy niahnutkum. Ruki pakrepli, dyk ni muhu j vužra ražvizač.

Pakryváč, ~váu. Dz. z. Trymać u sakre-cie, umaūčavač čužuju vinu. Ja nia budu zlá-dziejau pakryváč.

Páktar, ~ra Naz. Haspadar małacarni. Jidzi da paktara dy kupy małaka.

Pakuláč vóčy. Hladzieć z padlobja. Čaho ty pakulaū vočy.

Pákulla, ~la. Naz. Zblytanaje vałakno pianki. Dzied z pakulla viū puty.

Pakulšči. Prs. Špiarša, niadoúhi čas. Pakulšči palažym dy pašla prystupim da pracy.

Pakúta, ~ty Naz. Vialikaje hora. A snaše nia kuta — kaniu pakuta. (K. Krap.)

Pakútavač, ~váu. Dz. nz. Žyc u vialikim hory pad ciažkim prymusam. Jon dziesic hod pakutavaū u kacecia.

Pakútnik, ~ka. Naz. Čałaviek, što ciažka haruje. Pakutnik loh na viečny supačynak.

Pakvápicca, ~piüsia. Dz. z. Pazajzdravac, uzachovicca na niešta čužoje, kab jim aū-

ładać. Niechta-ž pakvapiūsia na moj pa-ludziń.

Palatúcha I, ~chi. Naz. Niaüsiedlivaja dziaučyna. Taja palatucha palacieła, a cháta nia miecina.

Palatúcha II, ~chi. Naz. Drabniusieńkajá kudziela — dulka, što na vieracianie nia try-majecca. Žbiary dačuška hetu palatuchu dy abatkni dzirki ū chlevia.

Pála, ~li. Naz. Taústoje j roūnaje biarno, što ubívajecca ū ziamlu, kab na palach bùdavač most. Navazili dreva na pali j na most.

Palarés, ~sa. Naz. Admysłowy miašečyk na hrošy. Jahony palares pusty.

Paláruš, ~ša. Naz. abo — Paralič, ~čá. Sparaližávańnie častki cieľa. U Mikoły pala-ruš u nazie.

Paléhlica, ~cy. Naz. Zbujaūšaje dy žlo-hašje zbožža. Dzie ū zbožžy palehlica, tam kałasy hłuchija (pustyja).

Palécič, ~ciū. Dz. z. Leta dahadziła. Si-o-lita ū nas bulba palecila..

Pálic, ~lca. Naz. Začesany kaniec biarna, kab jon moh dajci ū paz vušaka. Taniej pa-čašy palcy, ato nia lezuć ū paz vušaka.

Palíca I, ~cy. Naz. Prymacavanaja doška rubam da ściany. Knihi na palicy.

Palíca II, ~cy. Naz. Stalovaja pryłada ū sasie, što ziamlu viernie na pravy bok. Ka-val zrabiū novaju palicu.

Palíč I, ~līu. Dz. nz. Raspalivać ahoń. My-cely viečar palili hrubku.

Palíč II, ~līu. Dz. z. Pramačavač hrady. Dzied palii hrady.

Pálíč, ~lila. Dz. nz. Vialiki pał. Majho ma-łoha celý dzień paliła, — lažyć, jak u vahni.

Paličník, ~ka. Naz. Kryvaja pałačka, na jakujo nasadžaújecca palica. Tata zrabiū dubovy paličník i nasadziū palicu.

Pálík, ~ka. Naz. Miežavy słupok. Na mie-zach stajać paliki.

Paličník, ~ka. Naz. Handlar, što razvozię pa vioskach i pradaje hlinianaje polivanaje sudździo. Kali paličník pryjechaū u viosku, dyk baby jaho abstupili.

Pálíva, ~vy. Naz. Hlinianaje palivanaje sudździo. Paličník pradaje paliwu.

Pálíva, ~va. Naz. Matarjał dla abahra-vanília pamieškańnia. My paliva ūzapasili na celý hod.

Paliwác, ~váu. Dz. nz. Lié vadu na rasliny. Sistra paliwała hrady.

Paliwén, ~liuniá. Naz. Vialiki praciahly doždž. Učora úcadziū paliweń.

Palubóunicca, ~cy. Naz. Niaślubnaja časova-jaja žonka. Heta jaho paluboūnica.

Palubóūník, ~ka. Naz. Časovy muž. Jejny paluboūník užo zusim pajechaū.

Pał, ~tu Naz. Vysokaja temperatura cieľa. U jaho pał i hałava balić.

Pałác, ~cu. Naz. Vialiki pryhožy budynak. U grafiskim pałacy zmiashiłasia ūsia rajon-naja uprava.

Pałaci, ~łáć, ~ciaū. Naz. Vysaka pad stol-
tu pałok. Dzied śpic na pałaciach.

Pałac I, ~łáū. Dz. nz. Pałka hareć. Dro-
vy pałaję: bardziej stať harški.

Pałac II, ~łáū. Dz. nz. Zručna padkidać
u načovačkach niejkaje zbožja, kab miakina
ci pasieji vylatali. Mama pałaja grucu.

Paładć vaćyma. Ciarpieč soram. Ja za cia-
bie pałać vaćyma ni chaču.

Pałanački, ~čak. Naz. Małyja načovački.
Vybir grucu sa stupy ū pałanački.

Pałasiasty, ~taha. Prm. Tkanina ū šyro-
kija pałosy. Zaściali, dačuška, łożak pałasias-
taj kouďraji.

Pałatki, ~tak. Naz. Maleńkija pałaci. Ka-
tok palez na pałatki.

Pałatno, ~ná. Naz. Vyrablenaja ž nitak tka-
nina. Dzieńki piaruć pałatno.

Pałatno kasý. Syryčynia i daūžynia kasy
biaz pruda j šyjki. Heta kasa dobra kasić nia
budzia, bo ū jej pałatno pābuchtavana.

Pałavíčny, ~naha. Prm. Adna pałavina na-
leža adnej staranie, a druhaja pałavina dru-
hoj. Kažuć, što ad mišanych šluboū dzieci
buduć pałavičnyja, jak i daūna było.

Pałavínski, ~nak. Naz. Kryžavica, zadniaja
častka tułava. Ja kali ūžaryla trejčy rozačkaj
pałavinkach, dyk u chłopca j naravy mi-
nulisia.

Pałavý, ~vóha. Prm. Koler paūšci ū stat-
ku, dzie pieramiešana ryžaja j biełaja poúšc.
Dziciaci daci kania varanoha, byka pałavo-
ha. (Pal. Pieś.)

Pałazaviná, ~ný. Naz. Ravok ad pałazou
na sannaj darozie. Jon spatyknuūsia u pała-
zinu, dyk nahu spryviliū.

Pálka I, ~ki. Naz. Apraūleny kij, časta
kantavaty. U vitusia čatyry pałki.

Pálka II, Prs. Horača. Smat haračyni. Bi-
rozavaja drovy pałka harač.

Pałoc, ~łóū. Dz. nz. Abruyač travu na
hradach. Mama pałoła hradu.

Pałudnavać, ~vaū. Dz. nz. abo — **Pałudni-
vać**, ~vaū. Jeści hałoūny abied. Pajdziom,
chłopcy, pałudnavać.

Pałysíć, ~siū. Dz. z. Zrabić lysiny na kare-
ci na šalupinie. Jany pałysili bulbu dy zva-
ryli jaje z sollu.

Pałyskavácca, ~váusia. Dz. nz. Ziać roz-
nymi kolerami. Rycarskija ūbory pałysku-
jucca na soncy.

Pamacaváć I, ~váū. Dz. z. Papravić, zra-
bić maciej. Pamacuj padkowy ū kania.

Pamacaváć II, ~váū. Dz. z. Zhadać vahu.
Pamacuj hety miech, kolki jon važa.

Pamačník, ~ká. Naz. Dapamožnik ū pracy.
Maje pamačniki niehdzia ražbiehlisia.

Pamák, ~ká. Naz. Namokšaja kałoda, što
tonie ū vadzie. Pamačy piaňku j naciśni pa-
makami.

Pamálić, ~liū. Dz. z. Zrabić mienšym jak
było treba. Šaviec pamáliū boty.

Pamálu. Prs. Marudna. Jon chodzia pama-

hu j robia pamału.

Pamaščiná, ~ný. Naz. Doška maščic chatu.
Heta pamaščina ūžo zhnila.

Pamaūzá, ~zý. Naz. 1) Dzicia ci padletak,
što lubie ū baćkavych ci matčynych schoviš-
čach parocca. Ad hetaj pamaūzy nihdzie ni-
čoha ni schavajiš. 2) Dzicia ci padletak, što
lubie biez patreby chadzić pa čužych chata-
chach. Dzie ty cichajjišsa pamaūza, siadzi ū
svazej chacia.

Pamaūžaváć, ~váū. Dz. nz. 1) Rycza ū
baćkavych ci matčynych schoviščach. Kali
boli budziš pamaūžavać tam, dzie ničoha ni
pałažyū, dyk łupcoūki dastaniš. 2) Chadić
biez patreby pa čužych chatach. Kali boli
budziš pamaūžavać pa čužych chatach, dyk
budziš u chacia siadzieć biz łapciej.

Pamaūžlivy, ~vaha. Prm. 1) Pamaūžlivaje
dzicia, što załazie ū baćkavy ci matčyny
schoviščy, i što biez patreby pa chatach cho-
dzie. Hetý chłopic pamaūžlivy. 2) Pamaūžlivy
kot, što žbanki varočaje. Zaviazi pamaūžli-
viva kata ū les. 3) Pamaūžlivy koň, što z
načlehu adkradajecca ū škodu. Pamaūžlivia-
ha kania putaj zialeznym putam, dyk daloka
nia pojzdzia.

Pamazglavaty, ~taha. Prm. Niahładka,
nieachajna, niedalikatna zroblena reč. Ma-
ciejacya ūsia rabota pamazglavataja.

Pámazglinia, ~ny. Naz. Niedalikatna, nia-
pryhoža zroblena sudzina ci reč. Zrabiū to
zrabiū, ali ci možna hetu pamazglinu ū
rukū úziać.

Pamialník, ~ká. Naz. Kij, na jaki pamia-
ło nasadžana. Pamiało z pamialníkom u ka-
čarežniku.

Pamialó, ~miłá. Naz. Miatla z sasnovych
łapak pieč vymiatać. Antoś zviazaū dvanan-
cač par pamiołau.

Pamiěšany I, ~naha. Prm. Chvory na ro-
zum. Hetý pamiešany časami daładu skaža.

Pamiěšany II, ~naha. Prm. Žmiešanyja
rečy. Pamiešany haroch z bobam źmielim.

Pamirgátny, ~naha. Prm. Chto dbaje j ab
jiných, jak ab sabie. Pamirgatny čałaviek
nikoha ni pakryūdzia.

Pamiěšánia, ~nia. Naz. Varyjactva. Jon
ad spužnia dastaū pamiešánia.

Pamitlivy, ~vaha. Prm. Chto dobra pom-
nie. Nipišmiennyja ludzi — pamitlivyja.

Pámítny, ~naha. Prm. Varty uspaminu. He-
ta pamitny dzień ū majim žycći.

Pámítušy, ~čaha. Prm. Kiemny. Hetý
chłopic pamitušy. Što jon pačuja, dyk pira-
kaža słowa ū słowa.

Pamíz. Prs. Asiarod. Pamiz puniaj i
tokam byli aziarody.

Pamknúucca, ~núusia. Dz. z. Zrabić ruch.
Jon pamknúusia vychodzić.

Pamóčnik, ~ka. Naz. U daūnyja časy vu-
čań pry kancylaryji valosnoha pisara. Hetý
pamocnik skora vyjdzia na pisara.

Pamóst, ~tu. Naz. Padłoha. U našaha sva-

ta chata na pamościa. (Fal. Pieś.)

Pamýnjica I., ~cy. Naz. Jama, kudy žliva-
juć pamyji. Vyli pamyji ū pamýnjicu.

Pamýnjica II., ~cy. Naz. Ražka dla pamyj.
Vyli pamyji j pamýnjicu prasušy.

Pamýnjica III., ~cy. Naz. Žniavažlivaja slo-
va na žančynu, što pracuje ū mieście chatniaj
robotnicaj. Vun pamýnjicy na spacar pašli.

Panadvórák, ~ku. Naz. Prastora miž cha-
taj i jinými haspadarskimi budynkami. Dzie-
ci hulali na svajim panadwórkach.

Panachódzic I., ~dziū. Dz. z. Hramadoj pry-
šci. Nachlýnué. Jiznoū panachodzili niaproša-
nya hošci.

Panachódzic II., ~dziū. Dz. z. Usio znajsci.
My panachodzili svaje koni dy pajechali da-
moū.

Panarád, ~du. Naz. Vierchniaja častka ka-
los z zadními kožami, apráča cialežak z ah-
labniami. Žnimi panarad, uzlažy kresla dy
pajedzim biarvieňnia tralača.

Paniabiósnamu. Prs. Kalendár novaha sty-
lu, kali dni hodu ličucca pavodla ruchu ziam-
li navokaa sonca (Pavodla zakonu nieba). Na-
ša mama kožnaha hodu siejla rasadu na Jur-
ja panibiosnamu.

Paniadziocha, ~chi. Naz. Jimia karovy, što
ū paniadzielak radzilasia. Naša Panadziocha
užo acialilasia.

Panibrácia (Panibrat), ~ta. Naz. Pan brat.
Heta słova wielmi časta ūžyvajecca jak pry-
mauka. Hety čałaviek, panibracia, prauđu
kaža.

Panikiél, ~la. Naz. abo — **Panikiéj**, ~ja.
Asoba, što pazavuhollu, pad voknami nikaje,
padhladaje, padsłuchvaje, vyviedvaje. Niejki
panikelik pazavuhollu tulajica.

Paniknúć, ~nú. Dz. z. Zahlanuć. Ja pa-
niknuū u karčmu, až tam pusta.

Panimácca, ~máūsia, Dz. nz. Lohka usprym-
ać navuku. Jon kali j mały chadzii u ško-
łu, dyk dobra panimaüsia.

Paniuchna, ~ny. Naz. Łaskavy nazou pani.
Padary paniuchna, što łaska tvaja.

Panyrnúć, ~nú. Dz. z. Pavalicca. Niejki
pjany panyrnuū nosam u hraž.

Papadlívy, ~vaha. Prm. Skacio, što časta
ū škodu lezie. Ja, ciotka, tvajec karovy boli
zajmač na pašu nia budu, bo jina nadta pa-
padlivača.

Papár, ~ru. Naz. Treciaja zmieni pola, što
rychtujecca pad zasieū žyta. Papár my užo
pa'rali j paskarodzili.

Papasácca, ~sáūsia. Dz. nz. abo — **Papá-
savacca**, ~vaūsia. Adpačyvać u darozie, kali
ludzi adpačyvajuć i koni charčujucca. Praz
hadzinu budzim papasavacca.

Papásci I., ~páū. Dz. z. Dastać, atrymać.
Papaū załatočku, tady j hulanka. (J. Łuč.)

Papásci II., ~páū. Dz. z. Łučyć. Jon z pier-
sha strelu papaū u vaūka.

Papašvié. Prs. Dzie sšyta. Kažuch pad-

raūsia papašvie.

Papazáutrašniamu. Prs. Treci dzień što
budzie pašla siahońniašniah. Chiba papazá-
trašniamu my skončym hetu rabotu.

Papiarchnūcca, ~nūsia. Dz. z. Vypadak,
kali ježa ci pitvo papadzie ū harlak. Jon pju-
čy papiarchnūsia j doūha kašliū.

Papiaređni, ~naha. Prm. Toje, što bylo
pierš. Papiaređnija hady my lepi žyli.

Papicháć, ~cháū. Dz. nz. Pasylać, hnać,
prymušać. Biednaha čałavieka ūsiudy papi-
chajuc.

Papicháć, ~čá. Naz. Šlapy vykanaviec ču-
žoj voli, jaki vykonvaje navat i brudnyja za-
hady. Što ni zahadajuć, dyk heny papicháć
vykanaja.

Papiénščyna, ~ny. Naz. Płata za vysieča-
naje biarvieňnie. My papienščynu za biarvieň-
nia zapłaciли.

Papirácca, ~ráūsia. Dz. nz. Pamahać sa-
bie kijkom pry chadźbie. Važmu lasačku pa-
piracisia. (Fal. Pieś.)

Paplámić, ~miū. Dz. z. Parabić plamy.
Chłopic paplamiū alivaj žakietku.

Paplíška, ~ki. Naz. Łapatka, što śviňiam
charčy miašać. Taho pramoūcu sielskija ba-
by papliskami pahnali až za viosku.

Paplóčina, ~ny. Naz. Doūhaja tonkaja z
adnaho boku abčosanaja viortka, jakoj pry-
ciskajecca saloma na strasie pry nakryći.
Tao česa paplot.

Papłávina, ~ny. Naz. Łahčyna na łahu,
dzie ū pavodku ciache vada. Na papłavinia pa-
rasła dobraya trava.

Paprasim, ~ma. Naz. Toj chto vyprašavaje
padarunku ci chabaru. Jiznoū jidzie toj pa-
prasim.

Papóūnicy. Prs. Jeści z vialikim smakam
pa poūnaj hubie. Kali my uvahnali śviňia
ū bałota, dyk jany małady chvošč papoūni-
cy jeli.

Papráūdzia. Prs. Biaz kryudy, biaz krutni;
pa zakonu pa pravu. Ni papraūdzia, ty moj
miliifiki, sa mnoju žyvieš. (Fal. Pieś)

Paprávić, ~viū. Dz. z. Paładzic, zrabić ra-
mont. Šaviec papraviū boty.

Paprúha, ~hi. Naz. Śyrokaja i mocnaja ta-
siemka padviazavać padsiadziołak. Nichaj
budzia papruha pry padsiadziołku.

Papsúj, ~ja. Naz. Niaūmieka, što psuje
matarjal pry rabocie. Heny papsuj pašyū ka-
zuch, što ū jim soram na vulicu pakazacca.

Papsúty, ~taha. Prm. abo — **Papsavany**,
~naha. Zrobleny niapryhodnym da ūžytku.
Heta łasapeta papsuta: na jej nima jak jež-
dzieć.

Papuskácca, ~káūsia. Dz. nz. Nie pracivic-
ca, kali robiać kryudu. Kali staniš papuskac-
ca, dyk jany na tabie konna pajecu.

Papuskác, ~káū. Dz. nz. Pamału patrochi
puskać. Papuskaj viaroūku, dyk my pamału
spušcimsia až na doł.

Papušcicca, ~ciúšia. Dz. z. Nie pracivicca kryūdzie. Kali papuščia adnamu, dyk druhi, piaty j dzisiaty budú nałazić, kab pa-kryūdzić.

Papyrusklívy, ~vaha. Prm. Nieciarplivy, niastrymany, chutki da čynaú. Ciažka da-hadzić papyrusklivamu čałavieku.

Papýtacca, ~táusia. Dz. z. Zrabić zapытаń-nie. Jon papytáusia darohi.

Papýtavać, ~váu. Dz. nz. Časta pytacca ab adnym i tym samym. Chłopic usiu darohu papytavać, ci skora budzia Mienska.

Párabak, ~bka. Naz. Naniaty rabotnik na hod na sielskuju haspadarku. Kali brušnica čyrvanaboka, dyk parabak našpić voka. (Fal. Pryk.)

Parábić, ~biú. Dz. z. Zrabić rabym. Micha-luk parabiú laskovaja puhaújo.

Parábić, ~biú. Dz. z. Zrabić usiu rabotu. Kali úšio parabiú, dyk adpačni.

Parabláć, ~bláu. Dz. nz. Rabić praz doúhi čas. Što ty ciapier parablajíš?

Parachniávy, ~vaha. Prm. Harodnina nie-sakaúnaja, niajadranaja. Parachniavaju re-pu paskrylajcia karovam.

Parachnó, ~ná. Naz. Hnillo, paroša, śmiaćcio. U vasiarodku dupla bylo parachno.

Pa'ráć, ~ráu. Dz. z. Skončyć arać. My pa-par ūžo pa'rali.

Paráda I, ~dy. Naz. Hramadzkaja śviata, kali prybraušsja mašyrujuć pavulicy. Ža-niery vyšli na paradu.

Paráda II, ~dy. Naz. Kali jinšyja ludzi da-pamahajuć čałavieku abdumać niejkuju spra-vu. U mianie starejšy brat i rada j parada.

Parádžić, ~dziú. Dz. z. Padać dobruju dum-ku. Paradž, paradž, diaľčynačka, jak rod-naja maci. (Fal. Pieś.)

Páranica, ~cy. Naz. Łupcoúka rozgaj, a ča-sami kijam. Aloksa daŭ Vinku paranicu, kali złaviú u sadzia.

Paránica, ~níusia. Dz. z. Pryści raniej, jak naležyla. Na połudziń paraniüsia, a na rabotu spaźniüsia.

Parasícca, ~tasia. Dz. z. Naradžać para-siat. Biełaja śvínia ūžo parasiłasia.

Parastykáć I, ~káu. Dz. z. Pachavać niešta ū rozych miascoch. Ja knih u chacia ni try-máu, a parastykáu: u sałomu, za drovy, u strechi.

Parastykáć II, ~káu. Dz. z. Paütykać tyčki. Treba miežy parastykáć tyčkami, kab ni za-kasicca.

Parašyná, ~ný. Naz. Malusieńki kavałačak arhaničnaha rečyva ci minerału. Parašyna papala dziciaci ū voka.

Paraūnavácea, ~váusia. Dz. z. Stacca roű-nym u bahaćci, roście, sile, ražvićci. Ž jim ūžo syny paraūnavalisia ū rościa j sila.

Paravý, ~vóha. Prm. 1) Ni rana ni pozna. My žyta pasiejili ū paravuju siaŭbu. 2) Ni starý ni małady. Piatruś paravy dziaciuk:

maja dvacaać šeść hadoū.

Parchátý, ~taha. Prm. abo — **Paršyvy**, ~vaha. Toj chto chvory na poršy. Kali ma-jíš paršyvaju hałavu, dyk nia treba ū duch leži (Fal. Pryk.)

Parciány, ~naha. Prm. Tkanina z jilla-nych ci piaňkovych nitak. Ranu treba za-vierčavać parcianaj anučkaj.

Parénšyna, ~ny. Naz. Brus na palach zbo-ku mostu. Chłopic z parenšyny skočy u raku.

Parkán, ~nu. Naz. Sialanskaja abharodka z stajačych viortak, jakija zastałujucca miž troch lat to z adnaho, to z drugoha boku. Sad abharodžan parkanam.

Parkánina, ~ny. Naz. Adna viortka z parkanu. Nieki vyrvanic vyłamaū try parkaniny z našaha parkanu.

Parkál, ~lu. Naz. Tonkaja bavaňianaja tkanina. Jeūka kupiła try łokci parkalu.

Párnia, ~ni. Vializarnaje kartya, dzie ras-pařujeccia drevia na pałazy i na abady. Da parni bylo navožana šmat drou.

Parócea, ~roūsia. Dz. nz. Pieramacavać, pierabirać, pierakładać niejkija rečy. Poryca jak starac u torbia. (Fal. Pryk.)

Paróć I, ~róū. Dz. nz. Kałoć kijem, šy-łam, štycham. Sałdat paroū štycham u ka-pustu u kadzi.

Paróć II, ~róū. Dz. nz. Raždzirać pa tym miescy, dzie bylo šsyta. Naša Sora šyja j po-ra. (Fal. Pryk.)

Paróćka, ~ki. Naz. Asoba, Što nia maje pošpiechu Ż rabocie. Nu, i paroćka hety Jan-ka. Jon na kožnaj rabocia marudzia.

Parónki, ~nak, ~kaū. Naz. Drobna ja bul-ba j varyva, ſto przyznačana na charē dla śviń-iej. Paronki sup u zahardku la paroha.

Paróūnia. Prs. Pa roūnaj častcy dla kož-naha. Tam dajuć poraūnia kožnamu.

Parsiúk, ~ká .Naz. Samiec śvińiej. Jany dvuch parsiukoú kormiuć na sała.

Partamanét, ~tu. Admyślový miašok na hrošy. Partamanet u šupladzia.

Parubień, ~bniá. Naz. Kavalak mocnaj żar-dziny, ſto snapy ci sienia na vozie uciskać. Pałały parubień pad kalosy.

Parućyé, ~cyú. Dz. z. Pašlo ź lohkaj ruki. Hetý koň mnie parućy.

Paruháć, ~háu. Dz. nz. Upikać, prtykać. Ni majiš (pasahu) ty nia mieła j maja maci. Nia budzia tabie pasahaj paruhaci. (Fal. Pieś.)

Parušeńic, ~nca. Naz. Ziella ad parušeńia. Parušeńic raſcie na miežach.

Parušeńia, ~nia. Chvaroba z prycyny ūz-rušeńia žyvata. Jina padymała vialiki har-ščok, dyk i zachvareta na parušeńia.

Paryčca, ~ryúsia. Dz. z. Razburycca. Sta-raja chata paryčasia.

Parycca, ~ryúsia. Dz. nz. Hrecca ū hara-čaj pary. Dzied paryüsia ū łaźni.

Pas, ~sa. Naz. Skurana ja ci z mocnaj tka-

niny pałosa, što z adnaho koła da druhoha pieradaje ruch mašyny. My kupili da małatarni novy pas.

Pásak, ~ska. Naz. Šyrokaja dziavočaja padpirazka. Stepka kupiła čorny skurany pasak.

Pásáčka, ~ki. Naz. Vuzieňkaja pałoska na tkaninie. Paúlina nabrała parkalu na sukienku ū drobnyja pasački.

Pasačýc I, ~čýū. Dz. z. 1) Atrymać u spadčynu. Kali syn pasoča bačku, dyk budzia hultaj, jak i bačka. 2) Upadobnicca. Kali zima pasoča leta, dyk budzia hniliaja, bo leta było mokraja.

Pasád I, ~du. Naz. Tron vialikaha kniazia. Z volnaj družynań kniaź na pasadzia volnemu ludu zakony pisaū. (J. Kup.)

Pasád II, ~du. Naz. Dziaža nakryta kažchom, dzie maładuju na viasielli sadzili. A brat siastru na pasad viadzie. (Fal. Pieś.)

Pasád III, ~du. Naz. Nasadžanyja (naslaňanya) ū dva rady snapy na taku dla małacby capami. My za došvicia zmałacili try pasady.

Pasavójka kóla. Koła, jakoja z dapamohaj pasa krucie capy ū pastamancia małatarni. Majstra prymacavaū na ścianie pasavojka koła.

Pasialénda, ~dy. Naz. Lohkaja lajenka asoby, što lubie pa viečaroh schadzić pahavyryc dla susieda. Naš pasialenda ūzo pryvaloksiā damoū.

Pasiakúcha, ~chi. Naz. Žančyna, što chodzie pa čuých chatach, kab praviešci čas. (Muž. **Pasiakún**, ~ná.) Naša pasiakucha spažniłasja na viačeru.

Pasiaród. Prs. U vasiarodku. Škoła była pasiarod vioski.

Pasiéji, ~jaū. Naz. Nierazmołytyja častki ziarniat i šalupiny ziarniat pry jich, što za stałosia na rešacie. Vyščarajicca, jak kabyta na pasieji. (Fal. Pryk.)

Pasiéviryé, ~ryū. Dz. z. Kali ad sonca i vietru patreskajucca vusny ci ruki. U pastuški vusinki pasieviryli da kryvi.

Pasiévy, ~vaū. Naz. Zasiejanaje pole. Pasievy patrabujecy daždžu.

Páskałak, ~łka. Naz. Niatoústaje j niadoűhaje palena, zručnaje kinuć pošybniem. Chłopcy paskalkami kidali na vaūka.

Paskrébak, ~bka. Naz. Apošni piražok ū dziežki ciesta, kali dziežku vyskrabali. Razlamli, synok, hety paskrebak dy kiń sabakam.

Paskrébki, ~kaū. Naz. Astača ježy, što harščok paskrabajicca. Vincuk lubiū paskrebki z mačańnia.

Paskúda, ~dy. Naz. Łajanka na nieachajnuju asobu. Ja hladzieć ni mahu na hetu paskudu.

Paskúdnica, ~cy. Naz. Łajanka na nieachajnuju žančynu. Ja nia budu chleba jeści, što hetu paskudnica miasila.

Paskúdnik, ~ka. Naz. Łajanka na ahidna-

ha ci nieachajnaha mužčynu. Henaha paskudnika ja na svoj dvor ni ūspušču.

Paskúdny, ~naha. Prm. Niešta bħaloje, niamaralnaje. Ty lepi nižviazavajsia z hetaj paskudnaj spravaj, bo j sam apaskudzišsia.

Paskúdzta, ~va. Naz. Usio niačystaje, nieachajnaje, prykraje, niasumlennejse. Ja chaču byé ubaku ad hetaha paskudzta.

Pasláć I, ~sláū. Dz. z. Nakiravač. Mianie mama paslała pamahčy vam žać.

Pasláć II, ~łáū. Dz. z. Paścialic. Paściali dzieciom nichaj kładucca spać.

Pasłaniēc, ~ncá. Naz. Paślany čałaviek. Pasłanca nia bjuć ni karajuć. (Fal. Pryk.)

Pasłuchač I, ~chaū. Dz. z. Vykanać prośbu ci zahad. Aūhinia pasłuchała mamy..

Pasłuchač II, ~chaū. Dz. z. Słuchać vušami. Ty kažy kazku, a ja pasłuchač.

Pasłuchmiany, ~naha. Prm. Asoba, što ū patrebie vykonvaje prośbu jiných ludziej. Pasłuchmianuju ludzinu ūsiudy šanujuć i pa-važaujć.

Pasłuháčy, ~čaha. Naz. Chłopiec, što pamahaje ſviataru pry nabaženstwie. Šviatar i pasluhačy padyšli da aŭtara.

Pásma I, ~ma. Naz. Kaslaúka, pučok. U jaje pasma vałasoū vytarkla z-pad chustki.

Pásma II, ~ma. Naz. Dvanancać par nitak u krosnach. Ja asnavała krosny ū dvanancać pasmaū i siem čyślinak.

Pa'sóbku. Prs. Kožny asobna. Stralcy jišli da lesu pa'sobku.

Pásóka, ~ki. Naz. Zahusšaja ū kamki krou. Z aviačka pasoki my piakli bliny-cyhany.

Pásóla, ~li. Naz. abo — **Šalbabón**, ~nu. Uviečara my luščyli pasolu.

Pasół, ~slá. Naz. Pasłaniec. Pašoū pasoł dy ūvaliūsia ū rasoł. (Fal. Pryk.)

Paspýtak, ~tku. Naz. Kaštavańnie ci smačna. Ja prynios vam miodu na pasptyak.

Pastajáły, ~łaha. Prym. Niašviežy. Pasta-jałaja strava nizdarova.

Pastámant, ~tu. Naz. Taja častka małatarstwa, dzie małocicca zbožża. Majstra ūzo pasta-mant prysadzij. Zaútra budzim zamałačavać.

Pastáū I, ~va. Naz. Adny krosny, ci jany vialikija, ci małyja. Maja Hanula za viasnú vytkała vosim pastavaū krasion.

Pastáū II, ~va. Naz. Kamień u młynie j usio abstalavańnie da jaho. U našym młynia čatyry pastvy: dva mliva, krupernia j pytłoučka.

Pástka, ~ki. Naz. Pryłada zabivać myšej, pacukoū, šaškoū i jinš. Dziadzka pastaviū pastku na šaška.

Pastrójic I, ~jiū. Dz. z. Pabudavać i abstalavać. Achrojim pastrojū novy młyn na race Hajnia.

Pastrójic II, ~jiū. Dz. z. Paradzić. Cieśc pastrojū pradać vały.

Pásynak, ~nka. Naz. Niarodny syn. Mužykou syn — dla mačychi. Žončyn syn — dla

vojčyma. Jahony pasynak užo are.

Pastaleć, ~lēū. Dz. z. Stacca stałym, pa-važnym.. Hannin syn, jak pastaleū, dyk i pa-razmieniu.

Pastarnák, ~ká. Naz. Kałočyk pry viaroűcy, kali naviazvajúč žyvioľ dla pašy. Viaroűka z pastarnakom visíč na piareklici.

Pastupóva. Prs. Pavoli, patrochi. Pastupo-va pačynaje ciarnieć.

Pasulíc, ~liū. Dz. z. Prapanavač žjeści. Kab i čužy čałaviek zdaryūsia, dyk nima čaho pa-sulič.

Pasú vóka. Naziraju, cieśusia. Ja pasu vo-ka na hetu diaučunu: kali vyraścia, dyk bu-du svatać na niaviestku.

Pasuš, ~šy. Naz. Letašnaja suchaja trava. Viasnoj vyhaniali statak na pasuš.

Paścialeć, ~liū. Dz. z. abo **Pasłáć**, ~łāć. Niešta razaslać. Paścialelu ja andarak. Piatrus kaža, što ni tak. (Fal. Pieš.)

Paściél I, ~li. Naz. Miesca dla spańnia. Pa-ra vam, dzieci, jišci na paściel.

Paściél II, ~li. Naz. Paścienajaja praz uvieś tok pałosa harochu dla małčebý capa-mi. My za došvicia zmałacili piać paścielaū harochu.

Paściénak, ~nka. Naz. U vulli-kałodzie naū-zy nałityja miodam. Na talerca ližaū paście-nak miodu.

Paściłka, ~ki. Naz. Pałatnina zaścielač łożak. Heta paściłka kuželnaja.

Paśmieć, ~mięū. Dz. z. Advažycce, nabrac-ca śmiełaści. Ja jaho paznaū, ali ni paśmieū zapytacca.

Paśpiēc I, ~piěū. Dz. z. Stacca śpiełym. Naš jačmienie paśpieū.

Paśpiēc II, ~piěū. Dz. z. Upravicca z rabo-taj. Da daždžu my paśpieli złažyć sieną ū kopy.

Paśpiely, ~łaha. Prm. abo — **Śpiely**, ~łaha. Zakončyć śpieć. Paśpiely jačmienie staū kry-şycca.

Páša, ~šy. Naz. Vyhan, dzie pasiecca sta-tak. Statak ciapier na pašy.

Paśastać, ~taū. Dz. z. Padrać (Vul.) Chło-pic novy kažušok paśastaū.

Paščapácca, ~páūsia. Dz. z. Parabilisia šceliny. Dziedaū čovin paščapaūsia.

Paškódzić, ~dziūn. Dz. z. Papsavač. Brat pracavaū ū pyla, dyk paškodziū vočy.

Pašli z mútam. Pašli natoūpam, stýchijna. Usie baby pašli z mutam u hryby.

Pašniá, ~ní. Naz. Usie kulturnyja rašliny, što haspadar sieje na poli. Radzi, Boža, pašeń-ku, dzie ručkaj zasivajúč, dzie soškaj zastaū-lajuć... (Fal. Stareckaje vinš.)

Paštałtniéć, ~nięū. Dz. z. Nabyć strajniej-šy vyhľad. Hetu koň, jak pasycieū, dyk i pa-štałtnieū.

Patajémna. Prs. Sakretna, kab nichto nia-viedaū. Banadysia patajemna ad bačkoū vyš-ła zamuž.

Patajéń, ~jniá. Naz. Vialiki kamień, jako-ha z ziamlí niavidač. Ja na hetym patajni džvie sachí pałamaū.

Patarčáčyna, ~ny. Naz. Niejkaja patajem-naja abhniiúšaja dzieraviaka, što tarčyć u va-dzie ci ū bahnie. Januk u vadzie na niejkaju patarčačynu bok probiū.

Patákavać, ~vaū. Zhadžaccia z tej asobaj, ź jakoj viadziecza hutarka. Jon taki čałaviek, źo kožnamu patakaūja.

Patarabánī, ~niū. Niešta borzda paciahnuć z šumam i treskam. Chłopcy patarabanili ka-losy da raki.

Patóla, ~li. Naz. Nieabmiežovanaja vola. Bački jamu dali patolu, dyk jon źo choča, toja j robia.

Patrabáváć, ~váū. Dz. nz. Prymusovaja prapanova. Načalnik patrabavaū piać chur-manak dla vojska.

Patrachi, ~chaū. Naz. Vantruby. Ucikaj, bo jon ciabie z patrachami žjeść.

Patrápic, ~piū. Dz. z. Nie zabłudzić, pryci da mety. Adhetul ja patraplu damoū.

Pátrašyć, ~šyū. Dz. nz. Vyvaračačva van-troby. Mužčyna patrašyū parsiuka.

Patrépja, ~ja. Naz. Kudziela, što valicca na doł, kali trapajuć lon. Z vytkanaha patrep-ja šyjuć dziařuhi j miachi.

Patréba, ~by. Naz. Pilnaje pažadańnie. Brat maja patrebu ū hrašach.

Patróchi. Prs. Pakrysie, pa małojo častcy. My ūsie patrochi starejim.

Patrúcha, ~chi. Naz. Paciortaja sałoma ci sienia. Patruchu vysyp u hnoj.

Patuláka, ~ki. Naz. Čałaviek, što tulajecca pa ciomnych zakanurkach, niešta padhladaje ci padsluchvaje. Niejki patulaka snoūdajicca kala vakon.

Paturáć, ~rāū. Dz. nz. Nie pieraškadžač u škodnych nałohah i čynach. Jina paturala małomu chłopcu, a ciapier sama ad jaho płača.

Paturýć, ~rýū. Dz. z. Paciahnuć, gvaltam pahnać. Chłopcy złodzija paturyli ū palicyju.

Patykácca, ~káūsia. Dz. nz. Rabić probu zajisci. Ty ū kažuchu tudy ni patykaſsia, bo abśmiajuć.

Paūdnia I, ~niá. Naz. Paūdniový bok. Sa-małot pašoū na paūdnia.

Paūdnia II, ~nia. Naz. Čas kali prajšlo pa-łavinu dnia. Užo paūdnia minuła, para pa-łudnavać.

Paūdniom. Prs. abo — **Apaūdní**. U pałavi-nie dnia. Paūdniom pašoū doždž.

Paūdniovik, ~ka. Naz. Pałavina pracoūna-ha dnia. Ja tabie paūdniovik pakašauj.

Paūkášak, ~ška. Naz. Niahustaja kaša. Ciotka paūkašak zvaryla na 'bied.

Paūnatváry, ~raha. Prm. Taťusty ū tvary. Niejki paūnatvary chłopic tut byv.

Pauniúsińka. Prs. Łaskavy vyráz — poúna. Pakinuła pauniúsińka. (Fal. Pieš.)

Paúprýca, ~cy. Naz. Zialeznaja častka ū žornach, na jakoj krucicca vierchni kamień. Kaval zrabiū novaju paúprycu.

Paústáč, ~tāč. Dz. z. Zapracivicca gvaltu. Narod paústaři supračt pryhniltalníku.

Paúšviaták, ~tka. Naz. Niapoúnaže šviata. Radaúnica úvažašasia za paúšviaták.

Paúšeda, ~dy. Naz. Prastak, cham. Ty, paúšeda, pryšoū u čeužuji chatu, ničoha ni skazau i navit šapki ni žniau.

Paútaráka, ~ki. Naz. Asoba nia sprytneja na razmovy, jakaja časta pierapytvaje i paútaraje slovy taho, z kim havora. Z hetym paútarakam da ľadu nia dojdziš.

Páva, ~vy. Naz. Ptuška z pryožym pierjem, jakaja časta ūspaminajecca ū našym falklory. Lacić, jak pava, kľadziecca, jak paní. (Fal. Zah.)

Pavadýr, ~rá. Naz. Viduščy čałaviek, što vodzie šlapoha. Šlapy šlapomu ni pavadýr. (Fal. Pryk.)

Pavaďačsia, ~łoksia. Dz. z. Pajisci pamału, jak spacyrujučy. Baćka niehdzia na pola pavaklosksia.

Pavára, ~ry. Naz. Pryłada hnuć draūlanya abručy. Dziedaúskija bandarskija spadki: Spusk, pavaras, struh, skobla i staluha.

Pavarušyč, ~šyč. Dz. z. Žłohka pakratać. Jidzi, chłopču, pavarušy sienia na ľahu.

Paviadzéňnia, ~nia. Naz. abo — **Pavódziny**, ~naū. (Paviadziónka, ~ki. Smałavicki raj.) Z tvary jina ni brydkaja, ali bławoha paviaźenia.

Paviarchóuny, ~naha. Prm. Toje, što žvierchu. Dobra lačyč paviarchoūnaju chvarobu.

Paviarnúcea I, ~núisia. Dz. z. Paviarnucca na druhi bok, kali lažaū. A jon paviarnuūsia dy jznoū zasnuū.

Paviarnúcea II, ~núisia. Dz. z. Abchodzicca z ludźmi. A jon i paviarnucca nia moža siarod ludziej.

Paviarnúcea III, ~núisia. Dz. z. Zajci na karotki čas. Ja paviarnuūsia ū karćmie, až tam nikoha nima.

Paviéc, ~ci. Naz. abo — **Paviétká**, ~ki. Stracha na słupach. U našaha svata ni kleci ni pavieci. — niehdzia kubla dzieci. (Fal. Pieś.)

Paviéjka, ~ki. Naz. Na viersie i dole voka skurka z vałaskami. Jahonyja vočy čystyja, ali jamu paviejkı balač.

Paviéšma, ~ma. Naz. Miaty lon ličuć na paviesmy, a ū paviešmie dvanancaé ručejak. My namiali lonu dva dzisiatki j vosim paviesmaū.

Pavirniásia. Prs. Tudy-siudy paviarnuūšysia. Vy, dzieci, tudy-siudy pavirniásia dyj za chleb: uspakojsisja trochi, bo na viačeru ni chvacia.

Pavitránic, ~nca. Naz. Čałaviek-kruciaka vietram padšty. Hetý pavitranic vietram pryšou, vietram pašou.

Pavitránka, ~ki. Naz. Rezvaja hullivaja diaučyna, jak ab jej kažuć „na pavietraji nosicca”. Dzie ty zhavoryšsia z hetaj pavitrankaj: ty jej slova, a jina tabie dziesiē.

Pavódka, ~ki. Naz. Ražliū vady ci letam u daždzy, ci viasnoj u razvodzidzie. Letašni hod byli vialikija pavodki.

Pavódla, Prs. abo — **Pavódłuh**. Zhodna. Pavodla jahonaj hutarki, dyk my ūsie durni, a tolki jon adzin razumny.

Pavódzicca, ~łasia. Dz. nz. Prachodzicžycio. Mnie ūšiu darohu dobra pavodzilasja.

Pavódzic I, ~dziū. Dz. nz. Ustanaułać, uvođić. Jon chacieū tut svaje paradki pavodzicé.

Pavódzic II, ~dziū. Dz. nz. Razam spacyravač. Bazyl na kirmašy niejkaju panienku pavodzii.

Pavódzic III, ~dziū. Dz. nz. Kiravać saboj. Jon u dobraya mjesca dastaūsia. Kali dobra budzia saboj pavodzic, dyk vyjdzia ū ludzi.

Pavódziny, ~naū. Naz. Maralny stan asoby. U jaho pavodziny bławija.

Pavólna I, Prs. Pamału. Jidzi pavolna, ni spašia.

Pavólna II, Prs. Nieabmežavanaja vola. Ustań, ustaf, małada ūdava. Užo tabie ciomna nočka pavolna. (Fal. Piaś.)

Pavóravač, ~vaū. Dz. z. Niejki čas arać. Kali nimajiš hrošy, dyk tydniovik pavoravaji mnie za toj doh.

Pavučýnna, ~nia. Naz. Pavukovy krosny. Pad stollu visiči pavučýnia.

Paz, ~za. Naz. Vybrany roūny ravok u biarne ci došcy. Susied pryvioz z tartaka doški z pažami.

Pazalétaš. Prs. Treći hod pierad sioletnim. Pazaletaś byla dobraya uroda na jabłyki.

Pazałki, ~łak, ~kaū. Naz. Brudnaja vada z mylam, u jakoj myli bializnu. Pazałki vyli ū pamijnicu.

Pazaryváč, ~váli. Dz. z. Karovy pierastali dajicce. Našy karovy pazaryvali.

Pazaútramu. Prs. Budzie druhi dzień pašla siahońiaha. Pazaútramu my pojdzim kasić.

Pazbýcca, ~býsia. Dz. z. Žbyć sa svajej hałavy. Tamaš pazbýsia sa svajej chaty nia prošanych hašczej.

Paziabnúč, ~zab. Pieramierznuć. Dzicia paziabla, dyk kašlia.

Pazichác, ~cháū. Dz. nz. Čas-ad-času raziavacca i nabirać śviežaha pavieta ū hrudzi. Dzicia ū pála, lažyč, jak płastok dy tolki tady-siady pazichaja.

Pazic, ~zíū. Dz. nz. Vybirac pazy ū biarne ci došcy. Tata pazic vušak.

Paziémščyna, ~ny. Naz. Padatak za ziamlu. My paziemščunu zapłaciili.

Pazirác, ~ráč. Dz. nz. Vyhładać. Paziraja, jak myš z patrepja. (Fal. Pryk.)

Pazlačány, ~naha. Prm. Pamalavany chvabaj padobnaj na zołata. U tej knižcy birahi byli pazlačanyja.

Pazavuhóllu. Prs. U skrytym miescy. Pad-
švancy kruciucca pazavuhollu.

Pazór, ~ru. Naz. Pahlod, pozirk vačej. U
henaha čałavieka pazor panury.

Pažýtok, ~tku. Naz. Pažyva dla arhanizmu.
Z adnej bulby słabwy pažytak.

Pažyvíceca, ~víūsia. Dz. z. Niešta karysna-
je dastać. Niechta pažyvíusia, chto maju
torbu z chlebam znašou.

Pchnúcca, ~núusia. Dz. nz. abo — **Piorci-**
sia. Précca, ~piorsia. Damahajecca niekudy
uležci. Kožny pchniecca ū lepša miesca. (J.
Kup.)

Pékacka, ~kaüsia. Dz. nz. Abrabicca.
Dzieci peckajucca ū hrazi.

Pékacká I, ~kaū. Dz. nz. Abrablač. Vun
dicia peckaja knihu.

Pékacká II, ~kaū. Dz. nz. Niaūmiedla maj-
stravač. (Vul.) Niechta-ž u vas jiskrypku
majstruja? — A heta chłopic peckaja.

Pékakal, ~la. Naz. Błahi majstra, papsuj.
Ty peckal, a ni kraviec. Kudy-ž ty hety ka-
žuch specka?

Péndzal, ~la. Naz. Kvačyk dla malavańnia.
Malar kupiū try pendzali.

Péúna. Prs. Upeúnieńie. Heta-ž peúna,
što jaho nima ūzo na świecia.

Péúnia. Prs. Uhadavańnie. Heta peúnia
jon jidzie.

Péúny, ~naha. Prm. Nadziejny. Jon maja
peúnaha śviedku.

Péúny čas. Nieviadomy čas. U peúnym ča-
sia hefa ułada razvalicca.

Piachciél, pichcił. Naz. Sietkavy miech
da sienia, karmić kania ū darozie. Pałaży
torbu z chlebam u piachciel u sienia.

Piarýna, ~ny. Naz. abo — **Pirnat,** ~ta Via-
liznaja paduška z pierja na ūvieś łożak. U
nemcau na kožnym łożku piaryna.

Piastúcha, ~chi. Naz. Raspiešanaja, raz-
duranańja diaučyna. Ciapier matka dahadža-
ja hetaj piastusia, a potym sama budzia ka-
jicca.

Piastún I, ~ná .Naz. Spiešany, razdurany
chłopic. Treba hetaha pistuna vypravić
śvińnia paścić.

Piastún II, ~ná .Naz. Pavodla narodnaha
vierańnia — staryja vaūki trymajuć pry sa-
bie letašnijaje vaūčania małych vaūčaniat da-
hlać, jakoha zavuć piastun. Na abłavia za-
bili troja vaūčaniat, a piastun uciok.

Piacúrka, ~ki. Naz. Niežylalikaja z nadvor-
naha boku hrubki piačurka (niša). Rukavicy
pałaży ū piačurku, nichaj prasochnuć.

Piacúrník, ~ka. Naz. Žniavažlivaje słova
na taho, chto lubie lažać na piečy. Hety pia-
čurník dalej swaje piečy ničoha nia viedaje.

Piakołak, ~łka. Naz. Pry piečy prystupka
niżej za pieč. Pałaży łapci na piakołku: ni-
chaj prasochnuć.

Piakóta, ~ty. Naz. abo — **Spiakóta,** ~ty.
Haračynia ad sonca. Ad piakoty travu pa-

žaūcieļa na abmiežku.

Pialeħavač, ~vaū. Dz. nz. Piaščić, niańčyć.
Ja-ž ciabie maleńkaha pialeħavała, a ty mia-
nie ciapier kryūdziš.

Piarchótka, ~ki. Naz. Niešialiki, ale časty
suchi kašal. Razahreūsia dy napiūsia, dyk
niejkaja piarchotka napała.

Piarečka, ~ki. Naz. Papiarečnyja pałki ci
bruski dla zmacavańia. U stale piarečka
zlamasia.

Piarečnaja piła. Piła, jakoj piļjuć palena
popierak. Piarečnaja piła visić na ścianie.

Piarečny, ~naha. Prm. Usio toje što pa-
staūlena popierak padoūžnaha. Piarečnaja
ścina chleva zhniła.

Piarečyč, ~čy. Dz. nz. Pracivicca, suproč
pastaūlač. Jon piareča svajim słowam.

Piarédnia, ~ni. Naz. Razrez śpieradu kašu-
li. Zašpili piaredniu kašuli.

Piaréklíč, ~ci. Naz. Syroki ganak pierad
klečciu. Na piareklici byla sabačča budka.

Piaryč, ~ryū. Dz. nz. Bić pranikam pa pa-
latnie. Dzieiuki piaruć pałatno.

Piatnik, pitníka. Naz. Pryładździe, jakim
džviery prymacoúvalisia da vušakou. U na-
šaj staroj kleci džviery byli na pitnikoch.

Piatók, pitka. Naz. Hetak moj dzied na-
zyvać piatnik, jaki radziūsia kala 1830 h. U
piatok my zrabili skoski.

Piatróuščyna, ~ny. Naz. Padarunak vias-
kovamu pastuchu siarod leta. Pastuchu siarod
leta dajuć piatróuščynu, što jon u časia
letniaj śpiakoty piatryja.

Piátryc I, ~ryū. Dz. nz. Sochnuć na vietry
i soncy. Pastušok dzień-pry-dni piatryja na
śpiakocia.

Piátryc II, ~ryū. Dz. nz. Ciarpiec pośnicu,
sochnuć na ciele. Ci ty, Vasil, nia viedajisi?
Što ciapier Piatróuška, čamu ty małako jasi?
Čamu ty, baciuška, tady mianie nia vidziū,
kali ja piać hadoū z małymi dziećmi piatryū
biz karovy?

Pichnúc, ~nú. Dz. z. Raptam papchnuć.
Niechta pichnúc jaho, a jon pavaliūsia.

Piciarenía, ~ni. Jimia karovy, što ū piat-
nicku radziłasia. Naša Piciarenia pražyla ū
nas dvaccać hadoū.

Picirniá, ~ciarní. Naz. Piać palcaū. Jon
zhrob skvarku picirnioju. (J. Koł.)

Pičájka, ~ki. Naz. Haračynia pad hrudź-
mi. Jaho kožnaha dnia piacé pičajka.

Pičaniéūja, ~ja. Naz. Vorhan, što vyrab-
laže žoūć u čałavieka j žyvioła. Mikoła pi-
čanieūja zhubiū, a prasnak zastaūsia.

Piekna. Prs. Choraša, pryhōža. Jiū piekla
pasiarod dyk piekna. Błaha jiū raji, kali na
krajji. (Fal. Pryk.)

Pielišy, ~čaū. Naz. Piarečnyja kancy na-
čovak, kartyau i čaūnoū. Jak tabie sobiła,
diaučyna, pielišy ū načoūkach raščapic.

Piénka, ~ki Naz. Zaśmiahšy zhustak na
małace. Jina lubia z małaka pienku.

Píerad I, Prn. Špieradu nas. Pirad nami byť les.

Píerad II, ~du. Naz. Piaredniaja častka niekaj rečy. Pierad kalony užo raňiausia z nami.

Píerak. Prs. Papiarok. Treba tady dzicia bić, jak pierak ľauki lažyť. (Bić — vučyć). (Fal. Pryk.)

Píerachač, ~chač. Dz. nz. Kašlač lohkim suchim kašlam. Dzied na piečy pierchaja.

Píerja I, ~ja. Naz. Akryčcio skury u ptušak. Z pierja robiuč paduški.

Píerja II, ~ja. Naz. Listy sałamianych rasiľin i listy cybuli i časnaku. Mama naščypala pierja cybuly na chaladnik.

Píesilnica, ~cy. Naz. Žančyna, jakaja maje dobrý hoľas j maje achvotu pieć. Hanula Su-prejška byla dobraja piesilnica.

Píesilník I, ~ka. Naz. Mužčyna, što maje dobrý hoľas i dobra pajie. Piesilník rychtucca pajisci pa vadačobnamu.

Píesilník II, ~ka. Naz. abo — **Špiétnik**, ~ka. Zbornik piešniau. Brat kupiū vialiki piesilník z notami.

Píestavač, ~vač. Dz. nz. Piěšćić, niańčyć. Časta heta slova užvajecca u advarotnym sensie — abściobać. Ja voś ciabie papiestańju rozwaj.

Piešcicca I, ~ciúšia. Dz. nz. Patrabuje usluhi. Jon staū nadta piešcicca, navit patraba, kab jamu pić padavali dy nohi myli.

Piešcicca II, ~ciúšia. Dz. nz. Piešćić nie-kaha. Nieńčyccka, zabaūlaccia. Jina cely dzień ničoha nia robia, a tolki z dziciam piešcicca.

Piešćić, ~ciú. Dz. nz. abo — **Piašećić**, ~ciú. Paturač kapryzam, bľahim naľoham dziciaci. Dziacieji nia možna piašećić, a treba jich try-mać u słychu.

Piętnia, ~ni. Naz. Čyrvonaja plamka na skury. Heta vam zdajecca, što jina čyrvo-nińkaja, a heta u jaje ssylisia na tvary čyr-vonyja pieniń.

Piklaváč, ~váč. Dz. nz. Ciažka pakutavač. Marka piać hadoū piklaváu u kacecia.

Piláka, ~ki. Naz. Pilny da pracy. Šćyrejša-ha pilaki da pracy za hetaha Janku nihdzie ni znajdziš.

Pilíkač, ~kač. Dz. nz. Jihrać na jiškrypea (Vul.) Nu, chłopiec, paplikaj trochi.

Piliskácca, ~káušia. Dz. nz. Plochacca, boňtacca u vadzie. Dosia vam, dzieci, pilis-kacca. Nadzivajcisia dy jdzicia damou.

Pílna. Prs. 1) Biazupynku, zajadla. Hetý chłopiec pilna pracuja. 2) Koncam nieabchod-na. Mnie siońia pilna patrebny hrošy. 3) U-važliva. Kali chočyš navučyccia pracavač, dyk pilna pryhliďajsia, jak ludzi pracujuć.

Pílnaść, ~ci. Naz. Uvažnaść, aščiarožnaść. Pilnaść usiudy patrebna.

Pilnaváčca, ~vášia. Dz. nz. Ašcirahacca. Pilnujsia, synok, kab tam ciabie u darozia ni abakrali.

Pilnavač, ~váú. Dz. nz. Nahladač varta-váč. Pinuj, chłopču, karovak.

Pílnia, ~ni. Naz. Tartak. My z bramat jež-dzili pa doški na pilniu.

Pílny, ~naha. Prm. Aščiarožny, rupny. Heta pilny hłopic: jon statku z vačeji ni spus-kača.

Pilšć, ~ci. Naz. Błahaja kazavataja voúna. Ź pilšci j lamcy błahija.

Pilščyk, ~ka. Naz. Rabotnik, što doški pi-luje. Pilščyk vostra piu.

Pilavińnia, ~nia. Naz. abo — **Pałavínnia**, ~nia. Krupy, što dastajucca pašla piłavańnia drevia. Žaūnieriery pilavińniam myli pad-łohu.

Pilóuka I, ~ki. Naz. Kałoda pryznačanaja piłavać na doški. Tut lažyć pilóuka.

Pilóuka II, ~ki. Naz. Rabota pa piłavań-niu došak. Pilóuka došak abyšlasia piać ru-bloǔ.

Piókač I, ~kač. Dz. nz. Cepam małacić. (Vul.) Siońnia my piokali haroch.

Piókač II, ~kač. Dz. nz. Haravać, pakuta-vač. Piokač, piokač svajo hora dyj treba umiraci. (J. Kup.)

Piorka, ~ki. Naz. Husinaja ci kurynaja piaryná. Kali student čtyaū, dyk jon musiū pakazavač piorkaj, dziej jon čytaja.

Pirabábić, ~biča. Dz. z. Adrezač pup nowa-narodźanamu dziciaci. Jina dzicia pirababić, ali na chrešbiny ni prylača i padarka ni pryniła.

Pirabávić, ~vič. Dz. z. Pierazvać, piera-viešci, pieraniešci. A jon i baćkoū pirabaviū u Ameryku.

Pirabíčca, ~biúšia. Dz. z. Z horam pieraj-ci. Ja zaświet pirabíšia, a ničoha ni dastań.

Pirabívácca, ~vášia. Dz. nz. Pieražvać, biadnieć, madzieć. Jon pirabivajicca z chleba na kvas. (Fal. Pryk.).

Pirabólivy I, ~vaha. Prm. Statak, jaki abyjakich charčoū nia jeść. Padłaska dob-raja karova, ali na charčy piraborlivaja.

Pirabólivy II, ~vaha. Prm. Dziaciuk, što doúha vybiaraje dziečku za żonku. Vaš Miko-łla nadta piraborlivy: kab jon nia vybrauč hurtu kurtu. (Fal. Pryk.)

Pirachlábičca, ~biúšia. Dz. z. Ahaładač, achudač, pierapášcisia. Koń pabyū try dni u darozia, dyk pirachlabiúšia.

Pirachlábina I, ~ny. Naz. Upałaje miesca na ciele žywoły. Čamu na úzduchavinach he-taj karovy vialikija pirachlabiny.

Pirachlábina II, ~ny. Naz. Tonkaje słabaje miesca na skury-juchcie. Skažy šaūcu, kab hetu pirachlabinu pastaviū na chalavu.

Pirachlábina III, ~ny. Naz. Prypadź na ziamli-pachani, dzie padychodzie hruntovaja vada. Na hetaj pirachlabinia nikoli ničoha raſci nia choča.

Pirachodny doždž. Doždž, što jdzie z pie-rapynkami. Užo blizka tydzini, jak jiduc' pira-

chodnyja daždžy.

Piraciarpiečca, ~piéusia. Dz. z. Douha być hałodnym. Kali piraciarpieśia, dyk aby čaho nia ješ, bo hatova zaškodzić.

Piradáč I, ~dáū. Dz. z. Pieradač niejkuju reč u jinšja ruki, kab skrucić. Jon niekamu piradau tuju maju knihu.

Piradáč II, ~dáū. Dz. z. Dać bolej čymsia naležyla. Pry razrachunku ja niekamu piradu try rubli.

Piradáč III, ~dáū. Dz. z. Skazač niekamu kryudnaje słowa. Jon wiek pražyū i nikomu słowa ni piradaū.

Piradátna, Prs. Bolej, jak treba. Ty piradtna sienia kidajíš aviečkam.

Piradniá, ~ní. Naz. Viarouka, što slúža z pierad voza, kali uciskauje na vozie sienia ci snapy. Novaja piradnia parvalasia.

Piradničy, ~čaha. Naz. Toj chto pavodzia pierad ū hramadzie, a asabliva ū natoūpie. Chto-ž u vas byu piradničy, kali vy na sad naskok rabili.

Piradójka, ~ki. Naz. Karova, što sioleta nie cialiasia, a patrochi małaka daje. Jon na zimu dla dziaciej kupiu piradojku.

Piradók I, ~ká. Naz. Piaredniaja čaśc vozu. U piradku stajaū miech bulby.

Piradók II, ~ká. Naz. Piaredniaja častka miasa žyvioliny. Susiedka kupila cely piradok cilacina.

Piradúmač, ~maū. Dz. z. Pieramianič svaže dumki. Jon piradumaū: domu kuplać nia budzia, a lepi pałoža svaje hrošy ū bank.

Piradumláč, ~láū. Dz. nz. Paviarnuć svaje dumki na novy ład. Dziadzika skazau: — Nima čaho piradumlač: — ja ū kałhas ni pajdu.

Piradzisty, ~taha. Prm. Tak kažúč na kania, kali ū jaho šyrokija hrudzi, zgrabnaja šyja i vysoki pierad. Piradzistyja koni udajucca dužymi.

Piraharaváč, ~váū. Dz. z. Pieraciarpieč niejkuju pakutu. Jon try hady piraharavaū u kacecia.

Pirahnáč, ~náū. Dz. z. Praz siłu hnać. Kałhašniki pirahnali kania, dyk jon i zdoch.

Pirahukavacea, ~vaūsia. Dz. nz. Padavač u lesie adzin adnamu hołas. Pastuški ū lesia pirahukavalisia.

Pirajmáč, ~máū. Dz. nz. Spatkač, spynič, zaviarnuć. Pirajmi maju karovu.

Pirajmá, Naz. (Nieskłaniainy). Apłata za znajdzieniu reč ci žyviolu. Ty mnie musiš płacić pirajma, što ja zatrzymaū tvaje aviečki.

Pirajnáčyč, ~čyū. Dz. z. Zrabić jinača jak było. Nastaūnik zaniatki ū škola pirajnacyū, dyk my pojdzim u školu papaūdni.

Pirakanácca, ~náusia. Dz. z. Upeūnicca. Ja pirakanaušia, što ź jím do ładu nia dojdziš.

Pirakanáč, ~náū. Dz. z. Uhavaryč, upeūnič. Ja jaho pirakanau, što jon vinin.

Pirakidacca, ~daüsia. Dz. z. Pieražyč pa-

pałam ū biadoj. Niejak zimku pirakidajimsia, a tam Boh bačka.

Pirakryžaváč, ~váū. Dz. z. Kali reč, dyk nakryž pieraviazač, kali papiera, dyk nakryž pierakrešlič. Pirakryžu hetu bačnu dy da-lej nanava pišy.

Piralétká, ~tka. Naz. Žyviolina, što adno leta žyla. Sa statku jany majuć — dźvie karovy i ciałušku-piraletka.

Piralétačač, ~vaū. Dz. z. Pieražyč leta. Brat piraletavaū u viosca.

Piralík, ~ku. Naz. Ličeńnie nanova. Pry piraliku hrošy troch rubloū ni staje.

Piramiažyč, ~žyū. Dz. z. Zaspakojic, abiasulič. Žjeū kavałak chleba, dyk piramiažyč hodat.

Piramót, ~ta. Naz. Pamylka pry snavańi krasion. Agata narabiła šmat piramotaū, kali snavala krosny.

Piranósica, ~cy. Naz. Vierchniaja častka nosu miž vačeje. Śviarbić piranosicca: niechta na toj śvet piranosicca. (Fal. Zab.)

Pirapałochaccia, ~chaūsia. Dz. z. Spužaca. Chłopic pirapałochaūsia i zachvareū na piarépafaci.

Pirapapáračač, ~vaū. Dz. z. Palažač pad paparam. Nichaj hety šnur siolita pirapaparauja.

Pirapijalosty, ~taha. Prm. Kali ū čyrvona-ha ci čornaha skaciaci pierak praz spinu bie-ļa pałosa. Pirapijalosta byka treba pradač.

Pirapička, ~ki. Naz. Maleńkaja bułačka chleba. K Pračystaj pamij, pamiaci j pirapiču napiąć. (Fal. Pryk.)

Pirapóty, ~taū. Naz. abo — Aziaródy, ~daū. Pabudova sušyé na volnym pavyetry snapy ci jinšiu pašniū. Naša kaniušyna sochnia ū pirapłotach.

Piraprasič, ~siū. Dz. z. Prasič prabačeńnia. Piraprası vućycila, što jaho abraziū.

Pirarymieč, ~miēu. Dz. z. Spynič chvala-vanie, zaspakojicca. Kali cila adsadzili, dyk karova rykała, jeści ni brałasia, ali ūžo pírarmieta.

Pirapúd, ~du. Społach, strach. Musia zładziejam byu niejki pirapud, što zamki pałalmi, a ū kleć ni paležli.

Pirapúsnyja, ~nych. Prm. Dva vierchnija padoužnyja biarny nadpuskalisia roūna za-streška. Ciapier pirapusnych biarvion ni byvaja.

Pirapuščic, ~ciū. Dz. z. Pušćič biaz čarhi. Heta kabiecinia prosia pirapuščic jaje biz čarhi, bo adnych dziaciej doma pakinuła.

Pirapýtačač, ~vaū. Dz. nz. Adno i toje sa-maje pytacca niekalki razoū. Jon mianie nie-kalki razoū pirapytavaū, dzie ja tyja hady žyu.

Pirasabáčyč, ~čyū. Dz. z. Biaż litašci vy-ciać kijem ci puhaj. (Vul.) Ja tabie kali pis-rasabuča voš hetym kijam, dyk budzieš vie-dać, jak adbrechavacca.

Pirasiéci, ~sieū. Dz. z. Kali strava pry hýtaňni zatrymajecca ū stravachodzie. Su-chaja bulba pirasidaja.

Pirastárik, ~rka. Naz. Čałaviek, chto pie-ražyū peúny peryjad vieku. Ty, dačuška, ja-šče ni pirastarak, tabie budzia paroj z za-mužjam.

Pirastójic, ~jiū. Dz. z. Stajać daúżej, jak treba. Jačmień pirastojū, dyk kałośia kry-šycca pry žnivia.

Pirastúpny hod. U zvyčajnym hodzia świąt-ki ū kalendáry čarhujucca, prykładam ź nia-dzieli na paniadziełak. Kožny čaćvierty hod-pirastupny, dzie świątki pirastupajuć čarhu praz adzin dzień, prykł: z niadzieli na autorak.

Pirasýpać I, ~paū. Dz. z. Pierabudavać staruju draūlanuju budyninu, dzie hniłoje biarvieńnie zamianiajecca novym. My sta-ruru chatu pirasypali.

Pirasýpać II, ~paū. Dz. Vysyapać zbožja z adnej sudziny ū jinšuju. Treba heta žyta z zasiekú pirasypać ū lipauku.

Pirašiaróha, ~hi. Naz. Papiaredžańnie. Ciotka jamu zrabiba pirašiarohu, kab Jon ni zachodzíu tuju chatu, bo tam byli esesaúcy.

Pirašpiēc, ~piēu. Dz. z. Prajšoū paravy čas špiefašci. Hetý jačmień pirašpiēu.

Pirašpiely, ~ħaha. Prm. Minuła para śpie-ħašci. Pirašpiely jačmień asypaūsia.

Piraščalýha, ~hi. Naz. Chto pieradražniva-je, pierakručvaje hutarku jiných asobaū. Hetý piraščalýha kožnaha vyšmija j pira-dražnia.

Piraškadžáć, ~džáu. Dz. nz. Rabić turboty. Ni piraškadžaj diaďaku ū rabocia.

Piraškóda, ~dy. Naz. Zabarona vykonavać rabotu ci spravu. Silania zrabili piraškodu dvaru pradavać ziamlu, pakul dvor ni admie-ra jim vyhanu.

Piraškódzić, ~dziu. Dz. z. Paškodzić vyka-nać niejkuju rabotu. Načležníki piraškodzili zladziejam ukraſci koni.

Piratužycca, ~žyūsia. Dz. z. Pierapraca-vacea z škodaj dla zdaroúja. Jon piratužy-üsia na rabocia i zachvareū.

Piravałakáć, ~káu. Dz. nz. Pasiejanuju i zabaranavanuju zbažynu pierajaždžač baro-nu udoúž zahonaū. Janka ūzo piravałakaja jačmień.

Piravarótnik, ~ka. Naz. Čałaviek, što da-braachvotna ci pa prymus pryniau jinšuju vieru. Piravarotnikaū kazaki pahnali da spo-vidzi.

Piraviarnúcca, ~úūsia. Dz. z. 1) Pryniać jinšuju nazvu ci vyhlad. Haroch piraviarnu-üsia na dzičku. (Kali haroch pasiejali u hraz-ku hlebu, dyk Jon zahinuū, a dzička /dziki haroch/ dobra razrasłasia). 2) Pryniać jin-šuju vieru. Kali Maciej skaža piraviarnucca, dyk na jaho úsie vioski zdaducca. (F. Bah.)

Pirazimak, ~mka. Naz. Maładoje skacio, što pierazimavała pieršuju zimu. Pirazimka-byčka addali na pašu.

Pirazimaváč, ~váu. Dz. z. Pieražyć zimu. Žoraū pirazimavaū u chlevia.

Pirazóvyja, ~vych. Naz. Kali bački Maładoj zaprašajú uhości dačku, ziacia i bačkoū maładoha. I naadvarot: kali bački maładoha zaprašajú u hošci bačkoū maładoj. Jechali pirazovskyja pa kalinavym mošcia. (Fal. Pieš.)

Piražók, ~žká. Naz. Maleńkaja bułačka chleba. Mama, śpiačy mnie piražok?

Pirhiél! Kl. Raptam pirhnuć. A jon, pir-hiel chłopeca ū hraź, a sam pabieh.

Pirhnúć, ~núu. Dz. z. Raptam pichnuć ru-kami. Ja ciabie, kali pirhnu, dyk ty až na-hami nakryjišia.

Pirnát, ~ta. Naz. Paduška na ūvieś łożak. Piaryna. U Šmyły byu pirnat.

Piroh I, ~rahá. Naz. Kožnaja bułka pieča-naha chleba. Mama śpikla try vialikija pi-rahi chleba.

Piroh II, ~rahá. Pšonny bieły chleb. Kupi mne ū kramia try chunty chleba j chunt pi-raha.

Pirožnik, ~ka. Naz. Maršałka, — pasada ū viasielnaj družynie. Jon byu pirožnikam za diaďakom Jankam.

Piršák I, ~kú. Naz. Pieršy roj z vulla sio-letniaha hodu. Piršak uciok na les.

Piršák II, ~kú. Naz. Pieršy adychod sama-tužki. Jon maja try litry piršaku.

Piršyná, ~ný. Naz. Navina. Pieršy vypa-dak. Mnie ni piršyna na 'bławu chadzić.

Piryňa I, ~ný. Naz. Adzin kavałak ptušy-naha pierja. Čaho praz strachu ni pirakiniš?—Piryny. (Fal. Zah.)

Piryňa II, ~ný. Naz. 1) Lišcie sałamianych rašlin. Na lišciach — piorcach bliščyć rasica. 2) Lišcie cybuli j časnaku. Daj mnie try pi-ryny cybuli.

Pisklavy, ~vaha. Prm. Kali hołas čałavie-ka napaminaje niejki pisk. Mikoła zmałku mieū pisklavy hołas.

Pisóha, ~hi. Naz. Vuzkaja j pradaūhava-taja čornaja plama. Choć heta saročka j my-ta, ali na jej pisohi znáć.

Pišma, ~má. Naz. Pišmiennaś, vučonaśc. Oho! Hetý čałaviek vilikaha pišma.

Piščyk, ~ka. Naz. Prytada z taústoj sałomy ci čarociny dla jihry-zabaúki. Piščyk ustaūlajuć u žalejku dudy dla jihry.

Pitá, piatý. Naz. Zadniaja čästka nahi, stupnia. Brat prabiū piatut na korč.

Pitá II, piatý. Naz. Kaniec kasy la zapatył-ka. Pita hetaj kasy mikkaja.

Pitamálny, ~naha. Prm. Svoj ūłasny. Jon prapiū majho pitamálnaha rubla.

Pitún, ~ná. Naz. Chto pje alkaholnaje pit-vo. Słabyja z nas z tabojo pitunu.

Pižasty, ~taha. Prm. Tkanina ū vialikija kalarovuya pałosy ci plamy. Kali ty kupiła tu-

ju pižastaju spadnicu?

Plach! Kl. Huk ad udaru pa miakkim miescy. A jon, plach! chłopcu pa tvary.

Pláchnuć, ~nau. Dz. z. Údaryé pa miakkim miescy. Jon tabie plachnaú pa tvary, a ty tolki ablizaūsia.

Pláha, ~hi. Naz. Pakuta, niaščaście. Vajna — heta plaha na ludziej.

Pláhna, ~ny. Naz. abo — Smaha, ~hi. Šlizkaje rečyva ū rocie chvoraha. Treba chvora-mu pramačavać u rocia, kab plahna ni zasy-chala.

Plájstra, ~ry. Naz. Tonieňkaja plitačka. Malavidta plajstrami adstaje ad ščiany.

Plašnívy I, ~vaha Prm. Toje što zaplešni-ła j pasivieľa. Hety chleb plašnivy.

Plašnívy II, ~vaha. Prm. Koler paúsci ū kania ci karovy, dzie źmiešana biełaja j ry-žaja paúsc. Zaprahaj plašnivaha dy pajedzim pa sienia.

Plavúryna, ~ny. Naz. Čviardoje akašcia-niešaje miasa. U majej dzilancy tolki kostka dy plavuryna, a jeści nima čaho.

Plavúzgač, ~gaū. Dz. nz. Havaryé niejku-ju brydu. Jon i sam nia viedaja, što jon pla-vuzgaja.

Plečiny pójis. Kalarovy šyrotki sukonny po-jas da dvuch calau šyryni u kosyja kryžy, z taustumy kutasami. Plecinyja pajasy padpi-razavalni zamóznyja j pavažnyja ludzi na bia-siedu, na kirmaš.

Plešča ū vóčy. Havora ū vočy vialikija nia-pryjemnaści, choć moža j praúdu. A jon plešča ū vočy pirad tata, što ja na jhryšy z chłopcam skakala.

Pléuka, ~ki. Naz. Zamiesta skury pavierchnia na nutranych vorhanach. U rocia ad apio-ku pleuka ablezla, dyk balič.

Plichnúc, ~núú. Dz. z. Vylič, linuć. Plich-ni hetu harełku ū ražku.

Pličavién, ~čauniā. Naz. Duży z šyrokimi placyma mužčyna. Ci daúna jon byu mały, a ciapcię pahladzi, jaki pličavieň vyras.

Píntus, ~sa. Naz. Bťanka, što prybivajec-ca na padlōhu kala ścien. Zastałosia tolki plintusy prýbić.

Písa, ~sy. Naz. U padale spadnicy prýšta-paloša jinšaha koleru. Hanula da śvetlaj sukienni prýšla čornaju plisu.

Pliškáč, ~čá. Naz. Údaryé pa miakkim miescy, kab plasnuła. Za heta słova matka tabie pliskača ülepia.

Pliška, ~ki. Naz. abo — **Plíta,** ~ty. Šyrotki dy tonki, jak doška kamieň. Tut byla plitka.

Plítá, ~tý. Naz. Kuchonnaja pieč, dzie z-pad taústo blachi praz aduliny ahoń pada-hravaje harški. Pastaū harščok z bulbaj na plitu.

Plitaváty, ~taha. Prm. Kamieň u jakim procilehlyja baki ploskija. U našaj chacia padmúrak z plitavataha kamieňnia.

Plótka I, ~ki. Naz. Splecieny z troch ci bo-lej stołak motuz. Piaňkovaj plotkaj tata pad-

syvaja łapci.

Plótka II, ~ki. Naz. Vyđumanaja j pušča-naja ū natoup mana, kab źniavažyč čałavie-ka. Nichaj budzia tamu soram, chto plotki robia.

Pluchóta, ~ty. Naz. Doždž, snota, hraž. A na dvare doždž jidzie, pluchota. A našamu Janačku žanicisia achvato. (Fal. Pieš.)

Plúnđra, ~dry. Naz. Stareńkaja vynašana-ja sukienka. Heta-ž plundra ad vietru ražla-cieca.

Plúskač, ~kaū. Dz. nz. Mirhać vačyma. Ka-li jja plusnu, dyk ty tady vyjdzi.

Plusná I, ~ny. Naz. Stupňana nahi. Koń ras-taptaū Janku plusnu nahi.

Plúsňa II, ~ný. Naz. Raspluščanyja ziarnaty ū muce. U hetaj muce ſmat plusny.

Pluščéc, ~čéū. Dz. nz. Patrochi vyciakaje vadkašč. Z bolki pluščyé hnoj.

Płaciánka, ~ki. Naz. Nakrytaja pavietka, ščieny, jakoj z parkanu. Baba za leta ūzapasiła sienia poúnu płacianku.

Płaciénka, ~ki. Naz. Samatkanaje pałatno ū vuzkija kratki. Baby vytkali pastaū płaci-enka na spadnicy.

Płacińa, ~ný. Naz. Doúhaja j tonkaja żar-dzina płot haradzić. Bačka kupiu try kapy płacín pahon haradzić.

Pładzicce, ~dzíūsia. Dz. nz. Vyvodzić dia-cieję. Heta tarnujecca da žviarou i ptušak. Le-taś u našaj jimšary pładzilisia vaúki.

Płáksa, ~sy. Naz. Ale ūzyvajecca — **Płak-súcha,** ~chi i **Płaksún,** ~ná. Ab dzieciach chutkých da płacu. Čaho ty čmychajiš, płak-sa. Kładzisia dy śpi.

Płáksy, ~saú. Naz. Kraski, što sinim eve-plam cytuē. Jich parać dzieciom, kab nia płakali. Na našym dzirvania płaksys zacywli.

Płaskaní, ~nióú. Kanapli mužčynska ro-du, jakija pašla adévytańnia sochnuē. Baby pašli płaskani wybirać z kanapiel.

Płaskónny I, ~naha. Prm. Vytkany z plas-kanieju. Heta abrusy płaskonnyja.

Płaskónny II, ~naha. Prm. Koler paúsci kania — siva-bury. Siahońnia pajedzim na kirmaš na płaskonnym.

Płaskónnia, ~nia. Naz. Kudziela z płasko-nią. My płaskonňia namiali piać paviesmaū.

Płáška, ~ki. Naz. Płoski kavařák taústo-ha drevia, abo pałavinka ad taústo hcialpuka. Z hetych płasak budzim načoūki rabić.

Płáta, ~ty. Naz. Uznaħaroda za rabotu, abo za atrymanuju reč. Płata ū kata, aby duša nia ū pni. (Fal. Pryk.)

Płatók, ~ká. Naz. Maleňki płot. Cialo pira-skocyla praz płatok na hrady.

Płaz, ~za. Naz. Płoski bok doški. Zlažy doški płazam adna na adnu.

Płazaváty, ~taha. Prm. Niazusim kruhly. Płazavataj biarno adkiń na bok.

Płodny, ~naha. Prm. Toje, što ſmat daje prypłodu. Tarnujecca da rašlin i žviovioł. Heta bulba płodnaja: la adnaho kaliva dvacáć

bulbin.

Płójma, ~ma. Naz. Vialiki ruchomy natouč ludziej ci žyvych jistot. Pacuki plojmam uci-kali ad pavodki.

Płoskaja kačálka. abo — **Narubiástaja kačálka**. Niazbyć vialiki draūlany brus žvierchu z ručkaj, a na dole zarubki. Płoskaja kačáka na żołku.

Płot, ~tu. Naz. 1) Šmat płacin. La darohi ližala kuča płotu. 2) Abharodka. Naúkoła zahradzi pastavili novy płot.

Płytka. Prs. Niahlybaka. Ty ary calinu płytką, dyk mišać budzia lohka.

Płyváka, ~ki. Naz. Asoba zdolnaja da pła-vania. Hetkaha płyvaki, jak vaš Adam kablizku nima.

Płyvúcha, ~chi. Naz. Asabliwa płytką na-strojenaja sacha, što dobra vyščiľaje škibu. Nu, i dobra-ž uvaračaūja travu tvaja pły-vucha.

Płyvún, ~ná. Na vadzianistaj dryhvie zybucy moch. U vierch vozira ūsia sanaać uzi-łasia płyvunom.

Pniečca, pnúšia. Dz. nz. Namahajecca, napinajecca, kab niešta dastać ci niečaha dasiahnúc. Pniecca, jak žaba na kupinu. (Fal. Pryk.).

Pnieťja, ~ja. Naz. Pni ū zbornym liku. Na pasicy šmat pneiťja.

Póbač. Prs. Adzin la adnaho. Pobač nas ūsusied Matavuš.

Poblízk. Prs. Niedaloka. Poblizku šukaj sable pracy.

Póchva, ~vy. Naz. Skurany, draūlany, ato i metalovy futlar na nož ci šablu. Jon vyniū šablu z pochy.

Póčapka I, ~ki. Naz. Puta na vušach via-dra. Na viadry počapka parvałasia.

Póčapka II, ~ki. Naz. Kavałak šnura ci po-jas, prvyiazany za kałysku. Maci pradzie i nahoj za počapku kałysha kałysku.

Pódbałka, ~ki. Naz. Admyšłovaja pałka padkładać pad sachu, kab haniacca z sachoj na pole y damoū. Padniasi, chłopic, pódbału-ku. Pahonimsia damoū.

Pódbiēć, ~ci. Naz. abo — **Pódbiuka**, ~ki. Padchutroūka pad adzieżunu. Dyminiś kupiu maltanu na podbić pad žakietku.

Pódbiham. Prs. Šparka jiši z pamykańiem do biah. A maja niaviestka ūsio pod-biham dy podbiham kala postaci.

Pódkidz I, ~dzi. Naz. Padkinienaje dzicia. Nočy kala siracinka podkidz znašli.

Pódkidz II, ~dzi. Naz. Padkinienaja reč, kab potym prycapicca, što ūkraū. Ni biary hetaj torby, bo moža heta podkidz.

Pódkidz III, ~dzi. Padkinienaja z niejkaj reču pošasnaja chvaroba. Daūna bylo vie-raňnie, što pošasnuju chvarobu možna pad-kinuć u jinšujo viosku, a diaela hetaha treba niejkuj reč uziać ad chvoraha dy pierakinuć jaje ū jinšujo viosku; a chto vožmie tuju reč, dyk u tuju viosku piarejdzie j chvaroba. Nich-

to ni biarycia tej sirmiahi, bo heta podkidz. Ajnaraūcy nam padkidać chaleryju.

Pódkup, ~pu. Naz. Chabar, maharyč za chvalšyvyja świedčańni ci chvalšyvyja dzie-jańni. Tut biaz podkupu ni abyšlosia.

Pódniu. Prs. Učasie dnia. Ciapier kładzisia spać: zaútra podniu budziš čýtać.

Pódrub, ~bu. Naz. Nižejszyja viancy ū draūlanaj budyninie. My staruju chatu pira-sypali j dali novy podrub.

Pódcílka, ~ki. Naz. Sałoma, moch, liście, torp — što statak padściłać. Kali dasi šmat podscílki, dyk budziš mieć šmat i hnoju.

Pódačka, ~ki. Naz. Padtočany padoł u žanočaj kašuli. Taja kašula byla kramnaja, a podtačka byla kuželnaja.

Póhałaska, ~ki. Naz. Sensacyjnaja navina puščanaja ū narod. Pašla pohałaska, sto Hella Raška z Prancisjom uciakli ū Ameryku.

Póhlad, ~du. Naz. Vyraz vačeji pry pozirku. U henaha Janki pohlad śmiecy.

Póhlum, ~mu. Naz. Ubytak, marnavańnie napusta. Kali statku kidać charć pad nohi, dyk budzia šmat pohľumu.

Pójis I, ~sa. Naz. Padpirazka. U ciabie pojis ražvijaūsia.

Pójis II, ~sa. Naz. Brusok dla zmacavańnia krochvau na budynku. Pojis rassochsia i vyvaliūsia z krocchy.

Pójis III, ~sa. Naz. Papiarečnyja bruski u vasnovie varoū. Varoty asnovany: prybivaj doški da pajasoū.

Pójis IV, ~sa. Naz. Hurt žuravoū, kali ja-ny latuć u vyraj ci z vyraju. Palacieła u vyraj až siem pajasoū žuravoū.

Pójila, ~la. n.r. Naz. Muha razboútanaja ū vadzie. Zamišaj kaniu pojila.

Pójasaća, ~vaū. Dz. nz. Zmałočany j ad-tresieny jačmień druhı raz małacić, kab pa-bić ašcio. My ūzo jačmień papojsavali, — možna užo viejíci.

Pókaccia, ~kaūsia. Dz. nz. Raspuskacca na liście j. čvet. Sady užo pokajucca.

Pókarm, ~mu. Naz. Spažyva, jada. Tarnu-jecza dživočułi i žančyn, što kormiać ma-łakom diajciej. Maładaja aviečačka akaci-aśia, ali pokarmu ni maja.

Pókatam. Prs. Lažać usie da adnaho. Da Todara ū chatu niejkaja chvaroba uvaliħasia, dyk usie da adnaho pokatam ližać.

Pókład, ~da. Naz. Jajka ū hniaździe, dzie kury niasucca. Pakiń u hniaździe adno jajka na pokład.

Póknuć, ~naū. Dz. z. Tresnuć, łopnuć. Na cebry poknau abruč.

Pókuć, ~ci. Naz. Kut u chacie za stałom. Na pokuci siadzili hošci.

Póliūka, ~ki. Naz. Strava z hryboū pad-kišlenaja buračnaj kišloj, padkaločanaja dobrą mukoj, z cybulaj i piercam. Na Kućciu my varyli poliūku.

Póliva, ~va. Naz. Rabota: abryvańnie tra-vy na hradač ci ū zbožžy. Jina jaše poliva

nia skončyła, a ludzi ūžo na sieni pašli.

Poł, ~tu. Naz. Uzdoūž pałowej ściany raza-
słany doški dla spańia, uvyški kala metra.
Ž piečy j z połu proša da stołu. (Fal. Pryk.)

Połah, ~hu. Naz. Chvaroba žančyny ū časie
radžaňania dziciaci. Tady ja ližala ū połazia
pašla svajej Maryli, jak dzied pamior.

Półka, ~ki. Naz. 1) Kavałak staryzny dzi-
cia spaviać. Mama dziare staruju kašlu
dziciaci na połki. 2) Kavałak nowaj tkaniny
kala dvuch łokciau na adnu połku spadnicy.
Daūna bahatyja dzieuki šyli spadnicy z siami
połak, a biednyja ū try połki.

Póludzin, ~dnia. Naz. Jeści ū pałavinie
dnia. Pojdźim, dzieci, na połudzin.

Pómačka, ~ki. U malejkaj sudzinca vada,
dzie pralla čas-ad-času mačaje palcy. Naša
niaviestka biaz pomački ni sadzicca prašci.

Pómsta, ~ty. Naz. Adpłata vorahu za bła-
hatu bħħatoj. Kožnaja pomsta jość bħali
vyčyn.

Pómstny, ~naha. Prm. Toj chto pamścicca.
Pomstnaha čałavieka ludzi ni šanujú.

Pónačy. Prs. U časie načy. Ponačy, dzieci,
ni vałačycisia na vulicy.

Pónaž, ~za. Naz. Doščačka ci blanka, što
tkalla naciskaje nahami pry žmienie zieva.
Ad nacisku ponaža robičca zieū u krosnach.

Pónič Prs. Kali ū krosnach čarhujucca nit-
ki: nitka praz nitku. Ja hety šarak tkała po-
nič: nitka sukonajā i nitka parciānaja.

Pópradka, ~ki. Naz. Dziaučyna, što pryzła
da svajej kumpanki z kudzielaj, kab razam
prašci. U mianie siahońia try popradki.

Pópradki, ~dak. Naz. Zborka diaučat u
vadnu chatu prašci. Siahońia da Marty sa-
bralisia diaučaty na popradki.

Pópraūka, ~ki. Naz. Palapšeńnie zdaroūja.
Mama daūna chvareja, a popraūki nima, j
nima.

Pórاد, ~du. Naz. Radavaja spadčyna. Jon
zladziejskaha poradu: jaho ad zladziejstva
nia 'dvučyš.

Pórkacca, ~kaüsia. Dz. nz. Kapać, paroć,
uždzirać. Jikaja tam voranka, at niejak-ža
tam porkajicc.

Pórskaé I, ~kaŭ. Dz. nz. Pyrskaé vadoj z
vusnau. Krystyna porskaja na bializnu: zaraz
budzirača prasavać.

Pórskaé II, ~kaŭ. Dz. nz. Toj chto nia mo-
ža útrymacca ad śmiechu. Heny dzivak ka-
madyjanicca, a diaučaty ū kutku porskajuć
ad śmiechu.

Pórt, ~tu. Naz. Tkanina z jillanych ci piaň-
kovych nitak. Uvieś port my patkali, a tolki
zastałosia tkać pastau sukna.

Pórtki, ~tak. Naz. Vierchnija nahavicy z
samatkanaħha sukna. Paścialu ja portki, Piatar-
ruš kaža šorstki. (Fal. Pieš.)

Póšinka, ~ki. Naz. Kavałak mocnaj sýra-
mici, što čaplajecca da puhaūja. Za posiuk
čaplajuć puhu.

Póskudž, ~dzi. Naz. Łajanka. Ja na hetu

poskudž hladzieć ni mahu.

Póstać I, ~ci. Naz. Vyhlad asoby. U pa-
cionku milhanuła jak-by postać čałavieka.
Póstać II, ~ci. Naz. Taja miaścina śpieka-
ha zbožža, dzie žnieji žnuć. Na postaci nieča-
ha stajaci. (Fal. Pryk.)

Pósnica, ~cy. Naz. Posnaja ježa. Z-za poś-
nicy jon nia moža noh cihać.

Póšaūka, ~ki. Naz. Naūlečka na padušku.
Nadzień čystyja pošaūki na paduški,

Póšlina, ~ny. Naz. Zaraznaja (epidemič-
naja) chvaroba. Pošlina škarlatyny chodzia-
pa vioskach.

Póšuki, ~kaū. Naz. Šukańie. Koni z nač-
lehu zhubilisia, dyk my pašli ū pošuki.

Póšybniám. Prs. Kidać, šybać zdaloku.
Chłopcy pošybniám kidali paleńnia. na
vauka.

Pot, ~tu. Naz. abo **Pod**, padú. Niz, doł u
piečy pod vydraūšia: treba piramaś-
cie. Ja hetya bułki pikla na padú.

Póúcha, ~chi. Naz. Jimpetna vyciać pa
vuchu ci pa šaccie kułakom. Zašto jon tabie
daū poúchu?

Póúdziń, paúdnia. Naz. Bok świętu. Żuravy
vosińią latuć na paúdnia.

Póúsc, paúscí. Naz. Vałasy na skury ūsich
żyvoiūla aprača śvińiejj i aviečak. U tej ka-
rovy poušć byla buraja.

Póvid, ~du. Naz. Vyhlad. A jidzi ty ū kat-
nija ruki, kab tvajho tut i povidu ni bylo.
(Fal. Łaj.)

Póvidnú. Prs. Tady, kall budzie święta.
Ciapier kładzicisia spać, a zaútra povidnu bu-
dzicia čytać.

Póvilik. Prs. Trochi vialiki. Hetyja boty
mnie poviliki.

Póvirch I. Prs. Čytać nie slabizujučy. Moj
syn čytaja ūžo povirchu.

Póvirch II. Prs. Nakrycca nanač zvyš
pašcieli. Pa koūdry povirchu nakryūsia ka-
žuchom.

Póvirch III, Prs. Pasiejać zbožža žvierchu
ralli, a nie pad sachu. My siolita jačmień pa-
siejili povirchu.

Pózirk, ~ku. Naz. Pohlad. Jon kinaū via-
sioly pozirk na hramadu.

Póznaja visná. Kali pozna śnieh prapaū.
Letaš visna byla poznaja.

Prabój, ~ja. Naz. Zialeznaja dužka zamye-
ka dživieri. Zamok višić na praboji.

Prabyváć, ~váū. Dz. nz. Žyć, pražyvać.
Jon prabyvaja ū diaidžki.

Pracaūník, ~kaúnia. Naz. Čałaviek, što ma-
je nadzvyčajnu zdolnaśc i pilnaśc da pracy.
Voš dyk pracavieň hety Michaś: za dzień
hektar skasiū.

Pracavíty I, ~taha. Prm. Pilny da pracy.
Naš haspadar pracavity čałaviek.

Pracavíty II, ~taha. Prm. Matarjał, jaki
ciažka apracoūvać. Siolita naš lon nidaležyū,

dyk nadta pracavity.

Prachadnája, ~nój. Naz. Dakumant roýny prášpartu. Darota úžiła prachadnuju, zaútra pojdzia u Mienska na rabotu.

Prachapícca, ~píusia. Ahoútacca, ahledzicca. Narešcie jón prachapiúšia, ali ūžo bylo pozna ūčikáč.

Prachapiéč, ~piú. Dz. z. Pryniało. Kali jaho prachapiú vieric, dyk jón zachvareū.

Praciáh I, ~hu. Naz. Nieakrešleny čas. Ta-ja sprava pakinia na praciach.

Praciáh II, ~hu. Naz. Pavieú chałodnaha pavietra ū pamieškańi. Ad praciahu jamu raptam zabalela haława.

Praciéň, ~tuiá. Naz. Uparty čałaviek. Z hetym praciúniom nikoli da ładu nia dojdziš.

Pracúč, ~čú. Dz. z. Daviedacca. Ci praruču-ža ty, kudy tvajho syna zaviažli.

Pradbáčlivaść, ~ci. Naz. Zahadzia zdahadacca, čym sprava moža skončycce. Jahona-ja pradbáčlivaść spraūdzilasia.

Pradbáčyć, ~čyú. Dz. z. abo — **Praduhlé-dzić**, ~dziú. Uhadáć, čym skončycce peúnaja padzieja. Jon nia moh pradbáčyć tej biady.

Pradčuváć, ~váu. Dz. nz. Jinstynkyuna ūhadavać. Jon pradčuvaŭ hetu biadu.

Prádživa, ~va. Naz. Kudziela, što treba sprašci. U nas jaše šmat pradziva.

Práha, ~hi. Naz. Žadańnie pić. U jaje ad prahi pasochli vusny.

Prahadáć, ~dáu. Dz. z. Chibić, prajhrać. Maciej prahadau, što ziamlu kupiu, bo hrošy prapali j samoha vyvízi na vysyłku.

Prahálina, ~ny. Naz. Nievialiki čysty plac u lesie. Siarod lesu dy prahalinka, na prahalince pratalinka. (Fal. Pieś.)

Prahavítý I, ~taha. Prm. Vialiki achvotník na ježu i pitvo. U prahavitaha čałavieka na stale ničoha ni zastajecca.

Prahavítý II, ~taha. Prm. Zajzdryvy na čužoje dabro. Prahavity čałaviek nijakim ba-hácciam ni zadavolicca.

Prahéjsia, próhsia. Dz. nz. Prarežliva dzika kryčeć. Čaho ty praešsia na ūsio horla.

Prahnać baraznú. Praarać, zrabić baraznu. Dazvol mnie prahnać baraznu.

Prahnáć smáhu. Niešta pryjemnaje ašvia-žajučaje vypíć. Dziadzka chalodnym kvasam prahnaū smahu.

Prahnáć von. Vyhnać, adprečyć. Machlara prahnalni von z raboty.

Prahnuć ~nau. Dz. nz. Mieć žadańnie, kab niešta čužoje skarystać. Chto čužoha prahnia, toj svajho ni skarystaja. (Fal. Pryk.)

Prahójdać, ~daū. Dz. z. Prapić, pralajdá-čyć. Baćka konika prahojdaū.

Prahón, ~nu. Naz. abo — **Pahón**, ~nu. Da-roha hnać statak na pašu. Naš prahon abha-rodžany.

Prahulác I, ~láu. Dz. z. Ničoha nie rabić. Jon ceły dzień prahulaū biz pracy.

Prahulác II, ~láu. Dz. . Hulać u karty. Hryń prahulaū u kafty stoh sienia.

Prahulác III, ~láu. Dz. z. Hulać z cackami. Chlopčyk ceły dzień prahulaū z cackami.

Prajáva, ~vy. Naz. Niečakanaje j niazvy-čajnaje zdareńie. Heta niejkaja prajava, što sam zajic viosku prybief.

Prajdák, ~ká. Naz. Byvalaja, havarkaja, vykručanaja asoba. (Časam žančunu zavuć **Prajdáčka**, ~ki). Voś prajdak heta diaučyna: jina j z vady suchaja vylizia.

Prajdzišviét, ~ta. Naz. Kruciaka, ašuka-niec. Hety prajdzišviet viek krutnioj žyvie.

Praklón, ~nu. Naz. Było vierańie ū na-ých praščuraū, što słovy praklonu u peúnya časy zbyvajucca. Staražtynyja našy praščury bajalisia praklonu.

Prakvólna. Prs. Raskošna, niaciesna. Na vulicy bylo prakvolna.

Prálla, ~li. Naz. Žančyna, što pradzie. Pralla napräla try pačynki.

Pramudziór, ~ra. Naz. Čałaviek zdolny na vydumki, na ūski, na chitryki. Heny pramu-dzior biaz ūski nikoli nia 'bojdzicca.

Prancavátý, ~taha. Prm. Chvory na prancy (syphylis). Ciapier i prancavatyja ludzi vylečvajucca.

Práncy, ~caú. Naz. Chvaroba (syphylis). Kab ciabie prancy jeli. (Fal. Klon.)

Prapášci, ~páu. Dz. z. Zahinúć. Chto choča prapašci, nichaj jidzie krašci. (Fal. Pryk.)

Prarabić I, ~biú. Dz. z. Šmat času rabić. Jon tut prarabiū piać hadoū.

Prarabić II, ~biú. Dz. z. Nie zarabiū, a útraciū. Na hetym handli ja prarabiū.

Prarakáć, ~káu. Dz. nz. Abiacać, prysia-hacea. Ty-ž mnie prarakaū, što budziš viek dapamahać.

Praréžlivy I, ~vaha. Prm. Mocnaje režu-čaje vočy ūiatlo. Prarežlivaja ūiatlo aúta-mabilia ašlapila mianie.

Praréžlivy II, ~vaha. Prm. Mocny, rap-toύny, režučy vušy kryk. Pačuūsia prarežlivy kryk: "Gwałt! Ludzi ratujcia!".

Prarvác I, ~váu. Dz. z. Kali našpieļaja bol-ka klopajecca. U chlopca bolka prarvała.

Prarvác II, ~váu. Dz. z. Kali pavodka ruj-juje hreblu. Adnačasova i hreblu prarvała i most ūniasto.

Prasadzíć, ~dziú. Dz. z. Prakałoć. Palańi-čy dzidaj prasadzíu miadzviedzia.

Prasiány, ~naha. Prm. Pryhatavany z pro-sy. Dzieci jeli prasiány krupy.

Prasiccica, ~ciúsia. Dz. z. Zrabicca redkim jak sita. Portki na kaleniach prasicilisia.

Prásła, ~la. Naz. Ščiah abharodki (płotu, tynu, parkanu, štakietu). Prasly byvajuć daū-žejšya j karaciejšya.

Prasnák I, ~ká. Naz. Piečany na skavaradezie z taho samaha ciesta, što j chleb. Na ūniadniańia mama ſpikla prasnak-skavarodník.

Prasnák II, ~ká. Naz. Piečyva z dobraj muki z prypyavami, jišci na biasiedu. Babula prasnakoū napikla na chrešbiny jišci.

Praspáć, ~páu. Dz. z. Doúha spać i pra-

spać toj čas, kali treba bylo niešta zrabić. Jon siahoňnia śniadaňia praspau.

Prasták, ~ká. Naz. Niedukavany, niavy-chavany viaskovy sielanin. Mužyk prastak: nima chleba, jeść prasnak. (Fal. Pryk.)

Prastavalosy, ~saha. Prm. Biaz šapki, biaz chustki niapryčesany. A jon vyskačy z chaty hoły, bosy, prastavalosy. (Fal. Pryk.)

Prastýc, ~týč. Dz. z. Stać chałodnym. Grupa prastyta: mažna jeści.

Prášnica, ~cy. Naz. Prylada ūviazavač kudzielu dla pradziva. Ciotka dzień-pry-dni siadzić na prášnicy.

Prášpart, ~ta. Naz. Dakumant asoby. Dziadzka zhubiū prašpart.

Pratkńucca, ~núšia. Dz. z. Prakałocca, prabicca. Aviečka z ražbiehu pratknułasia na kaniec płaciny.

Pratknuć, ~nú. Dz. z. Zrabić dzirku. Dzied pratknuū kalinavy prutok na cybuk u lulku.

Práudzic, ~dziū. Dz. nz. Uhadavaje, pakazavaje praudu. Zababonnyja ludzi vieruć, što j varožby praudziū.

Práudziva. Prs. Biez many. Dziadzka skaža praudziva.

Práudzivy I, ~vaha. Prm. Chto nia manić. Hety čałaviek praudzivy: jamu možna vieryć.

Práudzivy II, ~vaha. Prm. Nadta padobny da niekaha. Hety chłopic — praudzivy bačka.

Práva I, ~va. Naz. Zakon, paradak. A jon svao prava pravia. (Fal. Pryk.)

Práva II, Prs. Prosta. Siaku kryva, — budź prava. (Fal. Kaz.)

Pravadýr, ~rá. Naz. Čałaviek, što kiruje hramadoj. Narod słuchaja svajho pravadyra.

Pravarónie, ~niū. Dz. z. Praz niadbałaśc papuścić darahuju časinu. Ja zahledziūsia na tych chłapcoū, i pravaroniū, jak aviečki pirabiehli.

Pravarýna, ~ny. Naz. Prachod u płocie, miž kustoū i miž hrazkaha bašta. Tam jość u płocia pravarýna, dyk śvińnia ū bulbu żazia.

Pravavácca, ~váusia. Dz. nz. Šukać prava praz sud ci pierad adminisracijaj. Jon praz piać hadoū pravavaūsia, pakul na svajim ni pastaviū.

Praviašci I, ~vióu. Dz. z. Ž niekim prajisci. Janka pravioū vučyciela da čyhunki.

Praviašci II, ~vióu. Dz. z. Pražyć. Todar pravioū leta na viosca.

Právieca I, ~viūsia. Dz. nz. Rabicca lepšym, papraūlajecca. Pašla daždžu žyta praviceca.

Právieca II, ~viūsia. Dz. nz. abo — **Pravavácca**, ~váusia. Vykrucvajecca ad viny, damahajecca prava. Pravicca, jak skurat na 'hni. (Fal. Pryk.).

Právič I, ~viū. Dz. nz. Ładzić, papraūlać. Šavieci praviū staryja boty.

Právič II, ~viū. Dz. nz. Adpraūlać nabenstva. Śvitā praviū jimšu.

Právič III, ~viū. Dz. nz. Apaviadać nia-peňunu navinu. Maciej praviū, što maja być vajna.

Pravíerycca, ~ryūsia. Dz. z. Stracić da sibia dievjer jiných ludziej. Kali vieroć, dyk ni pravirajsia. (Fal. Pryk.)

Pravinaváccica, ~ciūsia. Dz. z. Zrabić vinu, prastupak. Chto pravinavaciūsia, dyk taho karajęc.

Pravučyć, ~čyū. Dz. z. Dać srohaje pakarańnie za rasplustu. Ja jaho kali pravuču, dyk jon dzisiatamu zakaža hedak rabić.

Právy I, ~vaha. Prm. Pravy, a nia levy. Heta pravy bot.

Právy II, ~vaha. Prm. Pravy, a nia kosy. Hetu dub pravy, ź jaho buduć pałazy.

Praziváč, ~váu. Dz. z. Prakryčeć. Niekaha krykam pažbycca. Vy ūsie na Hluždzika zivali, dyk i prazivali — jaho nima.

Prazplačo. Prs. Fizyčnaje zmahańnie, chto dużej. Našy chłopcy chodajucca najboli prazplačo.

Prazrýsta. Prs. Hlanuć prazrysta, jak-by kolačy vačyma. Kali my ražminalisia, dyk jon tolki hlanaū prazrysta, ali ničoha ni skazaū.

Prazrýsty, ~taha. Prm. Usio toje praz što światło prachodzie. U voziry Bajkala vada nadta prazrystaja.

Prážany, ~naha. Prm. Špiečany pierad połymiem. Hety haroch prážany.

Prázyć, ~žyū. Dz. z. Zrabić vydatki na prazyccio. Jon pražyū usie svaje hrošy.

Pražyć II, ~žyū. Dz. z. Pieražyć. Jon pražyū svoj doūni wiek, a biady nia mieū.

Precíl, ~la. Naz. Pryjaciel, siabra. U tym kancy vioski našyl precili žyli.

Precilicca, ~liūsia. Dz. nz. Choča być blíz-kim, prychilnym. Jon nam nijaki nia svoj, ali precilicca da nas. dyk za heta vam, dzieci, haścinka daje.

Precílká, ~ki. Naz. Siabroúka, kumpanka. Ja chadziła da svaje precílki.

Proci I. Prs. Naproci, pierad. Dzie złodzi žyvie? — Proci licha na ūzhoráčku. (Fal. Pryk.)

Proci II. Prs. Proci niejčaj voli. Proci jaho paštua narod.

Próema, ~my. Naz. Niejkaja biazdonnaja prorva. Kolki jon nia kryždiū ludziej, ali svajej proemy ni napchaja.

Pročki, ~čak, ~kaū. Naz. Pry niazhodzie z svajimi pajisci da čužych. Stepka ad muža pašla ū pročki da siastry.

Prólamka, ~ki. Naz. Prasiečany lod na via-líkaj vadzie. Sistra pojdzia da prołamki bializnu pałaskać.

Prómiška, ~ki. Naz. Muka dla śvińniej z bħaħoħa hatunku zbožža. Zmałoli miech promiški.

Prójhranka, ~ki. Naz. Ubytak, strata. My

majim vialikaju projhranku, što haspadarku nabyvali.

Própaść. Prs. Vielmi šmat. Biaz liku. A kolki-ž u jich kurej? — A niaviedaju kolki, ali propośc.

Prósa, ~sy. Naz. Zbožavaja rašlina. Dzidžka na pasica pasiejiu prosu.

Prósiśc, ~ci. Naz. Miesca na krosnach, dzie pałatno miažujecca ž nitkami. Tkalla ſlažmi zmačyła prosiśc.

Prótarka, ~ki. Naz. Admysłovaja kryvaja dracina pry kapšku lulku čyścić. U jaho protarka prvyazana da kapšuka.

Prórva, ~vy. Naz. Biazdonna ja. Kolki jany ni biarúc padatku, ali tej svajej prorvy ni útajmujuć dy ūsio boli pahaniajuc.

Prórvina, ~ny. Naz. Niamocny hrunt na peūnym miescy. Nia jdzi prosta da raki, bo tam u rudaúca jość prorvina, dyk uvališšia. Lepi abydzia.

Prósta. Prs. 1) Trymać prosty kirunak. Jedž prosta na darohu. 2) Prosta havaryć, havaryć abjektyūna. Ja skažu prosta, što ūsie my tut vinny.

Prósta asádzana kasá. Kali kasa pastaūlena da akošsia pad prostym kutam. Na rezkaju travu kasus asadžavaj prosta.

Próstaja zákrutka. Zakrutka, što ūzyvałasia zamiesta klamki. Daúna u nas u sienach byli džvie zakruti: prostaja j hľuchaja.

Prósty vuhoł. Naš tutejšy vuhoł, dzie kaney biarvion pa piadzi tarčač navonki. Chaty ū prosty vuhoł udajucca ciaplejšja.

Próša! Kl. Uračystaje zaprašeńie na biaſedach. Proša maładuju basłavić, na pasad sadzić i da ſlubu vypravici.

Próvad, ~du. Naz. **Próvady,** ~daū. Kali pravodziać pavažnych ludziej, abo niabožčyka. Za cieľam jišoū vialiki provad.

Próvidy, ~daū. Naz. Pajisci praviedać, prăće ab navinach, kab sabraé niejkija viestki. Bačka pašoū u providy, kab dzie kupić kania.

Próždžiry. Prs. Von z chaty. Paňuk bača, što nípiralički, dyk jon proždžiry dy naúcikača ū les.

Prud I, ~du. Naz. Ravok u nizie bandnaraj sudziny, u jaki ustaūlajecca dno. Tata ū cebyr prudý vyrazaū, a zaútra budzia dno ustaūlać.

Prud II, ~du. Naz. Pataūscieńie žvierchu kasy ad samaha nosu da šyjki. Dobrja byla koska, ali prud žopnau.

Prúdzić, ~dziū. Dz. nz. U vialikaj haračyni hreć bializnu ci adziežu, kab źniščyć vošy, hnidy dy roznyja zaražlivya bakteryji. Tam pry lažni byla kamorka prudzić bializnu j adziežu.

Pruhló, ~lá. Naz. Admysłovaja pałka zasovać kubieč, kab možna bylo jaho zamýkać. Złodzi z lamaū pruhlo dy pakraū kažuchi z kubka.

Prul, ~la. Naz. Hetak źniavažliva nazyvajúc hultajavatych ludziej. Symonavy syny,

jak pruli dzień-pry-dni ližać u chaładku.

Prúšcyna I, ~ny. Naz. abo — **Prúsy,** ~saū. Krajina. Našy płytaħony pa Niomnu płyty haniali na Prusy.

Prúšcyna II, ~ny. Bielaje pałatno trochi taniej za naš kužal. Z prušcyny pryšvali kauniary j hestki ū kuželnýja saročki.

Prut, ~ta. Naz. abo — **Prutók,** ~tká. Nietausty kijok. Ja mamia zrabiū vosim prutkoū dla nitoū u krosny.

Prutók, ~tká. Naz. Kavałak stalnoj draciny. Prutkami robiuē rukavicy.

Prybíčca I, ~biúsia. Dz. z. Mocna ūdaryeca. Chłopic mocna prybíusia, kali ž jabłyny zvaliúsiā.

Prybíčca II, ~biúsia. Dz. z. Nasiu prýsci. Miacielica ū darozia zachapiła, dyk ledž prybíusia damoū.

Prybíč I, ~biú. Dz. z. Nia zusim zabić. Ramana na kirmašy prybili, dyk ledž vyžýū.

Prybíč II, ~biú. Dz. z. Prymavacać. Tablicu čívkom prybili da ściany.

Prybíč III, ~biú. Dz. z. Prymusić da rabiety. A rabici ni prybici. (Fal. Pieš.)

Prybludzicí, ~dziū. Dz. z. Błudziacy prýsci. Jon u miacielicu prybłudzii da vozira.

Pryblukácca, ~káusia. Dz. z. Biazmetna jišci dy niekudy prybícca. Nieki niznajomy chłopčyk u našu viosku prybłukausia.

Prybóry, ~raū. Naz. Zachady, padrychtouka. Ty z svajimi pryborami pakul vyjidež z domu, dyk ludzi damoū buduć jechać.

Prybudóva, ~vy. Naz. Niešta dabudovana da budyniñ. U hetaj prybudovia da domu budzia kvatera dla dzidžki.

Prybyciéń, ~bytná. Naz. Hultaj, darmaged. Hetý prybycie sam nia vyjdzia z chaty, a treba jaho paprasic.

Prybýc I, ~býu. Dz. z. Stanie bolej ci bolšym. Vady ū race prybylo.

Prybýc II, ~býu. Dz. z. Pryjechać. I naš syn prybýu na śviata damoū.

Prybýčyć, ~čy. Dz. z. Prysci ci pryjechać z vialikimi ciažaściami. Hrazata heta, dyk my ledž prybyčyli dachaty.

Prychadniéj. Prs. Lepiej padychodzie, vy-padaje. Prychadniej tabie samomu ab hetym u jaho zapytacca.

Prychílna. Prs. Łaskava spačuvalna. Jon prychílna da nas stavicca.

Prychílnik, ~ka. Naz. Spačuvalnik. Silanin prychilnik ūłasnaj haspadarki.

Prychílny, ~naha. Prm. Łaskavy, zyčlivy, čuły. Jon prychílny da našaj jidej.

Prychínak, ~nku. Naz. Skład, miesca spratu. Pavietka — prychinak dla snašci.

Prychinúčca I, ~núšia. Dz. z. Ščylna piaščotna pryslanicca. Dzicia prychinułasia da svaje mamy.

Prychinúčca II, ~núšia. Dz. z. Prysci na dapamuho. Susiedzi prychinulisia i dapa-mahlí ū biadzie, kali my chvareli.

Prychinúć I, ~nú. Dz. z. Dać prypynak.

Dobryja ludzi prychinuli siratu.

Prychinúc II., ~núū. Pastavić u naležnaje miesca suddzio. Prychini cebry z dvara, ato rassychajucca.

Prychinúc III., ~núū. Žlohka prycisnué. Maci prychinuła dzicia da hrudziej.

Prychvaścin, ~šnia. Naz. Papichač, chto šlepa vykonvaje čužy zahad za maharyč. U kožnaha avanturnika šmat znajdzicca prychvaśniau.

Pry ciela. Choć i nia syty, ali ni chudy. Toj kon byu pry ciela.

Prycimna. Prs. Ciemnavata. Užo bylo prycimna, kali my pryšli damoū.

Prycimak, ~mku. Naz. Zmrok. U prycimku ciažka bylo raspaznać, chto svoj, a chto čužy.

Prycisnař maróz. abo — **Cíšnia maróz.** Kali pačaussia vialiki maroz. Prycisnař maroz: treba na dzień pa dva razy ū piečy palić.

Prycišyć, ~šyu. Dz. z. Zaspakojic. Pryciš tam, bačka, dziaciej, ato kryku narabili.

Prycímie, ~mju. Dz. z. Zrabić trochi ciamniej. Prycimi tam trochi lampu.

Pryčapka, ~ki. Naz. Biezpadstaňnaje abvinavačaňnie. I za šepku znajdzicca pryčepka... (Fal. Pryk.)

Pryčasny, ~naha. Prm. Maje dačynieńie. I Marcin pryčasny da hetaha handlu.

Pryčašník, ~ka. Naz. Udzielnik. I jon byu pryčašnikam hetaj cheury.

Pryča, ~ča. Naz. Dziciačaja chvaroba, kali dzicia chudoje j słaba raście. U hetaha dziciaci pryča: treba, kab babula jamu pryča vymiryla.

Pryčynieca I, ~níūsia. Dz. z. Trochi pryciňnic dživery. Ja prycyniūsia ū taku dy staň viejje žyta.

Pryčynieca II, ~níūsia. Dz. z. Stacca prycynaj. I ty prycyniūsia majej biadzie.

Pryčyniastaja, ~taha. Prm. Šuło da jakoha prycyniajucca varoty ci dživery. Pryčynias-taja ſuło abvališča.

Pryčyníe, ~niū. Dz. z. Niazusim začyniē. Pryčyni varoty, kab wiecir nia viejju u tok.

Pryčytavač, ~vaū. Dz. nz. Pry płačy na-rašpieť vykazvać słowy žalu. Jina płačała i prycytavała pa dziciaci.

Prydabýc, ~býū. Dz. z. Nažyc, dastać, ahadać. Ryhor pajechau u zarobotki, prydabý hrošy j kupiu sabie sialibu ziamli.

Prydácca, ~dáusia. Dz. z. Zhadzicca, spa-trebicca. Zašanuj šlazinku, niekali prydasca. (Kal.).

Prydánka, ~ki. Naz. Pasada ū viasielnaj družynie. Prydanaka maładaja ū vakienaka pahlidaja. (Fal. Pieš.)

Prydátak, ~tku. Naz. Dapłata pry mia-niańi. Dziadžka pamianiau koni j daū dvac-ać rubloū prydatku.

Prydbač, ~báu. Dz. z. Ahadać, nabyc. Kali jon šo j maje, dyk jon prydbaū usio svajim mazalom.

Prydóbryccea, ~bryšia. Dz. z. Prykinucca dobrym. Jakim prydobryšia da ciotki, kab taja hrošy pazyčyla.

Prydráč, ~ráu. Dz. z. Dračkaj zrabić ryski na biarnie. Ciesil prydrau biarno.

Prydúmać, ~maū. Dz. z. Vydumać, vynajšci. Adam prydumaū navod na vaūka.

Prydúrak, ~rka. Naz. Durnavaty čałaviek. Z hetaha prydurka ūsie kpiąć.

Prydzírak, ~rka. Naz. Uzarany dzirvan ci koh. Na prydzirku lon pasiejim.

Prydžgáć, ~gáu. Dz. z. Šparka prybiehčy. Pilip zavidna prydžgaū damoū.

Pryhádavač, ~vaū. Dz. z. Prydumlać. Na-chodzić vyjścia. Kožny pryhadvaje svajmu horu. (Fal. Pryk.)

Pryhałavášak, ~ška. Naz. Piarečnaja pale-na pad dryvami ū piečy. Pierš pałažy pryhałavaški, a potym pirakfaj drovy dy pad-palvaj.

Pryhaniaty, ~taha. Naz. Asoba, što na-hladaje, kab robotniki dobra pracavali. Si-añoňia nad žniejami stajaū prahaniatym laš-nik Byčovič.

Pryharaváč, ~váu. Dz. z. Trochi pryciar-pieć hora. Łukaš pryharavaū pakul dzieci padnjalisia.

Pryharnič, ~núū. Dz. z. Blizka prysunué. Pryharni žar da harška, dyk bardziej bulba zahatujicca.

Pryhlídaceca, ~dáusia. Dz. nz. Pilna hla-dzieć. Čaho ty pryhlidajiššia: ty musia nie-čaha šukajjiš.

Pryhlédzicea I, ~dziūsia. Dz. z. Asłabić zrok pr čytańi ū pryciemku. Ja ūo pry-hledziūsia j ni mahu boli čytać.

Pryhlédzicea II, ~dziūsia. Dz. z. Uvažliwa hladzieć. Pryhledzsia tolki da jich pilna. (J. Koł.)

Pryhlédič, ~dziū. Dz. z. Dahledzić, dapi-navać. Ja pryhledziū, kudy lis schavaūsia.

Pryhlynuć, ~núū. Dz. z. Pryniać stravu ū straūnik. Hádzina pryhlynuła myš.

Pryhón, ~nu. Naz. Prymusovaja praca. Na-šy silania rábili pryhon.

Pryhónnik, ~ka. Naz. Paniavoleny siela-nin, jaki pracuje na svajich pryhniatalnikau. Spušci, Boža, ablačunu pryhońniku na adpa-čynu. (Fal. Pieš.)

Pryhrébak, ~bka. Naz. Na ľahu pry pa-chani ūzvyšša. Na pryhrébku parasoł ľa-pu-systata ſčaūja.

Pryhrébicca, ~cy. Naz. Nasypanaja ściežka praz mokry ľoh. Jidzi pryhrébicaj, dyk noh ni zamočyš.

Pryhrunić, ~niū. Dz. z. Uhavaryć, prymu-sić. Ja Pryhruniła chłopea jiści da škoły.

Pryjác, ~jáu. Dz. nz. Dobra zyčyć, spa-čać. Todaraū parabak pryjaja haspadarca, jak i svoj simianin.

Pryjazny, ~naha. Prm. Dobrazyčlivy. Jon dla nas pryjazny: my ū heta vierym.

Pryjésčisia, ~jéusia. Dz. z. Zbrydla, apra-

civieda. Heta ryba ūžo pryejēasia.

Pryjmácca, ~máūsia. Dz. nz. Klapacicca, biedavač. Ni prymajšia, ni biary da hałavy, bo z kožnym heta moža zdarycca.

Prykaráskacca, ~kaūsia. Dz. z. Pryčapica, prvyiazacca. Da mianie prykarskaūsia nieki pjany, adnoma, kab ja jaho padvioz.

Prykarchnúć, ~núū. Dz. z. Zamhnúć, žviašci byavýma, zadramač. Pakul vy papałudnajacia, dyk ja trochi prykarchnu.

Prykaréć, ~réū. Dz. z. Kali mocna pryschnie brud. Zacirkia prykarela da miski.

Prykarúzicca, ~ziūsia. Dz. z. Nachabna prycapicca. Heny pjany da mianie prykaružiūsia, dyk ja musiū schinucca z pavidoku.

Prykasácca, ~sáūsia. Dz. z. Pryčapicca, prystać. Čaho ty prykasaūsia da mianie? Adkańsia!

Prykázy, ~zaū. Naz. Słovy-dadatki pry hutarę, a časami j biezansovskyja, jak: capułapu, avoš-dy-niaboś, šejny-marejny. Jon zdatny tolki na prykazy.

Prykázavač, ~vaū. Dz. nz. Havaryć z pryzkazami, z prymaūkami, z pryzkazami. A jon i skaža j prykäza, a úsie až kladucca ad śmiechu.

Prykidácca I, ~dáūsia. Dz. nz. Kali bolka hnajiacca, naryvaje. Ranka byla maleńkaja, ali zamačyū, dyk prykiniłasia.

Prykidácca II, ~dáūsia. Dz. nz. Prystavice niecym jinšym. Kali jahonyja chitryki stali razhadavač, dyk jon durniam prykinaūsia.

Prykidáć I, ~dáū. Dz. nz. Prymušać dahlađać. Čamu jany mnie adnamu prykinuli starych baćkoū chavać.

Prykidáć II, ~dáū. Dz. z. Prybudavać. Prydzica da sianiec chleū prykidać.

Prykiémić, ~miū. Dz. z. Zaūvažyć. Ja prykiemiu taho čađavika.

Prykínecca, ~naūsia. Dz. z. Dałažyć svaju častku. I ja prykinusia da vašaj skladčyny.

Prykínuć, ~naū. Dz. z. Dadać, dałažyć. I Jezup Hałuška try grošy prykinia.

Prykłádna. Prs. Vuzorna. Pakazova. Jon pracuva prykładna.

Prykładny, ~naha. Prm. Suhučny. Kali vierš prykładny, dyk jaho lohka i napamieči vucýcca.

Prykładziny, ~naū. Naz. Paminki pa nia-božčuku j dasypańnie jahonaj mahiłki. U našich susiedziaū siahońnia prykładziny pa baćku.

Prykórčyć, ~čyū. Dz. z. Padciahnuć, sparatilizavač. Michasiu prykorčyla nahu.

Prykusí jizyká. Papiaredžańnie dzicia ci padletka, kab ni vychvalvaūsia sakretu ci pustoha nie havaryū. A ty, žabućka, prykusí jizyka.

Prylěhčy I, ~lóh. Dz. z. Lehčy na karotki čas. Baćka pryloh adpačyć.

Prylěhčy II, ~lihilá. Dz. z. Zacišnuć dzicia ū časie snu. Agata pryliliha svaju dziaučynku. (Byvajuć takija vypadki, što matka bia-

re na ložak pakarmić dzicia. Pry hetym sama zaśnie dy hrudźdiu żaduša dzicia.)

Pryléžy, ~žyū. Dz. z. Doūha lažač, prybuteńeč. Heta pałatno pryležyla.

Prylíka, ~ki. Naz. Pryčyna. Tolki, kab ličyłasia. Jon tolki dla pryliki paprasiu mianie na viasiella, bo viedau, što ni pajdu.

Pryláda I, ~dy. Naz. Prystrojstva. Adam zrabiu pryladu kamieńnia ūhoru na ścianu padymać.

Pryláda II, ~dy. Naz. Padrychtoūka. Ty z hetkaj svajej pryladaj siońnia z domu nia vyjidzi.

Pryládzieca, ~dziūsia. Dz. z. Padrychtavacca. My ūžo pryladzilisia da śviata.

Prylážnik, ~ka. Naz. Sienacki pry ſažni. U prylažniku baby ion mnuć.

Prymáčka, ~ki. Naz. Žančyna, jakaja na svaju haspadarku užiła muža. Naša prymačka ūžo krosny asnavala.

Prymáka, ~ki. Naz. Mužčyna, što pryšoū na żoncynu haspadarku. Prymacki — chleb sa-backi. (Fal. Pryk.)

Prymaſcieca, ~cíūsia. Dz. z. Pryładzicca, zrabić padrychtoūku. Stalar prymaſciūsia da ściany uštaūlač vokny.

Prymaūka, ~ki. Naz. Pry hutarcy dadavač słovy, jakija nia mająć suviazi z tekstem movy, prykładam: značyeca, jak toj kazaū, chlopču. My úsie, jak toj kazaū, ni śviatyja.

Prymiška, ~ki. Naz. Niešta prymiešana. U hetym žycia jość prymieška pšanicy.

Prymírgavać, ~vaū. Dz. z. Pryraūnavać. Ciž možna prymírgavać maju siłu da tvajej.

Prymšy, ~šyū. Dz. z. Pry pabudovie draūlanaha budynku nakładač mochu na biarno dy pryciskać jaho drugim biarnom. My siońnia prymyli dziesięć viancoū chaty.

Prymús, ~su. Naz. Paniavolenie. Ciažka žyc pad čužackim prymusam.

Prymy, ~maū. Naz. Žanimstva z pierachodam na žanočuju haspadarku. Našamu susiedu zdarylisia dobrja prymy.

Prynáda, ~dy. Naz. Padkładajecca niešta ūsaje, kab žviaści žviera ci ptušku. Vaūku na prynadu pałažyli parasia.

Prynádić, ~dziū. Dz. z. Dać žejeći žvieru niašta smačnaje, kab jon na heta miesca bolej prychodzi. Zajca prynadzili snapam aūsa.

Prynámsia. Prs. Zamiesta: najmieni, chacia-b. Ja ad jaho (staroha) nijakaj raboty ni chaču, kab jon prynamsia, choć chaty dahlodziū.

Prynaravíć, ~víū. Dz. z. Zdarycca, vypača. I prynaraviła-ž hetamu vozu u lužnina abiarnucca.

Pryniácca I, ~niáūsia. Dz. z. Ustrojicca na pracu. Kab nam udałosia pryniacca na pracu na chvabryku.

Pryniácca II, ~niáūsia. Dz. z. Pryžyć, pryaſci sadovym halinkam da pnia dzički. Maje ſcępy úsie prynialisia.

Pryniáć I. ~niáū. Dz. z. Aharnuć, achapič. Mianie pryniau strach, kali ja pačuu za šcianoj vyécio vaúkoú.

Pryniáć II. ~niáū. Dz. Uziać da siabie. Ja pryniau miech z darohi.

Pryniáć III. ~niáū. Uziać na svoj košt. Tyja vydatki ja pryniau na siabie.

Pryniasiony, ~naha. Prm. Kali žančyna jišla zamúž u dziciam ci kali jana jišla zamúž u ciažku, dyk toje dzicia zavúc pryniasjone. Heny bolšy chłopčyk ni haspadarou syn, ali pryniasjony.

Pryniátko, ~tku. Schovišča, vyhada. Nia ryjcia staroj chaty ūsio-ž budzia svoj pryniatok na sudždzie, na kudzielu.

Pryniésiny, ~naha. Prm. Toje, što pryniesli. Pryniesiny chleb pałažy na palicy.

Pryniknuć I. ~ník. Dz. z. Prytuliūsia. Zajčyk prynik u barazioncy.

Pryniknuć II. ~ník. Dz. z. Pryhledzieca. Jina prynikla da svajho šviva.

Pryníuka, ~ki. Naz. Prymus, patrabavańie. Ciažka žyé wiek pad čužoju prynukaj.

Prypádak, ~ku. Naz. Abmirańnie (Epilepsia). U hetaha dziciaci prypadak.

Prypádž, ~dzi. Naz. Pad'zolistaja ziamla, što daždžu bajicca j sušy. Na hetaj prypadzi chiba pod had avies paraście.

Prypárać, ~vaū. Dz. nz. Kali haračynia j parnaśc. Niešta stała pryparavać, ci nia pojdzia tolki doždž.

Prypás, ~su. Naz. Uručča. Prykadždie da abarony. Nočy biez nijakich prypasaū jechać u darohu ni advažjsia.

Prypášeći, ~páū. Dz. z. Prytulieca. Prylicsnucca. Silanin prypaū hrudžmi da syroj ziamli j zapłakaū.

Prypášeći rasój. Ad rasy advilžeła. Stała miakkim. Sienia prypała rasoj.

Prypášeći, ~ciú. Dz. z. Prypilnavać. Ja prypašeći, kali jon adzin hnaū vały dy adabrau svaju puhu.

Prypičak, ~čka. Naz. Pierad pieču prymurak-placoúka, dzie staviać harški pakul jich sunuć u pieč. Na prypičku, na trynožku pikliaša jaječnia.

Prypiórči I, ~pior. Dz. z. Prychinuć, pryslanič. Prypry miech da šciany.

Prypiórči II, ~píor. Dz. z. Šparka prybiehčy. Čamu ty tak zarańnia prypior siudy.

Prypiórči III, ~rla. Dz. z. Sobiła, nadary-ħasia. Prypiórča jamu ū hetkaju słotu jechać u darohu.

Pryplód, ~du. Naz. Pryrost małodoha pa-kaleňnia. Pryplód pašoū za płot. (Padoch).

Prypół, ~lá. Naz. 1) Niečaha nabráć u padał pieradnika, spadnicy, saročki. Baby prypałami vynosili travu ž lonu. 2) Nohi vyézej kaleňiu pry siadzieńi. Jina na prypale miecha maleńkaja dzicia.

Prypółak, ~ka. Naz. Zialeznaja blanka ū sasie, pa jakoj adkidajecca dalej škiba z sa-chi. Chłopic aručy zhubiū prypółak.

Prypráva, ~vy. Naz. Dadatack da stravy. Mama kupiła roznaj prypravy dla kiľbas.

Pryprážka, ~ki. Naz. Dapamožny koň, što pryprahajecca zboku ahlabiennaha. Bułanaha pastau na pryprážku.

Pryprúdič, ~dziú. Dz. z. Kali pałatno ū kasicie łopnie, dyk šlosar pobač z prudam stave zialeznuju łapku. Maja kasa ū piacie łopnuła, dyk šlosar pryprudziú.

Pryrámki, ~kaū. Naz. Daūniej, kali šyli kašuli, dyk na plačy ad rukava da kauniara prysyvali pałoski pałatna kala 4-roch cm ušryk. Pryramki stavili najboli z prysčyny.

Pryraūnavácca, ~váusia. Dz. z. Zraūniaca, byé roūnym. Jon-ža nia moža da ciabie pryaūnavacca ni z bahaćciam, ni ž viekam, ni z siłaj.

Prysiádzisty, ~taha. Prm. Nizki, taūsty, mocny. Prysiadzistyja ludzi byvajuć dužymi j tryvałymi.

Prýsak, ~sku. Naz. Haračy popiel z maleńkimi raspalenymi vuhalčykami. Dzieci ū haračym prysku piakli bulbu.

Prysiélla, ~la. Naz. Miesca, dzie ražlahli-sia sialiby. U jich ziamli mała, ali žuvuć u dobrzym prysielli: pry vadzie, pry lesia j miasiecka bližka.

Prysiénak, ~nka. Naz. Prybudova pierad siencami. Viadro z vadoj u prysienku.

Prysilíč, ~liū. Dz. z. Prymušić. Jon mianie prysiliū hetu čarku vypíci.

Prysiółak, ~łka. Naz. Zaścienak. Pasielišča z 2 - 5 chat. Naša vioska razsialħasia na prysiolkı.

Pryskórýč, ~ryū. Dz. z. Pryśpiašyé. Treba pryskoryć budovu domu.

Pryskrýnak, ~nka. U kancy jiskryni pad viarchom maleńkaja jiskrynačka dla padra-biażkaū. Jihoki, nitki, guziki ū pryskrynu.

Prysmáki, ~kaū. Naz. Łasaja, smačnaja ježa. Jina na prysmaki hrošy tracia.

Prysnášiceca, ~ciusia. Dz. z. Uładzicca, prydumać, znajsci mažlivaśc. Jak hetu jon prysnaściūsia žywoha zajca złavić.

Pryspáć, ~páū. Dz. z. Spryčinicca, kab niechta zasnuū. Jina dzicia pryspała, a potym stała ū piečy palić.

Prystáć I, ~táū. Dz. z. Pryčapicca, pryviazacca. Čaho ty prystaū da mianie.

Prystáć II, ~táū. Dz. z. Umarycca j nie mahčy jisci. Jon zusim prystaū.

Prystáć III, ~táū. Dz. z. Prylipnuć. Hlej prystaū da botaū.

Prystáć IV, ~táū. Pryppinicca. Płyty prystaū da bierahu.

Prystáć u pieň. Stać nieparušnym jak pieň. Ja prystaū u pieň i ni mahu jisci.

Prystáć u prýmy. Ažanicca dy žyc na żončyna haspadarcy. Susiedni syn prystaū u prymy da údavy.

Prystáňnia, ~nia. Naz. abo **Prystánišča,** ~ča. Pryppinak dla stałaha žycia. Jon šmat dzie chadziū, ali nižie prystaňnia ni znašou.

Prystarácca, ~ráūsia. Dz. z. Znajšci, dabyé. Treba prystaracca nasiennia bobu.

Prystaúka, ~ki. Naz. Dadatak da kuplenaj rečy. Kali mama jačmieniam nasypala ciorlicu, dyk paliūnik daū prystaúki maleńkaju misačku.

Prystaúlácca, ~láūsia. Dz. nz. Pakazvač siabie nia hetkim, jakim jość. A jon prystaúlajicca durniam, što byccam jon ničoha nia viedaja.

Prystaúléňnia, ~nia. Naz. Sceničny pakaz mastackaj dzieji. Dzieci ūčora chadzili na prystaúleňnia.

Prystójic I, ~jiu. Dz. z. Prytaptáć, umiasí. Statak prystojii sałomu na hnoj.

Prystójic II, ~jiu. Dz. z. Dahledzić, dapilnavač. Haspadar prystojii, kab ciešli dobra zymšli chatu.

Prystojny, ~naha. Prm. Pavažny, spraviadlivy, dabradušny. Hetý diaidžka — čałaviek prystojny: jon kožnamu paradzia j dapamoža.

Prystrygáć, ~gáu. Dz. nz. abo — **Prystryháć**, ~háu. Upikač, prtykač. Jina mnie prystryhaja, što ja jiz žnívam pryzastałaſia.

Prystup, ~pu. Naz. Padýjsci. Ja chacieū zapytacca ū jichnaha načalnika, ali dzie tam: da jaho j prystupu nima. 2) Mahčymaše da-ležci. Tut birahi hrazkija, dyk da raki prystupu nima.

Prystúp! Kl. Kryk na kania, kab da nie-čaha padstupiū. Kryéy na kania, — Prystup! — dyk jon prystupica da plotu, a ty tady siadziš na jaho.

Prystúpak, ~pka. Naz. Vina. Chto zrabiū prystupak, taho j pakarajúc.

Prystúpka, ~ki. Naz. Adna doščačka na schodach ci ganku. U hetym ganku try prystupki.

Prystúpna. Prs. Lohka stupać, dobrá jsci. Prystupna jsci ū łapciach pa zamierzlym bałocia.

Prystýc, ~týu. Dz. z. Prymierznuć. Viadro prystyka da lodu.

Prysvójčycca, ~čyūsia. Dz. z. Zrabitca svojskim. Dzikaja kačka prysvojčyľasia.

Prysvójic, ~jiu. Dz. z. Čužuju reč nazvač svajec. Susied prysvojij maju rydloučku.

Pryšpiec I, ~piēu. Dz. z. Prybyé na parú. I jany pryspielni na viačeru.

Pryšpiec II, ~piēu. Dz. z. Być vartym, da-rauniacca. Pryšpieu jon da Janki z robotaj. (Jon da Janki z robotaj nie zraūniajecca).

Pryšvitak, ~tka. Naz. Pieraddzien vialika-ha śviata. U prysvitki rychtujucca da śviataū.

Pryšamič, ~ci. Naz. ž. r. Niazvyčajnaja žjava. Heta pryšamič niejkaja, kali kury stali jeści na hradach cybulu.

Pryščamič, ~miū. Dz. z. Časova prymaca-vac. Pierš pryšamič latačku da dzirkia a potym budziš prysyvač jaje.

Pryščapíc I, ~piū. Dz. z. Da dzički prysta-vič sučok sadovaha dreva. Dzidžka ūžo pry-šapiū usie našy dzički.

Pryščapíc II, ~piū. Nałažyé na ranku voš-piennaj vakcyny. Doktar pryščapiū vospu ūsim vučniám.

Pryščép, ~pa. Naz. Taja jablynka ci jih-ruška na jakoi pryzűj prystaúleny sučok sa-dovaha dreva. My ūžo ūsie svaje pryščepy rassadzili.

Pryščycea, ~čyūsia. Dz. nz. Pačynaje ha-tavacca. Var na zacirku pryščycca.

Pryščynak, ~nka. Naz. abo — **Pryščyk**, ~ka. Maleńkaja bolka. Nieki pryščynak sieū na nosia.

Pryšpáryć, ~ryū. Dz. z. Šparka pahnać, šparka pajechać, šparka pabiehčy. Ty pryš-par kania: moža ad daždžu ūciačom.

Pryšli da zhódy. Damovilisia. My ž jim pryšli da zhódy: ja daplaču jamu za toj dom jašče čatyry sotki.

Pryšlo da ūspadóby. Pryšlo da gustu. Mnie pryšoū da ūspadobý toj dom.

Pryšvy, ~vaū. Naz. Da starych chalaū pry-šty novyja hałoūki botaū. Da hetych chalaū ſavieč dašč novyja pryšvy.

Prytačkam. Prs. Prytykajučysia na karot-ki čas na rabotu. Tata prytačkam zrabiū he-tu kodž.

Prytačyć, ~čyū. Dz. z. Pryrabić, kab bylo daždžej. Prytačy jašče dźwie kaslaūki piąnki dy vi dalej aborku.

Prytálka, ~ki. Naz. abo — **Prytálina**, ~ny. Łacina adtałaj ziamli z-pad śniehu. Na pra-halinia prytalinka. (Fal. Pieś.)

Prytknuúcca, ~núūsia. Dz. z. Dakranucca. Prytknuūsia da piečy j spaliū rukavo.

Prytný, ~naha. Prm. Stromki. Tam byū pry darozia prytyn ūzhorak.

Prytulicea I, ~lúūsia. Dz. z. Ščylna prychi-nucca. Aziably chłopčyk prytuliūsia da piečy.

Prytulicea II, ~lúūsia. Dz. z. Najci prypy-nak dla žycia. Stary prytuliūsia ū svajho bratanca.

Prytułak, ~łku. Naz. Ustanova, dzie biez-dapomožny čałaviek (stary, mały ci chvory) prypyniajecca na žycio. Tut prytułak dla dziaciej.

Prytykáć, ~káu. Dz. z. Rabić niapryjemny napamin. Jon ustaūnia mnie prtykaja, što ja tapor zhubiū.

Prytykáć nos. Žviartacca za patrebaj. Tre-ba jamu daravać hetu škodu, bo i nam da ja-ho treba prtykáć nos.

Prytyki, ~kaū. Naz. abo — **Prytyčki**, ~kaū. Niapryjemnyja abražlivyja zaūvahli. Jon mnie ustaūnia prtyki stroja, kali ja dzie pam-ylusia.

Pryvábić, ~biū. Dz. z. Žviašci, zamanić. Jon pierš pryvabiū zajca, a potym jaho za-streliū.

Pryvábliny, ~naha. Prm. Abmaniény, pryklikany. Pryvablinaju ptušku lohka zastrelić.

Pryvárák, ~rku. Naz. Krupy, bob, haroch i ūsia muka, aprača žytniąj. Tam u vadnej canie krupy j pryvarkovaja muka.

Pryvarý I. ~rýu. Dz. z. Niazusim zvaryc. Jina trochi prvyaryla krupy j pastavila na stoł ješci.

Pryvarý II. ~rýu. Dz. z. Prymacavač, prykavač zialeza. Kaval prvyary novy zavuzak da palicy.

Pryviašč I. ~viá. Dz. z. Radzić. Bieļaja kozočka prvyiašča dvoja kaziniatka.

Pryviašč II. ~vióu. Dz. z. Viašci na podacie. Babulka prvyiašča z pašy karovu.

Prývizka, ~ki. Naz. Remeňčyk, što capiľno cepa prvyiazana da huža i hetaksama remeňčyk, što huž cepa prvyiazany da bičoučki. U majim cepia abiedžvia pryzikzi parvalisia.

Prývíz, ~zi. Naz. Łancuh, što naviazany sabaka. Sabaka stají na pryzizi.

Pryviétlivý, ~vaha. Prm. Prychilny, łaskavy, dabradušny. My spatkali niejkaha prvyietlivaha čałavieka. Jon nam skazau dzieabyjci toja bałota.

Pryviétna. Prs. abo —**Pryviétliva.** Łaska-va, prychilna, dalikatna. Hety haspadar z usimi padarožnymi prvyietvna abyhodzicca.

Pryvykáč, ~káu. Dz. nz. Asvojicca, prystasavacea da novaha miesca ci novaha žycia. Ci dobra čorcia ū bałotia? — A jak prvyk, dyk i dobra. (Fal. Pryk.)

Pryzastácca, ~túšia. Dz. z. Trochi zastaca. Sa žnivam my trochi pryzastalisia.

Pryzómó, ~má. Naz. Pryviazka jarma da dyšla sachí. Tvaio pryzmo parvaliasia.

Pryzvólicca, ~liúšia. Dz. z. Dać zhodu pryniać łasku. Ja chacieła kamornika prasici na połudzin, dyk jon ni pryzvoliúšia.

Pryžýc I. ~žýu. Dz. z. Użycca, stać raści. Pirasadžany pryščep pryzýc i raście.

Pryžýc II. ~žýu. Dz. z. Dažycca. Ja na hetaj sialibia da torby pryzýc.

Psaväcca, ~váusia. Dz. z. Robicca tuchlym. Žyta ū zasiek u psujecca.

Psaväč, ~váu. Dz. nz. Rabić niapryhodnym. Majstra, majstra, nia psuj klin. (Fal. Pryk.)

Pstryčka, ~ki. Naz. Udaryc z napružanaha palca. Daj jamu pstryčku.

Pstryk! Kl. Hukapierajmańie ad udara pstryčki. Pstryk! jamu pstryčku ū lob.

Puchlák, ~ká. Naz. Taústy, puchły. Heny chłopie taústy, jak puchlak.

Puchlikaváty, ~taha. Prm. Taústy, jak spuchły. Jejnyja ruki puchlikavatyja.

Puchlína, ~ny. Naz. Spuchlaje cieľa. U jahó puchlina na nahach.

Pučok I. ~čká. Naz. Žviazak halinak, ci bylla. Tam ližaū pučok krasak.

Pučok II. ~čká. Naz. Pataušcieńie na kálivie žyta, kali jano maje vypłyvač. Žyta užo ū pučkach, zaraz budzia vypłyvač.

Pud I. ~da. Naz. Vaha roúna 16 kilohram. My kupili dva pudy žyta.

Pud II. ~du. Naz. Społach žyviołaū. Hety koń bajicca pudu.

Púdzić, ~dziū. Dz. nz. Strašyć žyviołu. Antoś spudziu kania, dyk ja zvaliúšia.

Púdziła, ~la. Naz. Strašydla pužać kurej. Dzieci na hradach pastavili pudziła.

Púhač, ~haū. Dz. nz. Prahná pić. Dosia vam, dzieci, puhač hetu saładuchu.

Puk I, ~ku. Naz. Bylinka rašliny, ź jakoj budzie cvet. Kačany kapusty ū puk pašli.

Puk II, ~ku. Naz. Vialiki žviazak lučyny; rakiety, zmałočanych kanapiel. Dzied naščapaū u zapas dziesíč pukoū lučyny.

Puk zimý. Samaja siaredziny zimy. U patčaku lutaha puk zimy.

Pukaty, ~taha. Prm. Reč, što pasiarod taúšciejšaja, jak uhare j nadole. Tam stajaū pukaty stoh sienia.

Pukavaty, ~taha. Prm. Sudzina, što na siaredzinie šyrej. Pryniasi pukavaty słojik.

Puláty, ~taha. Prm. Kali vočy vialikija dy naviersie siadziač. Ach, ty, ščaniotka pulataja, chto-ž ciabie navučyū hetkija słowy ka-zać? (Fal. Łaj.)

Pulzétki, ~tak. Naz. Trykatažny vyrob z cioplych nitak, što nadziajué na ceuki ruk. Naš Janka zaúsiady zimoj nasiū pulzetki.

Púnia, ~ni. Naz. Budynina, u jakoj skládaļuē snapy, sienia i char dla statku. Uviazai kalášnik sienia ū puniu.

Pup I, ~pa. Naz. Žylapadobny motuz ū novanarodžanych dziaciej i žyviołaū. Baba-pupareńica adrezała pup dziciaci.

Pup II, ~pa. Naz. abo **Pupiół,** ~plá. Dre-vapadobnya prutočki, jakimi sadavina prymacavana da halinki. Dzieci abirali višni z pupami.

Pupareńica, ~cy. Naz. Baba, što prysutničaje pry rodach i adrazaje pup maładzionku. Baba-pupareńica na chrešbinach ū vialikaj pašanie.

Pupók, ~pká. Naz. Ručka ū kasie, što kasicie trymaje pravaj rukoj. Pupok u kasie musia być na vyšyni kascovaha pupa.

Pupúška I, ~ki. Naz. Buławačka na halinca, ź jakoj viasnoj vychodziač liščiki i cvet. Užo pupuški na drevach pokajucca.

Pupúška II, ~ki. Naz. Miakkaja častka kancia palca. Tata pamaroziū pupuški na palcach.

Pupúška III, ~ki. Naz. Buławačka ū żančy-ny na kancy hrudzi. Ja svajho małoha ūžo adučeła, bo Zubki maja, dyk pupuški pa'bkusavaū.

Puskáč I, ~káu. Dz. nz. Dazvalač. Tata mianie puskaja jišci vučycza.

Puskáč II, ~káu. Dz. nz. Kidać pošybniem. Piatruś puskaja kaminiám na sabaku.

Pustabiáka, ~ki. Naz. Pusty čałaviek, što j robie pustoje j favora pustoje. Zmoūknij ty, pustabiaka, bo brydka słuchać tvajej hutarki.

Pustabróch, ~cha. Naz. 1) Sabaka, jaki to tam to siam biez patreby zabreša. Sabaki-pustabrocha j haspadar nia lubia. 2) Čałaviek, jaki niejkuju manu puskaje ū śvet. Jon to

kazaū, ali chto-ž paviera hetamu pustabrochu.

Pustachód, ~da. Naz. 1) Asoba, što šmat chodzie, kab niešta dabyč, dastač abo kab załahodzić niejkuju spravu, ale niedasiahaje mety. Heny pustahod šmat chadziu, ali ničoha nia vychadziu. 2) Vałacaka, šta biaz mety vandruje pa świecie, aby pražyć. Niejki pustachod u dziadzki načuja.

Pustacvét, ~tu. Naz. Cvet, ž jakoha nasieňnia nia ūtvarajecca. Usie cyaty pustacvety,— adzin vasiločyk... (Fal. Pieś.)

Pustadómak, ~mka. Naz. Siemianin, jaki nia pryzjaje domu, ale ciaħnie z domu. Ciažka życ tam, dzie ū chacia jość pustadomak.

Pustahlúm, ~ma. Naz. Chto bieskarysna marnuje hrošy ci jinšyja kaštoūnyja rečy. Heny pustahlum praz paūhoda rasshoryū ha-spadarku.

Pustalhá, ~hí. Naz. Asoba z niedarečnaj pustoj hutarkaj. Heny pustalha sam nia viedaja, što placie.

Pustamałót, ~ta. Naz. Čałaviek, što biaz sensu favora, kryčyć. Heny pustamałot sva-jim krykam usich zahlušaja.

Pustapásam I, Prs. Vypuščany statak na pašu biez pastucha. Vosianiąj u nas koni pa poli chodziuč pustapasam.

Pustapásam II, Prs. Kali dzieci puščany na volu biez dahladu starejšaha. Što heta za bački, što dzieci pa viosca ad chaty da chaty chodziuč pustapasam.

Pustašyč, ~sý. Dz. nz. Nieškadujučy žniš-čać. Čužynce pustošuš našy lasy.

Pustaváč, ~váu. Dz. nz. Być niezaniatym. Unas adzin pakoj pustuja.

Pustéča, ~čy. Naz. Adzinocvta, biazucieš-naś. Pusteča aharnuła maju dušu.

Pustélnia, ~ni. Naz. Vialikaja j niautulnaja chata. Ja ū hetaj pustelní ni chaču sialicca.

Pústka, ~ki. Naz. Apuścietaja sialiba. U našaj vioscy dźvie pustki.

Pustója žýta. Žýta ūjakim nienalilisia ka-lasy. Za bramaj pustoja žýta.

Pustý I, ~tóha. Prm. Niezaniaty. Hety dom pusty.

Pustý II, ~tóha. Niepatrebny, niekarysny. Pakińcia vy pusty śmiech.

Pustýnia I, ~ni. Čałaviek, što pustoje ha-vora. Sto ty, pustynia, plavuzgajiš.

Pustýnia II, ~ni. Biazludnaja kraina. Pustynia nikoli nia stynia. (Fal. Pryk.).

Pušány I, ~naha. Prm. Miakki, dzirkaty. U hetaj haspadyni chleb pušany.

Pušány II, ~naha. Prm. Uhnojenaja j dobra apracovanaja ziamla. Pušanaja zimla dobra rodzia.

Puščejšy, ~šaha. Prm. Trochi horšy. Na rabotu biary puščejšaju adziežunu.

Púza, ~za. Naz. Taūsty žyvot. (Vul.). Ijon spacyruja, puza adstaviušy.

Puzaty, ~taha. Prm. Z taūstym puzam. Jidzie kaza rahataja, zbadzie dzicia puza-taja. (Fal. Dzic.).

Pýcha, ~chi. Naz. Hanarystaś. Jahanaja pycha jamu samomu škodzia.

Pýkač, ~kaū. Dz. nz. Kuryč tabaku, pusa-kač dym. Moj ſcipan siadzič, lulku pykaja.

Pýrskac, ~kaū. Dz. nz. Krapič vadoj. Doždž pačyna ja pyrskac.

Pýrski, ~kaū. Naz. Drabniusieńkija kapki vady. Nia plochaj, ato pyrski latuč.

Pýski, ~kaū. Naz. Morda ū statku. Karova ni piła, a tolki pyski pamačyla.

Pýšny, ~naha. Prm. Pavažny, wieličny, mahutny. Pyšnaja jalinka zichacić ahniami j cackami.

Pýza, ~zy. Naz. Strava daūnych časou, pryhatavanaja z kanaplanaha małaka. Pyzu varyli ū posnyja dni.

R

Rabacínia, ~nia. Naz. Žoūtyja plamki pa ciele, asabliwa viasnoj. U vusieji našaj siamji jość rabacińnia.

Rabaūník, ~ká. Naz. Čałaviek, jaki z pa-hrozaj zabojsztva zabiraje vartasnyja rečy. Adny rabaūníki napadajuč dniom, a druhija nočy.

Rabaváč, ~baváu. Dz. nz. Gvałtam zabi-räc ūsio kaštoūnaja. Chto choča, dyk i rabu ja bizaronraja silanstva.

Rabéjka, ~ki. Naz. Hetak žniavažliwa na-zvyaujuc vaspavataha čałavieka. Rabejka znašou maju puhu dy nia 'ddau.

Rabínavaja noč. 1) Vosieńskaja noč z hry-motami j burami, u jakuju, zhodna vieraň-nia našych sialan, hrom jidzie ū vyraj. Mi-nułaja noč była rabinavaja noč. 2) Biasson-na ja tryvožnaja noč. U jaje ūcora była ra-binavaja noč: jina calusieńkaju noč z chvo-rym dziciam nasiłasia.

Rábka, ~ki. Naz. abo — **Rábčyk,** ~ka. Na-zuč sabaki raboju paūsci. Rabka pabieh u pola za pastuchami.

Rabócina, ~ny. Naz. Rabota kala adnej rečy. Hetu rabocinu zaraz skonču.

Rabúnak, ~nku. Naz. Gvałtam zabirańnie. Treba spynić hety rabunak silan.

Rachmány, ~naha. Prm. Cichi, spakojny, uvažny. Čyj heta chłopic hetki rachmany.

Rachúba, ~by. Naz. Ličeńnie. Pa majej rachubia jinacjy vychodzia.

Ráčanic, ~nca. Naz. Ustanouleny čas. U vas, dzieci, nima nijakaha paradku u jadzie: adno kancāje, druhaja pačyna ja. Treba-ž ča-kač ad račancu da račancu.

Ráčyč, ~čyū. Dz. z. Pryzvolicca, uvažyć prošbu. Ja jaho prasiła zajci na połudziń, a jon jak jišoū, dyk ni ráčyū i na dvor zahlanuć.

Radabódzdia I, ~dzia. Naz. Redkaje pa-łatno. I jina svajo radabódzdia vynišla na raku na ludzki śmiech. Jimža tolki ráki łavię.

Radabódzdia II, ~dzia. Naz. Redkaje zbožža. Siaredzina kołam stała žbirajuč heta radabódzdia.

Radniá, ~ní. Naz. Blízkija j dalokija svajaki. Radnia da paúdnia, a jak sonca zajdzia, dyk i čort jaje znajdzia. (Fal. Pryk.)

Radkója rešata. Rešata z vialikimi dzirkami. Žyta padsivaj na radkoja rešata.

Radnó, ~ná. Naz. Pałatno tkanaje ū čatyry nity. Z radna šyli dziaruhi j miachi.

Rady-ū-hadý. Prs. Vielmi redka. Rady-ū-hady i ja ū svaju viosku zahlidaju.

Radzicha, ~chi. Naz. Žančyna, što radžaje dzicia, abo tolki što naradziła. Doktar padjechaū da radzichi.

Radzic I, ~džiū. Dz. nz. Davać urodu. Daūna tut žyta dobra radziła.

Radzic II, ~džiū. Dz. z. Redka siejać. Ty siejuć radzi, dyk nasieńnia astaniecza.

Radzic III, ~la. Naradzić na śvet. Ni na-vina radzicé dzicia, a hałoūnaja sprava dać jamu dobraya vychavańia.

Rádzic, ~dziū. Dz. nz. Davać paradu. Mnie susied radzicu kupić dom.

Rádzic krósny. Ukidać u nity j bierda j zatykać. Mama radzia krosny.

Radzina, ~ny. Naz. Siamja i svajaki. Usie chmarački kučačkaj pašli da majej radzinački. (Fal. Pieś.)

Radziny, ~naū. Naz. Naradžeńia dziciaci. Šmierc i radziny ni hlidziać dobrą hadziny (Fal. Pryk.)

Radzkouja, ~ja. Naz. Liście z redzki. Radzkouja karovam ni davaj, bo małako budzia śmiardzieć redzkaj.

Raháć, ~čá. Naz. Vykapany dyšal, z samoroslymi karaniami-ručkami, dla sachi. Dzied apraūlaja rahač.

Rahačá. Prs. Stać rahača — stać na hałavie, a nohi trymać uhoru. Chłopcy na miakim kupji stanavilisia rahača.

Rahatáć, ~táu. Dz. nz. U hołas śmiajaceca. Dosia tabie rahatáć.

Rahatúcha, ~chi. Naz. Žančyna achvotnica da śmiechu. Tut rahatuchi sabralisia.

Rahatún, ~ná. Naz. Mužčyna achvotnik da hałasnoha śmiechu. Kali hety rahatun zara-hoča, dyk zdajecca, što hrom zahrymieu.

Rahaviénka, ~ki. Naz. abo — **Rahaviéška,** ~ki. Draūlanaja nadstaūka na kaniec žalejki ū vyhladzie vialikaj lulki. U dudzie dźwie rahavieški.

Rahaviná, ~ny. Naz. Dreva dzie z adnaho boku bujnja staji, a z druhoha — drobnyja. Dreva — rahavina nadajecca tolki na drovy.

Rajóuka, ~ki. Naz. Husty zrostak sučkoū na drevie. Rajóuki viešajuć u chlevia, kab statak vioūsia. (Fal. Var.)

Rákam. Prs. Naz. Apiracca na ziamlu džviumia rukami j džviumia nahami. Złodzi padpoúzhy rakam, sypnuć ziella sabakam. (St. Aūł.)

Rakamátu. Prs. Niby, byccam, likam. A kolki-ž u vas kurej? — Dy, rakamatu-ž vo-sim, ali ni niasucca.

Rakaraváć, ~váu. Dz. nz. Łajać, niechta-

wać, znievažać, chvalšvyja rabić zakidy. Jina mianie rakaravała, niechtaała, z ziamloj mišała.

Rakáza, ~zy. Naz. Strumienčyk vady, štonabirajecca z drabniusieňskich kapačak na šybach vakna. Šlozy ciakli rakazami ptavy.

Ralejník, ~ka. Naz. Žychar vioski, ziamlarob. Ralejník u palityku nia lezia.

Ralejnyj, ~naha. Prm. Ralejnyj naroh, što užbivajecca na pravy bok płachi. Siahońnia na partejań baćka złamaū ralejnyj naroh.

Rallá, ~lī. Naz. Uzaranaja pachań. Chadiū niemic pa ralli. (Fal. Pieś.)

Ramarént, ~tu. Naz. Zadožanaść u sensia pomsty. Ja jamu addam ramarent (adpom-šusia za kryudu).

Ramięśnik, ~ka. Naz. Mieć niejki talent ū rukach. Kraucy, šaucy, kavalii, stalary i cieśli — viaskovyja ramieśniki.

Ramížnik, ~ka. Naz. Mieskaja lohkaja chur-manka dla razvozu pasažyraū. Vun pjany Babič na ramížniku pajechau.

Rána I, ~ny. Naz. Paškodžanaje miesca na ciéle. U pastuška na nazie rana.

Rána II, Prs. Rańni čas. Rana rosna, a ū dzień mlosna. (Fal. Pryk.)

Rána III, Prs. Raniej umožlenaj pary. Ty rana pryšoū, bo viačera jašče ni hatova.

Ránica, ~cy. Naz. Pačatak dnia. My ranicaj da śnidahnia skasili asielicu.

Ránica, ~niūsia. Dz. nz. Prychodzić raniej, jak treba. Nia treba ni ranicca ni pažnicca, a prychodzić paroj.

Rániaria visná. Kali zaūčasu žhinie śnieh dy stanie ciopla. Letaś była rániaria visna i ciaplaja leta.

Rapóuja, ~ja. Naz. Liście z repy. Vysušanaja rapoūja zaviecca nacina.

Ráptam. Prs. Chutka niečakaná. Raptam blišnula małanka j udaryū piarun.

Raptúch, ~chá. Naz. Miašok viazany z aboračak, jak sietka, u jaki biaruć sienia ū darohu. Tapor i torbu z chlebam ja pałažyū u raptuch.

Rasacháty, ~taha. Prm. Šyrokaje dreva z doūhimi sukami. La darohi rasło rasachataja dreve.

Raschadzicca I, ~džiūsia. Dz. z. Raschvalavacca, uzazlavacca. Čaho jon raschadzisia: tut-ža ni bylo za što.

Raschadzicca II, ~džiūsia. Dz. z. Niekläscisia ū pašciel, niapaddavacca chvarobie. Usie ū nas chvareli na hišpanku, a tolki ja adzin raschadzisia.

Raschalápić, ~piū. Dz. z. Syraka rasčynič džviery, varoty, šapu, akno. Našto ty raschlapu našciž džviery.

Raschód, ~du. Naz. Nie damovicca na ca-nie. Ab kolki rubloū u jich raschód.

Raschódzicca, ~džiūsia. Dz. nz. Jišci ū roznyja baki. Za lesam raschodziśisia darohi ū dvuch kirunkach.

Raschrystácca, ~táūsia. Dz. z. Rasšípilicca i raschinúc adzieńnie. Niejki čałaviek pašoū raschrystaūšsia — pjany ci nipyromny.

Rasčyna, ~ny. Naz. Ražviedzienaje žydkoje ciesta na chleb ci bliny. Ubiūsia, jak sučka ū raščynu. (Fal. Pryk.)

Rasčyníč I, ~níū. Dz. z. Šyraka adčyniē. Raščyni džviery dy vyhań kurej von.

Rasčyníč II, ~níū. Zrabić ciesta na chleb ci bliny. Haspadnia raščyniła chleb.

Raščirušyč, ~šyū. Dz. z. Redka rassypač. Čužaja navała raščirušyla nas pa ūsim šviecia.

Rasić, ~siú. Dz. z. Pažadać źjeści, dakruucca vusnami. Moj mały celý dzień lažyć, jak płastok, kab Jon choc̄ ſto rasiū.

Raskacíč I, ~ciú. Dz. z. Paraskačavač u roznya baki. My z bratam raskacili džive šlichty bavarieňnia: budzim skablić.

Raskacíč II, ~ciú. Dz. z. Razmatać trubku pałatna. Jina raskaciła trubku kužalu dy parezała dzieciom na saročanki.

Raskapuščicca, ~ciūsia. Dz. z. Rasšyrycca, zaniac ſmat miesca. Čamu ty hetak raskapuščiusia. Siadź ſčylnej.

Raskašavácca, ~váūsia. Dz. nz. Žyc vieſieľa pry ūſich vyhadach i ū dastatku. Na naſaj ziamli tolki čužycy raskašujucca.

Raskazáč I, ~záū. Zahadać, rasparadzica. Jon mne ni raskaža z kim sibravač.

Raskazáč II, ~záū. Apaviadać. Jon mne raskažať ab svajich pryhodach.

Raskóšny, ~naha. Prm. 1) Širokaja adziežyna. Moj kažuch raskošny: pad jaho možna paddieč žakietku. 2) Širokaja plošča. Naša kvatera raskošnaja: tam možna pastavić ſmat mebli.

Raskrátacea, ~taūsia. Dz. z. Razvarušycca. Jon byu chvory, ali kali ūstaū i raskratauša, dyk pašoū na pracu.

Raskudlák, ~ciú. Dz. z. abo **Raskudlóšyč**, ~šyū. Zrabić kasmaty, kudlatym. Viecir raskudlaciú jejnyja vałasy.

Raskudziélica, ~liūsia. Dz. z. Stacca miakim, padobnym na kudzielu. Viaroūka raskudzielasia: zaraz parviecca.

Raskułážyč, ~žyū. Dz. z. Ražmišać u vade muku ci toūčanuju bulbu na kułahu. Raskułaž bulbu dy abmišaj miaćva ſvínniam.

Raskúrstacea, ~taūsia. Dz. z. Razhluzdaca, pryci da zvyčajnaj pamiaci. Jon nasiłu raskurstaūsia i dahadaūsia, ſto treba ūcikać.

Raskvásič, ~siú. Dz. z. Ražbić. Jak hetak tabie sobiła misku raskvasić.

Rasól I, ~lu. Naz. Strava, kali varylaśia miasa z roznymi prypyavami i padkočanaja dobrą mukoj. My pałudnaviali rasol z blinami i miasa.

Rasól II, ~lu. Naz. Žyžka z kvašanaj kaptusty. Kapusny rasol vyli ū cebar.

Raspahódzicca, ~dziūsia. Dz. z. Stałasia pahoda. Pañdnom raspahodziłsia.

Raspalavinič, ~niū. Dz. z. Raždzialic na-

pał. (Hłuski r.), My hety arkuš papiery raspałavinim, dyk budzia mnie j jej.

Rasparošyč I, ~šyū. Dz. z. Raspušći na viecier. Viecir rasparošyū muku.

Rasparošyč II, ~šyū. Dz. z. Marna raspušeči hrošy. Tata rasparošyū hrošy, ſto pazyčaū na kania.

Raspasóryč, ~ryū. Dz. z. Raspušći, rastraciē bahaćcie. Hetymi darohami dy piražedzami ja raspašoryū ſvaje zapasy.

Raspaznácca, ~náusia. Dz. z. Paznać adno adnaho nia tolki z tvaru, ali j z natury. Užo piacia hadoū, jak my adno z adnym rasperaznialisia.

Raspładziceca, ~dziūsia. Dz. z. Razmnožycza ſłacham prypłodu. Siolita ſmat rasperazdziela zajcaū.

Raspłatácca, ~táūsia. Dz. z. Pavalicca j vyciahnucca. Palaūničy jak vystraliū u vaūka, dyk Jon i rasperałataūsia na ſníahu.

Raspráva, ~vy .Naz. 1) praūnaja sudovaja. Pačakaj razbojnik, ja na ciabie znajdu rasperavu: pojdiži łancuhami brazgać. 2) Rasperava natopū. Bandytu pažviersku rasperavilisia nad niavinnym čałaviekam.

Rasperávicca, ~viūsia. Dz. z. Likvidavač sprawu. Ni čapajcia jaho, ja sam ź jim rasperaūlusia.

Rasperušicca I, ~ciūsia. Dz. z. Stacca rasperusnym. Vaš chłopic rasperušiūsia, jak stareckaja puha. Treba jaho uščuvać i ſtýšyć.

Rasperušicca II, ~ciūsia. Dz. z. Žjaūleńie lišcia na drevie. Naš sad užo rasperušiūsia.

Rasperušicca III, ~ciūsia. Dz. z. Rassstać, razyjścisja, źniknuć. Cukar padmok, dyk zuſim rasperušiūsia.

Rasperušic, ~ciú. Niepieraškadžać dziciaci ū bħaliċh naħoħach. Jany rasperušili ſvajho chłopic, a ciapier i ſami jamu rady ni daduć.

Rasperušic II, ~ciú. Dz. z. Razmatać. Rasperuši viaroūku dy naviažy kania.

Rasperušta, ~ty. Naz. Amaralnyja pavodzinu. Praz jahonuju rasperuštu j bačkam soram na ſvet vyjsci.

Rasperušónica, ~cy. Naz. abo — **Rasperušnica**, ~cy. Dziaūčyna z drennymi pavodzinami. Ni ſiabruj z hetaj rasperušonijac, bo jina nauča ciabie na pień brachać. (Fal. Pryk.).

Rasperušónik, ~ka Naz. abo — **Rasperušnik**, ~ka. Chłopic z drennymi pavodzinami. Heny rasperušnik hatou niejkaju ſtuku padstrojić.

Rassabáčycce, ~čyūsia. Dz. z. Stacca biez-saromnym, žyc amaralna. Ja nikoli nia dumaū, ſto našaha ſusieda syn hetak rassabáčycce.

Rassadzíč I, ~dziū. Dz. z. Pasadzić u ziamliu rašlinu. Rassadzi rasadu na hrady.

Rassadzíč II, ~dziū. Dz. z. Pasadzić ludziej za stały. Rassadzi vučniaž za stały.

Rassadzíč III, ~dziū. Dz. z. Ražbić sudziniu. Chto rassadziu hetu misu.

Rasskváryč, ~ryū. Dz. z. Razahreć ſałani-nu na haraćym ahni na tuk i ſkvarki. Ras-

skvar, dačuška, sała dy zaprať kapustu.

Rassóchnucca I, ~naūsia. Dz. z. Kali vy-sachla draūlanaja reč (bočka, džviry, pad-łoha), dyk miž asobnych došak stali šečty. Kadž rassochłasia; paciśni abručy dy nali jaje vadoj, kab zamokla.

Rassóchnucca II, ~nułsia. Dz. z. — Ka-žúć, kali niejkaja sprava razładzilasia. U Razmysłoviča viasiella rassochłasia: mał-a-daja zapłaciła.

Rassupónic, ~niū. Dz. z. Ražviazać supo-niu chamuta. Ty-ž pierš rassupoń chamut, a potom žnimaj jaho z kania.

Rassýpacca I, ~paūsia. Dz. z. Razvalicca ū roznyja baki. Bulba z kašala rassypałsia.

Rassýpacca II, ~łasia. Dz. z. Hetak kažuć zamiesta — abradzicca. Stapan z namí ū da-rohu ni pajedzia, bo jahonaja baba ūčora ras-sypałsia.

Rassabuniácca, ~niūsia. Dz. z. Razhava-rycea. Ci čujiš, jak dzied na piečy rasšabu-niūsia.

Rassóryc, ~ryū. Dz. z. Raspušcić, rastra-cie. Susied pazyčyū hrošy na karovu, ali, ras-šoryū jich małko kuplajućy.

Rastačýc I, ~cyū. Dz. z. Adziežunu raspa-roć dy uestavić lištvu. Kraviec rastačyū ruka-vo ū kažusie.

Rastačýc II, ~cyū. Dz. z. Pratačyć, praje-ći šmat džiračak. Červi rastačyli jabłyk.

Rastapýrycea, ~ryūsia. Dz. z. Rasšyrycka ū roznyja baki. Čaho ty rastapyryśia ū pa-rozja: daj ludziam prajci.

Rastarópa, ~py. Naz. Biezdarožza. Razva-dzianie śnieh z vadoj. Jak heta ty ū hetkaju rastaropu vyjíždžajiš u darohu.

Rastałmáčyć, ~cyū. Dz. z. Vyjaūna i da-kładna raskazać. Jon mnie rastałmáčyū ča-ho jany chacieli.

Rašciarób, ~bu. Naz. Rašciareblenaja ū lesie palanka. Chłopcy paviali paścić koni na rašciarob.

Raškidácca, ~dáusia. Dz. nz. Marna tracić srodkı, nie aščadžać majemaści. Kali ty he-dak budziš raškidacea, dyk skora nia budzia-čym raškidacea.

Raškidlivy, ~vaha. Prm. Nieaščedny, mar-natraūca. Raskidlivy čałaviek nikoli ni pa-bahacieja.

Raškirečyeca, ~cyūsia. Dz. z. (Vul.) Šyra-ka rastavić nohi. Čaho ty raškirečyśia ū džvirach: daj ludziam prajci.

Raškiréjda, ~dy. Naz. abo — **Raškiréka,** ~ki. (Vul.) Hetak łajue taho, chto maje nało-hu trymać šyraka nohi pry chadzie. Raškirej-da heny jiznou paciahnuśia ū karčmu.

Rašpiěści, ~ciū. Dz. z. Paturać dziciača-mu svavolstu, spryjać stacca piastunom. Do-ma chłopca rašpiěscili, dyk jiū škola jamu-trudna rady dać.

Rašpiěšany, ~naha. Prm. Razdurany, nie-paslušny. Rašpiěchanaja dzicia jiū škola ciaž-ka da paradku prvyiaści.

Rašpirazácca, ~záusia. Dz. z. Razviazzać i žniać pojas. Ty pierš raspiražsia, a potym budziš raždzivacca.

Rašsieśisia, ~sięsia. Dz. z. Vyhadna sieś-ci na douhí čas. Ty tut rašsieśia, a tam koni snapy kałociuć.

Rašacień, ~tniá. Naz. Vysoki j taūsty slup z vysiečanymi akoncami dla zaciahavańia żardzia. Mužčyny ukapali try rašatni.

Raštyna, ~ny. Naz. Ražviedzienaje žydko-je ciesta na chleb ci bliny. Ubiūsia, jak suč-ka ū rasčynu. (Fal. Pryk.)

Raščyníć I, ~niū. Dz. z. Syraka adčyniē. Raščyni džviry dy vyhań kurej von.

Raščynié II, ~niū. Dz. z. Zrabić ciesta na chleb ci bliny. Haspadynia raščynila ciesta na chleb.

Rašotník, ~ka. Naz. Majstra, chto tče j pra-daje rašoty (hl. rešata). Rašotnik kryčyć na vulicy: "Novyja rašoty pad staryja abia-čejki!"

Rátá, ~ty. Naz. Termin niejkaj apłaty. Jak jidzie arenda, dyk syn kamenda, a jak pad-chodzia rata, dyk hladzi ty tata. (Fal. Pryk.)

Rataváć, ~váu. Dz. nz. Dapamahać ū żach-livym vypadku. Rada-b była ratavaci, dy nia ūmieju papłyvací. (Fal. Pieś.)

Ratúnak, ~ku. Naz. Dapamoha ū żachlivym vypadku. Kali chłopic tapiūsia, dyk jon pad-skoczyū na ratunak.

Raūnavác I, ~váu. Dz. nz. Rabić roūnaj ziamlu. Ty raūnij hetyja kurhany j jamy, a pašla ja budu tut arać.

Raūnavác II, ~váu. Dz. nz. Pryraūnivać lu-dziej adnaho da adnaho pa vieku, sile, adukacyji jinš. Mianie-ż nia možna raūnavać z ta-boj ni pa wieku ni pa sila.

Raūniá, ~ní. Naz. Roūnać miž ludźmi pa majemaści, vieku, vychavańi. Ty ž jim ni kumpanuj, bo jon tabie ni raūnia.

Ravidavác, ~váu. Dz. nz. Praviarać, raz-hladać. Kaho ty tut ravidujiš, što tabie tut treba.

Razabrácca, ~ráusia. Dz. z. Razładzilasia. Pierš ładzilasia na doždž, a ciapier ni z taho ni ū siaho razabrałasia.

Razák, ~ká. Naz. Trava, što raście ū va-dzie i da kryvi reza skuru čałavieka. Adam jak upły u razak, dyk vyhladafa, što jahona-je cieľa katy padrali.

Razanína, ~ny. Naz. Vostry bol pa nutroch. Chvory kryūdzicca na razaninu ū żywacie.

Razanúc, ~nú. Dz. z. Skazać suproć nie-kaha vostraja słova. Voś razanuū jon tabie.

Razapsiéć, ~psię. Dz. z. Razdureć, stacca amaralnym. I razapsielu hetyja handlary, kali čałaviek ni znajiceca na tavary, dyk utraja ždziaruć.

Razatknuć, ~nú. Dz. z. Pastavić tyčki na miažy. Jany dzielucca, užo žyta razatknuli.

Razazlaváć, ~váu. Dz. z. Uviešci ū złość. Našto ty razazlavau hetaha sabaku.

Razazlavány, ~naha. Prm. Uviedzieny ū

zlość. Z razazławanaha čałavieka ni žartuj.

Razbazýré, ~ryū. Dz. z. Raspuścicca, stać samavolnikam. Hety chłopic razbaziryū: treba na jaho ūščunak.

Razbészčanaś, ~ci. Naz. Vialikaja raspusta. U mieścia miž jiných ludziej byvaja vialika-ja razbeščanaś.

Razbészčany, ~naha. Prm. Čałaviek papsuty šalmouškim žyciom. Ciažka piravychavač razbeščanaju moładź.

Ražbitny, ~naha. Prm. Razvažlivy, chto ni ūdajecca ū rospač u ciažkija minuty. Ražbit-ny čałaviek ni paddajecca strachu.

Razburéňina, ~nia. Naz. Rujiny, žniščeńie. Vajna — heta razbureňnia dabrabytu, nacyjanalnych zvyčajaū i nacyjanalnej kultury silan.

Razbúryé, ~ryū. Dz. z. Razryć, zrujnavać. Vichor razbúryū usie budynki.

Razdabýc, ~byū. Dz. z. Dastać, prystaracea. Treba pierš hrošy razdabyć, a potym ka-nia kuplać.

Razdór, ~ru. Naz. abo — **Razmier,** ~ru. Bandarskaja načynnie staradaūnych bondraū ustaūlać dno ū cebar. Ražmier lažy na-palicy.

Razdórká, ~ki. Naz. Doūhaja jomkaja viortka ū vadnym kancy raščeplena, jakoj padajuć haroch na aziarody. Razdorka stajie-pry aziarodach.

Razdražnič, ~niū. 1) Žyvuju jistotu ūvodzie u złośc. Našto ty razdražniū sabaku. Jon cia-bie pakusaja. 2) Raskvialic bolku. Chłopic razdražniū bolku, dyk jina prykunułasia j sta-ła naryvać.

Razdúm, ~mu. Naz. Lišnaja ašciarožnaś, nieadvażnaś. Advažny pje miod, a razdum vadu. (Fal. Pryk.)

Razdúmacca, ~maūsia. Dz. z. Pierajnačy svaje dumki. Jon razdumaūsia: domu kuplać nia budzia, a pałoža hrošy ū bank.

Razdumlácca, ~láusia. Dz. nz. Nie ūdavaca ū rospač, praviarac svaje dumki. Jon raz-dumlajcca, što jamu dalej rabić.

Razdureć, ~réū. Dz. z. Raspuścicca. Pa-puścicca bławim nałoham. Hetyja dzieci žyuve biaz słychu, dyk razdureli: robię ſto chočue.

Razduróny, ~naha. Prm. Raspusny. Raz-duronyja dzieci zdolny rabić roznyja padstup-ki starejšym.

Razhadáć, ~dáu. Dz. z. Razvažać, uha-davać, prypuskać. Hultaj siem rečau razha-daja. (Fal. Pryk.)

Razhádká, ~ki. Naz. Vysnaū u peūnym py-tańi. Jahanaja razhadka — słušnaja.

Razhamícca, ~míusia. Dz. z. Razyjścisia, zaspakojicca. Trochi pačakajim, nichaj lu-dzi razhamiacca, a tady pajedzim.

Razharníucca, ~núusia. Dz. z. Pašyryć sva-ju pracu. Treba nam šyrej razharnucca z svajej pracaj.

Razharníuc, ~núū. Dz. z. Rassunuć šyrej.

Treba žar razharnuć, a tady bulbu sadžać piača.

Razhlédzicca, ~dziūsia. Dz. z. Ujavić asia-roździe. Uvažliva razdumacca. Apynuūšysia miž čužych ludziej, treba pierš uvažliva raz-hledzicca, a potym bracca za sprawu.

Razhúzdacea, ~daūsia. Dz. z. Dajci da rozumu. Kali jon razhuzdaūsia, dyk paznau, ſto ū čužoj chacia.

Razhúdnica, ~cy. Naz. Žančyna, ſto adšuk-vaje hańbu ū małodoha ci maładoj, kab via-siella razrabić. Razhudnica na śvińni pryje-chala. (Fal. Pryk.)

Razhultájicca, ~jiūsia. Dz. z. Stacca hul-tajom, razħanicca. Jina razhultajīłasia, dyk lanicca rana ustavać.

Razińka, ~ki. Naz. abo — **Raziviáka,** ~ki. Žniavažlivaje ſłowa na niapilnaha, niedahad-livaha čałavieka. Čaho ty hladziš, razińka, vun karovy ū vaūsie.

Razlázicca, ~ziūsia. Dz. z. Paūzie, dzia-recca. Hetaha kažucha nima jak łaatać, bo jon na jhočca razlazicca.

Razlažyć ahóni. Naklaści droū u kuču i padpali. Pastuški razlažyli ahońi.

Razmaźnia, ~ní. Naz. Łajanka na niaciam-kaha, niaruchlivaha čałavieka. Kudy ty paū-zieš, razmaźnia. Hladzi, vun śvińnia ū bulbu pabiehli.

Razmaždžulić, ~liū. Dz. z. Rastaūcy na ciesta. Kali jon taūče grucu, dyk zaūsiody razmaždžula na ciesta.

Razóra, ~ry. Naz. abo — **Róśkidka,** ~ki. Dźvie pobač barazny razhonieny ū roznyja baki. Razoraj pabieh zajęcyk.

Raz-pó-razu. Prs. Raz pašla razu. Raz-po-razu siekla bliskavica j biu piarun.

Razumiēc, ~mcá. Naz. Hetym słowam nazývajuci chitrahra durnia, jaki choča niekaha ašukać. Niejki razumiec nočy parkan abiarnuū.

Razvadzianiēc, ~niēū. Dz. z. Naciahnuć va-doj. U łahčynia śnieh razvadzianieū.

Razváha, ~hi. Naz. abo — **Razvážliwaśc,** ~ci. Spakojnaja htybokaja dumka ū nadzy-čajnych vypadkach. Dziakujuć jahonaj raz-važliwaści, my vyratavalisia.

Razvály, ~łaū. Naz. Na prostych saniach zrobleny šyroki voz. Užlažy razvály na sani, a tady budzim pakavać hetyja jiskrynski na voz.

Razvarót, ~tu. Naz. Rasstaūleńie zuboū u pile. Zrabi šyroki razvarot u pile, dyk piła lohka budzia chadzić u rezi.

Razvažác I, ~záu. Dz. nz. Dumać, piera-dumlać, Chłopcy razvažali kudy zaútra pajsci ū hryby.

Razvažác II, ~záu. Dz. nz. Paciašać, davać dobruju paradu. Syn razvažaū matku, kab ni płakała.

Razvážliwaśc, ~ci. Naz. Dumańnie, miarka-vanie. Spakojstva duchu i razvážliwaśc da-pamahauć čałavieku znajći vyjścia ū ciaž-

koha stanovišča.

Razvážlivy, ~vaha. Prm. Zdolny razdum-lacca i ū dumkach rabić razumnyja vysnavy. Razvážlivy čałaviek u rospač ni ūdajecca.

Razvódździa, ~dzia. Naz. Vialikaja pavod-ka ad rastavańia śniehu. U časia razvodź-dzia vada razbúryla most kala mlynu.

Razvydréć, ~dréū. Dz. z. Razdureć, raz-puścicca. Hety chłopic razvydreū, biz bački hadujučysia.

Razzálisse, ~liūsia. Dz. z. Addaccia žali. Jon razzaliūsia i płakaū, jak dzicia.

Razý́cea, ~žýsia. Dz. z. Zabahacie. Być bahatym i ščaaliwym. Chto žyū na hetaj sia-libia, dyk kožny razzyūsia.

Ražitny, ~naha. Prm. Čałaviek z razvaž-livaj, spakojnaj naturaj, jaki ū ciažkikh pryy-hodach nie ūdajecca ū rospač. Voś ražbitnaja kabiecinia heta Ryhorycha: pachavała muža, papłakała, a potom uziła małoja dy pašla žać.

Raždzmúchać, ~chaū. Dz. z. Džmučy, ras-palić. Raždzmuchań žar u kopca dy zapali lučynku.

Razhamanícca, ~níüsia. Dz. z. Raspačać niacichaju praciahluju hutarku. My tut raz-hamanilisia j ni pačuli, jak statak z pola pryh-nalni.

Ražjaryeca, ~ryúsia. Ustupić u strašen-ju złość. Byki ražjarylisia badučysia, dyk adzin adnaho ledz ni paprabivali.

Ražjéchacca I, ~chaüsia. Dz. z. Rassunuc-ca na baki. Sienia na vozia ražjechałasia, dyk ledz voz ni paryüsia.

Ražjéchacca II, ~chaüsia. Pajechać u roz-nyja baki. Hości ražjechalisa.

Ražjescisia I, ~jéüsia. Dz. z. Pahnievacca, mieć złość. Maciej na majho Janku ražjeüsia, što da jaho na tałaku nia žjezdziu.

Ražjescisia II, ~jéüsia. Dz. z. Razkarmic-ca, pasycieć. Za vosiń karovy ražjelisia na kariušnia.

Ražjúšany, ~naha. Prm. Razazlavany. Jon vyskačyū jak ražjušany žvier.

Ražianica, ~níüsia. Dz. z. Razhultajicca. Ja u hetu haračyniu zusim ražlaniüsia.

Ražlézyeca, ~žýsia. Dz. z. Pryzvýčajicca da ležni. Jon nia chvory, ali ražležyüsia, dyk ustawać nia choča.

Ražmiáknuć I, ~miák. Ž čiardoħa stacca miakkim. Pahrej vosk dyk jon ražmiaknia.

Ražmiáknuć II, ~miák. Dz. z. Stacca ła-hodnym. Gabruś kryčeū łajiüsia, a kali vy-piū čarku, dyk ražmiak choć da rany kładzi.

Ražmínak, ~nku. Naz. Pry spatkálni raž-minacca. Ludziej było poúna daroha, što j ražminku ni bylo.

Ražminúcca I, ~núüsia. Dz. z. Pry spat-kańi dać adzin adnamu darohu. Daroha była vuzkaja, dyk ciažka było ražminucca.

Ražminúcca II, ~núüsia. Dz. z. Jechać adzin da adnaho dy nie spatkacco, a ražje-chacca. Ja jechau da Janki, a Janka da mia-

nie, ali jechali roznymi darohami, dyk raž-minulisia.

Ražniáć, ~niáū. Dz. z. Razbaranić bajcoū pry zmahańi. Hetja chłapčuki bilisia, až pakul niejki dziadzka ni ražniaū jich.

Rážnicca, ~niüsia. Dz. nz. Kali z adnaho kaliva nasieńia vyrastaje niekalki bylinak ci sałaminak. Kali na dobrą ziamli radka pasiejić žyta, dyk jano ražnicca: z adnaho kaliva byvaja 10 - 12 kałaskoū.

Ražniá, ~cy. Naz. Budynak, u jakim re-žuć žyvioľu. Sýchalucca, jak sabaki kala ražnicy. (Fal. Pryk.)

Ražník, ~ká. Naz. Majstra, jaki reža žy-vioľ na miasa. Ražník pašoū u ražnicu.

Ražviarnú, ~núū. Dz. z. Sudzinu pavalić i niešta vylić. Chvališ ražviarnuž žban ma-łaka.

Ražvichnú, ~núū. Dz. z. Razadrać vi-la-vataje dreva. Chłopic ražvichnū višniu.

Ražvidniēcca, ~niéisia. Dz. z. Robicca vid-na. Užo bylo ražvidniełasia, kali my pryy-chali damoū.

Ražviaści I, ~vióú. Dz. z. Razhadavać u vialikaj kolkaści rašlin ci žyvioľaū. Treba j nam ražviaści vialiki sadok.

Ražviaści II, ~vióú. Dz. z. Pavyyvodzić. Ka-niuchi ražviaći koni pa chlavoch.

Ražvíłásia ruká. Dz. z. Kali ad natuhi ba-lić u sustavie ruka. Kali ražvíłásia ruka, dyk treba jaje žviazać matuzkom ad vienika. (Fal. Zab.)

Ražvitácca, ~táüsia. Dz. z. Pažadańie ščaśliva zastavacca pry razychodžańi na dăużejšy čas. Jon ražvitaüsia z nami dyj pa-šoū u darohu.

Razvódy, ~daū. Naz. Kalosy dla vozki biar-vieňnia, jakija pry patrebie možna zrabić dăużejšymi. Zaprahaj razvody dy pajedzim biařieňnia vazić.

Rážka, ~ki. Naz. Sudzina pamyyji žlivać, ci śvińniej karmiē. Mama vynišla z chaty ražku z pamyyjam.

Ražón, ~žná. Naz. Apalený kijok, što žar razhortańuž. Nichaj jich hetkich svajich na ražnach papíaku. (Fal. Klon.)

Récha, ~chi. Naz. Adhałoski. U lesia ču-łasia recha.

Recht! Kl. Dobra. Zhoda. Kali ja prasiū dziadzku ūziać mianie na palavańia, dyk jon skazaū, — Recht! ali jdzi łapci abuj.

Réchva, ~vy. Naz. Mocny zialezny abruč, što ūzhaniajuć na dreva, kab nie ščapałasia. Na kaniec pali uzahnali rechvu.

Rédzčyna, ~ny. Naz. Adna štuka redžki. Adna redžčyna važa piać kilo.

Rédzka, ~ki. Naz. Varyva. Taústy sakavyty harkavy korań. Redžka kaža: — Ja ž mio-dam smačna. — Miod kaža: — A ja biaz redž-ki jaše smačniej. (Fal. Payk.)

Réjtać, ~taū. Dz. nz. Ryé, varočać, buryć. Čamu ty ūsiady rejtajiš adzieżu ū majim kubla.

Rémsáč, ~saŭ. Dz. nz. Narakač kryūlaccia da płaču. Kali ty pazyčač hrošy, dyk byu viasioly, a kali treba addavač, dyk remsači.

Répa, ~py. Naz. Varyva z taťstym sakaúnym sałodkim koraniem. Repu jaduć syruju zamiesta sadaviny.

Répka I, ~ki. Naz. Maleńkaja repa. U letku praz tyndy ū repku. (Fal. Pryk.).

Répka II, ~ki. Naz. Kalennaja kruhlaja kostka. Abožuchny, što heta za moda, što sukienna ū dziaučyny repak ni zakryvaja.

Répka III, ~ki. Naz. U kaľaúrocia na valiku pry špulcy vytachanaja kačulka, jakaja pradzivie krucicca razam sa špulkaj. Pierš užlažy špulku na valik, a potym uskruci repku.

Réšata, ~ta. Naz. Sita z drobnych lyk siejač muku. Rešata pastaū na palicy.

Réšta, ~ty. Naz. Astača. Kali ty hetki zajdryvy, dyk biary j reštu.

Rézacea I, ~zaūsia. Dz. nz. Rezaé adzin adnaho. Pjanyja nažami stali rezacca.

Rézacea II, ~zaūsia. Dz. nz. Kusacca miž saboju (Koni, sabaki, pacuki). Na ulicu sabaki schapilisia rezacca.

Rézacea III, ~zaūsia. Dz. nz. Łajacca miž saboju z astatnich sloū. Pałanieja z Tepilichaj na sabak rezalisia la studni.

Rézač I, ~zaū. Dz. nz. Nažom rezač dreva, žyviolu na miasa. Tata reža barana.

Rézač II, ~zaū. Dz. nz. Adčuvač vostruju boł. Učora jaho rezaū žyvet.

Rézkaja travá. Trava, što lohka režycce kasoj. Na Paliku rezkaja trawa.

Rézvy, ~vaha. Prm. Šustry, staraky, borzydy. Na cichaha Boh naniasie, a rezvy sam na biačy. (Fal. Pryk.)

Rež I, ~zi. Naz. Toje miesca na drevie, dzie piła reža. Pilu ū rezi ściskaja.

Rež II, ~zi. Naz. Pahałounaja ražnia narodu. Rež Trubeckaha ū Jimścislauli ū 1654 hodzie.

Rézgini, ~niaū. Naz. Pryładździe nasić salomu. Pad strachoj visiel režgini.

Réznicca, ~niasia. Dz. nz. Zdavacca ū śnie. Niešta režniasia ū śnie, ali zabyūsia što.

Róbla, ~li. Naz. Błahaja rabotnica. Hena robla ceły dzień siedzić nad adnej špulaj.

Róbliny, ~naha. Trykatažny vyrab. Hanna kipiła robinianu chustku.

Róham výpirka. Kali vada zamierzla ū niejkaj sudzinie, lod łopnuť, dyg guz namierz. Kapusta ū kadzi roham výpirla.

Rond, ~du. Naz. Paradak, kiravańnie. Naiwestka, jak pryšla, dyk chacieła ū chacia svoj rond paviaści, ali śviakrou ni papušciłasia.

Ropa, ~py. Naz. Kroū, brud, što časam z rota ci nosa pływie ū niabožyka. Niabožyka try dni ni chavali, dyk ropa z rotu pacikla

Róšly, ~lahá. Prm. Chto chutka rašcie. Hetu chłopic małady, ali rosły.

Rósšyčka, ~ki. Naz. Kali ssyvajuć paščilki

ci abrusy, dyk nia šyuć rubcom ali piraplatajuć u vočki. Zašciali abrus u rošyuku.

Róstrap, ~pu. Naz. Razvažnaś, śmieałaś, spryt. Jon čałaviek i ni durny, ali rostrapu ū hałavie ni maja.

Róškidka, ~ki. Naz. Kali arač u zahon, a raškidač barozny na baki. Ja calinu aru ū roškidku, a mišaju ū, zahon.

Róúna I. Prs. Raūnina. Tam było roúna, jak na taku.

Róúna II. Prs. Adnolkava. Jon roúna stawicca, jak da bahataha tak i da biednaha.

Róúnica, ~cy. Naz. abo — **Raúniá**, ~ni. Adnolkavaha wieku, pradzivie, adukacyji, majemašci. Ty kidaj heta siabroūstva dy šukaj sabie raúni.

Rózny, ~naha. Nie padobny da jinšaha. Roznyja ludzi jość na świecia i roznyja dumki majuć.

Róznicca, ~niūsia. Dz. nz. abo — **Adrožnivacca**, ~vaušia. Vylučacca. Jon rožnicca ad svajho asiarondzia i rozumam, i sprytam, i advahaj.

Rózruch, ~chu. Naz. Niespakoj, chvalavańnie. Uščaūsia rozruch miž ludziej.

Rub, ~bu. Naz. Vuzki bok doški, cegły. Paſtaū ceglu na rub, kab sochla.

Rubíč I, ~biú. Dz. nz. Budavač draūlany budynak. Tata j Janka rubiuć kleć.

Rubíč II, ~biú. Dz. nz. Zarublivač rubiec. Maryla rubiła spadnicu.

Rubinka, ~ki. Naz. Rubiec (Pamianšalna). Cely dzień liū palivień, dyk na mnie i rubinki suchoj ni zaslažosia.

Ruchávy, ~vaha. Prm. Krutki, žvavy, rezvy. Hetu konik choć słabvy, ali ruchavy.

Ruchlívy, ~vaha. Prm. Rupny, staraky. Naš dzied choć stary, ali ruchlivy: jon nikoli biz raboty ni pasiadzić.

Ručejka I, ~ki. Naz. Napradzienaje vieračiano nitak. Babulka živivaja ručejki.

Ručejka II, ~ki. Naz. Žmienia źmiataha lonu. Tut lonu paviesma i try ručejki.

Rúčy, ~čaha. Prm. Čałaviek zdolny da majstersta. Ručy čałaviek znajdzia rabotu.

Ručyé, ~čyū. Dz. nz. Jidzie rukoj, šancuje. Jamu haspadarka ručyć.

Rudáuka, ~ki. Naz. Prorvy ū hrazkim bałocie z rudoj hražziu. Tam ścirahajsia, kab ni pravalicca ū rudaūku.

Rúdku, ~ki. Naz. Nazva sabaki rudoj paušci.

Rugavác, ~vau. Dz. nz. Uzburáč, zrušac z miesca. Bomba zrugavała ścianu, dyk uvieś dom pryšlosia pirasypać.

Rujina, ~ny. Naz. Hramadzkaie biezłaďzie, zaniapad ekanomiki. Pošla kožnaj rujiny ciažka bylo zažyvacca. (Termin "Rujina" starejšich časou).

Rujiny, ~naū. Naz. Astača razburanaj budovu. Heta rujiny staroha zamku.

Rukávó, ~vá. Naz. Častka adziežyny, što ūzdižiavajecca na ruku. Antoś u kažchumu rukavo adarvaū.

Rukavók, ~úká. Naz. Maleńkija miašečki na drobny sprat. Heta rukavok na krupy ū darohu.

Rúki na zamók. Abiedźvie ruki zlažyć tak, kab palcy adnaj ruki prachodzili miž palcam i druhoj ruki. Mikoła ūziaū ruki na zamok i ū dałoniach raścinsau jajka.

Rúla, ~li. Naz. Častka strelby z duplistaha zialeza, kudy zakładajecca naboj i adkul vylataja kula. Ad vialikaha naboju rula razarvałaśia.

Rum, ~mu. Naz. Skład dreve la raki dla spławu. Nie paviazu na rum biarvieńia: mianie rychtujúć na zarez. (K. Krap.)

Runiéć, ~niéū. Dz. nz. Rašci ū liście, zielańiec. Letaš byla ciopłaja vosin, dyk žyta dobrara runieľa.

Rún, ~ni. Naz. abo — **Rúnija**, ~ji. Uzyšoú-šaje žyta vosienią i rańiąj viasnoj. Vosieniąj zamarazkami my vypuskali statak na runu.

Runó, ~ná. Naz. Voúna z adnej aviečki. My majim vosim runoū voúny.

Rúpicca, ~piúsia. Dz. nz. Staracca klapacicca, kab niešta nabyć. Kamu rupia, toj chleba kupia. (Fal. Pryk.)

Rúpnasć, ~ci. Naz. abo — **Ruplívásć**, ~ci. Kłopaty, staranańsc. Jon razumny čałaviek i viedaje, čeho ū jaho ni chapaja, ali rupnaści ni maja dabyć.

Rúpny, ~naha. Prm. abo — **Ruplívy**, ~vaha. Kłapatlivy, staraſty. Rupny čałaviek choča, kab u jaho ūšio svajo było.

Rúski pójis. Vuzkaja j doúhaja tkanina. Raštonik byū padpirazaúšsia ruskim pojism.

Ruštýnak, ~nku. Naz. Pryladízdie da raboty, načyńnie, uzbrajeńnie. Pamažy sabrać moj ruštynak, a tady pajedzim damoū.

Rýchcik, ~ku. Naz. Padabienstva. Hetý chlopic jiz vyhlidu, jiz natury rychečik — uvieś bačka.

Rychtavácca, ~váüsia. Dz. nz. Ładzicca, hatavacca. Žyta pałavieja: treba rychtavacca da živa.

Rývína, ~ny. Naz. Niahybokaja jamka z vadoj na mokrym miescy. Haračym dniom śvińnia u rycvinach kupajucca.

Rydloúka, ~ki. Naz. abo — **Rýdzil**, ~dla. Pryłada kapać ziamlu. Biary kielni, małatočki, džwie rydloúki, vinkil, snur. (A. Har.)

Rýhać, ~haū. Dz. nz. Hołasna płakać z uschlipami (zachlipajucysis). Jon kali ražaliasiusa, dyk płakaū i ryhaū, jak małojā dzicia.

Rýla, ~la. Naz. Vuzkaja vierchniaja častka hlaka i plaški. U hetaj plasca ryła adbita.

Rylaty, ~taha. Prm. Čałaviek z adtaturkšym napierad vušnami, jak da śvitut. Hetý chlopic rylaty, a hłuchi dumaū, što jon zaūsiody śvišča.

Rymiéć, ~miéū. Dz. nz. Chvalavacca, zławać, rabicca niaústrymany, nieciarplivym. Kali tolki Symon prajhrajicca ū karty, dyk tady ceły dzień rymic i hatoū aby na kaho

napašci j abłajić.

Rýna, ~ny. Naz. Spusk vady ū mlynne na koła. U rynia vada zamierzla, dyk i mliwa astanaviłłasia.

Rýnucca, ~naüsia. Dz. z. Zvalicca, ci abvalicca. Hladzi, chłopic, pad nohi, ato rynišsia: gavylić budziš.

Rýpać, ~paū. Dz.nz. Jihrać na jskrypca. (Vul.). Tam niejkaja chłapčanjo rypaja na jskrypca, a dzužaty-padletki skačuć.

Rypieć, ~piēú. Dz. nz. Žlöhka skrypieć. Jamu pošla ciažkaj raboty ruka ū plačy rypieć.

Rýpnuc, ~naū. Dz. z. Raptam skrypnuc. Niechta rypnau džviaryma.

Rys, ~su. Vuzkaja dy doúhaja hradka, dzie ū vadzin rad pasadžana bulba ci harodnina. Z hetaha rysu ja navybirała dziesic kašaloū bulby.

Rýsa, ~sy. Naz. Ujaūnaja adznaka. U hetaha čałavieka asablivaja rysa charaktaru.

Rýsavać, ~vaū. Dz. nz. Hnievacca, kryūdzicca, złavać. Bačka dziaučunu na jhryšča ni pušciū, dyk jina, sieła prašci, ali maūčyć, rysaúja dy nosam čmychaja.

Rýska, ~ki. Naz. Vuzki pradoúžny znak zrobleny aloúkam ci nažom (šyłam, čviekom ci piatoj siakiery). Ciesil dračkaj zrabiū rysku na biarnie.

Rýsy tváru. Asablivásci vyhľadu tvaru. Jon hetki vialiki, jak i bačka, ali rysy tvaru, jak u matki.

Ryšt, ~tu. Naz. Kanava dla spusku vady. Našy silania pakapali ryšty na svajim bałocia.

Ryštavańnia, ~nia. Naz. Pryłada pry ściech nach budynku, kali budynak budujeccia. Na ryštavańni stajali robotniki-budaňnici.

Ryzinka, ~ki. Staraja, ale čystaja anučka. Važmi, dzietki, ryzinku dy vytry vokny, ato hladzi jikaja sopuscha na jich.

Rýzyka, ~ki Naz. Śmiešać, advaha, zaūziataśc. Treba mieć vialikaju rzyzyku, kab na čaūnie mora piraplyści.

Rzykánt, ~ta. Naz. Advažny, śmieły j peúny ū svaju ūdaču čałaviek. I rzykanty časami prajhrajauci.

Rzykóva, Prs. Niapeūna, bojazna. Adnamu j uzbrojiniamu čałavieku rzykova vychodzić na hramadu vaúkou.

Rzykóvy, ~vaha. Prm. Advažny, nadziejny na ślapoje ščaście. Rzykowy čałaviek spađajecca na svaju ūdaču.

Rýznik, ~ka. Naz. abo — **Anúčnik**, ~ka. Handlar, što skuplivaje staryja anučy. Ryžnik miniaja parkalovyja chustki na čystaja ryžcio.

Rýzzio, ~ziá. Naz. Šmat starych anuč. Žbiary, dačuška, ryžzio dy zaniasi da ryžnika, a tam woźniš myta.

Ryž, ~žaha. Naz. Nazva byka ryžaj paúaci.

Stoj Ryž! No Mały.

Ryžernia, ~ni. Naz. Vidnaja j ciopłaja budynina, ścieny jakoſi sa škla. U ryžerni j zi-

moj rastuć sadovyja drevy, harodnina kviaty.

S

Sabáčnica, ~cy. Naz. Vialikaja puha (vul.), jakaž sabakar bje sabak, kali jich abučaje. Kali ty, chłopic, boli budziš nazalacca, dyk dastaniš sabačnicaj pa lytkach.

Sabáčyna, ~ny. Naz. Raspusnaje amaralnaje žycio. Jon zámałada ū sabačnu pušciúšia.

Sabakár, ~ra. Naz. 1) Daňna za prýhonam byu admyslovy čałaviek, što dahladáu sabak. Sabakar pašou karmiš sabak. 2) Ciapier sabakaram nazyvauč taho, chto dražnica z sabakami. Vun niejki sabakar kidaje kamieniam na sabaku.

Sachá I, ~chí. Naz. Snašć araé ziamliu. Sacha šviet karmifa. (Fal. Pryk.)

Sachá II, ~chí. Naz. Shup vialikaj budyninie, što krochvy padtrymlivaje. U puni prysasie ztažyła kastaúka hniazdo.

Sačýc, ~čýu. Dz. nz. Nazirać, dapilnoúvać. Dziaučynka sačyla kurku, dzie jina niasiecca.

Sahnáć I, ~náu. Dz. z. Adahnać z peúnaha miesca niešta žyvoje. Nivialikija turboty kurycu sahnać z hrady.

Sahnáć II, ~nála. Dz. z. (biezasabovy). Zhinúć, prapašci. Sioleta nadta rana śnieh sahnala.

Sahniéj, ~ja. Naz. Žnievažlivaje słova na sahnionaha, harbavataha čałavieka. Na henaha sahnieja ūpynku nima: jak dzień, tak noč, jon pracuja.

Sahrazić, ~zíu. Dz. z. Prajavić varožaść, niezdavaleńnie. Kamu ty sahraziu, što nia jeušy pašou na rabotu.

Sakaūný, ~nóha. Prm. Sadayina, u jakoj šmat soku. Heta dula sakaūnaja.

Sakpíć, ~píu. Dz. z. Abmanić, ašukać, vyśmiejač Jon ni z adnaho ciabie sakpiu.

Sálnik, ~ka. Naz. Miasar, jaki zahataūlaje j pradaje vyraby sa śvinnoha miasa. Chłopcy na zimu pašli ū Mienska da salnika na pracu.

Saluhó, ~há. Naz. abo — **Sálska**, ~ka. Roznyja hatunki miasnych vyrabaū. Tam raznaha saluha ūsiudy navalina, što nicheto na jaho navit hladzieč nia choča.

Sála, ~ta. Naz. abo — **Sałanina**. ~ny. Vierchni padskurny płast śvinnoha sytaha miasa. U nas usiady piakli jaješniu na sala.

Saładúcha, ~chi. Naz. Ciesta z žytnią muki pierš usałodžana, a potym zvarana, ražiedzienia vadoj dy ukvašana. Ciotka nas častačavała saładuchaj.

Sałapáć, ~páu. Dz. nz. (Vul.). Niepatrebnahe havaryc vydavać sakrety. Ty, Adam, nikomu ni sałapaj, što ja tabie płaciū za sie-mia pa dva rubli za pud.

Sałapiáka, ~ki. Naz. Žnievažlivaje słova

na asobu, što maje nałohu rot trymać adčy-nienym z vystaľenym jazykom. Raziviakaū-sałapiakaū sabrađasia mnoha. (J. Kup.).

Sałapón, ~na. Naz. Łajanka, — aznačaje: razińska, niedareka, durniła. Siadzič hety sałapon, jazyk vysałapiušy dy ni bača, što kury hradys dziaruci.

Sam, ~móha. Samá, ~mój. Sámi, ~mích. Zajm. Vietlivy zvarotak zamiesta: pan, pani, panovia. A sam-ža nadouha da nas prye-chaū? Čaho sama chacieľa? Adkul-ža sami budzicia?

Sáma. Prs. Zamiesta: jakraz, dakladna. Sama ū mieru. Sama toj.

Samachóć. Prs. Pa svajej niapilnaści, pa svajim niedahladzie. Jon samachóć dastaūsia ū ruki vorahau tamu, što vieryu v svaju niavinnasci, — a jon moh-by ūciačy.

Samadúm, ~ma. Naz. Vynachodnik. Sam vydumaū. Voś samadum hety Adam. Pahladzi jaki jon vydumaū navod na vaúkoū.

Samapraūnik, ~ka. Naz. Chto robie pa svajmu pahladu, a nie pryznaje nijakich pravoū ni zakonaū. Ja najdu prava na hetaha samapraūnika.

Samaráz. Prs. Jakraz toje, abo takoje, što treba. Samaraz ty pryošu na paru.

Samarosły, ~lah. Prm. Naturalny. Samo vyrasla. Samarosłaja kačarežka. Samarosły muzyka.

Samasiéjka I, ~ki. Naz. Zbožža, što samo nasiejałasia. Žyta na piasku parasło błahoja j redkaja, jak samasiéjka.

Samasiéjka II, ~ki. Naz. Hiraničny nazou dcicici, koli niaviedajúč, chto jahony bačka. Heta mienšaja diaučynka sistryna — samasiéjka.

Samastójny, ~naha. Prm. Niezaležny. Heta čałaviek samastojny: jon žvie svaim rozumam.

Samatúham. Prs. Prymityūnym sposabam. Jon samatuham vozia drovy z lesu.

Samatúžka, ~ki. Naz. Hetak u nas nazývali samatužny vyrab harečki, až da 1918 h. Harelica samatužnička prachodziła praz midzianyja truby, bajałasia vialikaha kniazia, dyk-ža nia bojsia mianie błazna. Scíražsia duša, patopa jidzie! (Muzyka Viarbicki prymaūlaū pierad pieršaj čarkaj ū 1905 h.).

Samavítý, ~taha. Prm. Biezzahanny. Samavitaja žyta.

Samíca, ~cy. Naz. Žvier, ci ptuška žanoča-ha rodu. Jon zabiū zajca-samicu.

Samiéc, ~mcá. Naz. Žvier ci ptuška mužčynska rodu. Na abłavia zabilu vaúka-samca.

Samléć, ~léu. Dz. z. Asłabieć i stracić prymotomańsc. Brat učora dva razy samleū.

Samó-sabój. Prs. Patakavańnie. Ty-ž pilnusia, maje dzietki, kab ciabie ū darozia nia 'bakrali. Samo-saboj, budu pilnavaccia.

Sanažáć, ~ci. Naz. abo — **Sinažáć**, ~ci. Plošča ziamli zaroszaja travoj, dzie kosiac sienia.

Kascy z kosami vyšli na sanažać.

Sanažatka, ~ki. Naz. Niezialikaja plošča zarosšaja travoj, jakaja kosicca na sieni. U īahčynia miž lesu byla sanažatka.

Sanlivy, ~vaha. Prm. Achvočy da snu. Sanlivaha ni dabudzisia, a hultaja ni dašešsia. (Fal. Pryk.)

Sanki I, ~nak. Naz. abo — **Sáni**, ~niaū. Snaść jezdzić pa zimovaj darozie. Zaprahaj sanki, pajedzim u les pa drovy.

Sanki II, ~nak. Naz. Niżejšaja skvica. Piatruš jak tarkanuū Stapanu pad sanki dyk toj prykusiū jazyk.

Sánnaja daroha. Zimovaja daroha. Pa sanaj darozia lohka jechać.

Sápaciň, ~patnia. Naz. Brudny sled na čystaj padłozie. Mama, pahladzi, vo jakija jon sapatni pasadžau na čystaj padłozia.

Sapanúe, ~núū. Dz. z. Parnuć, ukałoć. Pałauničy sapanuuū dzidaj miadžviedziu ū hrudzi.

Saprăudny, ~naha. Prm. Praudziv, nie-padrobleny. Heta sapraudnaja zołata.

Saprăudy. Prs. abo — **Daprăudy**. Paćviardźenie ū praudzie. Saprăudy, ja jaho tam bačyū.

Sapréć I, ~réu. Dz. z. Razahrecca ū ciaple, pierapacieć. Dzied sapréu na piečy.

Sapréć II, ~réu. Dz. z. Zhnić, razlēzcisia na hnoj. Bulbu ū kapcy niadobra dahledzili, dyk jina sapreća na hnoj.

Sapsóvany, ~naha. Prm. abo — **Sapsúty**. ~taha. Drenna zroblyen, nienadajecca da ūzytku. Heta ɬasapeta sapsovanaja: na jej ni pajedzis.

Sapun, ~ná. Naz. Niezialikaja dudačka ū dudzie, praz jakuń naduvujuć pavietra ū duđu. Dzieci vyrvali sapun z dudy.

Saramiáka, ~ki. Naz. Taja ludzina, što biez patreby saromijecca. Hetaha saramiaku nikudy ni dašešsia.

Saramiǎlly, ~vaha. Prm. Padletak, što saromijecca čužych ludziej. Čamu-ż ty, moj služka, hetki saramiažlly? Smielinka, sadzisia za stoł dy ješ.

Saróčka, ~ki. Naz. Kašula. Pieršaja adziežyna, što nadziajecca na hołaje cieťa. U kaho dočki, toj chodzia biz saročki. (Fal. Pryk.)

Sartavać, ~váu. Dz. nz. Ražbirać pa hatunkach. Hetý lon mama sartavata.

Sarvácea, ~váusia. Dz. z. Adarvaccia z prysiazi. Jichny koń sarvaüsia j raskałaciū našu babku snapoū.

Sarvíhałavá, ~vý. Naz. Hetak zavuć latuča-ha žulika-bandyla. Heny sarvihałava niešta ū našu viosku stań učašać.

Sasić, ~siła. Dz. nz. Karmić hrudźmi dzicia. Ja tady sasiła svaju Marylu, jak baba-kutnica pamioria.

Sasáć, ~läü. Dz. z. Vyslać z rodnoho kraju. Jahonaha brata sasłali.

Sastanavicca, ~víusia. Dz. z. Spynajecca ruch u vadkaści. Vada ūžo sastanaviłasia j mut asieū. Ciapier možna jaje napicca.

Sašmiáhnuć, ~naū. Dz. z. Vysachnuć parycce smahaj. U pastuški vusinki sašmiahli. **Saščapícca**, ~piūsia. Dz. z. Abchapicca üzjemna rukami adzin adnaho. Pjanyja saščapilisia, stali całavacca, a potym i bicca stali.

Saščapíc I, ~piła. Dz. z. Scisnuć. Jamu ū horla saščapila, što j słova ni pramovia.

Saščapíc II, ~piū. Dz. z. Kiepska sšyé. Jakoa heta šviva: saščapiła jak na śmierć.

Saščapíc ruki. Zlažyć ruki, kab vyšli palcy miž palcau. (Značia pamierci.) Budu pracavać pakul ni saščaplu ruk.

Satnúc zúby. Scisnuć zuby. Karniej satnū zuby dy skrohaja jimi.

Satryčás, ~su. Naz. Marnavańnie času. He-ta ni rabota, a satryčas.

Saułuk, ~ká. Naz. Kruciel ū niečaha miak-koha (kudzeli, vaty, voūny). Z jejnaj padra-naj vatoūki vata saułukami cilipajicca.

Savirácca, ~ráusia. Dz.nz. Sa złości pryci-šana vykrykavać na niekaha. Dzidula savi-rajiccja na dziacieji, a jany j vuchom ni viaduc.

Sáza I, ~žy. Naz. Brud u kominie. Komin zabit sažaj dyk dym nia jidzie.

Sáza II, ~žy. Naz. Chvaroba (hrybok) ko-łasa zbožža. U jaćmieni šmat sažy.

Sázałka, ~ki. Naz. Vykapana ja ma z va-doj. Heta sažałka ni vysychaja.

Scanavácca, ~váusia. Dz. z. Syjcisia na canie. Scanavalisia płacić pa rublu za ašminu bulby.

Schamianúcca, ~núüsia. Dz. z. Schapicca za rozum, stacca uvažnym. Silanin schamia-nuūsia, što handlary choćuć jaho ašukać.

Schíbić, ~biū. Dz. z. Pamyliecca, ašukacca. Na hetym handli jon schibii.

Schílisty, ~taha. Prm. Maje schił na nieki bok. Na schilistym hruncia zbožža nikoli ni vymakaja.

Schił, ~lu. Naz. Nachił, spusk na nieki bok. Tam byu stromki schił.

Schléba. Prs. Pracavać za ježu. Jon byu hod za pastuška schleba.

Schod I, ~du. Naz. Zborka narodu. Ja na toj schod ni pajdu.

Schod II, ~du. Naz. Jiści z hary na doł. Schod z hary byu nibiaśpiečny.

Schod III, ~du. Naz. Damovicca na canu. U jich da schodu jašče daloka.

Schod miésica. Apošnija kvadra. Na chod miesica hatoū pajsci daždž.

Schódać, ~daū. Dz. z. Pieramahčy. Jon mianie nia schodaja abvalić.

Schódka, ~ki. Naz. Zborka ludziej. Baćka pašoū na schodku.

Schódna. Prs. Tanna, niadoraha. Jany schodna kupili toj dom.

Schódzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Padycho-dzić, nabliżacca. Ludzi schodziucca na kirmaš.

Schódzicca II, ~dziūsia. Dz. nz. Abchva-tavać naūkoła. Heta dziaha mnie schodzicca.

Schódzicca III, ~dziūsia. Dz. nz. Umirać.

Kanać. Jon užo schodzicca.

Schóvanka, ~ki. Naz. Miesca schovu. Što heta za schovanka na piačy.

Schundýtu. Prs. Usie razam hramadoj. Za-balotcy schundytu pašli kasić.

Scóhać, ~háu. Dz. z. Zamazać, zabrudzić. Hetý kaftanik ty užo seohaća.

Si-i-i-i! Kl. Huk kab spynić vaľoū ci kania. Stoj, s-i-i-i!

Sia! Kl. Huk, kab spynić hutarku. Sia! dieci. Pra heta ni slova nikomu.

Síabra, ~ry. Naz. Precil, kumpan, druh. Heta moj stary siabra.

Siadútin, siduná. Naz. Dziaŭčyna — Siadúcha, ~chi. Małyja dzieci, jakija doúha nia chodziać. Maja susiedka napakutavałasia sa svajim sidunom.

Siaviēc I, siúča. Naz. Čałaviek, što sieje zbožža. Siavier vyšau na zahon.

Siaviēc II, siúča. Naz. Ptuški, što prylatajuć da nas, kali siejuć žyla. Užo siaučy prylacieli. Para žyla siejić.

Siarédzina I, ~ny. Naz. Nutranaja častka kožnaje rečy. Heta biarno ū siaredzinia hni-joja.

Siarédzina II, ~ny. Naz. Zadniaja častka tuława vyšej kluboū, naraūnie uzduchavin. Dub, dub, biarezinka. Balić maja siaredzin-ka. (Fal. Pieś.)

Siastryńic, ~nca. Naz. Siastryń syn. Jej-ny siastryńic doktaram.

Sibírnik, ~ka. Naz. Bandyt, kryminalisty. Nieki sibirnik spaliu stoh sienia.

Sibraváć, ~váu. Dz. nz. Družyč, kumpanovać. Ja zmałku sibravaŭ z Antosiam.

Sić, ~ci. Naz. Reč, u jakoj poúna maleń-kich dziračak. U liščinia miačeūniku poúna sici.

Sičkárnia, ~ni. Naz. Mašyna rezać siečku. Sičkarniu pakiń u taku.

Sięćka I, ~ki. Naz. Maleńkaje pryladźdie sieč travu śvińiam. Vytry, dačuška, siečku dy pałały na palicy.

Sięćka II, ~ki. Naz. Nádrabna zrezana sa-loma. Žbiari siečku ū miašok.

Siedňia, ~ni. Naz. Doúha siadzieć. Heta siednia mnie abrydała.

Siedzilka, ~ki. Naz. Častka praśnicy, na jakoj pralla siadzić ū časie pradziva. U he-taj praśnicy siedzilka rásčepliна.

Sieľa skúla. Žjaviłasia skúla. U brata na šyji sieľa skúla.

Siemia, ~mia. Naz. abo — Siamió, siémia. Jillanaja nasieňnie. My siemia užo pasiejili.

Siéney, sianiēc. Naz. Pieršy pakoj pierad chataj. U siencach vialikaja pieč.

Siévir, ~ru. Naz. Suchi ściudziony wiecier. Vieja úschodni sievir.

Siéviryę, ~ry. Dz. nz. Ad sonca j vietru treskajucca vusny i skura na rukach ci na-hach. U pastuški viasnoj sieviryjuć vusny j nohi.

Siháć, ~háu. Dz. nz. Jimknucca, žadać, da-

mahacca. Jon sihaja da słavy.

Siláć, ~láu. Dz. nz. Uždziavać na nitku cí šnuro. Maryla silaja pacirki.

Siladzić, ~lidcá. Naz. Morskaja ryba. Jidzi kupi siladcoú u Heli.

Silazién, ~ližníá. Naz. Huk u žyvacie jin-šych koni pry biahu. U Jurčakovaha žarabka silazieň kochkaja pry biahu.

Silazióuka, ~ki. Naz. Bočka ad siladcoú. Ciota zakvasiła silazioúku kapusty.

Sikáć I, ~čá. Naz. Rabotnik, što drovy sia-če. Sikačy pašli ū les.

Sikáć II, ~čá. Naz. Prykłada ū vyhľadzie li-tary (S) travu sieč. Dziaŭčyna sikačom siek-ła travu ū karycia.

Sikáć III, ~čá. Naz. Kavalskaja načyńie adsiačka haračaje zialeza. Sikač, myšlik i naj-desu ukiń u vyskrynu.

Silažók, ~žká. Naz. Kalitka na hrošy. (Re-čycki raj.) U pana Adama dobraja žana. U siency pašta, silažok znašla. (Fal. Pieś.)

Siló, ~lá. Naz. Vałasianyja pietli zamaco-vanyja na došcy ptušak łavić. Pastavili dzieci siło. (A. Har.)

Simianín, ~na. Naz. Asoba ū siamji. Kieps-ka, kali simianin ni prylaja chacia.

Simianisty, ~taha. Prn. Haspadar, ū kaho vialikaja siamja. Naš susied simianisty, dyk u jaho jość upraúka ū rabocia.

Sinakós, ~su. Naz. Čas, kali kosiac sanaža-ci. Pašla sinakosu nastaje živa.

Siolita. Prs. Hetý hod. Siolita haračaja leta.

Sírbac, ~baū. Dz. nz. Jeści stravu lyžkaj. Siorbach, siorbach dy jdzi z torbjaj. (Fal. Pryk.)

Sipiél, ~piál. Naz. Hatunak nieřadliva-j sivoj hleby. Na hetym sipiiali ničoha raſci nia choča.

Sípka, ~ki. Naz. Chvaroba horla ū pieraš-kodaj u hutarcy. Kali dieci na vietry pakry-čeli na vaúka, dyk na ūsich sípka napaſa.

Siradúla, ~li. Naz. Jimia karovy, što ū sie-radu radziłasia. Jeūčyna Siradula acialiłasia.

Sirmiáha, ~hi. Naz. Vierchniaja vopratka. Svaja sirmiažka nikomu ni ciažka. (Fal. Pryk.)

Sítia I, ~ta. Naz. Prylädźdie muku siejać. Heta sita ciotčyna.

Sítia II, ~ta. Naz. Šapka zakryvać tvar, kab pcoły nie kusali. Dziadzka uziau sita i kureł i pašoū pcoł padhlidać.

Sitaváťa dréva. Prytrupiechlaje dreva, ja-koje maje ū sabie sitavinki. Sitavataja dreva dobra nadajecca na vulli.

Sitavinka, ~ki. Naz. Niezaúvažanyja dla voka malusieńkaja dziračka, napoūnenaja pavietram. Kažuć, što j naša cieľa napoū-ni na sitavinkami.

Sítinica, ~cy. Naz. Pitlavany žytni chleb. Ta-ta prvyvior z miastečka haścinka-sitnicy.

Siuho-o-o-o! Kl. Hetak pastuch zavie statak u lesie. Pastuch jidzie lesam i kryčyć: "Siu-ho-o-o-o!" a statak za jim jidzie.

Siuhočák, ~kaū. Dz. nz. Mocna kryčeć u le-sie. Pastuchi siuhokajuc u lesia.

Siūka, ~ki. Naz. Jimia sabaki sivoj paūšci. My majim Siūku i Łysku.

Sivák, ~ká. Naz. Sivy koń. Janka na sivaku ū mlyn pajechau.

Sivízna, ~ny. Naz. Sivyja vałasy. U našaha dzieda sivizna kala vušeji.

Sivucha, ~chi. Naz. Łajanka na starejšuju diaučynu. Našto ty, sivucha, diaicej pakryjdziła; nichaj-by hulali, jak sami chacieli.

Skába, ~by. Naz. abo — Skábina, ~ny. Kryvyja kostki, što zlučajúc spinny chrybt z hrudnoj kostkaj.

Skablić, ~liū. Dz. nz. 1) Ačyščać karu z drevna. Dzidžka skabliū biarvieňna. 2) Ačyščać bulbu ad šałupiny. Dzieci skobluć bulbu.

Skaciáty, ~ciát. Naz. Statak. Jidzi, chlopču, skaciaty napaji.

Skació, ciáci. Adna štuka statku. U lesia adno skacio zhubiłasia.

Skacíć I, ~ciú. Dz. z. Pałatno tuha skrucić u trubu. Pałatno ūžo vybililasia. Treba jaho skacić u trubu.

Skacíć II, ~ciú. Dz. z. Zhramadzić biarvieňnie ū kuču. Biarvieňnia paskreblina j vysachila: treba jaho skacić u šlichtu.

Skacíć krósny. Zaradžanyja j zatkanyja krosny zniac sa stavoū dy, razam ź nitami, bierdam i natkanym pałatnom, skrucić na pražny navoj. Kali mama raptam zachvarela, dyk susiedki skacili krosny dy vyniešli ū kleć.

Skahólić I, ~liū. Dz. nz. abo — Skóhlić, ~liū. Kali sabaki brešuć z zavyvaňiem ci vyjuć. Chorciki skohluć, palavaci chočuć. (Fal. Pieś.)

Skahólić II, ~liū. Dz. nz. Hałosny płač z uschlipami. (Vul.). Čaho ty skaholiš na ūšio pola, niabitaja.

Skáki, ~kaū. Naz. Tancy. Jina tolki da skaikaū i hulaū, a ni dla raboty.

Skakié! Kl. Raptam skočyć. A voūk, skakiel! u vaviečki.

Skakúcha, ~chi Naz. Dziaučyna zdatnaja da tancaū. Jina była dobraja skakucha, kali była maładaja

Skakún, ~ná. Naz. Dziaciuk zdolny da tancaū. Skakuny j pijuny pašli na kirmaš.

Skałatnućca, ~nūsia. Dz. z. Strasanucca. Jon skałatnuśia ad strachu.

Skałatnúć, ~nū. Dz. z. Strasanué. Uskoč, chłopic, skałatni jabłunu.

Skałatnúśia śvet. Hetak pryzkazvajuć pry sušvietnej tryvozie: pry vajnie, mory, pry vysyly ludziej na pakutu j śmerć. Skałatnúśia śvet ad hetaj vysylki ludziej.

Skałociny, ~naū. Naz. Maślanka. Małako, što astałosia pašla vyrabu maſta. Na viačeru nam dali skałocinu z bulbaj.

Skanač, ~náu. Dz. z. Pamiorci. Vypuścić apošni duch. Jon skanaū u rańni.

Skapúciecia, ~ciūsia. Dz. z. Hetak kažuć, kali pamre nialuby čałaviek. Kažuć, što toj złodzi ūžo skapuciūsia.

Skapýciecia, ~ciūsia. Dz. z. Spatyknouśia.

Nočy koń na kamiń skapuciūsia.

Skapytaváč, ~váū. Dz. z. Staptač kapytami. Koni skypytavali uschody jačmieniu.

Skaramiáka, ~ki. Naz. Hetak zavuć taho, chto kradzie skaromninu. Za ukradzinu kībasu, jaho przyzvali skaramiakam.

Skarb, ~bu. Naz. Ahramadžanyja kaštoúnašci, j hrošy. Dla čałavieka nima lepšaha skarbu, jak volnaja žycio j rozum.

Skarbóvy, ~vaha. Prm. Dziržaúny ci hramadzki. Zahareúsia skarbovy les.

Skaródzić, ~dziū. Dz. nz. Baranavać uzaranuju calinu. Pajdu skarodzić papar.

Skaromnina, ~ny. Naz. Miasny j małočny charč. Starac prasiū skaromniny.

Skarýnka, ~ki. Naz. Zasochły płaſt chleba na buły. Hetu skarynku kiń sabaku.

Skasaváč, ~váū. Dz. z. Zrabić znak, što peñnaja reč niapryhodnaja. Vučań skasavań malunak.

Skasavány, ~naha. Prm. Pryznaný niapryhodnym. Skasavanaju rabotu vučań piša nanava.

Skasíć I, ~siū. Dz. z. Zrezać travu kasoj. My skasili asiełačku.

Skasíć II, ~siū. Dz. z. Zrabić kosym. Čamu ty krosny skasila?

Skaūzanúćca, ~nūsia. Dz. z. Pašliznucca. Jon skaūzanuśia dy nahu žvichnuū.

Skavytáć, ~táū. Dz. nz. Pišćeć, vyc. Sabaka skavyča, musia niešta chvory.

Skáza, ~zy. Naz. Paškodžanaje miesca. Na hetaj skury nima skazy.

Sklapiénnia, ~nia. Naz. Stalavańnie ū muravaj budyninie ci piečy. Sklapiénia nikoľ nia ūłomicca, bo jano apirajicca na ściechach.

Sklécić, ~ciū. Dz. z. Abyjak zbudavać draūlanju budyninu. Skleciū-by ja chatu, pastaviū-by żorný. (F. Bah.).

Skład I, ~du. Naz. Złożanyja dźwie barazny adna na adnu. Skład złažy, kruhom abyšou i damoū pryšoū. (Fal. Žart.).

Skład II, ~du. Naz. Pryzvyčajeńie da raboty. Jon maja skład da raboty.

Skład III, ~du. Naz. Zhurtavańnie. Janka uvašou u skład kamisiji.

Skład IV, ~du. Častka słowa. Vučań čytaja pa składach.

Skład V, ~du. Naz. Pamieškańie, dzie składajucca rečy. Zdaj miaški ū skład.

Składáć I, ~dáū. Dz. nz. Kłaści rečy, matarjał. My składali sienia ū stoh.

Składáć II, ~dáū. Dz. nz. Składać vinu, abvinavačavać. Jon hrošy ūkraū, dy składaja na Marcina.

Składány nožyk. Kali lazo nožyka zakładejeca ū tronki. Składany nožyk pałažy ū kišeń.

Składána mašyna. Mašyna, što maje šmat častak. Heta mašyna składanaja.

Skłádka I, ~ki. Naz. Zborka hrošy. Heta dabravolnyja składki.

Składka II, ~ki. Naz. Zakladka na adziežy. Taresa pašyta spadnicu ū składki.

Składna I, Prs. Pryhoža. Tarnujecca da napisanaha ci skazanaha. Vós składna havyry heny pramoūca.

Składna II, Prs. Tarnujecca da ruchu pry pracy. Składna koscia hety chłopic.

Składna III, Prs. Žyć u zhodzie. Žyli dzied i baba. Jany žyli składna.

Sknára, ~ry. Naz. Skupiec, žminda. Heny sknara navit sam sabie jeści škaduja.

Skóbla, ~li. Naz. Bandarskaje načyńie. Bondar skoblaj skoba kaďz.

Skójica, ~jiūsia. Dz. z. Žniabycca, abciažaryeca. Jon skojūsia za hetu darohu, dyk zachacieū adpačyć.

Skóra, Prs. Chutka, žwava, borzda. Jon skora jedzia.

Skórańska, Prs. Zmianšalny nazoū —skora. Biały skorańska damoū.

Skórám, ~mu. Naz. Miasnaja j małočnaja ježa. Pajdu na viosku skoram u kipi.

Skósak, ~ska. Naz. Staraja skošanaja kasa. My haroch kosim skoskami.

Skóske, ~sak. Naz. Apošni dzień kašby. Na skoski budzim dračaスマć.

Skrábać, ~bać. Dz. nz. Niešta skrabci, kab až huk čuśsia. Myš skrabaja pad padlōhaj.

Skrabaty, ~tóu. Naz. Blahija boty. U vo- siń tabie skrabaty kupim.

Skrabóbó, ~tá. Naz. Pryłada kania čyścić. Biary skrablo dy čyści kania.

Skrabscí, skrob. Dz. nz. Abskrabać karú z dresa, hraź ad kotaū. My učora cely dzień skrabli biarvieńia.

Skráju. Prs. Na kraju. Mały chłopic skraju spać bajeūsia.

Skrasienny, ~naha. Prm. Nihdzie nia stočany, sucelny. Naš dom z skrasienaha biarvieńia.

Skréndzić, ~dziū. Dz. nz. Piščeć, jenčyé, vyprashać. Daj jej soli napovier, niachaj nia skrendzia.

Skróhać, ~haū. Dz. nz. Skrypieć, rypieć. Kaval skrohaja rašpilam pa zialezia.

Skoź I, Prs. Usiudy. U nas žyta skroź dobraya.

Skoź II. Prn. Kula prajšla skroź ścianu.

Skruciēca I, ~ciūsia. Dz. z. Žvicca ū klubok. Vužaka skruciłasja ū klubok.

Skruciēca II, ~ciūsia. Dz. z. Prapaści, zhi-nuć. Chto krutnioj žyvie. dyk toj i sam skruciēca.

Skruciēca III, ~ciūsia. Niedzie syjci. Treba pałudnavać, ali baćka niehdzia skruciēcia.

Skruciē I, ~ciū. Dz. z. Sklašci ū kružnik i zviazać viaročku. Skruci viaročku dy prviažy za ližajku.

Skruciē II, ~ciū. Dz. z. Žniać abaloń z maładoj sasonki. Antoś skruciū try strelki.

Skruciē III, ~ciū. Dz. z. Nie zapłacić na-ležnaha. Jon mnie skruciū try rubli.

Skrýha, ~hi. Naz. Vialiki kavałak lodu ci soli. Skryhi lodu pływuć da mostu.

Skryl, ~la. Naz. Niečaha nakrojena na tonkija plasty. Na talerca ližali skryli kumpika, kiłbasy i syra.

Skrylác, ~lāu. Dz. nz. Rezać na tonkija plastki. Mama skrylaja bulbu.

Skryp, ~pu. Naz. Huk ad ciercia éviardych rečau adno ab adno. Čujicca dakučlivy skryp nizmazanych kołau.

Skrypacca, ~pausia. Dz. nz. Časta prychodzie i vychodzić z chaty. Čaho tut hetyja dzieci skrypacca džviaryma.

Skrypać, ~paū. Dz. nz. abo — **Skrypiēc.** ~pięū. Vydaće cierciom prareživyu huki. Dosią tabie skrypieć hetymi varotami.

Skrypučy, ~čaha. Prm. Taja reč, jakaja vydaje skryp. Skrypučaja dreva doūha skrypic. (Fal. Pryk.).

Skryūdzić, ~dziū. Dz. z. Ašukać matarjalna ci maralna. Dziadžka jaho skryūdziū pry dzialbie.

Skryvávicca, ~viūsia. Dz. z. Zalicca kryvioj. Pieūni skryvavilisia, bjučsia.

Skryžavániňa, ~nia. Naz. Miesca, dzie kryžucca darohi ci liniji... Na skryžavańni brusoū treba padporku dać.

Skudłosyč, ~syū. Dz. z. Zrabić kudłatym. Čamu ty skudłosyła vałasy?

Skukabáčycca, ~cyūsia. Dz. z. Sahnucca, skorčyccka, skryvicca. Było ściudzina, dyk jon skukabáčyśsia dyj zasnuū.

Skulánka, ~ki. Naz. Małaja bolka, što utvarylaśia ad zachrasańia potavaj adtuliny. U dziadžki na pličach skuła sieła.

Skúpicca, ~piūsia. Dz. z. Splaścisia ū kuponu. Jany skupilisia dy stali bicca.

Skupińdziá, ~dzi. Naz. Skupaja ludzina. Heta skupińdziá nikomu ničoha ni daść.

Skupośc, ~ci. Naz. Pražmiernaja aščadnaśe. Tut ni skupośc, ali niazmoha. (Fal. Pryk.).

Skupý, ~póha. Prm. Chto prazmierna aščadžaje. Skupy šylam sytu mačaja. (Fal. Pryk.).

Skurát I, ~tá. Naz. Kavałak staroj skury. Maje īapci padšty skuratami.

Skurát II, ~tā. Naz. abo — **Kažán,** ~ná. Latučy žviarok. Letam nočy lotajuć skuraty.

Skvápny, ~naha. Achvočy, zajzdryvy na čužoje. Jon skvapny darmu brać.

Skvár, ~ru. Naz. Vialikaja haračynia. Pas-tušok na skvary piatryja dzień-pry-dni.

Skvárka, ~ki. Naz. Kavałak sałaniny. Hetu skvarku wažmi na połudziń.

Skviareſia I, skviérsia. Dz. nz. Piščeć prysmažanni. Kiłbasa na skavaradzie skviareccia.

Skviareſia II, skviersia. Dz. nz. Kryčeć ad zlości, pryciskajucy hołas. Čaho ty skvia-

rešsia, dumajš, što ciabie niechta bajicca.

Skviroň, skviarný. Naz. Nahar, brud na knocie lampy. Ščyści skviarnu z knota, dyk lanpa lepi budzia harec.

Skvitavácca, ~váusia. Dz. z. Skončycca, pamiorci. Padstreliny złodzi skvitavausia.

Slabún, ~ná. Naz. Kažue na slaboha kania. Slabun tvoj konik: try miachi pałažli, dyk jon i spacieú.

Slać I, sláu. Dz. nz. Niešta raſſciáč. Matka sláa dziecam paſciel.

Slać II, sľau. Dz. nz. Niekaha pasyláé. Hapsadar sľau pastanica pa haſciej.

Słaniácca, ~niáusia. Dz. nz. Chistacca na baki ad słabaſci. Chvory słaniausia, jidučy da voza.

Słatá, ~tý. Naz. Niešta jak-by čarami naſlanae. Hanuliny kury jak słata lezué na hrady.

Słójuk, ~ka. Naz. Vysokaja sudzina. Smažanyja višni ū slojiku.

Słota, ~ty. Naz. Mokraje nadvorje, kali dožd, śnieh, syraś. Jak-ža ty u hetkaju słowtu vyjichau u darohu.

Słuchać I, ~chaú. Dz. nz. Čuć vušami. Jon sluchaja jak ptuški piajuć.

Słuchać II, ~chaū. Dz. nz. Być paſlušnym. Janačka słuchaja mamy.

Słušna. Prs. Praūdziva, dobra. Tut jon choć raz słušna skazaú.

Słušny, ~naha. Prm. Dobry, adpaviedny. Dy jon chłopic słušny. (J. Koł.).

Słužebnica, ~cy. Naz. Žančyna, što słuža ū čyžych za płatu. Našy susiedzi svaju słužebnicu adpravili damoū.

Słužebnik, ~ka. Mužčyna, što pracuje ū čužych za hrošy. Jichny słužebnik viaskovy chłopic.

Słužka, ~ki. Naz. Daūna na Litvie prymahnatach na paſluhach byli maładyja šlachcicy. Słužka słužca, a panu trasca. (Fal. Pryk.).

Slych, ~chu. Naz. Patrabavalnaja vola vyšejšich asobau. U dziadžki dzieci ū słychu žyuć: janý biz pytańia jiz chaty nia vyjdúc.

Slyšyć, ~šyú. Dz. nz. Patrabavać paſlušenstva. Dzie bački slyšuć dziaciej, tam jany paſlučmianyja.

Smáha, ~hi. Naz. Bieły zhustak na vusnach, ad vysachkaj śliny.

Smak, ~ku. Naz. Pryjemnaje adčuvańie ū rocie ad dobrą ježy. Smaku, jak u piačonym raku. (Fal. Pryk.).

Smakanúć, ~núú. Niečaha žydka paspytać, vypíć. Koń tolki smakanuu vady, ali nia piú.

Smakaváć, ~váu. Dz. nz. Časta kaſtavać, jeſci sa smakam. Jon smakavaū patrochi, pakul usiaho nia žjeū.

Smalák, ~ká. Naz. Smoňaje palena. Pakiń hety smalak na raspatku droū.

Smalár, ~rá. Naz. Majstra-hapsadar smalarni. Smalar pradaje dziohać.

Smalník ~ká. Naz. Majstra pa vyrabu džiohcui z karčou. Smalník nakládaja karčy ū kacioł.

Smał, ~lu. Naz. Haračynia, dzie zdajecca ūsio až haryć, smylić. Jon u hucia, u smála, cely dzień pracuja.

Smarkáchá, ~chi. Naz. Zasmarkanaja dziaučyna. Abatry nos smarkacha dy jdzi na pieč.

Smarkáć, ~káu. Dz. nz. Čyścić nos. Treba, dzieci, smarkać u chustačku.

Smarkáč, ~čá. Naz. 1) Žniavažlivaje slova na padletka, jaki ūmiešvajecca ū hutarku starejšich. Siadz smarkač dy maúčy. 2) Zasmarkany chłapiec. Nos utry, smarkač.

Smarkačy, ~čóú. Naz. abo — Vazgračy, ~čóú. Šliskaje rečyva ū nosie, asabliva ū časie kataru. Abatry, niańka, dziciaci smarkačy.

Smážyć, ~žyú. Dz. nz. Piačy ū haračaj piečy. Ciotka smažyla kurku z bulbaj.

Smok, ~ka. Naz. abo — Cmok, ~ka. Kazačnaja jistota. Byccam jon svajim dychaním pryciahvaje da siabie svaju achviaru. Mianie da jaho smokam ciahnia. (J. Kup.).

Smollu. Prs. Nieadčepna prystaje. Heny pjany smollu lezia, kab ja jamu hrošy pažyčy.

Smółka I, ~ki. Naz. Dreūka sa smolnaha palena na padpałku droū u piečy. Dzied naščapaū smołki.

Smółka II, ~ki. Naz. Palavaja kraska z čyrvonym cvetam, a cybina niżej cvetu lipučaja. Kali smołka cvycieć, dyk tady karovy šmat małaka dajuć.

Smucicca, ~cīusia. Dz. nz. Nudzicca, biedavać. Dosia tabie smucicca: treba-ž samomu siabie razvažać.

Smuhá, ~hi. Naz. 1) Muć na vadzie. Vada naniesla smuhi na travu, dyk sienia kuravaja. 2) Tumannaja dalačynia ū prastory. Daloki les smuhoj pakryty. (J. Koł.).

Smuród I, ~du. Kiepski, niapryjemny pach. Paciahnuła smurodam z harečaha bałota.

Smuród II, ~radá. Łajanka diaciej. Vy, smurady, nia ležcia ū ściudzionaju vadu, bo pachvarejicia.

Smurodaúka, ~ki. Naz. Łajanka diaučyny. Ty, smurodaúka, piňnūj diaciej, ato ja tabie kudly pavydziraju.

Smútak, ~ku. Naz. Nuda, sum, ciažkija dumki. Žoúty les navodzia smutak na ludziej.

Smútina. Prs. Nuda, sum, niaviesieła. Smutna vyhladaja pola ū vosiń.

Smýčęć, ~čyú. Dz. nz. Biazupynku prašci kudzielu; ciahnuć nitku, ślinić. Naša staraja dzień i noč smyča kudzielu.

Smyččo, ~čá. Naz. Apraūlenaje jałovaje vierchaujo na smyki. My z tatam apravili voz smyčča na smyki.

Smyčyná, ~ný. Naz. Adna štuka z apraūlenaha smyčča. Dzieci z smyčyny zrabili sabie ūšlončyk.

Smyhíl, ~lá. Naz. Čałaviek zabrudžany, jak smałoj zamazany. Što heta za maci, kali dzieci sidziać za stałom, jak smyhili.

Smyk I, ~ka. Naz. Snaść baranavać pole. Daňna u nas smykami baranavalı pola.

Smyk II, ~ka. Pryłada jihrać na jskrypcy. Muzyka našmaravaŭ smyk smałoj.

Smýlnuć, ~nau. Dz. z. Z jimpetu vyciać. Ja tabie, jak smylnu poúchu, dyk ty až u scianu ūlipniš. (Fal. Łaj.)

Snaść, ~ci. Naz. Pryładździe da raboty. Je-
du na snaści, a na ščasci. (Fal. Pryk.)

Snavać krósky. Umięta namatavać asnowu na snujki. Mama snuje krosny.

Snópšcyna, ~ny. Naz. Płata snapami ułaš-
niku pola za ziamlu. Tata advioz u dvor snop-
šcynu, — try kapy aúsa.

Snóūdacea, ~daūsia. Dz. nz. Biazmetna chadzić. Jon z biady, jak níprymomny z hadzi-
nu snoūdaūsia pa darožca.

Snújki, ~jak. Naz. Pryładździe snavać kros-
ny. Snujki prybity da šciany.

Sóbic, ~biła. Dz. z. Pryšlosia, vypała. Jak
tabie sobiła viłki złamać.

Sójka, ~ki. Naz. Udaryć stoć z vialikaha palca pry ścisnienym kułaku. Jon mnie daū sojku pad bok, dyk mnie až dychać zaniało.

Sólad I, ~du. Naz. Sałodki smak. U hetaj kavia sałodu nia čuc.

Sólad II, ~du. Naz. Praroščany jaćmień na piva. Soład hatovy: možna piva varyć.

Sónia, ~ni. Naz. Sanlivy čałaviek. Sonia ty:
heta-ž ty trascu našpiš.

Sópucha, ~chi. Naz. Lipučy brud ad lučyn-
naha i gažničnaha dymu. U jich u chacia vok-
ny i šcieny pakruty sopuchaj.

Sóram, ~mu. Naz. abo — **Styd**, ~du. Nia-
pryjemnaje pačuccio na sumleńni. Styd za-
kryt, a soramu ni widać. (Fal. Pryk.).

Sos, ~su. Naz. Vadkaśc u cybuku ad ta-
bačnaha dymu. Sos atrutnaja rečyva.

Sóška, ~ki. Naz. Pryładździe skidać hnoj z voza. Ubi sošku ū hnoj na vozia.

Sóubil, ~la. Naz. Niedareka, jaki miaša-
jecca ū čužja spravy. Heny soúbil sa svajim jizjom usiudy ūtkniecca.

Sóvalka I, ~ki. Naz. Pryłada ssovać hnoj na panadvorku. Pastaū sovalku pad pavietku.

Sóvalka II, ~ki. Naz. Łajanka łamakava-
taha čałavieka, jaki pamału ruchajecca i
łamakavata vykonvaje rabotu. Bardziej cia-
nisia sovalka, hladzi nia 'bwalisia tolki.

Spachvacicca, ~ciūsia. Dz. z. Zdahadac-
ca, ahledzica. A jon spachvacisnia, ſto torby z chlebam nima, ali bylo pozna.

Spacyr, ~ru. Naz. Prachodka dla zabavy. Vučyciel pašoū na spacyr.

Spacyraváć, ~váu. Dz. nz. Prachodžavac-
ca. Tata z dziadzkom spacyrujuć pa darozia.

Spáčki, Dz. nz. abo — **Spátki**. Piaščotny vy-
kaz. Pojdžim, dzietki, spatk. Ja chlopčyka spački pałažu.

Spačátku. Prs. Pierš za ūsio. Špiarša. Spa-

čatku čytali, a potym pisali.

Spačuválnik, ~ka. Naz. Toj, chto spačuva-
je ū biadzie. U biadzie spačuvalnikaū ſmat,
a pamahy niekamu. (Fal. Pryk.)

Spad, ~du. Naz. Schił pavierchni ziamli.
Tut nima spadu: vada zatrymlivajceca, i zbož-
ža vymakaja.

Spadabácca, ~báusia. Dz. z. Prysci da gus-
tu. Mnie spadabaūsia hety dom.

Spádak, ~dku. Naz. abo — **Spádčyna**, ~ny.
Majemaś, ſto zastałasia paſla svajakou. Ja
svaju spadčunu ſpušciū bratu.

Spadciška. Prys. Cicha, padstupna. Toj sa-
baka nia breša, ſto spadciška kusaja. (Fal. Pryk.)

Spadýspadździa. Prs. Z samaha nizu. Spad-
dyspadździa ſienia ū ſtozia padmokla.

Spadziváčka, ~vaūsia. Dz. nz. Mieć nadzie-
ju. Spadziváüsia dzied na mied i tak spać loh.
(Fal. Pryk.)

Spádžisty, ~taha. Prm. Schiliſty ū niejki
bok. Tut zimla spadzistaja.

Spaháda, ~dy. Naz. Spačuvaanie. Pracuja,
a spahady nia čuja. (Fal. Pryk.)

Spahádavać, ~vaū. Dz. nz. Spačuvać. Syty
hałodnamu ni spahadaja. (Fal. Pryk.)

Spahádlivy, ~vaha. Prm. Dobry, čuły, litaš-
civy. Heta čałaviek spahadlivy: jon kožnamu
dapamoža.

Spahnáć, ~náu. Dz. z. Viarnuć svajo praz
patrabavaanie. Ja ū Todara spahnaū doūh.

Spahnáć achvotu. Zadavolić žadańnie. My
jeli miód pakul ni spahnali achvoty.

Spałochacea, ~chaūsia. Dz. z. Dzicia społoko-
chałasia j zachvarela na piarepałachi.

Spanatýreć, ~ryū. Dz. z. Zdahadaccia, ſkie-
mić. Chłopic spanatryū ū lekcyji ūcikać.

Spantyłyčycca, ~čyūsia. Dz. z. Časova z
hluždu žjechać. Jon spantyłyčyüsia i nia vie-
daū, ſto rabić.

Spartáćy, ~čyū. Dz. z. Błaha zrabić, ſap-
savać. Pahladzi, jak jon spartačyū hety ka-
zuch.

Sparyniá, ~ní. Naz. Pryvitańnie z pažadań-
niem sporu. Sparynia vam, dziadzka.

Sparyš, ~sá. Naz. Dva płady zrosšsia ra-
zam. Tata nasiū sparyš u palaresia.

Sparyšók, ~ká. Naz. Dva haršečki razam
zlepłeny z adnej ručkaj. Niasie žonka jeści ce-
ły sparyšok. (J. Kup.)

Spásavacca, ~vaūsia. Dz. nz. Razam pa-
cić statak, čarhujućsia pastuškami. Siolita
my spašaūjimsia z Aloksam.

Spášcić, ~ciū. Dz. z. Pasučy, ni dahledzić:
zhubi ci zmarnavać statak. Antoś paściū
aviečki dyj spašciū: nima čaho damoū hnać.

Spatajká. Prs. Niečakana, spadciška. Jany
na nas napali spatajka.

Spatákc, ~kaū. Dz. z. Ž vialikimi ciaž-
kaściami nabyć. Naša susiedka j biedna žy-
vie, ali spatakała diaučnia čaravički.

Spatákcea, ~káusia. Dz. z. Zyjścisia. My
žjim spatkalisia vypadkova.

Spatkáňnia, ~nia. Naz. Zdarenie ubačycie. Toja naša spatkáňnia bylo apošním.

Spavíč I, ~viú. Dz. z. Pry viéci uskruciť treociu stočku. Ja puhu sam viú, ali papra- siú, kab tata spaviú.

Spavíč II, ~viú. Dz. z. Uviarcieć dzicia ū poľku i abviazać pajaskom. Matka spavila dzicia.

Spažnica, ~níusia. Dz. z. Pryści pańziej naznačanaha času. Jon na pracu spažniusia.

Spažyč, ~žyú. Dz. z. Skarystać, žjeści. Daj, Boža, svajo spažyč, a na čujoja ni razinecava. (Fal. Pryk.).

Spécka I, ~kaū. Dz. z. Abrabić, zmazać. Jak heta ty specka hety kažušok.

Spécka II, ~kaū. Dz. z. (Vul.). Niaúdała zrabić. Pahladzi jakuju ražačku chłopic specka.

Splasnúć rukámi. Apynucca ū rosačy. Niechta splašnie rukami, kali jaje vožmia zamauž.

Splaščisia, splóusia. Dz. z. Skrucicca, sča- picca. Vałasy splalisia ū kažut.

Splážyč I, ~žyú. Dz. z. Šsieč, zvalić, škidać. Dva morgi splažili lesu.

Splážyč II, ~žyú. Dz. z. Pakarać, saslać plahu. Kab ciabie piarun splažyū.

Spłau, ~vu. Naz. Ražliu u pavodku vier-chavodki z hnojem. Na hetaj sanažaci šmat spłavu sadzicca.

Spłaūnaja sanažać. Sanažać, dzie ražliva- jecca vada z nanosam. Spłaūnaju sanažać uładzili skasic i sabrać sieną da pavodki.

Spóchnuć, spoch. Dz. z. Zachvareć na puchlinu. Jon spoch jak ślivina.

Spóparazku. Prs. Z nalotu, chutka, niečakana. Kali sabaki raspudilis zajca, dyk jon spoparazku ū puniu hylacieū.

Spor, ~ru. Naz. Prybytkovaść, tryvałaść. Jon i pracuja, ali ū jaho haspadarca sporu nima, bo jon bħali haspadar.

Spórna. Prs. Toja, što nia ūbyvaje. Sio- lita sienia sporna, bo zima byla lohkaja.

Spórny, ~naha. Prm. Bahaty, biazubytkovy, tryvaly. Uliū sporny dažd.

Spósab, ~bu. Naz. Matarjalny dastatak, srodk. Jak ja mahu pahahacieć, kali niadkul nijakaha sposabu nima.

Spracavácca, ~váusia. Dz. z. Asłabieć ad pracy. Jon za svoj viek spracavausia, dyk i sily ni maja.

Spracavány, ~naha. Prm. Žniasileny praca. Spracavany čałaviek rad adpačyć.

Sprachóū. Prs. Za charčavańie. Haspa- dynia addała kania na hod sprachóū.

Spražácca, ~čáusia. Dz. nz. Zmahańcie słowam ci čynam. Na schodzia silania spražalisia ab rašsialeńi na prysiołki.

Spragá, ~gí. Naz. Uvachod u harod, dzie niamu varot, a założana karotkim płotam. Adlažy spragu dy zahani cilat u zahadarž.

Sprahácca, ~ħáusia. Dz. nz. Kali dva ha- spadary majuć pa adnym byku, dyk zapra-

hajuć abodvuch u vadnu sachu dy aruć pa čarzie. Daúna my z Brytam sprahalisia.

Sprandžyna, ~ny. Naz. Pryłada z pruhkaj stali ū roznych rečach. U strelbia žopnuła sprandžyna.

Sprasónnia. Prs. U časie snu. Heny čałaviek sprasónnia havora.

Sprat, ~tu. Naz. Miesca dla składu. Baćka zrabiū kubił dla spratu načyńnia.

Sprátać, ~taū. Dz. z. Žniščyć, uchaūturyć. Šmat našych vydatnych ludziej spratali sa švietu rasięjskija šavianistyja.

Spráudzicca, ~dziłasia. Dz. z. Uhadvańie zbyvajecca. Dziedavy słowy spraūdzilisia: visna udafisia ciopłaj.

Spráuny, ~naha. Prm. Sprytny, jomki, krutki. Jon duży j sprauny.

Správieca I, ~viūsia. Dz. z. Paśpieć. Jon sprawiūsia da daždu sienia ū kopy zlažyć.

Správieca II, ~viūsia. Dz. z. Advaronaje słowu — papraviceca, pamierci. Ci papraviūsia-ž vaš chvory? — Dy ni papraviūsia, a spraviūsia — na papovy sani.

Správiec, spráučka. Naz. 1) Uradoviec V. K. Litoūskaha. Pasylajem spráučka našaha. 2) Vyryaniec, što padstupki robie. Niejkija spráučy nočy kartya ū studniu ūkinuli.

Správieč I, ~viú. Dz. z. Nabyć, kupić. Baćki sprawili dačce ubory k viasiellu.

Správieč II, ~viú. Dz. z. Sklikáć, arhaniza- vać. Chłopcy sprawili jihryšča.

Správieč III, ~viú. Dz. z. Ušeća kryk, gwałt. Dzieci sprawili gwałt, kali ūbačyli vaúka.

Spravunki, ~kaū. Naz. Zakupy. Baćki pa- jechali ū miastečka pa spravunki.

Spréčki, ~čák. Naz. Zmahańnie, chodańnie, jak fizyčnaje, hetak i słoūnaje. Hetyja sprečki vyšli za pustoja.

Spréčny, ~naha. Prm. Niavyjaūlena, ka- mu naleža. Heta sanažać sprečnaja.

Spréčyeca, ~čyúsia. Dz. z. Vieści zmahańnie. Voś dyk sprečyelisia chłopcy. ni toj taho, ni toj taho ni piramoža.

Spryt, ~tu. Naz. Jomkaść, krutkaść, bys- trynia. Dziakujuć svaſmu sprytu, jon uchi- liūsia ad śmierci.

Sprytny, ~naha. Prm. Jomki, śmieły, ad- wažny. Sprytnya ludzi nadajucca dla sportu.

Spryvilič, ~liū. Dz. z. Natužyć, zrušyć. Ta- ta padymaū voz z sienam, dyk spryviliū sia- redzinu. Jon doúha kavenčýsia pakul aču- niāu.

Spúdzicca, ~dziūsia. Dz. z. (Tarnujecca da žyvioły) Spužacca. Koń spudziūsia ma- šyny, dyk pałamaū kalosy.

Spúlnik, ~ka. Naz. abo —**Supólnik**, ~ka. Udzielnik. Zapłaci składku, dyk budzi našym spulnikam.

Spúlny, ~naha. Prm. abo —**Supólny**, ~na- ha. Naleža hramadzie. Heta našy supolnyja hrošy.

Spúłka, ~ki. abo —**Supółka**, ~ki. Tavarystwa. Ustupaj u našu supołku, dyk budzim ra-

zam pracavać.

Spusk I, ~ku. Naz. Bandarskaje načyńie. Spusak pad atramaj.

Spusk II, ~ku. Naz. Ustupka, abačaść. Jon nikomu spusku ni daje, a chto vinin, dyk karaja.

Spusk III, ~ku. Naz. Prachod vadzie. Pierš daj spusk vadzie, a potym kapaj kanavu.

Spusklavý, ~vaha. Prm. Niastromki. Na spusklavym uzhorku pasiejali žyta.

Spusklavý nos. Doúhi nos z nachilam na doł. U ciotki spusklavý nos.

Spuścicca I, ~ciūsia. Dz. z. Apuścicca, sieści. Žuravy spuścisia na hrečku.

Spuścicca II, ~ciūsia. Dz. z. Žjechać. Ciažka bylo z vozam spuścicca z hary.

Spuścicca III, ~ciūsia. Dz. z. Davierycca. Ja-ž ni mahu spuścicca, kab hety chłapčuk kiravaū haspadarkaj.

Spuścic I, ~ciú. Dz. z. Zhablavać na spusk. Spuści hetyja dźwie doški na spusk.

Spuścic II, ~ciū. Dz. z. Dać chod vadzie. Spuści vadu z hruntu, ato žyta vypraja.

Spuścic III, ~ciū. Dz. z. Adviazać z prviazi. Nanač spuści sabaku z prvyzí.

Spuścic IV, ~ciū. Dz. z. Adstupić, addać. Spuści mnie hetyja kalošy, a ja tabie niešta naharadzu z jich.

Spužacca, ~žausia. Dz. z. Pierapałochacca. Pastušok spužausia vauka.

Spužanina, ~nia. Naz. Pierapałachi. Ad spužanina baby paryli kalučaha dzieda.

Srébra, ~ra. Naz. abo — **Sŕbra,** ~ra. Metal biefaha koleru. Srebra ni ržavieja

Sŕbny, ~naha. Prm. Žrobleny z srebra. Heta srybny hadziňnik.

Ssać, ssaū. Dz. z. Smaktać rotam. Cialo śsie karovu.

Ssadzić I, ~dziū. Dz. z. Uziać dzicia i paſtavić na doł. Tata sssadzi mianie.

Ssadzić II, ~dziū. Dz. z. Zvolnić z pasady. Ramana ssadzili z staršynstva.

Ssadzić III, ~dziła. Dz. z. Scisnuć, žleħčyśia. Adleha ssadziła śnieħ;

Ssadzić z noh. Pazbavić matarjalnaha dabantu. Toj handal ssadzi jaho znoh.

Ssaviérycca, ~ryūsia. Dz. z. Złosna vykryknuć. upiknuć. Bačka. ssavieryüsia na dziaučynu, kali jina stała ładzicca na jhryšca.

Ssypájucca nitki. Hetak kažuc kali nitki zvalvajucek z klubka, napradzienych vieracion ci špul. Babiny nitki z viracina ssypalisa.

Sšýcea, ~ssýüsia. Dz. z. Husta pakryć. U jaho na rukach karosta sšyłasia.

Stácca, stáusia. Dz. z. Zdarycca. Moža staca jašče z hory.

Stać I, staū. Dz. z. Astanavicca. Koń staū na darozia.

Stać II, staū. Dz. z. (dapamožny). Pačaū. Jon sieū dy staū jeści.

Stać III, staū. Dz. z. Chapić. U nas sienā stania da viasny.

Stačiná, ~ný. Naz. Stoć pastaulenaja dy-

ločka dla padtrymki niejkaha ūładžańia. U stavach (thackim stanku) čatyry stačivny.

Stadóla, ~ly. Naz. Vialikaja budynina pry karčmie, dzie možna zajechać na papasku z vozam. Pry haścincy stajała karčma sa stadołaj.

Stahnáć, ~náu. Dz. nz. Vydvavać adnatonyja praciažnyja huki, zvyčajna pry chvarobie. Kali zahavaryüsia, dyk i stahnáć zabyūsia. (Fal. Pryk.)

Staják, ~ká. Naz. Prymityūnaja trylada trymać vieraciony, kali z jich živvajú nitki na klobok. Pastaū viraciano ū stajak.

Stajarós, ~su. Naz. (Žart). Kožnaja rašli na ūhoru rašcie. Tata, jakoha heta dreva? — Heta, džietki, stajaros.

Stajenny, ~naha. Prm. Koń, jakoha nie biaruć na palavuju rabotu i jakoha nie puskajuć na palavuju pašu. Churman zaproh stajennych koni.

Stájna, ~ny. Naz. Chleū dla koni. Zarzaū, zarzaū, sivy konik na stajnia. (Fal. Pieś.)

Stajónka, ~ki. Naz. Prymityūnaja mebla dla małych dziaciej, jakija nia chodziać, ale stajać, apioršysia pachami. Pastaū dzicia ū stajonku.

Stalavánnia, ~nia. Naz. Rabota pa naściłańi ni stoli. Stalavańnia chaty abyšlosia dzieśic rublöù.

Staléc, ~léū. Dz. nz. Rabicca stałym. Kali jon stania staleć, dyk parazumnieja.

Stálica, ~cy. Naz. Stalýja pavažnyja ludzi. Tam sabrałasia tolki stalica, a błažnam tam nima miesca.

Stalić, ~liū. Dz. nz. Klaści stol. Zaútra budzim stalić novaju chatu.

Stalmách, ~chá. Naz. Majstra rabić kalosy. Stalmach zrabiū kalosy: panarad i koły.

Stalnica, ~cy. Naz. Vierchniaja doška stala. Pamaluj stalnicu stala.

Stalúha, ~hi. Naz. Staúčyk struhać draūlanyja abručy dla bandarnaha sudždzia. Janka prynios u chatu staluhu, budzia struhać laskovyja abručy.

Stała, Prs. Nazaūsiody. Jon tut žyvie stała.

Stałaśc, ~ci. Naz. Pavažnać, surjoznać. Jon vyras, a stałaści ni maja.

Stály, ~lah. Prm. Darosły, pavažny. Jon pa wieku mafady, a pa pavodzinach i abchodzańi z ludźmi — stály.

Stan I, ~nu. Naz. Čatyry koły na kalosy. Brat kipiū stan kołaū na kalosy.

Stan II, ~nu. Naz. Kavalak pałatna. 4 łokci. Mama dała paharełamu stan pałatna.

Stan III, ~nu. Naz. Strojnaś składu cieľa. Jina stanam vysokaja j strojnaja.

Stan IV, ~nu. Naz. Siamiejnaja stanovišča, diežieka, udava. Jina zamuz jidzie chiba dzieła taho, kab stan piramianić.

Stan V, ~nu. Naz. Hramadzkaje stanovišča: sielanin, mieščanin, šlachcic. Jakoha-ž sama stanu? — Stan doma tkan, a rukavy tata na kirmašy kupiū. (Było u zvyčaji u kuželnuju

kašulu ušyvač kramnyja rukavy). (Fal. Žart)

Stanaúkí, ~kóha. Prm. Asoba z vysokim stanam i štáltnym skladom cieľa. Na stanaúkoj asobia amal kožnaja adziežyna dobra lažyc.

Stanić, ~níu. Dz. z. Zrabiť taniej, jak naležycza. Ty hetylja lejcy staniū.

Staráec, ~rca. Naz. Žabruk, ubohi. Starcu siało ni nakľad. (Fal. Pryk.).

Staradrévina, ~ny. Naz. Dreva, što šmat hadoū raslo. Heta kadž z staradreviny: jej vieku nia budzia.

Starály, ~ħala. Prm. Rupny. Starały čáłaviek usiudy znajdzia dla siabie rabotu j chleb.

Staraná I, ~ný. Naz. Krajina zasielena peúnym narodom. Ach, ty dudka maja, visialuškaj byta, visialila mianie na čužoj staranie. (Fal. Pieš.).

Staraná II, ~ný. Naz. Adzin rad nasadžanych snapoū praz uvieś tok dla małačby. Za došívčia my zmačacili try pasady i z staranoj.

Staráňnia, ~nia. Naz. Rupnaáč, kab šmat i dobra zrabić. Jahanaja staraňnia dało šmat karyáci jamu j ludziam.

Starázy, ~zóu. Pieršyja kałasy ū žycie. U siaredzinia maja ūžo byvajuč staražy ū žycia.

Starcovód, ~da. Naz. Pavadyr, što vodzie šlapoha starca. Starcavod žbiūsia z darohi.

Starécki, ~kaha. Prm. Toje, što naleža starcu. Raspušciúisia, jak stareckaja puha.

Staréňnia, ~nia. Naz. Niejkaja reč ci majemáš, što naleža tamu, chto jahō vystaraúšia. Hetý koň u padzieľ nia pojdzia, bo jón majho stareňnia.

Starlina, ~ny. Naz. Pahardlivy nazoū staroha. Starlina ty. Tabie ūžo para umírać, a ni pa balach chadzić.

Staryzna I, ~ny. Naz. Pahardlivy nazoū staroha muža. Ľeš staryzna, ľeš staryzna, što ja na jhryšč byla. (Fal. Pieš.).

Staryzna II, ~ny. Naz. Znošanaja bializna z samatkanaha vyrabu. Ľejzar chunt staryzny płacia pa vosim kapiejak.

Statak, ~tku. Naz. Svojskaja žyvioła — byki j karovy. Na Vialikdzin my statak pušcili na pašu.

Státačnik, ~ku. Naz. Chleū dla karou i bykou. Sa statačniku hnoj užo vyvízli.

Statčej. Prs. Bolej stoć uhoru. Pastau padporu statčej.

Statčejšy, ~šaha. Prm. Stramčejšy. U našaj škola statčejšaja stracha, čymsia ū vašaj

Staübavišča, ~ča. Naz. abo — **Stójla**, ~ħa. Miesca adpačynku paúdniom statku pry pašy. Pastuch pahnau statak na staübavišča.

Staübún I, ~ná. Naz. Vysoki dy vuzki slojik ci kubak. Pryniasi, dačuška, małako z ystopki, što ū staübunku.

Staübún II, ~ná. Naz. Hvaždiki staübuny tyja, diele tolki kala bierahu kviaty jość via-nočyk z kvietkališčikaū, a asiarodak kvietki

z slupkoū. Tam na hradzie rašli kviacistija hvaždizki i staübuny.

Stáučyk, ~ka. Naz. Da kančuka biarna prymacovany čatyry nožki. Pilščyki pałažyli kałodu na staűčky.

Stáučka, ~ki. Naz. Nahatavanaja kałodavulej, kab u jaje ūlacieū roj. Dzied narychtavaū čatyry staűki.

Staǔpiēc, ~pcá. Naz. Draǔlany brusok, jaki užbivajecca na kaniec pajasou varot. Užbi staǔpięc na kancy pajasou, dy prybi jaho čívikami.

Staǔ zapadáć. Časta staǔ chvareć, nia tym, dyk jinšym. Naš bačka časta staǔ zapadać.

Staǔ I, stávu. Naz. Zapiarečana vada, kab staſasia aziarco. U stavia pflyli husi.

Staǔ II, stávu. Naz. abo — **Staviná**, ~ný. Častka stavov (tkackaha varštu). U stavoch džwie staviny. Užo adzin staǔ dziadžka zrabiū.

Stavý, ~vóu. Naz. Asnova varštu dla krasion. Chto stavy siače, taho žonka pamre. (Fal. Kaz.).

Stažárja, ~ja. Naz. Vymaščanaje drevam ci hallom dno pad stoh. Kascy na stažarji lahli adpačyć.

Stéchlič, ~liū. Dz. z. Zhubić zakinuć, prychavać. Ty ūžo musia niehdzia stechliła moj padsitak.

Stésam. Prs. Z ympetu, wielmi šparka. Dzieci stesam kinulisia da miski.

Stoć. Prs. Prosta zhary na doł. Chłopic stoć hałavoj z mostu palacieū u raku.

Stójki, ~kaha. Prm. abo — **Stanóuki**, ~kaha. Vytrymany, ciarplivy, niaústuplivy. Heta čałaviek stojki: jón ad svajho namieru nia 'dmovicca.

Stol, ~li. Naz. Zaścił došak na belkach uha-re chaty. Naša stol z hablavanych došak, a na stol naklali suchoha mochu.

Stólik, ~ka. Naz. Šuplada ū stale. Papiera lažyč u stoliku.

Stólka, ~ki. Naz. Adna častka plotki ci viaroúki. Viaroúku vjuć ū try stočki.

Stóraž, ~ža. Naz. Vartaúnik. Skažy storažu, što vady ū viadre nima.

Stoǔp, staüpá. Naz. U starych chatach stavili na rahu piečy slupok z duplom. U staüpie kłali kramieňnia, krasivo, hubu dy ščetku j hrebiń.

Stoǔp blinoū. Šmat blinoū pałożanych a-dzin na adzin. Na zaslonym stale ližała dva staüpby blinoū.

Stoǔpicca, ~piūsia. Dz. z. Žmieśicca. U hetaj chacia ūsie my stoǔpimsia.

Strachá, ~chí. Naz. Nakryécio budyniny. Na strasie paros moch.

Strachaćcio, ~ciá. Šmat strachaū. Jamu ū chvarobia roznaja strachaćcio zdavałasia.

Strakáty, ~kátaha. Prm. Raby ū vialikija plamy ci pałosy. Tut prachodziła niejkaja dziaučyna ū strakataj sukiencu.

Strála I, ~ħý. Naz. Ašvier nad studnijaj

prymacavany na viłach, za jaki čaplajecca kruk ciahac vadu. La našaj studni strała zlamałasia.

Strałá II, ~ły. Naz. Admysłovaje pryładź-dzie stralać z uku. Strała uhadziła ū hrudzi.

Strasáč ~sáu. Dz. nz. Trasučy škidać. Strasi śnieh z kaūnira.

Strasáč II, ~sáu. Dz. nz. Robicca błaha. Mianie strasaja, kali ludzi ślimaki jaduć.

Strasáč III, ~sáu. Dz. nz. Razlad nervau ad niapryjemnaha šorachu. Mianie strasaja, kali tata napiłkam piłu vostra.

Strasáč IV, ~sáu. Dz. nz. abo — **Strasácca,** ~sáusia. Vytrasać z haspadarki hrošy. Jon strasaū haspadarku, kali ziamlu kuplaū.

Straśydła, ~ła. Naz. (Pudziła). 1) Niazvy-čajnaja reč, jakaja vyklikaje strach u ludziej i žyvoťa. Na virabioú pastavili straśydła. 2) Dzivačna ci niaprystojna prybrany čałaviek. Straśydła ty! Ad ciabie buduć ludzi úcikać, kali vyjdziš na vulinu.

Stráva, ~vy. Naz. Pryhatavanaja zvarana jaža. Na stale stajali raznyja stravy.

Strech, ~chu. Naz. Kapki vady, što kapajuć sa strach. Adleha stała, bo ūzo strech kapaja.

Stréłka, ~ki. Naz. Dziciačaja zabaūka, skručanaja z maładoj sosny. Janka daū mnie strełku.

Stréłki, ~łak. Naz. Pačatki pierja ū ptu-šniani. Pišklaty byli ū ū strełkach.

Strémka, ~ki. Naz. Niejkaja kalučka pa nieašciaroňaści zahnana ū cieľa. Mama, mie-ſiuci chleb, stremku zahnala pad nohać.

Strénycé, ~cy. Dz. nz. Prysłuhavać, da-hadzać, pracavać. Ja ceły dzień kala haspadarki strenču, a spahady ni maju.

Stróhi, ~haha. Prm. Chto pad słycham trymaje siamju ci padparadkavanych. Naš vučycil nadta strohi.

Stroj, ~ju. Naz. Vyhlad, strojnaść cieľa. Kožny kraviec svajim krojam, a kožny čałaviek svajim strojam. (Fal. Pryk.).

Strójicea ~jiūsia. Dz. nz. Navodzić na sia-bie azdobu, upryhozyvaccia. Jina pirad jihry-ščam ceły viečar strojiliśia.

Strójicea II, ~jiūsia. Dz. nz. Budavacca. Užo boli za hod, jak jon strojicea, a jaše ū chatu nia ülez.

Strójie I, ~jiū. Dz. nz. Radzić. Vučyciel mne strojii jechać vućycza.

Strójie II, ~jiū. Dz. nz. Ładzić. Susied stroja małatariniu. Zaútra małacić budzim.

Strójny, ~naha. Prm. Štałtny, dzie ūsio ū mieru. Vo dzie strojny chłopic: i stanaūki, i wysoki, i z tvaru nibrydki.

Strómki, ~kaha. Prm. Prytny spusk. Na kaplicy stromkaja stracha.

Struchléć, ~lēu. Dz. z. Trochi padhníć. Stoł stajać u syraści, dyk struchleū.

Struchniéć, ~niēu. Dz. z. Žbiedavacca, pie-raciarpieć hora. Jina struchnieła pa dzieciach.

Stručný, ~nóha. Prm. Dzie ūmat strukou.

Siolita naš bob stručny.

Struk, ~ka. Naz. Płod bobu, harochu i jinš. My varyli struki bobu.

Strukavaty, ~taha. Prm. U kaho valasy pakručany ū struki. Ciapier u mieścia ūsie dziučaty strukavatyja.

Strušanka, ~ki. Naz. abo — **Trasiánka,** ~ki. Charč dla statku, dzie ūmiašana sałoma ū sienam. Chłopcy trašli strušanku dla statku.

Strygór, ~ru. Naz. Šyc strygoram, kali žvierchu ū ſvie nitka kładziecza la nitki, a zyspodu nitka udvaja. Ciotka i miachi ſyja strygoram.

Strynožyceca, ~žyūsia. Dz. z. 1) Kali skacio stajić na troch nahach z skryūlenym bokam. Čamu tvoj koń strynožyśia? 2) Kali ludzina stajić na adnej nazie z skryūlinym bokam. Niešta diaždžka strynožyśia: musia zamaryśia.

Stryžań I, ~nia. Naz. Asiarodak u drevie. U sošnia stryžań smošny.

Stryžań II, ~nia. Naz. Hnoj u skula. Vy-ciahnia stryžań, dyk skuła zažyvie.

Stryžań III, ~nia. Naz. Asiarodak stavu, kali jon zrobleny na rečcy. Hlybinia stavu na stryžani čatyry metry.

Stryžniavátaja dréva. Dreva, jakoja amal usio sa stryžnia. Heta kadž sa stryžniavata-ha dreva.

Stúchnuć, ~naū. Dz. z. Pačalo hnić. Sienia zlažyli syroja, dyk jano stuchla.

Studzić I, ~dziū. Dz. nz. Rabić ſciudzionym. Studzi kapustu, bo apiačešsia.

Studzić II, ~dziū. Dz. Chukać na bolku. Što kamu balic̄ toj toja i studzia. (Fal. Pryk.)

Stuk! Kl. Hukapierajamańie ad mocnaha udaru. A jon, stuk! kułakom pa stale.

Stúkać, ~kaū. Dz. nz. Vytvarać stuk. Stu-kaj dyk adčyniuć.

Stuhlickač, ~kaū. Dz. nz. Jišci kulhajući. Aloks stuhlickača damoū.

Stupá, ~py. Naz. Mały i marudny krok. Jany ūsiu darohu jechali stupoj.

Stúpa, ~py. Naz. Pryłada zroblenaja z taūstoha dreva grucu taūčy. Tata zrabiū klan-novaju stupu.

Styć, styū. Dz. nz. Rabicca chałodnym. Pu-stynia nikoli nia stynia. (Fal. Pryk.)

Styd, ~du. Naz. Soram. Styd nia dym, u vo-čy nia lezia. (Fal. Pryk.)

Stydlivy, ~vaha. Prm. Čhto biez patreby stydajeccia čužych ludziej. Hetý chłopic styd-livy: jaho da čužych ludziej ni dašešsia.

Stýdnica, ~cy. Naz. 1) Łajūć diažučunu ci žančunu za bħaliha słovy ci čyny. Studnica ty, jak ty advažyłasia kazać hetkija słovy. 2) Diažučyna, što saromijcica čužych ludziej. Heta-ż stydnica ludziej bajicca.

Stýdnik, ~ka. Naz. Łajūć chłopca za bħali-ja słovy ci bħaliha čyny. Uto ty stydnik, Mi-chasha: ci možna-ž hetkija słovy kazać. 2) Chłopic, jaki stydajeccia čužych ludziej. Chavaj-sia, stydnik: niechta jdzie da nas.

Stýk, ~ku. Naz. Stykańie, zlúčeńie. Na styku praslaū parasiaty ū harod łažiuć.

Stykácca I, ~káusia. Dz. nz. Zlučacca. Dzie doški stykajucca, tam myšy padłohu prajeli.

Stykácea II, ~káusia. Byvać, žjaūacca. Brat nikoli doma ni stykajicca, a ustańia ū razjezdach.

Stykalla, ~la. Naz. Zakančavać tkać pastaū krasion. Mama z Hannaj biaruć krosny na stykalla.

Stýréć, ~ryū. Dz. nz. Stajać, prysutničać, dyžuryć. Hanna na jihryščy ūsiu noć styryła, a ciapier śpić bieśiabia.

Subóisia, ~si. Naz. Jimia karovy, što ū suto botu radziłasia. Magdusia pradała Subosiu.

Subózycca, ~zyusia. Dz. z. Abiadnieć, staca ūbohim. Ty ni subožyssia, kali dasi rubloku na biednych dziacie.

Sucélny, ~naha. Prm. Skrasienny, niastochany. U jahonych botach pryšvy j chalavy z sucelnaj skury. (vyciązki).

Suchabrázy, ~zaha. Prm. Chto vyhladaje chudym, suchim z tvaru. Adzin brat suchabrazy, a drugi paūnatvary.

Suchalló, ~lá. Naz. Suchi bylnik, suohe halo. Dzieci padpalili suchallo.

Suchamá. Prs. abo — **Suchómá**. Jeści suchuju ježu. My cely tydzin charčavalisia suchama.

Suchapárnaja Łážnia. (Žart). Haračynia biez vady. Abšiobać rozgaj. Hetamu chłopcu baćka daū suchaparnaju łażniu, što łažiu u čuży sad.

Suchapastój, ~ju. Naz. Suchi, ale stajačy na pni les. Baćka prylvioz dva vazy suchapastuju na drovy.

Suchapazłačány, ~naha. Prm. Koler chvarby na vyhľad zofta. U tej knižca birahi byli suchapazłačanya.

Suchatá, ~tý. Naz. abo — **Súša**, ~šy. Letam biez daždu. Užo try miesicy, jak staći suša.

Suchaviéj, ~ju. Naz. Suchi ściudziony wiecier. Spaćatku marca dva tydni stajaū suchavieji.

Suchópirna. Prs. Myć bializnu ū chałodnaj vadzie, nie namačaūjučy zahadzia. Chłopcy bializnu myli suchopirna.

Suchótý, ~taū. Naz. Chvaroba lehamieūja. Jon chvory na suchoty.

Suchóúryca, ~cy. Naz. Sochnuć ad duchovaha niedamahańnia. Na jaho napała niejkaja suchoúryca.

Súčka I, ~ki. Naz. Samica sabak. Sučka pahnala zajca.

Súčka II, ~ki. abo — **Lisíca**, ~cy. Błanka, što krucie koła ū kałaūrocie. U kałaūrocia sučka adarvałasia.

Sudamýja, ~ji. Naz. Asoba, što jinýchs abmaulaže. (sudzie z myje jazykom). Nima ta ho čałavieka, kab heta sudamyja ni abmovoňa.

Sudamýjic, ~jiū. Dz. nz. Absudžavać. Myć jazykom. Nima raboty, dyk jany chodzic ad

chaty da chaty dy sudamyjuć.

Súdy, ~dóū. Naz. Dva viadry vady ci jinšaj plyní. Tata prynios dvoja sudoū vady.

Sudzína, ~ny. Naz. Pasudak roznaha hutunku. Daj jakoj sudziny vady začerpnuć.

Sufít, ~tu. Naz. Stol pad strachoj z nadvornaha boku domu, kab bylo pryhażej. Majstry zrabili zastreški i padbili pad jich sufity.

Suhkóbicca, ~biūsia. Dz. z. Zhorbicca, skryvicca. Čaho ty suhlobiūsia, biarysia za jaku ju robotu, dyk paciapleja.

Suhučny, ~naha. Prm. Kali huk da huku pasuje. Kali vierš suhučny, dyk jaho lohka vučycca napamięć.

Sukáć, ~káū. Dz. nz. 1) Nakručavać nitki na ceuku. Mama krosny tče, a ja jej ceuki sukaju. 2) Stryšanyja nitki skručavać, kab byli hodnyja da šiva. Hanna na kałaūrocia nitki sukaja. 3) Ž nitak skručavać dratvu. Šaviec suča dratvu i namazvaja jaje smaloj.

Sukiénka, ~ki. Naz. Žanočaja adzieżyna. Antola kupiła parkalu na sukienku.

Sukiéńnia, ~ni. Naz. Chvabryka, dzie vyrablajuc sukny. Daūna ū našym kraji bylo šmat sukieńnia.

Suklésic, ~siū. Dz. z. Scisnuć piłu ū rezi drevam. Kali my adpiłovaüli virchavinu šiečahaha dreve, dyk piłu suklesiła, bo suki upiorlisia ū ziamlu.

Súknia, ~ni. Naz. Žanočaja adzieżyna z niatinkaj i darohoj materyji. Tut prachodziła niejkaja artystka u darohoj skuni.

Suknina, ~ny. Naz. Usiakaja tkanina zrobленaja z voňy. Choć jina j stareńkaja heta sirmiažka, ali ūsio-ž suknina.

Sukónka, ~ki. Naz. Kavałak staroj sukoniak tkaniny. Padabuj pad anučy sukonki, dyk nohi ni pamierznuć.

Sukrútka, ~ki. Naz. Zakrutka na nitcy. Sto heta za pralla, kali ūsie jejnyja nitki ū sukrutkach.

Súkravica, ~cy. Naz. Kali sa staroj rany ciače krouž z vadoj. Bolku prycisnaū, dyk sukravica pacikka.

Sułádna. Prs. Ład, paradak, zhoda. Tyja staryja žyli suładna.

Sumiécca, ~miesia. Dz. z. Spachvacicca, trochi spafochacca. Kali jon paćuū stuk u dživery, dyk sumieūsia.

Sumiéj, ~mijá. Naz. abo — **Suviéj**, ~viéja. Naniesienaja hurba śniehu. Tam za puniaj sumiej roūny sa strachoj.

Supiaréčlivy, ~vaha. Prm. Piareča adno adhamu. Hetýja viestki supiaréčlivyja.

Supiaréčyé, ~cyū. Dz. z. Pracivicca. Heta sprava vyraznaja, i nichko jej nia moža supiarécy.

Sumiéžny, ~naha. Prm. Maja supolnuju miažu. Naša zimla j Maciejava — sumiežnyja.

Sumlivácca, ~váusia. Dz. nz. Niedaviarać. Ja sumlivajusia ū jahonaj praudžia.

Sumléenna. Prs. Ścyra, papraūdzie. Jon sumlenna z nami abyšouśia.

Sumlénný, ~naha. Prm. Ščyry, spraviadli-
vy. Sumlennamu čałavieku ūsie vieruć.

Sumliū, ~vu. Naz. Niapeūnaś, niedavier.
Da hetaj naviny ū mianie sumliū.

Sumýšla. Prs. abo — **Zumýšla.** Z namieram,
śviadoma. Jon zumýšla nahu skalečy, kab
u vojska ni zabrali.

Supólny, ~naha. Prm. Ahulny, što ūsim
naleža. Hetý vyhan supolny.

Supółka, ~ki. Naz. Tavarystva. Arhanizacy-
ja. Silania arhanizavalí sopołku dla asušeń-
nia bałota.

Supónia, ~ni. Naz. Žvity dratavany šnurok,
abo vužki remień, jakimi ściskajucca kleščy
chamuta. U hetym chamucie nima supon.

Suravízna, ~ny. Naz. Pryrodna achvar-
boúka samatužnych nitak i pałatna, sivoha ci
rudavataha koleru. Vada j sonca vyciahava-
juć suraviznu z pałatna.

Suravý, ~vóha. Prm. Niavybielenaje pałat-
no sivoha ci žaūtavataha koleru. Heta kašula
z suravoha pałatna.

Susiédzkaja správa. Sprava miascovaha pa-
radku. Sto koń snapy raskaſaciū, dyk heta
susiedzkaja sprava: damovimsia.

Suslá, ~ły. Naz. abo — **Susółka,** ~ki. Daū-
na dzieciom rabili suslu z zasałodžanych
chlebnych žvaloū. Daj dziciaci suslu: nichaj
ni płača.

Susmólič, ~liū. Dz. nz. Ślinič, ssač, absmok-
tavač. Dzicia stajič u stajonca i susmola
bulbini.

Susvíetny, ~naha. Prm. Z usiaho śvietu.
Hety čałaviek maja sušvietnaja słavu.

Sušniák, ~kú. Naz. Dreva ssochšaja na pni.
Jon nasiek voz sušniaku.

Sutóki, ~kaū. Naz. Miesca žličcia dźviuch
rek. Jany daplyli da sutokau.

Sužéńka, ~ki. Naz. Zarucany diciacuk. Ma-
łady sužeńka k tabie pryjechaū. (Fal. Pieś.)

Svaják, ~ká. Naz. Svoj pa radni. Jon nam
blizki svajak.

Svajicca, ~jiūsia. Dz. nz. Pryznavacca da
svajactva. Jon choć i bahaty, ali svajicca
da nas.

Svajíč, ~jíū. Dz. nz. Prysvojává. Jon hetu
knihu svajíč.

Svárka, ~ki. Naz. Uzajemny kryk-łajanka.
U jichnaj chacia biaskoncaja svarka.

Svarlívy, ~vaha. Prm. Achvotnik da zvad-
ki. Leta svarlivaja, a zima žurlivaja. (Fal.
Pryk.).

Svarýcca, ~rýüsia. Dz. nz. Uzajemna spra-
čacca, kryčeć. Kali mužyk z żonkaj svarycca,
dyk u haršku trasca varycca. (Fal. Pryk.).

Svavóla, ~li. Naz. Nierazvažnyja drennyja
dziejańi. Šmat ludziej haruja praz svaju
svavolu.

Svavólič, ~liū. Dz. nz. Paturać svajim
drennym nałoham. Dzieci pačynajú svavo-
lič, kali nima starejšych u chacia.

Svojski, ~kaha. Prm. Žyvioła, što ludzi ha-
dujuć. Heta kačka svojskaja.

Svon, ~nu. Naz. Smurod. Z niabožčyka
pašoū užo svon.

Syć, ~ci. Naz. Sytaś, prybytak na ciele.
Jon dobra žyvica, dyk i syć biare.

Sykać I, ~kaū. Dz. nz. Kali vužaku patry-
vožyć, dyk jana vydaje syčačja huki. Vuža-
ka sykała, kali ja stupiū jej na chvost.

Sykać II, ~kaū. Dz. nz. Vykažavać siardzi-
tyja repliki. Matka da jaje havora łahodna,
a jina na matku sykaja.

Sýnia, ~naha. Prm. Naležycza synu. He-
ta syńnia diaučynka.

Syrabójnia, ~ni. Naz. Vialikaja dvornaja
budynina, dzie prysadzana małatarnia. Dvor-
naju syrabojnju piarun spaliū.

Syrakváša, ~sy. Naz. Świežaje zakisšaje
małako. Naš dziadzka lubiú jeści sarakvašu
z bulbaj.

Syramalótam. Prs. Kali małociać snapy
niasušanyja ū vosieci. Siolita my ūsio zbožża
zmałacili syramalótam.

Sýramič, ~ci. Naz. Byčyna ci końskaja
skura vyrabenaja biez kvasu. Susied vyrabiū
skuru na syramič.

Syravór, ~ru. Naz. Świežaja ralla, jakaja
jaše nia vysachla pašla arby. My nikoli nia
siejm žyta ū syravor.

Syréc, ~rcá. Naz. Niedaroblenaja skura,
kali jaje kvas naskraž nie pramačyū. U vasia-
rodku hetaj skury ſmat syrcu.

Syrjó, ~já. Naz. Usia sadavina j taja harod-
nina, jakuo jaduć syroj. Letam dzieci tolki
syrjom i žyvuc.

Sytá, ~tahá. Naz. Rassałodžany ū vadzie
miód. Skupy j sytu ſylam mačaja. Fal.
Pryk.)

Sýtny, ~naha. Prm. Spažyūny, karysny. Ha-
roch sytny charč, jak dla ludziej, hetak i
dla žyvoly.

Sýty, ~taha. Prm. Vykarmleny, ź vialikim
zapasam ſoju. Z sytych śvińniej ſmat byvaja
sałaniny.

Sýzma, ~my. Naz. Apuščanaja zamazana-
ja, niapryčosanaja žančyna, što nia lučycza
da ludziej. Syzma ty čornaja. Ad ciabie-ž bu-
duć ludzi ūcikać, kali vyjdziš na vulinu.

S

Sciać I, sciaū. Dz. z. Šcisnuć zuby. Chvory
ad bolu sciaū zuby.

Sciać II, sciaū. Dz. z. Zrezać ſsieć. Kasiec
kasoj sciaū kraski ū travie.

Sciah, ~hu. Naz. Šar. Kali budynina sta-
víccia la budyniny. Jahony ſnur vuzki, dyk
jon budynak stavia ū vadzin sciah.

Sciahaūja, ~ja Naz. abo — **Ściážki,** ~žak.
Kudziela ź lonu-pahrebkaū, što byū zbytany.
My sciahaūja namiali try paviesmy j vosim
ručejak.

Sciahnó, ścihná. Naz. Staradaūnaja strava,
pryhatawanaja z muki j kanaplanaha mała-
ka. Babula ū posnyja dni varyla sabie sciahnó.

Šciahnúć I., ~núū. Dz. z. Padchapić, ukrašci. Niechta z dryvotni tapor šciahnú.

Šciahnúć II., ~núū. Dz. z. Žniać z šasta adziežunu. Šciahni z šasta kažuch dy na kryjsia.

Šcialežyc, ~žyū. Dz. z. Žniać panarad z cialežak. Šcialežym voz dy ūskocim miech.

Šcialíć, ~līū. Dz. nz. Niešta rašciáć. Chłopic šcialiu sabie pašciel.

Šcibáć I., ~báu. Dz. nz. Vastryé miantuškaj kasu. Kasiec šcibaū kasu.

Šcibáć II., ~báu. Dz. nz. Šyć, šyraka kolačy jihołkaj. Ciotka kali šyja miachi, dyk na ūsiu jihoku šcibaja.

Šcibáčka, ~ki. Naz. Miantuška, draūlana-ja łapatka, namazanaja piaskom kasu vastryć. Kasiec zhubiū šcibačku.

Šcibanúć, ~núū. Dz. z. Vyciać puhaj, dub-com. Šcibani tam majho kania.

Šcibić, ~biū. Dz. z. Padchapić ukrašci. Niechta šcibiū moj nožyk sa stała.

Šcienka, ~ki. Naz. Vuzkaja darožka praz sielskija šnury. Na vulicy bylo hrazka, dyk my pajechali šcienkaj kala harodaū.

Šcien, ~niu. Naz. Pry jasnym šviate ciomny adbitak niejkaj rečy ci čałavieka na ziamli. Jość ludzi, što bajacca svajho šcieniu.

Šcihácca, ~háusia. Dz. z. Schadzić. (Vul.). Treba šcihacca na kirmaš.

Šcihníak, ~ká. Naz. Naha vyšej kalena razam z klubam. Chłopic z višni zvaliūsia, dyk mocna údary ſcihniač.

Šcirahácea, ~háusia. Dz. nz. Być uvažli-vym. Šcirahajsia mašyny.

Šciražony, ~naha. Prm. Toj, chto šciraha-jicca. Šciražonaha j Boh šciraže.

Šcinácca, ~náusia. Dz. nz. Zamiarzač ton-kim ladkom. Vada ū viadre šciłasia.

Šciok, ~ku. Naz. Šcikańnie vady sa stra-chi. U viosecy budynak staviú tak, kab ſcio k vady sa strachi byū na svaju ziamlu.

Šcioreci, ſciór. Dz. z. Raſcisnuć, razarvać na drobnyja čästki. Jon ſcior sałomu na pat-ruchu.

Šciply, ~taha. Prm. Cichi, pilny. Jahanaja dapamoha ſcipkaja ali šcyraja.

Šciráć, ~raū. Dz. nz. Zrabić čystym, su-chim. Hanna šciraja stol.

Šcirta, ~ty. Naz. Snapy, sienia ci sałoma, złożanyja ū vialikuju kantovuju kuču. Na hum-nie byla vialikaja šcirta sałomy.

Šcisk, ~ku. Naz. Ciesnata pry vialikim zbo-ryščy ludziej. U manufakturaj kramia byū vialiki ſcisk.

Šcisklivy, ~vaha. Prm. Aſchedny, jaki na marna ničoha nia pušcie. Šcisklivyja ludzi ni marnujuć hrošy.

Šcísycce, ~šyūsia. Dz. z. Zaspakojicca, za-moūknuć. Chvory ſcišyūsia.

Šciuciúryceca, ~ryūsia. Dz. z. Sahnucca, skoręycceca. Tam siadzieli na choładzie ſciu-ciuryšysia dzieci.

Škiba I, ~by. Naz. abo — **Škibka,** ~ki.

Plast adkrojenaha chleba praz ūsiu bułku. Hapsadar bułku chleba pakrojuň na škibki.

Škiba II, ~by, Naz. Pry arbie ūzviernie-naja dziornam uniz ziamla. Jahanaja sa-cha dobra vyšeľaja škibu.

Škiemić, ~miū. Dz. z. Vynajšci, zdahadac-ca. Hlań vun anhlik ci niemic, jany ūsiu ūmiejuc ſkiemić. (J. Kup.).

Šladnó. Prs. Žnać šlady pa śniehu. Było ſladno, dyk brat pašoū na zajcy.

Šladzic, ~dzíū. Dz. nz. Rabić šlady pa śniehu. Niamožna ſladzic u humnie, bo niechta pa hetych ſładoch prydzia ſienia kraści.

Šlibizaváć, ~váu. Dz. nz. Čytać pa ſkla-doch. Kali jon čytaja, dyk kožnaja ſłowa ſlibizuja.

Šlina, ~ny. Naz. Lipučaja vadkaś u ro-cie. U jaho ſlinu honia: musia zvaniju-ta.

Šlini I, ~niu. Dz. nz. Maćyć ſlinaj. Nia ſlini hetaha ałóuka, bo jazyk achvarbujiš.

Šlini II, ~niu. Dz. nz. Cicha płakać. (Vul.). Čaho ty ſliniš niabitaja.

Šlinkač, ~ča. Naz. abo — **Šlinka,** ~ki. Hetak draūniuč taho, chto ſlinki puskaja, kali kryčyc. Šlinkač, abatry ſlinki.

Šlinkaty, ~taha. Prm. U kaho ſlinki z rotu ciakuć. Nia budź, chłopic, ſlinkatym.

Šlipavóki, ~kaha. Prm. Asoba z paſkodža-nym vokam. Šlipavokich u vojska ni biarue.

Šlipińdziá, ~piańdzi. Naz. Hetak lajuc ta-ho, chto nia soča za svajej rabotaj. Pahladzi ſlipindzia, kolki ū ciabie zzadu bulby lažyc.

Šlisák, ~ká. Naz. Zialeznaja łapatka ū klamcy. Šlisak z klamki vyvaliūsia, dyk dživieri nia 'dčyniajucca.

Šlizgacca, ~gaūsia. Dz. nz. Koūzańnie pa lodzie. Ciažka jiści, kali nohi ſlizgajucca pa lodzia.

Šlizóryk, ~ka. Naz. Mały ſkładany nožyk. Janka na darozia našoū ſlizoryk.

Šlizóta, ~ty. Naz. Kali pad nahami ſlizka ad lodu. U hetu ſlizotu bojizna jechać u da-rohu.

Šluhóryć, ~ryū. Dz. nz. Maćyć, nalivać va-dy na doł, rabić makratu. Ty svajim myéciom tolki ū chacia ſluhoryš.

Šluhotá, ~ty. Naz. Doždż, hraź, mokra. U hetu ſluhotu strašna z chaty vychodzić.

Šluz, ~zu .Naz. Slizkaje hnojnaje rečyva na papsutym miasie, abo na žyvym prelym cie-le. Nipasolinaja cilacina ſluzam uziłasia.

Šluznuć, ~nuū. Dz. nz. Preć, hnić. Nisało-naja miasa ſlužnia.

Šmiáhnuć, ~naū, ſmiah. Dz. nz. Piačysia na soncy, adčuváć prahu da vady, być mlaū-kim. Pastušok dzień-pry-dni ſmiahnia na ſpiakocia.

Šmiardzaiúcha, ~chi. Naz. Łajanka na diažučyny. Ty, ſmiardziucha, pilnuj chaty. Kali boli pakiniš chatu adčyninaju, dyk raz-gača dastaniš.

Šmiardziuk, ~ká. Naz. Łajanka na chłapca.

Ty, smiardziuk, nia lež na jabłynu, ato ja tabie vušy pa'dkručavaju.

Smiarótnik, ~ka. Naz. Čałaviek biezna-dzienja chvory, ci zasudzany na ámierc. Hety čałaviek niaviedaja, što jon smiarotnik.

Smiechu várta. Tak kažúč ab niedarečnaj rabocie ci niedarečnaj hutarcy. Jahonaja hutarka smiechu varta.

Smichačcio, ~ciá. Naz. Smiech ū zbornym liku. Tolki smichačcio z jahonaj movy.

Smiertuchna, ~ny. Naz. Łaskavy nazoū śmierci. A smiertuchna, a matuchna, čamuž ty zabyłasia na mianie?

Smieški, ~kaū. Naz. Žarty. U nas bida, a jon smieški stroja.

Smirdzjá, ~dziají. Naz. lohkaja łajanka na dziajce. Nia lež na kraj, smirdzjá, ato zryniššia, płakać budziš.

Šnidáňnia, ~nia. Naz. Pieršaja rańniaja jada. U nas na šnidáňnia varuē bulbu i zacirku.

Šniažnica, ~cy. Naz. Kali valicca ž nieba śnieh vialikimi kavałkami. Takuju šniažnicu, jak sioñnia my dauna bačyli.

Šníu, šniū. Dz. nz. Bačyć uva śnie. My śnim ab ščaści, lepšaj doli.

Šniédać, ~daū. Dz. nz. Jeści šniadańie. My śniedajim a siomaj hadzinia.

Špiakóta, ~ty. Naz. Letniaja haračynia. He-ta špiakota narabiła śmat skody.

Špiálí, ~liū. Dz. nz. Sadziejnięć, kab na-sienieňe rašliny vyśpieła. Mama piać bol'szych makavak pakinuła špialić na nasieńnia.

Špich, ~chu. Naz. Pryvitańnie tkalli. Špich! kali natkała ž miech...

Špiéki, ~kaū. Naz. Kroū špiokšsia ū kam-ki. U raninaha žaūniera ū bocia byli špieki kryvi.

Špiéradu. Prs. Na samym pieradzie. Špieradu kalony jišli achvicery.

Špirácca, ~ráusia. Dz. nz. Viaści sloūnuju sprečku. Nima čaho špiracca, kali abodva tam ni byli j ničoha ni bačyli.

Špiršá. Prs. Najpierš. Špirša siena zhramiom, a potym kopy złožym.

Špišaceca, ~šáusia. Dz. nz. Šparka dziejeć. Ni špišajsja: budzim paroj.

Šsidáć, ~dáu. Dz. nz. Zlazić. Z čužoha ka-nia jiū hrazi šsidajuć. (Fal. Pryk.)

Šsiećisia I, šsieūsia. Dz. z. Skisla, zhuś-ciasia. U staubunku małako šsiełasia.

Šsiećisia II, šsieūsia. Dz. z. Žbiehčsia, zmienšycca. Aūčynka, jak vyrabiłasia, dyk šsiełasia.

Šviancóny, ~naha. Prm. Apyrskany švian-conaj vadoj. Babulka abkuryła chatu švian-conymi ziołkami.

Šviańcie I, ~ciū. Dz. nz. Apyrskawać švian-conaj vadoj. Ludzi niasuć u carkvu viarbu šviańcić.

Šviankróu, švikryví. Naz. Mužava maci. U majej švikryvi strohi paradak.

Šviasla, ~la. Naz. 1) nasilanyja na nitku abaranki. Mama kupiła na kirmašy try

šviasły abarankau. 2) nasilanyja na šnur kružniki lykaū. Dzied maja ū zapasia švias-ta lyk.

Šviatłó, švitlá. Naz. Vidno. Alaktryčnaja švitłó šlapila nam vočy.

Šviatók, švitká. Naz. Uvasableńnie šviato-ha dnia. Piatrok — asieńni šviatok.

Šviatovsky, ~vaha. Prm. Chto pabyvaŭ na świeckie. Heta čałaviek šviatovsky: ad jaho možna šmat čaho daviedacca.

Šviečica, ~ciūsia. Dz. nz. Naskrož vidać. Praz dzirki ū strasie nieba śvicicca.

Šviécicca, śviaciūsia.. Dz. nz. Daje šviatł. U ciemnacie lichtaryk śviečicca.

Šviékár, ~kra. Naz. Mužaū baćka. Časami šviékár dzicia pakalyša.

Šviérdził, ~dla. Naz. Stalarskaje načyńnie. Jaki švierdził, takaja j dzirka. (Fal. Pryk.).

Šviétač, ~ča. Naz. Pryłada, što trymaje lučynku. Utkni lučynku ū švietač.

Švitác, ~tala. Dz. nz. Robicca vidna. Užo śviata, kali my przyjechali.

Švitka ~ki Naz. Siarmiaha. Koratki śvitki: choładna ū lytki. (Fal. Pieś.)

š

Šabuniáć, ~niáu. Dz. nz. Havaryć, hamanić. Tam dzied na piečy niešta šabuniaja.

Šachalló, ~lá. Naz. Łabazavaty lon ci pian-ka, dzie kalánaja vałkno. Ciąžka dajecca da apracoūki heta šachallo.

Šachały, ~tóū. Naz. Pasieji ad hrečki, kali jaje abdzirajuć na krupy. Cyhan zamiesta hrečki pasieju šachały.

Šalanica, ~cy. Naz. Dzivak, žartaūnik, kali dzivactva pierachodzie ū durnotu. Heny šalanica voz z sienam ū lužynu abiarnuū.

Šalanić, ~ncá. Naz. Atrutnaja raślina (Hyasciami). Raście na hnojnaj piaščanaj hlebie. Chłopic zamiesta maku žjeū šalancu, dyk cety dzień byū varjatam.

Šalaváć, ~váu. Dz. nz. Abivać doškami znadvorku ścianu. Tata šaluja chatu.

Šalavány, ~naha .Prm. Ścieny ababilityja doškami. Hetý dom šalavany.

Šalbabón, ~nu. Naz. Pasola. Naš dzied pa-solu zvau šalbabon.

Šaléc I, ~léū. Dz. nz. Strojje žarty, dureć. Padletki lubiuć šaleć.

Šaléc II, ~léū. Dz. nz. 1) Zachvareć na ša-lenstva. Šalejuć i ludzi, kaho pakusaja ša-lony voūk ci sabaka. 2) Rabicca niaprytomnym ad złości. Joni šaleū sa złości.

Šálík, ~ka. Naz. Vuzkaja pradaūhavataja pałatnina šyju ūchutavać. Vaźmi, synok, ša-lik, ato šyju zaziaibiś.

Šalló, ~lá. Naz. Babski sprat: Vuzielčyki, anučki, kubočki, guziki. Henaha kaſalka ni čapaj: tam babulina šallo.

Šalmavać, ~váu. Dz. nz. Rabić niešta škod-naje, niemaralnaje. Jichny parabak užo pa-čynaja šalmavać: vały ū sasie pastavia, a

sam špič.

Šalmaváty, ~taha. Asoba z nałotham da raspustu. Hety chłopic šalmavaty.

Šalmóūstva, ~va. Naz. Raspusta, niemaralnaść. Kali čałaviek zmałku ū šalmóūstva puściūsia, dyk jaho ciažka piravychavaé.

Šalóny, ~naha. Prm. Chvory na šalenstva. Šaloný sabaka pakusaú švíňnej.

Šalóuka, ~ki. Naz. Doški, jakimi ababita sciana. Staruju šaloúku treba zamianić novaj.

Šalách! Kl. Hukapierajmańie pry ruchu z šumam. Sabaka, šałach! praz plot.

Šałachnuć, ~naú. Dz. z. Z šumam saskočy ci ūskočyé. Chłopic šałachnaú z jabłyny dy staú zbirala jabłki.

Šałachvás, ~sa. Naz. Asoba nieūraūnavanžanańia, nieadnastoulivaja, zdolnaja na kpinę, na padstupki, na ašukanstva. Nia vier jamu: heta šałachvas.

Šalamét, ~ta. Naz. (Ašałamecicca) Dzivak, nedareka, durny. Nichaj hety šałamet choć švíňnia pasie.

Šaltých I, ~chá. Naz. Žnivažlivaje słova na šlachcica. Ja dumała, što niekjija šaltých chi jeduć, ažno maja dačuška.

Šaltých! II, Kl. Raptam ścilipnucca. A voz z sienam, šaltých! dy, hop! u lužu.

Šaltýchácca, ~cháusia. Dz. nz. Traścisia na baki. Kalosy šaltýchajucca pa kareńni dy pa kałodździ.

Šafudzívy, ~vaha. Prm. Asoba, što majec chvarobu skury na hałavie, šołudzi. U šafudzivych ludziej na hałavie byvajuc plachi.

Šałupiný, ~ny. Naz. **Šałupjó**, ~já (zbornylik). Skurka na bulbinię, sadavinie i harodninie. Vysyp, dačuška, šałupiny ū siečku kavoram.

Šály, ~laú. Naz. Uzajemnyja žarty svavola. Šaly da dabra ni daviaduc. (Fal. Pryk.).

Šamšíra, ~ry. Naz. Hetak zvali padletka, adzietaha ū šmat adzieżyn. Šamšura ty, ty ź niauždoliſi i paviarnulca ū hetaj adziežy.

Šamul-šamul! Kl. Zavarušycce, paśpiasyć. Kali haspadynia stała kryčeć na staroha, dyk jon šamul-šamul! za kijočyk dy za dzíviry.

Šanaváč, ~váu. Dz. nz. Dahadžáć, pavažać. Zahadali mužykom żonki šanavaci. (Fal. Pieś.).

Šanújučy vas. Papiaredžańie-pieraprashenie, kali treba užyć niaprustojnaje słowa. A jon, šanujučy vas, da nas usich zadam advaraćaūjicca.

Šapacić, ciěú. Dz. nz. Niejkaja reč vydaje šapiatlity huk, kali da jaje dakranucca. Heta ciorlica pabitaja, bo jina ūžo šapacić.

Šapár, ~ra. Naz. Kiraūničy rabotaj i rasplataj z rabotnikami ū lasnoha kupca. U skupohu čort šaparam. (Fal. Pryk.).

Šapárnia, ~ni. Naz. Lasnaja kancalaryja kupca. My pieršaju noč načevali ū šaparni.

Šapiarnuć, ~núu. Dz. z. Šapnuć na vucha. Jon mnie šapiarnuū pačakać.

Šapótka, ~ki. Naz. Žmierzla ja bulbina, što zazimavafa ū ziamli. U hałodnyja hady z zapotak piakli prasnaki.

Šar, ~ru. Naz. Rad. Niešta pałažyé ci parastić uvadnu liniju. Jahony šnur vuzki, dyk jon uvieś budynak pastaviu u vadzin ſar.

Šarach! Kl. Huk ad skrobańia pa niečym šurpatym. **Šarach!** kijam pa štakiecia.

Šarachnuć, ~naú. Dz. z. Mocna prycisnuūšy paciachnuć pa niečym šurpatym, kab pačuśia prarežlivy šum. Šarachnaū napiłkam pa pile.

Šarák, ~ká. Naz. Tkanina, kali pa parciacaj asnovie tkać suknem. Na jim byli šarakovja portki.

Šaraváć, ~váu. Dz. nz. Prycisnuūšy ciorci. Jina šaravała brudnaju padłohu.

Šárnué, ~naú. Dz. z. abo — **Žarnué**, ~au. Udarýé, vyciać, smarhanuć, razanuć. Ja tabie kali šarnu puhaj pa tytkach, dyk ty dzisiastamu zakažyš, jak sa mnoj čapacca.

Šarók, ~rká. Naz. Šar litaroū nabačynie knihi. Ja pračytaū piać šarkoū.

Šarścińnia, ~nia. Naz. Žvinnaja poúsc (Šerše). Sarścińnia pradali šaueu.

Šaršátka, ~ki. Naz. Vialikaja jiholka łapci padšyvać. Pałažy šaršatku na stoł.

Šarypác, ~páu. Dz. nz. Jiści kvoła stupańcy. Hetaz moj synok užo šarypaja.

Šasnáštka, ~ki. Naz. Mierka zbožża, šasnancataja častka bočki (kala 22kh.) My kupili try šasnastki bulby.

Šastać, ~taú. Dz. nz. Huk pry varušeńi sałomy, papieri sienia. Niešta ū puni ū sałomia šastaja.

Šasták, ~ka. Naz. Maneta — try kapieki (šeśe grošy). Šeśe dzion małaciła, šastak zařabila. A za taho šastaka dy kupiła mužyka. (Fal. Pieś.).

Šásal, ~la. Naz. Kuzurka, što dreva toča. Hetu šapu šašal pajęu.

Šasók, ~šká. Naz. Maleńki drapiežny žviarok. Nočy šašok usich pišklat padušy.

Šašuta, ~ty. Naz. Błahaja muka ū miakinaj ci pasiejami. Niejkaj šašuty pud kupiū.

Šatraváć, ~váu. Dz. nz. U młynie abdziriać šatupinu sa zbožża. Baćka pavioz u młyn šatravać jačmień na bliny.

Šatravány, ~naha. Prm. Zbožża z abdziorajtaj šatupinaj zmotać na muku. Jany ustańnia chleb jaduć šatravany.

Šatýrycca, ~ryśia. Dz. nz. Ładzicca, prybíracca, rychtavacca. Šatýrsia kuma: u siedza biasieda.

Šáukać, ~kaú. Dz. nz. Tak kažuć na hutarku staroha biazzubaha. Tam na piečy stary niešta šaūkaja.

Šaviēc I, šaūcā. Naz. Majstra šyć boty. Šaviec suča dratvu.

Šaviēc II, šaūcā. Naz. Biełaruski taniec. Staś Narejka dobra šaūca skakau.

Šaviná, ~ný. Naz. Jamka na drevie ad zaziabu. Dziacił šyšku ūščamiū u šavinu dy

bje jaje mocnaj svajej glugaj.

Ščabiatúcha, ~chi. Naz. Hetak bački nazyvajúc svaju maleňkuu diaľčynku, achvotnicu da hutarki. Maja ščabiatucha lubia kaz-ki sluchača.

Ščabiatún, ~ná. Naz. Hetak bački nazyva-jué svajho maleňkaha chlopčyka, achvotnika da hutarki. Kľadzi hetaha ščabiatuna spač.

Ščabitáč I, ~táu. Dz. nz. Kali ptuški piajué na roznyja hałasy. Sałaviej u haji šča-biečka.

Ščabitáč II, ~táu. Dz. nz. Heta slova pie-panosicca na dziciačuju hutarku. Heta ž maje dzietki ščabiečue.

Ščakiét, ~tu. Naz. abo — **Štakiét**, ~tu. Ab-harodka, dziele na džive ľaty na słupkach, pry-bivajucca stočenja bľanki. Jankaū sad abha-rodžany ščakietam.

Ščalíč, ~lú. Dz. nz. Jość ščelina. Heta ľod-ka ščalič, bo vada prvybyvaja.

Ščapíč I, ~piú. Dz. nz. Pryščapič vospu. Učoro doktar ščapíč dzieciem vospu.

Ščapíč II, ~piú. Dz. nz. Pryščapič dreūcy. Brat zaútra budzia ščapíč jabłynki.

Ščapíč III, ~piú. Dz. nz. Žviazač. Ščapi-džive viaročki dy naviažy kania.

Ščapíč załabnicy. Žviazač džviuch asobau vałasy. (Spravakavač džviuch asobau da zvadki). Nieširč ščapíč nam załabnicy, a sam śmiajeca.

Ščelipy, ~paú. Naz. Skivicy, sanki. Miron schapiū ščupaka za šcelipy dy vykinaū na bieraħ.

Ščémki, ~kaū. Naz. Raščepeny kijočak, ž jakoha kidajué kamienčyki. Janka kamin-čykom sa ščemak zabiū varonu.

Ščepacca, ~paūsia. Dz. nz. Macacca kala niejkih rečau ci kala siabie, papraūlač adzie-žu. Što ty tam ščepajiššia.

Ščeplyny I, ~naha. Prm. Žviazany. Ščepli-nyja ļapci j anučy tut ližač.

Ščeplyny II, ~naha. Prm. Pryšeplenyja. Ščeplenyja jabłynki ūžo rassadzili ū sadzia.

Ščétka, ~ki. Naz. Pryžada časač vałasy. Ščetku j hrebín pałažy ū stoúp.

Ščótki, ~tak. Naz. U kania na nahach zza-du kaptouť douhaja poūšć. Hrazi na darozia kaniu pa ščotki.

Ščúpły, ~łaha. Prm. Drobny, chudy, ma-ły. Tut prachodžiu ščupy chlopic.

Ščýkałatka, ~ki. Naz. Advarotny bok su-stava palca. Chlopic žbiu ščýkałatku.

Ščýlna, ~ki. Blízka adno la adnaho. Za-čynacia ščylna chatu. (J. Kup.).

Ščymieć, ~mię. Dz. nz. Adčuvajecca pa-volnaja bol. Trochi ščymieć Zub.

Ščypáč I, ~páu. Dz. nz. Ščiskač palcami skuru. Dziadžka ščypaū mianie za nos.

Ščypáč II, ~páu. Dz. nz. Zryvač sadavinu ci kvietki. Dziaľčyna ščypała kviaty.

Ščýry, ~raha. Prm. Dobražčlivy, spačuvalny. Naš haspadar ščyry čałaviek — jon kož-namu paradžia j dapamoža.

Ščyt, ~tu. Naz. Samy vierch dachu. Janka siadzieū na ščycia Abromavaj chaty i kryčeū: “Vady, vady!”

Šélma, ~my. Naz. Raspusnaja, amaralna-ja ludzina. Škoda času marnavač, bo hetaj Šelmy ni ūhavoryš.

Šept, ~tu. Naz. abo — **Šópat**, ~tu. Cichaja hutarka. Šópaty chatu hubiuč. (Fal. Pryk.)

Šéraja hadzina. Žmiarkańnie. Jon šeraj hadzinaj ledź uvaliūsia ū chatu.

Šéraj, ~ni. Naz. Zamierzły śnieh u lod paš-la adlehi. Pa viarchu šerani pajechali źciaž-kimi vazami.

Šérka, ~ki. Naz. Jimia sabaki šeraj paúš-ci. Zackuj svajim Šerkam henu śvińiu, što ū bulbu pašla.

Šétar-dy-pétar. Šum, krutnia, miatuśnia, viasioły nastroj. Zaútra ū vašaj viosca bú-dza šetar-dy-petar.

Škadaváč, ~váu. Dz. nz. Lubič, klapacica, žadač dabra. Kožnaja maci škaduja svajho dziciaci.

Škarpetka, ~ki. Naz. Pančocha z karotkaj halorčak. Pasušy svaje škarpetki.

Škaradá, ~dy. Nieachajny, brydky. A pas-tuch škarada, čarvivaja barada. (Fal. Pieš.).

Šklánka I, ~ki. Naz. Šklanaja sudzina pič-čaj, małako. Vypi šklanku małaka.

Šklánka II, ~ki. Naz. Kavalak škla. Sistra na šklanku nahu parezała.

Šklar, ~ra. Naz. Majstra šklič vokny. Klikni šklara zašklič akno.

Škoda I, ~dy. Naz. Ubytak strata. Nam zrobilna škoda: niejky koní snapy rastros.

Škoda II. Prs. Žal, spačuvańnie. Škoda he-taha chlopica, što biz pary zahiniaū.

Škódnik, ~nika. Naz. 1) Čałaviek, što robie škodu. Niejki škodnik nočy naš ľažok spaściu. 2) Dzikija žyvyja jistoty, što robiač škodu. Biarozavy žuk — škodnik.

Škodny, ~naha. Prm. Usio toje, što robie škodu. Pacuki škodnyja žyviody.

Škódzič, ~dziū. Dz. nz. Rabic kryūdu, nie-pryjemnaś ci zaminak. Moj pamačnik mnie ni pamahaja ū rabocia, ali škodzia.

Škumatáč, ~táu. Naz. Kavalak niejkaj tkaniny ci tonkaj skury. U švalli pad stałom valalisia škumataty.

Škumatáč, ~táu. Dz. nz. Rvač na škumataty. Hlaň, jak pjany saročku škumataja.

Šláha, ~hi. Naz. Karotki curbałak dreva ad-toústaha biarna ūžbity na jomki kij. Tata ſla-haj raūniaū vybity hlinaj doł u taku.

Šlak, ~ku. Naz. Pałosa ū padale spadnicy jinšaha koleru. Na jej byla čyrvonaja spad-nica z tryma čornymi šlakami ū padale.

Šlichta, ~ty. Naz. Kuča biarveńia, dzie-azdin rad kľadziecca popierak druhoħa radu. Usio biarveńia bylo paskładana ū šlichty.

Šlohač, ~haū. Dz. nz. Bič, ściobač. Jon kali ſlihanuū bizunom pa kani, dyk až poúšć pa-sypałasia.

Šlub, ~bu. Naz. Praūny akt žanimstva. Ma-

ładyja pajechali da šlubu.

Šlubaūníkí, ~kóú. Naz. Kandydaty da šlubu. Tam bylo piac par šlubaūníkou.

Šlucha, ~chi. Naz. Raspuščanaja žančyna. Henam vidać niejkaja šlucha pašla.

Šlapaki, ~kóú. Naz. Drennyja, nedalikatnyja boty, Pasi karouki, a ja tabie uvosiń niejkija šlapaki kuplu.

Šlépać, ~paú. Dz. nz. Jiści pa hrazi, taptaca. Nieky starý šlepaje pa hrazi.

Šlepnuć, ~naú. Dz. z. Vyciać, udaryć. Ja jahia nia biu; prauđa raz šepnaū pa karuku.

Šlychać, ~chaú. Dz. nz. Jiści, špiašyć. I jon šlychaja nazirkam za nami.

Škýcta, ~cty. Naz. Asoba, što biez patreby biehaja pa chatach. Hetaja šlychta musia ūž ūsiu viosku abiehala.

Škýnda, ~dy. Naz. (Hladzi — šlychta) (Kulnieva, Mhlinski raj.)

Šmanáć, ~náu. Dz. nz. Brać pad uvahu, brać u razhon. Naš haspadar na heta ni šmanaja, što sanažać zastojila, ali pajechau kaňia kuplać.

Šmaraváć, ~váu. Dz. nz. Mazać. Dziadžka zdoram šmaruja boty.

Šmaravóz, ~za. Rabotnik, što maža koły ū vozia. Tut sabralsia šmaravozy j vadavozy.

Šmat. Prs. Mnoha. Šmat ludziej bylo na kirmašy.

Šmáta, ~ty. Naz. Anuča vycirać brud. Važmi šmatu dy vytry boty.

Šmatáć, ~táu. Dz. nz. Trešci, tuzać, kałacić. Viecir šmataja biarozku.

Šmat boli. Paraúnańnie. U nas šmat boli knižak, jak u vas.

Šmat chto. Zamiesta — niekataryja. Šmat chto ūž aراć pašoú.

Šmat jakija. Zamiesta — niekataryja. Šmat jakija ptuški zimujuć u nas.

Šmatók. Prs. Nia zusim mała. Kolki ū jich krei? — A šmatok: boli za siem.

Šmotki, ~tak. Naz. Babski sprat: miašečki, vuzielčyki, kľubočki. U hetym miašečku babuliny šmotki.

Šmyk! Kl. Raptam uskočyć. A myška, Šmyk! u norku.

Šmýkacea, ~kausia. Dz. nz. Biez patreby uchodzić, vychodzić. A čaho tut hetyja dzieci šmykajucca?

Šnur I, ~ra. Naz. Sialanskaja pałosa ziamli. Naš šnur byu uhnøjny.

Šnur II, ~ra. Žvity tonki doúhi šnurok. Pilščyki šnuram adibili piłoúku.

Šnuróuka, ~ki. Naz. Garset. Žanočaja vopratka. Staradaūnyja našy žančyny nasili šnuroúki.

Šnýryć, ~ryū. Dz. nz. abo — **Šnýparyć**, ~ryū. Biehać, ɬazić, vyšukavać. Niejki čałaviek tut šnyryў dy niehdzia schavaūsia.

Šołudzi, ~dzaú. Naz. Chvaroba skury na hałavie. Šołudzi sašpecili hałavu hetamu chłopcu.

Šorach, ~chu. Naz. Strach dziejuć na ner-

vy. Pašoú šorach pazaskurju, kali nidaloka chaty vaúki zavyli.

Šórstki, ~kaha. Prym. Čviardy, kalany. Pašcialu ja portki, Piátruš kaža: šorstki. (Fal. Pieś.)

Spar, ~ru. Naz. Vybrany ūzdoúž biarna ci doški ravok. U hetaj došca špar niadobra vybrany.

Sparák, ~ká. Naz. Načyńie vybirać špary. Šparak lažyć na atramia.

Šparaváný, ~naha. Prm. Z vybranymi šparami. Hetyja dživieri šparavanyja.

Špárka. Prs. Chutka, borzda. Jak šparka laćié čas?

Špárki, ~kaha. Prm. Chutki, borzdy. Oho! Jaki ty šparki? Jašče da viečara ni darabiú, a ūž j platu spahaniajš.

Špáryć, ~ryū. Dz. nz. Chutka jisci ci jechać. Treba šparyc, kab na viačeru ni spažnicca.

Špecíć, ~ciú. Dz. nz. Psavać, paskudzić. Heta hnijata doška špecia ūsiu rabotu.

Špental, ~la. Naz. Zavostranaja šcepka. Ja hladžu, až jon špentalam pora ū vulej praz lotku.

Špień, špnia. Naz. Ubity ci prydny niejki kolik u drevie. Kali budzicia jimšyć chatu, dyk na hetyja špni uždzivacie vierchniaj biarny.

Špétny, ~naha. Prm. Brydky, papsuty, nia-prihožy. Hetki špetny staū jahony tvar pašla apiku.

Špik, ~ku. Naz. Kašcianyja mazgi (z halonak). Dzikuny lubiuć ūsavacca kašcianym špinkam.

Špil, ~la. Naz. Zavostranaja pałačka. Užvaj hety špil zamiesta videľcaū.

Špiláć, ~láu. Dz. nz. Drabniusieńka rezać. Našto ty drobna špilajš bulbu?

Špónga, ~gi Naz. Błanki, što ū hare i nizie zamacoúvajúć prostyja dživieri. Kali dživieri rassochlisia, dyk i špongi vyvalilisia.

Špuláć, ~láu. Dz. nz. Kidać daloka. Pastuški na vaúka špulali kamieńiam.

Špýrka, ~ki. Naz. Skvarka. Ja bačyú, što mama mnie ū kišeń špruk pałažyla.

Šram, ~mu. Naz. Pradaūhavaty znak na ciele pašla bolki ci rany. U jaho na tvary dva šramy.

Šsóra, ~ry. Naz. Niepatrebny vydatak. Heta dzicia minie šmat šsory narabiła.

Šsóryć, ~ryū. Dz. z. Zakinuć, stracić, zhubić. Dzieci niehdzia šsoryli nož.

Štalt, ~tu. Naz. Vyhlad. Moža heta j dobry koň, ali štałtu ni maja.

Štúčny, ~naha. Prm. Nienaturalny. Pryviažli dva vazy štučnaha ūhnajeńia.

Štúka I, ~ki Naz. Adna adzinka niejkaje rečy. My mieli try štuki statku.

Štúka II, ~ki. Naz. Dziva. Heta dyk štuka, što dziúčatý ū cyrku pa drocia biehali.

Štukár, ~rá. Naz. Čałaviek, što štuki vyrobłaje. Ja ū cyrku bačyú štukara, što ū pa-vietry kulajicca ni dakranajičsia dołu.

Štukavácca, ~váusia. Dz. nz. Kamadyjnica, prystaūlacco. Pakiň štukavacca, bo dla nas hetu zusim ni cikava.

Šturbanúč, ~núč. Dz. z. Ž jimpetu pichnuć. Za što ty jaho šturbanuň?

Šuch! I, Kl. Raptoujane žjaüleńnie. Šuch! Svaty na dvor.

Šuch! II, Kl. Hukapierajmańie šum ahniu. Raptom, šuch! ahoň pa strasie.

Šuháč, ~háč. Dz. nz. Kali ahoň z šumam haryc. Połymia šuhaja praz vokny.

Šułó, ~lá. Naz. Slup z pazami, što stavicca ū ſcianu doúhaha budynku dy ū bramie dvara. Heta ſuło dubovaja.

Šumá, ~mý. Naz. Naciortaja ſałoma ci sie- na. Parasiaty kapalisia ū ſumie.

Šumaváty, ~taha. Prm. Kali zbožža drob- naje dy drenna vyčyščana. Siolita naš jačmieň ſumavaty, bo biz pary paſpieū.

Šúrpa, ~py. Naz. Žančyna niezgrabna adzietaja, u jakoj vałasy nia pryčosany. I he- na ſúrpa ſtudy precca.

Šurpáty, ~taha. Prm. Łachmaty, niahla- ki. Surpataju došku pahablucia.

Šúram-búram. abo — **Súra bura**. Usio raz- burana, paraśkidana. Kali Ja pryšou u chatu, až tam usio bylo ſúram-buram: usio raſki- dana, razabrama.

Šústry, ~raha. Prm. Krutki, rezvy, spräu- ny. Kab upaſcić hetu statak, treba ſustraha chłopca.

Šváčka, ~ki. Naz. Žančyna-majstar, što ſyje žanočyja ſukienki j bializnu. Naša Daminiſia budzia vučycia za ſvačku.

Švágir, ~gra. Naz. Žončyn brat ci ſiaſtryn mužyk. Moj ſvagir advioz mianie ū miesta.

Švagiérka, ~ki. Naz. Žončyna ſiaſtra. Pa- jedzim da ſvagierki na viasiella.

Švájka, ~ki. Naz. Vialikaja jihóka. Važmi ſvajku dy padſyvaj ľapci ſkuratom.

Šválka, ~li. Naz. abo — **Šválnia**, ~ni Maj- sternia, dzie ſyjuć adzietak. Jahonaja ſistra pracuju ū ſvalni.

Švargatáč, ~táč. Dz. nz. Havaryc chutka i nievyrazna, ci havaryc na čužoj movie. Ja ni ciamlu, što jon ſvargoča.

Švélka, ~li. Naz. Draūlany taústy brus. Sa ſvelau kladziecca pieršaje vianco vialikaha domu z usimi pierarubami. Lepšych dziesic biarvion pakiničia na ſveli.

Švendacca, ~daúsia. Dz. nz. Biazmetna, biez patreby tudy-ſtudy chadzić. Jon učora ceły dzień ſvendaúsia pa vulicy.

Švirháč, ~háč. Dz. nz. Kidać pošybniem niekija rečy. Ja ſvirhnu jamu na vočy hetu ſirmiahu: nichaj pirašyvaja, abo nichaj pła- cia za sukno.

Švirhiel! Kl. A jon razuúsia dy , ſvirhel! boty pad ľavu.

Šviúna mašyna, abo — **Kraviéckaja ma- ſyna**. Mašyna da ſyccia. Bačka kupiu Maryli ſviúna mašynu.

Šviúna nitka. Nitki, jakija ūžyvajucca

dla ručnoha ſyccia. Jak pojdzis u kramu, dyk kupi mnie ſviúnych nitak.

Švíva, ~va. Naz. Šyccio. Rabota pa ſycciu. U hetaha kraūca ſmat ſvíva.

Švo, ſva. Naz. Miesca, dzie ſhyty džvie pa- ſatniny. Kažuch padraūsia pa ſvie.

Šýba, ~by. Naz. Škłanka ū vaknie. U na- ſym vankne ſešć ſybaū.

Šybácca, ~báusia. Dz. nz. Mocna kałychar- ca. Chłopcy j dziúčaty ſybajucca na kały- chanca.

Šybáć, ~báu. Dz. nz. Daloka kidać. Chłopic ſybaū kijok u vozira, a ſabaka dastavaū jaho.

Šybilnica, ~cy. Naz. Visielnia. Z-pad ſybil- nicy Maskoúskaj prychodzicca pisać da vas i moža raz astatni. (K. Kalinoúski.)

Šybilník, ~ka. Naz. Zlačyniec, varty pavie- ſańnia. Čaho heny ſybilník kala vuħloū tu- lajiccia.

Šyhalicea, ~liúsia. Dz. nz. Biehać, mitu- ſicca. Šyhalucca, jak ſabaki kala ražnicy. (Fal. Pryk.)

Šýjka capińa. Šyrokaja zarubka ū kancy. capińa ſa ſtočnymi bakami. Šyjka capińa majno cepa złamałasia.

Šýjka kasý. Zahin kasy na voſtry kut miž pałatnom kasy i zapatyłkam. Kasu ū ſyjca adahnie dy nasadzia dy machnie. (J. Kup.)

Šýkać, ~kaū. Dz. nz. Rotam vydavać ſyk padobny na ſum, kab ſpudzić žyviolu. Jon ſykaū na majho kania, kab ja zvaliúsia.

Šykoúny, ~naha. Prm. Hanarovy, hojny. Marcela kabiecinia ſykoúnaja: jina z małoj misaj na chreśbiny nia pojdzia.

Šyk-pyk! Kl. Raptam ſpachvacica, kab nieſta zrabić ci ſkazać. Ja jamu kažu: — "Addaj nožyk!" — A jon u vadnu kišeń u druhiu dy, ſyk-pyk! i nima..

Šylaváty, ~taha. Prm. Reč z doúhim voſtrym kancom. U ſyla kaniec ſylavaty.

Šyryčyniá, ~ní. Naz. Šyrynia, ſyrokaść. Šyryčynia našaj klasy piać metraū.

Šýškać, ~kaū. Dz. nz. Jeści (Vul.) Tam chudzieńkaja dziciario bulbu ſyškajka.

Šýšla-výšta! Tak prykazvajúc, kali nieki praviant končyśia. Haspadynia pałažyla apošniaju kiłbasu j ſkazała: — Šýšla-výšta.

Šýšlák, ~ká. Naz. Kamočyk kudzieli, voūny, vaty. Łamačyna ty, jak ty ſchyńla kudzie- lu, što kali pradzieš, dyk jina ſyšlakami vy- ciahaújicca.

Šýšy, ~šoū. Naz. Žartaūlivy nazouď diajciej. (Mažliva ad ſlova — ſaptać). Sto-ž vy, ſyšy, pacichli, čamu ničoha ni havorycia?

Šytkaváć, ~váū. Dz. nz. Drobna rezać ka- pustu. Šionnia našy baby kapusta ſytkujuć.

Šytkavanaja, ~náj. Prm. Nadrabna na pra- daūhavatyja kavałki parezana kapusta. U jich vialikaja kadž ſytkavanaj kapusty.

T

Tabaľá, ~ký. Naz. Niedareka, žviahaľa, što ľajecca j kryčyč. Zmoūkni ty tabaľa

Tady-siadý Prs. Časami. A tady-siadý j hošci byvajúč.

Tady tója j búdzia. Hetak adkazvajúč, káli niechta ab niečym nadta zahadzia biaduje. A ū čym tady ludzi budú žiť, kali lasoū nia budzia na chaty? — Tady toja j budzia.

Tája, ~jéj, tej. Zajm. Reč ci asoba, jakoj tut niama. A daj, Baža, zdaroujíjka tajej ma-jej dačusacca, što ū Kacialoch zamužam. Tej karovy tut nima.

Tajícca, ~jiúsia. Dz. nz. Nie pryznavacca. Jon tojicca. Kaža, što tam nia byū.

Tak I. Prs. Patakavaňnie. Zamiesta — he-tak. Tak — ja tam byū.

Tak II. Prs. Zamiesta — Darma. Ty mnie tak daj, bo ū mianie nima hrošy placić.

Taki-hetki, ~koha-hetkaha. Zajm. Hetkija slovy dadajuč, kali chočuč pakazač, što ča-łaviek maje niejkija zahany. Ab jim kažuč: Taki hetki.

Taksáma. Prs. Paraúnaňnie. Adnolkava. Jon takasma kosia, jak i staķja mužcyny.

Tak-siak. Prs. Aby jak. Jina tak-siak pira-kałtała ū ściudzionaj vadzie dy kaža, što pa-myta

Tálina, ~ny. Naz. Miaścina, dzie rasstaū śnieh. Kali viasnoj žyviolina vyšla na talinu, dyk spadzivajsia, što budzia žyva.

Tálint, ~tu. Naz. Mieć zdolnaść da niejkaha majsterstva ci mastactva. Čałaviek z talinam nikoli ni zahinia.

Tálka, ~ki. Naz. Taniusieňkaja nitka, što prali za pryonam dla dvara. U jejnaj nitca, dzie talka, dzie balka. (Fal. Pryk.)

Tałaká, ~ki. Naz. Hramadzkaja dapamoha adnamu čałavieku niešta pieravozić. Učora byli ū Marcina na tałacce: piravozili biarvieńnia na chatu.

Tałakóuja, ~ja. Naz. Pataptanyja łohvy ū zbožzy, ci na vialikaj travie. Žnieji dažalisia da tałakóuja u žycia, dzie vaúki dušyli sabaku

Tałmáč, ~čá. Naz. Asoba, što moža tałmačyč na jinšja movy. U viosku pryjechaū niemic z tałmačom.

Tałmáčyč, ~čyú. Dz. nz. Slovy adnej movy pierakazavač na druhoj movie. Niemiec ha-varyū na svajej movie, a Svirýdaū syn tałmačyč na našuju movu.

Tam. Prs. abo — **Támka.** Trochi dalej. Jan-ka tutka, Janka tamka; choć ty ū piekla prysia... (J. Kup.)

Tamsáma. Prs. U tym-ža miescy. Jon tam-sama vučycca, dzie j moj brat.

Tam-siám. Prs. U jinšych miaścinach. Ja-šče tam-siam śnieh lažau na poli.

Tandét, ~tu. Naz. Tannaja reč, chvalšyva na spiech zroblenia. Hetych botau doúha ni panosiš, bo jany na tandem zrobiliny.

Taniniá, ~ní. Naz. Tonkaš. Advarotnaje

taúscini. Taninia tej nitki, jak pavučynina.

Tanklávy, ~vaha. Prm. Tankavaty, strojny. Heta Hanna zgrabnaja diaučyna: vysoka, tanklavaja j z tvary ni brydkaja.

Tapčák, ~ká. Naz. Małatarnia, što rucha-fasia ad taptańia vałoū. Za pryonam byli małatarni-tapčaki.

Taptać I, ~táu. Dz. nz. Drač, žniščač abu-tak. Ty topčyš łapci, a ja nie naparajusia ta-bie jich plaści.

Taptać II, ~táu. Dz. nz. Uciskač, uščylniač nahami. Ja taptaū /kalašnik/ sienia.

Tapún, ~ná. Naz. Naš nacyjanalny taniec. Daúna u nas tancavalni tapuna.

Tarabán, ~na. Naz. Muzyčny jinstrumant. Muzyka padviešavaū jaho na hrúdzi. Na jím bylo dvaccaé čatyry struny. Muzyka nadzia-vaū na palcy admyslovja kipci dy pierabiraū struny. Stary Sielah jihraū na tarabania.

Tarabánič, ~niū. Dz. nz. Ciahnuć z šumam i hrukatam. Chłopcy tarabaniú kalosy da raki.

Taracheiéč, ~ciéú. Dz. nz. Hručeč, baraba-nic. Kalosy tarachciač pa bruku.

Taradéjka, ~ki. Naz. Pryladździe rabič šum-tresk, dzie pry naukolnym ruchu šaściar-ni kaniec doščačku udarajecca pa zarubkach šaściarni i daje mocny šum tresk. Chłopey zrabili taradejku.

Taradýnka, ~ki. Naz. Kavalak zialeza, što padbívajecca pad lažajku kalos, kab koła nia ciorla ližajki. Padbi taradynki da ližajak.

Tarałá, ~ký. Naz. Žniavažlivaje slova na ludzinu, jakaja mocna kryčyč i ľajecca biez patreby. Tarała ty, čaho ty raziaješsia pa vu-šy. Scichni ty.

Tarbachvát ~ta. Naz. Nievialiki zładziuk, što hatoo torbu z voza ūkrašci. Niejki tarba-chvat u mianie pałudzin ukraū.

Tarbatrós I, ~sa. Naz. Biassumlenny lich-viar, što samych biednych ludziej rabuje, a nat i starcaū. Niejki tarbatros pryjechaū u wołaśc na našu šyu.

Tarbatrós II, ~sa. Naz. Žabruk, biadniak, što torbomi trasie. Nikoli taho nia budzia, kab maja dačka pašla zamuž za taho tarbatrosa.

Tarcýca, ~cy. Naz. Doška adpiłavanaja padoužnaj piłoj. My napiłavali tarćyc na stol.

Tárka, ~ki. Naz. Pryłada z blachi drač bul-bu. Važni novajau tarku.

Tarkanúč, ~núū. Dz. z. Kranuć. Jon tarka-nú mianie pad bok i kaža pačakač.

Tarmasa, ~sý. Naz. Trašci za valaſu ci za vucha. Jidzi da dziadzki i paprasí, kab jon tabie tarmasu daū, što ty u jahonyja jabłyki chadziū. (Fal. Žart.)

Tarmasič, ~síū. Dz. nz. Kałacič za valaſy ci za vucha. Za hetkaju rabotu bačka ciabie budzia tarmasič za vucha.

Tarminóva. Prs. U skorym časie. Heta ra-bota musia być vykanana tarminova.

Tarójkacca, ~kaūsia. Dz. nz. Spračacca,

valtuzicca, davodzić adno adnamu svaje pa-hlady. Mama z Todaram tarojkalisia ceły adviāčorak: Mama damahałasia, kab jon z Hanulaj braū šlub u kašciela, a jon kab u carkvie.

Tarpá, ~pý. Naz. Kuča snapoū zložanaja paradkam pry adnym miescy, kamlami na-vonki, a kałasami ū siaredzinu. My za dva dni zmałacili tarpu žyta.

Tasiémka, ~ki. Naz. Vuzkaja kalarovaja tkania, jakoj daūna pa sirmiazia vykładali pryožyja vuzory. Daūna tasiemka byla ū modzia.

Taščúcha, ~chi. Naz. Pamylkovaje ūciah-vańie asnovy ū nit, kali radzili krosny. Ci tabie piršyna kidać u nit, što taščuch nara-biła.

Tatúla, ~li. Naz. abo — **Tatúlka,** ~ki. Łas-kavy nazoū bački. Tatula, moj rodny, da-rahi. (P. Trus).

Taūkáč, ~čá. Naz. Pryłada taūčy grucu ci kanopli ū stupia. Bi j taūkačom, aby było pa čom. (Fal. Pryk.).

Taūpiéchacea, ~chaūsia. Dz. nz. Pchacca, żazić miž natoūpu. Čaho hetyja ludzi tut taū-piechajucca, u kramia-ž tavaru nima.

Taūstún, ~ná. Naz. abo — **Taūstúcha,** ~chi. (żančyna). Taūsty čałaviek. Niejku taūstun da nas pryechaū na pracu.

Taūścinia, ~ní. Naz. Toūstaśc. Taūścinia taho dubu byla dvaceá calaū.

Tkálla, ~li. Naz. Żančyna, što krosny tče. Tkalla siadzić za krasnámi.

Tkány pójis. Jon šyryni kala adnaho cala. Snovany čyrvonym suknom, a tkany biellu. Pasierađzinie jahó roznyj biełaruskija ar-namenti. Bierahi ū maleńkija kvadraciki na-mituš. Tkanya pajasy byli pašyrany.

Tki. Prs. Zamiesta — taki. Što jon ni kaža, a ja tki na svajim pastaūlu.

Tój-sioj, taho-siaho. Zaj. Što kolečy. Biz ludejz ni bylo: toj-sioj prychodzii.

Tój-sámaja, tahó-sámaha. Zaj. Toja, što j bylo. A jon jiznoū toja-samaja robia.

Tój-siojá, tahó siaho. Zaj. Što kolečy. jezdzili na kirmaš, toja-sioja kupili.

Tok, ~ku. Naz. Budynina dzie małociać zbožza. Našy ū taku małociuč.

Tókała, ~ły. Naz. Zamiesta — ty sam. Chfo tabie heta kazaū? A tokała. Ci-ž ty za-byūsia?

Tópała, ~la. Naz. Doščačka u nizie kała-rotu, na jakuju pralla naciskaje, kab kała-rot kruciūsia. Tut lisica ad topała adarva-lasia.

Tórhać I, ~haū. Dz. nz. Adčuvańie pulsu kryvi na balučym miescy. Zastremlyni palic torhaja: musia abryvać budzia.

Tórhać II, ~haū. Dz. nz. Vanitavać, varacač. Kata torhaja: musia doždž budzia. (Fal. Zab.)

Tož-by-to. Prs. Patakavańie. Musia dzied niaduž? — Tož-by-to, džietki.

Tprúla, Kl. abo — **Tprulók!** Hetak kličuć žarabia. Tprula! tprula! tprula!

Trach! Kl. Raptóuny, dryžačy, karotki stuk. Trach! piarun u biarozu.

Trach-tararách! Kl. Biazupynnyja hrymoto ci biazupynnaja stralanina z harmatoū. Za lesam čuvać biazupynnaja, — Trach-tararach! **Trajáki,** ~kaha. Prm. Troch hatunkaū. U nas chleb trajaki: čorný, biely j njaki. (Fal. Pryk.).

Trajánka, ~ki. Naz. Z troch studniaū ci z troch krynic vada, jakaja uvažalasia pa-važnym zieliam ad roznych chvarobaū. Ci rabiła-ž ty trajanku hetamu dziciaci? (Fal. Zab.).

Trajniá, ~ní. Naz. Siaredni brus asnovy panarada, jaki zlučaje piaredniuju padušku z zadnaj paduškaj i zadnaj voššiu. Dzied ačasaū novaju trajniu.

Tralaváč, ~váū. Dz. nz. Ściahavać u vadnu kuču biarvieńia. Zaprahaj kary, pajedzim tralavać ū lesu biarvieńia.

Tránty, ~taū. Naz. Łachi, ryžio. Niejkija tranty visiać na plocia.

Trapác, ~páū. Dz. nz. Traplom vybivać kastru ū miataha lonu. Ludzkija żonki krosny tkúć, a maja Tekla ion trepla. (Fal. Pryk.).

Trapiánka, ~ki. Naz. abo — **Tarapiánka,** ~ki. Atrapianietaja baba, jakaja vyšla z raū-navahi ad złości ci ad nad'zvyčajnych žartau. Pahladzi, jakija štuki vyrábala hena tarapianka.

Triapiatlívy, ~vaha. Prm. Ruchavy, chto biez pracy nie pasiadzić. Heta baba tripiatlívia: jina hryboū i jahad nanasiła.

Trápicca, ~piūsia. Dz. z. Zdarycca. Trapi-lasia čariavka na viaku. (Fal. Pryk.).

Trápić, ~piū. Dz. z. Udała prysći. Nie zabudzić. Jon lohka trapiū da nas.

Trapláccca, ~láusia. Dz. nz. Davodzicca, vypadać. Ni raz traplałasia mnie byvać na mory.

Trápna. Prs. Udała, dobra. Janka trapna adkazaū na pytańia hetaha prajdziświetra.

Trasiánka, ~ki. Nz. abo — **Strúšanka,** ki. Stresienaja sałoma z sienam statak karmić. Haspadar poūny režgini strušanki panios u chleu.

Tréba. Prs. Vyjaūleńnie pažadańia. Treba nam treba pierš-na-pierš chleba. (J. Kup.).

Trébała. Prs. Utvaryłasia z dvuch słoū: — Treba bylo. Trebała-b boty kupić, kab byli hrošy.

Tréjčy. Prs. Try razy. Pastuch trejčy vy-straliū na vaūka.

Trel I, ~li. Naz. Zimovaja daroha praz ba-łoty, reki i pali. Na treli poūna vazakoū z drevam.

Trel II, ~li. Naz. Kožzanka, što dzieci prylaždili na lodzie — na nahach ci na sankach z hary. Dzieci na ulicy zrabili trel.

Trépać, ~paū. Dz. nz. Žloħku udarać rukoj. Kraviec trepaū rukoj chłopcu pa plačy, kali

prymiraū kažuch.

Trépuńc, ~naū. Dz. z. Niečakana vyciać. Karova trepnuła nahoj i vybiła dajonku z małakom.

Tresk-pórask, ~ku~ku. Naz. Šum traskatnia. U lesia čušia tresk-porask: tam byla bura.

Tróchi. Prs. Krychu, troški, mała. Ja trochi zamaryuśia.

Trubá I, ~bý. Naz. Pryłada na jakoj pastuch trubie. U pastucha novaja truba.

Trubá II, ~bý. Naz. Tuha skručanaja pałtno. U hetaj trubie piać hubak kužala.

Trúchać, ~chaū. Dz. nz. Biehčy pamału. Dzied truchaja ū sadok: peūnia roj vychodzia.

Trucié, ~ciú. Dz. nz. Unosić truciznu ū varhanizm, kab čałaviek ci žyviota pierastali žyc. Adam truciū vaúkou strychlinaj.

Trúcizna, ~ny. Naz. atrutnaje rečyva. Tut niejkaj kisłaj trúciznaj śmiardzicí.

Trud I, ~du. Naz. Paúdniovaja błahaja chvaroba (ras. Prokaza). Kab ciabie trud jeū. (Fal. Klon.).

Trud II, ~du. Naz. Pakuta, ciarpieńi. Ach, trudy, trudy ni pazbytyja. (J. Kup.).

Trudnosc̄, ~ci. Naz. Bol (baleś). Mnie zra-biłasia trudność pad hrudźmi.

Trudzicea, ~dziúsia. Dz. nz. Ciarpieć bol, pakutavać. Jon užo miesic trudzicca sa svajej złomanaj nahoju.

Truná, ~ny. Naz. Dumavina. Voś trunu ja baću; kućka jdzie narodu. (J. Koł.).

Trupiechły, ~chłaha. Prm. Trochi pryhniu-šy. Hety dub trupiechły.

Truščany, ~naha. Prm. Pałamany, pa-ciskany. Doktar kaža, što truščanaja kość ni zrastajecca.

Truščec̄, ~čeū. Dz. nz. Rasciskać. Jašcar siadzić ū kuścia, hareški trušča. (Fal. Pieś.).

Trušók, ~šká. Naz. Marudny bieh. My praz les jechali truškom.

Tryb, ~bu. Naz. Žyciovy šlach. Ty ničoha ni pytajiš ni ū mianie ni ū baćki, ali svajim trybam pašoū.

Trybuch, ~chá. Naz. Straūnik. Jon chvareja na zapaleńia trybucha.

Trybuchaváty, ~taha. Prm. Čałaviek, ci žyviolina, kalm sam chudy, a život taūsty. Ni kuplaj hetaha trybuchavataha kania, bo jamu sienia ni naparajjisia.

Trydniovík, ~ka. Naz. Try dni. Ja pieršy trydniovik užo adpracavaū.

Trynóh, ~ha. Naz. Sudzina, jak i cebar, ale na dole try nahi. Mama naštykavała via-liki tynoh kapusty.

Tryp-tryp! Kl. Hukapierajmańnie pry chutkaj i lohkaj chadzie. A jon schapiū dubiec dy tryp-tryp! naúpiarejmy aviečkam.

Trýpać, ~paū. Dz. nz. Lohka stupajučy jišci podbiham. Jina jdzie žać, a diaučynka za jej trypaja dzicia kałychać.

Trýscieć, ~ciú. Dz. nz. Užvivać na klobok ci špulu razam dźvie ci try nitki. Maci truś-

ciła nitki, a diaučyna sukała jich.

Tryścieńnik, ~ka. Naz. Budynina z troch ścien, jakaja dastaūlena da jinšaj budyniny. Jany da domu prykidali tryścieńnik. Tam bu-dzia kuchnia.

Tryścio, ~ciá Naz. Asobnyja ščapinki dla bierda. U hetym bierdzia piać tryścinak vyłama-

Trutníoučka, ~ki. Naz. Pčalinaja matka, ja-kaja vyvodzie tolki trutni. U hetym vulli matka trutnioúčka.

Tryvác, ~váū. Dz. nz. Mieć ciarplivaść — čakać, kab pierażyć ciažki čas. Budy tryvać datul, pakul sily chvacia.

Tryvály, ~ħaha. Prm. 1) Ciarplivy, kab pie-ražyć ciažkija časy. Tryvały čałaviek moža pirazyé i ciažkija pakuty. 2) Tryvały koń, što moža doúhi čas być niakormleny. Dziadzka nažyū tryvalaha kania.

Túchać, ~chaū. Dz. nz. Huk ad stuku naha-mi pa ziamli pry chadźbie. Čujiš? Niechta tu-chaja kala chaty ū sadok.

Túchlić, ~ci. Naz. Asobny smurod ad vil-kodnaha, zatochłaha pavietra. Tut niejkaj tu-chličciu śmiardzicí.

Túchły, ~ħaha. Prm. Tyja rečy, što pačy-najauć hnič dy majuć ciažki pach. Heta žyta tuchlaja, bo maja tuchły pach.

Túchnue I, ~nač. Dz. nz. Vołkaje arhanię-naje rečyva biaz dostupu śviežaha pavietra tuchnje i mając tuchły pach. Adzieża ū kufry stała tuchnuć i śmiardzicí tuchličciu.

Túchnue II, ~naū. Dz. nz. Spać biezsiebia. Ty dzień i noč tuchniš. Heta-ž ty trascu na-spis.

Túchnue III, ~naū. Dz. nz. Hasnuć. Drovy syryja, dyk sami ū piečy tuchnuć.

Túčny I, ~naha. Prm. Syty, ukormleny. Tarnujecca da ludziej i žyviolaū. Tut prachodzii tučny čałaviek.

Túčny II, ~naha. Prm. Uhnojeny, dobra apracavany hrunt. Na tučnym hruncia moža dobra raści usiakaja zbožža.

Tudý-siudy. Prs. Daloka nie adychodzicca. A jon tudy-siudy paviernicca, dy jiznou tut.

Tuk, ~ku. Naz. Tłušč ad smažańnia sała i kišbas. My tuk mačali blinami.

Tulácca, ~láusia. Dz. nz. Chadzić pryhnu-šsia dy za niešta chavajučysia. Tam niejki tarbachvat tulajcica kala vazooū.

Tulícea, ~lísia. Dz. nz. Ž lubaściu prychi-nacca. Dzicia tulicca da mamy.

Túmarnik, ~ka. Naz. Čałaviek, jaki urchila-jecca ad spatkafnia ū lužmi. Jon i dobry čałaviek, ali tumarnik niejki.

Túniki ciórči. Biaździejničać, hultajavać. Dosia tabie kala vuħloū tuniki ciorci, biary-sia za jakuju rabotu.

Túpać I, ~paū. Dz. nz. Pracavać kala has-padarki. Jichnaya maci cely dzień tupaja: to kala piečy, to kala haspadarki.

Túpać II, ~paū. Dz. nz. Dahadžać. niekamu, uslužavacca, kab damahčysia davieru. Treba

kala jaho patupać i patupać, pakul jaho vožmiš ū svaje ruki.

Tupanína, ~ny. Rabota kala chaty, kala statku zimoj. U našaj mamy tupaniny ad raňnia, až da poznaj nočy.

Túpica, ~cy. Naz. Zusim tupy tapor, što mierzluju ziamlu adsiajakuć. Važni, chłopic, tūpicu dy pojdzim adsiačom kapiec i pahaldzim bulby.

Turbácyja, ~ji. Naz. abo — **Turbóty**, ~taū. Klapatlivašť, zachady. Dziadžka z nami šmat mieū turbacyji, ale my dziadžku adhodzimsia za heta.

Turbavácca, ~váusia .Dz. nz. Klapacicca dumać. Mama turbavaľsia, jak nam budzia pavodzicca ū darozia.

Turčák, ~ká. Naz. Rahataja kuzurka, što ū ziamli turčyč. Uviečara turčaē turčaki.

Turnúc, ~nú. Dz. z. Štrychanuć. Heny vyrwanic turnuň staroha čałavieka.

Turyč, ~rý. Dz. nz. Gvatlam hnać ci ciahnuć. Kali budzia boli ahryzacca, dyk treba ja-ho turyč von z chaty.

Tušónka, ~ki. Naz. Ježa — bulba usmaža-naja z tłuščam ci miasam ū zaduškavanaj sudzine. Ciotka nas častavała tušonkaj.

Tut. Prs. abo — **tútka**. Hetta, na hetym miescy. Učora my tutka adpačyvali.

Túzaczca, ~zausia. Dz. nz. Toj tuzajecca, chto vyryvajecca, kab uciačy, kali jaho try-majuć. Tuzajucca j uzajemna. Chłopcy tuza-lisia dyj pačali bicca.

Tuzanína, ~ny. Naz. Kłopat, niespakojsťva. Być doktaram —šmat tuzaniny, bo rana j pozna chvoryja dakučajuć.

Tuziel! Kl. Raptam kranuć. Ja čuju, až niechta mianie, tuziel! za plačo, až heta moj brat.

Týcháč I, ~chaū. Dz. nz. Čuć puls serca ci žyļau. Pryažy ruku da hrudziej, dyk budziš čuć, jak tychaja serca.

Týcháč II ~chaū. Dz. nz. Adčuvać trasieňnie ruk ad zamoranaści, slabaści ci starasci. U staroha Marcina ruki tychajuć pryjadzie.

Tydnióvik, ~ka. Naz. Pracoūny tydzień. Jon tolki dva tydnioviki pracavaň.

Tynk, ~ku. Naz. Namazanaja vapna na na-bituju lučynu na ścianie. U škola tynk asypaū-sia.

Tyn, ~nu. Naz. Abharodka z taustoħa biar-vieňnia, zakidanaħha ū šulla. Dziedaū panad-vorak byū abharodžany vysokim tynam.

Tyniná, ~ný. Naz. Adno biarno z tynu. Na-čležniki žniali tyninu z tynu na drovy na ahoń.

Týšyceca, ~čyüsia. Dz. nz. Uciskacca ū ciesnaje miesca: u ščelinu, u dzirku, u sałomu. Ściudzina, dyk parasiaty týšucca miž vialikich śvińiej.

Týšyčé, ~čyū. Dz. nz. Usporavać ziamlu. Svińnia vosiniae týščeū ĥoh.

Ubajácca, ~jáusia. Dz. z. Ušcierahčsia. Jon choć i bahařsia samachoda, ali ni ūba-jáusia: papařsia pad jaho.

Ubakú. Prs. Nauboččy, ustaranie. Ubaku ad vozira stajała chatka.

Ubasanož. Prs. Abuć na bosuju nahu boty ci lapci. Bačka ūbasanož ussunau boty dy vyskačyū na vulicu.

Ubávič I, ~viū. Dz. z. Žmienšyć. Treba koniam ubavić aūsa, bo na nasieňnia ni stanja.

Ubávič II, ~viū. Dz. z. Uniaści, žmiašći. My ūbavili ūsie snapy ū tok.

Ubičca, ūbiüsia. Dz. z. Siłaj uležci. Antončyk ubiüsia za kramnika ū kaaperatyū.

Ubičca ū łasku. Prysłužycca, paddobrycca. Kastuś ūbiüsia ū łasku ciocca kab taja hro-šy pažycyla.

Ubić, ūbiū. Dz. z. Mechaničnaj siłaj ava-hnać. Ubić čviek u ścianu.

Ubiwác, ~váu. Dz. nz. Mechanična uhaniać. Rabotniki ubivajuć palu ū ziamlu.

Ubóhi, ~haha. Naz. Starac, żabruk. Ubohi pašoū u žabraninu.

Uboj, ~ja. Naz. Uparty, naravisty. Hetaha ūboja nikudy ni dašlešsia.

Ubójisty, ~taha. Prm. Naravisty, uparty. Uto-ż ubojisty hety chłopic: ty jamu kažy adno, a jon robia druhoja.

Ubrácca I, ~ráusia. Dz. z. Choraša adziec-ca, upryhožycca. Dziečki ūbralisia jišci na kirmaš.

Ubrácca II, ~ráusia. Dz. z. (Vul.) Uležci ū niepatrebnaje miesca. Ubraüsia, jak śvińnia ū repu. (Fal. Pryk.).

Ubrácca ū sihu. Vyrašci j stać dužym. Jon užo ū svaju sihu ūbräusia.

Ubujač, ~jáū. Dz. z. 1) Ubracca ū sihu i być dzikim. Kali hety byčok ubujaū, dyk try sachy pałamaū pakul nauchyli arać. 2) Kali chłopiec vyrašcie dužym dy niavyachavany. Hety chłopick ubujaū biz bačkoū hadujučsia, dyk na jhryšy ū jaho bojka pačyajicca.

Ubýc I, ubý, Dz. z. Vytravaū, vycierpieū. Jon ubýu na hetaj rabocia da kanca.

Ubýc II, ubýū. Dz. z. Adyjsci, pakinuc. Adzin čałaviek ubýu z našaj hramady.

Ubýc III, ubýū. Dz. z. Rabicca mieniej. U race vada ūbyla.

Ucadzíū doždž. Linuū vialiki doždž. Učora, kali ūcadzíū doždž, dyk na mnie suchoj ru-binački ni zastałosia.

Ucéka. Prs. Biez darohi pa śniahу. Boli za milu jechali ūceła.

Uchába, ~by. Naz. Na sannaj darozie vy-sližanaja kasahoryna. Staroj babia j na piecy ūchaba. (Fal. Pryk.).

Uchadzicca I, ~dziüsia. Dz. z. Pryszyča-jecca da chady. Jon kali ūchadziüsia, dyk paūsotki kilometraū prachodzju na dzień.

Uchadzicca II, ~dziüsia. Dz. z. Skončyć

chadniu kala niejkaj raboty. Mama, kali u-chadzilasia kala statku dy kala piečy, dyk prihlita adpačy.

Uchadzicca III., ~džiūsia. Dz. z. Vybicca z sił, stracić zdarouje. Stapan byť dobry chadyka i skakun, ali ūžo ūhadziūsia, bo praz vulinu ni piarejdzia.

Uchaváč, ~váu. Dz. z. Trymać pry sabie, uścierahčysia da rastraty. Jon mieū hrošy, ali nia ūmieu uchavać jich.

Uchilácca, ~láūsia. Dz. nz. Uścierahaccia, uniká. Jon ustaňnia ūchilaūsia roznych zvadk dy sprečak.

Uchinúć, ~núu. Dz. z. Uviarcieć. Uchini, dzietki, chleb u vabrus dy pałažy siarod stača.

Uchmylácca, ~láūsia.. Dz. nz. 1) Koń uchmylajecca, kali choča ūkusić. Koń na mianie ūchmyliūsia, ali ni ūkusiū. 2) Čałaviek uchmylajecca, kali choča zaśmiajaccia. Dziadzka ūchmylajiccia, musia niešta śmiešnaja choča skazać.

Uchmyłka, ~ki. Naz. Kali naciahnenyja vusny da śmiechu. U jaho na tvary žjaviłasia uchmyłka.

Uchód, ~du. Naz. Upynak. Zamoranaść. Jon užo stary, ali na jaho uchodu nima: jon sam usiudzil diahdzia, usiudu spraūlajieca.

Uchódač, ~daū. Dz. z. Zmahčy, asilič, skončyé. Žjeś usio, dzietki. — Nie, ciotačka, ja ūsiaho nia ūchodaju.

Uchódzić I, ~dziū. Dz. nz. Umiešavacca, pratandavać. Ja nia budu ūchodzić u hetu spadčynu.

Uchódzić II, ~dziū. Dz. nz. Pačynać žyc u novaj chacie. Jany zaútra buduć uchodzić u novaju chatu.

Uchódziny ~naū. Naz. Chatniaja śviata. Pačastunak. Tadeuščyki zaútra buduć spraūlać uchodziny.

Uchútać, ~taū. Dz. z. Ciopla uchinuć. Jina uchutała dzicia ū kažuch.

Uciahnúcca, ~nūūsia. Dz. z. Pryzvyčajicca. Jon uciahnūsia ū hetu rabotu.

Uciámić, ~mii. Dz. z. Zrazumieć, zdahadacea. Ja ūciamiū čaho jon choča.

Uciažkú. Prs. Ciažarnaja. Ja tady byla uciažku, jak brat pamior.

Ucichamíryć, ~ryū. Dz. z. Ušunuć, uści-šyć. Narešcia j hetaha zavadevuša ucichamíryli.

Ucikáć, ~káu. Dz. nz. Biehčy ź niebiašpieč-naha miesca. Zajic ucikaū ad sabaki.

Uciočki, ~kaū. Naz. Pakidańnia niepažada-naha miesca. Uciočki kniazia K. Astroškaha z Maskoúškaha palonu.

Ucisk, ~ku. Naz. Prymus, pryhniečańnia. Nialchka vyzvalicca narodu z-pad čužackaha ucisku.

Uciskáć I, ~káu. Dz. nz. Paniavolvać, pryhniatać. Taho narodu nichto ni ūciskaja, jaki maja svaju nizaležnaju džiržavu.

Uciskáć II, ~káu. Dz. nz. Uščylniać, uvia-zavać. Padavaj parubień, budzim uciskać

kalašník sienia.

Ucisnueca, ~naūsia. Dz. z. Praz siłu ūležci. My ledz uciſnulisia ū vahon.

Učádzic, ~dziū. Dz. z. Zachvareć ad pieč-naha čadu. Chłopic učadziū, dyk vanitavaū.

Učałopić, ~piū. Dz. Ubić sabie ū hałavu. Jon učałopiū, što byccam jaho zvalniajuē z pracy.

Učapicca I, ~piūsia. Dz. z. Mocna uchapicca abiedźvumi rukami. Pjany Ryhor učapiū-sia za dziadzku dy ciaħnuū jaho ū karčmu.

Učapicca II, ~piūsia. Dz. z. Jedučy vošsiu začapicca za plot ci za ſuł. Chłopic vioz hnoj i začapiccia vošsiu za vuhoł.

Učarépicca, ~piūsia. Dz. z. Mocna abcha-picca abiedźvumi rukami. Dzicia abiedźviumi rukami učarepiłasia za šyju matki.

Učas I. Prs. Jakraz u mieru, ni vialika ni mała. Pamier hetyja boty, kali jany tabie buduć učas, dyk ja jich kuplu tabie.

Učas II. Prs. U svajim časie: ni pozna ni rana. Dobra, što ty przyšoū učas, bo ja dla ciabie maju rabotu.

Učašcāć, ~čaū. Dz. nz. Časta naviedavać. Ty niešta stača učašcāć da Supreja. Ci ni dali tabie tam žejeći niešta, abniesinaja kala stačupa. (Fal. Zab.).

Učerstvíć, ~víū. Dz. z. Zrabitca éviardym, čarstvym. Hetý chleb učerstvíu.

Učyníć I, ~níū. Dz. z. Zrabić ciesta. Ha-spadnya ūčyniła chleb.

Učyníć II, ~níū. Dz. z. Zrabić. Maryla Va-silu ništa ūčyniła. (Fal. Pieš.).

Udácca I, udáūsia. Dz. z. Być padobnym. Heta diaučyna udałasia pa matca.

Udácca II, udalósia. Dz. z. Pašancavała. Ja-mu udałosia zabić vaúka.

Udáć, udáū. Dz. z. Abvinavacić, nahavaryć. Hanna udała mianie tatu, što ja jejnyja jihołki parassypaū.

Udáča, ~čy. Naz. Vypadak, zdareńnie. He-ta naša hetkaja udača, što chłopic udałisia bħali.

Udádziny, ~naha. Prm. zavočna abvinava-čany. Udadziny, jak zabity. (Fal. Pryk.)

Udahódu. Prs. Kab dadadzić. Udahodu čužyncu, jany pradajuć svoj narod.

Udaklădníć, ~niū. Dz. z. Zrabić vyraźniej, daklădniej. Jon udaklădnij heta pytańie.

Udarózyceka, ~žyūsia. Dz. z. U vadno mie-scä časta chadzić. Naš Adam udarózyśsia kož-naha viečaru da Maciąjonka chadzić.

Udáunić, ~niū. Dz. z. Douha być na adnym miescy. Lačy hetu bolku, kab ni ūdaūniła, ato nia vyličyš.

Udáuniny, ~naha. Prm. Douka być na adnym miescy. Udaūninau chvarobu ciažka lačy.

Udaváć I, ~váu. Dz. nz. Zavočna abvinava-čavać. Ty mianie udavaū bačku, ali ty sam boli vinin za mianie.

Udaváć II, ~váu. Dz. nz. Ujaūlać. Jon uda-je siabie niejkim načalnikam.

Udavícea, ~víūsia. Dz. z. Vypadak, kali kavałak niejkaj ježy zasiadaje ū horle čałavieka ci žyvioły, i jany ad hetaha umirajuć. Suprejaū byk udaviūsia bulbinaj.

Udavódnic, ~niū. Dz. n. Račova i lahična abhruntavać niejkuju sprawu. Usio možna skazáca na čałavieka, ali treba ūdavodnić, što jon zlodzi.

Udoúžki. Prs. Daūžunioj. Naš dom udožki dziesić metraū.

Udrupnúc, ~núū. Dz. z. Adščypnuć dvuma palcami. Jina dvuma palcami udrupnuła hetaha chleba na pasptyak.

Udrysk. Prs. Ušcent. Zusim. Hrad žyta udrysk pabiū.

Udubki stanavícea. Ustupaje ū sprečki, jak roύny z roύnym. Jon užo z baćkam udubki stanavicca.

Udurúpać, ~paū. Dz. z. Zrazumieć na svoj durny rozum. Jon udurúpaū, što my jaho ašućač choćym.

Udušlivy, ~vaha. Prm. Chvory na dychalnyja vorhany z vyłučeńiem šmat flagmy (plahny). Udušlivyja ludzi časta kašlijuć.

Udušša, ~ša. Naz. Biazupynny kašal. Na jaho udušša napala.

Udvajá, Prs. U dva razy. My siolita płacim padatku ūdvaja, jak letaś.

Udziarniéć, ~niēla. Dz. z. Uziałosia dzior-nam. Bulba ūdziarnieła: treba abhaniać dy baranavaća.

Udziaǔbšci, udzióub. Dz. z. Udaryc dziu-baj. Pieviń udzioub dzicia.

Udziéń. Prs. Na praciahu dnia. My ūdzień pracujim, a noćy śpim.

Udzirvaniéć, ~niēu. Dz. z. Zrabiłasia dzir-vanom. Ukaraniłasia trava. Naša rallya udzir-vanieła.

Udziugnúc, ~núū. Dz. z. Udziaǔbšci. Uda-ryc glugaj. Kurycca udziugnuła żabu.

Uhá! Kl. Ždziuleńnie. Uha! — jak šmat jich prýšlo.

Uhaniácca, ~niāsia. Dz. nz. Dalazić, da-mahacca. Ja za jej uhaniacca nia budu, ali tolki papytajusia praz ludziej ci pojdzia.

Uhlýbki. Prs. Hłybičnia. Prakapali uhlýbki dziesić metraū, a vady nima.

Uhnácca, ~náusia. Dz. z. Spravicca. Ja ni mahu z vami uhnacca z rabotaj.

Uhnionisty, ~taha. Prm. Kali siaredzina niejkaj rečy sahniona na doł. Na Vełmanavaj karćmie dach uhnionisty.

Uhóavia. Prs. U dumkach, u pamiaci. Ci jej uhołavia, što ty ni pałudnavaū.

Uhóru. Prs. Stoć u nieba. Budzia pahoda, bo dym jidzie ūhoru. (Fal. Var.)

Uhráznuć, uhráz. Dz. z. Ujechać hłybaka ū hraż. Stepćyna karova ū bałocia uhrázta.

Uhuláć, ~láū. Dz. z. Zaśanavaū siu j zdrojne hulajučy. Jon uhulaū zmałada, dyk i ciapier maja siu j zdarówa.

Ujéscisia I, ujéusia. Dz. z. Pasycieć. Kali kormnyja śviňnia ujelisia, dyk stali židać tol-

ki pa garcu muki.

Ujéscisia II, ujéusia. Dz. z. Hłybaka úcis-nucca. Kali abory łapciej namokli, dyk ujeli-sia ū skuru noh.

Ujidáć I, ~dáū. Dz. nz. Uskładać na nieka-ha vinu, jakoj jon nia mieū. Niechta mianie baćku ūjeū, što ja ū niadzielu pjany byū.

Ujidáć II, ~ujidáū. Dz. nz. Kali sabaki bres-šuć na niekaha dy prystajuć da jaho. Vun nie-kaha sabaki na vulicy ūjidajuć — biazy ad-zaví jich.

Ujiūlác, ~láū. Dz. nz. Mieć na dumcy, mieć u svajim duchu. Jon ujiūlaja siabie tut ha-spadorom.

Ujiždžáć I, ~džáū. Dz. nz. Uchodzić z vo-zam ū niejkuju budyninu. Ramižnik ujiždžaja ū stadołu.

Ujiždžáć II, ~džáū. Dz. nz. Uciskacca ū doł. Padmurak ujechaū u ziamlu na piać calau.

Ukapáć I, ~páū. Dz. z. Ustavić u jamku niešta, absypać piaskom dy ūtaptać. Učora my z tatam ukapali vosim ſułcoū dla abha-rodku sadu.

Ukapáć II, ~páū. Dz. z. Sadziejnića, kab niavinnaha abvinavači i zasudzić. Heta ja-honyja śivedki jaho ukapali na sudzie.

Ukaraniécca, ~niūsia. Dz. z. Umacavacca karaniami. Tut pyrnik ukaranilüsia.

Ukaréć, ~réū. Dz. z. Abrabicca brudam i zasochnuć. Miska ukarela zacirkaj.

Ukaścićeca, ~ciūsia. Dz. z. Ahorknuć, na-prykreć. Nu, i ūkaściūsia mnie hety chłopic.

Ukażeja, ~ji. Naz. Niejki nadpryrodny znak, jakı viaščuje ludziam niejkuju biadu: mor, hoład, vajnu. Heta na niejkaju ukazeju žjaviłasia na niebia miaciołka zamista za-ranki.

Ukidáccia, ~dáūsia. Dz. nz. Patrochi prymešavaacca. U hetym aūsie pa kalavu ūki-dicca bobu.

Uklipáccia, ~páüsia. Dz. z. Pamylicca, kali čužoha paličyé svajim blizkim. Prabaćcia, he-ta ja ūklupaūsia: ja vas paličyé svajim zna-jomym.

Ukrádkam. Prs. Nieūznaku, kab jinšyja nie zaūvažli. Pry ražvitańi jon ukradkam vycirańi ſlozy.

Ukrucić I, ~ciū. Dz. z. 1) Pryviazać dy pierakrucić ahłobni ū sani. Brat ukruciū ahłobni. 2) Uviazać drovy na vozie dy pierakrucić viarońku ūkrutkaj. Ukruci viarońku ūkrutkaj.

Ukrucić II, ~ciū. Dz. z. Uviarcieć dzicia. Ukruci dzicia dziaruhaj.

Ukrucić III, ~ciū. Dz. z. Zmachlavać. He-ny abarmot ukruciū mnie try rubli.

Ukrútka, ~ki. Naz. Kavałak kija, što drovy ukručavaće na vozie. Adsiačy ukrutku, dy ukru-ci drovy na vozia.

Ukunožyć, ~zyū. Dz. z. Uspakojić ad płaču i dahledzíe dzicia. Jina dzicia ukunožyla, u piečy vypaliła i razam z ludźmi na rabotu pašla.

Ukúryé, ~try. Dz. z. Pakrycca pylam. Ad gazouki i lučyny chata ūkuryla.

Uláhi, ~haú. Naz. Čas kali kladucca spaá. Bačka pryjechaū z mlynu ū poznyja ulahi.

Uléhca. Prs. Z pustym vozam. Ja damoū jechau ulehca.

Uléhca mieć. Mieć za ništo, mieć za pakidzišča. Sto ty mianie ūlehca majiš: ty dumajíš, što ja tydžiń darektarki ni pracharēuju ci hory za ciabie budu jaje charčavač.

Uléhčy I, uloh. Dz. z. Zachapicca, udacca. Uloh u navuku, uloh u hulni.. Moj chłopic uloh u navuku, dyk i kładziecza z knihaj i ūstaje.

Uléhčysia, ulóhsia. Dz. z. abo — **Zléžycca,** žlóhsia. Ležučy ucisnucca, uščylnicca. Ležačy samo siabie uciskaje. Sienaj ū tarpie ulahlosia.

Ulétku. Prs. U letni čas. Uletku, zrablu sabie kletku. (Fal. Pryk.).

Uléžycca, ~žyūsia. Dz. z. Kali kisluju sadavinu padažyč na doúhi čas, dyk jana stanie miakkaj i smačnaj. Jihrušy-dzički, kali paližali doúhi čas u sienia, dyk uležylisia.

Uléžyč, ~žyú. Dz. z. Zastacca lažač na svajim miescy. U jich na dvare ni tapor ni palena droú nia ūleža: padchopiuč.

Uličyč, ~čyú. Dz. z. Pryniać pad uvahu. Pryniać u lik. Jon uličyú maju pracu.

Uliháč, ~háú. uloh. Dz. nz. Hnacca, dahnač. Sabaka uloh za zajcam.

Ulubióny, naha. Prm. Prysoušy da spadoby. Ulubionaja jahonaja jida, heta bulba z kislym małakom.

Uládzic I, ~dziú. Zrabić, dapasavać. Mičaš uládziu żorný, što samo zbožža sypicca ū vičaju.

Uládzic II, ~dziú. Dz. z. Załahodzić, damowica, parazumiecca. Dziadžka z dvarom uładziú spravu: dvor na viosku nia budzia padavać na sud.

Ulóhavina, ~ny. Naz. Chvaroba noh u kania ad natuhi. Kurhaniec jakoha kania ni dastania, dyk ulóhaviniu koňnamu nahonia.

Ulóhavisty, ~taha. Prm. Koń chvory na nohi ad natuhi. Hetu koń ulóhavisty.

Ulučyč, ~čyú. Dz. z. 1) Uhadzić u cel. Čarnata ulučyú kulaj žoravu ū šyu. 1) Uhadzić dobrąja słowa skazać. Ty tut ulučyú dobrąja słowa skazać.

Umacavácca I, ~váusia. Dz. z. Razraścisia. Pasadžanaja jabłynka ūmacavałasia.

Umacavácca II, ~váusia. Dz. z. Nabyć siłu. Vino za try hady ūmacavałasia.

Umacavácca III, ~váusia. Dz. z. Zrabić u ziamli dobrąja schoviščy. Za rečkaj na uzhoruku niemcy ūmacavalisia.

Umacaváč, ~váū. Dz. z. Zrabić mocnym, tryvalym, nieparušnym. Janka umacavał strachu, kab wiecir ni paždziraū sałomy.

Umiēć, umiēu. Dz. nz. Viedač jak zrabić. Umieū zrabić, umiej i razrabić.

Umiēlaſe, ~ci. Naz. Vieda j spryt u vyka-

nańni raboty. Niachitraja umiełaś statak pašcić.

Umiēly, ~taha. Prm. Navučany. Pry vuimełym byku dyk i nievuk pojdzia ū sasie.

Umiēccia, ~cia. Naz. Pustyja kałasy, paciortaja trawa j sałoma pry małaebie. Umiećci my zaparaūjim karovam.

Umiēc, umléū. Dz. z. abo — **Razamléč,** ~mléū. Razvarycca, rasparycca, zrabicca miakkim. Dobra umlela heta miasa.

Umýsny, ~naha. Prm. Zrobleny z namieru. Hetu pažar umysny.

Unádzicca, ~dziūsia. Dz. z. Pryzvyčajicca niekudy chadzic. Unadziūsia, jak śvińnia ū repu. (Fal. Pryk.).

Unajáuňaſci, Prs. Hatovyja, napahatovie. Hrošy ū kasia ūnajáuňaſci.

Uniácca, uniáüsia. Dz. z. Strymacca, zaspakojicce. Vy, dzieci, unimicisia, ato mnie małaja razbudzicca.

Unimáč, ~máū. Dz. z. Zaspakojvać. Staū diaučunu unimać. (Fal. Pięś.).

Unikáč I, ~káū. Dz. nz. Uchilacea, aściranacca. Ja unikáū spatkanańia ū jim.

Unikáč II, ~káū. Dz. nz. Uhładacca, cikavica. Agata stała ūnikáū ū palityku.

Uniklivy, ~vaha. Prm. Udumlivy, uražlivy, zacikaňleny. Hetu vučycil čałaviek uniklivy: jon usio pieradumaja, dahledzia, praviera.

Unýč, unýū. Dz. z. Žníknuć, zhnuć. Kali les vysklik, dyk i krynicy unyl.

Upaciéč, ~ciéū. Dz. z Stacca mokrym ad potu. Ja upaciéū, jak myš.

Upaciónku, Prs. Uciemnacie. Upacionku j koń z darohi ūbivajicca.

Upadabáč, ~báū. Dz. z. Pryšlo da gustu. Pryšlo da ūspadoby. Dzieci ūpadabali novaha vučycila.

Upacháč, ~cháú. Dz. z. Apracavać peúnu ju ziamiu: uzarać calinu, zaskarodzić, padmiašać, pasiejać i zabaranavać. Ja susiedu ūpacháū jahonaju ziamlu.

Upahatóvia, Prs. Bolej čymsia peúna. Kali ty ū jaho bahataha doúhu ni spahnaū, dyk ciapier, kali jon abiadnieū, upahatovia ni spa honiš.

Upajáski. Prs. Bracca ūdúžki, kali adzin adnaho moža brać tolki za pojas. Łukaš z Tordaram chapilisia ūdúžki ūpajaski.

Upaklád. Prs. Niekuju reč pažažyč na da lejš čas. Hanula pałažyla ūpakład čatyry hułki kužalu.

Upaminácca, ~náusia. Dz. nz. Rabić napa min. Maciej časta ūpaminajicca, što pažyčaū mnie hrošy.

Upárty, ~taha. Prm. abo — **Vupárty,** ~taha. Chto fanatyčna trymajecca svajich pahladaū, choć i viedaje, što jany niaslušnyja. Ni hulaj u karty nia budziš uparty, a budziš hułač, buduć skuru drač. (Fal. Pryk.).

Upášcič I, ~ciú. Dz. z. Zmahčy vykanać abaviažki pastuška. Hetu chłopic zmoža ūpašcič i dziesić karou.

Upášcič II., ~ciú. Dz. z. Raspašcič, raskar-mic. Voš dyk upašcili hetaha byka.

Upášany, ~naha. Prm. Ukormleny syty. Upašany statak režuć na miasa.

Upatajki. Prs. Patajemna cicha. Daminik ūpatajki ad bački pradaū valy.

Upaūnie. Prs. Zusim. Jon upaūnie adpavida na hetu pasadu.

Upéūnicca, ~niūsia. Dz. z. Uvierycca. Ja ūpeūniūsia, što jon čałaviek sumlenny.

Upéūniny, ~naha. Prm. Abnadziejany. Maje peúnašć. Ja upeūniény, što budu ū novaj chacia zimavač.

Upéūnič, ~niú. Dz. z. Niekaha pierakanač. Siabry jaho ūpeūnilo, što ū nišašci dapamo-huć.

Upiačýsia I, upiōksia. Dz. z. Dobra spiačysia. Hety chleb dobra ūpioksia.

Upiačýsia II, upiōksia. Dz. z. Nadakučý, naprykreć, ahorknuć. Hety chłopic nikomu tak nia ūpioksia, jak mnie.

Upiérad. Prs. Najpierš. Samym pieršym. Ja úpierad za ūsich chłopcau pryšou na sa-naać.

Upiradzíč, ~dziú. Dz. z. abo — **Papiradzíč**, ~dziú. Paviedamič napierad. Ty pavinin mia-nie upirodič, kali tabie buduć patrebny hrošy.

Upikáč, ~káu. Dz. nz. Rabič vymovu. Aga-ta ū lažni paprasila, ali ūpikała, što moj Janka ni pajęchaū za jich za śivedku.

Upírácca I, ~ráusia. Dz. nz. Niedavaccia zrušyć ź miesca. Todar upiraūsia rukami j nahami, kali mužyny chacieli viašci jaho ū karčemu.

Upírácca II, ~ráusia. Dz. nz. Kali adna reč ščylna dachodzia da druhoj. Tut kancy płotu ūpirajucca ū ścianu.

Upírácca III, ~ráusia. Dz. nz. Niedavaccia uhavaryč. Kolki Juračka ni prasiū, ali Ryhor upiraūsia j ni pažyčy jamu hrošy.

Upíráč, ~ráu. Dz. nz. Stavič uporku. Upíraj placoń voz ź sienam, ato abvalicca.

Upiramiešku. Prs. Čarhavač. Treba stravu vareč upiramiešku, bo adna moža pryejescisia.

Uplašeísia, uplóusia. Dz. z. Mocna ūčapica. Pjanyja ūplalisia, kab dziadžku ū karčemu zaciahnyč.

Upłunućca, ~naüsia. Dz. z. Niaviedama ad-kul zaviašcisia. U našu chatu ūplunaüsia hryb, dyk dva viancy ūnizu zhnilo.

Upóbački. Prs. Pobač. Adzin la adnaho. Justyn usiu darohu jišoo upobački z kaniom.

Upókat. Prs. Usich i ūsio biaz vybaru. Uvieś les vysikli ūpaket.

Upómnicca, ~niüsia. Dz. z. Adpomšicca za kryudu. Za maju kryudu ja tabie ūpomnusia.

Upóražni. Prs. Z pustym vozam. Damoū ja jehaū uporažni.

Upóňnia. Prs. Na poúny pamier. Majo bierda ū dvanancią pasam i piac čyšlinak, dyk ja ū hetulki j krosny asnavala, kab bylo ūpoňnia.

Uprasicca, ~síüsia. Dz. z. Prasić datul, pa-

kul zadavolać prošbu. Janka uprasiūsia ū bački jehaū ūcyccea.

Uprätač, ~taū. Dz. z. Padčyścič, uparadka-vac. Jina sama uprätała ad hrazi chatu j siency.

Upratóryč, ~ryū. Dz. z. Žviašci, daviešci da paradku snapy, sienia. Bazyl za dva dni snapy ūzyta upratoryū u tok.

Upräuka, ~ki. Naz. Spraūnašć i paradak u rabocie. U našaha susieda nima ūpräuki: ludi kasič pašli, a jon jašče paparu ni adaraū.

Upräuniny, ~naha. Prm. Maje prava. Jon upräuniny na hetu spadčynu.

Upräuny, ~naha. Prm. Maje pošpiech. Jon to upräuny, ali chiba z jazykom, a ni z rukami.

Upräušy, ~šaha. Prm. Hiraničny nazou ta-ho, chto ūmiešvajecca ū čužya spravy i daje parady tam, dziejich nie patrabujuć. Hety ūpräušy ūsiudy ūmišajcca.

Upràvicea, ~viüsia. Dz. z. Sprytna ju u svajim časie zrabić. Sa žnivam my ūžo ūpravilisia.

Upràvič I, ~viū. Dz. z. Pastavič na miesca ūvichnienju nahu ci ruku. Doktar upravič ūvichninaju nahu.

Upràvič II, ~viū. Dz. z. Upušcič statak u škodu. Čamu ty, chłopic, upravič aviečki ū haroch.

Upràvič III, ~viū. Dz. z. Ukinuć niešta ū stravu. Jak heta tabie sobiła upravič ūapać u dziežku z ciestam.

Upréč, ~réū. Dz. z. Razvarycca. Voš dobra ūprela gruca z bobam.

Uprosy, ~saū. Naz. Nadta vietlyja zaprosiny. Ja i biaz hetych uprosaū pryošoū-by, kab moh.

Upróvidy. Prs. Ražviedač, pračuć. Bačka pašoū uprovidy, kab dziej sienia kupić.

Upřužycca, ~žyüsia. Dz. z. Tuha padpírazacca. Symon upružyüsia svajej ſyrokaj dziahaj.

U puk pašlo. Kali ū sioletnijah harodnинie stała rašci bylina (puk) dla cvetu. Siolita na-ša kapusta ū puk pašla.

Upušcič I, ~ciú. Dz. z. Niejkaje skacio pušcič u budyninu. Tata kania ūpušciū u chleue.

Upušcič II, ~ciú. Dz. z. Kali niejkaja reč vyvališasia z ruk. Jakim upušciū hadziňnik na padlohu.

Upylícca, ~líüsia. Dz. z. Kali niešta pakryjecca pytam. Kala muki chodziučy, upylisšia, a kala vady — umočyšsia. (Fal. Pryk.).

Upýnak, ~nku. Naz. Astanočka, cichamir-ašć. Upynku nima na hetaha durečku.

Uradlívý, ~vaha. Prm. Toje, što daje dob-ruju ūrodu. Siolita uradlívý hod na sadavinu.

Uradzím, ~maha. Prm. Hetkim radziū-sia. Z čaho jon ahľuch. — Jon hetkim ura-dzimy.

Urakáč, ~káu. Dz. nz. Zababonnaje vie-raňie, što z voč ci sa slova niekatorych lu-dziej moža zaškodzić jinšym na zdaroúji.

Amilka urakla Šulakovu ciaľušačku. (Fal. Zab.).

Uraňnavač, ~váu. Dz. z. Zrabić roýnym. Treba ūraňnavač hetýja doški.

Urázia. Prs. Navypadak. Urazia patreby ū hrašach, dyk zviarnisia da mianie.

Urázycca, ~žyúisia. Dz. z. Utajicca, abo prýkinucca miartvym, chvorym ci sonnym. Jon ni pamior, ali ūražyúisia.

Urépica, ~piúisia. Dz. z. Mocna učapicca rukami. Na kirmašy Jahnieshy dzíučaty ūrepilisia za mianie, kab ja schadzila da jich u hošci.

Uréšcia. Prs. Na astatku. A ūrešcia rabi, jak sam znaiš.

Uróčny, ~naha. Prm. Taja asoba, ad pa-hladu jakoj možna zachvareć. Marcela kabie-cina uročnaja: jaje treba ſciranacca.

Uróda I, ~dy. Naz. Dobra ūradziła. Siolita ū nas dobraya ūroda žyta i jaryny.

Uróda II, ~dy. Naz. Rasavaja spadzynaśc. Kali čornaja uroda,, dyk ni pamoža ni myla ni voda. (Fal. Pryk.)

Uróki, ~kaū. Naz. Chvaroba, a navat i šmier ad blahich vačej. Ciapier u vuroki nia vierue.

Urúčča, ~ča. Naz. Niešta mieć u rukach dla abarony. Mistačkowyja chłopcy biz uru-ča na kirmaš nia jduē.

Urúkú. Prs. Zručna, vyhadna. Ja chaču kúpici hetu ziamlu, bo jina mnje ūrukú.

Urvaňio, ~nía. Naz. Biazkonkyj śmiech. Ž jahonaj hutarki tolki urvaňio.

Urváčca, ~váusia. Dz. z. Nadryvač život ad śmiechu. My ūrvyalisia ž jaho.

Usaładžáć, ~džau. Dz. z. Papsavalasia strava; zrabiliasia sałodkaj. Hetaj grucy ni-ma jak ješci, bo ūsaładžała.

Uschadzicca I, ~dzíusia. Dz. z. Šparka chadzic, mitusiecca. Sto vy, dzieci, uschadzilisia, jak handlary na kirmašy.

Uschadzicca II, ~dzíusia. Dz. z. Raspáčac zvadku, łajanku. Čaho ty ūschadziusia, ci jošč tut za što łajjeca.

Uschapicca, ~piúisia. Dz. z. Raptam ustač z paścieli. Ja čuju vybuchu. Ja ūschapiusia dy da vakna, až tam na vulicy ūsio haryć.

Uschód I, ~du. Naz. Toj bok, dzie ūschodzie sonca. My jedzim na ūschod.

Uschód II, ~du. Naz. Vyrastańie ž ziamli małych zbažovych rašlinak. Uschod našaj pšanicy nadta dobry.

Uschódey, ~caū. Naz. Admysłovy zručny ūschod na vyšejšya pavierchi. Chłopic pa us-chodach pabiech na doł.

Uschódka, ~ki. Naz. Adna prystupka na ūschodcach ci na ganku. U našym ganku try ūschodki.

Uschódny, ~naha. Prm. Nasieńnie zdolnaje úzyjci. Hetý lubin uschodny.

Uschódzić I, ~dziū. Dz. nz. Jišci ležci ū ho-ru. My uschodzili na haru try hadziny.

Uschódzić II, ~dziū. Dz. nz. Pajaúleńnie z

ziamli małych rašlin. Užo bulba uschodzia: para jaje abhaniać dy baranavać.

Usiadý. Prs. Zaūsiody, ustańie. Tak ni ūsiady, jak na Dziady. (Fal. Pryk.).

Usiedlivaśc, ~ci. Naz. Zdolnaśc pilna sia-dzieć pry peñaj pracy. Na hetu rabotu treba ūsedlivaśc i pilnaśc.

Usiédlivý, ~vaha. Prm. Toj chto maje zdol-naśc i vtrymku da siadžałaj pracy. Kraúcy, šaúcy — ūsedlivyja ludzi.

Usiéjicca, ~jiúisia. Dz. z. Zakončyé siaúbu. My da Siomuchi usiejimsia.

Usi jak u búbin bjuć. Kali pra niejkiju sensacyjnju navinu natoúpam zahavorać. Usie jak u buben bjuć, što jon złodzi.

Usiěuki, ~vak. Naz. Zakančenkie siaúby. Daúna na ūsiěuki varyli śvinny chvost, kab u zbožžy byli kałasy taustyja. (Fal. Zab.).

Usió-adnó I Adnolkava. Niama roźnicy. Usio-adno ci tut, ci tam žyc.

Usió-adnó II, Paćvárdzheńnie admoúja. Usio-adno ja tut žyc nia budu.

Usiôtki. Prs. Nia hledziačy na ūsio. Usiotki ja pakinu ū vas hetýja hrošy.

Uskočyć I, ~čyū. Dz. z. Raptam žjavicca. Niejkaja bolka ūskočyla pad pachaj.

Uskočyć II, ~čyū. Dz. z. Raptam užleści. Chłopic uskočy na jabłynu.

Uskórašci. Prs. U chutkim časie. Uskoraści pašla taho ja bačka pamior.

Uskrasnuć, ~nuū. Dz. z. Žyc ſčašliva. Cie-ſycca žyćiem. Nichto i sam ni ūskrasnuū, chto ž ludžkich ſlož razzyūsia.

Uskrucicca, ~ciúisia. Dz. z. (Vul.). Zarań-nie ūstać. Ty sam rana ūskruciúisia, i nam spać ni daješ.

Uskvialic, ~līu. Dz. z. Zrabić kvołym. Raz-dražnić. Uskvialiū bolku, dyk jina j pryk-iñiasia.

Usłón, ~nu .Naz. Prymityūnaja ūluka na čatyry nožki. Pry stale stajaū usłon.

Usmážycca I, ~žyúisia. Dz. z. Zachacieć pi. Tadevuš, kali ūsmážyusia, dyk paūbielca kvasu vypiu.

Usmážycca II, ~žyúisia. Špiačsia ū hara-čym dusie. Kurka z bulbaj užo ūsmážyłasia: zaraz pałudniavać budzim.

Usparóć, ~róu. Dz. z. Prymusam razbu-dzic. (Vul.). Bačka nas usparoū a poúnačy, kab išli małacić.

Ustác, ~tāu. Dz. z. Razbudzicca. My ustali došvita.

Ustalaváć, ~váu. Dz. z. Zrabić stałym, zaūsiodynem. Treba ustalavać radoúku kar-mic pastucha.

Ustaléć, ~lēu. Dz. z. Daraści stałych ha-dou. Kali jon ustaleja, dyk i parazumnieja.

Ustáunia. Prs. Zaūsiody. Zimoj my ūstańnia ūstajom dadnia.

Ustáva, ~vy. Naz. Ustanoulenaje prava. Sojm začiavidzii ustavu ab vałokach.

Ustarknúć, ~núū. Dz. z. Uždzieć na niešta vostraje. Ustarkni miasa na videlcy.

Ustojlivy, ~vaha. Asoba, što nie chistajecca ū svajich pahladach i čynach, i nia daje sabie ūhavaryč. Jon čałaviek ustojlivy: jak skaža, tak i zrobia.

Ustrachú. Prs. U pierapudzie. Ustrachu čałaviek na ūsio hatou.

Ustrójieć, ~jiū. Dz. z. Uładzić, zrabić. Sustied ustrojū žorný, što korbjaj krucić.

Ustrójieč štukú. Zrabić padstupak. Padčurki susiedu ustrojili štuku: sani na strachu uznašlia.

Ustupícca, ~piūsia. Dz. z. Staé u vabornie. Kali tata na mianie svaryüsia, dyk dziadkáka za mianie ūstupiúsia.

Ustupíć I, ~piū. Dz. z. Spušcić, nie spraćaccia. Ustupi durniu: zbavieňnia zaslužyš. (Fal. Pryk.).

Ustupíć II, ~piū. Dz. z. Zaličeca ū niejkaje zhurtavaňne. Piatruš ustupiū u škołu zubnych daktarou.

Ustupíć III, ~piū. Dz. z. Nastupiē na niešta. Jon bosy ūstupiū na šklanku, dyk nahu pakalečyú.

Ustupíć u varyjáciu. Zvaryjacie. Jahonaja žonka ūstupiúa u varyjaciju.

Usúsia. Prs. U suchim miescy. Heta ziella treba trymať ususia.

Ušyryć, ~ryū. Dz. z. Vyrásci dužym dy być dzikim, niavychavany. Jon ūzo ušyryū. Treba jaho slyšyć dyk moža naludnieja.

Ušeichamiryć, ~ryū. Dz. z. Uspakojic. Ušeicham tam diaziej, ato kryku poúna chata.

Ušeňlak, ~lka. Naz. Tonkaja padęšva, što kładziecza z nutry bota. U hetych botach paústavalí ūšički.

Ušeirahčysia, ušciaróhsia. Dz. z. Byé pilnym, kab uchilicca biady. Nia kožnamu pašancua ušcrahčysia ad nišašcia.

Ušeisý, ~syū. Dz. z. Prymusiē zamoúknué. Ušciš ty henaha kryksuna.

Ušcivy, ~vaha. Prm. Sumlenny, čuły, praudziv. Heta chłopic ušcivy: jon nikomu navit blahoħa slova n̄ skaža.

Ušmiáhnuć, ~miah. Dz. z. Uciahnuć vadu ū ziamlu. Za noč lužyna ūšmiahla.

Ušsiardzítavacca, ~vausiā. Dz. z. Pahnievacca, zazlavać. Dziadzka na nas ušsiardzitavausiā, što my da jaho ni prypechali na viašiella.

Ušsiáesi, ~siéū. Dz. z. Gvaltam napaści. Dva vaūki ūssieli na żarabia j zadušyli.

Uščáć, ~čaū. Dz. z. Pačać. Chto uščaū hetu zvadku.

Uščałopak, ~pka. Naz. Na roūnym miescy pryrody piaščany kurhanok. Na hetym uščałopku ništo nikoli raſci nia choča.

Uščapíć, ~piū. Dz. z. Nadzieć (Vul.). Na što ty ūščapiła moj kaftanik.

Uščent. Prs. Zusim. Usio da astatku. Bulba ūščent zhnila.

Uščúnak, ~nku. Napamin, pahroza, paka-raňne. Biz naležnaha uščunku hety chłopic i sam zahinia j ludziam škody narobia.

Uščuváć, ~váū. Dz. nz. Rabić napamin i spahnańi za prastupak. Kali bački zmałku uščuvajuć diaziej, dyk jany vyrastajuć na dobrých ludziej.

Uščyknuć, ~núū. Scisnuć palcami za skuru. Jon majho brata uščyknuū.

Uščylnica, ~níūsia. Dz. z. Sieści ščylniej. Uščylnicisia, chłopcyki, bo tut treba jašče adnu asobu pasadzić.

Uščynácea, ~náūsia. Dz. nz. Pačynacca. Byū pačatak. Ja byū doma, jak vajna uščynałasia.

Uščyníć, ~niū. Dz. nz. Troški pypadniać varoty dy prycisnuć da šuła. Uščyni varoty i zakrutku zakruci.

Ušpáryć, ~ryū. Dz. z. abo — **Pirašparyć**, ~ryū. Jomka ścibanuć puhan ci vyciać kijam. Ty datul budziš nazalacca, pakul ni ušparu tabie draciakom.

Ušpilány, ~naha. Prm. Tuha uvabchvat stanu zašpileny. Na jej byū ušpilany stanik.

Ušuhnúć, ~núū. Dz. z. Niešta raptam žaviałasia. Varyva na hradach ušuhnuła travoj.

Ušýrki. Prs. Syrynioj. Heta paščiľka ušýrki dva metry.

Utačéy, ~čyū. Dz. z. Ustavić lištvu. Kali rukavo ū kažuchu było vuzka, dyk kraviec rasparoū jaho dy ūtačyū lištvu.

Utajícca, ~jíūsia. Dz. z. Zaspakojicca, ściścaca, schavacca. Zajčyk utajiūsia u barazionca.

Utałkaváć I, ~váū. Dz. z. Uładzić, dać tolk. Na, mama, miašok: ja žyta utałkavaū.

Utałkaváć II, ~váū. Dz. z. Tołkam lahična raskazać, rastałmačyć, upeūnić. Jamu niejki durań utałkavaū, što jaho chočuć zabić.

Utamaváć, ~váū. Dz. z. Spynić, zaspakojie, strymać. Doktar utamavaū raninamu krou.

Utapáć, ~táū. Dz. z. Nahami uščylnić ziamlu. Zakapaj jamu j ūtapę piasok.

Utarópicca, ~piūsia. Dz. z. Piłna uhledzicca. Vyzryeca. Čaho jon utaropiūsia, jak baran na novyja varoty. (Fal. Pryk.)

Utknúcca I, ~núūsia. Dz. z. Uvajjsi na katotki čas. Ja utknūsia ū karčemu, až tam poúna ludziej, jak začyni.

Utknúcca II, ~núūsia. Dz. z. Biez razvahи umiašaccia ū niepatrebrnuju spravu. Utknūsia, jak sučka ū žban. (Fal. Pryk.)

Utkóm sádzia. Bierda patrabuje šmat utku. Heta bierda ūtkom sadzia.

Utók, utkú. Naz. Nitki, što praciahvajucca miž asnovy, prya tkani krasion. Lacieľa saroňa ka ciraz tok; što astaniecca ad asnovy, toja na ūtok. (Fal. Pryk.)

Utó. Zlč. Uto ty tata, ci tabie trebała katáč heta. — Uto ty durny, chłopic.

Utóućić, ~piū. Dz. z. Žmiaścić. U hetu katadnicu my ūtouili piać vazoo žyta.

Utrancacca, ~cáusia. Dz. nz. Umiešavacca, uchodzic. Ja nia budu utrancacca ū jichny prhytak.

Utrapiénic, ~nca. Naz. Atrapianiešy muž-cyna, u jakoha žarty j dzivactva pierachodziac ū varjactva. U henaha utrapienca žarty končylisia varjactvam.

Utrapióna. Prs. Zajadla, nastyrliva ,biez-rayažna. Heny chłopic utrapiona skača.

Utrapióny, ~naha. Prm. Biézrazvažlivy dzivak-šalanica. Utrapiony Michałka kapu suchohu sienia ūtaptau u húzynu.

Utraviéč, ~viēč. Dz. z. abo — Utravianiéč, ~niēč. Kali siarod pasiejanaj pašni parašlo šmat travy. Naša bulba utravieľa: treba jaje baranavača.

Utuľicea, ~liūsia. Dz. z. Uznać plečy, sa-hnucca, zhorbicca. Jon utuliūsia i laskau zumbami ad choładu.

Utúlisty, ~taha. Prm. Asoba z karotkaj šy-jaj, užniatymi plačyma, abo harbaty. Tam siadzieū stary utúlisty čałaviek.

Utykácca, ~káüsia. Dz. nz. Umiešvacca ū čužuju razmovu ci spravu. Tabie nia trebała útykacca ū razmovu pjanych.

Uvačéč mitusicca. Byccam ruchajucca re-čy pierad vačyyma. Jamu ūvačeu mitusicca, dyk nia moža pračytač.

Uvačavídki. Prs. Na vačoch. Hetý machlar uvačavidki ašukavaja.

U vadzín duch. Biazupynku paútarajučy adno j toja słowa. "Dzicia ū vadzin duch kry-ćy "Chleba."

Uvadzináncata. Prs. Bierda ū vadzinan-kač pasmaū. Heta bierda uvadzinancata.

Uvaráč I, ~ráū. Dz. z. Niešta zakryé ba-raznoj. Ja lubin uvaraú.

Uvaráč II, ~ráū. Dz. z. Mieč siłu arać. Ci-ż jon mały ūvare hetý dzirvan?

Uvatávič, ~viū. Dz. z. Parasla trava na ralli. Ralla uvatáviła: para jaje skarodzić.

Uvazdóbič, ~biū. Dz. z. Zrabić pryožym. Dzučačy uvazdobili chatu.

Uvazdóbliny, ~naha. Prm. Ubrany, upryho-žany. Napokuci stajaū uvazdobliny snop žyta.

Uvaziarédzič, ~dziū. Dz. z. Zbožza ci kaniu-šunu ūładzić na aziarodach, kab sochla. My svaju kaniušunu ūžo uvaziarédzi.

Uvažáč, ~žáū. Dz. z. Pryhladacca, byé aś-ciarožnym, uvažlivym. Uvažaj, chłopcu, kab vošsii za vuhol ni začapicca.

Uvažlivy, ~vaha. Prm. Pilny, što soča za sabo i za asiardonidzem. Uvažlivy čałaviek nihdie nia chibia.

Uvážny, ~naha. Prm. Asoba, što prystojna trymaje siabie ū svaim asiardonidzi, kab liš-niha słowa ni skazać, kab svajimi pavodziniami nie źniavažyć ni siabie ni jiných. Kali čałaviek uvažny, dyk jaho j ludzi ſanujuć.

Uvážyč, ~žyū. Dz. z. Zrabić niejkaju ustup-ku pry handli. Uvaž choć piać rubloū na baryš.

Uviaričiéč, ~ciēč. Dz. z. Uchinuć. Uviarići-dzia, ato viecir vieja.

Uviečara. Prs. Pa zachadzie sonca. Uvieča-ra my pojdzim damoū.

Uviédać, ~daū. Dz. z. Daviedacca. Jon uviedaū, dzie ū lesia baraviki rastuć.

Uvieś šviet. Usia prastora ziamli. Adkul-ža hetý jahomaśc, što susiedku svataja? — Dy z usiaho švietu.

Uvóhula. Prs. Dla ūsich. Heta ja kažu ni na ciabie, ali ūvhula dla ūsich.

Uvóhul. Prs. Biaz vybaru.Ja pradaju avieč-ki ūvhuh pa try rubli za štuku.

Uvýški. Prs. Vysačynia. Naša chata ūvyški amal try metry.

Uzachvóćicca, ~ciūsia. Dz. z. Mieć achvotu. Moj chłopic uzachvociusia jiści ū škołu.

Uzačópia. Prs. Suviaź siabroūstva miž ra-dzinami (radniami), jakija jak-by źviazany, sčlepny druzbaj miž saboj. Papraūdzia ska-zać, ja da jaje na votpaty ni pašla-b, kab my ū jimi ni byli ū začopia.

Uzadzióry. Prs. U zvadcy. Jon z nami ūza-dziory žyvie, dyk my da jich nia chodzim.

Uzahnáč I, ~náū. Dz. z. Zmusić ustać (Vul.) Tata nas došvita uzahnáu małacić.

Uzahnáč II, ~náū. Dz. z. Padahnač statak. Uzhani, chłopic, karovy na atavu, kaniušyny.

Uzáhrudki. Prs. Fizyčnaje chodańnie, kali adzin adnaho biare za adziežu na hrudziach, kab abvalič. Adam z Antosiam chapilisia ū zahrudki.

Uzálabki. Prs. Adno adnaho schapić za va-ķasy. Baby pierš ľajilisia, a potym i ūzaľab-ki chapilisia.

Uzbúryeca, ~ryüsia. Dz. z. Paūstać. Sila-nia ūzburylisia suproč vialikich padatkaū.

Uzdólič, ~liū. Dz. z. Zmähčy. Jon chvory i ledž uzdolli ustać.

Uzdúchavina, ~ny. Naz. Bok žyvata miž biadrom i skabami. Jość dźwie uzdúchaviny— pravaja j levaja.

Uziáč, uziáū. Dz. z. Zabrać da siabie. Jon uziáj svaje cacki dy pašoū damoū.

Uziáč da hałavý abo — **Uziáč ū hałavú.** Addacca ciažkim dumkam, jakija mohuć ad-bicca na zdaraji. Ni biary da hałavy. (Fal. Pryk.).

Uziáč krósny na stykálla. Kali ad padpráž-naha navoja advalicca kijočyk, dyk asnovu źmimajuć z navoja, a daščački adsovajuc na samy kaniec. Da doščačak prvyiazajuc abor-ki dy uskrucvajuc jich na navoj. Maryla pa-mahała mamia uziáč krosny na stykalla.

Uziáč na antaby. Łajać, dakarač Maci z ciotkaj uziiali Danielu na antaby.

Uziáč za baki. Vyšaū z raňnavahi: staū ľajicca. Kaho-ž tam uziālo za baki?

Uznhaharadzič, ~dziū. Dz. z. Zapłacić za dapamohu ci za pracu. Ja tak ni chaču, ja uz-naharadžu za vašu lasku.

Uznhaháróda, ~dy. Naz. Padarunak, płata. Najlepšaja uznhaharoda dobraya pamić.

Uznaravícca, ~víüsia. Dz. z. 1) Čałaviek, kali uznaravicca (pahnievajecca), dyk nie ha-vora, nia jdzie jeści i niajdzie na rabetu. Jich parabak uznaraviusia i ni pašoū na rabetu.

2) Byk, kali užnaravicca, dyk stanavicca ci kładziecca na darozie. Byk užnaraviusia i loh na baraźnie.

Uzvałaćsia, ~łoksia. Dz. z. Ledz ustaū. Baćka chvory uzwałoksia z paściami dy pašou statak pajić.

Uzvałyć, ~zyū. Dz. z. Dobra pradumać. Ty sam dobra užvaż jak majiš rabić.

Uzłyćyé, ~cyū. Dz. z. Dać z łaski, daremna. Susied užłyču nam torbu salodkich jabłkaū. Brat užłyču bobu na nasieňiu.

Uzżeħryeca, ~ryüsia. Dz. z. Raptam i pilna zaħadać. Siońnia my kasić nia pojdzim, bo chłopcy uzżeħrylisia jechać na kirmaš.

Užbiarézza, ~ža. Bierah raki, voziera, mora. Na užbiarézzu vozira stajali chatki.

Užbieħla na dūmku. Žjaviliśia na dumcy. Uzdumalaśia. Jamu užbieħla na dumku žycio na baćkaūšcynie.

Uždziabúryé, ~ryū. Dz. z. Nadzieć. (Vul.) Ty čamu maju sukienku uždziaburyła?

Užjēscisia, ~jěüsüa. Dz. z. Razazławacca. Nadta jon užjēsia na majho Adama.

Užmiężak, ~žka. Naz. Pry miažy niežarańnja ziamla. Papasi kania na užmiežku.

Užniāc I, ~niāu. Dz. z. Padniać niešta ciažkoje. Heta-ž tolki ħapciej jak užniāc.

Užniāc II, ~niāu. Dz. z. Raspačać svarku ci bojku. Chto užniāha hetu svarku.

Užáryé, ~ryū. Dz. z. Scibaniu puhač, bizu-nem. Užar kaniu puhač, dyk paciahnia.

Užón, ~nu. Naz. Kolkaśc nažatych snapoū. Jaki užon, taki i ūmałot. (Fal. Pryk.).

Užjeca I, užyüsia. Dz. z. Pierasadźnaje dreūca przyżyło. Hetu ščep užyüsia.

Užjeca II, užyüsia. Dz. z. Ładzić, ni svarycce. Jak ty moh užjeca z tym susiedam.

Užywáccia, ~váüsia. Dz. nz. Žyć u zhodzie. Dobryja ludzi z blähimi užywajucca.

Uzyvác I, ~vá. Dz. nz. Charčavacca. Ma-ciajoni dobra užywajuc, bo symja malaja.

Uzyvác II, ~váv. Dz. nz. Vykarystoujuc na niejkaju patrebu. Smalu užywajuc na ab-smalawańia čaūnoū i mazańia kołaū u ka-losach.

Užywány, ~naha. Prm. Reč, što byla ū karystańni. Mama kupiła užywanańu šapu.

V

Vábić, ~biū. Dz. nz. Zvodzić, vyklikać. Pa-laūčy vabiū vaūčaniat.

Váda, ~dy. Naz. Hańba, chvalš, chiba. Hetu koń biz nijakaj vady.

Vadziána. Prs. Šmat vady. Na darozia vadziana, dyk ja ledz pryechaū.

Vadzianý I, ~nóha. Prm. Vadziany prastor. Vadziany prastor pakryū kruhavid.

Vadzianý II, ~nóha. Prm. Vadziany rucha-vik. U nas vadzianaja małatarnia.

Vadzianý III, ~nóha. Prm. Vadzianaja žy-viola. Vun papłyū vadziany pacuk.

Vádzicca, ~dziüsia. Dz. nz. Viaści zvadku.

Našy susiedzi miž saboј časta vadziucca.

Vadzícca I, ~dziüsia. Dz. nz. Vadzić nieka-ha. Ty boli ni vadzisia z čužymi dziaćmi pa svajim sadku i harodzia.

Vadzícca II, ~dziüsia. Dz. nz. Pry zmaha-ni ciahacca. Jany jak chapilisia nabarcia, dyk boli hadziny vadzilisia.

Vajaūničy, ~čaha. Prm. Achvočy da boj-ki, sprytny j adavažny. Hladzi, jaki vajaūni-čy hetu Mikoła: adzin lezia bicca da hramady.

Vajciaci, ~ciāu. Dz. nz. Rabić vymovu, upi-kać. Mnie Darota vajciała, što žać ni pa-maha.

Vajnú tačyé. Biazupynku svarycça īajicca, ato j bicca. Ja z taboj vajny tačyé nia budu, a kali budziš čapicca, dyk ja prava znajdu.

Vajtoňy, ~naha. Prm. Zdolny da vajny, umieła vajuje i pieramahaje. Daūna Švedy byli vajojūnym narodam.

Válinki, ~nak. kaū. Naz. Valeny z voňy abutak. Prasušy svaje valinki.

Valónka, ~ki. Naz. Valenaja z voňy zimo-vaja šapka. Našy praščury zimoj nasili biely-ja valonki.

Valuháć, ~háu. Dz. nz. Pry chadžbie ki-vaca na baki. U jich usia simja valuhaja.

Vałacákä, ~ki. Naz. abo — **Vałacúcha**, ~hi. Asoba, što biez patreby wołačyccea pa świecie. Toj vałacakia jiznoū pryšoū da nas.

Vałačaščy, ~čaha. Prm. 1) Asoba, što nia maje peúnaha miesca žycia j pracy. Vała-čaščyja ludzi nia lubiuć pracy. 2) Vałačaščy sabaka, što adbiüsia ad haspadara, abo has-padar jaho žviou z domu. Vałačaščy sabaka da koždaha īaščyccea. (Fal. Pryk.)

Vałačónki, ~kaū. Naz. Hrupa vandroū-nych piesielnikaū, što na Vialikdień admys-łovymi pieśniami vitajuc haspadara j jahonuju siamju. Jišli, pašli vałačobnički. (Fal. Pieś.)

Vałačnína, ~ny. Naz. Miaty lon i płaskani. My ū ūsiu vałačnínu paprali.

Vałasién, ~śniá. Naz. Chvaroba palca, kali nohać zhanioje. Vałasień lečuć palivańiem varu na bolućy palic.

Vałavódzicea, ~dziüsia. Dz. nz. Tracić čas na biezkarznyja sprečki. Nima čaho tut ž jím vałavodzicca; kali ni da schodu, dyk poj-dzim.

Vałtúzicca, ~ziüsia. Dz. nz. Spračaccia, īa-jacca. Ja ni dzila taho siudy prysyū, kab tut z vami vałtuzicca, ali kab ab sprawia pa-havaryē.

Vałtužniá, ~ní. Naz. Sprečka, zvadka. Hetu vałtužnia praciahvałasia praz ceły viečar.

Vancáž, ~žu. Naz. Chvaroba j raptoūnaja śmierć u koni, ale, jak klonka, tarnujecca j da ludziej. Kab ciabie vancaž kinaū. (Fal. Klon.)

Vandzónka, ~ki. Naz. Vendzanaja śvíni-na. Ciotka častavała nas vandzonkaj.

Vanitáváć, ~váu. Dz. n. Kazły drać, va-racać. My uhareli, dyk ūsie vanitavali.

Vantróby, ~baū. Naz. Usie nutrański u ludziej i żywioła. Kab ź ciabie vantróby vynała. (Fal. Klon.)

Varachópki, ~pak, ~kaū. Naz. Staryja małavartasnyja rečy. Zabiraj svaje varachopki dy jodí von z chaty.

Varacáć, ~cáu. Dz. nz. Kazły drać, vanitać. Jamu život balić i varacaja.

Varacáki, ~kaū. Naz. Vyvaracanaja nazad byla ja ježa. Lis palizau varacaki atručanaha vauka, dyk i sam zdoch.

Varavácca, ~váusia. Dz. nz. Vyścirahaccia, pabojavacca. Hetý chlopic nikoha ni bajicca, ali trochi bački varujicea.

Varažnít, ~tá. Naz. (Varažbitka, ~ki Žančyna). Asoba, Što jimkniecca uhadavać budučniu. Varažbitý sabie ni varožúć, a tolki jinšym.

Varažýć, ~žýu. Dz. nz. Uhadavać budučniu. Tamu dobra žyc, čja žonka ūmieja varazýć. (Fal. Pryk.)

Varchólícca, ~liūsia. Dz. nz. Patrochi vadzicca, svarycca. Jany miž saboj časta varcholucca.

Var, ~ru. Naz. Haračaja vada, što hatujecca. Var hatujicca: zasypaj krupy.

Var-váram. Vialikaja haračynia. Ja dakra-nułasja da chvoraha, až jon var-varam.

Varhán, ~ná. Naz. Niekija bałvan naduty. Chvory azyzšy siadzić jak varhan.

Varjaciéć, ~céu. Dz. nz. Rabicca varjatam. A jon až varjacieja sa złości.

Varját, ~ta. Naz. Chvory na rozum. Varjata pasylajúć varjacki dom.

Varočácca I, ~čaūsia. Dz. nz. Jišci nazad. Jon varočajicca damoū z pracy.

Varočácca II, ~čaūsia. Dz. nz. Valicca na doł. Voz ź sienam varočajicca.

Varočácca III, ~čaūsia. Dz. nz. Być krut-kim spraūnym pry pracy. Mnie moładzia niachočacca kala piečy varočacca. (Fal. Pieš.)

Varočáć I, ~čaū. Dz. nz. Addavać nazad pazyčanaje. Vo, ja varočaju tabie douth.

Varočáć II, ~čaū. Dz. nz. Stavić sudzinu dnom uhoru. Mama varočaja misu.

Varočáć III, ~čaū. Dz. nz. Abvalavać na doł. Voz z sienam varočajicca.

Várta I, ~ty. Naz. Uzbrojenyja ludzi. Varta achovuja sklad.

Várta II, Prs. Naleža, treba. Varta pahladeće taho prystauleńia.

Vártasny, ~naha. Prm. Karysny. Heta var-tasnaja kniha: kupi jaje.

Vártasć, ~ci. Naz. Kaštoňaść. Hałouňaja vartaše našaj krajiny — heta lasy i nafta.

Vartavý, ~vóha. Naz. abo — **Vartaūnik**, ~ka. Toj chto vartuje. Vartavy zatrymaū zlodzia.

Vártys, ~taha. Prm. Zashlužany, pavažny. Jon varty pašany.

Varušýcca, ~šýsia. Dz. nz. Ruchacca, kraccca. Niešta varušýcca pad lesam.

Varyūniá, ~ní. Naz. Budynina, dzie zimuje varyva. Bulbu vysyp u varyuni.

Váryva, ~va-. Naz. Harodnyja rašliny, što užyvucca da stravy. U nas usio varyva svaj-ho harodu.

Varýzgać, ~gaū. Dz. Havaryć biaz sensu j niedarečna. Tam pjany niešta varyzgaja, ali jaho nicheto nia słuchaja.

Vaskažácinia, ~ny. Naz. Niatopleny vosk. Pčalar pradaū vaskažaciu.

Váspan, ~na. Naz. Vietlivy zvarotak, jak "sam", ci "pan". A vaspan na kirmaš pajedziš?

Vaspaváty, ~taha. Prm. Asoba u jakoj vospa paškodziła tvar. Čyj hetä vaspavaty chlop-čyk.

Vašminítny, ~naha. Prm. Pałatno tkanaće ū vosim nitou. Sistra zaradziła pastaū vašminitnych abrusoo.

Vašaprúd, ~da. Naz. Łajanka nia tolki na vašvaha čałavieka, ale j na kožnaha, kaho-chočuć žniavažýć. Niekija vašaprudy nočy parkan abiarnuli.

Vašaūniá. Naz. Viažnica, vastroh. (Vul.), Jon paňhoda za zładziejstva u vašauni sia-dzieu.

Vašaváć I, ~váu. Dz. nz. Mocna kałychać. Adno małoja, a druhoja zachvarela, dyk ja-mu načoūki paviesiła. Abajich u dźwie ruki vašuju calusińkujo noč.

Vašaváć II, ~váu. Dz. nz. Biazupynku ki-dać pošybniam. Jina nabrala prypoł kamieńnia dy vašuja na susieda, kali toj chacieū miaza vyprastać.

Vaščyńnia, ~nia. Naz. Astača ad vyciśnie-naha toplenaħa vosku. Vaščyńnia vykiń na śmiętnik.

Váški, ~šak. Naz. Niekija nitki, što daū na za pryonam baby prali z dvornaj kudzie-li. Dazorac kinaū praz paroh pašciuku ku-dzieli, kab baby vaški prali.

Vaŭkarézina, ~ny. Naz. Łajanka na sta-tak. Padłaska, vaükarezina, damoū ucikla.

Vaŭkaūniá, ~ní. Naz. Jama vaŭkoū ławić. Čałavieki uvaliūsia ū vaŭkaūniu.

Vaŭkaváty, ~taha. Prm. Asoba, što da ludziej nia chiniecca j stydajecca. Čamu ty, dzietki, hetki vaŭkavaty, kali ciotka chacieła za stoł pasadzić i pačastavać, dyk ty prozdživry ćuciok.

Vaŭnačóška, ~ki. Naz. Mašyna voūnu časač. Naš susied zrabiu väunačosku.

Vazák, ~ká. Naz. Robotnik, što dreva votie. Vazaki pajechali ź bierahu.

Vazgraćy, ~čoū. Naz. abo — **Smarkačy**, ~čoū. Ślizkaje rečyva, što vyłučajecca z nosa. Jon rukavom vazgraćy abciraja.

Vaziúr, ~rá. Naz. Miastovy churman, što ciežary pieravozia. Vaziur ź Miensku pryyioz mlynawy kamiń u naš mlyn.

Vážgacca, ~gaūsia. Dz. nz. Hajdagcca. Dzieci ūsunuli došku ū plot dy važgalisia.

Vážgacca II, ~gaūsia. Dz. nz. Nie advažac-

ca, razdumiacca. Janka doúha važgaūsia ci kuplač dom.

Vážka. Prs. Ciažka. Ja kali heta pačuu, dyk stała važka na sercy.

Vážycca I, ~žyūsia. Dz. nz. Praviarač sva-ju vahu. Ja učora važyūsia, dyk zavažyū siemdzisiat kilahramaū.

Vážycca II, ~žysia. Dz. nz. Mieć advahu. Jak ty važyūsia heta rabić.

Vážy I, ~žyū. Dz. nz. Daviedvacca vahu. Tam važuc tolki zbožža.

Vážy II, ~žyū. Dz. nz. Mieć namier. Kali važyš kuplač hetaha kania, dyk kuplaj: jon biz haňby.

Védzgacca, ~gaüsia. Dz. nz. Peckacca, abrablaccia. Vun dzicia vedzgajicca ū mačańni, a ty tut siadziš i nia vidziš.

Véndzaé, ~dzaū. Dz. nz. Prakuravač na dymie miasa. Usie našy susiedzi buduē vendzač kumpiaki i kiłbasy ū Maciejavaj łaźni.

Véndzany, ~naha. Prm. Prakurany dy-mam. U vendzany kumpiak červi nia ūplu-nucca.

Verchał, ~lu. Naz. Homan, małaja zvadka. Li karčmy čuūsia verchał.

Viačéra, ~ry. Naz. Spažyvańnie ježy pierad nočeu. Ja spiašu na viačeru.

Viačérač, ~raū. Dz. nz. Jeści ūviečara. Zaraž budzim viačerač.

Viadóma. Prs. Nie navina. Usie viedajuć. Heta viadoma, što lod ściudziony.

Viálík, ~ka. Prm. Bolšy jak treba. Hetja boty mnie viáliki.

Vialikaha pišmá. Vučony. Hety čałaviek nia prosty: jon vialikaha pišma.

Viancó, vincá. Naz. Pa adnamu biarnu z čatyroch bakoū ū draňianaj budyninie. Naša chata ū vyški na čatyrnanacá viancoú.

Víárkaé, ~kaū. Dz. nz. Słaba kryčeć na roznyja hałasy. Ja čuju — dzieci viarkaujeć, až heta jany na vaúka kryčeć.

Viaršók I, viršák. Naz. Adtulina ū stoli ci šcianie pry stoli dym spuskać u kuravych chatach. Adatkni viaršok nichaj dym sojdzia.

Viaršók II, viršák. Naz. Samy vierch u vialikaj ci małoj rašlinie. Niechta złamaū viaršok u mając jablynca.

Viaršýnka, ~ki. Naz. abo — **Šmitána,** ~ny. Tlustaje małako žvierchu hładyška. Žbiary, dačuška, viaršynku z šyrokaha hładyška.

Viarzécca, ~zlósia. Dz. nz. Snujecca nia-vyraznaja dumka. Mnie niešta ū śnie viarzlo-sia, ali sam ni ražbiaru.

Viarzéč, viorz. Dz. z. Niavyraznaja, biaz sensu, hutarka. Što jon viarzie? Jon musia sprasońnia havora.

Viasiónka, ~ki. Naz. Viasna ū łaskavaj vymovie. Prydzia viasionka, budzia cioplínka, budzim hulač na dvare.

Viašeńsia I, vióūsia. Dz. nz. Ciahniecca patrochi. U nas chleb jašće viadziecca, ali zaraz nia budzia.

Viašeńsia II, vióūsia. Dz. nz. Šancuje ū žyc-

ci. Kali viadziecca, dyk i na ščepačku pra-dziecca. (Fal. Pryk.).

Viašeńsia III, vióūsia. Dz. nz. Dobra hadu-jecca statak, nia zvodzicca. Kali statak dobra dahlidač, dyk jon budzia dobra j viaścisia.

Viašci złość. Dóuhi čas hnievacca, zławać, pomiscecca.. Jon na mianie zdaūno viadzie złość.

Viaśnišča, ~ča. Naz. Hałodny čas viasnoj, kali zapasy vyšli, a da novych daloka. U Li-soú viaśnišča: "Ci ty mianie, ci ja ciabie (żjem)" (Fal. Pryk.)

Viaz I, ~zu. Naz. Častka saniej. Viazami abhinajuć sani. U saniach viaz złamaūsia.

Viaz II, ~zu. Naz. Lasnoje dreva. A z-pad dubu, a z-pad viazu. (Fal. Pieś.)

Viažgač, ~gaū. Dz. nz. Paūtarač niejkaje brydotnacie slova. A jon, jak papadzie na zu-by niejkaju dreň, dyk viazgaja biz kanca.

Viažgała, ~ly. Naz. Asoba, što viadzie bry-dotnuju hutarku. Zmoūkni ty, viazgała, bo słuhać brydka.

Viažka, ~ki. Naz. Vialiki žviazak sałomy, sienia ci halla, što na plečach nosiać. Jany sienia z bałota vynosili viazkami.

Viaž, ~zi. Naz. Viazańnie snapoū. My na-žali dvaceac kop žyta vialikaj viazi.

Vichlić, ~liū. Dz. nz. 1) Sabaka vichlić chvästom, kali łašyccia. Sabaka vichlić, mu-sia jeści choča. 2) Kažuć čałaviek vichlić, ka-li paddobrąjecca. Jon ni pirad kim ni vichlić.

Vichór I, ~chrá. Naz. Raptoūny zakrut vietru. Vichor ždzior strachu.

Vichór II, ~chrá. Naz. Zakrut vałasou u čałavieka na hałavie. U jiných ludziej by-vaja pa dva vichry.

Vichraváty, ~taha. Prm. Hetak kažuć na ludziej u kaho pa dva vichry na hałavie, abo vichor ni na svajim miescy. U vichravataha Julika vichor byu nad żobam.

Vié, viú. Dz. nz. Skručavać džvie stołki ū aborku. Dzied viú abory.

Vičejá, ~ji. Naz. U viarchniku żornau i viarchniku mlynavohu kamienia kruhlaja dzir-ka. Mama zmieniaj sypała zbožža ū vičaju żaron i małola.

Vidáć I, ~dziū. Dz. nz. Na vačoch. Vidać dy daloka dybać. (Fal. Pryk.).

Vidáć II. Prs. Uhadavańnie. Vidać jon cha-cieū viosku abyjci.

Vidavóčna. Prs. abo — **VIDÓČNA.** Śviado-ma. Dla ūsich vidać, što hety čałaviek vida-vočna ū pastku lezia.

Vidélcyc, ~caū. Naz. Pryładzidzie dla jady. Na stol pałałyli videlcy j nažy.

Vídna. Prs. Niaciomna. Ad pažaru stała vídna, choć ty jihotki žbiraj.

Vidniécca, ~niełasia. Dz. nz. Rabicca vid-na. Zaraz budzia vidniecca, bo ūzo zory ū ša-ry stanaviacca. (Fal. Vier.)

Vidnó, ~ná. Naz. abo — **Śviatło,** ~lá. Dzie-nia ciomnna. Jidzi na vidno dy čytaj bo tam

vočy papsujiš.

Vidčeny, ~naha. Prm. Najaúny. Niaúchilny. Pry hetaj rabocia videočnaja smierć.

Vídúčy. Prs. Chutka, uvačavidki. Hety chłopic vidučy raście.

Vidúk, ~kú. Naz. Harodny mak, šta sam nasiajeca. Viduk žnué nadziliń.

Viečhaé, ~chcia. Naz. Skrutak sałomy, travy, anuč šaravač brudnyja rečy ci sudździo. Treba viechcia j naža, kab byla dobraya dzia. (Fal. Pryk.).

Vieða I, ~dy. Naz. Viedaňie. Vynik vučenja. Jon uzbahaciúšia viedami.

Vieða II, ~dzi. Naz. abo — **Vieðama**, ~ma. Dazvoł, vola. Ty biz majej viedzi ničoha ni pavinna rabić, a ūsiady musiš u mianie pytaca.

Vieðaňia, ~nia. Naz. Viestka. Kab vieðaňia, što brat nia viernicca, dyk trebała haspadarku zbyvać.

Viekać, ~kaú. Dz. nz. Vydavač asobnyja huki pry vanitach. Kali jamu pryjadzie žabu ūspomnić, dyk jon viekać pačynaja.

Vielič, ~cy. Naz. Vieličynia ū sensie hihant. Kastus Kalinoúski — heta vydatniejsja vieļi miž našych zmaharoū za pravy našaha narodu.

Viérask, ~ku. Naz. Šum z treskam. Ja čuju niejki vierask, až heta mama kiłbasu piače ū piečy.

Vierch I, ~chu. Naz. Vyšejšaja častka kožnej rečy. Vierch domu — heta stracha.

Vierch II, ~chu. Naz. Pieramoha. A budzia tvoj vierch, tvajo prava ūsiady. (J. Kup.).

Viektka, ~ki. Naz. 1) Kali zrosšsia razam kolki kvietak. Na małdajo jabłyncy piać vietak cvetu. 2) Na halinca pobač niekalki jahad. Bruśnicy pa kupji vietkami črvanjejuć.

Vieža, ~zy. Naz. Na budynkach (pierawažna na bažnicach) vysokija zbudavańi. Na viežy zazvanili zvany.

Vikoúja I, ~ja. Naz. Sałoma ad viki. Vikoúja my zrezali na siečku.

Vikoúja II, ~ja. Naz. Pachań, dzie rasła vika. Vikoúja adarali pad žyta.

Viláć, ~laú. Dz. nz. Uchilacca, vykručvacca, kab ni skazać praudy. Čałavieča, što vilajíš, kaho za nos vodziš? (J. Koł.).

Viléja, ~ji. Naz. Apošni dzień pierad śviatam ci niejkim zdareńiem. U vileju pirad Spažoj u nas byli dažynki.

Vilhać, ~ci. Naz. Syraść. Makrata. U jichnaj chacia ſmat vilhaci.

Vilhúha, ~hi. Naz. Pryčyna, abaviazak. Treba źjeździć pa drovy dla wołaści. Hetaj biezdarozu ſmat ni prviazu, ali choć vilhu adbudu.

Vilački, ~čak. Naz. Častka kałaurota dla pradziva. U vilački ūkładajecca špula dla nitak. U Hanninym kałaurocia vilački raſčapilisia.

Vilačnik, ~ka. Naz. Tausty kij, na jakim

viški asadžany. stary vilačnik złamaūsia.

Vítki, ~laú. Naz. Viški byvajuć roznja: 1) Harški stavic u pieč. Viški pastaū u kača-režniku. 2) Hnoj kapać u chlevie. Padbivaj viły dy biary na ūsie žily. (Fal. Pryk.) 3) Salomu trešci. Biary viški dy trasi strušanku.

Víly I, ~laú. Naz. Anatamičnaje miesca na ciele čałavieka: razdvajeńie noh. Lod prałamaūsia i jon uvaliūsia ū vadu pa viły.

Víly II, ~laú. Viłavaty słup la studni, na jakim zamacoūvajecca ašvier. Susied pa-stavių la studni novyja viły.

Víly III, ~laú. Naz. Razdvajeńie darohi. Ludzi ū viłach čakajuć mašyny.

Vínný I, ~naha. Prm. Chto maje doúh. Kali vinin, dyk addać pavinin. (Fal. Pryk.)

Vínný II, ~naha. Prm. Maje prastupak. Chto vinný, dyk taho karajuć.

Vínný III, ~naha. Prm. Smak jabłkaū. Ciota kupała vinným jabłkaū.

Vínnik, ~ka. Naz. Majstra pa vyrabu ha-rečki. Jahony dzied/byū vinnikam.

Viorčka, ~ki. Naz. Doúhi hnútka žut. Jon adhetul vas viorckaj pahonia.

Vir, ~ru. Naz. Hłybokaje miesca ū race, dzie vada zakručvajecca. A pajdzi ty ad mianie choć ty ū vir hałavoj. (Fal. Klon.)

Virociéjka, ~ki. Naz. Vadvianaja vužaka. Kažuć viraciejka ni kusajicca.

Virajá, ~jí. Naz. Šuło ū budyninie ci bramie, u jakoje varoty ūstaūlajucca. Tut u bramie viraja dubovaja.

Virasavík, ~ká. Naz. Zarabia, što radziłasia ū vierańi miesiacy. Z virasavikoū uđucca dobryja koni.

Viraščaka, ~ki. Naz. Naša sielskaja strava. My jeli viraščaku z blinami.

Viraščeć, ~čeū. Dz. nz. Šumieć z treskam. U piečy viraščeli skvarki.

Viraváć, ~váú. Dz. nz. Kažuć kali ū pavodku na race vada zakručvajecca ū lejki. U pavodku vada ū našaj race viravala.

Virchaújó I, ~já. Naz. Hniloje sienaz vierchu stoha. Virchaújo kidaj u hnoj.

Virchaújó II, ~já. Naz. Viarchi drevaū, dzie ſmat sučča. Virchaújo pasiačy na drovy.

Virchavínka, ~ny. Naz. Vierch adnaho dreva. Virchavínku adkiń na bok.

Virchavód, ~voda. Naz. Čałaviek, što kiruje hramadoj, a asabliwa natoupam. Jichnym virchavodam byú Rudy Paúluk.

Virchavódka, ~ki. Naz. Vada što dastałasia ad daždu i tałaha śniegu. Poúnu studniu napłylo virchavodki.

Virchavódzic, ~dziú. Dz. nz. Kiravać. Vybrany kamitek virchavodzia rabotaj.

Virstá, viarstý. Naz. Parezanyja i paščapanja, jak u piečy pałažyć ſcirta droū. Dla leta my uzapasili try viarsty droū.

Virútnik, ~ka. Naz. Zlačyniec: złodzi, razbojnik. Narešcie in hetaha virutnika złavili.

Virýtam. Prs. Hramadoj, natoupam. Chłopcy virytam pašli ū harechi.

Visiáčy, ~čaha. Prm. Toje, što visiē. U vi-siačym švetačy tarčeľa ľučynka.

Visiaľucha, ~chi. Naz. Žančyna, što viesia-lic hramadu. Naša visiaľucha ūsich nas vi-siaľi.

Visiēć, ~séū. Dz. nz. Prysutničač tam, ku-dy nia byť zaprošeny. (Vul.) Čaho tabie tam trebaťa visieć, kali ciabie ni prasli.

Vísilnica, ~ni. Naz. abo — **Šýbilnica**, ~cy. Prychádzdie viešač ludziej. Ja praz ciabie na visilniu ni pajdu.

Vísilník, ~ka. Naz. Asoba, jakaja pamior-ka praz paviešaňnia. Visilníki na Dziady prychodziúč u hošci da svajakoū praz komin. (Fal. Vier.)

Visná ū vóčy lézia. Viasnoj pabyušy doúha na dvare pry śniah i soncy, dyk pryošoūšy ū chatu ničoha nia vidać. Visna ū vočy lezia: ja ničoha ni baču.

Vítácca, ~tásia. Dz. nz. Vyjaľenlia dob-ra zyčeňnia pry spatkai. Novy načalnik z usimi nami vitaúcia.

Vitašók, ~šká. Naz. abo — **Viétach**, ~cha. Apošnija kvadra miesiaca. Z hetaha vitaška — kožny z svajho miška. (Fal. Pryk.)

Vítka, ~ki. Naz. Vialikaja halina na vier-sie zakručanaja ū vužioł. Kali zabaraniū he-ty tažok, kab ni pašcili na jim, dyk zatkni vitku.

Vítucha, ~chi. Naz. abo — **Matavíla**, ~ła. Prylada, što na jaje zvivajuć napradzienyu nitki, kab sochli. Maładzica z vituch snavala krosno.

Vizaváty, ~taha. Prm. Dreva, što slají ĺu-kavatyja, jakoje ciažka ščapajicca. Hetaha vizavataha kamluka ja ni paščapaju.

Vižaváč, ~váu. Dz. nz. Vyhľadač padslu-chavač. Čaho ty tut chodziš, kaho ty tut vi-žujiš. (Baran. akruga).

Vo. Prs. Tutka. Hlaň, vo nožyk lažyć.

Vóbad, ~da. Naz. Draūlany kruh, što na-ciahavajuć na koły kalosaū. Brat kupiū ča-tyry abady na stan kołaū.

Vóbmackam. Prs. Macajuć rukami. Bylo tak ciomna, što my tolki vobmackam znašli dživieri ū chatu.

Vóbmakal. Prs. Małavata. Siolita ū nás bul-by vobmal.

Vóbmiška, ~ki. Naz. Muka, bulba j usio to-je, čym papraūlajúč charčy statku, kab lepiej jelisia. Lepšaja vobmiška — heta bulba j muka.

Vóbrub, ~bu. Naz. Płošča ziamli ū vadnym kavałku. Ja chaču kupić vałoku ziamli, ali kab jina byla u vadnym vobrubia.

Vóchkač, ~kaū. Dz. nz. Uzdychač, pazichač. Tam stary vochkaja na piečy.

Vódal. Prs. abo — **Vóddal**. Nia zusim bliz-ka. Vodal vioski bylo vozira.

Vódpaty, ~taū. Naz. abo — **Vódpety**, ~taū. Kali baby chodziač da svajich susiedak ci svajačak radzich, kab praviedač pra jichnaje zdarouje. Mama da Marceli ū vodpaty pašla.

Vódsiu, ~sivu. Naz. Pasiejenaje žyta paš-la jinšia niejkaj pašni. My najboli robim vod-siu žyta pa harochaūji i baboūji.

Vódra, ~ry. Naz. Dziacinaja chvaroba. Vu-čań zachvareń na vodru.

Vódzia. Prs. Tut. Hetta. Vodzia lažyć zaj-čyk u barazionca.

Vóhník, ~ku. Naz. Naskurnaja chvaroba, kali strupy absiadajúč tvar, asablivia kala ro-tu. U dziciaci na tvary vohnik.

Vójčym, ~ma. Naz. Matčyn muž. Pasynak vojčyma pabiū.

Vójkač, ~kaū. Dz. nz. Stahnač. Baćka has-padarku nažyvač vojkajuču.

Vókrapna. Prs. Trochi bojazna. Ja nia-božkyau ni bausia, ali nočy na mohalic-yiści trochi vokrapna.

Vóla I, ~la. Naz. abo — **Valák**, ~ká. Pi-a-rendnia častka tułava ptuški. Spažyva ptu-šak piratralažicca ū voli.

Vóla II, ~li. Naz. Svaboda, volnaś. Volna-mu vola, a šalonamu pola. (Fal. Pryk.).

Vólkı, ~kaha. Prm. Syry vilkodny. Heta sienia vołkaja: treba prasušyć.

Von. Prs. abo — **Vónki**. Jiści z pamieška-nia. Dzieci kinulisia von z chaty.

Vónkach. Prs. Na dvare. Vonkach ściudzi-na, maroz kusaja.

Vóranka, ~ki. Naz. abo — **Arbá**, ~bý. U-žnimańnie ziamli. My voranku končyli.

Vósić, ~ci. Naz. Budynina z piečkaj, dzie-sušyli snapy dla małačby. Ciapier vosiciau ni budjuć.

Vóspa, ~py. Naz. Pošasnaja chvaroba, jakaja pakidaje na tvary jamki. Pahladzi, jak vospa sašpeciła hetu dziaučynu.

Vóstup, ~pu. Naz. Hramada ludziej na ab-łavie, jakaja padymaje šum i kryū, kab vaū-ki biehli na stralcō. Lašnik Žardecki paviō-vostup.

Voś I, ~si. Naz. Pad nizam kalos džvie-vosi. Na vosi nadziyavajuć koły.

Voś II, Prs. Častá užyvajecca, jak prymau-ka. Vaš i jon tut jość.

Voś tabié j na! Klič pry niečakanaści. Voś tabie j na! užo j z chaty honiuć.

Vóšci, ~ciaū. Naz. Prylada z čatyrmu zu-bami z zazubniami, jakaja ussadžana na tonki šastok. Adam vošciami zabiū čatyry šcupaki.

Vótak, ~ku. Naz. Vadkaśc, što vyciakaje z zastarelych ran. U Marcisi puchlina ɬopaja, a z ran votak ciače.

Vóúna, ~ny. Naz. Aviačča poúšć. Z voúny tkuć suknę i valuć šapki.

Vuchóni ni viadzíe. Nie biare pad uvahu. Jon vuchom ni viadzie, što jamu kažue, a robia svajo.

Vučýcil, ~la. Naz. Nastanik. Da nas prye-ječaū małady vučýcil.

Vučýcilka, ~ki. Naz. Nastaūnica. Maja plamienica vučýcielka.

Vudýr, ~ra. Naz. Bolka pry apioku ci na-

cišmieny mazol. Na zmarožanaj rucce panaskakavali vudyry.

Vuhól, ~lá. Naz. Kancy biarvion, što vytarkajú navonki ū draūlanych budynkach. U našaj chacia prostyja vuhy.

Vúľačka, ~ki. Naz. abo — **Vúľka**, ~ki. Vuzkaja darožka abharodžanaja z dvuch bakoū. U jich praz sad na panadvorak vyharadžana vuľačka.

Vun. Prs. Tam trochi dalej. Vun niejki čałaviek pajechau.

Vúndzia. Prs. Tam dalej, ale widać. Jina vundzia la lesu.

Vun jak. Zamiesta nadta. Mnie j vun jak jaho škoda, ali ni mahu pamahčy.

Vúpar, ~ra .Naz. Uparty naravisty čałaviek. Heny vupar nikoha nia słuchaja.

Vurčéć, ~čéū. Dz. nz. Zvyčajna vurčać sabaki. Sabaka vurčéć: musia niechta blizka chodzia.

Vústaúka, ~ki. Naz. U kašuli ad kauniara da rukava ustaūlašasia pałoska pałatna, a navat lepšaha. Dziadzka Pranuk nasiū kašuli z vustaūkami.

Vúsci, ~ciaū. Naz. Miesca dzie raka ū raku ullažajecca, abo kanava ū raku. Chłopcy paviali u Vuści koni paścić.

Vušák, ~ká. Naz. Słupok z pazami, što ustaūlajecca ū vokny j dźviery, kab ściana nie lukavacilasia. U chacia jość vušák, uchacia byvaja ūsiak. (Fal. Pryk.).

Vušvyj, ~vaha. Prm. Taja asoba, što maje šmat vošy. Na vajnie ūsie sałdaty byli vušvyjya.

Vužačca výpaūziny. Vužačca skura pošla linańnia. Daūna vužačca výpaūziny uvažali za ziella dla śvińieje.

Vybavić, ~viū. Dz. z. Vyratavać. Dziakuj tabie, što mianie vybaviū ad hetkaj biady.

Výbicca z sił. Utracić siłu, aslabieć. Jon vybiusia z sił, i nia moža trymacca na nahach.

Výbić I, ~biū. Dz. z. Nasypać hliny na dole chaty ci toku, razraūniać jaje dy ūmiasić i zahładzić. My vybili tok hlinaj.

Výbić II, ~biū. Dz. z. Mocna udaryć častku cieła i zastacca kaledaj. Chłopic zvaliūsia z višni j vybiū ruku.

Výbić III, ~biū. Dz. z. Udarýc pa ruce, kab niešta vypała. Heny-ž vyrvanic vybiū u chłapca jabłyk z ruki.

Výbiłasia kryniča. Žjaviłasia novaja kryniča. Kali pravodzili novaju darohu i skapali uzhorak, dyk tam vybiłasia kryniča.

Výbiłasia skuła. Žjaviłasia skuła. Pierś naha balela, a potym na tym miescy skuła vybiłasia.

Vybíráć, ~ráū. Dz. nz. Z hurtu vybíráć lepšu reč. Dziadzka Antoś vybíraja ū kramia kasu.

Vybíráć, ~ráū. Dz. nz. Brać (vysypać) pakul budzie ūsio. Ty sioňnia budzi vybíráć z zasieka žyta dy sypać u miaski.

Vybíráć búlbu. Vosienią vykopavać búlbu z barazion dy žbirać jaje. Sioňnia małyja j starjya na poli vybírajuc búlbu.

Vybój, ~ja. Naz. Jama na śniežnaj darozie. U vyboji voz abiarnuūsia.

Vybóry, ~raū. Naz. Pryhatavańnie da vychadza. Nadta doúhija tvaže vbybory.

Výbryndziecca, ~dziūsia. Dz. z. Kali ӯpadale adzieżyny rubiec adabjeccia dy nitki cili-pajucca. Tvoj andarak vybryndziūsia. Pad-rubi jaho.

Výbyć I, ~byū. Dz. z. Pieražyć, vycierpieć. Jon vybyū piać hod ū kacecie.

Výbyć II, ~byū. Dz. z. Adyjci z peúnahamiesca. Jon vybyū z našaj arhanizacyji.

Výchadzicca, ~dziūsia. Dz. z. Ačuniać, paravicca pašla chvaroby. Kali Stalmašonka na kirmašy pabivali, dyk jon nasiū vychadziūsia.

Výchadzíć I, ~dziū. Dz. z. Pierachitryć, ašukać. Ty małady dy chočyš jaho staroha vychadzíć.

Výchadzíć II, ~dziū. Dz. z. Šmat razoū chadzic, prasić, damahacca. Choć ſmat razoū chadzíū, ali vychadzí ūlesu na chatu.

Vychavánie, ~nea. Naz. Chłopiec, jakoha hadavalii čužyja ludzi, biez prava na spadčynu. Jichny vychavanic pašou u miesta na pracu.

Vychavánka, ~ki. Naz. Dziaūčyna, što hadavałsia ū čužych ludziej. Marcelina vychavánka zamuž vychodzia.

Výchilić, ~liū. Dz. z. Vyciahnuć skuru j nađać jej peúnuju chormu. Šaviec užo vychiliū pirady. Zaraz budzia boty šyc.

Výchilki, ~lak. ~kai. Naz. Vyšmiejavańnie i pieradražniavańnie čužych sloū. Jon mnie znilubiebi za svaje vychilki.

Výchitryć, ~ryū. Dz. z. Abmanić, ašukać. Unuk vychitryū dzieda: ukraū hrošy.

Vychódzić I, ~dziū. Dz. nz. Nakirovajecca. Brat vychodzia na pracu.

Vychódzić II, ~dziū. Dz. nz. Vypuskajecca. Gazeta vychodzia raz na tydzin.

Vychódzić III, ~dziū. Dz. nz. Vyjaūlajecca. Z jahonych sloū vychodzia, što tolki jon adzin razumny, a my ūsie durni.

Vychvalácca, ~láūsia. Dz. nz. Chvalić sibiaje. Jon vychvalaūsia svajej siłaj.

Vychvalicca, ~liūsia. Dz. z. Prynacca pa sakretu. Jon vychvaliūsia, što na darozia hrošy znašoū.

Výčarpać, ~paū. Dz. z. Čerpajuć vybrać. Žaūnery výčarpali kavu z katla.

Vyčuváć, ~váū. Dz. nz. Ujaūlać, uhadavać. Ja vyčuvau nidavier da hetaha čałavieka.

Vyčvaráć, ~ráū. Dz. nz. Viašci żartoūlivuju hutarku, udajučsia ū fantaziju. Jany siałdzieli, vyčvarali, piralivali z pustoha ū parožniala.

Vyčvaráka, ~ki. Naz. abo — **Vyčvarén**, ~rnia. Dzivak, majstra na słowy, na smiachotnyja anekdoty, dalokija ad sapraūdnaści. Ka-

li prýšou hety vyčvareň, dyk šmiechu budzia pa vušy.

Vydavácca I, ~váusia. Dz. nz. Zdavaľasia. Heta tabie vydavaľasia, što jon małady.

Vydavácca II, ~váusia. Dz. nz. Vyliúccaca, adrožnivaccia. Jahony hołas vydavaüsia z usiho choru.

Výdumaé I, ~maū. Dz. z. Zrabić zwody. Jon na mianie vydumaü, što ja hrošy znašou.

Výdumaé II, ~maū. Dz. z. Vynajšci, zrabić adkryéccio. Chto vydumaü mašynu da pišaňnia?

Výdumka I, ~ki. Naz. Mana. Heta vydumka, što niaboščyki ustajú z mahilak.

Výdumka II, ~ki. Naz. Vunachodzta. Cikava vydumka heta radyjo.

Výdzilić, ~liū. Dz. z. Addzialić, vykučyé. Kali jon nas nia słuchaja, dyk treba vydzilić jahonaju častku dy nichaj sabie jdzie kudy choča.

Výdziél, ~lu. Naz. Vydzialač pad mierku, ci vahu. U našym dvare strava parabkam ahulnaja, a chleb dajuć pad vydziel.

Výhadač, ~daū. Dz. z. Mieć vyhranku. Anton vyhadaū, što haspadarku prapiū, ato j jaho-b vyslali.

Výhalicca I, ~liüsia. Dz. z. Čysta padhalicca. Dziadzka čysta vyhaluüsia.

Výhalicca II, ~liüsia. Dz. z. Nie zakryé holaha cieľa. Ludzi na rabotu pašli, a jon lažyć vyhaluüsia.

Vyhľády, ~daū. Naz. Kali zasvatanaja dzieuka pryjaždžaje hladzieć haspadarki maładoha. Da Antosia pryjechała dzieuka ū vyhlady.

Vyhľidáč I, ~dáū. Dz. nz. Pazirać. Chłopic vyhľidaja na vulicu: musia niekaha čakaja.

Vyhľidáč II, ~dáū. Dz. nz. Pakazavacca na voka. Jon vyhľidaja na sorak hadoo.

Vyhoda, ~dy. Naz. Dastatak, zadavaleńnie. Chto ū vyhodzia uzhadavaüsia, dyk tamu j małoja hora strašna.

Vyhónšyna, ~ny. Naz. Padarunak viaskovamu pastuchu viascoj. Ciotka addaťa pastuchu vyhonščynu.

Výhranka, ~ki. Naz. Dabytak, karyśc, zadavaleńnie. Nima nijakaj vyhranki z hetych zarobotkaū, bo boli prarobiš, jak zarobiš.

Výjašnicea, ~niüsia. Dz. z. Kali nieba stanie biez chmar. Zraňnia bylo chmarna, a pašla paudnia vyjaśnielasia.

Výjažna. Prs. Vyrazna, zrazumieka. Jon to skazaū vyjažna, ali niviadoma kaho jon tut dakaraja.

Výjažny, ~naha. Prm. Dobra vyznačajeca. Naša hara vyjažnaja: zdaloku vidać.

Výjavicca, ~viüsia. Dz. z. Vykrycca. Naša pakraža ūžo vyjavilaśia.

Výjavič, ~viū. Dz. z. Vykryé. Jon vyjaviū dva zlačynstvy.

Výjcsisia, výšasia. Dz. z. Samo-saboj stałasia. Pakazavała na doždž, až vyjšasia dobraya pahoda.

Výjinčyć, ~čyū. Dz. z. Jenkam, žalboj vypriasić. Niejak-ža jina vyjinčyła kania da doktara žjezdzić.

Výkačacea, ~čaüsia. Dz. z. abo — Pirakačacea, ~čaüsia. Vyhadavacca, vyžyć. Tarnujecca dla małych žywołau i dzaciej. Niejak-ža heta parasio vykačlasia na viasnu.

Výkanač, ~naū. Dz. z. Zadavolič patraba-vánie. Ja padatok vykanaū.

Výkanadzík, ~dziū. Dz. z. Vyprasić biazupynnaj prošbaj. Jihnat vykanadziū u maciry hrošy na boty.

Výkídáč na vóčy. Upikač. Vykačva u vóčy vialikija niapryjemnašci. Jina mnie vykidała na vóčy pavodzin majich dziadzkoū.

Výkinucca I, ~naüsia. Dz. z. Niečakana žjavečca. Sioňnia vykinułasia dobraya pahoda.

Výkinucca II, ~naüsia. Dz. z. Zvalicca, vyvalicca. Dzicia vykinułasia z kałyski.

Výkiravacca, ~vaüsia. Dz. z. Dobrá vyjechać a prenaj darozie. Piatruś z ciažkim vozom vykiravaüsia miž pnioū i jam pa drenaj darozia.

Výkrucić I, ~ciū. Dz. z. Dabyć, dastać manoj krutnijo, ašukanstvam. Vykačili, vykacili midaviam vočku. Vykrucili, vykrucili u Symona dočku. (Fal. Pieś.)

Výkrucić II, ~ciū. Dz. z. Švieridlám zrabie dzirku. Tata ſvieridlám vykruciū dźwie dzirki ū ſcianie, ubiū kałočki dy pałažy došku na palicu.

Výkrucić III, ~ciū. Dz. z. Kruciačy vycisnuć vadu z mokraj pałatniny. Sistra vykruciła mokry ručnik dy paviesiła sušyć.

Výkručany I, ~naha. Prm. Vycisniena vada. Heta kašula vykručana, možna razviešavać sušyć.

Výkručany II, ~naha. Prm. Skalečana na ha ci ruka. Jon vykručanaj nahoj bokam stu-paja.

Výkručany III, ~naha. Prm. Čałaviek, jaki roznaje žycio pieražyvaū — dobrage i błaho-je. Heta vykručany čałaviek: jon byū na ka-ni i pad kaniom.

Výkryć, ~kryū. Dz. z. Vyjavić, vynajci. Pa-licuya vykryła zlačynstva.

Výkryšceca, ~šyüsia. Dz. z. Patrochi ad-valvacca, vysypacca. U jaho ūsie zuby vy-kryšlisia.

Výkryty, ~taha. Prm. Vyjaūleny. Vykryta-la zlačynstva pašlo u sud.

Výkukulavacca, ~vaüsia. Dz. z. Umieka vydakavacca, kab zvašci kancy z kancami. U nas sienia ni stavała, ali stary niejak vy-kukulavaüsia.

Výkurstač, ~taū. Dz. z. abo — Výkuryć, ~ryū. Vysielic, vyhnac. Stary nasielu vykur-stau cyhanoo z chaty.

Výlihacca, ~háüsia. Dz. nz. Vyspaūšsia kačaccca, lažać u paścieli, pieśicca. Dosia-vam, dzieci, vylihacca, para ustavać dy za-łabotu bracca.

Výližač, ~žaū. Dz. z. Dastatkova lažać. He-

ty lon vyližaū: para padymać.

Výližeca, ~žyūsia. Dz. z. U vachvotu naležycca. Jak vyližyusia, dyk sam ustaū.

Vylúdždzia, ~dzia. Naz. Lepšaja adzieža, što na sviači nadziajuč. I jon svajo vyludždzia panios vyvietravač.

Vylatać, ~taū. Dz. z. Dabyć najci, vyprasić. Niehdzia-ž i jon dzisiatku vyłataū, kab na jhryšca prykincucca.

Vylupak, ~pka. Naz. Žniavažlivaje słova na padletka, jaki ahryzajecca j damahajecca pravou stalač asoby. Ach ty, vyłupak, ty ūzo zachacieū botau.

Vyluščy, ~čy. Dz. z. Vyniť ziarniaty z šalupiny. Vylušči jamu harechi z šyški.

Výmacać, ~caū. Dz. z. Macać, kab znajisci. Palicyjant vymacaū padbić u žakiecca.

Vymaháč, ~háu. Dz. nz. Prasić patrabujuč j pahražajučy. Upaūnavažany vymahaū u silan padpisacca na ablihacyji.

Vymaháńia, ~nia. Naz. Vyprášavańie z patrabavańiem i pahrozaj. Vymahańia hory za prymus.

Vymakác I, výmak. Dz. nz. Kali pašnia hinia ad lišnaj vady ū hlebie. Naš haroch siołta vymak.

Vymakác II vymak. Dz. nz. Dastatkova moknuč. Heta pińka ūžo vymakla: para jaje vyciahavač.

Výmantačy, ~čy. Dz. z. Vymanić, vykrucić ašukanstvam. Heny-ž hical vymantaču u chłopca diažku.

Výmirmgać, ~vaū. Dz. z. Aščadzić z'akanomici. Moža dziadžka vymirgauiš mnie sa dva pudy lubinu na nasieňnia.

Výmknecca I, ~naūsia. Dz. z. Niaúmyśla skazać słova suproč svajej voli. Jon pierš u hutarca vymknaūsia, što dziedavy hroš znasoo, a potym zrokisia.

Výmknecca II, ~naūsia. Dz. z. Vyrvacca z rubca bryža. Pabač jikaja rabota: bryž vymknaūsia z rubca.

Vymóha, ~hi. Naz. Prošba z pahrozaj. Vymoha nia joše dabrachvotny zbor achviar.

Vymóva, ~vy. Naz. Vajciańie. Jamu zrabiili vymovu za niasumlennaju pracu.

Výmusiē, ~siū. Dz. z. Patrabavač, kab niechta niešta zrabiū ci skazau suproč svajej voli. Jaho vymusili pryznacca da tej viny, jakoj jon nia mieū.

Výnić I, ~niū. Dz. z. Uziać reč z peúnaha miesca. Ja vyniǔ knihu z šapy.

Výnić II, ~niū. Dz. z. Atrymać. Brat vyniū hroš z banku.

Výník, ~ku. Naz. Vysnau, razultat. Taja sprava zastałasia biaz vyniku.

Vynikác, ~káu. Dz. nz. Niečakana žjaūlacia. Jak z ziamli stali vynikać niznajomyja ludzi.

Výnitak, ~tku. Naz. Vybar, vyklučeńie. Zahadali ūsim biaz vyniatku jiści na darohu (Papraūlač darohu).

Vypadáć I, ~dáu. Dz. nz. Zdaracca. I vy-

pała-ž mnie ū jim spatkacca.

Vypadáć II, ~dáu. Dz. nz. Vyvalicca. Torba z chlebam vypała z voza.

Vypádak, ~dka. Naz. Zdareńie. Dziadžka mieū nipyryjemny vypadak u Miensku z paķieňnikami.

Výpaūnič birahí. Nasypać ci nalić niečaha poúna, kab bylo roúna z bierahami. Kali reki nia vypaūnili birahou viasnoj, dyk vypaūniuč letam. (Fal. Pryk.)

Výpiradki, ~kaū. Naz. Spabornictva ū biahu. U hetych vypiradkach našy chłopcy uziali vierch.

Výpladzicca, ~dziusia. Dz. z. Vyviešci maładoje pakaleńie. Siolita ū našaj jimšary vački vypładzilisza.

Vyplyváć I, ~váu. Dz. nz. Žjavicca na pavierchni vady. Hladzi vun babior vypłyū.

Vyplyváć II, ~váu. Dz. nz. Žjaułenie kałaskou u zbožzy. Žyta ūžo vyplyvaja.

Výpracavacca, ~vaūsia. Dz. z. Žniasileč ad pracy. Čaho boli ad jaho chacieč: jon ūžo výpracavaušia.

Výpracavany, ~naha. Prm. Žniasileny pracaj. Čamu niaduž? — Bo výpracavany.

Výpravicca, ~viūsia. Dz. z. Pajsci, nakiravacca. Kudy-ž, dziadžka, vypraviūsia, ci ni na kirmaš? — A dumaju-ž šcihacca, razińku pradač.

Výpravič I, ~viū. Dz. z. Paslać. Mama výpravila mianie pamahčy vam žać.

Výpravič II, ~viū. Dz. z. Z kryvoha zrabić prostata. Ciešli vypravili došku.

Výpýtavač, ~vaū. Dz. nz. Dapytavacca, dachodzić. Svat žlohou vypytavaū, kolki Maryla budzia mieč pasahi.

Výrabicca I, ~biūsia. Dz. z. Vyrvacca, uciacy. Kali Mikołu na kirmašy abkružyli niejkija hicli, dyk jon nasielu vyrabiūsia ū jichnychruk.

Výrabicca II, ~biūsia. Dz. z. Zrobicca, stanicecca. Nichto ni spadzivaūsia, što z hetaha chłopca vyrabicca hetki pavažny čałaviek.

Výrabicca III, ~biūsia. Dz. z. Apracavacca. Heta aūčynka, jak vyrabiłasia, dyk źmienšyłasia.

Vyrabláć I, ~láu. Dz. nz. Prystaūlacecca, štukavacca. Ryhor na prystaūleńi vyrablau roznyja štuki.

Vyrabláć II, ~láu. Dz. nz. Apracoūvać aūčyny ci skury. Jon tyja skury na padešvy vyrablau blizka hod.

Výradak, ~dka. Naz. Čałaviek z takimi ci hetkimi prydromy niadachopami (razumovymi ci fizycznymi). Rod biaz vyradku ni byvaja. (Fal. Pryk.)

Výraj I, ~ju. Naz. Daloki nieviadomy, ciopły kraj, kudy vosieniąc uciakacu ptuški na zimu. Žuravy palacieci ū výraj.

Výraj II, ~ju. Naz. Kožnaja viasnovaja nowaja žjava — výraj: pieršy matyl — výraj, pieršaja pliska — výraj, pieršy hrom — výraj, pieršy raz viasnoj ubačyć artaja — vý-

raj. Ja bačyū vyraj: čałaviek pajehau na kalosach.

Vyrakácca, ~káusia. Dz. nz. Adčuracca. Jon vyraksia siamji j pašoū u šviet.

Vyrandžáć, ~dzáū. Dz. nz. Vyrablać ci vyzkazvać niešta štučnaje, śmiešnaje. Pjanyja na vulicy roznya štuki vyrandžali, ledž na hałavach ni chadzili.

Vyrázac krósny. Kali niańska zaradžany krosny, dyk asnovu ad pałatna adrazaļu by navana radziać. Hanula vurazała krosny.

Vyrázna. Prs. Vyjaūna. Treba kazać vyrázna, kab usie ściamieli.

Vyražniácca, ~niáusia. Dz. nz. Vyznačaca, byc nie padobnym na jiných. Heta Maryla vyražniajicca ad jiných dziučat i rozmum i azdobaj.

Výražginičca, ~niúsia. Dz. z. Kali ū padale adziežy adabjeccu rubiec i nitki cielapajucca. Hanulin andarak u padale vyražginiúsia.

Vyrvánic, ~nca. Naz. Razboščany małady čałaviek, što moža ūvačavidki z ruk niešta vychaūći. Niejki vyrvanie dziežku z maslom z vozu úchapiú.

Vysačniá, ~ní. Naz. Vysokaś. Vysačinia našich aziarodaū vosim metraū.

Výsadki, ~dak. Naz. Varyva pasadžanaje na nasieňnia. Hetyja try kačany pakiń na vysadki.

Výsadnik, ~ka. Naz. Miaścina ū harodzie, dzie sadzić vysadki. U vadnym vysadniku kapusty z bručkaj ni sadziuć.

Výsałapicca, ~piúsia. Dz. z. Razinucca i vysunúci jazyk. A jon siadić vysałapiúsyśia i ni zvažača, što ludziam treba spać kłaścisia.

Výsałapić, ~piū. Dz. z. Vysunuć. U haračyniu sabaka vysałapiú jazyk.

Vysialéncy, ~caū .Naz. Ludzi vysielenyja z rodnej ziamli. Našy vysialency pomniúc pra svaju bačkauščynu.

Vyskalácca I, ~láusia. Dz. nz. Pakazavač zuby. (Vul.) Biez patreby śmiajaccia. Čaho ty vyskalajišsia, jak kabyła na pasieji. (Fal. Pryk.)

Vyskalácca II, ~láusia. Dz. nz. Sabaka pakazuje zuby, kali ukusić choča. Sabaka vyskalajicca, kab chacia jon ni ukusiū.

Výsnaū, ~vu. Naz. Razhadka, padahulnieńnie niejkaj spravy. Vysluchaūšy jaho, ja zrabiū vysnaū, što j jon zamiešan u hetu brudnaju spravu.

Vysoki padchód. Vysokaja stupnia (vysoki vyhin nahi.) U jahonych nahach vysoki padchód. Jamu boty treba šyć na zakaz.

Vysókaha kaléna. Tarnujeccu da žarabiat. Heta žarabia vysokaha kalena, ź jaho vyrašcie dobrý koň.

Výstaracca, ~raúsia. Dz. z. Starańiem dabyč. Bačka vystaraúsia nasieňnia kaniušny.

Výstrajicca, ~jiúsia. Dz. z. Pryładzicca. Brat vystrajíúsia jechać na kirmaš.

Výsulič, ~liū. Dz. z. Prapanavać svaju ca-

nu. Jon vysuliū sorak rubloū i pašoū.

Výsližnueca, ~nausia. Dz. z. Panieaścia-moznaści vypušći z ruk niejkuju reč. Piaršcionak vyšližnaušia z ruk i prapaū.

Výsmihnuć, ~mih. Dz. z. Vada vyšla paraj u pavietra. Za dzień na soncy vialikaja lužyna vyšmihla.

Výsvincicea, ~ciúsia. Dz. z. Pryniać duchoύ stan. Naš surodič vyšvinciúsia na svitara.

Výšastać I, ~taū. Dz. z. Vysušyć, pravietryć. Viecir vyšastaū pašcički.

Výšastać II, ~taū. Dz. z. Vydrać, vyłupić. Chłopic vyšastaū rukavo ū kažuchu.

Vyščarácea, ~raúsia. Dz. nz. Biez patreby śmiajaccia (Vul.) Čaho ty tam vyščarajišsia ci jość tut z čaho śmiajaccia.

Výščarak, ~rka. Naz. Padletak, što biez patreby śmiajecca. Hety vyščarak ustaňnia chichikaja.

Výščarássty, ~taha .Prm. Asoba, što maje nałoħu časta byc razinienaj. Niejki vyščarassty chłopic tut učora nazalaúsia.

Výšturchnuć, ~naū. Dz. z. Štúrškom vykiniúć. Jaho adtul vyšturchnuli.

Výtarapak, ~pka. Naz. Kalučaja šyšačka palavoj kanapielki. Žnieji pakałoli ruki vytarapkami pry źnivia žyta.

Vytarkáć, ~káū. Dz. nz. Vysouvajecca, prafazie. Šyla ź miška vytarkaja. (Fal.Pryk.)

Výtaūchnuć, ~naū. Dz. z. (Vul.) Vyssać, vyravać pry handli trochi hrošy. Ty, Adam, diařzysia cany, dyk my źjaho vytaūchnim piać rubloū.

Výtnuć, ~naū. Dz. z. Udaryć. Ja tabie, jak vytunu pa marzakach, dyk ty až abližyssia.

Výtralavać, ~vaū. Dz. z. Vyciahnuć biarvieňnia ź lesu. My biarvieňnia užo vytraliali.

Výtravać, vaū. Dz. z. abo — **Výtryvać**, ~vaū. Vyciarpieć. Hora vytravaješ, a roskašy nie. (Fal. Pryk.)

Výtuchnuća, ~nausia. Dz. z. Vyspacca. (Vul.) Ustavaj. Ci vytuchnišsia ty kali.

Vytvaráć, ~ráū. Dz. nz. Tvaryć, vyrablać, kamadyjanicca. Tam pjanyja roznya štuki vytvarali.

Výturyć, ~ryū. Dz. z. Siłaj prahnać. Karčmar pjanych vyturyū na vulici.

Vytychácea, ~cháusia. Dz. nz. Kali vychodzie z niejkaha rečyva pach ci moc. Kali śpiryswa słaba zatkniyon, dyk jon vytychajicca.

Vytykácea, ~káusia. Dz. nz. Vyłazieć, pakazavać siabie. Ja zmoh-by henamu prajdziświetu adkazać, ale ni chacieū vytykacca.

Vytykáć I, ~káū. Dz. nz. Torkać tyčki ū ziamlu. Bačka palikami vytykaja miažu.

Vytykáć II, ~káū. Dz. nz. Pakazavać palca-mi. Ty jak vyrašciš, zladziucha, dyk ludzi ciabie buduć palcamy vytykać.

Vytulíngavać, ~vaū. Dz. nz. Vydać me-jodyju pieśni ni słowami, ale hukami. Dziūčaty plerš pieli, a potym stali na jízyki vytulín-

gavać piešnju.

Vývajcič, ~ciú. Dz. z. Zrabić vymovu. Jon mnie hrošy pažyčy, ali vyvajciú.

Vývirnucca I, ~naūsia. Dz. z. Kali voz abiernecca. Kali voz udaryūsia na uchabu, dyk my vyvirnulisia ū śnieh.

Vývirnucca II, ~naūsia. Dz. z. Lehčy spač biez pary (Vul.) i nie na svajim miescy. Čaho ty vyvirnūsia biz viačery, a što ty budziš nočy rabič.

Výzirycce, ~ryūsia. Dz. z. Złosna hlanuč. Razminajučsia, jon tolki vyziryūsia na miarie ne pašoň dalej.

Výzvalicca, ~liūsia. Dz. z. Stacca volnym. Chto vyzvaliūsia, toj volny.

Výžviryeca, ~ryūsia. Dz. z. Vykazač žorstkuju repliku. Čaho jon vyžviryūsia?

Výžyc, ~žyū. Dz. z. Pieražyč chvarobu ci vialikaje hora dy zastacca žyvy. My dumali, što naš dziadžka pamre, až výžyū.

Z

Zabadziány, ~naha. Prm. Trochi zamazany. Hetý kažuch užo zabadziany.

Zabajácca, ~jáūsia. Dz. z. Pačač bajacca. Śviňnia kali ūzburylisia hramadoj, dyk voňk zabajaūsia dy ūcioč.

Zabaranič, ~níū. Dz. z. Nałažyč zabaronu. Kali ty zabaraniū lažok, dyk trebała vitku zatknuć.

Zabarona, ~ny. Naz. Zrabić pieraškodu. Kupiec nałažyū zabaronu dvaru pradavač ziamlu pakul nia źviernia jamu doňu.

Zábarsnia, ~ni. Naz. Zamacavańnie ſapcia na nazie. Zaciahní zabaršni.

Zabáviecca, ~viūsia. Dz. z. Zapaźnicca. Niešta tata zabaviūsia ū miastečku.

Zabíč I, ~bíū. Dz. z. Pazbavič žyécia. Pa-launičy zabiū zajca.

Zabíč II, ~bíū. Dz. z. Załadzić dzirku. Heta vakno treba zabić doškami.

Zabidavácca, ~váūsia. Dz. z. Dumač, klapacica. Jina zabidavałsia pa synu.

Zablízki šviet. Daloka, u čužy šviet. Zablizki šviet pajechau u mlyn.

Zabojíč, ~ča. Naz. Pryłada cisnuć alej z kanapiel. Zabojíč pastaū na piareklič.

Zabráknueč, ~naū. Dz. z. Zamoknuć. Nali vady ū kadž, kab zabrákla.

Zabudavánnia, ~nia. Naz. Na praciahu peūnaha času pabudavać budynki dla haspardonki i raspachać ziamlu. Dziadžka uziaūsia na zabudavańnia.

Zaburéńnia, ~nia. Naz. Niespakoj, rozruch, paústańnie suproč pryhniatalnika. Tam bylo zabureńnia suproč čužyncią.

Zabuzány, ~naha. Prm. Zamazany, abrobony. Hetý kaftanik zabuzany.

Záchady, ~daū. Naz. Staráni, klopaty. Ja tut nijakich zachadaū ni rabiū.

Zachapícca, ~piūsia. Dz. z. Zažiažata ūšcieşycca, addać svaju úvahu. Jon zachapiūsia

charastvom pryrody.

Zachapíč, ~piū. Dz. z. Gvałtam prysvojič. Kałhas zachapiū našy pahnojki.

Zachaplénbia, ~nia. Naz. Zažiataje uza-chvočavańnie. Da jaho borzda padstupaja zachapleńnia i borzda adpadaja.

Zacharčavány, ~naha. Prm. Asłableny ad niedachopu charčoū ci blahich charčoū.. Hetý koň zdarovy, ali zacharčavany.

Zachinúcca I, ~núūsia. Dz. z. Załažyč kry-ło na kryło (kryso) adziežyny. Jon zachinuūsia i padpirazaūsia, a ūsio trasiecca ad cho-ladu.

Zachinúcca II, ~núūsia. Dz. z. Zatulicca, schavacca. Zachinicisia chłopcy ato palicyja jedzia.

Zachlipácca, ~páūsia. Dz. nz. Kali pry ner-vovym płaču robiacca paúzy ū dychańni. Jina zachlipacca płačučy.

Zachlúpacca, ~paūsia. Dz. z. Abrabić u hraź niz adziežy. Jon jišoū pa hrazi za vozam, dyk zachlupauśia.

Zachlynućca, ~núūsia. Dz. z. Zalicca vadoj. Karova ū bałocia uhrazla dyj zachlynułsia vadoj.

Zachmylisty, ~taha. Prm. Adchonavaty, spusklivy. U jaho zachmylisty lob.

Zachódliwy I, ~vaha. Prm. Dreva z chvalistymi stajami, jakoja ciažka ščapajecca. Zachodlivaja dreva ciažka raščapicí.

Zachódliwy II, ~vaha. Prm. Pieraborlivy staták, jaki z zimy vychodzie chudym. Pad-łaska dobraya karova, ali zachodlivaja.

Zachódzicca I, ~dziūsia. Dz. nz. Časami pry vialikim płačy ſmat pavietra nabirajecca ū hrudzi, što až duch zajmaje. Jina z płaču až zachodzicca.

Zachódzicca II, ~dziūsia. Dz. nz. Naviedvaje kožnuju chatu. Nieki čałaviek u kožnuju chatu zachodzicca, — musia žabruja.

Zachrasáč, ~sáū. Dz. z. Truba robicca nie-prachodnaj dla vady. Padziamielnaja truba zachrasla, i brudnaja vada ražliłsia pa vulycy.

Zachvédacca, ~daūsia. Dz. z. Abrabicca lipučym brudam. Tam stajaū kažamiaka, za-chvendaūsia skuranym brudam.

Za'chvóčavač, ~vaū. Dz. nz. Paddavać ach-voty. Vučycil za'chvočavaū vučniaū da pil-našci.

Zachvóstavaty, ~taha. Prm. Tupa zavo-strany. Na bałocia les zachvostavaty.

Zaciácca, ~ciáūsia. Dz. z. Ztavač, hnievaca, pamiatać kryudu. Dziadžka zaciáüsia na Aloksu, što toj pry dzialbie jaho ašukau.

Zaciħácca, ~háūsia. Dz. z. Zamarycca, vy-bicca z sił ad biezupynnaj ciažkaj pracy. Naš bačka za sinakos čysta zaciħauśia.

Zaciōrci, ~iōr. Dz. z. Sčyścić. Zniščyč plamu. Pluń dy nahoju zatry. (Fal. Pryk.)

Zacírka, ~ki. Naz. Žydka strava: drobnyja klocki. Na śniadania my varym zacírku.

Zacišak, ~šku. Naz. Dzie wiecier nia vieje.

U zacišku my hrelisia na soncy.

Zacižáryc, ~ryła. Dz. z. abo — **Zataūšcieć**, ~cięta. **Zabruhácić** ~ciła (Vul.) Stacca ciarnaj. Užo dva miesiacy, jak jina zacižaryła.

Zacóhać, ~haŭ. Dz. z. Zanasić, zamazać.

Čamu ty zacohała hety kaftanik.

Začapialíć, ~līu. Dz. z. U kancy biarna vybić ščerbinu ū vyhladzie čapiały, kab jaho možna byla stačyć z palcam druhoa biarna. Začapiali heta biarno.

Záčy. Prs. Zavočy. Uvočy ty mianie chvališ, a začy hanš.

Začynić, ~niú. Dz. z. Ščylna prycisnuć dživiry da vušaka. Začyni chatu.

Zadaūžýcea, ~žýsia. Dz. n. Nabyć doūh. Ja zadaūžýsia kuplajučy ziamlu.

Zadaždžýcea, ~džýsia. Dz. z. Kali časta prachodziać daždžy. Zadaždžýsia na ceły tydzin.

Zadéčy, ~čyū. Dz. z. Zakinuć ci piradać na schovy ū jinšyja ruki pazyčanuju reč, kab potom jaje skrucić. Jina niehdzia zadečyla chustku, a kaža — zavalňsia.

Zádnica, ~cy. Naz. Doúhaja j mocnaja via-roúka, što snapy ci sienia na vozie uciskauje. Začapi zadnicu za pravaju ližajku.

Za 'dnym záchadam. Zrazu, kab nie rabiē novych turbataū. Za 'dnym zachadam prynisiaj i mnlie myla z kramy.

Zadók, ~dká. Naz. Zadniaja častka miasa cetaj žyvioliny. Jon kipiū zadok cilaciny.

Zadrać I, ~ráu. Dz. z. Dziorci kipeiami da śmierci. Jastrab zdrařu kuryeu.

Zadráć II, ~ráu. Dz. z. Padniać uhoru adzietuju vopratku. Jon zdrařu kažuch na hałavu, i spudziū mnlie kania, kab ja zvaliūsia.

Zadratavácea I, ~váusia. Dz. z. Kali koń vostrym hakam padkovy prabje kaptýt druhoj nahi. Jechau ū vozam pa hlybokim śniezia, dyk koń zadratavausia.

Zadratavácea II, ~váusia. Dz. z. Kali čałaviek zaniamoh ad niepasilnaj pracy. Janka dva tydni dzień i noč pracavaū, dyk zadratavausia.

Zadrot, ~tu. Naz. Kali koń vostrym hakam pakaleča kaptýt. U majho kania zadrot.

Zaduškaváć, ~váu. Dz. z. Ščylna začynić, kab pavietra nie prachodziła. Kali varanaju sadavinu ū puškach zaduškavać, dyk jina ni papsujecca.

Zadýchacca, ~chaüsia. Dz. z. Ad zamora-naści ciažka dychać. Jon kali honi prabieh, dyk i zadychaüsia.

Zadzira, ~ry. Naz. Čałaviek, što maje nałohu čaplacca da jinšych, kab raspačać zvadku ci bojku. Vyścerahajsia, kab ni spatkacca z henym zadziram.

Zadzirasty, ~taha. Prm. Čałaviek, što šukaje nahody raspačać zvadku ci bojku. Nia treba ustupać u hutarku z zadzirastyml ludžmi.

Zadzirasty nos. Kali kaniec nosu padniaty

uhoru. **Zadzirasty nos** zavuć karpatym.

Zagaviéryć, ~ryū. Dz. z. Začerpnuć poúnuju sudzinu (ci lyžku) z koptaram. Pahladzi mama, — jon poúnaļu lyžku zagavieryū, a mnie ničoha ni zastałosia.

Zagvégaceca, ~gaüsia. Dz. z. Abrabieca, zeapeckacca. Dzicia zagvegaśasia zacirkaj.

Zagvégać, ~gaū. Dz. z. Zepeckać, razma-zać. Niejak zagvegała chleb i kaža zamiasiła.

Zahacíć, ~ciú. Dz. z. Zasypać, zavalic raku, kanavu. Grabary zahacili raku dy čýscili jejnaja dno j birahi.

Zahadáć I, ~dáu. Dz. z. Patrabavać. Byli ū bački try syny na radu. Zahadali usim trom na vajnu. (Fal. Pieś.)

Zahadáć II, ~dáu. Dz. z. Žnajšći vyjścia, budu rabić. Što ja biednaja ūdava zahadaju z małymi dziaémi.

Zahadáć III, ~dáu. Dz. z. Zahadać zahadku. Dzieci zahadvali zahadki.

Záhadzia. Prs. Zaúčasu. Stary zahadzia zra-biu sabie damavina.

Zahadzíć, ~dziú. Dz. z. Padkupić, zamaharyčyć. Tut śviedkaū i sudźiaū zahadzili zahadzia.

Zahadaváć, ~váu. Dz. z. Ražviaści. Susied zahadavaū zavodnych śvińniej.

Zahádavać, ~vaū. Dz. z. Kazać što rabić. Mnie nia treba zahadavać: ja sam viedaju, što mnlie rabić.

Zahálcea, ~līusia. Dz. nz. Padnimać adzieńie. Apuści kašulku. Niamožna, dziedki, zaholavacca.

Zahamaváć, ~váu. Dz. z. Spynić ruch, supakojicca. Statak zazygavaū dy bieh damoū. Pastuch nasielu zahamavaū.

Zahána, ~ny. Naz. Hańba. Hety koń biaz nijakaj zahany.

Zahaniáć I, ~niáu. Dz. nz. Niešta žyvoje hnać. Para zahaniać statak ū chleū.

Zahaniáć II, ~niáu. Dz. nz. Kryúdzić. Śvia-kroū zahaniajcia niaviestku.

Záharadž I, ~dzi. Naz. Pasieliszka za ścianoj zamka. My žyviom u zaharadzi.

Záharadž II, ~dzi. Naz. Harod dla varyva voddal ad vioski. U zaharadzi dobraya kapusta parasla.

Zahávieć, ~víeū. Dz. z. Spyniē skaromnuju ježu. Ućora jany zahavieli.

Zahaviéć dušoj. Pamierci. Jon pracavaū staraūsia, a narešcie dušoj zahavieū.

Zahlušác I, ~šáu. Dz. nz. Kali maenješy huk robie niačutym słabiešy. Vaša hutarka zahlušaja mnlie telefonnaju razmovu.

Zahlušác II, ~šáu. Dz. nz. Kali adna rašli-na pieraškadzaje rostu druhoj rašlinie. Pusta-zilla zahlušyła buraki na hradach.

Zahnáy I, ~naha. Prm. Pakryúdžany. Naš narod zahnany našymi susiedziami.

Zahnáy II, ~naha. Prm. Uvhannany. Uvieś statak zahnany na svaje miescy.

Zahniéd, ~du. Naz. Vyharnieny žar da ča-lešnika dy na jaho nakładziena dreūki. Zah-

nied założany, možna chleb sadzić.

Zahón I, ~nu. Naz. Niekalki barazion uzo- ranych u sklad. Naš šnur maja piać zahonaū.

Zahón II, ~nu. Naz. Kryüda. Naša dačka u zahonia ad śvikryvi.

Zahramáždzić, ~dziū. Dz. z. Zaniać šmat miesca. Ty svajim saniami zahramáždziu usiu chatu.

Zahrudzi. Prs. Schapić za vopratku na hrudiach. Pjany Haračka schapiū zahrudzi Mi-chasia j kryčyé: "Ty vieryš mnie.."

Zahubíć, ~biū. Dz. z. abo — **Zhubíć**, ~biū. Žnišćy sa świętu. Akupanty šmat zahubili niavinnych našych ludziej.

Zahúsnuc, ~hus. Dz. z. Stacca hustym. Ki-siel, kali astyū, dyk i zahus.

Zahvazdka, ~ki. Naz. Admysłovy zialezny kolik, što zatykajecca ū voš, kab nie zvališa koła z vosi. Ni zabudzisia zahvazdki zat-knuć.

Zajadla. Prs. Nastojliva, uparta. Piatruś zajadla pracuja.

Zajády, ~łaha. Prm. Uparty nastojlivy. Jon zajadły da ūsiaho: i da pracy, i da hu-laū, i da bojki.

Zajéscisia I, ~jéusia. Dz. z. Pahnievacca j nie adpuskacca. Michaś na diazidzu nadta zajeūsia, što u jaho ziamlu adsudziū.

Zajéscisia II, ~jéusia. Dz. z. Nadaūha na-jescisia, pasycieć. I toj ni zajeūsia, chto ūkraū maja ūstu, i ja ni pachudaū.

Zajézdić, ~dziū. Dz. z. Jeździačy zahaniać kania da niapryhodnaści. Za paūhoda kaļha-niki zaježdzili našaha kania.

Zajhrány I, ~naha. Prm. Apłodnieny. He-ta jajka zajhranaja: z jaho moža vyjści piaško.

Zajhrány II, ~naha. Prm. Jihroj zaroble-ny. Hetja kalosy ū padzieł nia pojduć, bo ja-ny zajhranyja. Ja za jich stalmachu viasiel-la jihraū.

Zajídna. Prs. Paradkam, biaz vybaru. Ni kapajcisia, dzieci, u misia, jak śviňnia ū ka-rycia, ali jeścia zajídna lepsaja j hóršaja.

Zajmácca, ~máūsia. Dz. nz. Uchodzić u supolstva, supolna dziejić. Ja tabie kazaū, kab ž jim ni zajmaūsia, bo jon ciabie ašukaja.

Zajmácca na dzień. Kali pačynaje vidniec-ca. Užo zajmálasia na dzień, kali my pry-jechali damoū.

Zajmácca na zarú. Pačynaje zareć. Zaraz budzia dzień, bo ūžo zajmájicca na zaru.

Zajúcha, ~chi. Naz. Robotnik, što praz siłu pracuje. Praūda: hety zajucha šmat skasiū, ali zaheta dva dni chvareć budzia.

Zajzdreváć, ~váu. Dz. nz. Prahnuć na via-likaje bahaćcie, kab i čužoje bahaćcie piera-bavić sabie. Chto zajzdruja na čužoja, toj j svajo útracia.

Zajzdroný, ~naha. Prm. abo — **Zajzdrývy**, ~vaha. Čałaviek jaki jimkniecka mieć šmat bahaćcia. Zajzdryvy čałaviek nikoli svajej zajzdraſci nie útamuja.

Zakablkúk, ~ká. Naz. Častka bota zzadu piaty. U majich botach zakabluki vysokija, dyk kostički panamulvaū.

Zakacić I, ~ciū. Dz. z. Niešta kotam pie-rabavić ū jinšaje miesca. My miašok žyta kotam zakacili z toku až da śvirna.

Zakacić II, ~ciū. Dz. z. Pałażyć zakot na budyniu. My svaju kleć zakacili.

Zakaklúka, ~ki. Naz. Kali pachań vuzkaj pałosaj zachodzia miž lóhu ci balota. Siolita na hetaj zakaklucca pasiejim lonu.

Zakálic I, ~lca. Naz. Nad jispodnijaj ska-rynkaj plast lipkahia j tuhoha chleba-miakiša. U jejnym chlebia zakalic na palic.

Zakálic II, ~lca. Naz. abo — **Zakála**, ~ły. Hniaūlivy pomstny čałaviek. Nia treba być takim zakalcam, a treba adpuścicca.

Zakałupić I, ~piū. Dz. z. Kab niešta ćviar-doje adarvać, dyk treba ukałupić nažom ci dałatom dy adviarnuć. Zakałupi nažom dy addziary hetu karynu.

Zakałupić II, ~piū. Dz. z. Zaprasić vialiku-ju canu. Jon za hetaha kania zakałupi až sto rubloū.

Zakamándavać, ~váu. Dz. z. Zahadać. Ma-cie zakamandavaū, kab pastuch statak hnaū damoū.

Zakamianięśasia na dušy. Ž vialikaha žalu ci kryūdy, jak-by drantvieje serca. Kali jon mnie hetu skazaū, dyk mnie zakamianięśasia na dušy.

Zakanurak, ~rka. Naz. Zakutak. Skryty kutoł. Jon zamiesta pakoju źyvie ū niejkim zakanurku.

Zakasácca, ~sáūsia. Dz. z. Padkrucić ru-kavy, kałošy nahavicaū, ci padoł adziežyny. Grabary, zakasaūšsia, čyścili kanavu ū ba-tocia.

Zakasaváć I, ~váu. Dz. z. Napisanaje pryznać niapryhodnym i pierakržavać jaho. Nastaūnik zakasavaū vučniavu rabotu.

Zakasaváć II, ~váu. Dz. z. Pazbavić var-astaći. Heta Maryla svajim rozumam i azdo-bači zakasavaū ūsich dzīūčat u viosca.

Zakazáć I, ~zău. Dz. z. Zabaranić, zaha-dać. Lašničy zakazaū, kab nicho biaz kvita ni zachodziū u les ni pa hryby ni pa jahady.

Zakazáć II, ~zău. Dz. z. Zamović. Ja za-kazaū u ſaćuča novyja boty.

Zakaziéry, ~ryū. Dz. z. Zadušyé (Vul.). Voūk zakazieru kabyhu.

Zakažanácić, ~ciū. Dz. z. Achudać, zakas-macieć, spynić rost. Hetja parasiaty zakaža-nacili, niviadoma ci vyjduć na talinu.

Zakidáć I, ~dáu. Dz. nz. Abvinavačyvać, upikać. Jamu zakidali, što byccam, jon nia-sumlenna stavicca da svajich abaviazkaū.

Zakidáć II, ~dáu. Dz. nz. Zasypać, zaval-vać. Bačka skazaū zakidać staruju studniu.

Zakidany, ~naha. Prm. Apuščany, nieda-hledzany, zucharčavany. U niaūdaļaj haspa-dyni dzieci zakidany j statak zakidany.

Zakižáć, ~zău. Dz. z. Zatažyć cugli ū

zuby. Zakižaj kania.

Zakínuć, ~naū. Dz. z. Prychavać, kab na-pajačku nie lažala. Biažy chłopic kižbasy za-kiň za drovy, ato vojska jedzia.

Zakínuć słóva. Skazać słova ū niejčuju ab-a-ronu. Pry nahodzia zakín tam słova za-mianie.

Zaklikáć, ~káu. Dz. nz. Klikáć da siabie. Dzičaty zaklikajuć viasnu.

Zaklăd, ~du. Naz. Kali dźvie asoby śpira-juccu j kładuc zastavu. Pieramožca zabiraje abiedźwie zastavy. Ja mahu pajsci ū zakład, što zaútra budzia doždž.

Zakládziny, ~naū. Naz. Pačatak pabudovy niejkaj budyniny. Zaútra u nas buduć zaklá-dziny novaj škoty.

Zakócina, ~ny. Naz. Taüstaja žardzina, ja-kaja daúna úžyvalisia zamiesta łyaty ū stra-sie. Tam lažyć dziesić zakocin.

Zakóšnik, ~ka. Naz. Pasada ū viasielnej družynie z boku małdoj. Na Jeūčnym via-sielli Adam i Antoś byli zakošníkami.

Zakráska, ~sy. Naz. Skaromnina, zaprava. I da miasa treba zakrasa. (Fal. Pryk.).

Zakráscisia, ~ráusia. Dz. z. Schavacca, za-tulicca. Jon zakraüsia ū kustach dy ćuciok damoū.

Zakrucieć I, ~ciū. Dz. z. Zaviazać na ha-la-vu chustku. Babula zakruciła ciopłaju chust-ku dy paška u hryby.

Zakrucieć II, ~ciū. Dz. z. Začynić dźviery na zakrutku. Zakruci dźviery na hľuchuju za-krutku.

Zakrucieć duchámi. Zrabić niejkuju avan-turu. Jihnat zakruciū duchami, kab švíñmiej ni puskali na vyhan na pašu.

Zákrutka, ~ki. Naz. Daúniejšja zapory ū našych sialan. Zapry dźviery na hľuchuju za-krutku.

Zakúčenik, ~nika. Naz. Za karu pastaüleny čałaviek na kvatery, kab jaho karmili j pa-jili. Vybačaj ciotka, što my jak zakueniki da-kučajim vam.

Zakúcyja, ~ji. Naz. Kara za nieapłatu padatku, kali haspadar byu prymušany karmiē i pajci uradoúca. U starasvieckija časy praktykałasia zakucyja.

Zakureć, ~réu. Dz. z. Pakrycca pyłam. Ad-dymu lučyny chata zakurela.

Zakúryć, ~ryū. Dz. z. Zapalić lulku. Zaku-rym, kab doma ni žurylisia. (Fal. Pryk.)

Zakútak, ~ka. Naz. Zakrytaja ad vačej miaścina. U zakutku byu cebar z kvasam.

Zaléhlaść, ~ci. Naz. Niedapłata padatku. Prašu adtarminavać maju zalehlaść.

Zalétaś. Prs. Treci hod tamu nazad. Zaletaś byla ciopłaja vosiń.

Zalétavać, ~vau. Dz. z. Zastacca da leta. Stoh sienia zaletavaň na bałocia.

Zaléznaśc, ~ci. Naz. Padparadkavańnie. Dzieci žyvuć u zaležnaści ad baćkoū.

Zaléžyc I, ~žyū. Dz. nz. Maje dačyneńnie. Heta budzia zaležyć ad nas samich.

Zaléžyc II, ~žyū. Dz. nz. Doúha lažyć biaz ruchu. Hetý tavar zaležyť tamu, što na jaho popytu ni bylo.

Zalicácca, ~cáusia. Dz. nz. Rabić zachady, kab spadbacca kachanaj diaučynie. Važmu lasačku papiracisia. Pajdu k dzievačкам za-lacicisia. (Fal. Pieš.).

Załá, ~ły. Naz. Brudnaja vada ad myćia bializny. Zału vyli von.

Zálab. Prs. Za vałasy. Dziadzka taho hicla schapiacy załab.

Zálabnica, ~cy. Naz. Vałasy na łobie nad waćyma. Kali chočaš uziacca za čužuju za-labnicu, dyk i svaju musiš padstavić. (Fal. Pryk.).

Załacieńki, ~kaha. Prm. Vietlivy zvarotak. A maje-ż vy załacieńki, ja-ż vam navinu skažu.

Załadzicí, ~dziū. Dz.z. Zrabić ramont. Tre-ba załadzic dzirku ū płocia.

Załamáć I, ~máu. Dz. z. Zasiejanaje zbož-ża pierak zabaranawać. Avies ja ūzo załamaū i piratałok.

Załamáć II, ~máu. Dz. z. Tuha upchnuć prutok u dzirku i złamać. Chłopic załamaū dzirku ū zamku, dyk treba vypikać.

Załáz, ~žu. Naz. Rad zamakovanych na aziarodach znizu da vierchu snapoū ci jinšaj paśni kab sochla. Tamaš na 'ziaredziu try za-łažy viki.

Załažycea, ~žýsia. Dz. z. Pajisci ū zaklad. Chłopcy załažylisia na puhi, chto z jich bar-dziej dafiažy da raki.

Załažyć I, ~žyū. Dz. z. Pałażyć u zastavu. Cimoch za dôih załažy hadziniček.

Załažyć II, ~žyła. Dz. z. Pavieta praz nos nie prachodzie. U jaho katar, dyk nos zusim załažyla.

Załóuka, ~ki. Naz. abo — **Załvíca,** ~cy. Mužava siastra. U jaje try załóuki.

Załóza I, ~zy. Naz. Kruhlyja kľubočki ū ciele čałavieku. U jaho skuła na plačy, dyk pad pachaj załóza advalila.

Załóza II, ~zy. Naz. Pałačka ū jarmie pry kükabacy, kab šyja vała nie vychodziła z kükabaki. Výň załózy dy vyvidzi vałoū ź jirma.

Zamacavácca, ~vásia. Dz. z. Mocna try-macca na peúnym miescy. Jon dobra zama-cavaūsia na hetaj pracy.

Zamacaváć, ~váu. Dz. z. Zrabić nieparuš-nym. Heta šuło treba zamacavać u ziamli, kab ni chistałasia.

Zámačka, ~ki. Naz. Skrutak kudzieli, jaki ciažka rašciahanuć u nitku. U hetaj kudzieli šmat zamačak.

Za majéj hałavój. Pry majim žyccí. Ja chacieū za majej hałavoj pryniać dačce prymakum.

Zamakrécca, ~kréusia. Dz. z. Stacca mok-rym. Adleha budzia, bo scieny zamakrelisia.

Zamalínačku. Prs. Z achvotaj sa smakam. Ja čornaha chleba nia jem. — A kali vyha-dajíssia, dyk žjasí zamalinačku.

Zámałada. Prs. Zaūčasu, za rana. Ty za- małada staū u hulni ūlihač.

Zamanica, ~nłasia. Dz. z. abo — **Zamanúca,** ~fasia. Raptam padpała achvota, žadańnie. Chłopcu zamaniłasia schadzić pakupacea.

Zamarazki, ~kaū. Naz. Načnyja maroziki vosienią i viasnoj. Načami jašče zamarazki, a dniom cytuć praleski.

Zamardácič, ~ciū. Dz. z. Tupa zavastryčkoł ci palena. Jon kali vostra kałok, dyk us-taňnia zamardacia.

Zamarkóciecca, ~ciūsia. Dz. z. Zanudzicca, zasumavač. Chłopčyk zamarkociūsia pa bać-koch.

Zamaūláć, ~láu. Dz. nz. Šeptami, zababonami lačyć. Ty mnie zuboū ni zamaūlaj, kali jany ni balać. (Fal. Pryk.).

Zaměsty, ~taha. Prm. Ščylnyja džviery ci varoty z zamkom. Naš panadvorak zam-čysty.

Zamhnúc, ~nū. Dz. z. Prykarchnuć. Na karotki čas zasnuć. Ja tolki zamhnū i sa-śniu džiuny son.

Zamiesta. Prs. Uzamien. Zamiesta dziaru-hi jon sirmiahaj nakryūsia.

Zamináć, ~náu. Dz. nz. Zajmać miesca i hetym škodzić. Jidzicia adhetul, bo vy mnie zaminajicia.

Zaminak, ~nku. Naz. Zajmańnie patrebna-ha miesca. Pieraškoda. Heta vialikaja šapa tolki zaminak u chacia.

Zaminišča, ~ča. Naz. Toje, što zajmaje patrebna-ha miesca. Hetija krosny vialikaja zaminisča ū chacia.

Zamknúć I, ~nū. D z. Zapiorci džviery na zamok. Zamknai za mnoj džviery.

Zamknúć II, ~nū. Zahnać stremku ū cie-ka. Hanna zamknula palic.

Zamók I, ~mká. Naz. Pryłada zamykać džviery. Zamok visić na praboji.

Zamók II, ~mká. Naz. Vyrazki na kancy doški dla zmacawańia jiskrynk. Heta jiskrynska robinia ū zamki.

Zamóknuć I, zamók. Dz. z. Vypadkova sta-ła mokrym. Vichor strachu ū puni sadraū, dyk sienia zamokła.

Zamóknuć II, zamók. Dz. z. Nia stała šče-liny ū draulanaj sudzinie. Kali nalili vady ū ciakuju kadrz, dyk šceliny praz noč zamokli

Zamórak, ~rka. Naz. Zamiorlaje piasklo ū jajku. U hetym hniaździe až try zamorki.

Zamórkavaty I, ~taha. Prm. Drobnaje biez pary paśpietaje zbožža. Siolita na jač-mień zamorkavaty.

Zamórkavaty II, ~taha. Prm. Chudoje, nia-roslaje, astarkavataje dzicia. Maja siistra žy-vie ū hory j nistačy, dyk dzieci vyhlidująć zamorkavatym.

Zamóva, ~vy. Naz. Lačenie šeptami-za-babonami. Daūna u našaha narodu byli za-movy na kožnaju charobu, na kožnaju pry-hodu.

Zamóžny, ~naha. Prm. Bahaty. Naš su-

sied zamožny čałaviek.

Zaniáć I, ~niáu. Dz. z. Dałućy niejcy sta-tak da svajho. Zajmi, dzietki, maju karovu da viečara.

Zaniáć II, ~niáu. Dz. z. Zaūladać. Hety dom zaniiali vajskoūcy.

Zaniáć III, ~niało. Dz. z. Niemahčy hava-ryć. Chvoramu zaniało movu.

Zaniadúžyč, ~žyū. Stacca słabym, chvo-rym. Naš stary zaniadužy.

Zaniátk, ~tku. Naz. Praca fizycnaja ci razumovaja. Jahony zaniatok lohki.

Zanidbáé, ~báu. Dz. z. Abnichajić, aki-nuć. Jon zanidbaū hramadzkaju pracu.

Zanikác, ~káu. Dz. nz. Pierastavać jisna-vać. Našy spradviečnyja zvyčaji j abradnaści stali zanikać.

Zanimaháć, ~háu. Dz. nz. Słabieć. Naša staraja stała zanimahać.

Zanipadáć, ~dáu. Dz. nz. Jiści na ūbytok, słabieć, zamirać. Žyvuć pad čužackim za-hadam, samabytnaja kultura našaha narodu zanipadaja.

Zapadáć, ~dáu. Dz. nz. Niedamahać, chva-reć. Jichnaja maci česta zapadaja.

Zapádły, ~taha. Prm. Akinieny, zabyty, hłuchi. Daūnje Biełaruś nazyvali zapadlym krajam.

Zapadź, ~dzi. Naz. Ciažki hrunt na paū-ncnym baku ūzhorka. Na hetaj zapadzi, dyk chiba moža avies kali parašacie.

Zapálčyč, ~čyū. Dz. z. Zasieč palcy ū biarnie, kab jano ūvachodziła ū paz ci čapiatu druhoħa biarna. Ja ścianu zapalčyū: možna ūstaūlać vušaki.

Zapałaviécca, ~viésia. Dz. z. Žmianic-a ū tvary ad złości. Čaho-ž ty zapałovieūsia: ja-ž tut navit błahoha słowa ni skazaū.

Zapamaháć, ~háu. Dz. nz. Časta davać mafarjalnuju dapamohu. Kak cieśc ni zapamahau, dyk-by jon nikoli ni zažyūsia.

Zapamóha, ~hi. Naz. Matarjalnaja ci hra-šovaja padtrymkja. Jon maja zapamohu ad dzidžki z Ameryki.

Zápar. Prs. Raz za razam. Palaūničy vy-straliū zapar dva razy.

Zaparóšyč, ~šyū. Dz. z. Dapuścić parašy-nie ulacieć u voka. Jon navit nikomu i voka ni zaparušy. (Fal. Pryk.)

Zapásavač, ~savaū. Dz. nz. Viasnoj pier-šy raz vyhaniać na pašu. Daūna najboli zapasaūli na Jurja.

Zapášlivy, ~vaha. Prm. Čałaviek, jaki cho-ča mieć zapasy, jak dla siabie hetak i dla jiných. Naš džiadzka zapašlivy čałaviek.

Zapášník, ~ka. Naz. Ziemiłrob, chto sva-jej snaściu apracoūvaje haspadarovu ziamlu, a ūrodu dzieľaće papałam. Naš susied prapyt-vaja dobraya zapašnika.

Zapatýłak, ~łka. Naz. Klinok, što zabiva-jecza za baňku kasy, kab jana mocna try-maſasia. Pabi zapatyłak, kab kasa ni čápa-łasia.

Zapaviétrycca, ~ryúśia. Dz. z. Zachvareć na pošasnuju chvarobu. Ach, kab ty zapaviétryśia! (Fal. Klon.).

Zapečkać, ~kaŭ. Dz. z. Abrabić. Vučaň zapęckau šytyak.

Zapiarécyč I, ~čyū. Dz. z. Zaharadžić redkim płotam. Kab ty, Adam, choć ad biahucha zapiarečy hety haroch.

Zapiarécyč II, ~čyū. Dz. z. Skazać suproć. Nictko ni advažycza zapiarečy majim słowam, bo heta daviaronaja praúda.

Zapiátkak, ~tka. Naz. Nabitaje uzvyšsa pad piatoj bota. Daúna pad zapiatki padbivali padkóuki.

Zapiéčak, ~čka. Naz. Łauka pry piečy, praz jakuju łaziac na pieč. Łapci j anuyc ližac u zapiečku pad staúpom.

Zapiéčnik, ~ka. Naz. Hiraničny nazou nia-byvalaha sielanina. Ci-ž hetaha zapiečnika možna dziele dalej paslać?

Zapiénicca, ~niúśia. Dz. z. Zazlavač da niaprytomnaści, kab až pienu pušćić. Čaho-ž ty zapieniúśia, chto-ž tut ciabie spužaūśia?

Zapładžicca, ~dziúśia. Dz. z. Zaviašci hniazdo. Siolita ū našych horach lisy zapładžilisia.

Zapláta, ~ty. Naz. Płata za pracu. Jikaja zasluha, takaja j zapłata. (Fal. Pryk.).

Zaplávič, ~víu. Dz. z. Zalič vadoj. Pavodka zapłavila sanaać.

Zapójiny, ~raū. Naz. Pieršyja umovy su-ženstva, kali svaty prychodziać z harekaj, a dzieuka zhadjajecca jišci zamuž. Siońnia ū susieda zapojiny.

Zapóry, ~raū. Naz. Umacavańi zapirać chatu ci jinšyja budynki. U jich u chacia dobryja zapory: i zasaúka i zavała.

Zapracavácca I, ~váusia. Dz. z. Žniasileć ad pracy. Jon zapracavaúśia, što ledź trymajicca na nahach.

Zapracavácca II, ~váusia. Dz. z. Zachapicca pracaj. Ja jak zapracavaúśia, dyk ni zaúvažy, jak viečar našpieu.

Zapracavány I, ~naha. Prm. Zamorany pracaj. Zapracavanamu čałavieku treba adapáćy.

Zapracavány II, ~naha. Prm. Nabuty pracaj. Ja jem chleb zapracavany svajim ma-zalom.

Zaprasáč, ~šáu. Dz. nz. Uračysta zaklikáć. Nas zaprasili na viasiella.

Zapratóryč, ~ryū. Dz. z. Dobra schavać. Jon kiłbasy dobra zapratoryū, kab sałdaty ni znaši.

Zapráva, ~vy. Naz. Skoram, što kładziec-a ū stravu, kali jaje staviać na stoł. U hetaj kašy nijakaj zapravy nia čuć.

Zaprávič, ~víu. Dz. z. Ukinuć u kašu niejkaha skoramу ci aleju. Haspadynia kašu zapravila mašlam.

Zapryhónič, ~niú. Dz. z. Zrabić niavolni-kami. Rasiejskaja caryca Kaciaryna zapryhonila našych silan.

Zapušćić I, ~ciú. Dz. z. Drenna dahlađać statak. Jany statak zapušcili zatoja, što ni-bylo čym karmić.

Zapušćić II, ~ciú Dz. z. Spyniće dajić karou. Ad Dziadoū mama zapušciła karou.

Zapušćić III, ~ciú. Dz. z. Drenna apracoū-vač ziamlu. Čamu ty ziamlu zapušciú?

Zapuščany I, ~naha. Prm. Spynieny apra-coūvaccia. Heta sanaać zapuščana na pašu.

Zapuščany II, ~naha. Prm. Niedahledžany. Hetu koň dobrý, ali zapuščany.

Zará, ~ry. Naz. Blask na niebie pierad uschadom sonca., ci pašla zachadu. Žara pieraharaja: zaútra doždž budzia. (Fal. Vier.).

Zarabíccca I, ~biúśia. Dz. z. Zajadla pracać. Ty ūžo tak zarabiúśia, što i na viačeru zabyúśia.

Zarabíccca II, ~biúśia. Dz. z. Abrabicca. Ty ū hetaj kanavia ūvieś zarabiúśia.

Zarabláć I, ~bláu. Dz. nz. Pracavać, kab mieć hrošy. Jon zarablaja na chleb.

Zarabláć II, ~bláu. Dz. nz. Rabić prudkami. Ja pahladžu, jak ty budziš zarablać piatu ū pančosia.

Za'rác, ~ráu. Dz. z. Zasypać ziamloj u barzunu. Dziadžka za'ráu lubin pad žyta.

Zaradžić, ~dziú. Dz. z. Dabra ūradžić. Siolita ū jich bulba zaradžila.

Zaradžić krósny. Asnovu krasion ukidać u nity j ū bierda, pavizać i zatkać. Jina ūžo same zaradžila krosny.

Zarakáccca, ~káusia. Dz. nz. Davać abia-cańni nie rabić niečaha błahoha. Zarakała-sia ū ūharod łazić. (Fal. Pryk.).

Záraść, ~ci. Naz. abo — **Zárašník**, ~ku. Małady husty les ci kusty. Tam takaja za-raść, što i nosu nia ūbić.

Záraūnia. Prs. Adnolkava. Jon zaraūnia staviccia da svajich i čuých.

Zaraūniáć, ~niáu. Dz. z. abo — **Zaraūná-vác**, ~váu. Zakapać jamu, kab było roúna. Zaraūnaj hetyja jamy j kupja.

Záraz. Prs. Vielmi chutka. U hetu čas. Ja zaraz prydú.

Zaréć, ~réla. Dz. nz. Pačynajecca dień. Užo zareja: zaraz dień budzia.

Zaróčny, ~naha. Prm. Asoba, što dała niej-kaje abiacańnie. Mała babula była zaročna-jia u siradu ni prašci.

Zarubíć I, ~biú. Dz. z. Zrabić zarubku. Aű-čyník zarubí zarubku na birca.

Zarubíć II, ~biú. Dz. z. Zrabić rubiec. Zaru-bi, dzietki, rubčyk u spadničey.

Zarváć I, ~váu. Dz. z. Kali parviecca nit-ka na špuli ci vitusia i kaniec zhubicca. Naš-to ty zarvala nitku? Što ja budu rabić z hetaj špulaj.

Zarváć II, ~vála. Dz. z. Karova spyniła davać małako. Naša karova ūžo zarvała.

Zaryváccca I, ~váusia. Dz. nz. Špiešna cha-pacca da niejkich čynaū. Michaś zaryvajicca z Jankam koni miniać.

Zaryváccca II, ~váusia. Dz. nz. Kali nitki

ú matku ci na vitusia časta rvcucca. Čamu ū ciabie časta nitki zaryvajucca?

Zasádka, ~ki. Naz. Zahradka ū chlevie, kudy zasadzvajuć karmié švińie. Naš sused adsadziú u zasádku dvoja švińie kar-mic na sała.

Zasiék, ~ka. Naz. Vialikaja mocnaja zahradka ū švirnie, kudy ssypajuć zbožža. Sio-lita my nasypali povin zasiek žtya.

Zasiésci, ~siéu. Dz. z. abo — **Pirasiésci**, ~siéu. Kali pry jadzia strava zatrymajecca ū stravachodzie. Pastukaj mnie ū plečy, bo bulbina zasieľa.

Zasiéuki, ~vak. Naz. Pieršy dzień siaúby. Na zasieuki my varyli grucanuju kašu z sa-łam.

Zaskałubina I, ~ny. Naz. Niaroūnaśe na hľadkaj pavierchni. Na hetaj došcy džvie za-skałubiny jość.

Zaskałubina II, ~ny. Naz. Niaroūnaśe, paš-kodžanie na pavierchni cieka (vierad). Da zaskałubiny na ciela barždiej moža zaraza úplynucca.

Zaskarúbnuć, ~bnaǔ. Dz. z. Uziacca aska-rubkam, zasochnuć ci zamierznuć. Nočy byu marozik, dyk hraž zaskarubla.

Zaskarúzly, ~žaha. Prm. Złopomny, nie-prabačlivy, niaústupny. Hetý Raman zaska-ruzły čałaviek: jaho ni ūhavaryć, ni úprasić, ni zastrašyć.

Zasklapíć, ~piū. Dz. z. Vymuravać skla-pieňie u piečy, u sklepie ci muravanaj bu-dynie. Mulary zasklapili bažnicu.

Zaskók, ~ku. Naz. Zavusak, pataūšcieňie. U hetym zamku serca z zaskokam.

Zasfanie, ~níu. Dz. z. Zakryć ad sonca, ad vietru ci kab duch nia vychodzíu. Zasłani pieč zaslankaj, kab chieb zapikaūsia.

Zásłanka, ~ki. Naz. Draūlanača ci blaša-naja doška pieč zaslaniać. Zaslanku pastau padpripyciąk.

Zásłanki, ~nak. Naz. Kamplekt peūnaha pamieru došak, jakija ūžyvajucca, kali bjuć pieč z hliny. Zaslanki ūžo pastaūliny: zaútra budzim bić pieč.

Zasmálał, ~ka. Naz. U jałovym ci sasno-vym drevie ūrosšaja šavina z smaloj. Pale-na z zasmałkami pałažy na ahoń.

Zasmarhnúć, ~nú. Dz. z. Zaciisnuć piatl. Zasmarhní viaročku za ližajku.

Zasméndryć, ~ryū. Dz. z. Zapravić stravu skaromninaj (Vul.). Haspadnia kaža, što ka-pstu zasmendryła, ali ničaha ni čuvać.

Zastáć, ~tář. Dz. z. Napatkać, ubačyć. Vučni zastali zastaūnika ū klasia.

Zastarónak, ~nka. Naz. Katuch ū chlevie, puni, pad pavieťkaj. U zastaronku stajali ceb-ry, načoūki, kašali.

Zastaūka, ~ki. Naz. Pryladždie ū mlynne zastaūlać vadu ū rynie. Mielnik pušciū vadu na ūsie zastaūki.

Zastaūník, ~ká. Naz. Admysłovyja drabin-ki, što zastaūlać zad i pierad drabaū kalos.

Žnímaj zastaūniky dy pajedzim ū les pa drovy.

Zastaūny, ~nóha. Prm. Reč ci ziamla zda-na za doúh. Heta sanačač zastaūnaja, bo my jaje kosim za doúh.

Zastáva, ~vy. Naz. Pałožanaja reč ci hro-šy ū zastavu (załoh, kaúcyja). Michaš pała-žyū załaty hadzinnik u zastavu, kali pažycáču hrošy.

Zastávić I, ~víu. Dz. z. Addać u zastavu za pažycanyja hrošy. Muzyka zastaviū Ma-cieju čatry margi sanačaci za doúh.

Zastávić II, ~víu. Dz. z. Smat nastavić. Jina stoł zastaviła misami.

Zastávić vadú. Apušćiē zastaūku ū rynie pry mlynne, kab vada na koła nie liłasia. Mielnik zastaviū vadu dy staū lod na kola absikač.

Zastojoje, ~jiu. Dz. z. Zastacca na poli zi-mavać niazzataje ci niaskošanaje. U dvare zastojoja dziesie hektaraū sanačaci.

Zastólla, ~la. Naz. Miesca na łavach kala stała. Poúna zastolla ludziej.

Zastramíć, ~míu. Dz. z. Zahnać stremku ū ciela. Ciotka zastramifa palic.

Zastréšak, ~ška. Naz. Streška z frontu ściany, kab doždž ściany nie zabivau. Dzieci schavalisia ad daždžu pad zastrešak.

Zastupáceca, ~páusia. Dz. nz. Spačuvać nie-kamu, abaraniać. Kali bačka na mianie sva-ryūsia, dyk dziaidžka za mianie zastupaūsia.

Zastupáć I, ~páu. Dz. nz. Ustupać na nie-sta. Koń zastipiū pastronak.

Zastupáć II, ~páu. Dz. nz. Zajmać miesca. Kali pamior bačka, dyk syn zastipiū haspa-darom.

Zástupać, ~paǔ. Dz. nz. Zaciamniać. Ad-chinisia, chłopic, ad lampy, ato zastupajiš.

Zastúpnik, ~ka. Naz. Čałaviek, što abara-niaja jinšaju asobu słowam ci čynam. Bač koli zastupníkų maja hetý hical.

Zastýć, ~tý. Dz. z. Stacca éviardym. Łoj užo zastyū.

Zastýrna, ~ny. Naz. Dreva, što raście na bałcia kala rek, padobnaja na ślivu, ali płady drobnyja. Jon z zastryny zrabiu puhaūjo.

Zasupónić, ~níu. Dz. z. Zaprahajuć ka-nia ścisne suponiaj kleščy chamuta. Słaby ž ciabie, chłopic, churman, kali ni majiš siły chamuta zasuponić.

Záscižka, ~ki. Naz. Jistužka, matuzok, žy-čka, čym zaviazvajuć kaūnier saročki. Jon ustaūnia nasiú zaiscižku z čyrvonaj žyčki.

Zašlúznuć, ~lúz. Dz. z. Pačynaje preć, hnić. Taja cilacina ūžo zašluzla.

Zašmiérduńuć, ~miérd. Dz. z. Stała hnić, śmiardzieć. Heta miasa zašmiérda.

Zašívduńuć, ~vid. Dz. z. Zaplešnić, pakrycca mocham. Kvas u bočca pirakis i zašividnáu.

Zašviet. Prs. Vielmi daloka, u jinšy šviet. Jak hetá ty nadumaušia, — niznaj, niaviedaj zašviet u svaty pajecháć.

Zašaraniec, ~niéu. Dz. z. Kali pašla vialikaj adlehi śnieh zamierźnie, jak kamień. Kali za-

šaranieū śnieh, dyk daroha stała, jak tok
choć ty harmatu viazi.

Zaškódzic, ~dziū. Dz. z. Papsujecca zda-
ruje. Nia pi ściudzionaj vady, bo hatova za-
škodič.

Zašlepacea, ~paūsia. Dz. z. Prystać ad
biazupynnaj chadni. Dva tydni adpašciu ra-
dočki, dyk zusim zašlepaūsia.

Zašmalcavány, ~naha. Prm. Zapeckany
roznymi tluščami, alivaj. Čałaviek u zašmal-
cavonym adzieńni čyściu mašunu.

Zašmarška, ~ki. Naz. Vuzioł, jaki lohka
razviazvajecca, kali paciahnuć za kaniec
šnurka. Tam zaviazana zašmarškaj: paciah-
ni za šnurok, dyk razviazycza.

Zašpilic, ~liū. Dz. z. Załažyc guzik u piat-
licu. Zašpili, chłopic, sirmiažku.

Zašylavácič, ~ciū. Dz. z. Zrabić vostrym,
jak šyla. Našto ty hetak vostra zašylavaciū
hetu palu.

Zatajíć, ~jiū. Dz. z. Niešta čužoje schavać
i nie pryznacca, što bačyū. Jon zatajū maju
puhu.

Zatarnaváć, ~váu. Dz. z. Spynić na niejki
čas śmierē čałavieka. Jośc vierańie, što kali
čałavieka ū časie śmierci ūvieści ū vialiki
żal, dyk jon praciahnie žycio jašče paūdnia.
Kali účora ūviečara Gabryš umiraū, a żonka
j dzieci stali hadasić, dyk zatarnavali. I jon
pamior tolki sionnia paūdniom.

Zataūka, ~ki. Naz. Zdor, sałanina ci miasa,
što kiďajuć u harščok, kab strava byla sma-
niejsja. U nas užo zataūka vyšla.

Zataušcieć, ~cieła. Dz. z. Stacca ciažarnaj.
Jina zataušciela druhim dziciam.

Zatkała, ~la. Naz. Vialiki skrutak anuč
zatykać komin ci vybituju šybū ū vaknie.
Niechta nočy zatkała vydzir z vybitaha vakna.

Zatóchnucca, ~naūsia. Dz. z. Zaśmierdnuc
tuchličiaca. Miesic vady z studni ni brali, dyk
zatochłasia.

Zatorač, ~ča. Naz. Bandarskaje načyńie,
što prudy ū sudzinie vyrazać. Ja pałažyū
zatorač na atramia.

Zatrudzicca, ~dziūsia. Dz. z. Ad ciažkich
dumak vykiukać chvarobu nervau ci serca
dy pakutavać, ciarpieć. Jina pa daćce zatru-
dzilasia i chvareja.

Zatrudzic, ~dziū. Dz. z. Spryčynica, kab
niechta chvareū dušoј. Našu susiedku syn za-
trudziū, kali prahojdaū haspadarku j sam
skručiūsia.

Zatrymańia, ~nia. Naz. Chvaroba, kali
ludzina na svaju patrebu nia moža jišci. Dok-
tar daū ziella ad zatrymańia, dyk chvory j
papraviušia.

Zatrasaváć, ~váu. Dz. z. abo — **Zatarasa-
váć**, ~váu. Pieraškoda, kali rečka spyniaje
svaju plyn dy ražlivajecca na baki. Rečka ū
admiela zatrasavalasia, i vada padpiorla
pad koła ū mlynia.

Zatuliceca, ~liūsia. Dz. z. Nie stajać napavi-
doku. Zatulicisia, chłopcy, za varoty: nichaj

aviečki na dvor zajduć.

Zatykáć I, ~káu. Dz. nz. Pačynaé tkać
krosny. Mama ūzo zatykaja krosny.

Zatykáć II, ~káu. Dz. nz. Zapichać zatyčku
ū ryła butelki, hlaka, špunt u bočku, zatkała
ū komin. Zatykaj, dzietki, hlačok z kvasam
dy niasi žniejam.

Zatýčka, ~ki. Naz. abo — **Zátačka**, ~ki.
Korek, abstruhanaja pałačka, skrutak anuč.
Pryhatuj, dzietki, zatýčki dy pazatykaj bu-
telki.

Zaúdavić, ~viéu. Dz. z. abo — **Aǔdavić**,
~viéu. Kali pamre mužyk ci żonka. Naš
dziadžka zaúdavieū: zastaūsia z malymi
dziećmi.

Zaučesnia. Prs. abo — **Zaúčasu**. Raniej
čymsia bylo patrebna. Zahadzia. Nima ha-
dzińnika, dyk ustaūnia zaúčeśnia ustaju, kab
ni spažnicca na pracu.

Zaušanica, ~cy. Naz. 1) Pošasnaja chva-
roba ū śviniej, kali ū jich šyja puchnie dy
dochnuć. U jich śvínia zachvarela na zaú-
šanicu i zdccħla. 2) Lohkaja chvaroba ū lu-
dziej, kali šyja pochnie. Kab ciabie zaúšani-
ca ablažyla. (Fal. Klon.).

Zaužiaćca, ~zíausia. Dz. z. Nastyrliva
dziejje. Zaúžiausia ni pamałamu: kali stania
na rabotu, dyk i jeści nia pojdzia.

Zaužiáty, ~taha. Prm. Nastyrliv, ščyry.
Hety chłopic da ūsiaho zaúžiaty: da pracy,
da navuki j da hulaū.

Závad, ~du. Naz. Byćcio, uspamin, pry-
sutnaś. Jidzi adhetul, kab tvajho tut i za-
vadu ni bylo. (Fal. Łaj.).

Zavadieuš, ~ša. Naz. Achvotnik pačynać
zvadku ci bojku. Tut najboli vinin heny za-
vadevuš.

Zavalíeca I, ~liūsia. Dz. z. Lehčy niadobra
dyj nie małčy ūstać. Tarnuijecca da statku.
Pruzynina karouka ū chlevia zavalilasia,
dyk i zdochla.

Zavalíeca II, ~liūsia. Dz. z. Niešta zakinu-
łasia, zhubilasia. Šyla niehdzia zavalilasia.

Zavalíeca III, ~liūsia. Dz. z. Časova pryle-
chcy adpažyc. (Vul.). Pakul toja jihryšča,
dyk zavalisia dzie, chłopę, dy trochi zamhni.

Zavalíć I, ~liū. Dz. z. Zapiorci džvieri za-
valaj. Jidzi zavalí džvieriye: budzim spać kła-
cisja.

Zavalíć II, ~liū. Dz. z. Zakidać, zasypać
niejkuju jamu. Jidzicia, chłopcy, zavalicia
tuju jamu kamieńiam i piaskom.

Zavalíň, ~lnia. Naz. Biessaromny hultaj.
Jak prysko hety zavalí, dyk tolki chatu za-
valiū, a raboty ū jaho nijakaj.

Zavalá, ~ły. Naz. Mocnaja daūhavataja
palena, što džvieriye z siaredziny zavalavać.
Zavalá ū kutku za dživaryma stajíć.

Zavarcholícca, ~liūsia. Dz. z. Pačać kryk,
zvadku. Niešta našy susiedzi miž saboj za-
varcholilisia.

Zavarlyžć, ~žyū. Dz. z. Padvažyc, paviar-
nuć. Voz z sienam varočaūsia, dyk ja kali

úpiorsia, dy zavarlyžyū, dyk na druhí bok abiarnuū.

Zavaróniecca, ~niūsia. Dz. z. Zahledzicca, zadumacca. Ja niešta zavaroniūsia j niahledziū, jak doždž nalacieū dy sienā zmačyū.

Zaviarúcha, ~chi. Naz. Šumlivaja zborka, jihryšča. Pojdžim ū toj kaniec vioski, — kazali tam jošč niehdzia zaviarucha.

Zaviašeč halavú. Zaniac halavu niejkaj niadčepnaj dumkaj. Ja zaviľa halavu pa svajej dziaučynia.

Zaviašeč I, ~vióu. Dz. z. Nabyć jinšy zavod sojskaj žyviol. Susied zaviou angielskich śviniej.

Zaviašeč II, ~vióu. Dz. z. Pačać špiavač. Jina zaviľa novaju piešniu.

Zaviašečsia I, ~vióusia. Dz. z. Stali jisna-vač. U sala zaviašisia červi.

Zaviašečsia II, ~vióusia. Dz. z. Pačać zvadku. Jany zaviašisia za pustoja.

Závidna. Prs. Jašče bylo vidna. Jašče zavidna my prypechali damoū.

Zavinaváčicca, ~ciūsia. Dz. z. Stać vinnym. Jon zavinavaciúsia kramia try rubli.

Zavinaváčic, ~ciū. Dz. z. Pryzać vinnym. Jaho zavinavacili za padrob papieraū.

Zavinúcca I, ~núusia. Dz. z. Pašpišačy z robotaj. My kiali zavinulisia, dyk da viečara skasili svaju sanačač.

Zavinúcca II, ~núusia. Dz. z. Uviarciecca, ukruciecca. Chvoraha zavinuli ū koúdru.

Závircín, ~rtnia. Naz. Puta, što prvyiaza- na ahľabnia da saniej. U mianie zavircín parvaūsia.

Zavitáč, ~táu. Dz. z. Žjavicca, prvybyč, adviedač. Da nas zavitaū syn z vojska.

Zavivácca, ~váusia. Dz. nz. Špiasyč, sta-raccia z robotaj. Budzim zavivacca, kab da daždu pašpieč skidač stoh.

Závizka, ~ki. Naz. Motuz zaviazvač mia-šok. Dzie ty zaviazki pałažyū.

Zavód I, ~du. Naz. Plemia. Heta karova dobraha zavodu.

Zavód II, ~du. Naz. Pryčyna sprečki. Za ſto ū jich zavod byū.

Zavórki, ~kaū. Naz. Pieršy dzień arby. Na zavorki haspadar razuváusia na pryzbia, a sam bosy jišoū u chatu.

Zavóšta. Prs. Zamiesta zaſto. Zavošta ty jaho udaryť?

Zavóz, ~zu. Naz. Čarha z vazami na mli-va. U mlynia vialiki zavoz.

Zavózna. Prs. Šmat ludziej na čarzie z mlivam. U vosiň u mlynia zavozna.

Zavóžnik, ~ka. Naz. Haspadar, što čakaje čarhi ū mlynie ci kužni. U mlynie zavožníkni kazki apaviadajueč.

Zavuhólla, ~la. Naz. Zakutki kala budyn-koú. Nejki panikiel tulajicca pa zavuholu.

Zavúsak, ~ska. Naz. Zahin u zialeznaj rečy. U palicy sachí zavusak zmyliūsia, dyk palica zvalvajicca.

Zavušnica, ~cy. Naz. Uvazdableńnie, što

viešajuč na vuſach. U jaje zaſatyja zavušnicy.

Zaziáb, ~bu. Naz. Paškodžańnie na kare dreva ad marozu, kali toje miesca zarastaje. U hetaj jabłynia ſmat zaziabaú.

Zaziabiticca, ~biūsia. Dz. z. Pieramierznuć. Naš haspadar zaziabiūsia, dyk chvareja..

Zaziabléńnia, ~nia. Naz. Chvaroba vyklikana choładam. Ad zaziabileńnia byvaja praciānaja chvaroba.

Zazilazicca, ~zíusia. Dz. z. Pakrycca płas-tam zialeza. Hetý brusok zazilaziusia.

Zazimaváč, ~váu. Dz. z. Zastała zima. U kałhasia bulba zazimavała na poli.

Zazímak I, ~mka. Kali vosienią zaúčasu zachaładaje j vypadzie śnieh, abo viasnoj pašla doúhaha ciapla vypadzie śnieh dy sta-tak treba karmie u chlevie. Nia bojsia zimy, a bojsia zazimka. (Fal. Pryk.)

Zazímak II, ~mka. Naz. Bielaja plama na pieradviásnovym ajku. Siolita viasnoj budzia zazimak, bo žoútaja kurka źnišla pierſaje ajka z zazimkam.

Zaziráč, ~ráu. Dz. nz. Jak-by nieúznamu zahlaďač. Jon zaziraja kožnamu u vočy.

Zazláváč, ~váu. Dz. z. Uſtući u zlość, Dziadzka zazlavaū na syna, što jamu ni pa-mahaja.

Zaznáčany, ~naha. Prm. Zrobliny znak. Maja ſlichta biarvieńnia zaznačana: ja jaje pažnaju.

Zázubin, ~bnia. Naz. Vostry zaskok i adta-turkšy nazad i nabok. Zazubni byvajuć u vu-dzia ſiu vościach.

Zažałabić, ~biū. Dz. z. Zrabić bok paúkruh-lym, jak žołab. Jon kali stania doški piłavač, dyk kožnaju došku zažałabić.

Zažałavač, ~váu. Dz. z. Addaca žali. Za-kryūdavaač. Baćka zažałavaū, što syn ni pa-radziušysia ū jim dy vały pradaū.

Zažuryčeca, ~rýusia. Dz. z. Addacca biadu-livym dumkam. Zažuryfasia maci pa dzie-ciach.

Zažýcca, žýusia. Dz. z. Pabayacieč. Na he-taj ſalibia kožny zažýusia.

Zažydáč, ~dáu. Dz. z. Kali kamu pilna za-žadałasia niešta žyešci. Chvory zažydaū pa-ranaha małaka.

Zažýnki, ~nak. Naz. Pieršy dzień žniva. Chatniaje ſviata. U jich ſioňnia zažynki.

Zažívány, ~naha. Prm. Byúšy ū karustań-ni. Mama kupiła zažívany słojik.

Zažívósciú. Prs. Pry žyéci. Baćka zaživo-ſiu raždziálili haspadarku synom.

Zbałchvícieč, ~ciū. Dz. z. Raptam zmianič kirunak hutarki, vykručavacca, manič. Tut jon vidavočna zbałchvíciú: hetaha ni było, što jon kaža.

Zbantéžycca, ~žyüsia. Dz. z. Žbiecca z hlu-ždu. Kali ja jaho zastaū u svajej chacia, dyk jon zbantežyüsia i ničoha ni havary.

Zbésiéc I, ~ciū. Dz. z. Adziežynu ſcioreci zabrudzić. Nastaūnica zbešieta vaňianuju ſkienku, ū kałhasia jačmieň ſkładajučy.

Zběšćič II., ~ciū. Dz. z. Kali vydumać na ludzinu plotki ci niavinnaha publična abłajíć. Jak jany advažylisia zbešćič niavinnaha čałavieka.

Zběščany, ~naha. Prm. Abniaslaūleny, pazaubleny ludzkoha honaru čałaviek. A vy, jak zbeščanyja hošci praklaćciam stali tej ziamli. (J. Kup.)

Zbłocič, ~ciū. Dz. z. Utaptać u hraź, spas kudzię. Śvińnia zbłociła travu.

Zboj, ~ju. Naz. Miaścina, dzie vytaptaū statak ci ludzi. Dzie tut na hetym zboji budzia raſci travu.

Zbóšaha. Prm. Bolej-mieniej zroblena. Zbolšaha my padžalisa.

Zbórka, ~ki. Naz. Zboryša ludziej. U Hanuli časta byvaja zborka małdzažy.

Zbórnia, ~ni. Naz. Vialikaja sala, dzie ad byvajucca zborki. Pisar vyšaū na zborniu dy staū čytać abjavu.

Zbradlívý, ~vaha. Prm. Škadlivy. Zbradlívamu katu chvost ucinajúć. (Fal. Pryk.)

Zbratdziéci, ~dziaciéj. Naz. Bratnija j sias-trynu dzieci miž saboj. My ž jimi blizkija svaje: zbratdzięci.

Zbródziń, ~dnia. Naz. Čałaviek, što šmat naškodziū ludziam dy j dalej škodzie. Heta-ha zbrodnia niamožna na volu puskać.

Zbuchtaváć, ~váu. Dz. z. Žukavacič piłu ci pałatno kasy. Choć jon łapatuchi na kasie pavyhania, ali zbuchtavać pałatno kasy.

Zbućviély, ~ħaha. Prm. Trupiechy, pryhniúšy. Pry darozia stajau zbućvieły kryž.

Zbúrycca, ~ryūsia. Dz. z. Zbuntavacca. Zburyfasia vioska dy ni pašla ú dvor na praucu.

Zbyć, zbyū. Dz. z. Pierastaū mieć. Jany rady, što zbyli niaprošanych haſciej.

Zbytkaváć, ~váu. Dz. nz. Zvyš patreby traći srodkı. Jamu lohka zbytkavać čužoja ba-haccia.

Zbytki, ~kaū. Naz. Prazmiernya vydatki. Našto takija zbytki pa try hryby ū kapustu. (Fal. Pryk.)

Zbytkóuna žyc. Rabić bieskarysnyja vydatki. Zbytkóuna žyc — toja samaja, što j vyki-dać hrošy na wiecier.

Zbytkóuny, ~naha. Prm. Tyja vydatki, ja-kija haspadaru nie dajuć karyści. Hetu koń dla mianie zbytkóuny, bo jahonaja charća-vania abchodzicca darażej, čymsia na jim zarablu.

Zdahádlivy, ~vaha. Prm. Chto majje spryt uhadavać. Voś dyk zdahadlivaja naša ciotka. Adrazu uhadała, što my jeści chočam.

Zdań, ~ni. Naz. Prystauleńie ūvaču nia-jisnujuć rečy ci jistoty. Jinšja ludzi ka-žuc, što bačyli zdań.

Zdaraviáka, ~ki. Naz. Zdarovy j duży čałaviek. Voś, dyk zdaraviaka hetu Michaluk: u jaho siły, jak u kania.

Zdareńnia, ~nia. Naz. Cikavy vypadak. Het-kija zdareńni byvajuć redka.

Zdaróžycea, ~zyūsia. Dz. z. Zmaryccia, zniabyccia pry padarožzy. Jon zdarožyūsia, dyk choča adpačyć.

Zdárycca, ~ryūsia. Dz. z. Vypała, prysko-sia. Zdarykasia čarviaku na viaku. (Fal. Pryk.)

Zdátny, ~naha. Prm. Maje spryt i nahił da niečaha. Jon zdatny da tancaū i hulaū, ali ni da roboty.

Zdaumiēcca, ~miéusia. Dz. z. Zdahadaca. Ja tolki ciapier zdaumięsia, što jon da mianie zabihäusia hrošy pažyćy; ali ni paš-mieū napaminać.

Zdaňouń. Prs. Z daňnych časoū. Hetija zvyčaji ū nas zdaňouń mieli miesca.

Zdavólicca, ~liūsia. Dz. z. Spahnać achvo-tu. Dzieci jeli miód až pakul zdavolilisia.

Zdolić, ~liū. Dz. z. Zmahcy, asilić. Jon ledz zdoliū dapracavać da wiečara.

Zdólnik, ~ka. Naz. Čužy chłopiec uziaty ū siamju za svajho z prawam na spadčunu. Mi-koła pašoū da dziadzki za zdolnika.

Zdólny, ~naha. Prm. Chto ad prysydy maje achvotu, nachił i lubaśc da niejkaj pracy. Nichto nia dumaū, što hety chłopic budzia zdolny da muzyki.

Zdor, ~ru. Tlušč z śvinnoha nutra. Zdoram zataükauć stravu, a asabliva varyva.

Zdrapiézyć, ~zyū. Dz. z. Žnišćyć uščent. Śvińnia zdrapięzyli honi bulby.

Zdryhanúucca I, ~nūsia. Dz. z. Strasanuc-ca. Ja ni pabiūsia, kali zvaliūsia z ryštavańnia, ali tolki zdryhanuūsia.

Zdryhanúucca II, ~nūsia Dz. z. Ustrywo-žycca, zžychanucca. Zrdyhanuūsia śvet ad hetaj vysyłki niavinnych ludziej.

Zdúmać, ~maū. Dz. z. Vydumać, vynajisci. Nia durań zdumaū pryzkazuv. (Fal. Pryk.).

Zduréć, ~réū. Dz. z. Padaccia drennaj na-łozie. Dzicia zdurela, kab jaho nasili na ru-kach.

Zdurnieć, ~niéū. Dz. z. Pazbavicca rozumu. Ja na toj čas byu zdurnieū, kali kuplaū taho kania.

Zdurnić, ~níū. Dz. z. Uvažać niekaha za durnia dy jimknucca jaho ašukać. Ty mianie chočyš zdurnić? Ty dumajis, što ja durniejsy za ciabie?

Zdvajíć, ~jiū. Dz. z. Dźvie rečy zlućyć u vadno. Ty pierś zdvajji kažušok z sirmiažkaj a potym budziš nadzivāć.

Zdýchacca, ~chaūsia. Dz. z. Časta dychać. Ja nia moħ zdychacca, kali prabieh z paūki-lametra.

Zdychlák ~ká. 1) Naz. Chudaja niedužavi-taja žyviolina. Jak ty advažyūsia na hetym zdychlaku ū darohu jechać. 2) Časami hetu nazvu pieranosiać na ludziej. Jak heta twoj zdychlak (muž) dy pabiū ciabie dužaju?

Zdychlina, ~ny. Naz. Zdochłaja žyviolina. Grugan kormicca zdychlinaj.

Zdýchla, ~ły. Naz. Hiraničny nazoū niedu-žavitaj špiešcanaj dziaučyny. Maja zdychla, dyk aby čaho jeści nia budzia.

Zdýrdzicca, ~dziūsia. Dz. z. Skončycce, pa-mieri ci (Vul.) Kazali toj złodzi ūžo zdýrdzijusia.

Zgrabnótá, ty. Naz. Hiraničny vykaz na niedalikatnaje łamakavataje abychodžaňie. Voš dyk dzie zgrabnota: kapustu na stale ražlika, chleb pakažta na kancy stata.

Zgráby, ~naha. Prm. Strojny, pryhožy, umierkavany. Heta Hanna zgrabnaja diaučyna, a ū dadatok razumnaja j zdolnaja.

Zgrája, ~ji. Naz. Vialikaja hramada dzika-ha natoupu. Zgraja zlačyncaū zapanavała nad našym krajam.

Zhadáć, ~dáu. Dz. z. Zrabić vysnau. Ja zhadaū čaho jany chacieli.

Zhadzicca, ~dziūsia. Dz. z. 1) Dajci da zhody, umovicca. Chłopcy zhadzilisia pačarzie pašcie statak. 2) Umovicca na pracu. Jon zhadzisja ū dvor za churmana.

Zhadzicca, ~dziūsia. Dz. z. Stała błaha. Janka zhadzisja, kali pryjadzie jamu us-pomnili rapuchu.

Zhaléć, ~léu. Dz. z. Nie stać, nie chapić. Ci ū ciabie, chłopic, stydu zhalela z sabakam dražnicaca.

Zhaniáć I, ~niáu. Dz. nz. Adhaniać statak. Zhani, chłopic, statak z łohu.

Zhaniáć II, ~niáu. Dz. nz. Vyhaniać na pracu. Niemcy zhaniajuć ludziej les sieč.

Zhánić, ~niu. Dz. z. Pryznać błahim ci nia zdolnym. Daminisia tuju švačku zhaniła, što jej sukienku šyla.

Zharnúcca, ~núsia. Dz. z. Užyć usie zahady, kab hrošy sabrać. Jakub adtul-adsiul zharnuśsia dy kupiu dom.

Zhárý I. Prs. Z vyšni z nieba. Niešta z hary valicca: dožd ci śnieh.

Zhárý II. Prs. Płacić adrazu hatoükaj. Jon zhary zapłacić usie hrošy.

Zhárý III. Prs. Uhadavać, kazać. Ja zhary kazaū, što z hetaj raboty ničoha nia budzia.

Zhłamádzic, ~dziū. Dz. z. Niedalikatna zmajstravać. Voš zhłamańdziju sudzinu, kab bylo, što u ruki ūziac.

Zhłumić, ~míu. Dz. z. Sapsavać, biezka-rysna ūzyc. Statak šmat sienia zhłumiū (pad-taptaū pad nohi).

Zhnajíć, ~jiu. Dz. z. Spryčinicca, kab hnijo. Kvataranty zhnajili padłohu ū chacia.

Zhnóju. Prs. Karmič skacio tolki zatoje, što ad jahno hnoj zastniecza. My byčka-traciaka addali na zimu znoju.

Zhóniny, ~naū. Naz. Poűnyja kałasy, badiły pustaziella — zhornienyja z niaviejanaha zbožża. Aūsiannya zhoniny vysyp kaniu.

Zhruzić, ~ziū. Dz. z. Sapsavać bałotnuju sanaać nahami žyvioty, kali na joj pašcie statak. Statak zusim zhruziū tuju sanaać.

Zhrúzany, ~naha. Prm. Paprabivanaja nahami statku bałotnaja sanaać. Heny kavałak sanaaćci zusim zhruzany.

Zhúba, ~by. Naz. abo — **Zahúba**, ~by. Kali zahublena žycio čałavieka .Paviali, pania-

li na zahubu. (J. Kup.)

Zhubíć I, ~biū. Dz. z. abo — **Zahubíć** ~biū. Žviešci sa śvetu. Smat lepých našych ludziej čužency zhubili sa śvetu.

Zhubíć II, ~biū. Dz. z. Niaúpryciam vypušćić z ruk. Chłopic zhubiū puhu.

Ziać I, ziaū. Dz. nz. Bliščeć roznymi kole-rami. Ziaja, ziaja dyj bliś (Fal. Pryk.).

Ziać II, ~cia. Naz. Dačyn muž. Cieša k ziaciu ū hości pašla. (J. Koł.).

Zialépucha, ~chi. Naz. Niedašpieľaja jahada. Musia z paúkoška diaučyna prynisla zialepuch (brúšnic jahad).

Zialézy, ~zaū. Naz. Pružynistaja prylada zabivać myšej, pacukou, šaškou. Kali Adam pastaviu zialezy na šaška, dyk kot złaviūsia.

Ziało, zilá. Naz. Nasieňnie pustaziella, što vysiaecca sa zmałocanaha zbožża. Ziało my vysypajim virabjom.

Zichacíć, ~ciēu. Dz. nz. Ziaje, bliščyć, piralivajecca. Ziajuć zory dabradziejna zichaciać. (J. Kup.).

Zieū, ~va. Naz. Prastora miž asnovy nitak u krosnach, miž jakich prachodzia čaūnok. Kali zieū šyroki, dyk i krosny dobra tkucca.

Zikráty, ~taha. Prm. abo — **Zirkáty**, ~taha. Hetak kažuć na čałavieka, kali vočy vialikija j zorkija. Zikrataja Valerka ū Ameryca zamuž vyšla.

Zilanki, ~kōu. Naz. Zamorki nasieňnia kaniel. Zilanki pakin na nasieňnia.

Zilazínnia, ~nia. Naz. Zialeznaja jirža raspuščanaja ū vadzie. Pabilany harščok vydraūsia, dyk gruca čornaja i zilazíniam smiadzić.

Zimaváć, ~váu. Dz. nz. Pravodzić zimu. Dzie ty, chmielu, zimavaū? (Fal. Pieš.).

Zímka, ~ki. Naz. Łaskavy nazoū zimy. U letku praz tuy dy ū repku, a ū zimku chacia-b i nacinku. (Fal. Pryk.).

Zir! Kl. Kinuć vokam. A jon, zir! mnie ū vočy.

Zirnúć, ~núu. Dz. z. Hlanuć. A jon, jak zirnuć na hetaha kania, dyk i paznaū byloha svajho kania.

Ziužiúk, ~ká. Naz. Hetak rasiejcy zvali biełarusaū u carskija časy. U našu bryhadu ešalon ziužiukou prvyiaźli.

Ziužiúkać, ~kaū. Dz. nz. Spakojna cicha havaryć, adznačajućy dziekańnie j ciekańnie. My spatkalisia z svajim daūnym siabram i paziuziukali pra daūnyja maładyja hady.

Ziváć, ~váu. Dz. nz. Mocna na ūsio horla kryeć. Čaho ty tam zivaiš na ūsio pola?

Ziziulásty, ~taha. Prm. Koler padobny na koler pierja ziaziuli. Na jej byla ziziulasta-ja sukienka.

Zruhóū śviatóū. Z rozných miaścin z usia-ho śvietu. Z kruhoū śviatou zjechalisia ludzi na kirmaš.

Zlačýnic, ~nca. Naz. Chto robie kryudu ludziam. Zlačyncaū pryciahavajuć da sudovaj

adkaznaści.

Zlačnſta, ~va. Naz. Škodny čyn dla hramadzta. Kab ni bylo bħaličich ludziej, dyk ni bylo-b i zlačnſta.

Zlādži I, ~dziū. Dz. z. Spravié. Jon choé i biedna žyvie, ali zładziū dače viasiella.

Zlādži II, ~dziū. Dz. z. Ładziačy papsavač. A jon ładziū, ładziū hadzinnik dy zładziū na astatni kanic: nima čaho ū ruki üzjač.

Zlašlivy, ~vaha. Prm. abo — **Zlosny**, ~naha. Chto ad małej abrazy, abo kryudy hublaje ciarpilivášč. Čamu jon hetki zlašlivy.

Zlaži I, ~ziū. Dz. nz. Schodzić na doł. Jon žvichnuū nahu kali złaziū z voza.

Zlaži II, ~ziū. Dz. nz. Zhinuć, prapaści. Zlazia śnieh. Zlazia skuła.

Zlažycce I, ~žyśisia. Dz. z. Sabrać rečy ū darohu. Ja ūžo zlažyśisia, zaútra pajedu.

Zlažycce II, ~žyśisia. Dz. z. Aǔładać rabotaj. Jon choé mały, ale kasić zlažyśisia.

Zlažycce III, ~žyśisia. Dz. z. Zbosłaha padješci. Čamu-ž ty, moj služka, ni jasi? — Dzia-kuju, ciotačka, ja ūžo zlažyśisia.

Zlōmak I, ~mka. Naz. Stareńkaja niejkaja snaść ci načyńnie. Na hetym złomku ('kałosach') u dalokaju darohu ni važsia jechač.

Zlōmak II, ~mka. Naz. Kaleka ci hultaj, chto niazdolny samostojna pražyč. My nia złomki, my nia znoski, my narod mahučy. (J. Kup.)

Złosnaja zimá. Kali zimoj niaǔpynyja mrazy j miacielicy. Nichto nia pomnia hetkaj złosnaj zimy, jak siolita.

Złošnik I, ~ka. Naz. Vorah. Ja svajej doli navit svajmu złosníku nia zyču.

Złošnik II, ~ka. Naz. Asoba u kaho nadta chutka prajaūlajecca złošć. Złošnik ty, adumajsia, čaho ty zapałavieūsia?

Złybiда, ~dy. Naz. Nadta drennaja reč. Ci dastaū-ža tata sanažaci? — Dy niajakaj-ža złybidy dastaū. Raboty budzia pa vušy, a sieňa, jak Boh daśc.

Złydiń, ~dnia. Naz. Błahi čałaviek. Puści złydnia na try dni, a jon i za tydiń nia vyjdzia. (Fal. Pryk.)

Zmadzieć, ~dzięū. Dz. z. Słabieć, słabieć dyj končyé žycio. Marylina karoūka zma-dzieka.

Zmahácca, ~háüsia. Dz. nz. Viaści baraébu. Dziejić. My zmahajemsia za pravy našaha narodu na žycio.

Zmháć, zmóh. Dz. z. Zdužyé, asilié. Jon zmoh vykanač svaju rabotu.

Zmháćsia, zmohsia. Dz. z. Stracić siły pry zmahańi. Jon zmohsia j niaǔzdolija ūstač.

Zmaladá. Prs. Z małych hadoū. Zmałada-ja j jon dobra kasiū.

Zmälku. Prs. Z małych hadoū. Jon zmał-ku paściū statak.

Znamrýć, ~rýū. Dz. z. Sa smakam žjeści. (Vul.) Jany ūdvuch paūbułki chleba zmam-ryli.

Zmaníć, ~níū. Dz. z. Skazać niapraūdu. Jon zmaniū, što bačyū vauka ū sadzia.

Zmarnavácca, ~váüsia. Dz. z. Biazmetna niavinna zahinuč. U hetu vajnu šmat zmarna-vasia našaha narodu.

Zmóha, ~hi. Naz. Mahčymaśc. Padarycia, što zmoha vaša, — prosia starač.

Zmok, jak chlušč. Pramok naskraž. Dzień pastajaū na paliuńi, dyk zmok, jak chlušč.

Zmółak, ~łka. Naz. Zmałoušsia mlynawy kamień. Jon niejkija zmółki asadziū dy kłyž-nia pamaku.

Zmóučyć, ~čyū. Dz. z. Ucierpieć, kab nia vykazać svajej kryudy. Ja ni muhu zmóučyć, kali chto havora nipařádu.

Zmóūknueć, zmóūk. Dz. z. Spyniç hutarku. Zmoūkni ty, ścichni pieśnia pakuty. (J. Koł.).

Zmóūnik, ~ka. Naz. Udzielnik zmovy. Zmoūniki byli vykryty.

Zmóva, ~vy. Naz. Patajemnaja damoūle-naśc suproč arhanizacji ci asoby. Niemieckija vajskoūcy rabili zmovu suproč Hitlera.

Zmóviny, ~naū. Naz. Druhaja harełka, abo — Jeści pirah. Tut kančatkova damaū-lalisia svaty ab viasielli. Tatu j mamu zaspasili na zmoviny.

Zmútam pašli. Pašli natoüpam, stychijna. Maładziaž z mutam pašla na kirmaš.

Zmylieca, ~liüsia. Dz. z. Zrabić ci skazać nia toje, što bylo patrebna. Jon zmyliüsia, kali úpisau Mikołu ū hetu cheūru, bo pira-błytaū prožviščy.

Zmýłak, ~łka. Naz. Maleńki kavałak zmylinawa myła. Zmýłak vykiń von.

Zmýłki, ~łak. Naz. Vada, što myli bializun. Zmýłki vylivaj u jamu.

Zmysaváć, ~váū. Dz. z. Tupa zavastryć. Zmysuj kanty ū pali.

Znáchar, ~ra. Naz. Asoba, jakaja razhad-vaje žyčciovyja žjavy, dy daje parady ad niebiaškie, hetaksama j leča. Daūna našy prasčury vieryli znacharam.

Znachóda, ~ki. Naz. Znajdzenaja reč. Dobrą znachodka tapor za łavaj. (Fal. Pryk.).

Znáčany, ~naha. Prm. Na rečy ci na žy-violinie zrobleny znak. Našy aviečki značany.

Značycca, ~čyłasia. Dz. nz. (biezas.). Heta słowa najbolej užvajecca, jak prymaūka, i aznačaje: tak jano jość. Značycca, ty nas chočyš pakinuč.

Značyć, ~čyū. Dz. nz. Rabić na rečy svoj znak. Jon znača svajo biarvieňnia.

Značyć, ~čyła. Dz. nz. Padaje papiaradźalny znak. Jichnaja karova ūžo značyć, zaraz cialicca budzia.

Znak, ~ku. Naz. Navočnaja prykmieta na rečy, kab jaje adrožnič ad jinšaj čužoj rečy. Jon na svajim kapilušy zrabiū znak z siare-dziny.

Znavá. Prs. Z času, kali heta reč byla no-vaja. Znava hetę kažuch byū ciopły.

Z noh ssadzić. Zrabić vialiki matarjalny

úbytok. Toj handal mianie z noh ssadzíū.

Znórki, ~kaŭ. Naz. Staryja z'aranyja naro-hi. Uviečora, chlopču, nia kidaj sachi na poli, ato niechta hatoú znorki pažívávač.

Znos I, ~su. Naz. Pryniac niejkuju budyninu z dadzienaha miesca. Jon pradaū tuju chatu na znos.

Znos II, ~su. Naz. Znošavańnie adziežyny, psavańnie ad užytku. Hetamu kažuchu zno-su nima.

Znósak, ~ska. Naz. Vosienskaje apošniaje jajka ū kurycy, (vyradkavaje: małoje z toū-staj šałupinaj), jakoja kurycca hublaje pad płotam u krapivie. Lavon znosak schavaū da Vialikańia.

Znóski, ~kaŭ. Naz. Ryzmany. Hetyja zno-ski chiba na zatkała ū komín zhodziaccia.

Zol, ~li. Naz. Śnieh z daždžom, choład, makrata. Jon dzień na zoli prastajaú.

Zólka. Prs. Choładna, mokra. Mnie zołka ū nohi. Pajdu damoū.

Zórka I, ~ki. Naz. Niabiesnaje cieľa. Užo zorka Zaranka úzyšla.

Zórka II, Prs. Uvažna, pilna hladzieć. Vy chłopcy zorka hladzicia, kab statku ū bałocia ni pakinuli.

Zrádna. Prys. Niebiaśpiečna: možna pa-valicca. Pa lodzia Śniażek padylu, dyk zrad-na na jiści.

Zrakácca, ~káusia. Dz. nz. Adrakacca ad svajich slovaū, čynaū, rečaū. Jon zrakajcica svajich slovaū.

Zredź. Prs. Radkavata. Kali-ni-kali. Choće i zredź, ali prachodzili daždžy.

Zréńska, ~ka. Naz. Samy asiarodak voka. U jaho na zrenku bialmo.

Zrépicca, ~piusia. Dz. z. Mocna ūčapicca. Jany zrepilisia ūzahrudki, ali ni toj taho, ni toj taho ni pavala.

Zrépíc, ~pi. Dz. z. Mocna schapić. Ja zrepij jaho za ruku dy trymaju.

Zrézacea I, ~zaūsia. Dz. z. Nož ad doú-haha úžytku stausia niapryhodnym. Hety nož užo zrezaūsia: treba kuplać novy.

Zrézacea II, ~zaūsia. Dz. z. Schapicca ła-jacca. Voš zrezalisia hetyja baby, ledž bycca ni schapilisia.

Zrézáć I, ~zaū. Dz. z. Spiľavać z pnia drev-a. My zrezali sosnu na pištočku.

Zrézáć II, ~zaū. Dz. z. Pieramahčy ū zvad-cy. Jon-ža ciabie na siečku zrezaū.

Zrézki, ~kaŭ. Naz. Halinki z sadowych dreva dla ščapleńia dzičak. My zrezki ūžo pryrýchčtavali.

Zróstvina, ~ny. Naz. Miesca na drevie, diez zrastajucca viły dreva ci taústyja suki. Zrostvinu ciažka ščapać.

Zrugaváć, ~váu. Dz. z. Zrušyć z svajho miesca. Bomba zrugavała ścianu domu, dyk pryslošta uvieś dom pirasypač.

Zróčča, ~ča. Naz. Vyhlad čałavieka na vo-ka, jahony sklad cieľa. U jaho zročča mało-ja, a licha poúna.

Zrúčna. Prs. Vyhadna. Z hetaj kvatery mnie zručna chadzić na pracu.

Zrýnecca, ~naüsia. Dz. z. Zvalicca. Nia lež na kraj, ato zryniššia: gavylič budziš.

Zrýuki I, ~kaŭ. Naz. abo — Tarhuný, ~nóu. Apošni dzień pracy rvać ion ci kanapli. U nas zaútra zryuki buduć.

Zrýuki II, ~kaŭ. Naz. Parvanyja viaroúki. Jon niejkija zryuki pažviazvaū dy navizaú kania.

Zryzykaváć, ~váu. Dz. z. Advažycca. Jon zryzykava ūježdžić na kirmaš.

Zuby ū žycia. (Secali Cornuti) Čornyja vializnyja ziarniaty. Zuby z žyta kuplajuć u vaptcecca.

Zubački I, ~čak. Naz. Vyrazanyja zubki na dziavočych uborach. Marylina spadnica z zubačkami ū padale.

Zubački II, ~čak. Naz. Stalarskija uvaz-dableńi ū gankach ci bramach. U hare na-saha ganku jość zubački.

Zubišča, ~ča. Naz. Dziciačaja chvaroba, kali vyrazajucca zuby. U hetaha dziciaci zubišča.

Zusím. Prs. Biazumoūna. Dapraúdy. Ty zusim dobra skazaū.

Zvádka, ~ki. Naz. Kryk, łajakka. Nima tej chatki, kab nibyło zvadki. (Fal. Pryk.).

Zvadlivý, ~vaha. Prm. Toj chto vydumala je zvody. Treba vyšciranacca zvadlivych ludziej.

Zvadyjáš, ~ša. Naz. Asoba, što zvodzia ludziej da łajakanki i bojki. Nia słuchajcia, dzieci, hetaha zvadyjaša.

Zváňnia, ~nia. Naz. Nazva,jimia. Jidzi, kab tvajho tut i zvaňnia ni było.

Zvarótak, ~tku. Naz. Biahučja vydatki. Pažyč mnie hrošy na zvarotak, a ja uskoraści addam tabie.

Zvažna. Prs. Vielična, uračysta. Zvažna prachodzii haspadar kala špielaha žyta.

Zvod, ~daū. Naz. Achvotnik zvody rabié (zvodzić). Nia vier hetamu zvodu: jon nima vie-dama, što hatoū na plašci.

Zvódy, ~daū. Naz. Plotki. Vyđumanaja na niekaha mana. Jany sami zvodaū narabiili, a ciapier šukajuc vinačacy.

Zvódzic I, ~dziū. Dz. nz. Rabić plotki. Ty sam zvodziū, a ciapier tojišsia.

Zvódzic II, ~dziū. Dz. nz. Spynić hadavać plemia žyvioly ci nasieňnie rašlin. My žvia-li plemia prostych ūsińniej, a zaviali angiels-kich.

Zvódzic III, ~dziū. Dz. nz. Advodzic žyvio-ļu ad niekaha miesca. Treba zvodzić koni z džadžkavaha łożu, ato jon hatoū svarycca.

Zvyš. Prs. Boli. My siolota namałacili žy-ta zvyš troch bočak.

Zyc, ~zú. Dz. nz. Ziać, jasna ūsiacić. U Ra-mana ahoń zoju ū voknach.

Zyčeć, ~čēu. Dz. nz. Vydać huk biaz sľou. Baba ū kryk, baba ū zyk, adčapisia ap-lik. (Fal. Pieš.).

Zyčéńia, ~nia. Naz. Pažadańi. Jaho zyčenia dla ūsich nas bylo dobraja.

Zyčlivy, ~vaha. Prm. Toj chto dobra zyča jinšym. Jon čałaviek dobrý j zyčlivy.

Zyčny, ~naha. Prm. Mocny prarežlivy kryk-hołas. Na vulicy pačūsia zyčny kryk.

Zyčyć, ~cyū. Dz. nz. Žadać. Vynosič pažadańi. A ja svajej doli nia zyču nikomu: ni bratu radnomu, ni žvieru lasnomu. (Fal. Pieś.)

Zyg, ~gu. Naz. Letni čas, kali gili kusajúč statak, a jon biažyc, jak šalony. U časia zygu ciažka statak pašcić.

Zygaváć, ~váu. Dz. nz. Statak zyguje, kali biažyc jak šalony. Statak zyguja tamu, što kusajúč gili.

Zýgza, ~zy. Naz. Žartaúlivy nazou rezvaj biaz stałaści diaučyny. Zygzy hetyja ūsiudy dabiahué, dapiłnujué, dahledziué, a potym chichikajué.

Zyjcisia I, zyšoūsia. Dz. z. Pamierci, skanać. Jina zyšlasia uschodam sonca.

Zyjcisia II, zyšoūsia. Dz. z. Spatkacca. Syšlasia staryja siabry.

Zyjcisia III, zyšoūsia. Dz. z. Kali kaniec da kana dajšou niejkaha šnura. Heta diaha mnie zyšlasia.

Zyjcisia IV, zyšoūsia. Dz. z. Scanavacca. Ja spušciú, a jon nabaviú, dyk my j zyšlisia na canu.

Zyk, ~ku. Naz. Prarežlivy zyčny hołas. Na poli čuūsia adnatonny zyk znižarki.

Zýmsa, ~sy. Naz. Uhare słupa, hrubki, šapy patoūšanaje uvazdableńie. U tej šapia zymsy adklejilisia.

Zyr, ~ru. Naz. Haračynia, śpiakota. Chłapčanio na zyry ceły dzień piačecca.

Zýrki, ~kaha. Prm. Haračy, jasny. Zyrka-ja sonca piače nam u tvar.

Zýryc, ~ryū. Dz. nz. Trymać u słychu. Aloksa pastuch dobrý, ali pastuškoú nadta ūžo zyra: jany jaho bajacca, jak ahniu.

Zysk, ~ku. Naz. Prybytak. Mnie, babačka, treba nia twoj vosk, ali zysk. (Fal. Pryk.)

Zyskáccia, ~kaüsia. Dz. z. Prybyé, viarnuc-ka. I naš susied na ſviata zyskáusia damou.

Zzašvíetu. Prs. Vielmi zdaloku. Ž jinšaha ſvietu. Zzašvietu přyjiždžali da nas ludzi na kirmaš.

Zžabicca, ~biüsia. Dz. z. Pry zhinańi trochi nadłomlivajecca zyspodu. Dobrja byla-bdužka, kab ni zžabiłasia.

Zžáliceca, ~sia. Dz. z. Mieć litaść nad niaš-časnym i dapamahčy jamu. Nichto i nikoli ni zžaliūsia nad pakutami našaha narodu.

Zžýcea I, zžýüsia. Dz. z. Abiadnieć. Tamaš na hetaj sialibia zžýüsia.

Zžýcea II, zžýüsia. Dz. z. Žsiabrvacca. Stać žyc supolnym žyciom. Voś hetyja dziučaty zžylisia: lepi žyvuć miž saboj, jak siost-ry.

Zžychanúcca, ~chanuūsia. Dz. z. Skałat-nucca ad spužanňia. Jon zžychanuūsia, kali pačuu hrukat piruna.

Žbiajódać, ~daŭ. Dz. z. Žniščyć, zahubić. Kali navažyli čałavieka žbiajodać sa ſvietu, dyk žbiajodalí.

Žbicca, žbiüsia. Dz. z. Zhubić kirunak da-rohi, ci kirunak dumak. Lašnik žbiüsia z da-rohi.

Žbiédnicca, ~niüsia. Dz. z. Zrabić vyraz tvaru, jak-by čałaviek pieražyvaje biadu. Jon zbiiedniūsysisa adzin siadzić u kutočku.

Žbiéhaceca, ~haüsia. Dz. z. Zamarycца bie-haučy. Jina žbiehałasia raznosiučy naviny pa viosca.

Žbihácca I, ~háüsia. Dz. nz. Pa adnym pry-biaháć. Ludzi žbihajucca na pažar.

Žbihácca II, ~háüsia. Dz. nz. Rabicca mien-šaj. Skura žbihajicca, kali vyrobicca.

Žbiéhčy, žbieh. Dz. z. Pabiehčy dy nie viar-nuecca. Michałkavy aviečki žbiehli.

Žbihlák, ~ká. Naz. Uciošky adniekul čała-viek. Niekiž žbihlak z niamieckaha pałonu prybiuši ū našu viosku.

Ždziacińicca, ~niüsia. Dz. z. Rozumam dajsci da rozumu dziciaci. Heny stary ūžo zusim ždziacińisia.

Ždzičec, ~čeū. Dz. z. Hetak kažuć na sa-nažać, kali na jej stanie rašci bħahaja travaj moch. Łoh ždzičeū: treba jaho zapušcic na pašu.

Ždziejić, ~jiū. Dz. z. Prydumać chvalšyvu-ju navinu dy pušćić jaje ū ſvet. Niechta ždziejiū, što vajna pačynačicca.

Ždziek, ~ku. Naz. Čynić svavolstva j gwałt nad čałaviekam. Śviadoma abvinavacić nia-vinnaha čałavieka, dyk heta vidavočny ždziek.

Ždziečkavacca, ~vaüsia. Dz. nz. Žniavažać niavinnaha čałavieka i čynić jamu pakuty. Jany nada mnoj ždziekaūlisia, jak sami cha-cieli.

Ždziečkliwa. Prs. Žniavažalna, pahardliwa. Jon ždziečkliwa da mianie stavicca.

Ždzieńica, ~cy. Naz. Žančyna, što kiem-naja da roznaha ručnoha majsterstva. Heta Hanna vydavnaja ždzielnica — i da krasion i da ſiva.

Ždzirſtva, ~va. Naz. Bizpráuny lichviars-ki vyzysk. Heta nijaki padatak, a vidavočna-ja ždzirstva.

Žhinuć I, ~naū. Dz. z. Prapaści. Hety čałaviek za nivošta zhinaū.

Žhinuć II, ~naū. Dz. z. Zdochnuć. (što da žyviolý). Jaho karova žhinuća.

Žjaręć, ~réu. Dz. z. Spušcieć. Tut kožny hod siejim, a hnoju nikoli ni kładziom, dyk zmila žjarela.

Žjed, ~du. Naz. Vydatki na ježu. Dzie simja małaja, tam i žjed mały.

Žjóckać, ~kaū Dz. z. Sapsavač ci źniščyć. Kolki tabie, Agata, kaštavača heta rešata?

— Čamu? Ty musia jaho ūžo žjockała?

Žléhčysia I, žlóhsia. Dz. z. Zžycce, zsiabra-

vacca. Jon žlohsia z Łukašom, razam vypivajúc, a ludzi kažúc, što razam i krašci chodzíci.

Žleħċisia II, žlōsia. Dz. z. Ulahłosia, uščylniāsia. Sienā miakkoja zlažyli, dyk jano žlahłosia i kureč pačynaja.

Žlezla skūla. Žlinuła, prapała. U mianie skula žlezla ūžo.

Žlitavacca, ~vaūsia. Dz. z. Mieć spačuvaňie j achviarnasć, kab pamahčy biednu mu. Nia kožny bahaty moža žlitavacca nad biednym.

Žmiáknuć, žmiak. Dz. z. Stacca dabradušnym, ustuplivym. Spačatku jon byu srohi, a potym jak vypiu čarku, dyk žmiak, choć ty jaho da rany kladzi.

Žmikiečca, ~ciūsia. Dz. z. Žbiednica, vyjavič harotlivy vyhlad tvaru. Čaho ty žmikičiūsia: tut-ža ciabie nicho ni paškaduju.

Žmikicé, ~ciū. Dz. z. Zdahadacca, schitryč. Jon žmikiciū, što jaho naukola abstupajuć, dyk jon zadam, zadam dy naucikača.

Žmiliavacea, ~vaūsia. Dz. z. Paškadavač biednaha j dapamahčy jamu. Janka žmiļavaūsia nad paharetym Ryhoram dy pazyču jamu na nasiénia žyta.

Žniabýcca, ~býsia. Dz. z. Skojicca, žnieciarpiecca. Ja na hetym viasielli žniabyūsia, dyk chočaccia adpačyč.

Žniamóha, ~hi. Naz. Upadak sił i ducha. Niejkaja žniamoha napata na mianie: zdajecca abvaliūsia-b i ližau, jak palena.

Žniaviečyč, ~čyč. Dz. z. Prynizič, žniaviečyč. Zašto jon ciebie hetak žniavečeč?

Žniaviéryeca, ~ryūsia. Dz. z. Toj žniavie ryūsia, kamu pierastali vieryč. Heny Łukaš usim nam žniavie ryūsia, bo jon ustaňnia manič.

Žničić, ~ciū. Dz. z. Stacca tonkim jak nitka. (Tarnujecca da rašlin). Ci vidžila ty, haspadynka, što buraki útravie žnicili.

Žničémryč, ~ryū. Dz. z. Zmarnieć, žmizarieć, pachudzieć. Jon kaža, što jamu tam dobra bylo, ali pahladzi, jak jon žničemryč.

Žničiēčku. Prs. Raptam, niečakaná. Žnieciū voük ulacieč u vaviečki.

Žníknuć, žnik. Dz. Pierastač jisnavać. U našich rekach raki žnikli.

Žnilubieć, ~biēū. Dz. z. Užnienavidzieć, stacca praciuonym. Jon mnje žnalubieč za svajo pjanstva.

Žnilubięły, ~taha. Prm. Apracivieły. Nia tolki tabie jon žnilubieły, ali j dla ūsich nas.

Žnimahčsia, žniámohsia. Dz. z. Asłabieć stracić siłu. Dzicia ad płaču žnimahłosia, dyk tolki krečka.

Žniváha, ~hi. Naz. Panižeňnia, kryda. Jon ni zaslužyū na hetkaju žnivahu.

Žnivážyč, ~žyč. Dz. z. Unizič na honary. Nizašto žnivažyli čałavieka.

Žnivážany, ~naha. Pakryüdžany na honary. Niavinna žnivažany čałaviek honaru ni tracia.

Žviáha, ~hi. Naz. Kryk, łajanka, chvalšyvaje narakańie. Voük sabaki ni bajicca, ali žviahi nia lubia. (Fal. Pryk.)

Žviáhač I, ~haū. Dz. nz. Tak kažúc, kali sabaka biez patrehy breša. Haspadar nia lubia taho sabaki, što biz patreby žviahaja.

Žviáhač II, ~haū. Dz. nz. Kryčec, łajacca, kłaścisia, niespravedliwa žalicca. Nichto slučača nia choča, što jina žviahaja.

Žviahala, ty. Naz. Taja asoba, što žviahaje. Kali jon zmoūknia heny žviahala.

Žviahliwy I, ~vaha. Prm. Sabaka, što biaz patreby breša. Haspadar nia lubia žviahliwaha sabaki.

Žviahliwy II, ~vaha. Prm. Čałaviek, što biazupynku kryčyč, łajecca, skardzicca, bycam jaho kryūdziac. Žviahliwaha čałavieka ūsie abchodzię.

Žviarnúcca I, ~nūsia. Dz. z. Skiravacca za patrebaj. Nastaňuk Žviarnuūsia da silan kab drovy da škoły vyvízli.

Žviarnúcca II, ~nūsia. Dz. z. Zrabić hrašovy zvarot. Ciažkavata Žviarnucca z hrašyma pakul žyta pradam.

Žviarnúć uváhu. Mieć nadumcy. Treba žviarnuć uvahu na vychavańia moładzi.

Žviarnuć doūh. Zapłacić doūh. Treba žviarnuć doūh, ato boli ni pažyčuć hrošy.

Žviarnuć siéna. Škinuć sienā. Žviarni sieńa z voza i rastrasi jaho.

Žviaſci I, žvióu. Dz. z. Zaviaſci daloka, kab nie viarnuūsia. Błahoha sabaku haspadar žvioū z domu.

Žviaſci II, žvióu. Dz. z. Namović na drenny šlach žycia. Jina byla dobraja dziaučyna, ali toj achlyścik jaje žvióu.

Žviaſci vačýma. Zamhnuć. Ja tolki žvioū vačyma, dyk saśniu jaho.

Žviaſciſia, žviósia. Dz. z. Skončyłasia patomstva ci nasiénia pašni. Bulba pašpieska u nas Žviłasia.

Žviaſnieć, niēu. Dz. z. Asłabieć ad niedachopu charčou viasnoj. I koń žviaſnieū i haspadar žviaſnieū, dyk i mała ūzarali.

Žvichnúć, ~nū. Dz. z. Sustau zrušyć z svajho mjesca. Kali chłopic na lodzia valaūsia, dyk nahu žvichnuū.

Žvinčakí, ~kóu. Naz. Daūnyja kalosy, dziekoły byli nia hnionyja, a žbityja z žvieňiaū. Žvinčaki prajisnavali da našich dzion.

Žviraváty, ~taha. Prm. Čałaviek, jaki z svajim abychodžańiem padobny na žviera. Žviravaty čałaviek hory za samoha žviera.

Žviruhó, ~há. Naz. Hiraničny nazouřišardzitaha čałavieka. Ucikaj, ato heny žviruhu ciabie žjeść z kiškami.

Ž

Žába I, ~by. Naziemna-vodnaja žyviolina. U sažačca žaby kvokčuć.

Žába II, ~by. Naz. Pieramot na aborca ci viaroúca. Na hetaj puzia šmat žab.

Žaba III. ~by. Naz. Bolka ū karavy na ja-
zycie. U hetaj karovy žaba.

Žaba IV. ~by. Naz. Łaty redkaha pałatna
pry tkańi krasion. Błahaja ź ciabie tkalla:
pahladzi kolki žab na tvajim pałatnie.

Žabrák, ~ká. Naz. Starac, ubohi. Tam niej-
ki žabruk pašou.

Žabranina, ~ny. Naz. Chadzić ad chata, da
chaty i žbirać padarunki. Ślapy Antončyk u
žabraninu pušciúisia.

Žabútka, ~ki. Naz. Piaščotnaja łajenka
dziaciej. Kladzisia spać žabućka.

Žaburýňnia, ~nia. Naz. abo — **Krakacín-
nia,** ~nia. Žabja jikra. U lužynia šmat žabu-
ryňnia.

Žach, ~chu. Naz. Strach. Nas usich ahar-
nuň žach, kali ūbačyli, što nočy stała vidna,
jak u dzień.

Žachlivy, ~vaha. Prm. Strašny. Žachlivyja
jenki niaślisia z domu, achoplinaha ahniom.

Žáčyk, ~čka. Naz. Dzicia, što na druhi
dzień Vialikadnia prychodziła vinšavać has-
padara. Ja mały žačyk pažu, jak račyk...
(Fal. Pryv.)

Žadzion. Prs. Maje žadańie, patrabuje.
Jon ustaňnia byť žadzion kavałku chleba.

Žakiétká, ~ki. Naz. Karotkaja adzieżyna
(marynarka). Na jim byla šaračkovaja ža-
kietka na kažušku.

Žal, ~lu. Naz. abo — **Žalaśe,** ~ci Nervova-
je pacućcie ad kryūdy ci utraty niekaha bliz-
kaha z ludziej. Jaho apanavaū žal i jon za-
plakau.

Žaléjka, ~ki. Naz. 1) Dudka, na jakoj jih-
rajuć viaskovyja chłopcy. Na žalejca-dabra-
dziejca dumku dum jihraju. (J. Kup.) 2) Časta-
ka dudy, dzie ustaňlajecja piščyk dy dudar
pierabiraje palcam pia dziračkach. Na ža-
lejku uždziajeca rahavieška.

Žálicea, ~liúsia. Dz. nz. Apaviadać ab svaj-
jim niaščasi ci kryūdzie. Kali čałaviek pa-
žalicca ab svajej kryūdzia, jamu na dušy-
lahcej stania.

Žálsia Bóža! Zamiesta, — Heta pakuta.
Žálsia Boža, hetyja zarabotki.

Žálu várta. Niedarečna, biezvartasna, nik-
čemna. Jon to šmat pracavaū, ali žalu var-
ta jahonaja rabota.

Žałabaváty, ~taha. Prm. Paûkruhlaja łah-
čyna úzdouž doški. Heta doška žałabavataja:
jina na stalarku ni hadzicca.

Žałašlivy, ~vaha. Prm. Miłaserny. Čuły
da hora ludzkoha. Žałašlivy čałaviek hatoū
koźnamu harotniku dapamahčy.

Žálasna. Prs. Smutna, markotna, nudna.
Siadzieła pry sošnia i płakała žałosna (ru-
salka). (FaL. Pieś.)

Žálašník, ~ka. Naz. Toj chto škaduje. U
biadzie žałašnikaū šmat, a pamahać nieka-
mu. (Fal. Pryk.)

Žálavać, ~vau. Dz. nz. Kryūdavać. Baćka
na syna žałaúja, što jamu ni pamahaja.

Žalybáć, ~báu. Dz. z. Pamału jeści, žvać

(Vul.) Dzied žałybaja suchi chleb.

Žamiéryny, ~naū. Naz. Hušča ad stoūča-
nych, šciortych i vypałaskanych kanapiel.
Žamieryny vykiń kuram.

Žamírá, ~rý. Naz. Biežlič drobnych jistot.
U jich pišklat jak žamiary: lezuć pad nohi.

Žamók, ~mká. Naz. Scisnenaja masa ka-
napiel ci siemja pašla vyciskańia aleju.
Žamki dobry charč dla statku.

Žanicca napaviér. Žyc faktičnym šlubam.
Jany žyuć napavier, ali družna žyuć.

Žár, ~ru. Naz. Raspalenaje vuhalle. Ču-
žymi rukami dobra žar zahrabać. (Fal.Pryk.)

Žarabíccia, ~bílasia. Dz. nz. Naradžać ža-
rabi. Jichnaja kabyla úžo žarabíasia.

Žarabóčyk, ~čka. Naz. Žarabia samiec.
Hety žarabóčyk laskavy: da ruk jidzie.

Žarabók, ~bka. Naz. Małady koń pakiniény
na plemia. Kamocki svajho žarabka nikoli
na travu ni puskaja.

Žarałó, ~lá. Naz. Dzirká (adtlina) u dup-
lo duplistaha dreva. Z žarała vyliciła sava.

Žarki I, ~kaha. Prm. Čyrvony, jak žar.
Tonkaja, jak bylináčka, žarkaja jak malinač-
ka. (Fal. Pieś.)

Žarki II, ~kaha. Prm. Nadta žvavy. Tar-
nujecca da kania. Hety koń žarki: jamu puhi
ni pakazavaj.

Žarnaklóú, ~va. Naz. Majstra kavač žor-
ny. Jišli dva žarnaklov y małatkami.

Žárnouć, ~naū. Dz. z. Vyciać puhaj. Ja ta-
bie kali žárnou puhaj pa lytkach, dyk vyska-
lacea nia budzi.

Žaróbka, ~ki. Naz. Žarabia samica. Hetu
žarobku voūk žjeść, bo jina zachadam son-
ca harcuja. (Fal. Var.)

Žarstvá, ~vý. Naz. Žvir. Maleńkija ka-
mienčky da harašny da babiny. Darohu vy-
sypali drobnaj žarstvoj.

Žaūnier, ~ra. Naz. Vajskavik staradaňna-
ha vojska VKL. Heta słova zachavałasia ū
našym falklory ju prožviščach: Viazuć mia-
nie ū haradziec, bo ja stauny maładziec. Pa-
stvili pad mieru, bo ja stauny žaūnieru. Prož-
viščy ū Mienščyne žaūniarovič, žaūniarkie-
vič. U Mahileūščyne: žaūniarou.

Žavolić, ~liū. Dz. nz. Niešta marudna žvać.
Što ty tam žavoliš?

Žehryć, ~ryū. Dz. nz. Uparta žadać. U su-
siedziaū zvadka: syn žehra žanicca, a baćki
praciviuca.

Žeūzyk, ~ka. Naz. Durašlivy chłopiec pad-
letak. Žeūzyki ababrali duli.

Žéžal, ~la. Naz. Apalený kijok, jakim mia-
šajuć žar. Biarycia, chłopcy, žežali rassos-
vajcia žar dy sadžajcia bulbu piačy.

Žukcić, ~ciū. Dz. nz. Prahna pić. Jany
žukciú harełku, jak vadu.

Žmáka, ~ki. Naz. Kali na mokrym łahu
z-pad noh vada pluščyé. Tut na łahu žmaka:
pojdžim siadzim na kapcy.

Žmínda, ~dy. Naz. Skupy, sknara. Hety
žminda j sabie chleba škaduja.

Žniéma, ~ni. Naz. Pryrodnaia mierka: kolki zatrymajecca ū piaci palcach. Daj jamu zmieniu jahad.

Žmuk, ~ka. Naz. Žviazak, puk. Pastuch žviazai žmuk rakiety na kašali.

Žlub, ~ba. Naz. abo — **Žolab,** ~ba. Karyta z kruhlaj kałody dla kania.

Žorstki, ~kaha. Prm. Złosny, drapiežny. Heta nadta žorstki zakon, kali za spaźnieńia na dvacaaé minut na pracu, davali piać hadoū kacetu.

Žudá, ~dý. Naz. abo — **Žudaśe,** ~ci. Stračaicio. Voś dzie byla žuda, kali niemcy palili žyvych ludziej z chatach.

Žur, ~ru. Naz. Strava. Kislyja jahady, padkočanyja mukoj dy zvarany. Našy prašcury lubili kalinavy žur.

Žurbá, ~bý. Nuda, smutak, narakańie. A mnie małdzusieńkaj žurba dy nuda. (Fal. Pieś.)

Žurýcca, ~ryūsia. Dz. nz. Dumać, klapacicca, narakać. Žuryłasia Darota, što nia košana bałota. (Fal. Pieś.)

Žušma, ~ma. Naz. Skrutak, žmuk niečaha miakkoha. Hanula adarvała ad kudzieli žušma voūny dyj kaža: "Na tabia na pančochi..."

Žužal, ~li. Naz. Žydkaia razboútanaja hraža. U jich kala samaj chaty jama śmiardziučaj žužali.

Žvač, ~žvaū. Dz. nz. Rasciskać zubami ēviarduju stravu. Chłopic žvie bob.

Žváka, ~ki. Naz. Kali statak pieražouvaje žyđedziny charč. Karovo žvie žvaku.

Žval, ~lu. Naz. Sažvanaja ježa dy vykinieñaja z rotu. Daūna z chlebnych žvalou rabi li dieciam suslu.

Žvávy, ~vaha. Prm. 1) Ruchavy, žarki koń. Žvavamu kaniu puhi ni pakazvaj. (Fal. Prk.) 2) Ludzina achvočaja da hutarki j da čynaū. Voś žvavaja diaučyna: — Try bočki aryštantaū nahavaryla. (Fal. Pryk.)

Žvir, ~ru. Naz. Drabniusieńkaje kamieńne navieliečki da babiny. My ūčora vazili žvir na darohu.

Žych! Kl. Hukapierajmańie ad šumu ahniú. Ahoń, žych! i ásviaciu ūsiu viosku.

Žyciea, ~cy. Naz. Pustaziele ū lonie. Žycica lon zahľušyla.

Žýčka, ~ki. Naz. 1) Tasiemka čyrvonaha koleru, jakuju našy prašcury ūžyvali na zašciažki saročak i na ūvazdableńie bieťaj adziezy. Mama kupiła dva łokci žyčki. 2) Žyčku ūžyvali, jak lekavy srodak, kab papiaredzić pošasnuju chvarobu horla. Kali ū vioscy žyviłasia ſkarlaatyna, dyk matki ūsim dieciam na ſyji pazaviazvadi žyčku. (Fal. Zab.)

Žydáć, ~dāū. Dz. nz. Mocnaje žadańia chvoraha niečaha choć pakaštavać. Chvoraja žydaja paranaha bobu.

Žyhún, ~ná. Naz. abo — **Džgun,** ~ná. Čałaviek borzdy da čynaū. Chvacik. Džgun siu-

dy biažyć, niešta novaja skaža.

Žykaūka, ~ki. Naz. abo — **Vúrkaūka,** ~ (Parecki paj. Smalenščyna). Zabaūka diajcej, zroblenaja z kości śvinnej na Chłopcy zabaūlajucca žykaūkami.

Žyláč, ~láū. Dz. nz. Ciažka pracavać, napijanučy žyły. Siahońnia my z bratam ceły dzień miachi žylali.

Žyléc, ~lcá. Naz, žychar. Usim žylcam vioski zahadali na schod.

Žylá I, ~ły. Naz. Kravianyja prachody ū ciela pa jakich ciače krou. Jon znać žyłu pirasiek, bo curkom poliħasja krou.

Žylá II, ~ły. Naz. Prosty narod muskuły ciela zavie žylami. Padbiavaj viły j biary na ūsie žyły. (Fal. Pryk.)

Žylá III, ~ły. Naz. Padziamielnyja vadzianyja rakazy j ručaji. Mužčyny kapali studni, dyk natrapili na vadzianuju žylinu.

Žyrgač, ~gaū. Dz. nz. Pierastupać nahami praz niešta. Ja tvajich parohaū ni žyrgaū i žyrgač nia dumaju.

Žyr, ~ru. Naz. Ježa, charčy. Žuravy palacieci na pola na žyr.

Žyrováč, ~váū. Dz. nz. Jeści, abjadacca, sycieć. Nadvosiń žuravy žyrujuć pa hrečkach i harachoch.

Žýrny, ~naha. Prm. Niepieraborlivy na ježu dy ad błahoj ježy sycieje. My zaviali žyrnych śviniej.

Žýtni, ~niaha. Prm. Charčy vytvarany z žyta. Žytni kołas viadzie hołas. (Fal. Pryk.).

Žýunaśc, ~ci. Naz. Kožnaja ježa, što padtrymlivaje žyćio. Jany žyunaści nazapasili na cely hod.

Žyvadzór, ~ra. Naz. Biazlitasny žorstki lichviar, drapiežnik. Kali dastaūsia ū ruki hetamu žyvadzioru, dyk ličy, što prapaū.

Žyvasillu. Prs. Vymahańiem, pahrozami. Jon žyvasillu vyrvau ž mianie hetu sotku dalarau.

Žyvíca I, ~cy. Naz. Žydkaia smała, što ciače z žyvoha dreva, — jełki ci sosny. My nažbirali jałovaj žyvicy; budzim trapatynu rabić.

Žyvíca II, ~cy. Naz. Taūstaja nitka, na jakuku nit viažycca dla krasion. Kali žyvica parvałasia dyk i nit razrobicca.

Žyvícea, ~víūsia. Dz. nz. Charčavacca. Bahatyr dzivicca, čym biedny žyvicca. (Fal. Pryk.).

Žyvučaśc, ~čaści. Naz. Adpornaśc śmierci. Naš narod maja nadzvyčajnaju žyvučaśc. Kolki jaho nia niščyli złydni-susiedzi, a jon žyvie.

Žyvúsčy, ~čaha. Prm. U kaho mocna trymajecca žyćio. Voś dyk žyvuščy hety sabaka. Jaho zabilis j za ploť vycinuli, a jon adžyū dyj pašoū.

Žyžka, ~ki. Naz. Vadkaśc u stravie. My hušču žjeli, a žyžku pakinui.